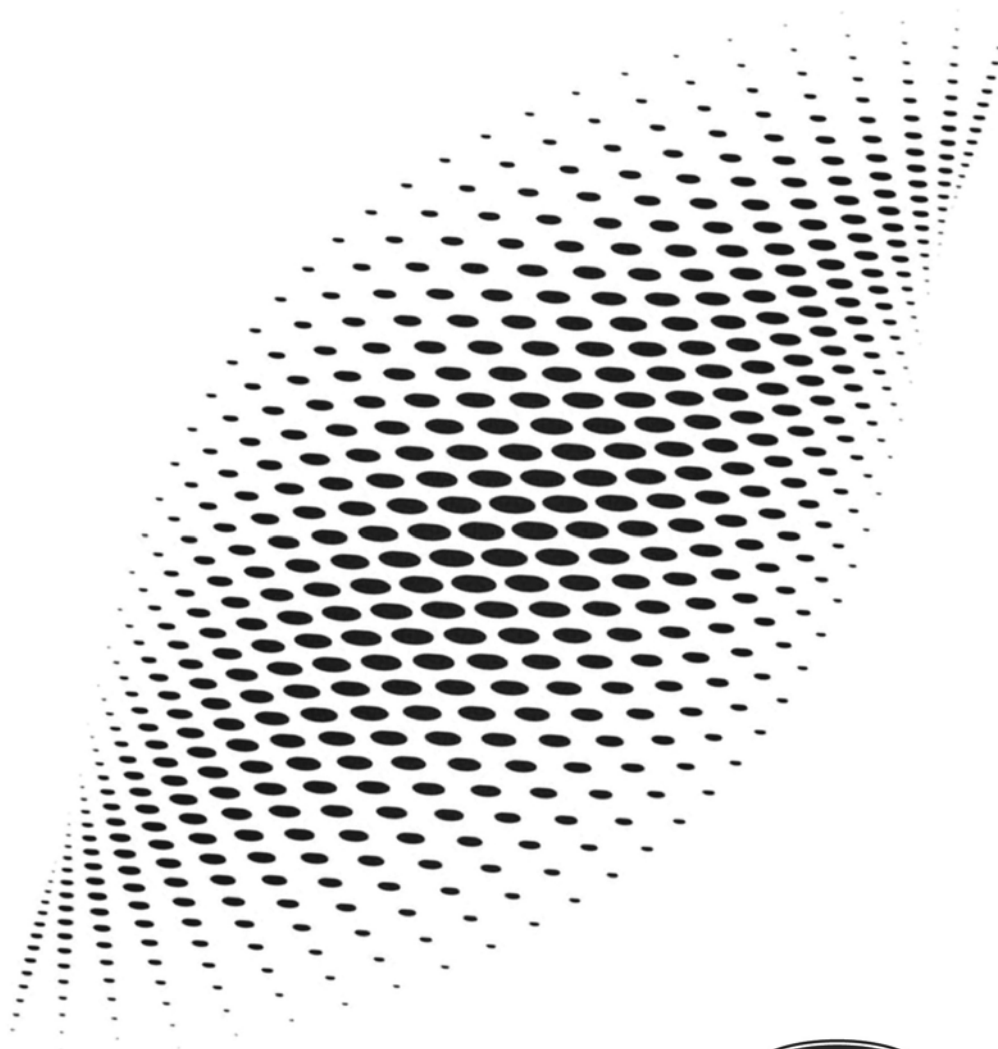


# FORD **KUGA** Manual del conductor





La información que incluye esta publicación era correcta en el momento de su publicación. Como parte de la política de continua mejora, nos reservamos el derecho de cambiar especificaciones, diseño o equipo en cualquier momento sin previo aviso y sin incurrir en ninguna obligación. Quedan prohibidos la reproducción, la transmisión, el almacenamiento en un sistema de consulta o la traducción a cualquier idioma, sea cual sea la forma y el medio empleados, sin la previa autorización escrita por nuestra parte. Se exceptúan los errores y omisiones.

© Ford Motor Company 2023

Todos los derechos reservados.

Número de pieza: CG3992esESP-202310-20231122081220



# Índice

## Introducción

Acerca de esta publicación .....	21
Uso de esta publicación .....	21
Advertencias y notas usadas en esta publicación .....	22
Avisos especiales - Turquía .....	22

## Privacidad de datos

Privacidad de datos .....	24
Datos de servicio .....	25
Datos evento .....	25
Datos de ajustes .....	26
Datos de vehículo conectado .....	26
Datos del dispositivo móvil .....	27
Datos del sistema de llamada de emergencia .....	28

## Medio ambiente

Protección del medio ambiente .....	29
-------------------------------------	----

## Búsqueda visual

Descripción del interior - Volante a la izquierda .....	30
Descripción del interior - Volante a la derecha .....	31
Descripción del exterior .....	33

## Seguridad infantil

Precauciones de seguridad para niños .....	34
Puntos de anclaje del dispositivo de retención para niños .....	35
Dispositivos de retención para niños .....	37
Asientos elevadores .....	41
Seguros para niños - Vehículos con: Bloqueos mecánicos a prueba de niños .....	42
Seguros para niños - Vehículos con: Bloqueos remotos a prueba de niños .....	43

Indicador del cierre de seguridad para niños .....	43
Cierre de seguridad para niños – Resolución de problemas .....	43

## Cinturones de seguridad

Precauciones del cinturón de seguridad .....	44
Abrochado y desabrochado de los cinturones de seguridad .....	44
Abrochado y desabrochado de los cinturones de seguridad .....	45
Ajuste de los cinturones de seguridad durante el embarazo .....	46
Ajuste de la altura del cinturón de seguridad .....	47
Recordatorio del cinturón de seguridad .....	47
Cinturones de seguridad – Resolución de problemas .....	48

## Airbags

Cómo funcionan los airbags delanteros .....	49
Cómo funcionan los airbags laterales .....	49
Cómo funcionan los airbags de cortina .....	50
Precauciones de los airbags .....	50
Testigos del airbag del acompañante .....	51
Desactivación y activación del airbag del acompañante .....	52
Airbags – Resolución de problemas .....	52

## Sistema de alerta para peatones

Qué es el sistema de alerta para peatones .....	53
---	----

## eCall

Qué es eCall .....	54
--------------------	----

# Índice

Cómo funciona eCall .....	54
Requisitos de la llamada de emergencia .....	54
Limitaciones de la llamada de emergencia .....	54
Cómo hacer una llamada de emergencia manualmente .....	55
Testigos de llamada de emergencia .....	55
Cambio de la batería de reserva .....	56
eCall – Resolución de problemas .....	56

## Llaves y mandos a distancia

Limitaciones del mando a distancia .....	57
Extracción del paletón de la llave .....	57
Localización del vehículo .....	57
Cambio de la pila del mando a distancia .....	57
Sustitución de una llave o mando a distancia extraviados .....	59
Programación del mando a distancia .....	59
Llaves y mandos a distancia – Resolución de problemas .....	59

## Puertas y cierres

Funcionamiento de las puertas desde fuera del vehículo .....	60
Funcionamiento de las puertas desde dentro del vehículo .....	61
Reprogramación de la función de desbloqueo .....	62
Inhibidor del interruptor de cierre de las puertas .....	62
Desbloqueo automático .....	62
Aviso por cierre incorrecto .....	63
Rebloqueo automático .....	63
Testigos de cierre de las puertas .....	63
Avisos acústicos de las cerraduras y las puertas .....	64

Cerraduras y puertas – Resolución de problemas .....	64
--	----

## Apertura sin llave

Qué es la Apertura sin llave .....	66
Limitaciones del sistema de apertura con mando a distancia .....	66
Ajustes del sistema de apertura con mando a distancia .....	66
Uso de la Apertura sin llave .....	66
Sistema de apertura con mando a distancia – Resolución de problemas .....	67

## Entrada y salida fácil

Cómo funciona la función de entrada y salida fácil .....	69
Activación y desactivación de la función de entrada y salida fácil .....	69

## Tapa del maletero - Vehículos con: Tapa del maletero manual

Precauciones relativas a la tapa del maletero .....	70
Apertura de la tapa del maletero .....	70
Cierre de la tapa del maletero .....	71

## Tapa del maletero - Vehículos con: Portón trasero eléctrico

Precauciones relativas a la tapa del maletero .....	72
Apertura de la tapa del maletero .....	72
Activación y desactivación de la puerta del maletero eléctrica .....	74
Ajuste de la altura de apertura de la tapa del maletero .....	74
Cierre de la tapa del maletero .....	75
Parada del movimiento de la tapa del maletero .....	77
Detección de obstáculos de la tapa del maletero .....	77

# Índice

Tapa del maletero – Resolución de problemas .....	78	Control de luces de carretera automáticas – Resolución de problemas .....	98
<b>Seguridad</b>		Control de luz de carretera antideslumbrante .....	98
Sistema antirrobo pasivo .....	80	Control de luz de carretera antideslumbrante – Resolución de problemas .....	101
Sistema de alarma antirrobo .....	80	Iluminación delantera adaptativa .....	101
Configuración del sistema de alarma antirrobo .....	81	Iluminación delantera adaptativa – Resolución de problemas .....	104
Seguridad – Resolución de problemas .....	82		
<b>Volante</b>		<b>Iluminación interior</b>	
Ajuste del volante .....	84	Activación y desactivación de todas las luces de cortesía .....	105
Bloqueo del volante .....	84	Activación y desactivación de las luces de cortesía delanteras .....	105
Activación y desactivación del volante térmico .....	84	Activación y desactivación de las luces de cortesía traseras .....	105
<b>Limpialunetas y lavalunetas</b>		Función de las luces de cortesía .....	105
Limpiaparabrisas .....	85	Ajuste del brillo de la luz del salpicadero .....	105
Limpiaparabrisas automáticos .....	86	Luz ambiente .....	106
Activación y desactivación del limpialuneta .....	87	<b>Ventanillas</b>	
Limpiaparabrisas de marcha atrás .....	87	Apertura y cierre de las ventanillas .....	107
Comprobación de las escobillas de los limpialunetas .....	87	Apertura y cierre globales .....	108
Sustitución de las rasquetas del limpiacristales delantero .....	87	Función de rebote de la ventanilla .....	108
Sustitución de las rasquetas del limpiacristales de la luneta .....	88	Bloqueo de los mandos de la ventanilla trasera .....	109
Lavalunetas .....	88	<b>Retrovisor interior</b>	
Lavaparabrisas y limpiaparabrisas – Resolución de problemas .....	89	Precauciones del retrovisor interior .....	110
<b>Iluminación exterior</b>		Retrovisor interior antideslumbrante .....	110
Control de la iluminación exterior .....	91	<b>Retrovisores exteriores</b>	
Faros .....	91	Ajuste de los retrovisores exteriores - Vehículos sin: Función de memoria .....	111
Faros – Resolución de problemas .....	92	Ajuste de los retrovisores exteriores - Vehículos con: Función de memoria .....	111
Faros automáticos .....	93		
Luces exteriores .....	93		
Control de luces de carretera automáticas .....	95		

# Índice

Plegado de los retrovisores exteriores - Vehículos con: Retrovisores exteriores eléctricos de plegado automático .....	112
Plegado de los retrovisores exteriores - Vehículos con: Retrovisores exteriores plegables eléctricos .....	113
<b>Techo corredizo</b>	
Apertura y cierre del parasol .....	114
Apertura y cierre del techo panorámico .....	114
Inclinación del techo panorámico para ventilación .....	115
Función de rebote del techo panorámico .....	115
<b>Cuadro de instrumentos</b>	
Descripción general del cuadro de instrumentos - Excepto: Vehículo eléctrico híbrido completo (FHEV)/Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV) .....	116
Descripción general del cuadro de instrumentos - Vehículo eléctrico híbrido completo (FHEV) .....	117
Descripción general del cuadro de instrumentos - Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV) .....	118
Tacómetro - Excepto: Vehículo eléctrico híbrido completo (FHEV)/Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV) .....	118
Indicador de corriente .....	118
Velocímetro .....	119
Indicador de combustible .....	119
Pantalla de gama de vehículos .....	119
Indicador de temperatura del refrigerante del motor .....	120
Barra de información de la pantalla del híbrido .....	120
Qué son los testigos del cuadro de instrumentos .....	120
Testigos del cuadro de instrumentos .....	120
Qué son los indicadores del cuadro de instrumentos .....	122
Indicadores del cuadro de instrumentos .....	122
<b>Pantalla del cuadro de instrumentos</b>	
Uso de los controles de la pantalla del cuadro de instrumentos .....	124
Menú principal de la pantalla del cuadro de instrumentos .....	124
Personalización de la pantalla del cuadro de instrumentos .....	125
Pantalla de consumo de combustible - Vehículo eléctrico híbrido completo (FHEV)/Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV) .....	125
Pantalla de consumo de combustible - Excepto: Vehículo eléctrico híbrido completo (FHEV)/Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV) .....	126
Asistencia para EV .....	126
Consumo eléctrico .....	127
Carga de baterías .....	127
Qué es el entrenador de frenado .....	127
Qué es el resumen del viaje .....	128
Estado de carga del vehículo .....	128
<b>Configuración personalizada</b>	
Cambio de idioma .....	129
Cambio de la unidad de medida .....	129
Cambio de la unidad de temperatura .....	129
Cambio de la unidad de presión de los neumáticos .....	129
<b>Ordenador de a bordo</b>	
Acceso al ordenador de a bordo .....	130
Restablecimiento del ordenador de a bordo .....	130
Datos del viaje .....	130

# Índice

## **Pantalla de visualización frontal**

Qué es la pantalla de visualización frontal .....	131
Activación y desactivación de la pantalla de visualización frontal .....	131
Configuración de la pantalla de visualización frontal .....	131
Indicadores de la pantalla de visualización frontal .....	132
Pantalla de visualización frontal – Resolución de problemas .....	132

## **Arranque remoto**

Qué es el arranque remoto .....	133
Precauciones del arranque remoto .....	133
Limitaciones del arranque remoto .....	133
Activación del arranque remoto .....	133
Arranque y parada del vehículo de forma remota .....	133
Ajustes del arranque remoto .....	134

## **Climatización**

Activación y desactivación de la climatización .....	135
Activación y desactivación del aire recirculado .....	135
Activación y desactivación del aire acondicionado .....	135
Activación y desactivación del deshielo máximo .....	135
Activación y desactivación del enfriamiento máximo .....	135
Activación y desactivación de la calefactor eléctrico .....	136
Activación y desactivación de los parabrisas térmicos .....	136
Activación y desactivación de la luneta térmica .....	136
Ajuste de la velocidad del motor del ventilador .....	136
Activación y desactivación de los retrovisores térmicos .....	136

Ajuste de la temperatura .....	137
Dirección del flujo de aire .....	137
Modo automático .....	137
Indicaciones sobre la climatización .....	139

## **Calidad del aire interior**

Qué es el filtro de aire del habitáculo .....	141
Localización del filtro de aire del habitáculo .....	141
Sustitución del filtro de aire del habitáculo .....	141
Renovación del aire del interior .....	141

## **Asientos delanteros**

Precauciones de los asientos delanteros .....	142
Forma correcta de sentarse .....	142
Asientos de ajuste manual - Vehículos con: Asiento de 8 posiciones manual .....	143
Asientos de ajuste eléctrico .....	145
Asientos calefactados .....	148

## **Asientos traseros**

Precauciones de los asientos traseros .....	150
Asientos de ajuste manual .....	150
Asientos calefactados .....	152

## **Sistema de alerta de ocupante trasero**

Qué es el sistema de alerta de ocupante trasero .....	153
Cómo funciona el sistema de alerta de ocupante trasero .....	153
Precauciones del sistema de alerta de ocupante trasero .....	153
Limitaciones del sistema de alerta de ocupante trasero .....	154
Ajustes del sistema de alerta de ocupantes en la parte trasera .....	154

# Índice

Indicadores del sistema de alerta de ocupante trasero .....	155
Avisos acústicos del sistema de alerta de ocupante trasero .....	155

## **Función de memoria**

Qué es la función de memoria .....	156
Precauciones de la función de memoria .....	156
Localización de los botones de la función de memoria .....	156
Guardado de una posición predefinida .....	156
Recuperación de una posición predefinida .....	156

## **Puertos USB**

Localización de los puertos USB .....	158
Reproducción de medios con el puerto USB .....	158
Carga de un dispositivo .....	159

## **Toma de corriente**

Qué es la toma de corriente .....	160
Precauciones de la toma de corriente .....	160
Localización de tomas de corriente .....	160

## **Cargador de accesorios inalámbricos**

Qué es el cargador de accesorios inalámbricos .....	161
Precauciones del cargador de accesorios inalámbricos .....	161
Localización del cargador de accesorios inalámbricos .....	161
Carga de un dispositivo inalámbrico .....	162

## **Almacenamiento**

Posavasos .....	163
Portagafas .....	163

## **Emergencias en carretera**

Arranque y parada del motor – Precauciones .....	164
Interruptor de encendido tipo pulsador .....	164
Arranque del motor .....	165
Apagado del motor .....	167
Sistema de parada automática del motor .....	168
Acceso de la ubicación de seguridad de la llave pasiva .....	169
Arranque y parada del motor – Resolución de problemas .....	169

## **Información sobre el vehículo híbrido - Vehículo eléctrico híbrido completo (FHEV)/ Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV)**

Qué es un vehículo eléctrico híbrido .....	173
Cómo funciona un vehículo híbrido .....	173
Características de conducción del vehículo eléctrico híbrido .....	173
Indicadores de información sobre el vehículo híbrido .....	173
Información sobre el vehículo híbrido – Resolución de problemas .....	174
Información sobre el vehículo híbrido conectable .....	175
Información sobre el vehículo híbrido conectable – Resolución de problemas .....	178
Flujo de energía .....	179

## **Auto-Start-Stop - Caja de cambios manual**

Qué es Auto-Start-Stop .....	183
Precauciones del Auto-Start-Stop .....	183
Activación y desactivación del Auto-Start-Stop .....	183
Apagado del motor .....	183
Arranque del motor .....	183
Testigos de Auto-Start-Stop .....	185

# Índice

Aviso acústico de Auto-Start-Stop .....	185
Auto-Start-Stop – Resolución de problemas .....	185

## **Auto-Start-Stop - Caja de cambios automática**

Qué es Auto-Start-Stop .....	187
Precauciones del Auto-Start-Stop .....	187
Activación y desactivación del Auto-Start-Stop .....	187
Apagado del motor .....	187
Arranque del motor .....	187
Testigos de Auto-Start-Stop .....	189
Auto-Start-Stop – Resolución de problemas .....	189

## **Combustible y repostaje**

Precauciones de combustible y repostaje .....	191
Calidad del combustible .....	192
Localización del embudo del depósito de combustible .....	193
Bajo nivel de combustible .....	193
Repostaje .....	195
Capacidad del depósito de combustible - Excepto: Vehículo eléctrico híbrido completo (FHEV)/Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV) .....	200
Capacidad del depósito de combustible - Vehículo eléctrico híbrido completo (FHEV), Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV) .....	201
Normativas de consumo de combustible .....	202
Cifras de consumo de combustible - 1,5l EcoBoost™ .....	202
Cifras de consumo de combustible - Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV) .....	203
Cifras de consumo de combustible - Vehículo eléctrico híbrido completo (FHEV) .....	204
Combustible y repostaje – Resolución de problemas .....	204

## **Catalizador**

Qué es el convertidor catalítico .....	206
Precauciones del convertidor catalítico .....	206
Convertidor catalítico – Resolución de problemas .....	206

## **Filtro de partículas de gasolina**

Qué es el filtro de partículas de gasolina .....	208
Cómo funciona el filtro de partículas de gasolina .....	208
Precauciones del filtro de partículas de gasolina .....	208
Requisitos del filtro de partículas de gasolina .....	208
Filtro de partículas de gasolina – Resolución de problemas .....	209

## **Batería de alta tensión - Vehículo eléctrico híbrido completo (FHEV)/Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV)**

Qué es la batería de alta tensión .....	210
Precauciones de la batería de alta tensión .....	210

## **Carga del vehículo - Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV)**

Qué es la carga de CA .....	211
Precauciones de carga del vehículo .....	211
Equipo de carga .....	212
Localización del puerto de carga .....	216
Testigos del puerto de carga .....	216
Carga de CA .....	217
Uso de la aplicación y la carga del vehículo .....	220
Configuración de las preferencias y del programa de carga .....	221

# Índice

Símbolos de identificación de equipo de carga .....	227	Limitaciones de la tracción total .....	239
Carga del vehículo – Resolución de problemas .....	228	Tracción total – Resolución de problemas .....	240
<b>Caja de cambios manual</b>		<b>Frenos</b>	
Precauciones de la caja de cambios manual .....	230	Precauciones de los frenos .....	241
Cambio a marcha atrás .....	230	Sistema antibloqueo de frenos .....	241
Testigos de cambio de la caja de cambios manual .....	230	Freno sobre acelerador .....	241
Comprobación del nivel de líquido del embrague .....	230	Comprobación del líquido de frenos .....	242
Especificación del líquido del embrague .....	230	Frenos – Resolución de problemas .....	243
Caja de cambios manual – Resolución de problemas .....	231	<b>Freno de estacionamiento eléctrico</b>	
<b>Caja de cambios automática</b>		Qué es el freno de estacionamiento eléctrico .....	245
Precauciones de la caja de cambios automática .....	232	Accionamiento del freno de estacionamiento eléctrico - Caja de cambios manual .....	245
Posiciones de la caja de cambios automática .....	232	Accionamiento del freno de estacionamiento eléctrico - Caja de cambios automática .....	245
Cambiar su vehículo de marcha .....	233	Accionamiento del freno de estacionamiento eléctrico en caso de emergencia .....	246
Testigos de posición de la caja de cambios automática .....	234	Liberación manual del freno de estacionamiento eléctrico .....	246
Movimiento de la palanca fuera de la posición Estacionamiento (P) con el vehículo inmóvil .....	234	Liberación automática del freno de estacionamiento eléctrico - Caja de cambios manual .....	246
Avisos acústicos de la caja de cambios automática .....	235	Liberación automática del freno de estacionamiento eléctrico - Caja de cambios automática .....	246
Modo de Punto muerto temporal .....	235	Aviso acústico del freno de estacionamiento eléctrico .....	247
Retorno automático a estacionamiento (P) .....	236	Desbloqueo del freno de estacionamiento eléctrico si la batería del vehículo se ha quedado sin carga .....	247
Asistencia en pendientes - Caja de cambios automática de 1 velocidades .....	237	Freno de estacionamiento eléctrico – Resolución de problemas .....	247
Caja de cambios automática – Resolución de problemas .....	237		
<b>Tracción total</b>			
Cómo funciona la tracción total .....	239		
Precauciones de la tracción total .....	239		

# Índice

## Asistente de frenada marcha atrás

Qué es el asistente de frenada marcha atrás .....	249
Cómo funciona el asistente de frenada marcha atrás .....	249
Precauciones del asistente de frenada marcha atrás .....	249
Activación y desactivación del asistente de frenada marcha atrás .....	250
Anulación del asistente de frenada marcha atrás .....	250
Testigos de la asistente de frenada marcha atrás .....	250
Asistente de frenada marcha atrás – Resolución de problemas .....	251

## Asistente de arranque en pendiente

Qué es el asistente de arranque en pendiente .....	253
Cómo funciona el asistente de arranque en pendiente .....	253
Precauciones del asistente de arranque en pendiente .....	253
Activación y desactivación del asistente de arranque en pendiente - Caja de cambios manual .....	253
Asistente de arranque en pendiente – Resolución de problemas .....	254

## Auto Hold

Cómo funciona el Auto Hold .....	255
Activación y desactivación de Auto Hold .....	255
Uso de Auto Hold - Caja de cambios manual .....	255
Uso de Auto Hold - Caja de cambios automática .....	256
Testigos de Auto Hold .....	256

## Control de tracción

Qué es el control de tracción .....	257
-------------------------------------	-----

Cómo funciona el control de tracción .....	257
Activación y desactivación del control de tracción .....	257
Testigo del control de tracción .....	257
Control de tracción – Resolución de problemas .....	257

## Control de estabilidad

Qué es el control de estabilidad .....	259
Cómo funciona el control de estabilidad .....	259
Activación y desactivación del control de estabilidad .....	259
Testigo del control de estabilidad .....	260

## Dirección

Servodirección eléctrica .....	261
Dirección – Resolución de problemas .....	262

## Sistemas de aparcamiento por ultrasonido

Precauciones del sistema de aparcamiento por ultrasonido .....	264
Activación y desactivación del asistente de aparcamiento .....	265
Sistema de aparcamiento por ultrasonido trasero .....	265
Sistema de aparcamiento por ultrasonido delantero .....	266
Sistema de aparcamiento por ultrasonido lateral .....	267
Testigos del sistema de aparcamiento por ultrasonido .....	269
Sistemas de aparcamiento por ultrasonido – Resolución de problemas .....	269

## Cámara trasera

Qué es la cámara trasera .....	271
Precauciones de la cámara trasera .....	271
Limitaciones de la cámara trasera .....	271

# Índice

Ubicación de la cámara trasera .....	272
Líneas de guía de la cámara trasera .....	272
Ajustes de la cámara trasera .....	273

## **Cámara de 180 grados**

Cómo funciona la cámara de 180 grados .....	275
Precauciones de la cámara de 180 grados .....	275
Desactivación y activación de la cámara de 180 grados .....	275

## **Cámara de 360 grados**

Cómo funciona la cámara de 360 grados .....	277
Precauciones de la cámara de 360 grados .....	277
Limitaciones de la cámara de 360 grados .....	277
Ubicación de las cámaras de 360 grados .....	277
Líneas de guía de la cámara de 360 grados .....	278
Ajustes de la cámara de 360 grados .....	278
Desactivación y activación de la cámara de 360 grados .....	278
Cambio de la vista de la cámara de 360 grados .....	279

## **Asistente aparcamiento activo**

Qué es el asistente aparcamiento activo .....	280
Precauciones del asistente aparcamiento activo .....	280
Activación y desactivación del asistente aparcamiento activo – Vehículos con: Asistente de aparcamiento completamente activo .....	280

Activación y desactivación del asistente aparcamiento activo - Vehículos con: Asistente de aparcamiento semiactivo .....	281
Entrada en una plaza de aparcamiento .....	281
Salida de una plaza de aparcamiento .....	282
Asistente aparcamiento activo – Resolución de problemas .....	282

## **Control de velocidad de cruceo**

Qué es el control de velocidad de cruceo .....	284
Activación y desactivación del control de velocidad de cruceo .....	284
Ajuste de velocidad del control de velocidad de cruceo .....	284
Anulación de la velocidad ajustada .....	285
Reactivación de la velocidad ajustada .....	285
Testigos del control de velocidad de cruceo .....	285

## **Control de velocidad de cruceo adaptativo**

Cómo funciona el control de velocidad de cruceo adaptativo .....	286
Cómo funciona el control de velocidad de cruceo adaptativo con sistema de arranque/parada .....	286
Precauciones del control de velocidad de cruceo adaptativo .....	286
Limitaciones del control de velocidad de cruceo adaptativo .....	287
Activación y desactivación del control de velocidad de cruceo adaptativo .....	289
Cancelación automática del control de velocidad de cruceo adaptativo - Vehículos con: Control de velocidad de cruceo adaptativo .....	290

# Índice

Cancelación automática del control de velocidad de cruceo adaptativo - Vehículos con: Control de velocidad de cruceo adaptativo con sistema de arranque/parada .....	290
Ajuste de la velocidad del control de velocidad de cruceo adaptativo - Vehículos con: Control de velocidad de cruceo adaptativo .....	290
Ajuste de la velocidad del control de velocidad de cruceo adaptativo - Vehículos con: Control de velocidad de cruceo adaptativo con sistema de arranque/parada .....	291
Ajuste de la separación del control de velocidad de cruceo adaptativo - Vehículos con: Control de velocidad de cruceo adaptativo .....	292
Ajuste de la separación del control de velocidad de cruceo adaptativo - Vehículos con: Control de velocidad de cruceo adaptativo con sistema de arranque/parada .....	293
Ajuste de la separación del control de velocidad de cruceo adaptativo - Vehículos con: Control de velocidad de cruceo adaptativo con sistema de arranque/parada .....	295
Anulación de la velocidad ajustada .....	296
Reactivación de la velocidad ajustada .....	296
Anulación de la velocidad ajustada .....	296
Testigos del control de velocidad de cruceo adaptativo .....	297
Cambio del control de velocidad de cruceo adaptativo al control de velocidad de cruceo .....	297
Mantenimiento en carril .....	297
Mantenimiento en carril – Resolución de problemas .....	301
Asistente de velocidad predictivo .....	301
Asistente de velocidad predictivo – Resolución de problemas .....	305
Control de velocidad de cruceo adaptativo – Resolución de problemas .....	305

## Control del modo de conducción

Qué es el control del modo de conducción - Excepto: Vehículo eléctrico híbrido completo (FHEV)/Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV) .....	306
Qué es el control del modo de conducción - Vehículo eléctrico híbrido completo (FHEV)/Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV) .....	306
Selección de un modo de conducción .....	307
Modos de conducción .....	307
Modos de conducción del vehículo eléctrico híbrido conectable .....	308
Modos de conducción del vehículo eléctrico híbrido conectable – Resolución de problemas .....	310

## Guía Eco

Qué es la Guía Eco .....	311
Cómo funciona la Guía Eco .....	311
Cómo funciona el nivel de eficiencia instantáneo .....	311
Vista del nivel de eficiencia instantáneo .....	311
Vista del resumen de viaje .....	311

## Información de riesgo en ruta

Qué es Información de riesgo en ruta .....	312
Precauciones de información de riesgo en ruta .....	312
Indicadores de la información de riesgo en ruta .....	312
Habilitación de Información de riesgo en ruta .....	312
Comprobación del estado de Información de riesgo en ruta .....	312

# Índice

## Limitador de la velocidad

Cómo funciona el limitador de velocidad .....	314
Precauciones del limitador de velocidad .....	314
Activación y desactivación del limitador de velocidad - Vehículos sin: Mantenimiento en carril .....	314
Activación y desactivación del limitador de velocidad - Vehículos con: Mantenimiento en carril .....	314
Configuración del límite de velocidad .....	314
Cambio del límite de velocidad establecido .....	314
Anulación del límite de velocidad establecido - Vehículos sin: Mantenimiento en carril .....	315
Anulación del límite de velocidad establecido - Vehículos con: Mantenimiento en carril .....	315
Reactivación del límite de velocidad establecido .....	315
Superación intencionada del límite de velocidad establecido .....	315
Testigos del limitador de velocidad .....	315
Avisos acústicos del limitador de velocidad .....	315

## Limitador de velocidad inteligente

Qué es el limitador de velocidad inteligente .....	316
Cómo funciona el limitador de velocidad inteligente .....	316
Precauciones del limitador de velocidad inteligente .....	316
Activación y desactivación del limitador de velocidad inteligente - Vehículos sin: Mantenimiento en carril .....	317
Activación y desactivación del limitador de velocidad inteligente - Vehículos con: Mantenimiento en carril .....	317
Configuración del límite de velocidad .....	317

Cambio del límite de velocidad establecido .....	317
Anulación del límite de velocidad establecido - Vehículos sin: Mantenimiento en carril .....	317
Anulación del límite de velocidad establecido - Vehículos con: Mantenimiento en carril .....	318
Reactivación del límite de velocidad establecido .....	318
Superación intencionada del límite de velocidad establecido .....	318
Testigos del limitador de velocidad inteligente .....	318
Avisos acústicos del limitador de velocidad inteligente .....	318
Cambio del limitador de velocidad inteligente al limitador de velocidad .....	318
Limitador de velocidad inteligente – Resolución de problemas .....	319

## Sistema de mantenimiento de carril

Qué es el sistema de mantenimiento de carril .....	320
Cómo funciona el sistema de mantenimiento de carril .....	320
Precauciones del sistema de mantenimiento de carril .....	320
Limitaciones del sistema de mantenimiento de carril .....	320
Activación y desactivación del sistema de mantenimiento de carril .....	321
Activación y desactivación del modo de sistema de mantenimiento de carril .....	321
Ajustes del sistema de mantenimiento de carril .....	321
Modo de ayuda .....	321
Modo de alerta y ayuda .....	322
Testigos del sistema de mantenimiento de carril .....	322
Asistencia de ángulo muerto .....	323

# Índice

Alerta de cambio de carril con detector de punto muerto con cobertura de remolque .....	325
Sistema de mantenimiento de carril – Resolución de problemas .....	328

## Sistema de información de ángulo muerto

Qué es el sistema de información de ángulo muerto .....	329
Cómo funciona el sistema de información de ángulo muerto .....	329
Precauciones del sistema de información de ángulo muerto .....	329
Limitaciones del sistema de información de ángulo muerto .....	330
Requisitos del sistema de información de ángulo muerto - Caja de cambios manual .....	330
Requisitos del sistema de información de ángulo muerto - Caja de cambios automática .....	330
Activación y desactivación del sistema de información de ángulo muerto .....	330
Localización de los sensores del sistema de información de ángulo muerto .....	331
Sistema de información de ángulo muerto con cobertura de remolque .....	331
Indicadores del sistema de información de ángulo muerto .....	333
Sistema de información de ángulo muerto – Resolución de problemas .....	333

## Alerta de tránsito en intersecciones

Qué es la alerta de tránsito en intersecciones .....	335
Cómo funciona la alerta de tránsito en intersecciones .....	335
Precauciones de alerta de tránsito en intersecciones .....	335

Limitaciones de alerta de tránsito en intersecciones .....	336
Activación y desactivación de la alerta de tránsito en intersecciones .....	336
Localización de los sensores de alerta de tránsito en intersecciones .....	336
Alerta de tránsito en intersecciones con cobertura de remolque .....	337
Indicadores de alerta de tránsito en intersecciones .....	337
Alerta de tránsito en intersecciones – Resolución de problemas .....	338

## Asistente precolisión

Qué es el asistente de precolisión .....	339
Cómo funciona el asistente de precolisión .....	339
Cómo funciona el asistente de precolisión con asistencia en intersecciones - Vehículos sin: Control de velocidad de cruceo adaptativo .....	340
Cómo funciona el asistente de precolisión con asistencia en intersecciones - Vehículos con: Control de velocidad de cruceo adaptativo .....	340
Precauciones del asistente de precolisión .....	340
Limitaciones del asistente de precolisión .....	341
Localización de los sensores del asistente de precolisión - Vehículos sin: Control de velocidad de cruceo adaptativo .....	341
Localización de los sensores del asistente de precolisión - Vehículos con: Control de velocidad de cruceo adaptativo .....	341
Indicación de distancia .....	342
Forward Alert .....	343
Asistente de frenada de emergencia .....	343
Asistencia de dirección evasiva .....	343
Asistente de precolisión – Resolución de problemas .....	344

# Índice

## Reconocimiento de señales de velocidad

Qué es el reconocimiento de señales de velocidad .....	346
Cómo funciona el reconocimiento de señales de velocidad .....	346
Precauciones del reconocimiento de señales de velocidad .....	346
Limitaciones del reconocimiento de señales de velocidad .....	346
Indicadores del reconocimiento de señales de velocidad .....	347
Configuración de la advertencia de velocidad del reconocimiento de señales de velocidad .....	347
Reconocimiento de señales de velocidad – Resolución de problemas .....	347

## Alerta al conductor

Qué es la alerta al conductor .....	348
Cómo funciona la alerta al conductor .....	348
Precauciones de la alerta al conductor .....	348
Activación y desactivación de la alerta al conductor .....	348
Reinicialización de Driver Alert .....	349
Indicadores de la alerta al conductor .....	349
Alerta al conductor – Resolución de problemas .....	349

## Reconocimiento de señales de tráfico

Qué es el reconocimiento de señales de tráfico .....	350
Cómo funciona el reconocimiento de señales de tráfico .....	350
Precauciones del reconocimiento de señales de tráfico .....	350
Limitaciones del reconocimiento de señales de tráfico .....	350
Indicadores del reconocimiento de señales de tráfico .....	351

Ajustes del reconocimiento de señales de tráfico .....	352
Reconocimiento de señales de tráfico – Resolución de problemas .....	352

## Alerta de camino equivocado

Qué es la alerta de camino equivocado .....	353
Cómo funciona la alerta de camino equivocado .....	353
Precauciones de la alerta de camino equivocado .....	353
Limitaciones de la alerta de camino equivocado .....	353
Activación y desactivación de la alerta de camino equivocado .....	354
Alerta de camino equivocado – Resolución de problemas .....	354

## Transporte de carga

Precauciones del transporte de carga .....	355
Guía para baca .....	356

## Maletero

Montaje y desmontaje del revestimiento del maletero .....	357
Puntos de anclaje del maletero .....	357

## Conexión de un remolque

Bola de remolque - Vehículos con: Bola de remolcaje desmontable .....	359
Bola de remolque - Vehículos con: Bola de remolcaje retráctil .....	361
Conexión de un remolque .....	365

## Uso de remolque

Precauciones de uso de un remolque .....	366
Limitaciones de remolcado del vehículo .....	366
Carga del remolque .....	366

# Índice

Indicaciones del uso de remolque .....	367	Remolcado del vehículo – Resolución de problemas .....	384
Dimensiones y pesos de remolcado .....	367		
<b>Recomendaciones para la conducción</b>		<b>Remolcado del vehículo - Caja de cambios manual</b>	
Precauciones con bajas temperaturas .....	369	Precauciones de remolcado del vehículo .....	385
Conducción sobre nieve y hielo .....	369	Remolcado de emergencia .....	385
Preacondicionamiento del vehículo para la conducción en condiciones de frío .....	369	<b>Remolcado del vehículo - Caja de cambios automática</b>	
Rodaje .....	369	Precauciones de remolcado del vehículo .....	386
Conducción económica .....	370		
Conducción en condiciones especiales .....	370	<b>Equipamiento de emergencia</b>	
Conducción sobre aguas poco profundas .....	371	Almacenamiento del equipo de primeros auxilios .....	387
Alfombrillas .....	372	Almacenamiento del triángulo de emergencia .....	387
<b>Información de colisión y avería</b>		<b>Fusibles</b>	
Precauciones del vehículo con batería de alta tensión - Vehículo eléctrico híbrido completo (FHEV)/Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV) .....	373	Precauciones de los fusibles .....	388
Activación y desactivación de la luz de ráfagas .....	374	Caja de fusibles bajo el capó .....	388
Arranque de emergencia del vehículo .....	374	Caja de fusibles del módulo de control de la carrocería .....	395
Sistema de alerta tras colisión .....	377	Identificación de los tipos de fusibles .....	397
Frenado poscolisión .....	378	Fusibles – Resolución de problemas .....	397
Apagado automático por colisión .....	378		
Remolcado .....	379	<b>Mantenimiento</b>	
Refrigeración segura frente a fallos .....	380	Precauciones de mantenimiento .....	398
		Apertura y cierre del capó .....	398
<b>Remolcado del vehículo - Caja de cambios automática de 1 velocidades</b>		Bajo el capó - Vista de conjunto - 1,5l EcoBoost™, Volante a la izquierda .....	400
Precauciones de remolcado del vehículo .....	383	Bajo el capó - Vista de conjunto - 1,5l EcoBoost™, Volante a la derecha .....	401
Remolcado de emergencia .....	383		

# Índice

Bajo el capó - Vista de conjunto - Vehículo eléctrico híbrido completo (FHEV)/Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV), Volante a la derecha .....	402
Bajo el capó - Vista de conjunto - Vehículo eléctrico híbrido completo (FHEV)/Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV), Volante a la izquierda .....	403
Aceite de motor .....	404
Refrigerante .....	407
Batería de 12 V .....	411
Batería de 12 V – Resolución de problemas .....	415
Alineación de los faros .....	417
Bombillas exteriores .....	419
Bombillas interiores .....	419

## Cuidados del vehículo

Limpieza del exterior del vehículo .....	420
Limpieza del interior del vehículo .....	422
Pequeñas reparaciones de la pintura .....	424
Encerado del vehículo .....	424

## Almacenamiento del vehículo

Preparación del vehículo para almacenamiento .....	426
Retirada del vehículo del almacenamiento .....	427

## Información de las ruedas y neumáticos

Uso de neumáticos de verano .....	429
Uso de neumáticos de invierno .....	429
Uso de cadenas antideslizantes .....	429

## Cuidado de los neumáticos

Comprobación de las presiones de los neumáticos .....	430
Inflado de los neumáticos .....	430

Especificaciones de la presión de los neumáticos .....	430
Inspección de los neumáticos por si presentan daños .....	432
Rotación de los neumáticos .....	432

## Sellador de neumáticos y kit de inflador

Qué es el kit de inflador y sellador de neumáticos .....	434
Precauciones del kit de inflador y sellador de neumáticos .....	434
Localización del kit de inflador y sellador de neumáticos .....	434
Componentes del kit de inflador y sellador de neumáticos .....	435
Uso del kit de inflador y sellador de neumáticos .....	435

## Sistema de control de la presión de los neumáticos

Qué es el sistema de control de la presión de los neumáticos .....	440
Precauciones del sistema de control de la presión de los neumáticos .....	440
Limitaciones del sistema de control de la presión de los neumáticos .....	440
Visualización de las presiones de los neumáticos .....	441
Restablecimiento del sistema de control de la presión de los neumáticos .....	441
Sistema de control de la presión de los neumáticos – Resolución de problemas .....	441

## Cambio de la rueda

Cambio de un neumático pinchado .....	444
Tuercas de rueda .....	449

## Capacidades y especificaciones

Especificaciones del motor - 1,5l EcoBoost™ .....	451
---	-----

# Índice

Especificaciones del motor - Vehículo eléctrico híbrido completo (FHEV), Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV) .....	452
Dimensiones del vehículo .....	453
Capacidades y especificaciones del aceite del motor - 1,5l EcoBoost™ .....	454
Capacidades y especificaciones del aceite del motor - Vehículo eléctrico híbrido completo (FHEV)/Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV) .....	454
Capacidades y especificaciones del sistema de refrigeración - 1,5l EcoBoost™ .....	455
Capacidades y especificaciones del sistema de refrigeración - Vehículo eléctrico híbrido completo (FHEV) .....	456
Capacidades y especificaciones del sistema de refrigeración - Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV) .....	456
Capacidad del depósito de combustible - 1,5l EcoBoost™ .....	457
Capacidad del depósito de combustible - Vehículo eléctrico híbrido completo (FHEV) .....	458
Capacidad del depósito de combustible - Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV) .....	459
Capacidades y especificaciones del sistema de aire acondicionado - 1,5l EcoBoost™ .....	460
Capacidades y especificaciones del sistema de aire acondicionado - Vehículo eléctrico híbrido completo (FHEV), Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV) .....	461
Especificación del líquido del lavaparabrisas .....	461
Capacidades y especificaciones del aceite para caja de cambios automática - Caja de cambios automática de 8 velocidades .....	462
Capacidades y especificaciones del aceite para caja de cambios automática - Caja de cambios automática de 1 velocidades .....	462
Especificación del líquido de frenos .....	463
Capacidades y especificaciones del líquido del eje trasero .....	463
<b>Identificación del vehículo</b>	
Número de identificación del vehículo .....	464
Placa de identificación del vehículo .....	464
<b>Vehículo conectado</b>	
Qué es un vehículo conectado .....	466
Requisitos del vehículo conectado .....	466
Limitaciones del vehículo conectado .....	466
Conexión del vehículo a una red móvil .....	466
Conexión del vehículo a una red Wi-Fi .....	466
Ajustes de vehículo conectado .....	467
Vehículo conectado - Resolución de problemas .....	467
<b>Puntos de acceso Wi-Fi del vehículo</b>	
Creación de un punto de acceso Wi-Fi del vehículo .....	469
Cambio del nombre o la contraseña del punto de acceso Wi-Fi del vehículo .....	469
Zona Wi-Fi del vehículo - Resolución de problemas .....	470
<b>Sistema de audio</b>	
Precauciones del sistema de audio .....	471
Activación y desactivación de la unidad de audio .....	471
Selección de la fuente de audio .....	471
Reproducción o pausa de la fuente de audio .....	471

# Índice

Ajuste del volumen .....	471
Activación y desactivación del modo aleatorio .....	472
Activación y desactivación del modo de repetición .....	472
Ajuste de presintonización de memoria .....	472
Silenciamiento del audio .....	472
Desplazamiento por los elementos de menú .....	472
Selección de un elemento de menú .....	472
Ajuste de la configuración de sonido .....	472
Configuración de reloj y fecha .....	472
Radio FM .....	473
Activación y desactivación de la pantalla .....	473
Radio de transmisión de audio digital .....	474

## Descripción general de la pantalla del sistema de información y audio/vídeo

Precauciones de la pantalla del sistema de información y audio/vídeo .....	475
Limitaciones de la pantalla del sistema de información y audio/vídeo .....	475
Barra de estado .....	475
Pantalla personalizable informativa .....	476
Recarga de la pantalla central .....	476

## Interacción por voz

Qué es la interacción por voz .....	477
Ajuste de la palabra de activación .....	477
Inicio de una interacción por voz .....	477
Ejemplos de interacción por voz .....	477

## Alexa integrado

Qué es Alexa integrado .....	479
Requisitos de integración de Alexa .....	479

Inicio de sesión en la cuenta .....	479
Uso de Alexa integrado .....	479
Configuración de integración de Alexa .....	479

## Teléfono

Precauciones del teléfono .....	481
Conexión del teléfono .....	481
Menú del teléfono .....	481
Realización y recepción de llamadas .....	482
Activación y desactivación de notificaciones de mensajes de texto .....	483

## Bluetooth®

Conexión de un dispositivo Bluetooth® .....	485
Reproducción de medios con Bluetooth® .....	485

## Aplicaciones

Precauciones de las aplicaciones .....	486
Requisitos de las aplicaciones .....	486
Activación de aplicaciones en un dispositivo iOS .....	486
Activación de aplicaciones en un dispositivo Android .....	486
Activación y desactivación de Apple CarPlay .....	487
Activación y desactivación de Android Auto .....	487

## Navegación

Navegación conectada .....	488
Acceso a la navegación .....	488
Actualizaciones de mapas de navegación .....	488
Ajuste del mapa .....	488
Configuración de un destino .....	488
Puntos de paso .....	489
Guía de ruta .....	489

# Índice

---

Navegación con arrastre de remolque .....	490	Etiquetas de certificación de radiofrecuencia .....	506
<b>Geofencing - Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV)</b>		Recomendación de las piezas de repuesto .....	544
Qué es el geofencing .....	491	Equipo de comunicación móvil .....	544
Cómo funciona el geofencing .....	491	Información de usuario de eCall .....	545
Precauciones de geofencing .....	491	Contrato de licencia de usuario final .....	550
Limitaciones de geofencing .....	491		
Indicadores de geofencing .....	492		
<b>Actualizaciones de software del vehículo</b>			
Actualizaciones de software del vehículo - Vehículos con: Cierre doble .....	493		
Actualizaciones de software del vehículo - Vehículos con: Cierre sencillo .....	494		
Ajustes de la actualización de software .....	495		
Testigos de actualización de software .....	496		
<b>Reinicialización del sistema del vehículo</b>			
Realización de una reinicialización del sistema .....	497		
<b>Su Taller Autorizado - Turquía</b>			
Directorio de Talleres Autorizados .....	498		
<b>Intervalos de Servicio - Turquía</b>			
Intervalos de Servicio .....	504		
<b>Información del cliente</b>			
Alerta de vuelco .....	505		
Certificación de copyright de software de terceros .....	505		
Declaración de conformidad .....	505		
REACH .....	505		



# Introducción

## ACERCA DE ESTA PUBLICACIÓN



**PELIGRO:** Las distracciones al volante pueden provocar la pérdida del control del vehículo, colisiones y lesiones. Por tanto, recomendamos encarecidamente que extreme las precauciones al utilizar cualquier dispositivo que le haga apartar la vista de la carretera. Su responsabilidad principal consiste en conducir el vehículo de forma segura. Le recomendamos que no utilice dispositivos portátiles mientras conduce y le invitamos a que utilice sistemas controlados por voz, si es posible. Asegúrese de conocer toda la legislación aplicable que pueda afectar al uso de dispositivos electrónicos durante la conducción.

Gracias por elegir un Ford. Recomendamos que dedique algún tiempo a leer esta publicación, para así conocer mejor su vehículo. Cuanto más sepa sobre su vehículo, mayores serán la seguridad y el placer de conducción.

**Nota:** *Utilice y conduzca siempre su vehículo siguiendo todas las leyes y normativas correspondientes.*

**Nota:** *Cuando venda este vehículo, entregue toda la documentación impresa del propietario.*

## Funciones y opciones

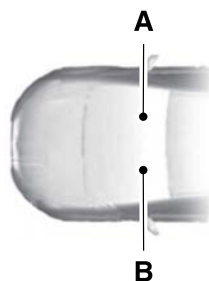
**Nota:** *En esta publicación se describen las funciones y las opciones disponibles de toda la gama de modelos, en algunos casos incluso antes de que estén disponibles. Podrían describirse opciones que no estén disponibles en el vehículo que ha adquirido.*

## Ilustraciones

**Nota:** *Algunas ilustraciones de esta publicación podrían mostrar funciones según se utilizan en otros modelos, por lo que podrían resultarle diferentes en su vehículo.*

## Ubicación de los componentes

Esta publicación podría señalar la ubicación de un componente en el lado izquierdo o en el lado derecho. El lado se determina mirando hacia delante en el asiento.



- A Lado derecho.
- B Lado izquierdo.

## USO DE ESTA PUBLICACIÓN

Para localizar rápidamente la información sobre el vehículo, utilice la búsqueda de palabras en la aplicación del Manual del conductor.

# Introducción

## ADVERTENCIAS Y NOTAS USADAS EN ESTA PUBLICACIÓN

### Advertencias usadas en esta publicación

Incluimos advertencias en esta publicación para avisarle de posibles peligros. Puede protegerse a sí mismo y a los demás si sigue las instrucciones resaltadas con el símbolo de advertencia.

### Notas usadas en esta publicación

Incluimos notas para aportarle más información en aquellas instrucciones que requieren mayor explicación.

## AVISOS ESPECIALES - TURQUÍA

### Información del\* consumidor

\*Consumidor: Persona física o jurídica que actúa con fines comerciales o no profesionales. Si un conductor conduce su vehículo con fines comerciales u ocupacionales, ya sea a tiempo completo o parcial, no podrá ser considerado como "Consumidor" según la legislación.

En el caso de que un vehículo se compre sujeto a los términos de garantía del consumidor pero luego se conduzca con fines comerciales u ocupacionales o si se compra sujeto a los términos de garantía comercial y luego no se conduzca con fines comerciales u ocupacionales, se aplicarán los TÉRMINOS DE GARANTÍA COMERCIAL según las disposiciones legales generales. Esto se aplicará al conductor y a otras personas que conduzcan dicho vehículo. Consulte los Términos de la garantía de Ford para obtener información detallada.

Los derechos facultativos otorgados a los consumidores de conformidad con la Ley de Protección al Consumidor n.º 6502 y el Reglamento de manuales Introdutorios y manuales del conductor publicado en el Diario Oficial de fecha 13.06.2014 y n.º 29029 y la información relacionada con las autoridades ante las cuales los consumidores pueden presentar quejas y objeciones se indican a continuación:

### I. Derechos facultativos de los consumidores

1) Si se entiende que la mercancía es defectuosa, el consumidor podrá ejercitar uno de los siguientes derechos;

a) Renunciar al contrato notificando que está dispuesto a devolver el artículo vendido,

b) Conservar el artículo vendido y solicitar un descuento del precio de venta proporcional al defecto,

c) En caso de que no se requiera un gasto excesivo, solicitar la reparación gratuita del artículo vendido, corriendo todos los gastos por cuenta del vendedor,

d) Si es posible, solicitar la sustitución del artículo vendido por otro equivalente que no tenga defectos,

puede hacer uso de uno de estos derechos. El vendedor será responsable de satisfacer la solicitud que prefiera el consumidor.

2) También podrán ejercitarse frente al fabricante o importador los derechos de reparación o sustitución gratuita de la mercancía por otra equivalente que no presente defectos. El vendedor, el fabricante y el importador serán solidariamente responsables del cumplimiento de los derechos establecidos en esta cláusula. El fabricante o el importador no serán responsables si prueban que el defecto ha surgido después de haber comercializado la mercancía.

# Introducción

---

3) Si la reparación gratuita o la sustitución de la mercancía por otra equivalente que no presente de defectos supone un inconveniente desproporcionado para el vendedor, el consumidor podrá ejercer uno de los derechos de rescisión del contrato o descuento del precio proporcional al defecto. A la hora de determinar la desproporción, se tendrán en cuenta cuestiones como el valor de la mercancía libre de defectos, la importancia del defecto y si el recurso a otros derechos facultativos crearía algún problema al consumidor.

4) En caso de optar por el derecho a la reparación gratuita o a la sustitución de la mercancía por otra equivalente que no presente defectos, dicha solicitud deberá atenderse en un plazo máximo de treinta días hábiles desde la notificación de dicha solicitud al vendedor, fabricante o importador. Sin embargo, en lo que respecta a las mercancías incluidas en la lista adjunta del reglamento emitido según el artículo 58 de la Ley de Protección al Consumidor n.º 6502, la solicitud del consumidor de reparación gratuita deberá ser atendida dentro del plazo máximo de reparación establecido en el reglamento. De lo contrario, el consumidor será libre de ejercer otros derechos facultativos.

5) En los casos en que el consumidor opte por el derecho de rescindir el contrato o el descuento del precio proporcional al defecto, se reembolsará de inmediato al consumidor el precio total pagado o el importe del descuento del precio.

6) Los gastos incurridos por el ejercicio de derechos los facultativos correrán a cargo de la parte que ejerza el derecho elegido por el consumidor. El consumidor, junto con uno de estos derechos facultativos, también puede reclamar una indemnización de conformidad con las disposiciones del Código de Obligaciones de Turquía de fecha 11/01/2011 y n.º 6098.

## II. Quejas y objeciones de los consumidores

Los consumidores pueden presentar solicitudes relativas a quejas y objeciones ante los tribunales de consumidores y los comités de arbitraje de consumidores de conformidad con las disposiciones previstas en la Ley de Protección al Consumidor n.º 6502.

## Fabricante o Importador

Ford Otomotiv Sanayi A.S.  
Akpınar Mah. Hasan Basri Cad. No: 2  
34885 Sancaktepe/Istanbul  
Registro comercial n.º: 73232 - Estambul  
Tel: 0.216 564 71 00  
Fax: 0.216 564 73 85  
[www.fordotosan.com.tr](http://www.fordotosan.com.tr)

## Vida útil

La vida útil de este vehículo es de 10 años.

# Privacidad de datos



**PELIGRO:** No conecte dispositivos de conexión inalámbrica al conector Data Link. Terceros no autorizados podrían acceder a los datos del vehículo y repercutir en el rendimiento de los sistemas relacionados con la seguridad. No permita que ninguna instalación de reparación que no cumpla nuestras instrucciones de reparación y revisión conecte su equipo al conector Data Link.

Respetamos su privacidad y nos comprometemos a protegerla. La información que figura en esta publicación era correcta en el momento en que se emitió. Sin embargo, dado que la tecnología cambia rápidamente, le recomendamos que consulte el sitio web de Ford local para obtener la información más reciente.

El vehículo posee unidades de control electrónico con funciones de registro de datos y la capacidad de almacenarlos temporal o permanentemente. Los datos podrían incluir información sobre la condición y el estado del vehículo, los requisitos de mantenimiento, los sucesos y las averías. Los tipos de datos que pueden registrarse se describen en esta sección. Algunos de los datos registrados se almacenan en registros de sucesos o registros de errores.

**Nota:** *Los registros de errores se restauran tras una revisión o reparación.*

**Nota:** *Podemos proporcionar información cuando así lo requiera la aplicación de la ley, otras autoridades gubernamentales y terceras partes que actúen con autoridad legal o mediante un proceso judicial. Esta información podría utilizarse en procedimientos judiciales.*

Entre los datos registrados, se incluyen, por ejemplo:

- El estado de funcionamiento de los componentes del sistema, como el nivel de combustible, la presión de los neumáticos y el nivel de carga de la batería.
- El estado del vehículo y los componentes, como la velocidad de las ruedas, la deceleración, la aceleración lateral y el estado del cinturón de seguridad.
- Los sucesos o errores en los sistemas básicos, como los faros y los frenos.
- Las respuestas del sistema a las distintas situaciones de conducción, como la activación del airbag o el control de estabilidad.
- Condiciones medioambientales, como la temperatura.

Si se utilizan junto con otra información, como un informe de accidente, daños en el vehículo o declaraciones de testigos, es posible que estos datos se asocien a una persona en concreto.

## Servicios que ofrecemos

Si utiliza nuestros servicios, recopilamos y utilizamos datos, como información de la cuenta, ubicación del vehículo y características de conducción, que podrían identificarlo. Transmitimos estos datos a través de una conexión protegida y específica. Solo recopilamos y utilizamos datos para permitirle el uso de los servicios a los que se ha suscrito, con su consentimiento o cuando lo permita la ley. Para obtener más información, consulte los términos y condiciones de los servicios a los que se ha suscrito.

Consulte el sitio web de Ford local para obtener más información sobre nuestra política de privacidad.

# Privacidad de datos

---

## Servicios que ofrecen terceros

Le recomendamos que revise la información sobre la privacidad de datos, así como los términos y condiciones de cualquiera de los servicios con los que cuente su vehículo o a los que se suscriba. No nos hacemos responsables de los servicios ofrecidos por terceros.

## DATOS DE SERVICIO

Nuestros Talleres Autorizados recopilan datos de revisión mediante el conector de transmisión de datos del vehículo. Utilizan datos de revisión, como registros de errores, para que les sean de ayuda si lleva el vehículo a reparar. Comparten estos datos con su equipo técnico, si es necesario, para facilitar la diagnosis. Además de utilizar la información para la diagnosis y la reparación, utilizamos y compartimos datos de revisión con nuestros proveedores de servicios, como proveedores de piezas, siempre que sea necesario y lo permita la ley, para una mejora constante o junto con otra información que tengamos de usted, como sus datos de contacto, para ofrecerle productos y servicios que le resulten de interés según sus preferencias y siempre que lo permita la ley. Nuestros proveedores de servicios están igualmente obligados por ley a proteger sus datos y a guardarlos según las políticas de almacenamiento de datos.

**Nota:** *Las instalaciones de reparación de terceros también pueden recopilar datos de revisión mediante el conector de transmisión de datos.*

## DATOS EVENTO

Este vehículo está equipado con un registrador de datos de sucesos. El objetivo principal de un registrador de datos de sucesos es registrar datos en situaciones de colisiones o semicolisiones, como la activación del airbag o cuando se choca con un obstáculo en la carretera. Dichos datos ayudarán a comprender cómo han funcionado los sistemas del vehículo. El registrador de datos de sucesos está diseñado para registrar datos relacionados con los sistemas dinámico y de seguridad del vehículo durante un breve periodo de tiempo, normalmente 30 segundos o menos.

El registrador de datos de sucesos de este vehículo está diseñado para registrar datos del siguiente tipo:

- Cuál era el estado de funcionamiento de los diferentes sistemas de su vehículo.
- Si los cinturones de seguridad del conductor y del acompañante estaban o no abrochados.
- Hasta qué punto (si es posible) pisó el conductor el pedal del acelerador o de freno.
- A qué velocidad estaba circulando el vehículo.
- hacia que lado tenía el conductor girado el volante.

Estos datos pueden ayudar a entender mejor las circunstancias en las que se producen las colisiones o las lesiones.

# Privacidad de datos

**Nota:** El vehículo registra los datos del registrador de datos de sucesos solo si se produce una situación de colisión especial. En situaciones normales de conducción, el registrador de datos de sucesos no registra ningún dato, incluidos los datos o la información personales (por ejemplo, nombre, sexo, edad y lugar de la colisión). Sin embargo, las partes, como los encargados de hacer cumplir las leyes, pueden combinar los datos del registrador de datos de sucesos con los datos de identificación personal que se adquieren habitualmente durante una investigación de colisión.

Para leer los datos registrados por un registrador de datos de sucesos, es necesario un equipo especial, así como acceso al vehículo o al registrador de datos de sucesos. Además del fabricante del vehículo, otras partes, como los encargados de hacer cumplir las leyes, que cuentan con dicho equipo especial, pueden leer la información si tienen acceso al vehículo o al registrador de datos de sucesos.

## DATOS DE AJUSTES

El vehículo contiene unidades de control electrónico con función de almacenamiento de datos según su configuración personalizada. Los datos se almacenan localmente en el vehículo o en dispositivos que conecte al vehículo, por ejemplo, una unidad USB o un reproductor de música digital. Puede eliminar algunos de estos datos, así como elegir si compartirlos a través de los servicios a los que se suscriba.

## Datos de confort y comodidad

Entre los datos registrados, se incluyen, por ejemplo:

- La posición del volante y el asiento.
- Los ajustes del sistema de control de climatización.
- Las emisoras de radio presintonizadas.

## Datos de audio/vídeo.

Entre los datos registrados, se incluyen, por ejemplo:

- La música, los vídeos o las carátulas de álbumes.
- Los contactos y las entradas de la agenda con sus correspondientes direcciones.
- Los destinos de navegación.

## DATOS DE VEHÍCULO CONECTADO



El módem tiene una SIM. El módem se habilitó al fabricar su vehículo y periódicamente envía mensajes para mantenerse conectado a la red de telefonía móvil. Con sujeción a su consentimiento, el vehículo puede enviar datos del vehículo, de conducción y de ubicación. Estos mensajes podrían incluir información que identifique el vehículo, la SIM y el número de serie electrónico del módem. Los proveedores del servicio de red de teléfonos móviles podrían tener acceso a información adicional, como la identificación de la torre de red de teléfonos móviles. Visite [www.FordConnected.com](http://www.FordConnected.com) o consulte el sitio web de Ford local para obtener más información sobre nuestra política de privacidad.

# Privacidad de datos

---

**Nota:** El módem sigue enviando información, a menos que lo deshabilite o haga que deje de compartir datos cambiando los ajustes del módem. Véase **Vehículo conectado** (página 466).

**Nota:** El servicio puede no estar disponible o interrumpirse por varios motivos, como las condiciones ambientales o topográficas y la cobertura del plan de datos.

**Nota:** Para averiguar si su vehículo tiene módem, visite [www.FordConnected.com](http://www.FordConnected.com).

## DATOS DEL DISPOSITIVO MÓVIL

Si conecta un dispositivo móvil al vehículo, puede mostrar los datos del dispositivo en la pantalla táctil, como música y carátulas de álbumes. Puede compartir los datos del vehículo con aplicaciones móviles del dispositivo a través del sistema. Véase **Requisitos de las aplicaciones** (página 486).

La función de las aplicaciones móviles funciona a través de su dispositivo conectado y nos envía datos en Estados Unidos. Los datos se cifran e incluyen, por ejemplo, el número de identificación del vehículo, el número de serie del módulo SYNC, el cuentakilómetros, las aplicaciones activadas, las estadísticas de uso y la información de depuración. Los conservamos solo durante el tiempo necesario para ofrecer el servicio, solucionar el problema, contribuir a una mejora constante y ofrecerle productos y servicios que puedan interesarle, según sus preferencias y siempre que lo permita la ley.

Si conecta un teléfono móvil al sistema, el sistema crea un perfil que se vincula a dicho teléfono móvil. El perfil del teléfono móvil permite más funciones móviles y operar de manera eficiente. El perfil contiene, por ejemplo, datos de la agenda del teléfono móvil, mensajes de texto leídos y no leídos y el historial de llamadas, incluido el historial de llamadas cuando su teléfono móvil no estaba conectado al sistema.

Si conecta un dispositivo multimedia, el sistema crea y mantiene un índice de dispositivos multimedia de contenido de medios compatibles. El sistema almacena también un breve registro de diagnóstico de aproximadamente 10 minutos de toda la actividad reciente del sistema.

El perfil del teléfono móvil, el índice de dispositivos multimedia y el registro de diagnóstico permanecerán en el vehículo a no ser que los elimine, y se puede acceder a ellos normalmente en el vehículo solo cuando conecta el teléfono móvil o el dispositivo multimedia. Si no va a utilizar más el sistema o el vehículo, se recomienda utilizar la función de restablecimiento del sistema para eliminar la información almacenada. Véase **Realización de una reinicialización del sistema** (página 497).

No se puede acceder a los datos del sistema sin un equipamiento y un acceso especiales al módulo del vehículo.

Consulte el sitio web de Ford local para obtener más información sobre nuestra política de privacidad.

**Nota:** Para averiguar si su vehículo tiene tecnología de conectividad, visite [www.FordConnected.com](http://www.FordConnected.com).

# Privacidad de datos

---

## DATOS DEL SISTEMA DE LLAMADA DE EMERGENCIA

Cuando el sistema de llamada de emergencia está activo, esta función puede revelar a los servicios de emergencia que el vehículo ha sufrido una colisión en la que se ha activado un airbag o se ha activado el bloqueo de la bomba de combustible, o se ha desactivado la batería de alta tensión. Determinadas versiones o actualizaciones del sistema de llamada de emergencia pueden ser capaces de revelarles electrónicamente o verbalmente a los operadores del servicio de emergencia la ubicación del vehículo u otros detalles sobre el vehículo o la colisión para ayudar a los operadores del servicio de emergencia a ofrecer los servicios de emergencia más adecuados posibles. Si no desea revelar esta información, no active el sistema de llamada de emergencia.

Algunos ejemplos de datos que puede transmitir el sistema son:

- Número de identificación del vehículo
- Tipo de almacenamiento de propulsión del vehículo.
- Hora actual.
- Ubicación y dirección del vehículo.
- Si la llamada se efectuó de forma manual o automática.
- Categoría del vehículo.
- Número de ocupantes del vehículo.

**Nota:** *No puede desactivar los sistemas de llamadas de emergencia requeridos por ley.*

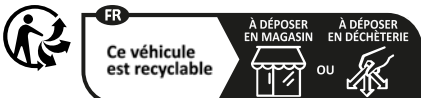
# Medio ambiente

## PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

La sostenibilidad es una prioridad en Ford. Buscamos constantemente formas de reducir nuestro impacto en el planeta y, al mismo tiempo, ofrecer a los clientes excelentes productos y un negocio sólido. Debería participar en la protección del medio ambiente. Para alcanzar este objetivo es fundamental el uso correcto del vehículo y la eliminación autorizada de materiales de lubricación, limpieza y residuos.

Para obtener más información sobre nuestras iniciativas y el progreso de sostenibilidad, visite [www.sustainability.ford.com](http://www.sustainability.ford.com).

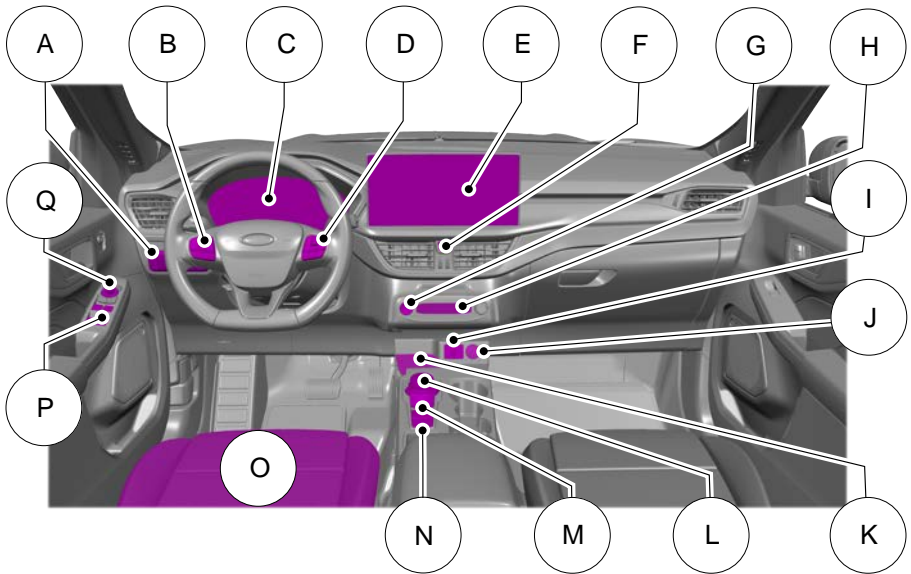
### Solo para Francia



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr) et [www.ford.fr](http://www.ford.fr)

# Búsqueda visual

## DESCRIPCIÓN DEL INTERIOR - VOLANTE A LA IZQUIERDA

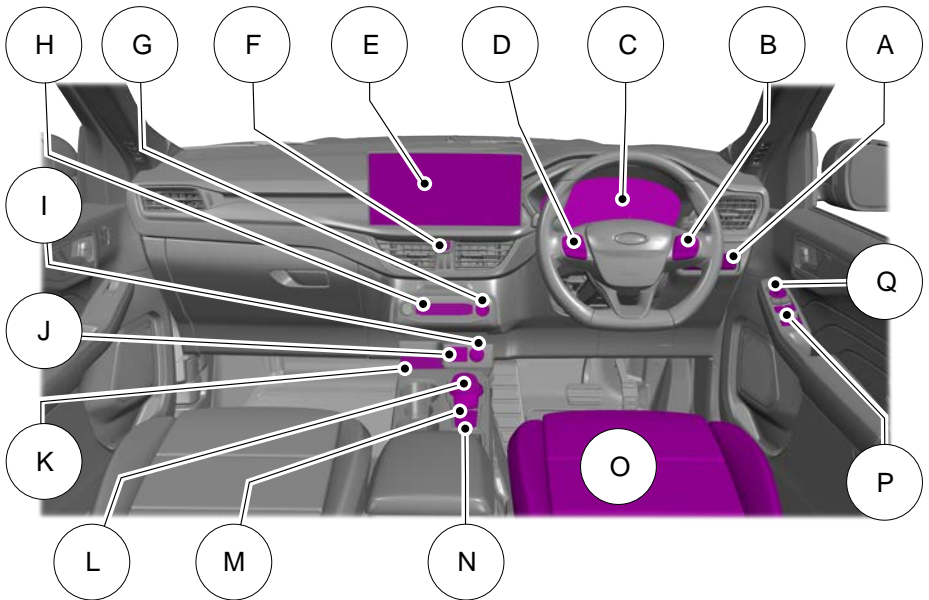


- A Véase **Control de la iluminación exterior** (página 91).
- B Véase **Activación y desactivación del control de velocidad de cruceo adaptativo** (página 289).
- C Véase **Descripción general del cuadro de instrumentos** (página 118). Véase **Descripción general del cuadro de instrumentos** (página 117). Véase **Descripción general del cuadro de instrumentos** (página 116).
- D Véase **Uso de los controles de la pantalla del cuadro de instrumentos** (página 124).
- E Véase **Precauciones de la pantalla del sistema de información y audio/vídeo** (página 475).
- F Véase **Activación y desactivación de la luz de ráfagas** (página 374).
- G Véase **Interruptor de encendido tipo pulsador** (página 164).
- H Véase **Activación y desactivación del asistente de aparcamiento** (página 265).

# Búsqueda visual

- I Véase **Localización de los puertos USB** (página 158).
- J Véase **Qué es la toma de corriente** (página 160).
- K Véase **Carga de un dispositivo inalámbrico** (página 162).
- L Véase **Cambiar su vehículo de marcha** (página 233). Véase **Cambiar su vehículo de marcha** (página 233).
- M Véase **Accionamiento del freno de estacionamiento eléctrico** (página 245). Véase **Accionamiento del freno de estacionamiento eléctrico** (página 245).
- N Véase **Activación y desactivación de Auto Hold** (página 255).
- O Véase **Precauciones de los asientos delanteros** (página 142).
- P Véase **Apertura y cierre de las ventanillas** (página 107).
- Q Véase **Ajuste de los retrovisores exteriores** (página 111).

## DESCRIPCIÓN DEL INTERIOR - VOLANTE A LA DERECHA



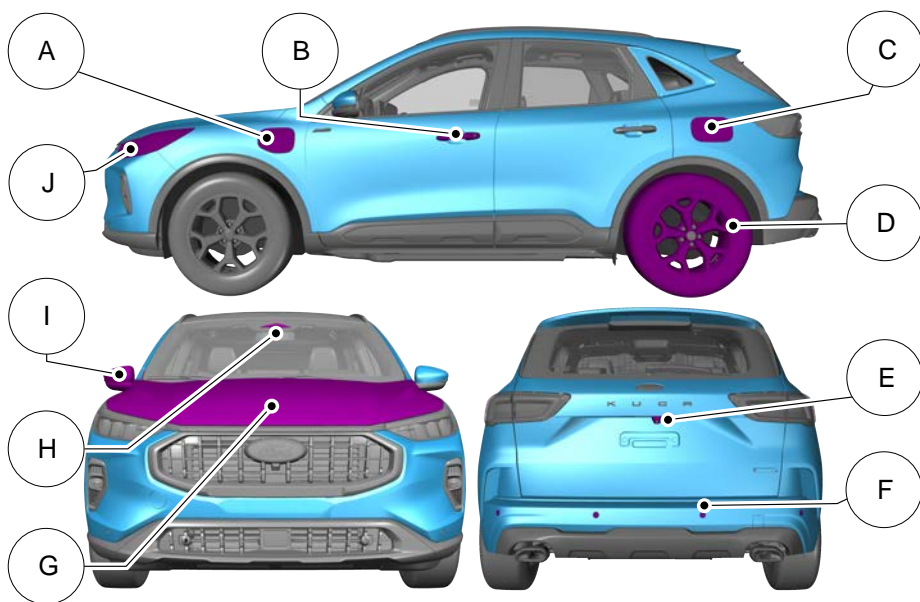
# Búsqueda visual

---

- A Véase **Control de la iluminación exterior** (página 91).
- B Véase **Uso de los controles de la pantalla del cuadro de instrumentos** (página 124).
- C Véase **Descripción general del cuadro de instrumentos** (página 118). Véase **Descripción general del cuadro de instrumentos** (página 117). Véase **Descripción general del cuadro de instrumentos** (página 116).
- D Véase **Activación y desactivación del control de velocidad de crucero adaptativo** (página 289).
- E Véase **Precauciones de la pantalla del sistema de información y audio/vídeo** (página 475).
- F Véase **Activación y desactivación de la luz de ráfagas** (página 374).
- G Véase **Interruptor de encendido tipo pulsador** (página 164).
- H Véase **Activación y desactivación del asistente de aparcamiento** (página 265).
- I Véase **Qué es la toma de corriente** (página 160).
- J Véase **Localización de los puertos USB** (página 158).
- K Véase **Carga de un dispositivo inalámbrico** (página 162).
- L Véase **Cambiar su vehículo de marcha** (página 233). Véase **Cambiar su vehículo de marcha** (página 233).
- M Véase **Accionamiento del freno de estacionamiento eléctrico** (página 245). Véase **Accionamiento del freno de estacionamiento eléctrico** (página 245).
- N Véase **Activación y desactivación de Auto Hold** (página 255).
- O Véase **Precauciones de los asientos delanteros** (página 142).
- P Véase **Apertura y cierre de las ventanillas** (página 107).
- Q Véase **Ajuste de los retrovisores exteriores** (página 111).

# Búsqueda visual

## DESCRIPCIÓN DEL EXTERIOR



- A Véase **Precauciones de carga del vehículo** (página 211).
- B Véase **Desbloqueo y bloqueo de las puertas con el mando a distancia** (página 60).
- C Véase **Precauciones de combustible y repostaje** (página 191).
- D Véase **Visualización de las presiones de los neumáticos** (página 441).
- E Véase **Líneas de guía de la cámara trasera** (página 272).
- F Véase **Precauciones del sistema de aparcamiento por ultrasonido** (página 264).
- G Véase **Apertura y cierre del capó** (página 398).
- H Véase **Qué es el asistente de precolisión** (página 339).
- I Véase **Ajuste de los retrovisores exteriores** (página 111).
- J Véase **Control de la iluminación exterior** (página 91).

# Seguridad infantil

## PRECAUCIONES DE SEGURIDAD PARA NIÑOS



Solamente se han probado y aprobado su uso en este vehículo los dispositivos de retención para niños certificados según ECE-R129 o ECE-R44.03 (o posterior).

**Nota:** La normativa de los dispositivos de sujeción puede variar de un país a otro.

**⚠ PELIGRO:** ¡Máximo peligro! Nunca utilice dispositivos de retención infantil mirando hacia atrás en asientos que lleven un airbag activo delante. Puede provocar la muerte o lesiones graves en el niño.

**⚠ PELIGRO:** Debe desactivar el airbag del acompañante si se está utilizando un dispositivo de retención para niños orientado hacia atrás en el asiento delantero.

**⚠ PELIGRO:** Cuando retire el dispositivo de retención para niños, active el airbag del acompañante.

**⚠ PELIGRO:** No modifique los dispositivos de sujeción de ningún modo.

**⚠ PELIGRO:** No lleve nunca un niño en el regazo mientras está en marcha el vehículo.

**⚠ PELIGRO:** No deje a los niños ni a las mascotas desatendidos en el vehículo. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones o la muerte.

**⚠ PELIGRO:** Si el vehículo ha estado implicado en una colisión, haga que examinen los dispositivos de sujeción para niños.

**⚠ PELIGRO:** No coloque (ni deje que el niño coloque) la parte del hombro del cinturón de seguridad por debajo del brazo o por detrás de su espalda. De lo contrario, podría verse reducida su eficacia y aumentar el riesgo de lesiones o la muerte en una colisión.

**⚠ PELIGRO:** No utilice almohadas, libros o toallas para elevar al niño. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones o la muerte.

**⚠ PELIGRO:** Cuando retire el dispositivo de retención infantil, debe volver a montar el reposacabezas.

# Seguridad infantil

**⚠ PELIGRO:** Asegúrese de que el niño está sentado de forma segura en un dispositivo adecuado a su altura, edad y peso. Los sistemas de sujeción de seguridad para niños se compran aparte del vehículo. Si no se siguen estas indicaciones e instrucciones, se puede provocar un mayor riesgo de lesiones graves o muerte para el niño.

**⚠ PELIGRO:** Si utiliza un dispositivo de retención infantil y un cinturón de seguridad, asegúrese de que el cinturón de seguridad no está flojo ni doblado.

**⚠ PELIGRO:** No monte un asiento ni un cojín elevador solo con la sección inferior del cinturón de seguridad.

**⚠ PELIGRO:** No monte un asiento o cojín elevador con un cinturón de seguridad que esté flojo o retorcido.

**⚠ PELIGRO:** Asegúrese de que el niño está sentado en posición vertical.

## LOCALIZACIÓN DE LOS PUNTOS DE ANCLAJE INFERIORES DEL DISPOSITIVO DE RETENCIÓN PARA NIÑOS



Los puntos de anclaje inferiores están situados en los asientos traseros más exteriores.

## PUNTOS DE ANCLAJE DEL DISPOSITIVO DE RETENCIÓN PARA NIÑOS

### QUÉ SON LOS PUNTOS DE ANCLAJE DEL DISPOSITIVO DE RETENCIÓN PARA NIÑOS

Los puntos de anclaje están diseñados para permitirle instalar un dispositivo de retención para niños de manera rápida y segura.

# Seguridad infantil

## LOCALIZACIÓN DE LOS PUNTOS DE ANCLAJE DE LA CORREA DE SUJECIÓN SUPERIOR DEL DISPOSITIVO DE RETENCIÓN PARA NIÑOS



Los puntos de anclaje superiores de la correa de sujeción están situados en la parte posterior del asiento trasero.

# Seguridad infantil

## DISPOSITIVOS DE RETENCIÓN PARA NIÑOS

### INFORMACIÓN DE LA COLOCACIÓN DEL DISPOSITIVO DE RETENCIÓN PARA NIÑOS

Posiciones de los asientos	Categorías por grupos de peso				
	0	0+	1	2	3
	0–10 kg	0–13 kg	9–18 kg	15–25 kg	22–36 kg
Asiento del acompañante con airbag <b>activado</b> .	X	X	UF <sup>1</sup>	UF <sup>1</sup>	UF <sup>1</sup>
Asiento del acompañante con airbag <b>desactivado</b> .	U <sup>1</sup>	U <sup>1</sup>	U <sup>1</sup>	U <sup>1</sup>	U <sup>1</sup>
Asientos traseros. <sup>2</sup>	U	U	U	U	U

<sup>1</sup> Es recomendable sujetar a los niños mediante dispositivos de retención infantil adecuados y homologados en el asiento trasero.

<sup>2</sup> No utilice un dispositivo de retención infantil con pata de apoyo en el asiento central trasero a menos que en la información del producto del fabricante del dispositivo de retención infantil se indique que es adecuado.

**X** No adecuado para niños de este grupo de peso.

**U** Adecuado para los dispositivos de sujeción para niños de categoría universal homologados para utilización en este grupo de peso.

**UF** Adecuado para los dispositivos de sujeción para niños orientados hacia adelante de categoría universal homologados para utilización en este grupo de peso.

# Seguridad infantil

## Dispositivos de retención infantil ISOFIX

Posiciones de los asientos		Categorías por grupos de peso				
		0	0	0+	1	1
		Mirando hacia el lado	Mirando hacia detrás	Mirando hacia detrás	Mirando hacia delante	Mirando hacia detrás
		0–10 kg	0–10 kg	0–13 kg	9–18 kg	9–18 kg
Asiento del acompañante.	Clase de tamaño.	Sin ISOFIX				
	Tipo de tamaño.					
Asiento de la parte trasera exterior ISOFIX.	Clase de tamaño.	F, G <sup>1</sup>	E <sup>1</sup>	C, D, E <sup>1</sup>	A, B, B <sup>1</sup>	C, D <sup>1</sup>
	Soporte de sujeción.	L1, L2 <sup>1</sup>	R1 <sup>1</sup>	R1, R2X, R2, R3 <sup>1</sup>	F2, F2X, F3 <sup>1</sup>	R2X, R2, R3 <sup>1</sup>
	Tipo de tamaño.	IL	IL	IL	IL, IUF	IL
Asiento central trasero.	Clase de tamaño.	Sin ISOFIX				
	Tipo de tamaño.					

<sup>1</sup>La clase de tamaño y el soporte de sujeción están definidos para los sistemas de retención infantil de las categorías universal y semiuniversal. Estas letras identificativas se muestran en los sistemas de retención infantil ISOFIX.

**IL** Adecuado para ciertos sistemas de retención para niños ISOFIX de la categoría semiuniversal. Para obtener más información, consulte la lista de vehículos recomendados del fabricante de sistemas de retención infantil.

**IUF** Adecuado para ciertos sistemas de sujeción para niños ISOFIX orientados hacia delante de la categoría universal.

# Seguridad infantil

## Dispositivos de retención infantil i-Size

	Asiento del acompañante	Asientos de la parte trasera exterior	Asiento central trasero
Sistemas de retención infantil orientados hacia atrás en asiento del pasajero con airbag <b>ACTIVADOS</b> .	X	-	-
Sistemas de seguridad infantil i-Size	X	i-U	X
Soporte de sujeción de refuerzo adecuado.	B2, B3 <sup>1</sup>	B2, B3 <sup>1</sup>	B2, B3 <sup>1</sup>

<sup>1</sup> El soporte de sujeción está definido para los sistemas de retención infantil de refuerzo. Estas letras identificativas aparecen en los refuerzos i-Size.

**i-U** Adecuado para ciertos sistemas de seguridad para niños i-Size orientados hacia delante y hacia atrás.

**X** No adecuado para sistemas de seguridad para niños i-Size.

# Seguridad infantil

## RECOMENDACIONES DE DISPOSITIVOS DE RETENCIÓN PARA NIÑOS

<b>Categorías de clase de tamaño</b>	<b>Fabricante</b>	<b>Modelo:</b>	<b>Dispositivo de acoplamiento</b>
40–83 cm 0–13 kg	Maxi Cosi.	Base Pebble 360 y FamilyFix 360. <sup>1</sup>	ISOFIX y pata de apoyo (base) o solo cinturón de seguridad.
40–105 cm 0–17,5 kg	Maxi Cosi.	Base Pearl 360 y FamilyFix 360. <sup>1</sup>	ISOFIX y pata de apoyo (base).
100–150 cm 15–36 kg	Britax Römer.	KidFix M i-Size. <sup>1,2</sup>	ISOFIX y cinturón de seguridad o solo cinturón de seguridad.

<sup>1</sup>Se recomienda sujetar a los niños mediante un dispositivo de retención para niños ISOFIX en el asiento de la parte trasera exterior.

<sup>2</sup>Se recomienda utilizar un asiento elevador que combine un cojín con respaldo, en lugar de solo un cojín.

Póngase en contacto con un Taller Autorizado para conocer los detalles más recientes relativos a los dispositivos de retención infantil recomendados.

# Seguridad infantil

## INSTALACIÓN DE DISPOSITIVOS DE RETENCIÓN PARA NIÑOS



**PELIGRO:** Cuando instale un dispositivo de sujeción para niños, lea y siga siempre las instrucciones del fabricante.

**Nota:** *Siga siempre las instrucciones del fabricante para montar un dispositivo de retención para niños con sujeción superior.*



**PELIGRO:** No fije la correa de sujeción superior a ningún otro lugar que no sea el punto de anclaje superior correcto de la correa.



**PELIGRO:** Asegúrese de que la correa de sujeción superior no tiene ninguna holgura ni está retorcida y de que está correctamente situada sobre el punto de anclaje.



**PELIGRO:** Si utiliza un dispositivo de sujeción para niños con pata de apoyo, asegúrese de que la pata de apoyo descansa de forma segura en el suelo.



**PELIGRO:** Asegúrese de que el dispositivo de retención infantil esté apoyado firmemente contra el asiento del vehículo. Puede que sea preciso ajustar los asientos para asegurar correctamente el dispositivo de sujeción para niños. Asegúrese de que el respaldo del asiento esté en posición vertical. Es posible que también sea necesario subir o quitar el reposacabezas.

Si utiliza un dispositivo de sujeción para niños en el asiento delantero, siga esta directriz de posicionamiento del asiento:

- El dispositivo de sujeción para niños no debe estar en contacto con el salpicadero.
- Desplace el asiento del acompañante hacia atrás todo lo posible y tienda el cinturón de seguridad hacia delante y hacia atrás del anillo del pilar B al dispositivo de sujeción para niños.
- Si resulta difícil apretar la parte del regazo del cinturón de seguridad sin holgura, coloque el respaldo del asiento en la posición vertical máxima y suba la altura del asiento.

**Nota:** *Al utilizar un dispositivo de sujeción para niños en un asiento trasero, ajuste el asiento delantero hasta una posición que evite el contacto con los pies o piernas del niño.*

## ASIENTOS ELEVADORES

### Asiento elevador



Los niños que pesen más de 15 kg, pero midan menos de 150 cm deben viajar protegidos en un asiento o cojín elevador.

# Seguridad infantil

Le recomendamos utilizar un cojín elevador que combine un cojín con respaldo, en lugar de solo un cojín. La posición de asiento elevada le permitirá colocar la sección superior de la correa del cinturón de seguridad para adultos en la parte central del hombro del niño y la sección inferior bien ajustada cruzando la parte baja de las caderas.

## Cojín elevador



**PELIGRO:** Si utiliza un cojín elevador, asegúrese de ajustar el reposacabezas del vehículo en esa posición de asiento.



Los niños que pesen más de 22 kg, pero midan menos de 150 cm deben viajar protegidos en un cojín elevador.

## SEGUROS PARA NIÑOS - VEHÍCULOS CON: BLOQUEOS MECÁNICOS A PRUEBA DE NIÑOS



**PELIGRO:** No se pueden abrir las puertas traseras desde el interior si ha activado los cierres de seguridad para niños.



El cierre electrónico de seguridad para niños se ubica en el borde posterior de la puerta trasera. Debe cambiar el bloqueo de seguridad para niños en cada una de las puertas.

### Lado izquierdo

Gire la llave hacia la derecha para activar la protección de seguridad para niños y hacia la izquierda para desactivarla.

### Lado derecho

Gire la llave hacia la izquierda para activar la protección de seguridad para niños y hacia la derecha para desactivarla.

**Nota:** Con el fin de asegurarse de que el bloqueo de seguridad infantil está activado, accione dos veces el tirador interior de la puerta para comprobar que la puerta no se abre.

**Nota:** Para abrir las puertas traseras desde el interior del vehículo cuando el bloqueo de seguridad infantil activado, baje la ventanilla trasera y utilice el tirador exterior. También puede pedir a alguien que abra la puerta desde fuera del vehículo.

# Seguridad infantil

## SEGUROS PARA NIÑOS - VEHÍCULOS CON: BLOQUEOS REMOTOS A PRUEBA DE NIÑOS



**PELIGRO:** No se pueden abrir las puertas traseras desde el interior si ha activado los cierres de seguridad para niños.

El control de bloqueo de seguridad para niños está en la puerta del conductor.



Pulse el mando para activar los bloqueos de seguridad para niños. Vuelva a pulsar el mando para desactivarlos.

**Nota:** No puede utilizar los controles de los elevallunas eléctricos traseros si activa los bloqueos de seguridad para niños.

## INDICADOR DEL CIERRE DE SEGURIDAD PARA NIÑOS



Se ilumina un LED (diodo emisor de luz) en el control de bloqueo de seguridad para niños cuando los activa. Si el LED parpadea, intente activar de nuevo los bloqueos de seguridad para niños. Si el LED sigue parpadeando, lleve el vehículo para que lo revisen lo antes posible.

## CIERRE DE SEGURIDAD PARA NIÑOS – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### BLOQUEOS DE SEGURIDAD PARA NIÑOS – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Acción
Seguro para niños averiado Ver manual	Intente activar de nuevo los bloqueos de seguridad para niños. Si el mensaje sigue apareciendo, el vehículo se deberá revisar lo antes posible.

# Cinturones de seguridad

## PRECAUCIONES DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD



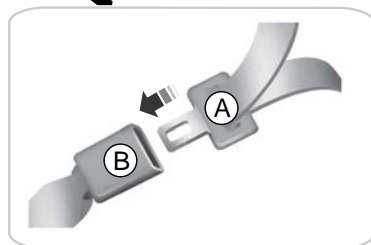
**PELIGRO:** Asegúrese de que los cinturones de seguridad se encuentren correctamente guardados si no se están utilizando y no se queden fuera del vehículo al cerrar las puertas.



## ABROCHADO Y DESABROCHADO DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

### Abrochado de los cinturones de seguridad

Todos los cinturones de seguridad del vehículo son una combinación de cinturón abdominal y de hombro de tres puntos.



- A Lengüeta del cinturón de seguridad.
- B Hebilla del cinturón de seguridad.

1. Tire del cinturón de seguridad de manera continua.

**Nota:** *El cinturón no cederá si tira bruscamente del mismo o si el vehículo se encuentra en una pendiente.*

2. Introduzca la lengüeta en la hebilla.
3. Tense el cinturón de seguridad para eliminar la holgura.



# Cinturones de seguridad

Si están abrochados, coloque los cinturones de seguridad traseros en las guías de los cinturones situadas en los respaldos exteriores.

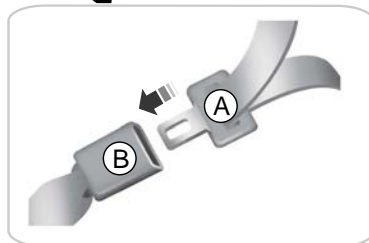
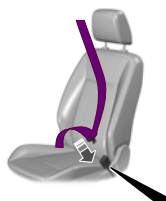
## Desabrochado de los cinturones de seguridad

1. Pulse el botón rojo de la hebilla para soltar el cinturón de seguridad.
2. Sujete la lengüeta del cinturón de seguridad y deje que se enrolle suavemente por completo en la posición de plegado.

## ABROCHADO Y DESABROCHADO DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

### Abrochado de los cinturones de seguridad

Todos los cinturones de seguridad del vehículo son una combinación de cinturón abdominal y de hombro de tres puntos.



- A Lengüeta del cinturón de seguridad.
- B Hebilla del cinturón de seguridad.

1. Tire del cinturón de seguridad de manera continua.

**Nota:** *El cinturón no cederá si tira bruscamente del mismo o si el vehículo se encuentra en una pendiente.*

2. Introduzca la lengüeta en la hebilla.
3. Tense el cinturón de seguridad para eliminar la holgura.



# Cinturones de seguridad

Si están abrochados, coloque los cinturones de seguridad traseros en las guías de los cinturones situadas en los respaldos exteriores.

## Uso de un clip corredizo (si procede)



Deslice los clips a la posición más baja antes de abrochar los cinturones de seguridad traseros exteriores. Los cinturones de seguridad deben ajustarse bien a la pelvis para evitar holguras.

**Nota:** Cuando los cinturones de seguridad no estén en uso, deslice los clips a una posición más alta para evitar ruidos.

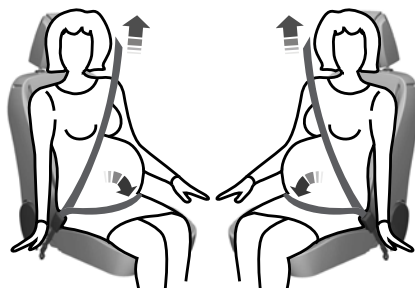
## Desabrochado de los cinturones de seguridad

1. Pulse el botón rojo de la hebilla para soltar el cinturón de seguridad.
2. Sujete la lengüeta del cinturón de seguridad y deje que se enrolle suavemente por completo en la posición de plegado.

## AJUSTE DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD DURANTE EL EMBARAZO



**PELIGRO:** Colóquese correctamente el cinturón de seguridad por su seguridad y la del niño. No utilice solamente el cinturón de seguridad de hombro o el cinturón de seguridad de las caderas.



Las mujeres embarazadas deben llevar siempre puesto el cinturón de seguridad. La parte abdominal de un cinturón de seguridad de tres puntos se debe colocar a una altura baja, en las caderas, debajo del ombligo y ajustarlo tanto como sea posible sin detrimento de la comodidad. La parte del hombro de un cinturón de seguridad de tres puntos se debe colocar de modo que cruce el centro del hombro y el centro del pecho.

# Cinturones de seguridad

## AJUSTE DE LA ALTURA DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD



**PELIGRO:** Coloque los reguladores de altura del cinturón de seguridad de modo que este quede apoyado en el centro del hombro. Si el cinturón de seguridad no se ajusta correctamente, podría verse reducida su eficacia y aumentar el riesgo de lesiones en una colisión.



E183582

1. Pulse el botón y deslice el regulador de altura hacia arriba o hacia abajo.
2. Libere el botón y tire hacia abajo en el regulador de altura para asegurarse de que está bloqueado en su posición.

## RECORDATORIO DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD

### INDICADORES DEL RECORDATORIO DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD

Un testigo de aviso se ilumina si el encendido está conectado y sucede algo de lo siguiente:

- Un asiento delantero está ocupado y no se ha abrochado el cinturón de seguridad.
- Un cinturón de seguridad trasero se ha desabrochado recientemente.



El testigo de aviso se ilumina hasta que se abroche el cinturón de seguridad.

### AVISOS ACÚSTICOS DEL RECORDATORIO DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD

Suena un tono de advertencia y la luz de advertencia se enciende si no tiene puesto el cinturón de seguridad cuando el vehículo excede una velocidad relativamente baja.

El tono de advertencia suena durante un breve período de tiempo o hasta abrocharse el cinturón de seguridad.

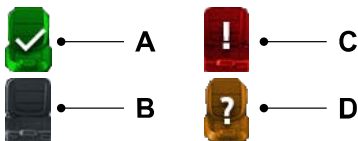
### ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL RECORDATORIO DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD

Le recomendamos que se ponga en contacto con un Taller Autorizado.

**Nota:** *Dependiendo de las leyes aplicables en el país para el que se fabricó su vehículo, es posible que esta función no esté disponible.*

# Cinturones de seguridad

## COMPROBACIÓN DEL ESTADO DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD



A Cinturón de seguridad abrochado.

- B Cinturón de seguridad desabrochado.
- C Cinturón trasero desabrochado recientemente.
- D Fallo.

## Comprobación del estado de los cinturones de seguridad

1. Pulse el botón de menú del volante para entrar en el menú principal de la pantalla del cuadro de instrumentos.
2. Seleccione **Información de estado**.
3. Seleccione **Cinturones de seguridad**.

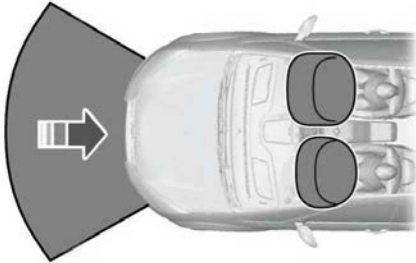
## CINTURONES DE SEGURIDAD – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### CINTURONES DE SEGURIDAD – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Descripción
Control cinturón trasero averiado Revisar	El sistema ha detectado una avería que debe revisarse. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

# Airbags

## CÓMO FUNCIONAN LOS AIRBAGS DELANTEROS



Los airbags delanteros están diseñados para activarse en colisiones frontales o casi frontales de importancia. Los airbags se inflan en milésimas de segundo para amortiguar el desplazamiento hacia delante del cuerpo y se desinflan al entrar en contacto con el ocupante. Los airbags delanteros no se han diseñado para activarse en caso de pequeños impactos laterales o frontales, en impactos traseros o si el vehículo vuelca.

## CÓMO FUNCIONAN LOS AIRBAGS LATERALES

**⚠ PELIGRO:** No coloque objetos ni instale equipos cerca de la cubierta de los airbags, ni en sus inmediaciones, en las partes laterales de los respaldos de los asientos delanteros, ni en zonas que puedan llegar a entrar en contacto con los airbags en despliegue. Si no se siguen estas instrucciones, se pueden producir lesiones o incluso la muerte.

- ⚠ PELIGRO:** No apoye la cabeza en la puerta. El airbag lateral podría ocasionarle daños al activarse desde el lateral del respaldo.
- ⚠ PELIGRO:** Las fundas de asiento accesorias no homologadas por Ford Motor Company podrían impedir que se activen los airbags y aumentar el riesgo de lesiones en caso de colisión.
- ⚠ PELIGRO:** No intente revisar, reparar o modificar el sistema de seguridad pasivo o los componentes asociados. Si no se siguen estas instrucciones, se pueden producir lesiones o incluso la muerte.
- ⚠ PELIGRO:** Si se ha desplegado un componente del sistema de seguridad pasivo, no volverá a funcionar. Lleve a revisión el sistema y los componentes asociados lo más pronto posible. Si no se siguen estas instrucciones, se pueden producir lesiones o incluso la muerte.



Los airbags laterales se encuentran en el lado más exterior del respaldo del asiento delantero. Hay una etiqueta fijada en el lateral de cada respaldo que lo indica.

# Airbags



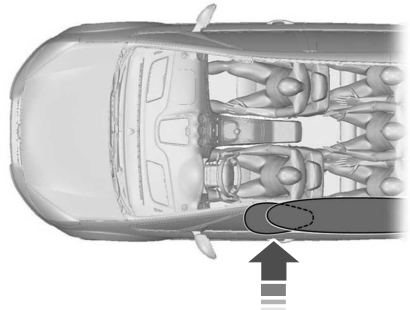
Los airbags laterales están diseñados para inflarse entre el panel de puerta y el ocupante, para aumentar la protección en determinados casos de accidente.

Los airbags laterales están diseñados para activarse en colisiones laterales considerables. También podrían activarse en colisiones frontales de importancia. Los airbags laterales no están diseñados para activarse en caso de pequeños impactos laterales o frontales, en impactos traseros o si el vehículo vuelca.

## CÓMO FUNCIONAN LOS AIRBAGS DE CORTINA



**PELIGRO:** No coloque objetos ni equipo de montaje sobre o cerca del forro del techo del carril lateral que puedan entrar en contacto al activar el airbag de cortina. Si no se siguen estas instrucciones, es posible que el riesgo de lesiones personales se incremente en caso de una colisión.



Los airbags están diseñados para activarse en caso de colisiones frontales o laterales considerables. Los airbags no están diseñados para activarse en caso de pequeños impactos laterales y frontales, en impactos traseros o si el vehículo vuelca.

## PRECAUCIONES DE LOS AIRBAGS



**PELIGRO:** ¡Máximo peligro! Nunca utilice dispositivos de retención infantil mirando hacia atrás en asientos que lleven un airbag activo delante. Puede provocar la muerte o lesiones graves en el niño.



**PELIGRO:** No realice modificaciones de ningún tipo en la parte delantera del vehículo. El despliegue de los airbags se puede ver perjudicado. Si no se sigue esta advertencia se pueden producir lesiones graves o la muerte.

# Airbags



**PELIGRO:** Lleve abrochado el cinturón de seguridad y mantenga siempre una distancia suficiente con respecto al volante. Solo si el cinturón de seguridad se utiliza adecuadamente, puede sujetar el cuerpo en una posición que permita al airbag lograr su efecto máximo. Si no se sigue esta advertencia se pueden producir lesiones graves o la muerte.



**PELIGRO:** Las reparaciones en el volante, la columna de la dirección, los asientos, los airbags y los cinturones de seguridad se deben realizar en un Taller Autorizado. Si no se sigue esta advertencia se pueden producir lesiones graves o la muerte.



**PELIGRO:** Mantenga la zona de delante de los airbags libre de obstrucciones. No fije objeto alguno ni cubra las tapas de los airbags. Los objetos pueden convertirse en proyectiles durante el despliegue del airbag. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones o la muerte.



**PELIGRO:** No introduzca objetos puntiagudos en las zonas donde van montados los airbags. Podría causar daños y perjudicar el despliegue de los airbags. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones o la muerte.



**PELIGRO:** Las fundas de asiento accesorias no homologadas por Ford Motor Company podrían impedir que se activen los airbags y aumentar el riesgo de lesiones en caso de colisión.



**PELIGRO:** No intente revisar, reparar o modificar el sistema de seguridad pasivo o los componentes asociados. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones o la muerte.



**PELIGRO:** Si se ha desplegado un componente del sistema de seguridad pasivo, no volverá a funcionar. Lleve a revisión el sistema y los componentes asociados lo más pronto posible. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones o la muerte.

**Nota:** Al desplegarse un airbag se oye un estallido y se observa una nube de residuo pulverulento inofensivo. Es una situación normal.

## TESTIGOS DEL AIRBAG DEL ACOMPAÑANTE

Los testigos de activación y desactivación del airbag del acompañante están cerca de la unidad del sistema de control de climatización.

El indicador del airbag del pasajero se ilumina si el airbag frontal del acompañante se activa o desactiva.

**Nota:** Cuando se enciende el vehículo, los testigos de activación y desactivación del airbag del pasajero se iluminan durante un breve periodo para confirmar que funcionan.



Se enciende cuando el airbag está activado.



# Airbags



Se enciende cuando el airbag está desactivado.

**OFF**

## DESACTIVACIÓN Y ACTIVACIÓN DEL AIRBAG DEL ACOMPAÑANTE



**PELIGRO:** Cuando retire el dispositivo de retención para niños, active el airbag del pasajero.



**PELIGRO:** Debe desactivar el airbag del pasajero si se está utilizando un dispositivo de retención para niños orientado hacia atrás en el asiento delantero.

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Vehículo**.
3. Pulse **Airbag del pasajero**.
4. Active o desactive **Airbag del pasajero**.

## AIRBAGS – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### AIRBAGS – TESTIGOS



Si no se enciende al conectar el encendido, sigue parpadeando o permanece encendido cuando el vehículo está en marcha, significa que existe una anomalía. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

### AIRBAGS – AVISOS ACÚSTICOS

Suena cuando la luz de aviso del airbag no funciona.

# Sistema de alerta para peatones

---

## **QUÉ ES EL SISTEMA DE ALERTA PARA PEATONES**

Debido al funcionamiento silencioso de los vehículos híbridos y eléctricos a bajas velocidades, el sistema genera un sonido discreto para alertar a los peatones.

El sistema está activado cuando el vehículo está en marcha y no está en la posición de estacionamiento (P). Puede que algún sonido resulte audible en el habitáculo.

## QUÉ ES ECALL

eCall es un sistema de llamadas de emergencia que cumple con el reglamento 2015/758 de la Unión Europea (UE). Véase **Información de usuario de eCall** (página 545).

El sistema utiliza la red pública de teléfonos móviles para efectuar una llamada a los servicios públicos de emergencia cuando se activa automáticamente en un accidente grave o lo hacen manualmente los ocupantes del vehículo.

eCall está diseñado para efectuar llamadas de emergencia en caso de accidentes graves u otras emergencias que requieran avisar a los servicios de emergencia. No es compatible con otras llamadas de voz.

## CÓMO FUNCIONA ECALL

Si un accidente provoca un intento de activar un airbag, salvo los airbags de rodilla y los cinturones de seguridad inflables traseros, o bloquear la bomba de combustible o desactivar la batería de alta tensión, el sistema efectúa una llamada a los servicios de emergencia. Esta llamada no puede cancelarse.

En caso de emergencia, el sistema, como medio de asistencia a la comunicación, puede ayudarle a ponerse en contacto con departamentos de salvamento específicos de los servicios públicos de emergencia. El sistema no despliega las operaciones de salvamento. El servicio público de emergencia local despliega las operaciones de salvamento específicas que requiera la situación en concreto.

Durante una llamada de emergencia, el sistema transmite datos del vehículo al servicio de emergencia. Véase **Datos del sistema de llamada de emergencia** (página 28).

**Nota:** Si la transmisión no tiene éxito, podría suceder que el operador de emergencia no recibiera los datos del vehículo.

**Nota:** Si el sistema no consigue efectuar una llamada a los servicios de emergencia, se reproducirá una indicación de voz y se encenderá el indicador de llamada de emergencia.

## REQUISITOS DE LA LLAMADA DE EMERGENCIA

El sistema solo funciona en zonas donde exista una red de teléfonos móviles compatible y una infraestructura de servicios de emergencia.

## LIMITACIONES DE LA LLAMADA DE EMERGENCIA

No todos los accidentes activan el sistema. Si un accidente activa el sistema, se efectúa una llamada a los servicios de emergencia. No espere a que el sistema efectúe una llamada si puede realizarla usted mismo. Llame inmediatamente a los servicios de emergencia para evitar un retraso en el tiempo de respuesta. Si no oye el sistema en un plazo de cinco segundos después del accidente, este podría no estar operativo.

El uso de un sistema de audio no autorizado por Ford podría provocar que el sistema no funcionara adecuadamente.

## CÓMO HACER UNA LLAMADA DE EMERGENCIA MANUALMENTE



**PELIGRO:** Proceda con precaución cuando active la llamada de emergencia manual mientras conduce.

1. Conecte el encendido.
2. Pulse el símbolo de SOS en la consola del techo para abrir la cubierta del botón de llamada de emergencia.
3. Pulse el botón de llamada de emergencia para efectuar una llamada a los servicios de emergencia.

**Nota:** *Vuelva a pulsar el botón antes de que se establezca la llamada para cancelarla.*

4. Hablar con el operador.

**Nota:** *Una vez que se haya efectuado una llamada de emergencia, el operador de emergencia puede llamar al vehículo. El sistema responde automáticamente las llamadas entrantes durante aproximadamente una hora.*

## TESTIGOS DE LLAMADA DE EMERGENCIA



**PELIGRO:** Si el sistema no funciona correctamente, haga que revisen el vehículo lo antes posible.



El testigo está integrado en la cubierta del botón de llamada de emergencia situado en la consola del techo.

Se enciende de manera brillante durante un breve período de tiempo, al conectar el encendido.

Estado del indicador de llamadas de emergencia	Descripción
Indicador apagado.	Se ha producido un fallo de funcionamiento en el sistema. Haga revisar el vehículo lo antes posible.
Rojo atenuado.	Funcionamiento normal.
Parpadeo rápido.	El sistema está iniciando una llamada de emergencia.
Parpadeo moderado.	El sistema está transmitiendo datos del vehículo a los servicios de emergencia.
Parpadeo lento.	El sistema está conectado a los servicios de emergencia y se ha establecido la comunicación.
Rojo intenso.	Se ha producido un fallo de funcionamiento en el sistema. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

## **CAMBIO DE LA BATERÍA DE RESERVA**

El sistema tiene una batería de reserva e indica cuándo se debe sustituir. Se recomienda que sustituya la batería en un Taller Autorizado.

## **ECALL – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS**

### **ECALL – MENSAJES INFORMATIVOS**

<b>Mensaje</b>	<b>Designación</b>
Sistema de llamada de emergencia averiado	Se ha producido un fallo de funcionamiento en el sistema. Lleve el vehículo para que lo revisen lo antes posible.

# Llaves y mandos a distancia

## LIMITACIONES DEL MANDO A DISTANCIA

El rango de funcionamiento típico del mando a distancia es de aproximadamente 10 m.

La disminución del rango de funcionamiento puede ser consecuencia de:

- Condiciones meteorológicas.
- Torres de radio cercanas.
- Estructuras alrededor del vehículo.
- Otros vehículos estacionados junto al suyo.

La radiofrecuencia utilizada por el mando a distancia pueden utilizarla también otras transmisiones de radio de corta distancia, por ejemplo radioaficionados, equipo médico, auriculares inalámbricos, mandos a distancia y sistemas de alarma. Si hay interferencias en las frecuencias, no podrá utilizar el mando a distancia. Puede bloquear y desbloquear las puertas con la llave.

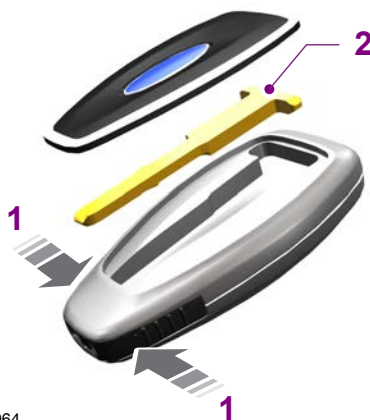
**Nota:** Asegúrese de que el vehículo esté cerrado si se va a ausentar y no va a poder vigilarlo.

**Nota:** Si se encuentra dentro del rango del vehículo, el mando a distancia se accionará si pulsa involuntariamente cualquier botón.

**Nota:** El mando a distancia contiene componentes eléctricos delicados. Si se expone a la humedad o sufre algún golpe, puede sufrir daños permanentes.

## EXTRACCIÓN DEL PALETÓN DE LA LLAVE

La llave pasiva contiene un paletón extraíble que puede utilizar para desbloquear el vehículo.



E87964

1. Mantenga pulsados los botones de los bordes del transmisor para soltar la tapa. Desmonte la cubierta con cuidado.
2. Retire el paletón de la llave del transmisor.

## LOCALIZACIÓN DEL VEHÍCULO



Pulse el botón de bloqueo dos veces en tres segundos. Los intermitentes parpadearán.

**Nota:** Le recomendamos que utilice este método para localizar su vehículo.

## CAMBIO DE LA PILA DEL MANDO A DISTANCIA



**PELIGRO:** Mantenga las pilas lejos de los niños para evitar su ingestión. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones o la muerte. Si se ingieren, busque inmediatamente atención médica.

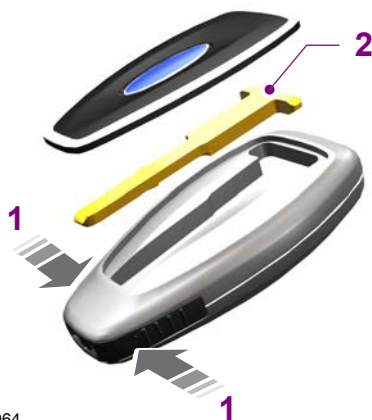
## Llaves y mandos a distancia

**PELIGRO:** Si el compartimento de las pilas no se cierra correctamente, deje de utilizar el mando a distancia y sustitúyalo lo antes posible. Mientras tanto, mantenga el mando a distancia lejos de los niños. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones o la muerte.

**PRECAUCIÓN:** La batería puede causar lesiones graves o mortales en dos horas o menos si se ingiere o se introduce en cualquier parte del cuerpo. Acuda al médico inmediatamente.

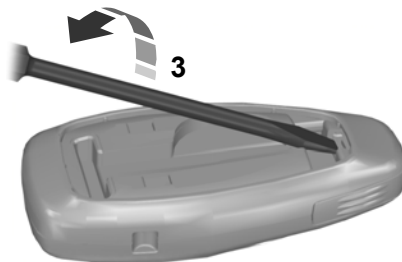
Asegúrese de que las pilas se desechan de una forma respetuosa con el medio ambiente. Consulte a las autoridades locales para informarse sobre las cuestiones relacionadas con el reciclaje de pilas.

El mando a distancia utiliza una pila de botón de litio CR2032 de tres voltios o equivalente.



E87964

1. Mantenga pulsados los botones de los bordes del transmisor para soltar la tapa. Desmonte la cubierta con cuidado.
2. Retire el paletón de la llave del transmisor.



E105362

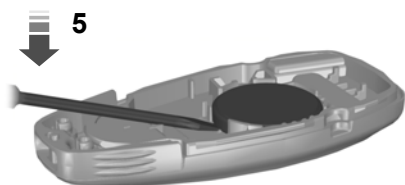
3. Utilice una herramienta adecuada, por ejemplo un destornillador, para separar con cuidado las dos mitades del mando a distancia.



E119190

4. Gire el destornillador en la posición que se muestra para separar las dos mitades del mando a distancia.

## Llaves y mandos a distancia



E125860

5. Extraiga la pila haciendo palanca cuidadosamente con el destornillador.

**Nota:** No toque los contactos de la pila ni el circuito impreso con el destornillador.

6. Introduzca una batería nueva con el signo + hacia abajo.

**Nota:** No limpie la grasa de los terminales de la pila o de la superficie trasera de la tarjeta de circuito.

7. Ensamble las dos mitades del mando a distancia.
8. Vuelva a introducir el paletón de la llave.

### SUSTITUCIÓN DE UNA LLAVE O MANDO A DISTANCIA EXTRAVIADOS

Puede adquirir llaves de sustitución, así como mandos a distancia, en un Taller Autorizado. Proporcione el número de llave que figura en la etiqueta que se le entregó junto con la llave original, si es posible. También puede obtener llaves adicionales.

### PROGRAMACIÓN DEL MANDO A DISTANCIA

Póngase en contacto con un Taller Autorizado para programar los controles remotos del vehículo.

## LLAVES Y MANDOS A DISTANCIA – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### LLAVES Y MANDOS A DISTANCIA – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Descripción
Batería de llave baja Cambiar pronto	Se muestra cuando es necesario cambiar la batería del mando a distancia.

# Puertas y cierres

## FUNCIONAMIENTO DE LAS PUERTAS DESDE FUERA DEL VEHÍCULO

### DESBLOQUEO Y BLOQUEO DE LAS PUERTAS CON EL MANDO A DISTANCIA

Solo puede utilizar el mando a distancia mientras el vehículo está parado.

#### Desbloqueo de las puertas



Pulse el botón para desbloquear todas las puertas. Un parpadeo largo de los intermitentes confirma que el vehículo se ha bloqueado.

#### Bloqueo de las puertas

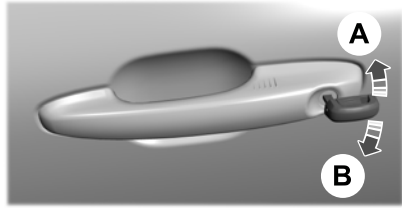


Pulse el botón para bloquear todas las puertas. Un parpadeo corto de los intermitentes confirma que el vehículo se ha bloqueado.

**Nota:** Para obtener más información sobre cómo accionar las puertas desde el exterior del vehículo, Véase **Apertura sin llave** (página 66).

### DESBLOQUEO Y BLOQUEO DE LAS PUERTAS CON EL PALETÓN DE LA LLAVE

Si hay algún problema con el cierre centralizado de las puertas, utilice el paletón de la llave para bloquear y desbloquear la puerta del conductor.



- A Bloqueo.
- B Desbloqueo.

Puede bloquear o desbloquear individualmente todas las demás puertas. Véase **Desbloqueo individual de las puertas con el paletón de la llave** (página 61).

### BLOQUEO DOBLE DE LAS PUERTAS CON EL MANDO A DISTANCIA



**PELIGRO:** No utilice el bloqueo doble si hay pasajeros o animales en el interior del vehículo. Cuando se cierra el vehículo con bloqueo doble, no es posible desbloquear o abrir las puertas desde dentro.

El bloqueo doble es una función de protección antirrobo que impide abrir las puertas desde dentro. El bloqueo doble solo puede activarse si todas las puertas están cerradas.



Pulse el botón dos veces antes de que transcurran tres segundos. Tres parpadeos cortos de los intermitentes confirman que se ha activado el bloqueo doble del vehículo.

# Puertas y cierres

## BLOQUEO DOBLE DE LAS PUERTAS CON EL PALETÓN DE LA LLAVE



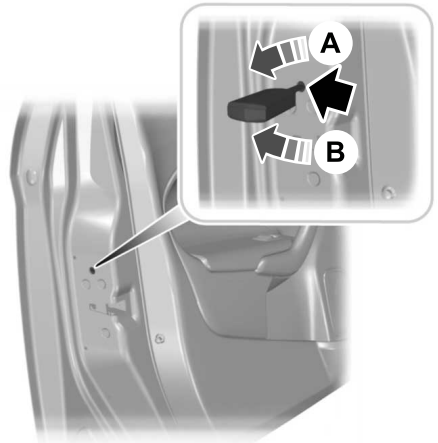
**PELIGRO:** No utilice el bloqueo doble si hay pasajeros o animales en el interior del vehículo. Cuando se cierra el vehículo con bloqueo doble, no es posible desbloquear o abrir las puertas desde dentro.

El bloqueo doble es una función de protección antirrobo que impide abrir las puertas desde dentro. El bloqueo doble solo puede activarse si todas las puertas están cerradas.

1. Extraiga el paletón de la llave del mando a distancia.
2. Inserte completamente la llave en el bombillo de la cerradura de la puerta del conductor.
3. Gire la parte superior de la llave hacia la parte delantera del vehículo dos veces antes de que transcurran tres segundos.

## DESbloqueo INDIVIDUAL DE LAS PUERTAS CON EL PALETÓN DE LA LLAVE

Si hay algún problema con el cierre centralizado de las puertas, puede usar el paletón de la llave para bloquear y desbloquear las puertas.



A Bloqueo.

B Desbloqueo.

## FUNCIONAMIENTO DE LAS PUERTAS DESDE DENTRO DEL VEHÍCULO

### DESbloqueo Y BLOQUEO DE LAS PUERTAS CON EL CIERRE CENTRALIZADO

El control de cierre centralizado de las puertas se encuentra en la puerta del conductor.



Pulse el botón para desbloquear todas las puertas.



Pulse el botón para bloquear todas las puertas.

# Puertas y cierres

## REPROGRAMACIÓN DE LA FUNCIÓN DE DESBLOQUEO

Puede programar la función de desbloqueo para que solo se desbloquee la puerta del conductor cuando presione el botón de desbloqueo una vez.

Mantenga pulsados los botones de desbloqueo y bloqueo del mando a distancia simultáneamente durante al menos cuatro segundos con el contacto quitado. Los intermitentes parpadean dos veces para confirmar el cambio.

Para volver a la función de desbloqueo original, repita el proceso.

Si programa la función de desbloqueo para que solo se desbloquee la puerta del conductor, sucede lo siguiente:

- Si desbloquea primero la puerta del conductor, las otras puertas permanecen bloqueadas. Puede desbloquear las demás puertas desde el interior del vehículo mediante el control de cierre centralizado de las puertas situado en la puerta del conductor. Puede desbloquear cada puerta individualmente tirando la manecilla interior de puerta.
- Si pulsa el botón de desbloqueo del mando a distancia una vez, solo se desbloquea la puerta del conductor. Pulse el botón de desbloqueo del mando a distancia dos veces en tres segundos para desbloquear todas las puertas.

También puede cambiar entre los modos de desbloqueo en la pantalla informativa.

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Vehículo**.
3. Pulse **Bloqueos**.
4. Pulse **Abrir**.
5. Pulse un ajuste.

## INHIBIDOR DEL INTERRUPTOR DE CIERRE DE LAS PUERTAS

### CÓMO FUNCIONA EL INHIBIDOR DEL INTERRUPTOR DE CIERRE DE LAS PUERTAS

El inhibidor del interruptor de la cerradura de la puerta es una función de protección antirobo que impide desbloquear las puertas desde dentro mediante el interruptor de control del cierre centralizado.

Cuando bloquee el vehículo con el mando a distancia, el interruptor de control del cierre centralizado dejará de funcionar después de 20 segundos.

**Nota:** *Debe desbloquear el vehículo con el mando a distancia, o bien conectar el encendido para restaurar la función del interruptor de control del cierre centralizado.*

## DESBLOQUEO AUTOMÁTICO

### QUÉ ES EL DESBLOQUEO AUTOMÁTICO

El desbloqueo automático es una función que desbloquea las puertas del vehículo forma centralizada cuando se detiene y usted abre la puerta del conductor.

### REQUISITOS DEL DESBLOQUEO AUTOMÁTICO

El desbloqueo automático desbloqueará todas las puertas cuando:

1. La velocidad del vehículo supera los 20 km/h.
2. El vehículo se detiene.
3. Abra la puerta del conductor.

# Puertas y cierres

**Nota:** El desbloqueo automático funciona solo durante 10 minutos después de apagar el encendido.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL DESBLOQUEO AUTOMÁTICO

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Ajustes del vehículo**.
3. Active o desactive **Desbloqueo automático**.

## AVISO POR CIERRE INCORRECTO

### QUÉ ES EL AVISO POR CIERRE INCORRECTO

Cierre incorrecto es una función que le advierte cuando intenta bloquear el vehículo con alguna puerta abierta. La advertencia se produce con un doble pitido de la bocina.

### LIMITACIONES DEL AVISO POR CIERRE INCORRECTO

Se realiza una advertencia de cierre incorrecto si ocurre lo siguiente:

- Cualquier puerta delantera está abierta e intenta cerrar el vehículo una vez.
- Cualquier puerta, el portón trasero o el capó está abierto e intenta cerrar el vehículo dos veces en tres segundos desde el exterior.

**Nota:** Si alguna puerta trasera, el portón trasero o el capó están abiertos e intenta bloquear el vehículo una vez, los indicadores de dirección no parpadearán, pero no se escucha ningún pitido de advertencia en la bocina.

Si desactiva el cierre incorrecto, la bocina no le avisará si el vehículo se queda desbloqueado.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL AVISO POR CIERRE INCORRECTO

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Ajustes del vehículo**.
3. Active o desactive **Alerta cierre incorrecto**.

## REBLOQUEO AUTOMÁTICO

### CÓMO FUNCIONA EL REBLOQUEO AUTOMÁTICO

El rebloqueo automático es una función que bloquea de forma centralizada todas las puertas después de un desbloqueo no intencionado.

### Requisitos del rebloqueo automático

El rebloqueo automático bloquea todas las puertas después de que:

1. Todas las puertas están cerradas y bloqueadas.
2. El vehículo se desbloquea con mando a distancia o acceso inteligente (sin llave), si está equipado.
3. No se abre ninguna puerta en 45 segundos.

**Nota:** El rebloqueo automático solo vuelve a bloquear con el bloqueo centralizado y la alarma vuelve a su estado anterior.

## TESTIGOS DE CIERRE DE LAS PUERTAS

Se ilumina un LED en el control de cierre centralizado de las puertas cuando todas las puertas están bloqueadas. Permanecerá así hasta cinco minutos después de que haya desconectado el encendido.

# Puertas y cierres

## AVISOS ACÚSTICOS DE LAS CERRADURAS Y LAS PUERTAS

### Aviso acústico de puerta abierta

Suena cuando el vehículo está en movimiento y alguna de las puertas no está completamente cerrada.

## CERRADURAS Y PUERTAS – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### CERRADURAS Y PUERTAS – TESTIGOS

#### Luz de aviso de puerta abierta



Se enciende al conectar el vehículo y permanece encendida cuando alguna puerta, el capó o la tapa del maletero están abiertos.

## CERRADURAS Y PUERTAS – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Descripción
Puerta del conductor abierta	Se muestra si hay una puerta abierta. Cierre la puerta completamente.
Puerta acompañante abierta	
Puerta trasera izquierda abierta	
Puerta trasera derecha abierta	
Capó abierto	Se muestra si hay un capó abierto. Cierre completamente el capó.

# Puertas y cierres

---

## **CERRADURAS Y PUERTAS – PREGUNTAS FRECUENTES**

### **¿Se pueden usar accesorios como escalones o manecillas con el conjunto del pestillo?**

- No utilice el conjunto del pestillo de la puerta para enganchar accesorios, como manecillas o escalones, ya que esto puede dañar el vehículo.

# Apertura sin llave

## QUÉ ES LA APERTURA SIN LLAVE

El sistema le permite bloquear y desbloquear el vehículo sin sacar la llave pasiva del bolsillo o del bolso.

## LIMITACIONES DEL SISTEMA DE APERTURA CON MANDO A DISTANCIA

Asegúrese de que el mando a distancia se encuentre a 1 m de las manecillas de las puertas delanteras y de la tapa del maletero.

El sistema podría no funcionar si:

- El mando a distancia permanece parado durante un minuto aproximadamente.
- La batería del vehículo está descargada.
- La pila del mando a distancia no tiene carga.
- Hay interferencias que provocan problemas con las frecuencias del mando a distancia.
- El mando a distancia está demasiado cerca de objetos metálicos o dispositivos electrónicos, como llaves o teléfonos móviles.

## AJUSTES DEL SISTEMA DE APERTURA CON MANDO A DISTANCIA

### Activación y desactivación de la apertura sin llave

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Vehículo**.
3. Pulse **Bloqueos**.
4. Active o desactive **KeyFree**.

## Reprogramación de la función de desbloqueo

Puede programar la función de desbloqueo para que solo se desbloquee la puerta del conductor al tocar el sensor de desbloqueo de la manecilla exterior de puerta una vez.

Si programa la función de desbloqueo para que solo se desbloquee la puerta del conductor, sucede lo siguiente:

- Si la puerta del conductor es la primera en abrirse, las otras puertas permanecen bloqueadas. Puede desbloquear todas las demás puertas tocando el sensor de desbloqueo en la manecilla exterior de la puerta dos veces en tres segundos o desde el interior del vehículo usando el control de bloqueo eléctrico de la puerta del conductor. Puede desbloquear las puertas individualmente tirando de las manecillas interiores de las puertas.
- Si la primera puerta en abrirse es la del acompañante, las demás puertas y el portón trasero se desbloqueen.

Puede cambiar entre los modos de desbloqueo en la pantalla táctil.

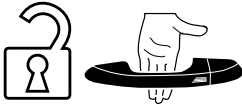
1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Vehículo**.
3. Pulse **Bloqueos**.
4. Pulse **Abrir**.
5. Seleccione un ajuste.

## USO DE LA APERTURA SIN LLAVE

### Desbloqueo de las puertas

Los sensores de desbloqueo se encuentran en la parte posterior de las manecillas exteriores de las puertas delanteras.

# Apertura sin llave



Toque el sensor de desbloqueo para desbloquear el vehículo y desactivar la alarma. Los intermitentes parpadean. No toque el sensor de bloqueo de la superficie exterior de la manecilla de la puerta.

Mantenga limpia la manecilla de la puerta para asegurarse de que el sistema funciona correctamente.

Tras desbloquear las puertas con el sensor de desbloqueo, puede tardar un poco antes de poder bloquear el vehículo. Una vez transcurrido el periodo de retardo, puede volver a bloquear las puertas siempre y cuando haya una llave pasiva dentro del radio de detección respectivo.

## Bloqueo de las puertas

Los sensores de bloqueo se encuentran en la parte superior de las manecillas exteriores de las puertas delanteras.



Toque un sensor de bloqueo una vez para bloquear el vehículo y activar la alarma. Los intermitentes parpadean.

Mantenga limpia la manecilla de la puerta para asegurarse de que el sistema funciona correctamente.

**Nota:** *El vehículo no se bloquea automáticamente. Si no toca ningún sensor de bloqueo, el vehículo permanece desbloqueado.*

Tras bloquear las puertas con el sensor de bloqueo, puede tardar un poco antes de poder desbloquear el vehículo. Este retardo le permite tirar de la manecilla para asegurarse de que el vehículo está bloqueado. Una vez transcurrido el periodo de retardo, puede volver a desbloquear las puertas siempre y cuando haya una llave pasiva dentro del radio de detección respectivo.

## SISTEMA DE APERTURA CON MANDO A DISTANCIA – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### SISTEMA DE APERTURA CON MANDO A DISTANCIA – PREGUNTAS FRECUENTES

#### ¿Por qué no funciona el sistema de entrada sin llave?

- Si el sistema no funciona, puede estar limitado. Véase **Limitaciones del sistema de apertura con mando a distancia** (página 66). Si el sistema sigue sin funcionar, utilice el mando a distancia o el paletón de la llave para bloquear y desbloquear el vehículo.

#### ¿Por qué no puedo bloquear mi vehículo?

- Si bloquea electrónicamente el vehículo con una puerta trasera o el portón trasero abierto, el sistema busca una llave pasiva en el interior del vehículo tras cerrar la última puerta. Si el sistema detecta una llave, todas las puertas se desbloquean, lo que indica que hay una llave en el interior. El vehículo se bloquea si hay otra llave pasiva dentro del radio de detección tras cerrar la última puerta.

# Apertura sin llave

---

## ¿Por qué no funciona la llave pasiva?

- El sistema desactiva las llaves pasivas que permanezcan en el interior del vehículo cuando lo bloquee. No puede conectar el encendido con una llave pasiva desactivada. Pulse el botón de desbloqueo del mando a distancia para reactivar una llave pasiva.

# Entrada y salida fácil

---

## CÓMO FUNCIONA LA FUNCIÓN DE ENTRADA Y SALIDA FÁCIL

Esta función mueve el asiento del conductor hacia atrás y hacia arriba hasta 5 cm al quitar el contacto. El asiento del conductor vuelve a su posición anterior al conectar el encendido.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LA FUNCIÓN DE ENTRADA Y SALIDA FÁCIL

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Vehículo**.
3. Pulse **Acceso fácil**.

Si pulsa cualquier botón de ajuste o de memoria durante el modo de salida fácil, el sistema cancelará la operación.

# Tapa del maletero - Vehículos con: Tapa del maletero manual

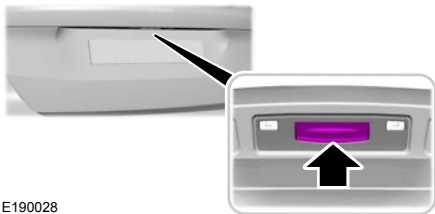
## PRECAUCIONES RELATIVAS A LA TAPA DEL MALETERO



**PELIGRO:** Es extremadamente peligroso montarse en una zona de carga, tanto dentro como fuera del vehículo. En caso de colisión, las personas que vayan montadas en esta zona tienen más probabilidades de sufrir lesiones graves o fallecer. No permita que nadie se monte en esta zona del vehículo que carece de asientos y cinturones de seguridad. Asegúrese de que todos los pasajeros vayan en un asiento y lleven abrochados correctamente los cinturones de seguridad. Si no se presta atención a esta alerta, se pueden producir lesiones graves o la muerte.

## APERTURA DE LA TAPA DEL MALETERO

### APERTURA DE LA TAPA DEL MALETERO DESDE FUERA DEL VEHÍCULO



E190028

1. Pulse el botón de control para desbloquear el portón trasero.
2. Suba el portón.

**Nota:** Tenga cuidado al abrir o cerrar el portón trasero en un garaje o en otras zonas cerradas para no dañarlo.

**Nota:** No cuelgue nada, por ejemplo un portabicicletas, del cristal o el portón trasero. Esto podría dañar el portón trasero y sus componentes.

**Nota:** No deje abierto el portón trasero mientras conduce. Esto podría dañar el portón trasero y sus componentes.

## APERTURA DE TAPA DEL MALETERO CON EL MANDO A DISTANCIA



Pulse el botón dos veces antes de que transcurran tres segundos. El portón trasero se desbloquea durante 45 segundos, durante los cuales puede abrir el portón con el botón de control exterior.

**Nota:** Tenga cuidado al abrir o cerrar el portón trasero en un garaje o en otras zonas cerradas para no dañarlo.

**Nota:** No cuelgue nada, por ejemplo un portabicicletas, del cristal o el portón trasero. Esto podría dañar el portón trasero y sus componentes.

**Nota:** No deje abierto el portón trasero mientras conduce. Esto podría dañar el portón trasero y sus componentes.

# Tapa del maletero - Vehículos con: Tapa del maletero manual

## CIERRE DE LA TAPA DEL MALETERO

### CIERRE DE LA TAPA DEL MALETERO DESDE FUERA DEL VEHÍCULO



**PELIGRO:** Asegúrese de cerrar completamente el portón trasero para evitar que entren gases de escape en el vehículo. Si no puede cerrar completamente el portón trasero, abra las boquillas de aire o las ventanillas para que pueda entrar aire en el vehículo. Si no se siguen estas instrucciones, se pueden producir lesiones o incluso la muerte.




E291353


Para facilitar el cierre, el portón trasero dispone de una manecilla en su interior.


**Nota:** *Asegúrese de cerrar completamente el portón trasero para evitar que se caiga la carga.*

# Tapa del maletero - Vehículos con: Portón trasero eléctrico

## PRECAUCIONES RELATIVAS A LA TAPA DEL MALETERO

 **PELIGRO:** Asegúrese de que todas las personas se encuentren fuera de la zona del portón trasero eléctrico antes de abrirlo o cerrarlo.

 **PELIGRO:** Es extremadamente peligroso montarse en una zona de carga, tanto dentro como fuera del vehículo. En caso de colisión, las personas que vayan montadas en esta zona tienen más probabilidades de sufrir lesiones graves o fallecer. No permita que nadie se monte en esta zona del vehículo que carece de asientos y cinturones de seguridad. Asegúrese de que todos los pasajeros vayan en un asiento y lleven abrochados correctamente los cinturones de seguridad. Si no se presta atención a esta alerta, se pueden producir lesiones graves o la muerte.

 **PELIGRO:** Asegúrese de cerrar completamente el portón trasero para evitar que entren gases de escape en el vehículo. Si no puede cerrar completamente el portón trasero, abra las boquillas de aire o las ventanillas para que pueda entrar aire en el vehículo. Si no se siguen estas instrucciones, se pueden producir lesiones o incluso la muerte.

 **PELIGRO:** Mantenga las llaves fuera del alcance de los niños. No permita que los niños manipulen o jueguen cerca de un portón trasero eléctrico abierto o en movimiento. Debe supervisar el funcionamiento del portón trasero eléctrico en todo momento.

## APERTURA DE LA TAPA DEL MALETERO

### APERTURA DE LA TAPA DEL MALETERO DESDE DENTRO DEL VEHÍCULO



Pulse el botón del cuadro de instrumentos.

**Nota:** Asegúrese de cambiar la transmisión a estacionamiento (P) para transmisión automática o detener completamente el vehículo en el caso de tener una caja de cambios manual.

**Nota:** Tenga cuidado al abrir o cerrar el portón trasero en un garaje o en otras zonas cerradas para no dañarlo.

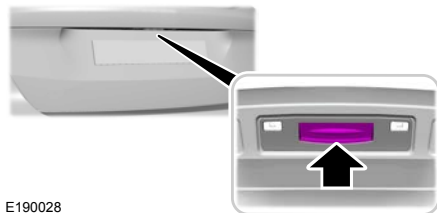
**Nota:** No cuelgue nada, por ejemplo un portabicicletas, del cristal o el portón trasero. Esto podría dañar el portón trasero y sus componentes.

**Nota:** No deje abierto el portón trasero mientras conduce. Esto podría dañar el portón trasero y sus componentes.

### APERTURA DE LA TAPA DEL MALETERO DESDE FUERA DEL VEHÍCULO

1. Desbloquee el portón trasero mediante un dispositivo autorizado.

**Nota:** Si hay un dispositivo autorizado a 1 m del portón trasero, este se desbloquea al pulsar el botón de control del portón trasero.



E190028

## Tapa del maletero - Vehículos con: Portón trasero eléctrico

2. Pulse y suelte el botón de control del portón trasero.

**Nota:** Deje que el sistema eléctrico abra el portón trasero. Al empujar el portón trasero o tirar de él manualmente, puede activarse la función de detección de obstáculos y detenerse el funcionamiento eléctrico o invertirse su dirección, producirse un fallo de la varilla de sujeción o dañarse componentes mecánicos.

**Nota:** Tenga cuidado al abrir o cerrar el portón trasero en un garaje o en otras zonas cerradas para no dañarlo.

**Nota:** No cuelgue nada, por ejemplo un portabicicletas, del cristal o el portón trasero. Esto podría dañar el portón trasero y sus componentes.

**Nota:** No deje abierto el portón trasero mientras conduce. Esto podría dañar el portón trasero y sus componentes.

### APERTURA DE TAPA DEL MALETERO CON EL MANDO A DISTANCIA



Pulse el botón dos veces antes de que transcurran tres segundos.

**Nota:** Tenga cuidado al abrir o cerrar el portón trasero en un garaje o en otras zonas cerradas para no dañarlo.

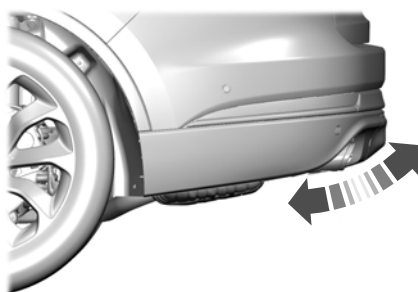
**Nota:** No cuelgue nada, por ejemplo un portabicicletas, del cristal o el portón trasero. Esto podría dañar el portón trasero y sus componentes.

**Nota:** No deje abierto el portón trasero mientras conduce. Esto podría dañar el portón trasero y sus componentes.

### APERTURA DE LA TAPA DEL MALETERO CON FUNCIÓN DE MANOS LIBRES (si procede)

Asegúrese de tener la llave pasiva a un máximo de 1 m del portón trasero.

1. Colóquese detrás del vehículo de manera que quede de cara al portón trasero.
2. Coloque el pie debajo de la zona de detección del parachoques trasero y aléjelo de este de modo similar al movimiento de una patada sin detenerse.



3. Se abre el portón trasero.

Evite las siguientes acciones cuando utilice la función de manos libres de apertura:

- Tener contacto físico con el parachoques.
- Mantener el pie bajo el parachoques.
- Arrastrar el pie de lado a lado o dar una patada con un ángulo extraño.

# Tapa del maletero - Vehículos con: Portón trasero eléctrico

## Zonas de detección

### Vehículos sin enganche de remolque



La zona de detección se encuentra en el centro del parachoques trasero.

### Vehículos con enganche de remolque



La zona de detección se encuentra a la derecha y a la izquierda del enganche, entre el escape y el enganche.

**Nota:** Deje que el sistema eléctrico abra el portón trasero. Al empujar el portón trasero o tirar de él manualmente, puede activarse la función de detección de obstáculos y detenerse el funcionamiento eléctrico o invertirse su dirección, producirse un fallo de la varilla de sujeción o dañarse componentes mecánicos.

**Nota:** Cualquier acción física que imite un movimiento de patada, como salpicaduras de agua, cadenas de remolques o mangueras de vacío puede hacer que se active el portón trasero con función de manos libres. Desactive el portón trasero eléctrico a través de los ajustes del vehículo o mantenga la llave pasiva alejada de la zona de detección del parachoques trasero.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LA PUERTA DEL MALETERO ELÉCTRICA

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Vehículo**.
3. Pulse **Puerta del maletero**.
4. Seleccione un ajuste.

Cuando está desactivado, solamente se abre el pestillo del portón trasero, pero no se abre ni se cierra eléctricamente.

## AJUSTE DE LA ALTURA DE APERTURA DE LA TAPA DEL MALETERO

1. Abra el portón trasero.
2. Pare el movimiento del portón trasero pulsando el botón de control de este cuando alcance la altura deseada.

**Nota:** Una vez que el portón trasero haya dejado de moverse, también puede moverlo manualmente hasta la altura deseada.

3. Mantenga pulsado el botón de control del portón trasero hasta que oiga un tono, que indica que la programación se ha completado.

**Nota:** Solo puede utilizar el botón de control del portón trasero para programar la altura.

## Tapa del maletero - Vehículos con: Portón trasero eléctrico

**Nota:** No puede programar la altura si la posición del portón trasero es demasiado baja.

- Ahora, el portón trasero eléctrico se abrirá a la altura programada. Para cambiar la altura programada, repita los mismos pasos.

**Nota:** Si se abre en una posición inferior, puede abrir completamente el portón trasero empujándolo manualmente hacia arriba hasta la posición de apertura máxima.

**Nota:** El sistema recuerda la nueva altura programada hasta que la vuelve a programar, aunque desconecte la batería.

### CIERRE DE LA TAPA DEL MALETERO

### CIERRE DE LA TAPA DEL MALETERO DESDE DENTRO DEL VEHÍCULO



**PELIGRO:** Asegúrese de que todas las personas se encuentren fuera de la zona del portón trasero eléctrico antes de abrirlo o cerrarlo.



Pulse el botón del cuadro de instrumentos.

**Nota:** Asegúrese de cambiar la transmisión a estacionamiento (P) para transmisión automática o detener completamente el vehículo en el caso de tener una caja de cambios manual.

**Nota:** Asegúrese de cerrar el portón trasero antes de poner en funcionamiento o mover el vehículo, especialmente en un lugar cerrado, como un garaje o recinto de estacionamiento. Esto podría dañar el portón trasero y sus componentes.

**Nota:** Asegúrese de que el área detrás del vehículo está despejada de obstáculos y de que hay espacio suficiente para accionar el portón trasero. Cualquier objeto que esté demasiado cerca del vehículo, como una pared, la puerta de un garaje u otro vehículo, pueden entrar en contacto con el portón trasero en movimiento. Esto podría dañar el portón trasero y sus componentes.

**Nota:** Asegúrese de cerrar completamente el portón trasero para evitar que se caiga la carga.

### CIERRE DE LA TAPA DEL MALETERO DESDE FUERA DEL VEHÍCULO



**PELIGRO:** Asegúrese de que todas las personas se encuentren fuera de la zona del portón trasero eléctrico antes de abrirlo o cerrarlo.



E291351

Pulse y suelte el botón del portón trasero.

**Nota:** Asegúrese de cerrar el portón trasero antes de poner en funcionamiento o mover el vehículo, especialmente en un recinto, como un garaje o recinto de estacionamiento. Esto podría dañar el portón trasero y sus componentes.

## Tapa del maletero - Vehículos con: Portón trasero eléctrico

**Nota:** Asegúrese de que el área detrás del vehículo está despejada de obstáculos y de que hay espacio suficiente para accionar el portón trasero. Cualquier objeto que esté demasiado cerca del vehículo, como una pared, la puerta de un garaje u otro vehículo, pueden entrar en contacto con el portón trasero en movimiento. Esto podría dañar el portón trasero y sus componentes.

**Nota:** Asegúrese de cerrar completamente el portón trasero para evitar que se caiga la carga.

### CIERRE DE LA TAPA DEL MALETERO CON EL MANDO A DISTANCIA



**PELIGRO:** Asegúrese de que todas las personas se encuentren fuera de la zona del portón trasero eléctrico antes de abrirlo o cerrarlo.



Pulse el botón dos veces antes de que transcurran tres segundos. Se emitirá un tono cuando empiece a cerrarse el portón trasero.

**Nota:** Asegúrese de cerrar el portón trasero antes de poner en funcionamiento o mover el vehículo, especialmente en un lugar cerrado, como un garaje o recinto de estacionamiento. Esto podría dañar el portón trasero y sus componentes.

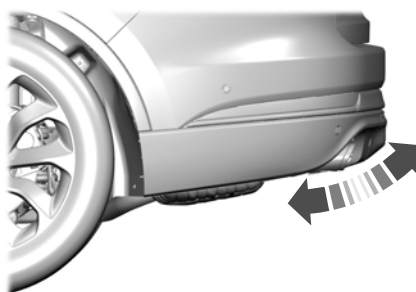
**Nota:** Asegúrese de que el área detrás del vehículo está despejada de obstáculos y de que hay espacio suficiente para accionar el portón trasero. Esto podría dañar el portón trasero y sus componentes.

**Nota:** Asegúrese de cerrar completamente el portón trasero para evitar que se caiga la carga.

### CIERRE DE LA TAPA DEL MALETERO CON FUNCIÓN DE MANOS LIBRES (si procede)

Asegúrese de tener el mando a distancia a un máximo de 1 m del portón trasero.

1. Colóquese detrás del vehículo de manera que quede de cara al portón trasero.
2. Coloque el pie debajo de la zona de detección del parachoques trasero y aléjelo de este de modo similar al movimiento de una patada sin detenerse.



3. El portón trasero se cierra.

Evite las siguientes acciones cuando utilice la función de manos libres de apertura:

- Tener contacto físico con el parachoques.
- Mantener el pie bajo el parachoques.
- Arrastrar el pie de lado a lado o dar una patada con un ángulo extraño.

# Tapa del maletero - Vehículos con: Portón trasero eléctrico

## Zonas de detección

### Vehículos sin enganche de remolque



La zona de detección se encuentra en el centro del parachoques trasero.

### Vehículos con enganche de remolque



La zona de detección se encuentra a la derecha y a la izquierda del enganche, entre el escape y el enganche.

**Nota:** Deje que el sistema eléctrico cierre el portón trasero. Al empujar manualmente el portón trasero, puede activarse la función de detección de obstáculos y detenerse el funcionamiento eléctrico o invertirse su dirección, produciéndose un fallo de la varilla de sujeción o pueden dañarse componentes mecánicos.

## PARADA DEL MOVIMIENTO DE LA TAPA DEL MALETERO

**Nota:** No aplique una fuerza excesiva repentina sobre el portón trasero mientras está en movimiento. Esto podría dañar el portón trasero eléctrico y sus componentes.

**Nota:** Las posibilidades varían según la región o las opciones.

Puede parar el movimiento del portón trasero mediante cualquier de las siguientes acciones:

- pulsando el botón de control del portón trasero en el portón trasero;
- pulsando el botón de control del portón trasero del interior del vehículo;
- pulsando el botón del portón trasero del mando a distancia dos veces;
- pulsando el botón del portón trasero en un dispositivo autorizado;
- colocando el pie debajo del parachoques trasero central y alejándolo de este de modo similar al movimiento de una patada.

## DETECCIÓN DE OBSTÁCULOS DE LA TAPA DEL MALETERO

### Cierre del portón trasero

El sistema se para cuando detecta un obstáculo. Se emite un tono y el sistema se invierte para abrirse. Una vez que haya eliminado el obstáculo, puede cerrar eléctricamente el portón trasero.

**Nota:** Para evitar la detección accidental de obstáculos, deje que el portón trasero eléctrico se cierre completamente antes de entrar en el vehículo.

# Tapa del maletero - Vehículos con: Portón trasero eléctrico

## Apertura del portón trasero

El sistema se para cuando detecta un obstáculo y se emite un tono. Una vez que haya eliminado el obstáculo, puede seguir accionando el portón trasero.

## TAPA DEL MALETERO – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### TAPA DEL MALETERO – TESTIGOS



Se enciende cuando el portón trasero no está bien cerrado.

## TAPA DEL MALETERO – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Acción
Puerta maletero abierta	La tapa del maletero no está totalmente cerrada. Cierre el portón trasero superior.

## TAPA DEL MALETERO – PREGUNTAS FRECUENTES

### ¿Por qué no funciona el portón trasero eléctrico?

- Puede ocurrir en condiciones de congelamiento o al estacionar en pendientes cuesta abajo.
- Asegúrese de que la puerta del maletero eléctrica está activada en el menú de ajustes del vehículo.
- Asegúrese de que la caja de cambios esté en la posición de estacionamiento (P), de que no hay nada que obstruya el recorrido del portón trasero y de que no haya ningún peso excesivo sobre él.
- Si el problema sucede con frecuencia, es posible que la tensión de la batería esté baja o que haya algún otro problema del sistema. Póngase en contacto con un Taller Autorizado.

# Seguridad

## SISTEMA ANTIRROBO PASIVO

### QUÉ ES EL SISTEMA ANTIRROBO PASIVO

El sistema antirrobo pasivo impide que alguien arranque su vehículo con una llave codificada incorrectamente.

**Nota:** No olvide ningún duplicado de la llave codificada dentro del vehículo. Cuando abandone el vehículo, llévese siempre las llaves y cierre todas las puertas.

### CÓMO FUNCIONA EL SISTEMA ANTIRROBO PASIVO

El sistema antirrobo pasivo se arma cuando desconecta el vehículo.

Se desarma al conectar el vehículo con una llave correctamente codificada.

**Nota:** El sistema no es compatible con sistemas de arranque remoto posventa no fabricados por Ford.

**Nota:** No olvide ningún duplicado de la llave codificada dentro del vehículo. Cuando abandone el vehículo, llévese siempre las llaves y cierre todas las puertas.

## SISTEMA DE ALARMA ANTIRROBO

### QUÉ ES EL SISTEMA DE ALARMA ANTIRROBO

El sistema de alarma antirrobo le advierte de cualquier entrada no autorizada al vehículo.

## CÓMO FUNCIONA EL SISTEMA DE ALARMA ANTIRROBO

Cuando está activada, la alarma antirrobo se activa en cualquiera de los siguientes casos:

- Si alguien abre una puerta, el portón trasero o el capó sin una llave o mando a distancia correctamente codificados.
- Si enciende la alimentación con una llave no codificada correctamente.
- Si los sensores interiores detectan movimiento dentro del vehículo.
- Si los sensores de inclinación detectan un intento de levantar el vehículo.
- Si alguien desconecta la batería de 12 V de su vehículo o la alarma de reserva de la batería.

Si se activa la alarma antirrobo, la bocina de la alarma sonará durante 30 segundos y los intermitentes parpadearán durante 5 minutos.

Cualquier intento posterior de realizar alguna de las acciones anteriores volverá a hacer sonar la alarma.

### QUÉ ES LA ALARMA PERIMÉTRICA

La alarma perimétrica está diseñada para detectar el acceso no autorizado al vehículo.

### QUÉ SON LOS SENSORES INTERIORES - EXCEPTO: VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)

Los sensores interiores están diseñados para detectar cualquier movimiento dentro del vehículo.

Los sensores interiores se encuentran en la consola del techo.

# Seguridad

**Nota:** No se deben cubrir los sensores interiores.

## QUÉ SON LOS SENSORES INTERIORES - VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)

Los sensores interiores detectan movimiento dentro del vehículo.

Los sensores interiores se encuentran en la consola del techo.

**Nota:** No se deben cubrir los sensores interiores.

**Nota:** Si configura el nivel de confort de la cabina para su hora de salida con la alarma activada, los sensores interiores se desactivan durante el precondicionamiento de la cabina, para evitar falsas alarmas.

## QUÉ SON LOS SENSORES DE INCLINACIÓN

El sensor de inclinación está diseñado para detectar un intento de levantamiento del vehículo; por ejemplo, para desmontar una rueda o para remolcarlo.

## QUÉ ES LA ALARMA DE RESERVA DE LA BATERÍA (si procede)

La alarma de reserva de la batería es una alarma sonora adicional que tiene su propia batería. Puede detectar si la batería de 12 V de su vehículo está desconectada para anular el sistema de alarma.

## ACTIVACIÓN DEL SISTEMA DE ALARMA ANTIRROBO

La alarma está lista para activarse cuando usted apaga el vehículo.

Bloquee el vehículo con el mando a distancia para activar la alarma.

## DESACTIVACIÓN DEL SISTEMA DE ALARMA ANTIRROBO

Desactive la alarma mediante alguna de las siguientes acciones:

- Desbloquee las puertas o el maletero con el mando a distancia.
- Conecte el encendido o arranque el vehículo.

## CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA DE ALARMA ANTIRROBO

### QUÉ SON LOS NIVELES DE SEGURIDAD DE LA ALARMA

Puede seleccionar dos niveles de seguridad de alarma, sensores de movimiento activados y sensores de movimiento desactivados.

#### Sensores de movimiento activados

La configuración estándar es con los sensores de movimiento activados.

Con los sensores de movimiento activados, todos los sensores del vehículo se activan al conectar la alarma.

**Nota:** No conecte la alarma con la opción de sensores de movimiento activada si hay pasajeros, animales u objetos móviles en el interior del vehículo.

#### Sensores de movimiento desactivados

Los sensores de movimiento de entrada están desactivados, solo se desactivan los sensores de alerta perimétrica al activar la alarma.

**Nota:** El nivel de seguridad de la alarma volverá a activar los sensores de movimiento una vez que se encienda la alimentación.

# Seguridad

## CONFIGURACIÓN DEL NIVEL DE SEGURIDAD DE LA ALARMA

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Vehículo**.
3. Pulse **Sistema de alarma**.
4. Pulse **Sensores de movimiento**.

5. Pulse un ajuste.

## QUÉ ES LA FUNCIÓN DE PREGUNTAR AL SALIR

Puede elegir el nivel de seguridad que necesita tras apagar el encendido.

**Tras apagar el encendido, utilice los controles de la pantalla informativa del volante para seleccionar lo siguiente:**

Elemento de menú	Acción
Sistema de alarma ¿Desact. sensores de movimiento?	Pulse el botón hacia arriba o hacia abajo para elegir el ajuste necesario. Pulse el botón <b>OK</b> .

**Nota:** Si no elige ninguna opción, el sistema asume de forma predeterminada la protección completa.

2. Pulse **Vehículo**.
3. Pulse **Sistema de alarma**.
4. Active o desactive **Consultar**.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LA FUNCIÓN DE PREGUNTAR AL SALIR

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.

## SEGURIDAD – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### SEGURIDAD – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Descripción
Llave no detectada	El sistema no ha detectado una llave correctamente codificada.
Sistema de arranque averiado	Se ha producido un fallo de funcionamiento en el sistema. Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.
Alarma vehículo Encender vehículo para desactivar	Se muestra cuando se ha activado una alarma debido a una entrada no autorizada.
Sistema de alarma	

## **SEGURIDAD – PREGUNTAS FRECUENTES**

### **¿Qué debo hacer en caso de que la alarma del vehículo presente alguna anomalía?**

- Lleve todos los mandos a distancia a algún Taller Autorizado en caso de que la alarma del vehículo presente alguna anomalía.

### **¿Qué debo hacer si mi vehículo no puede arrancar con una llave correctamente codificada?**

- Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.

# Volante

## AJUSTE DEL VOLANTE



**PELIGRO:** No ajuste el volante cuando el vehículo esté en movimiento.

**Nota:** Asegúrese de que está sentado en la posición deseada. Véase **Forma correcta de sentarse** (página 142).



1. Desbloquee la columna de la dirección.
2. Regule el volante hasta colocarlo en la posición deseada.



3. Bloquee la columna de la dirección.

## BLOQUEO DEL VOLANTE

El bloqueo del volante se activa poco después de haber estacionado el vehículo, siempre y cuando la llave pasiva se encuentre fuera del vehículo.

**Nota:** El bloqueo del volante no se activa cuando el encendido esté conectado o si el vehículo se está moviendo.

## Desbloqueo del volante

El bloqueo del volante se desactiva cuando el sistema detecta una llave pasiva válida dentro del vehículo. Si el bloqueo del volante se vuelve a activar, conecte el encendido para desactivarlo.

**Nota:** Puede que sea necesario girar un poco el volante para facilitar su desbloqueo.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL VOLANTE TÉRMICO



Para activar el volante térmico, pulse el botón de la pantalla táctil situado cerca de los controles del sistema de control de climatización. El botón se ilumina cuando el volante térmico está activado. Para desactivarlo, vuelva a pulsar el botón de volante térmico.

**Nota:** El vehículo debe estar en marcha para poder usar el volante térmico.

**Nota:** Un sensor regula la temperatura del volante.

**Nota:** También puede activarse al arrancar el vehículo, si ya lo estaba cuando apagó el vehículo.

# Limpialunetas y lavalunetas

## LIMPIAPARABRISAS

### PRECAUCIONES DEL LIMPIAPARABRISAS

Descongele totalmente el parabrisas antes de activar los limpiaparabrisas.

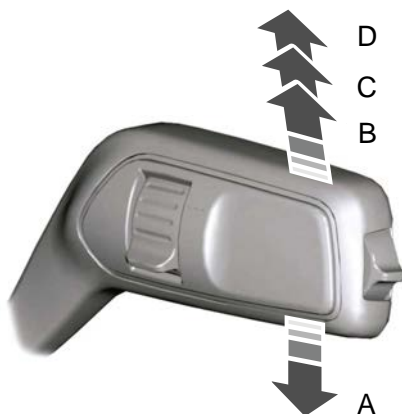
Asegúrese de desconectar los limpiaparabrisas antes de acceder a un centro de lavado.

Si aparecen rayas o manchas en el parabrisas, limpie el cristal y los limpiaparabrisas. Véase **Comprobación de las escobillas de los limpialunetas** (página 87). Si eso no resuelve el problema, coloque rasquetas nuevas en el limpiaparabrisas. Véase **Sustitución de las rasquetas del limpiacristales delantero** (página 87). Véase **Sustitución de las rasquetas del limpiacristales de la luneta** (página 88).

No active los limpiaparabrisas en un parabrisas seco. Podrían arañar el cristal o dañar las rasquetas del limpiaparabrisas. Utilice siempre lavaparabrisas antes de limpiar un parabrisas seco.

Cuando aumenta la velocidad del vehículo, el intervalo entre barridos intermitentes puede disminuir.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LOS LIMPIAPARABRISAS

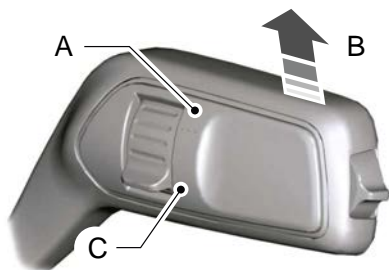


- A Barrido único.
- B Barrido intermitente.
- C Barrido normal.
- D Barrido rápido

Empuje la palanca hacia arriba o abajo para accionar los limpiaparabrisas.

# Limpialunetas y lavalunetas

## Barrido intermitente



- A Intervalo de barrido corto.
- B Barrido intermitente.
- C Intervalo de barrido largo.

Utilice el mando giratorio para ajustar el intervalo de barrido intermitente.

## LIMPIAPARABRISAS AUTOMÁTICOS

### QUÉ SON LOS LIMPIAPARABRISAS AUTOMÁTICOS

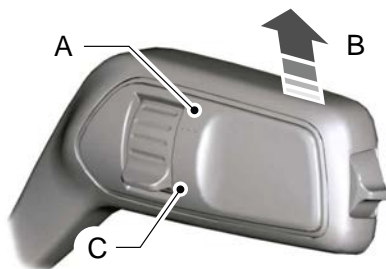
El sistema de limpiaparabrisas automáticos se activa y controla la velocidad y la frecuencia de los limpiaparabrisas.

### AJUSTES DE LOS LIMPIAPARABRISAS AUTOMÁTICOS

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Vehículo**.
3. Pulse **Limpiaparabrisas**.
4. Active o desactive **Sensor de lluvia**.

**Nota:** Cuando se desactiva una función, los limpiaparabrisas no se accionan en función del sensor de lluvia. En este caso, si se conectan los limpiaparabrisas en la posición de barrido intermitente con la función desactivada, los limpiaparabrisas aplican la velocidad de barrido que se haya ajustado en el mando giratorio.

## AJUSTE DE LA SENSIBILIDAD DEL SENSOR DE LLUVIA



- A Sensibilidad alta.
- B Limpiaparabrisas automáticos activados.
- C Sensibilidad baja.

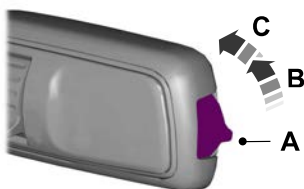
Utilizar el mando giratorio para ajustar la sensibilidad de los limpiaparabrisas automáticos.

Mediante el nivel de sensibilidad, es posible ajustar la frecuencia de los barridos en función de la intensidad de la lluvia.

**Nota:** Mantenga limpia la parte exterior del parabrisas. El sensor de lluvia es muy sensible y los limpiaparabrisas pueden ponerse en marcha si el parabrisas capta suciedad, neblina o insectos.

# Limpialunetas y lavalunetas

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL LIMPIALUNETA



- A Limpiaparabrisas trasero desactivado.
- B Barrido intermitente.
- C Barrido continuo.

## LIMPIAPARABRISAS DE MARCHA ATRÁS

### QUÉ ES EL LIMPIAPARABRISAS DE MARCHA ATRÁS

La función de limpiaparabrisas de marcha atrás activa el limpiaparabrisas trasero cuando se cambia a marcha atrás (R) con los limpiaparabrisas activados.

### AJUSTES DEL LIMPIAPARABRISAS DE MARCHA ATRÁS

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Vehículo**.
3. Pulse **Limpiaparabrisas**.
4. Active o desactive **Limpiap. tras. activ. (en marcha atrás)**.

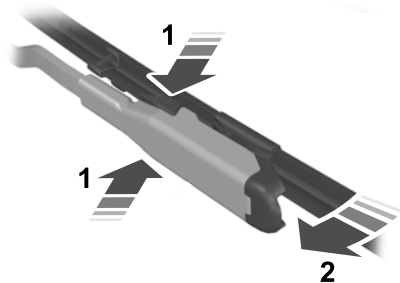
## COMPROBACIÓN DE LAS ESCOBILLAS DE LOS LIMPIALUNETA



Deslice la punta de sus dedos sobre el filo de la escobilla para comprobar si está rugosa.

## SUSTITUCIÓN DE LAS RASQUETAS DEL LIMPIACRISTALES DELANTERO

Cerciórese de que el vehículo está apagado antes de empezar este procedimiento.



1. Levante el brazo del limpiaparabrisas y pulse los botones de bloqueo de la rasqueta del limpiaparabrisas a la vez.

**Nota:** No sujete la rasqueta del limpiaparabrisas para levantar el brazo del limpiacristales.

# Limpialunetas y lavalunetas

**Nota:** Asegúrese de que el brazo del limpiaparabrisas no dé contra el cristal al ajustarse cuando la rasqueta no esté fijada.

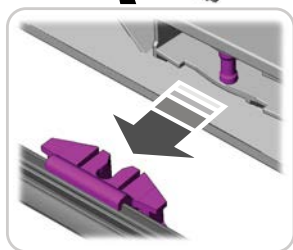
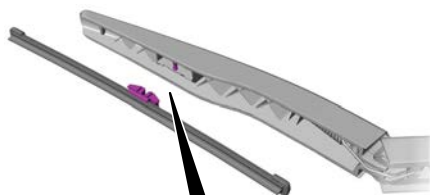
2. Gire ligeramente la rasqueta.
3. Retire la rasqueta.
4. Para montar, siga el procedimiento de desmontaje a la inversa.

**Nota:** Compruebe que la rasqueta del limpiaparabrisas encaja correctamente.

## SUSTITUCIÓN DE LAS RASQUETAS DEL LIMPIACRISTALES DE LA LUNETA

1. Levante el brazo del limpialuneta.

**Nota:** No sujete la rasqueta del limpiaparabrisas para levantar el brazo del limpiacristales.



2. Suelte la escobilla del brazo.

**Nota:** Asegúrese de que el brazo del limpiaparabrisas no dé contra el cristal al ajustarse cuando la rasqueta no esté fijada.

3. Para montar, siga el procedimiento de desmontaje a la inversa.

**Nota:** Compruebe que la rasqueta del limpiaparabrisas encaja correctamente.

## LAVALUNETAS

### PRECAUCIONES DEL LAVAPARABRISAS

No accione los lavaparabrisas si el depósito del líquido del lavacristales está vacío. Esto podría producir un sobrecalentamiento de la bomba del lavaparabrisas.

### USO DEL LAVAPARABRISAS



Tire de la palanca hacia usted para accionar el lavaparabrisas. Cuando suelte la palanca, el limpiaparabrisas funcionará durante un breve periodo de tiempo.

### ENCENDIDO Y APAGADO DEL BARRIDO DE CORTESÍA

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Vehículo**.
3. Pulse **Limpiaparabrisas**.
4. Active o desactive **Limpiaparabrisas cortesía**.

# Limpialunetas y lavalunetas

**Nota:** Cuando se activa, el barrido de cortesía se realiza poco después de que los limpiaparabrisas se detengan para retirar cualquier resto de líquido lavaparabrisas. Cuando se apaga, los limpiaparabrisas finalizan la función de lavado en curso.

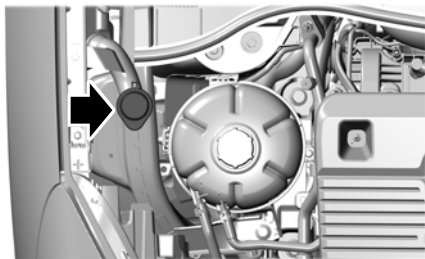
## USO DEL LAVALUNETA



Empuje la palanca hacia el exterior del volante para accionar el lavaparabrisas trasero.

**Nota:** Cuando se activa, el barrido de cortesía se realiza poco después de que los limpiaparabrisas se detengan para retirar cualquier resto de líquido lavaparabrisas. Véase **Encendido y apagado del barrido de cortesía** (página 88).

## ADICIÓN DE LÍQUIDO DEL LAVAPARABRISAS



1. Quite el tapón del depósito de líquido lavacrystalales.
2. Agregue líquido lavacrystalales que cumpla con nuestras especificaciones. Véase **Especificación del líquido del lavaparabrisas** (página 461).
3. Coloque el tapón del depósito de líquido lavacrystalales.

**Nota:** El depósito alimenta los sistemas lavaparabrisas y lavalunetas.

## LAVAPARABRISAS Y LIMPIAPARABRISAS – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### LAVAPARABRISAS Y LIMPIAPARABRISAS – TESTIGOS



Se enciende cuando el nivel del líquido lavaparabrisas es bajo.

### LAVAPARABRISAS Y LIMPIAPARABRISAS – PREGUNTAS FRECUENTES

#### ¿Por qué hay rayas y manchas en el parabrisas?

- Las rasquetas del limpiacrystalales pueden estar sucias, desgastadas o dañadas. Compruebe las rasquetas del limpiacrystalales. Véase **Comprobación de las escobillas de los limpiacrystalales** (página 87). Si las rasquetas del limpiacrystalales están sucias, límpielas con líquido lavacrystalales o agua con ayuda de una esponja suave o un trapo. Si las rasquetas del limpiacrystalales están desgastadas o dañadas, monte unas

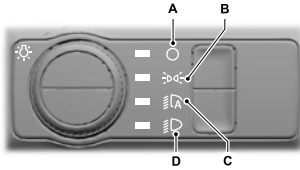
# Limpialunetas y lavalunetas

---

nuevas. Véase **Sustitución de las rasquetas del limpiacristales delantero** (página 87). Véase **Sustitución de las rasquetas del limpiacristales de la luneta** (página 88).

# Iluminación exterior

## CONTROL DE LA ILUMINACIÓN EXTERIOR



- A Luces desconectadas.
- B Luces de estacionamiento encendidas.
- C Faros automáticos encendidos.
- D Faros encendidos.

Gire el mando para realizar una selección.

**Nota:** El control de iluminación se establece de manera predeterminada en luces automáticas siempre que se arranca el vehículo.

## FAROS

### USO DE LOS FAROS DE LAS LUCES DE CARRETERA



Empuje la palanca en sentido contrario a usted para encender las luces de carretera.

Empuje la palanca de nuevo o tire de ella hacia usted para apagar las luces de carretera.

Tire ligeramente de la palanca hacia usted y suéltela para hacer ráfagas con los faros.

**Nota:** Activación continua solo con los faros encendidos.

## CONEXIÓN Y DESCONEXIÓN DEL RETARDO DE SALIDA DE LOS FAROS

Para activar el retardo de apagado de los faros al salir, tire de la palanca de intermitentes hacia usted después de apagar el vehículo.

Para desactivar el retardo de apagado de los faros al salir, tire de nuevo de la palanca de intermitentes hacia usted o encienda el vehículo.

**Nota:** Los faros se apagarán automáticamente pasados tres minutos si hay alguna puerta abierta o 30 segundos después de que se cierre la última puerta.

## AJUSTE DE LA ALTURA DE LOS FAROS - VEHÍCULOS CON: ALINEACIÓN AUTOMÁTICA DE LOS FAROS

Su vehículo tiene un sistema de nivelación dinámica. Los faros no requieren ningún ajuste del objetivo adicional.

## AJUSTE DE LA ALTURA DE LOS FAROS - VEHÍCULOS CON: ALINEACIÓN MANUAL DE LOS FAROS

Para ajustar la altura de los haces de los faros:

# Iluminación exterior



1. Gire el mando conforme a la carga del vehículo para evitar que distraiga a otros usuarios de la carretera cuando los faros estén encendidos.

**Nota:** Ajuste el control a cero cuando el vehículo no esté cargado.

**Nota:** Ajuste las haces de los faros para que alumbren una superficie de carretera de entre 35–100 m con el vehículo parcial o totalmente cargado.

## TESTIGOS DE LOS FAROS

### Encendido de las luces



Se ilumina cuando enciende los faros de luz de cruce o las luces de estacionamiento.

### Luz de carretera de los faros



Se enciende cuando conecta las luces de carretera.

## FAROS – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### FAROS – PREGUNTAS FRECUENTES

#### ¿Por qué aparece condensación en los faros?

- Los faros disponen de orificios de ventilación para adaptarse a los cambios normales de la presión de aire. La condensación puede ser una consecuencia de este diseño. Cuando el aire húmedo entra en los grupos ópticos a través de los orificios de ventilación, existe la posibilidad de que se produzca condensación cuando haga frío. Cuando se produce una condensación normal, se puede formar una fina capa de vaho en el interior del cristal. El vaho acabará desapareciendo y saliendo a través de los orificios de ventilación durante el funcionamiento normal.

#### ¿Cuánta condensación es aceptable?

- La presencia de una fina capa de vaho, por ejemplo, sin rayas, marcas de goteo ni grandes salpicaduras. Una fina capa de vaho cubre menos del 50% del cristal.

#### ¿Cuánto tiempo tarda en desaparecer la condensación aceptable?

- La condensación puede tardar hasta 48 horas en desaparecer en condiciones de clima seco.

# Iluminación exterior

## ¿Cuánta condensación no es aceptable?

- Un charco de agua dentro del faro. Rayas, marcas de goteo o grandes salpicaduras presentes en el interior del cristal.

## ¿Qué debería hacer si aparece un grado de condensación no aceptable?

- Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.

## ¿Por qué se apagan los faros si estaban encendidos al apagar el vehículo?

- La función de ahorro de batería apaga los faros transcurrido un breve periodo después de apagar el vehículo.

## FAROS AUTOMÁTICOS

### QUÉ SON LOS FAROS AUTOMÁTICOS



**PELIGRO:** El sistema no le exime de su responsabilidad de conducir con cuidado y atención. Puede que se requiera una anulación del sistema si no se encienden los faros en condiciones de baja visibilidad, por ejemplo, niebla diurna.

La función de faros automáticos enciende los faros delanteros en condiciones de escasa iluminación o cuando se accionan los limpiaparabrisas.

### AJUSTES DE LAS LUCES AUTOMÁTICAS

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Vehículo**.

3. Pulse **Luces**.
4. Pulse **Retardo de faros**.
5. Seleccione un ajuste.

## LUCES EXTERIORES

### ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LOS INTERMITENTES



Empuje la palanca hacia arriba o abajo para encender los intermitentes.

Coloque la palanca en la posición media para apagar los intermitentes.

**Nota:** Golpee la palanca hacia arriba o hacia abajo y los intermitentes parpadearán tres veces.

### Testigo de intermitente



Parpadea al encender los intermitentes.

**Nota:** El aumento de la frecuencia de parpadeo advierte de una bombilla de intermitente estropeada.

### ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LAS LUCES DE POSICIÓN LATERALES

Para encender o apagar a ambos lados:

# Iluminación exterior


1. Desconecte el encendido.
2. Coloque el control de la iluminación en la posición de las luces de estacionamiento.
3. Coloque el control de iluminación en la posición de apagado para apagar las luces de estacionamiento.

**Nota:** Las luces de estacionamiento pueden apagarse para evitar que la batería del vehículo se descargue.

Para encender o apagar un lado:

1. Desconecte el encendido.



2.  Empuje la palanca hacia arriba o abajo para activar las luces de estacionamiento.
3. Mueva la palanca de vuelta a una posición inactiva para apagar las luces.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LAS LUCES DE CONDUCCIÓN DIURNA



**PELIGRO:** El sistema de luces de conducción diurna no activa las luces traseras y puede que no proporcione la iluminación apropiada en condiciones de visibilidad reducida. Asegúrese de que enciende los faros, según corresponda, en todas las condiciones de baja visibilidad. De lo contrario, se podrían producir colisiones.


Las luces de conducción diurna siempre están encendidas, a no ser que encienda los faros o los faros antiniebla delanteros.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LAS LUCES ANTINIEBLA DELANTERAS

Para activar o desactivar los testigos:

1. Coloque el control de iluminación en la posición de luces de estacionamiento, faros delanteros o faros automáticos.

**Nota:** Cuando el control de iluminación está en la posición de faros automáticos, no puede encender las luces antiniebla a menos que los faros de luz de cruce estén encendidos.

2.  Pulse el botón del interruptor de control de la iluminación para encender o apagar las luces antiniebla delanteras.

**Nota:** Encienda las luces antiniebla delanteras solo en caso de visibilidad reducida.

**Nota:** El brillo de las luces de conducción diurna se puede reducir cuando se activan las luces antiniebla delanteras.

# Iluminación exterior

## Testigo de faros antiniebla delanteros



Se enciende cuando conecta las luces antiniebla delanteras.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LAS LUCES ANTINIEBLA TRASERAS

Para activar o desactivar los testigos:

1. Coloque el control de iluminación en la posición de luces de estacionamiento, faros delanteros o faros automáticos.

**Nota:** Solo puede encender las luces antiniebla traseras cuando estén encendidos los faros de luz de cruce o las luces antiniebla delanteras.

2.



Pulse el botón del control de la iluminación para encender o apagar las luces antiniebla traseras.

**Nota:** Encienda las luces antiniebla traseras solo en caso de visibilidad reducida.

## Testigo de luces antiniebla traseras



Se enciende cuando conecta las luces antiniebla traseras.

## AVISO ACÚSTICO DE LUCES EXTERIORES ENCENDIDAS

Suena cuando se abre la puerta del conductor y las luces exteriores están encendidas.

## CONTROL DE LUCES DE CARRETERA AUTOMÁTICAS

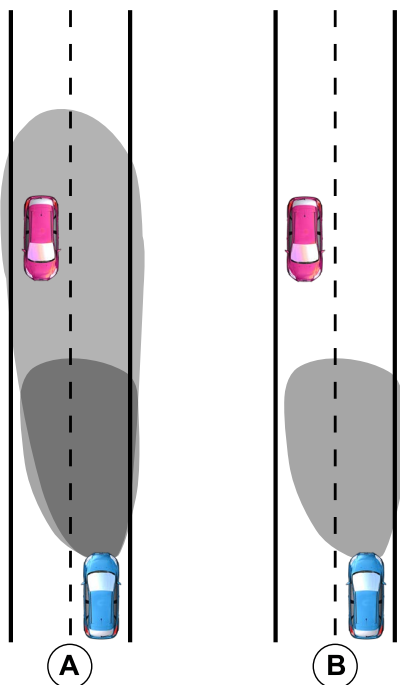
### CÓMO FUNCIONA EL CONTROL DE LUCES DE CARRETERA AUTOMÁTICAS

El control de luces de carretera automáticas enciende las luces de carretera si hay suficiente oscuridad y no hay tráfico presente que lo impida. Si detecta la proximidad de los faros delanteros o las luces traseras de otro vehículo, o bien iluminación en las calles, el sistema apagará las luces de carretera.

En la parte central trasera del parabrisas del vehículo, hay un sensor de cámara que supervisa continuamente las condiciones para decidir cuándo encender y apagar las luces de carretera.

**Nota:** Esta función utiliza datos de mapas. Recomendamos tener activados todos los ajustes de Vehículo conectado para permitir que el contenido del mapa se actualice a la última versión. Véase **Ajustes de vehículo conectado** (página 467). Si su mercado no está conectado, lleve su vehículo a un Taller Autorizado para realizar las actualizaciones periódicas.

# Iluminación exterior



- A Sin el control de luces de carretera automáticas.
- B Con el control de luces de carretera automáticas.

## PRECAUCIONES DEL CONTROL DE LUCES DE CARRETERA AUTOMÁTICAS

**⚠ PELIGRO:** El sistema no le exime de su responsabilidad de conducir con cuidado y atención. Puede que se requiera una anulación del sistema si se encienden o apagan las luces de carretera.

**⚠ PELIGRO:** Si las luces de los vehículos que circulan en sentido opuesto están ocultas por obstáculos, por ejemplo, los guardarraíles, es posible que el sistema no cambie las luces de carretera.

**⚠ PELIGRO:** Puede que tenga que anular el sistema al aproximarse a otros usuarios.

**⚠ PELIGRO:** En situaciones con poca visibilidad, como niebla, lluvia intensa u otras inclemencias meteorológicas, es posible que deba anular o apagar completamente el sistema.

## REQUISITOS DEL CONTROL DE LUCES DE CARRETERA AUTOMÁTICAS

El sistema enciende las luces de carretera si se produce alguna de las siguientes circunstancias:

- Activa el sistema.
- Ha establecido el control de iluminación en la posición de luces automáticas.
- El nivel de luz ambiental es suficientemente bajo para que sean necesarias las luces de carretera.

# Iluminación exterior

- No hay tráfico delante del vehículo.
- La velocidad del vehículo es superior a aproximadamente 40 km/h.

## LIMITACIONES DEL CONTROL DE LUCES DE CARRETERA AUTOMÁTICAS

El sistema apaga las luces de carretera si se produce alguna de las siguientes circunstancias:

- Desconecta el sistema.
- Ha establecido el control de iluminación en cualquier posición excepto la de las luces automáticas.
- enciende las luces antiniebla traseras.
- el nivel de luz ambiental es suficientemente intenso y las luces de carretera no son necesarias;
- El sistema detecta que se aproximan los faros de un vehículo o las luces traseras del vehículo que va delante.
- El sistema detecta lluvia intensa, nieve o niebla.
- El sistema detecta iluminación en las calles.
- La cámara tiene visibilidad reducida.
- La velocidad del vehículo se reduce hasta aproximadamente 30 km/h.

**Nota:** La velocidad de desactivación puede ser más lenta en las curvas.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL CONTROL DE LUCES DE CARRETERA AUTOMÁTICAS

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Vehículo**.
3. Pulse **Luces**.
4. Active o desactive **Luz larga auto**.

## TESTIGOS DE CONTROL DE LUCES DE CARRETERA AUTOMÁTICAS



Se enciende para confirmar que el sistema está preparado para ofrecer asistencia.

## ANULACIÓN DEL CONTROL DE LUCES DE CARRETERA AUTOMÁTICAS



Empuje la palanca hacia el exterior del volante para alternar entre las luces de cruce y las de carretera.

# Iluminación exterior

## CONTROL DE LUCES DE CARRETERA AUTOMÁTICAS – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### CONTROL DE LUCES DE CARRETERA AUTOMÁTICAS – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Descripción
Cámara delantera Baja visibilidad Limpiar cristal	La cámara tiene visibilidad reducida. Limpie el parabrisas. Si el mensaje sigue apareciendo, el vehículo se deberá revisar lo antes posible.
Cámara delantera no disponible temporalmente	Se ha producido un fallo de funcionamiento en la cámara. Espere un poco hasta que la cámara se enfríe. Si el mensaje sigue apareciendo, el vehículo se deberá revisar lo antes posible.
Cámara delantera averiada Revisar	Se ha producido un fallo de funcionamiento en la cámara. Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.

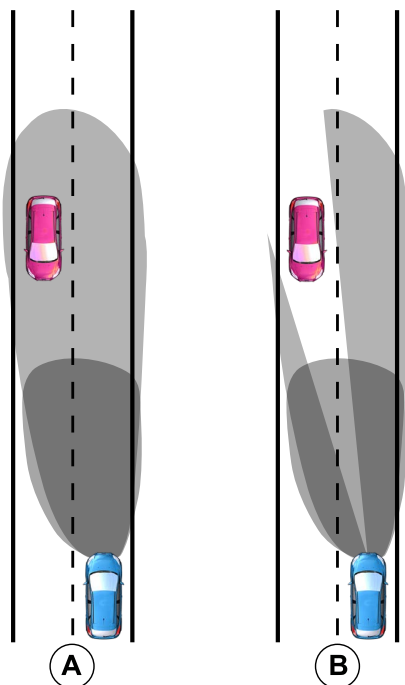
## CONTROL DE LUZ DE CARRETERA ANTIDESLUMBRANTE

### CÓMO FUNCIONA EL CONTROL DE LUZ DE CARRETERA ANTIDESLUMBRANTE

El control de la luz de carretera antideslumbrante mejora la visibilidad y minimiza el deslumbramiento de los demás usuarios de la carretera.

**Nota:** Esta función utiliza datos de mapas. Recomendamos tener activados todos los ajustes de Vehículo conectado para permitir que el contenido del mapa se actualice a la última versión. Véase **Ajustes de vehículo conectado** (página 467). Si su mercado no está conectado, lleve su vehículo a un Taller Autorizado para realizar las actualizaciones periódicas.

# Iluminación exterior



- A Sin control de luz de carretera antideslumbrante.
- B Con control de luz de carretera antideslumbrante.

## PRECAUCIONES DEL CONTROL DE LUZ DE CARRETERA ANTIDESLUMBRANTE

**⚠ PELIGRO:** En todo momento, el conductor es el responsable de controlar el vehículo. El sistema está diseñado para ser una ayuda y no le exime de su responsabilidad de conducir con cuidado y atención. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

**⚠ PELIGRO:** El sistema podría no adaptar las luces para evitar el deslumbramiento si las luces de los vehículos que circulan en sentido opuesto están ocultas por obstáculos, como los guardarraíles.

**⚠ PELIGRO:** Puede que tenga que anular el sistema al aproximarse a otros usuarios.

**⚠ PELIGRO:** En situaciones con poca visibilidad, como niebla, lluvia intensa u otras inclemencias meteorológicas, es posible que deba anular o apagar completamente el sistema.

## REQUISITOS DEL CONTROL DE LUZ DE CARRETERA ANTIDESLUMBRANTE

El sistema se activa si se dan todas las circunstancias siguientes:

- Activa el sistema.
- Ha establecido el control de iluminación en la posición de luces automáticas.
- El nivel de luz ambiente exterior es suficientemente bajo.
- La velocidad del vehículo es superior a aproximadamente 40 km/h.

# Iluminación exterior

El sistema adapta las luces para evitar el deslumbramiento si se dan todas estas circunstancias:

- Activa el sistema.
- Ha establecido el control de iluminación en la posición de luces automáticas.
- El sistema detecta que se aproximan los faros de un vehículo o unas luces traseras.

## LIMITACIONES DEL CONTROL DE LUZ DE CARRETERA ANTIDESLUMBRANTE

El sistema se desactiva si se da cualquiera de las circunstancias siguientes:

- Desconecta el sistema.
- Ha establecido el control de iluminación en cualquier posición excepto la de las luces automáticas.
- enciende las luces antiniebla traseras.
- El nivel de luz ambiental exterior es suficientemente alto.
- El sistema detecta lluvia intensa, nieve o niebla.
- El sistema detecta iluminación en las calles.
- La cámara tiene visibilidad reducida.
- La velocidad del vehículo se reduce hasta aproximadamente 30 km/h.

**Nota:** *La velocidad de desactivación es más lenta en las curvas.*

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL CONTROL DE LUZ DE CARRETERA ANTIDESLUMBRANTE

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Vehículo**.
3. Pulse **Luces**.
4. Active o desactive **Iluminación sin deslumbramiento**.

## TESTIGOS DEL CONTROL DE LUZ DE CARRETERA ANTIDESLUMBRANTE



Se enciende para confirmar que el sistema está preparado para ofrecer asistencia.

## ANULACIÓN DEL CONTROL DE LUZ DE CARRETERA ANTIDESLUMBRANTE



Empuje la palanca hacia el exterior del volante para alternar entre las luces de cruce y las de carretera.

# Iluminación exterior

## CONTROL DE LUZ DE CARRETERA ANTIDESLUMBRANTE – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### CONTROL DE LUZ DE CARRETERA ANTIDESLUMBRANTE – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Descripción
Cámara delantera Baja visibilidad Limpiar cristal	La cámara tiene visibilidad reducida. Limpie el parabrisas. Si el mensaje sigue apareciendo, el vehículo se deberá revisar lo antes posible.
Cámara delantera no disponible temporalmente	Se ha producido un fallo de funcionamiento en la cámara. Espere un poco hasta que la cámara se enfríe. Si el mensaje sigue apareciendo, el vehículo se deberá revisar lo antes posible.
Cámara delantera averiada Revisar	Se ha producido un fallo de funcionamiento en la cámara. Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.

## ILUMINACIÓN DELANTERA ADAPTATIVA

### CÓMO FUNCIONA LA ILUMINACIÓN DELANTERA ADAPTATIVA



**PELIGRO:** Inspeccione y sustituya con regularidad las rasquetas del limpiaparabrisas para asegurarse de que el sensor de la cámara dispone de una visión clara. Las rasquetas del limpiaparabrisas deben tener la longitud correcta.

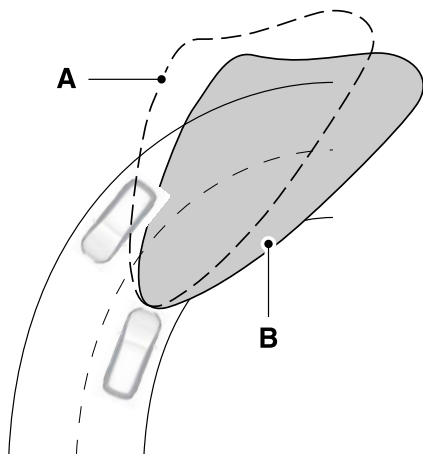
La iluminación delantera adaptativa se adapta al circular por una curva, o si la cámara detecta marcas de carril que indican una curva, o señales de tráfico que anuncian una intersección o una rotonda.

**Nota:** Establezca el control de iluminación en la posición de faros automáticos para usar la iluminación delantera adaptativa.

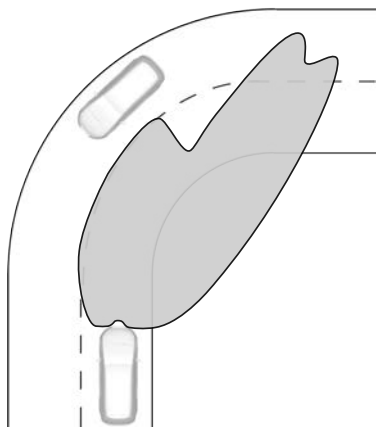
**Nota:** Esta función utiliza datos de mapas. Recomendamos tener activados todos los ajustes de Vehículo conectado para permitir que el contenido del mapa se actualice a la última versión. Véase **Ajustes de vehículo conectado** (página 467). Si su mercado no está conectado, lleve su vehículo a un Taller Autorizado para realizar las actualizaciones periódicas.

# Iluminación exterior

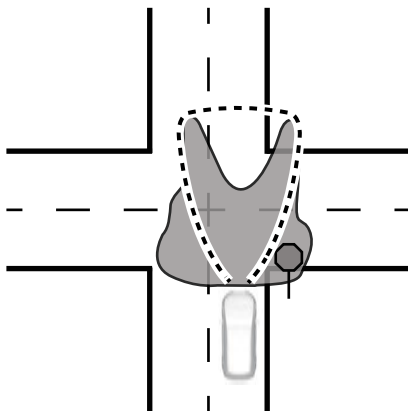
## Circulación por una curva



## La cámara detecta marcas de carril

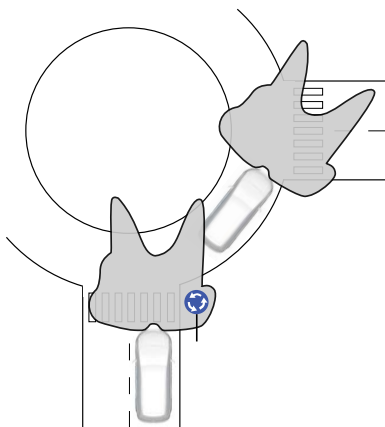


## La cámara detecta señales de tráfico



- A Sin iluminación delantera adaptativa.
- B Con iluminación delantera adaptativa.

# Iluminación exterior

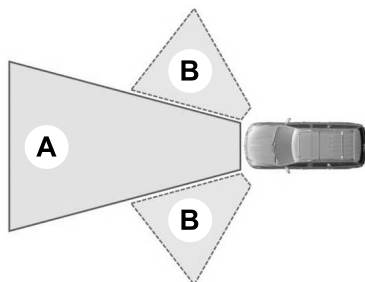


E266972

La cámara solo detecta señales de tráfico si la velocidad del vehículo no supera 50 km/h.

## Lámparas dependientes de la velocidad

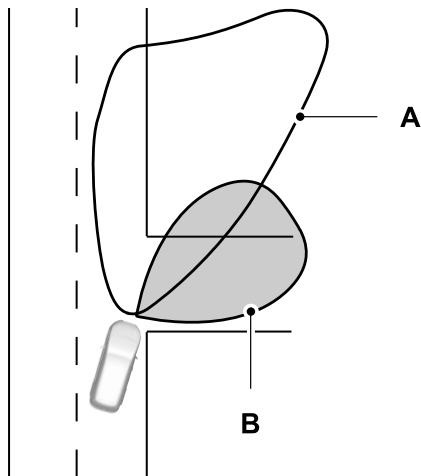
Proporciona luz adicional en la carretera según la velocidad del vehículo y las correcciones de la dirección.



- A Luz de cruce estándar.
- B Iluminación adicional.

## Luces fijas de alumbrado en curvas

Se ilumina el interior de una esquina al girar el volante.



- A Haz de los faros.
- B Haz de luz de fija de alumbrado en curva.

## CAMBIO DE LOS FAROS PARA LA CONDUCCIÓN POR EL LADO IZQUIERDO O DERECHO DE LA CARRETERA

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Vehículo**.
3. Pulse **Luces**.
4. Pulse **Configuración de los faros adaptativos**.
5. Seleccione un ajuste.

# Iluminación exterior

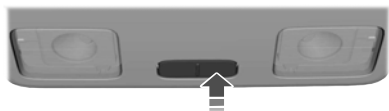
## ILUMINACIÓN DELANTERA ADAPTATIVA – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### ILUMINACIÓN DELANTERA ADAPTATIVA – MENSAJES INFORMATIVOS

<b>Mensaje</b>	<b>Descripción</b>
Cámara delantera Baja visibilidad Limpiar cristal	Se muestra cuando el sensor de la cámara delantera tiene visibilidad reducida. Limpie el parabrisas. Si el mensaje sigue apareciendo, el vehículo se deberá revisar lo antes posible.
Cámara delantera no disponible temporalmente	Se muestra cuando el sensor de la cámara delantera está averiado. Espere un poco hasta que el sensor se enfríe. Si el mensaje sigue apareciendo, el vehículo se deberá revisar lo antes posible.
Funciones avanzadas de iluminación delantera No disponibles temporalmente Ver manual	Aparece cuando la iluminación delantera adaptativa no funciona correctamente. Si el mensaje sigue apareciendo, el vehículo se deberá revisar lo antes posible.
Comprobar faros adaptativos Ver manual	Aparece cuando la iluminación delantera adaptativa no funciona correctamente. Si el mensaje sigue apareciendo, el vehículo se deberá revisar lo antes posible.

# Iluminación interior

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE TODAS LAS LUCES DE CORTESÍA



## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LAS LUCES DE CORTESÍA DELANTERAS



**Nota:** Presione el borde de los cristales de las luces para apagar la luz de cortesía delantera antes de apagar el encendido para evitar que se descargue la batería del vehículo.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LAS LUCES DE CORTESÍA TRASERAS

Pulse el borde del cristal de la luz.

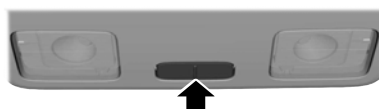
**Nota:** Si enciende las luces traseras a través de la consola del techo, ya no podrá apagarlas con el interruptor de luces traseras.

## FUNCIÓN DE LAS LUCES DE CORTESÍA

### QUÉ ES LA FUNCIÓN DE LAS LUCES DE CORTESÍA

La función de las luces de cortesía enciende o apaga las luces de cortesía.

### ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LA FUNCIÓN DE LAS LUCES DE CORTESÍA



Al colocar el interruptor en la posición intermedia, las luces de cortesía se activarán si ocurre algo de lo siguiente:

- Abre una puerta cualquiera.
- Pulsar el botón de desbloqueo del mando a distancia.
- Se desconecta el encendido.

**Nota:** Si apaga el encendido, las luces de cortesía podrían apagarse tras un breve período de tiempo para evitar que se descargue la batería del vehículo.

## AJUSTE DEL BRILLO DE LA LUZ DEL SALPICADERO

Los botones de regulación de intensidad de la iluminación se encuentran en el mando de la iluminación.

# Iluminación interior

---



Pulse varias veces uno de los botones para ajustar la intensidad.



## LUZ AMBIENTE

### ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LA LUZ AMBIENTE

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Ajustes del vehículo**.
3. Pulse **Luz de ambiente**.
4. Active o desactive **Luz de ambiente**.

### AJUSTE DE LA LUZ AMBIENTE

Arrastre el regulador hacia la izquierda o hacia la derecha.

# Ventanillas

## APERTURA Y CIERRE DE LAS VENTANILLAS



**PELIGRO:** No deje a niños ni mascotas desatendidos en el vehículo y no permita que los niños jueguen con los elevalunas eléctricos. Si no se siguen estas instrucciones, se pueden producir lesiones o incluso la muerte.



**PELIGRO:** Al cerrar los elevalunas eléctricos, compruebe que no existe ninguna obstrucción y asegúrese de que no hay niños ni mascotas cerca de los vanos de las ventanillas. Si no se siguen estas instrucciones, se pueden producir lesiones o incluso la muerte.



**PELIGRO:** Si se detecta una obstrucción, suelte el interruptor e invierta la dirección de movimiento del elevalunas de inmediato. Si no se siguen estas instrucciones, se pueden producir lesiones o incluso la muerte.



**PELIGRO:** No deje una llave o mando a distancia desatendidos en el vehículo. Los niños o las mascotas podrían accionar los elevalunas eléctricos y quedar atrapados al cerrarse la ventanilla. Si no se siguen estas instrucciones, se pueden producir lesiones o incluso la muerte.



Para abrir la ventanilla, pulse el interruptor de control del elevalunas. Para cerrar la ventanilla, haga subir el interruptor de control del elevalunas.

**Nota:** *Los elevalunas eléctricos funcionan con el encendido conectado y durante varios minutos después de desconectar el encendido o hasta que abra una puerta delantera.*

Para reducir el ruido del viento o el ruido de pulsaciones cuando se abre una ventana, abra ligeramente la ventana opuesta.

### Apertura de un solo toque

Pulse el interruptor de control del elevalunas por completo y suéltelo. Púlselo otra vez o hágalo subir para detener el elevalunas.

### Cierre de un solo toque

Haga subir el interruptor de control del elevalunas por completo y suéltelo. Púlselo otra vez o hágalo subir para detener el elevalunas.

### Reinicialización del cierre de un solo toque

Lleve a cabo todos los pasos en un plazo de 30 segundos desde el inicio de la secuencia.

1. Cierre la ventanilla.
2. Mantenga pulsado el interruptor de control del elevalunas hasta que la ventanilla quede totalmente abierta. Mantenga pulsado el interruptor de control del elevalunas durante unos segundos.
3. Haga subir el interruptor de control del elevalunas y manténgalo en esa posición hasta que la ventanilla esté completamente cerrada. Mantenga el interruptor de control del elevalunas en esa posición durante unos segundos.
4. Mantenga pulsado el interruptor de control del elevalunas hasta que la ventanilla quede totalmente abierta. Mantenga pulsado el interruptor de control del elevalunas durante unos segundos.

# Ventanillas

5. Haga subir el interruptor de control del elevallunas y manténgalo en esa posición hasta que la ventanilla esté completamente cerrada. Mantenga el interruptor de control del elevallunas en esa posición durante unos segundos.

**Nota:** Repita el procedimiento si la ventanilla no se cierra cuando utilice la función de un solo toque.

## APERTURA Y CIERRE GLOBALES

### QUÉ ES EL SISTEMA DE APERTURA Y CIERRE GLOBALES

Puede utilizar el mando a distancia para accionar las ventanillas mientras el contacto esté apagado.

### USO DE LA APERTURA GLOBAL

1. Pulse y suelte el botón de desbloqueo del mando a distancia.
2. Mantenga pulsado el botón de desbloqueo del mando a distancia.
3. Suelte el botón cuando las ventanas y el techo solar empiecen a abrirse.

**Nota:** El techo solar se detiene en la posición de ventilación.

Pulse el botón de bloqueo o de desbloqueo del mando a distancia para detener la apertura global.

**Nota:** Puede utilizar la función de apertura global durante un breve periodo de tiempo al desbloquear el vehículo con el mando a distancia.

### ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LA APERTURA GLOBAL

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.

2. Pulse **Vehículo**.
3. Pulse **Ventanas**.
4. Active o desactive **Abrir todas**.

## USO DEL CIERRE GLOBAL



**PELIGRO:** Al cerrar las ventanillas eléctricas, compruebe que no existe ninguna obstrucción y asegúrese de que no hay niños ni mascotas cerca de los vanos de las ventanillas.

1. Mantenga pulsado el botón de bloqueo del mando a distancia.
2. Suelte el botón cuando las ventanas y el techo solar empiecen a cerrarse.

Pulse el botón de bloqueo o de desbloqueo del mando a distancia para detener el cierre global.

**Nota:** El rebote se encuentra activo durante el cierre global. Véase **Qué es la función de rebote de la ventanilla** (página 108).

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL CIERRE GLOBAL

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Vehículo**.
3. Pulse **Ventanas**.
4. Active o desactive **Cerrar todas**.

## FUNCIÓN DE REBOTE DE LA VENTANILLA

### QUÉ ES LA FUNCIÓN DE REBOTE DE LA VENTANILLA

La ventanilla se detiene y desciende si detecta algún obstáculo durante el cierre.

# Ventanillas

## ANULACIÓN DE LA FUNCIÓN DE REBOTE DE LA VENTANILLA



**PELIGRO:** Si anula la función de rebote, la ventanilla no descenderá si detecta un obstáculo. Para no lesionarse y evitar daños en el vehículo, tenga cuidado al cerrar las ventanillas.

1. Cierre la ventanilla hasta alcanzar el punto de resistencia y deje que retroceda.
2. Haga subir el interruptor de control del elevavinas antes de que transcurran cinco segundos para anular la función de rebote y cerrar la ventanilla. La función de rebote se encuentra ahora desactivada y puede cerrar la ventanilla manualmente.

**Nota:** La ventanilla pasará el punto de resistencia, de modo que podrá cerrarla completamente.

**Nota:** Si la ventanilla no se cierra, lleve el vehículo para que lo revisen lo antes posible.

## RESTABLECIMIENTO DE LA FUNCIÓN DE REBOTE DE LA VENTANILLA



**PELIGRO:** La función de rebote permanece desactivada hasta que se restablezca la memoria. Para no lesionarse y evitar daños en el vehículo, tenga cuidado al cerrar las ventanillas.

Si ha desconectado la batería, debe restablecer la memoria de rebote para cada ventanilla por separado.

Lleve a cabo todos los pasos en un plazo de 30 segundos desde el inicio de la secuencia.

1. Cierre la ventanilla.

2. Mantenga pulsado el interruptor de control del elevavinas hasta que la ventanilla quede totalmente abierta. Mantenga pulsado el interruptor durante unos segundos.
3. Tire del interruptor y manténgalo en esa posición hasta que la ventanilla esté totalmente cerrada. Mantenga accionado el interruptor durante unos segundos.
4. Mantenga pulsado el interruptor hasta que la ventanilla esté totalmente abierta. Mantenga pulsado el interruptor durante unos segundos.
5. Tire del interruptor y manténgalo en esa posición hasta que la ventanilla esté totalmente cerrada. Mantenga accionado el interruptor durante unos segundos.

**Nota:** Repita el procedimiento si la ventanilla no se cierra cuando utilice la función de un solo toque.

## BLOQUEO DE LOS MANDOS DE LA VENTANILLA TRASERA



**PELIGRO:** Cuando haya niños o mascotas en el asiento trasero, use el botón de bloqueo de los elevavinas eléctricos para evitar que se accionen accidentalmente.



Pulse el mando para bloquear o desbloquear los mandos de la ventanilla trasera. Se enciende cuando bloquea los mandos de la ventanilla trasera.

# Retrovisor interior

---

## PRECAUCIONES DEL RETROVISOR INTERIOR



**PELIGRO:** No ajuste los retrovisores cuando el vehículo esté en movimiento. Esto podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones graves o la muerte.

**Nota:** *No limpie el cristal ni la carcasa del retrovisor con productos abrasivos fuertes, combustible u otros productos de limpieza derivados del petróleo.*

## RETROVISOR INTERIOR ANTIDESLUMBRANTE

### QUÉ ES EL RETROVISOR INTERIOR ANTIDESLUMBRANTE

El retrovisor se regula para reducir el efecto de deslumbramiento por la parte trasera. Vuelve a su posición normal cuando deja de haber luz intensa por la parte trasera o cuando se cambia a marcha atrás (R).

### LIMITACIONES DEL RETROVISOR INTERIOR ANTIDESLUMBRANTE

No bloquee los sensores de la parte delantera y trasera del retrovisor,

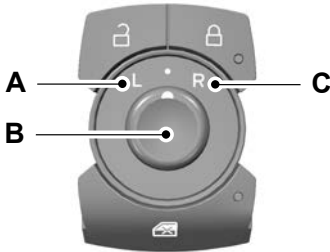
**Nota:** *Si el asiento central trasero está ocupado o el reposacabezas central trasero está subido, podría obstaculizarse el paso de la luz hasta el sensor.*

## Retrovisores exteriores

### AJUSTE DE LOS RETROVISORES EXTERIORES - VEHÍCULOS SIN: FUNCIÓN DE MEMORIA



**PELIGRO:** No ajuste los retrovisores cuando el vehículo esté en movimiento. Esto podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones graves o la muerte.



- A Posición del retrovisor izquierdo.
- B Control de ajuste del retrovisor.
- C Posición del retrovisor derecho.

### AJUSTE DE LOS RETROVISORES EXTERIORES - VEHÍCULOS CON: FUNCIÓN DE MEMORIA



**PELIGRO:** No ajuste los retrovisores cuando el vehículo esté en movimiento. Esto podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones graves o la muerte.



- A Retrovisor izquierdo.
- B Retrovisor derecho.



Para ajustar ambos retrovisores, encienda el vehículo, con el encendido en modo de accesorios o el motor en marcha y, a continuación:

1. Seleccione el retrovisor que desee ajustar. La luz de control se encenderá.
2. Use el mando de ajuste para cambiar la posición del retrovisor.
3. Vuelva a pulsar el mando del retrovisor. La luz de control se apagará.

# Retrovisores exteriores

## PLEGADO DE LOS RETROVISORES EXTERIORES - VEHÍCULOS CON: RETROVISORES EXTERIORES ELÉCTRICOS DE PLEGADO AUTOMÁTICO

Los retrovisores exteriores se pliegan al bloquear el vehículo y se despliegan al desbloquearlo.

**Nota:** Esta función requiere activar la función de repliegue automático de los retrovisores exteriores.



Si la plaza de estacionamiento es estrecha, pulse el interruptor de control para plegar los retrovisores.

Vuelva a pulsar el interruptor de control para desplegar los retrovisores.

**Nota:** No detenga los retrovisores en la mitad de su recorrido. Espere hasta que los retrovisores dejen de moverse y vuelva a pulsar el interruptor de control.

Los retrovisores izquierdo y derecho se mueven a distinta velocidad. Por ejemplo, uno de ellos podría detenerse mientras otro continúa moviéndose. Es una situación normal.

Si pulsa el interruptor de control para plegar los retrovisores con el plegado automático activado, los retrovisores no se desplegarán cuando desbloquee el vehículo.

**Nota:** Los retrovisores plegables eléctricos funcionan con el contacto dado y durante varios minutos después de quitar el contacto.

**Nota:** Si pliega y despliega repetidamente los retrovisores varias veces en un minuto, la función de plegado eléctrico puede desactivarse para que los motores no se recalienten.

## Activación y desactivación del plegado automático

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Vehículo**.
3. Pulse **Especjes**.
4. Conecte **Plegado automático** y desconecte.

## Retrovisor suelto

Si pliega manualmente los retrovisores de plegado eléctrico, puede que no funcionen correctamente, ni siquiera después de reposicionarlos. Tendrá que reinicializarlos si:

- Los retrovisores vibran durante la conducción.
- Parece que los retrovisores estén sueltos.
- Los retrovisores no permanecen en la posición plegada o desplegada.
- Uno de los retrovisores no está en su posición normal para la conducción.

Para restablecer los retrovisores, realice los siguientes pasos:

1. A mano, pliegue o retraiga ambos retrovisores.
2. Con el interruptor de control de los retrovisores plegables/telescopicos eléctricos, accione los retrovisores hasta que oiga un "clic".
3. Accione los retrovisores plegables o telescopicos eléctricos 3 o 4 veces más para sincronizar los retrovisores.

# Retrovisores exteriores

## PLEGADO DE LOS RETROVISORES EXTERIORES - VEHÍCULOS CON: RETROVISORES EXTERIORES PLEGABLES ELÉCTRICOS



Pulse el botón para plegar los retrovisores.

Vuelva a pulsar el botón para desplegar los retrovisores.

**Nota:** *Los retrovisores plegables eléctricos funcionan con el contacto dado y durante varios minutos después de quitar el contacto.*

**Nota:** *Si pliega y despliega repetidamente los retrovisores varias veces en un minuto, la función de plegado eléctrico puede desactivarse para que los motores no se recalienten.*

**Nota:** *No pliegue ni despliegue manualmente los retrovisores plegables eléctricos.*

### Retrovisor suelto

Si ha plegado manualmente los retrovisores de plegado eléctrico, puede que no funcionen correctamente, ni siquiera después de reposicionarlos. Tendrá que reinicializarlos si:

- Los retrovisores vibran durante la conducción.
- Parece que los retrovisores estén sueltos.
- Los retrovisores no permanecen en la posición plegada o desplegada.
- Uno de los retrovisores no está en su posición normal para la conducción.

Para reinicializar la función de plegado eléctrico, utilice el mando de los retrovisores de plegado eléctrico para plegar y desplegar los retrovisores. Es posible que escuche un ruido alto mientras restablece los retrovisores de plegado eléctrico. Este ruido es normal. Repita este proceso si fuera necesario cada vez que se plieguen los retrovisores manualmente.

# Techo corredizo

## APERTURA Y CIERRE DEL PARASOL

### Apertura del parasol



**PELIGRO:** No deje una llave o mando a distancia desatendidos en el vehículo. Los niños o las mascotas podrían accionar el parasol y quedar atrapados por él al cerrarse. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones personales.



**PELIGRO:** No deje a niños ni mascotas desatendidos en el vehículo y no permita que los niños jueguen con el parasol. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones personales.

El parasol funciona independientemente del techo solar.

Los controles del parasol se encuentran en la consola del techo y disponen de apertura de un solo toque.

Para detener el movimiento durante el funcionamiento, vuelva a pulsar el control.



Pulse y suelte la parte trasera del control.

### Cierre del parasol



**PELIGRO:** Al cerrar el parasol, compruebe que no haya ninguna obstrucción y asegúrese de que no hay niños ni mascotas cerca del parasol. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones personales.



**PELIGRO:** Si se detecta una obstrucción, presione el interruptor una segunda vez e invierta el parasol inmediatamente. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones personales.

El parasol funciona independientemente del techo solar.

Los controles del parasol se encuentran en la consola del techo y disponen de cierre de un solo toque.

Para detener el movimiento durante el funcionamiento, vuelva a pulsar el control.



Pulse y suelte la parte delantera del control.

## APERTURA Y CIERRE DEL TECHO PANORÁMICO

### Apertura del techo solar



**PELIGRO:** No deje a niños ni mascotas desatendidos en el vehículo y no permita que los niños jueguen con el techo panorámico. Si no se siguen estas instrucciones, se pueden producir lesiones o incluso la muerte.



**PELIGRO:** No deje una llave o mando a distancia desatendidos en el vehículo. Los niños o las mascotas podrían accionar el techo panorámico y quedar atrapados al cerrarse el techo panorámico. Si no se siguen estas instrucciones, se pueden producir lesiones o incluso la muerte.

Los controles del techo solar se encuentran en la consola del techo y disponen de apertura de un solo toque.

# Techo corredizo

Para detener el movimiento durante el funcionamiento, vuelva a pulsar el control.



Pulse y suelte la parte trasera del control para abrir el techo solar.

## Cierre del techo solar



**PELIGRO:** Al cerrar el techo panorámico, compruebe que no haya ninguna obstrucción y asegúrese de que no hay niños ni mascotas cerca del techo panorámico. Si no se siguen estas instrucciones, se pueden producir lesiones o incluso la muerte.



**PELIGRO:** Si se detecta una obstrucción, suelte el interruptor e invierta la dirección de movimiento del techo panorámico de inmediato. Si no se siguen estas instrucciones, se pueden producir lesiones o incluso la muerte.

Los controles del techo solar se encuentran en la consola del techo y disponen de cierre de un solo toque.

Para detener el movimiento durante el funcionamiento, vuelva a pulsar el control.



Pulse y suelte la parte delantera del control para cerrar el techo solar.

## INCLINACIÓN DEL TECHO PANORÁMICO PARA VENTILACIÓN



**PELIGRO:** No deje a niños ni mascotas desatendidos en el vehículo y no permita que los niños jueguen con el techo panorámico. Si no se siguen estas instrucciones, se pueden producir lesiones o incluso la muerte.



Con el cristal en posición cerrada, pulse y suelte la parte delantera del control para que el techo panorámico permita la ventilación.

Pulse y suelte la parte delantera del control para cerrar el techo solar.

## FUNCIÓN DE REBOTE DEL TECHO PANORÁMICO

### QUÉ ES LA FUNCIÓN DE REBOTE DEL TECHO PANORÁMICO

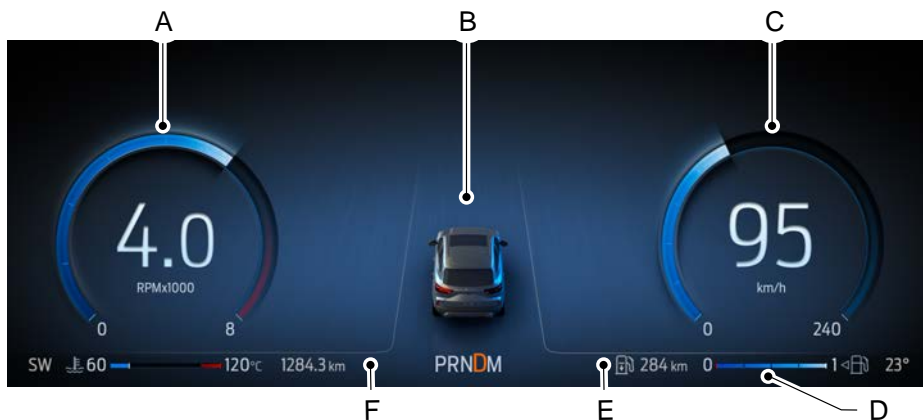
El techo solar se detendrá e invertirá su movimiento si detecta algún obstáculo mientras se cierra.

### ANULACIÓN DE LA FUNCIÓN DE REBOTE DEL TECHO PANORÁMICO

Mantenga pulsado el interruptor de cierre en los dos segundos siguientes a que el techo solar se detenga.

## Cuadro de instrumentos

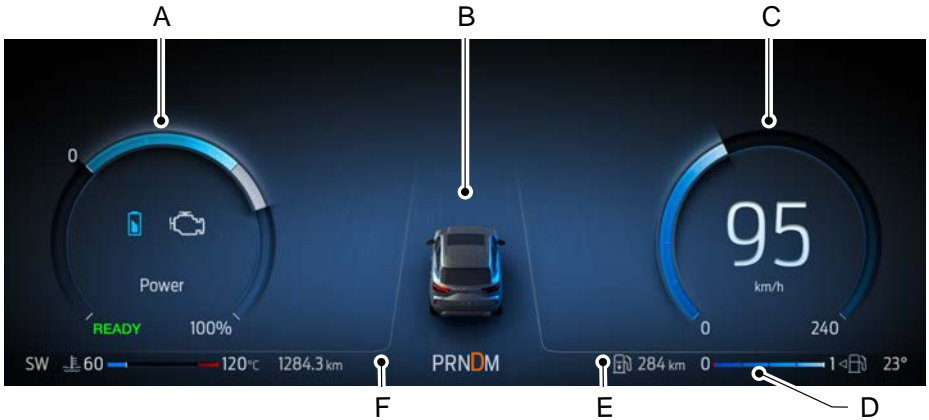
### DESCRIPCIÓN GENERAL DEL CUADRO DE INSTRUMENTOS - EXCEPTO: VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO COMPLETO (FHEV)/ VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)



- A Cuentarrevoluciones.
- B Pantalla del panel de instrumentos.
- C Velocímetro.
- D Indicador de combustible.
- E Autonomía.
- F Barra de información.

## Cuadro de instrumentos

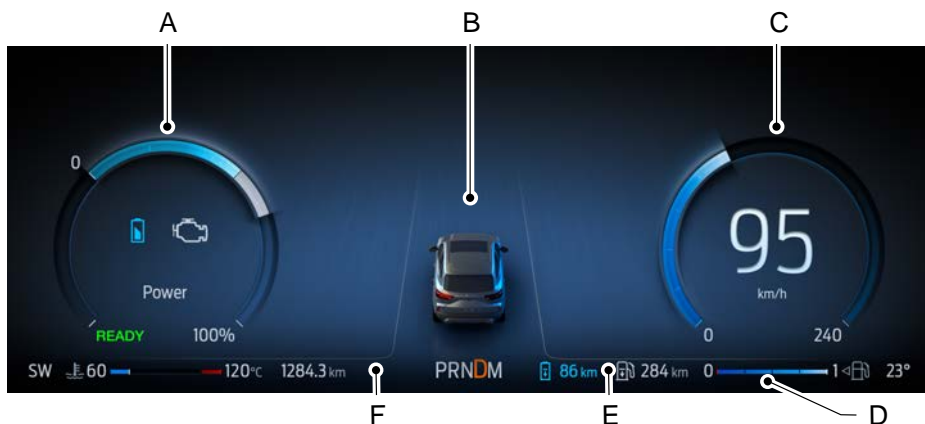
### DESCRIPCIÓN GENERAL DEL CUADRO DE INSTRUMENTOS - VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO COMPLETO (FHEV)



- A Medidor de potencia.
- B Pantalla del panel de instrumentos.
- C Velocímetro.
- D Indicador de combustible.
- E Autonomía.
- F Barra de información.

## Cuadro de instrumentos

### DESCRIPCIÓN GENERAL DEL CUADRO DE INSTRUMENTOS - VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)



- A Medidor de potencia.
- B Pantalla del panel de instrumentos.
- C Velocímetro.
- D Indicador de combustible.
- E Autonomía del vehículo.
- F Barra de información.

### TACÓMETRO - EXCEPTO: VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO COMPLETO (FHEV)/ VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)

Indica la velocidad del motor.

### INDICADOR DE CORRIENTE

El medidor de potencia muestra la potencia a las ruedas al acelerar o al mantener la velocidad. Las contribuciones de la potencia de la batería de alta tensión y la potencia del motor se distinguen por color y se suman para indicar la potencia

# Cuadro de instrumentos

total a las ruedas. Al reducir la velocidad levantando el pie del pedal del acelerador o al pisar el freno, el indicador muestra la potencia que capta el sistema de freno regenerativo y que vuelve a la batería de alta tensión.

## VELOCÍMETRO

Indica la velocidad del vehículo.

## INDICADOR DE COMBUSTIBLE

### QUÉ ES EL INDICADOR DE COMBUSTIBLE

Indica aproximadamente cuánto combustible queda en el depósito de combustible.

### LIMITACIONES DEL INDICADOR DE COMBUSTIBLE

Es posible que el indicador de combustible no proporcione una lectura precisa cuando el vehículo se encuentre en una pendiente.

### LOCALIZACIÓN DE LA TAPA DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE

La flecha representada junto al símbolo del surtidor de combustible indica en qué lado del vehículo se encuentra la tapa del depósito de combustible.

### QUÉ ES EL RECORDATORIO DE COMBUSTIBLE BAJO

Se muestra y suena un recordatorio de nivel bajo de combustible cuando la autonomía es de 80 km, 40 km, 20 km y 0 km.

**Nota:** *El recordatorio de nivel bajo de combustible puede aparecer en distintas posiciones del indicador de combustible según las condiciones de consumo de combustible. Esta variación es normal.*

## QUÉ ES LA AUTONOMÍA

Indica la distancia aproximada que puede recorrer el vehículo con el combustible disponible en el depósito. Los cambios en la pauta de conducción pueden hacer que el valor no sólo disminuya, sino que aumente o permanezca constante durante un periodo de tiempo.

## PANTALLA DE GAMA DE VEHÍCULOS

Muestra la distancia aproximada que el vehículo puede recorrer con la energía que lleva a bordo. Las estimaciones varían en función de la energía que se utilice al conducir.

Los cambios en la pauta de conducción pueden hacer que los valores no solo disminuyan, sino que aumenten o permanezcan constantes durante un periodo de tiempo.

Los siguientes aspectos afectan a la cantidad de energía que se utiliza durante la conducción:

- Aceleración o frenado suaves o agresivos.
- La velocidad del vehículo.
- El uso de accesorios, como el sistema de control de climatización.
- La temperatura ambiente y las condiciones meteorológicas.
- Conducir por una ciudad o una autopista.
- Conducir en carreteras con pendientes.
- Remolque.

# Cuadro de instrumentos

**Nota:** Es normal que las estimaciones de la autonomía del vehículo varíen debido a los cambios en el uso de la energía media. Esto podría causar que se calculen distintas estimaciones de autonomía cada vez que cargue totalmente la batería o se llene el depósito.

**Nota:** La autonomía eléctrica es menor en temperaturas frías debido a la capacidad de energía reducida en la batería de alta tensión. Establezca una hora de salida y la temperatura de la cabina para mantener la temperatura de la batería y obtener la mejor autonomía y el mejor rendimiento. Véase **Configuración de las preferencias y del programa de carga** (página 221).

## Autonomía con gasolina

Indica la distancia aproximada que puede recorrer el vehículo con el combustible disponible en el depósito.

## Autonomía eléctrica

Indica la distancia aproximada que puede recorrer el vehículo solo con energía eléctrica con el motor apagado.

## INDICADOR DE TEMPERATURA DEL REFRIGERANTE DEL MOTOR

Indica la temperatura del refrigerante del motor.

## BARRA DE INFORMACIÓN DE LA PANTALLA DEL HÍBRIDO

La barra de información muestra información relacionada con la temperatura ambiente, el cuentakilómetros, la brújula, los intermitentes y los testigos.

## QUÉ SON LOS TESTIGOS DEL CUADRO DE INSTRUMENTOS

Los testigos le alertan de una anomalía del vehículo que puede resultar grave. Algunos testigos se encienden al arrancar el vehículo para comprobar que funcionan. Si alguna luz permanece encendida después de arrancar el vehículo, consulte la luz de aviso del sistema correspondiente para obtener más información.

## TESTIGOS DEL CUADRO DE INSTRUMENTOS

### Sistema de frenos antibloqueo



Si se enciende mientras conduce, indica que el vehículo debe revisarse. El sistema de frenos continuará funcionando con normalidad en el vehículo sin la función del sistema de frenos antibloqueo. Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.

### Batería



Se ilumina cuando conecta el encendido. Si se enciende mientras el motor está en marcha, indica que el vehículo debe revisarse. Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.

### Sistema de frenos



Se enciende en rojo al aplicar el freno de estacionamiento con el encendido conectado. Si se enciende con el vehículo en movimiento, compruebe que el freno de estacionamiento no



# Cuadro de instrumentos

esté aplicado. Si el freno de estacionamiento no está aplicado, eso indicará que el nivel del líquido de frenos está bajo o que el sistema de frenos debe revisarse. Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.

**Nota:** *Los testigos pueden variar en función de la región.*

## Puerta abierta



Se enciende al conectar el encendido y permanece encendido cuando hay alguna puerta abierta.

## Freno de estacionamiento eléctrico



Se enciende o parpadea cuando el freno de estacionamiento eléctrico debe revisarse. Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.



Se enciende o parpadea cuando el freno de estacionamiento eléctrico debe revisarse. Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.

## Temperatura del motor o del refrigerante del motor



Si se enciende, detenga el vehículo en lugar seguro y desconéctelo. Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.

## Abrochar el cinturón de seguridad



Se enciende y suena un aviso acústico hasta que se abrochan los cinturones de seguridad.

## Fallo del sistema eléctrico de alta tensión



Se enciende si el vehículo presenta un fallo de componente eléctrico o un fallo que hace que el vehículo se desconecte o pase al modo de funcionamiento limitado. Puede aparecer un mensaje en la pantalla del cuadro de instrumentos.

## Capó abierto



Se ilumina cuando el encendido está activado y el capó no está bien cerrado.

## Portón trasero abierto



Se enciende cuando el encendido está conectado y el portón trasero no está bien cerrado.

## Advertencia de luz de cruce



Se enciende cuando el faro de luz de cruce requiere servicio. Haga revisar el sistema lo antes posible.

## Bajo nivel de combustible



Se enciende cuando el nivel de combustible es bajo.

## Luz de aviso de presión de neumáticos baja



Se enciende cuando la presión de los neumáticos es baja. Si está encendido, compruebe la presión de los neumáticos lo antes posible. Si comienza a parpadear en cualquier momento, haga que revisen el sistema lo antes posible.

# Cuadro de instrumentos

## Nivel bajo del líquido lavaparabrisas



Se enciende cuando el nivel del líquido lavaparabrisas es bajo.

## Testigo de averías



Se enciende cuando el encendido está conectado y el motor está apagado; se trata un funcionamiento normal. Si se enciende mientras el motor está en marcha, indica que el sistema de control de emisiones debe revisarse. Si parpadea, haga revisar el vehículo de inmediato. Véase **Arranque y parada del motor – Testigos** (página 169).

## Presión del aceite



Se enciende cuando la presión del aceite del motor es baja.

## Fallo del motor y la caja de cambios



Se enciende cuando el motor y caja de cambios deben revisarse. Haga revisar el sistema lo antes posible.

## Vehículo conectado (si procede)



Se ilumina cuando el vehículo está enchufado.

## QUÉ SON LOS INDICADORES DEL CUADRO DE INSTRUMENTOS

Los indicadores notifican varias funciones que están activas en el vehículo.

## INDICADORES DEL CUADRO DE INSTRUMENTOS

### Control de velocidad de cruceo adaptativo



Véase **Control de velocidad de cruceo adaptativo** (página 286).

### Control de luces de carretera automáticas



Véase **Testigos de control de luces de carretera automáticas** (página 97).

### Sistema Auto Hold



Véase **Auto Hold** (página 255).



### Auto-Start-Stop



Véase **Auto-Start-Stop** (página 183).

### Monitor de ángulos muertos



Véase **Sistema de información de ángulo muerto** (página 329).

### Control de velocidad de cruceo



Véase **Control de velocidad de cruceo** (página 284).

### EV en carga



Véase **Modos de conducción del vehículo eléctrico híbrido conectable** (página 308).

# Cuadro de instrumentos

---

## EV más tarde



Véase **Modos de conducción del vehículo eléctrico híbrido conectable** (página 308).

## Intermitente



Véase **Activación y desactivación de los intermitentes** (página 93).

## EV ahora



Véase **Modos de conducción del vehículo eléctrico híbrido conectable** (página 308).

## Airbag delantero



Véase **Airbags** (página 49).

## Luces antiniebla delanteras



Véase **Activación y desactivación de las luces antiniebla delanteras** (página 94).

## Luces de carretera



Véase **Uso de los faros de las luces de carretera** (página 91).

## Encendido de las luces



Véase **Control de la iluminación exterior** (página 91).

## Listo para conducir



Véase **Información sobre el vehículo híbrido** (página 173).

## Control de estabilidad



Véase **Control de estabilidad** (página 259). Véase **Control de tracción** (página 257).



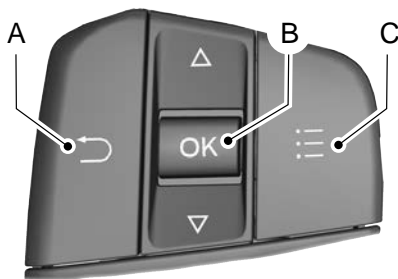
# Pantalla del cuadro de instrumentos

## USO DE LOS CONTROLES DE LA PANTALLA DEL CUADRO DE INSTRUMENTOS



**PELIGRO:** Las distracciones al volante pueden provocar la pérdida del control del vehículo, colisiones y lesiones. Por tanto, recomendamos encarecidamente que extreme las precauciones al utilizar cualquier dispositivo que le haga apartar la vista de la carretera. Su responsabilidad principal consiste en conducir el vehículo de forma segura. Le recomendamos que no utilice dispositivos portátiles mientras conduce y le invitamos a que utilice sistemas controlados por voz, siempre que sea posible. Asegúrese de conocer toda la legislación local aplicable que pueda afectar al uso de dispositivos electrónicos durante la conducción.

Los controles están en el volante.



- A Botón Volver.
- B Botón OK.
- C Botón de menú.

### Botón Volver.

Púselo para retroceder o salir de un menú.

### Botón OK

Púselo para realizar una selección.

### Botón de menú

Presione para ingresar al menú principal de la pantalla del cuadro de instrumentos.

### Botones de alternancia

Pulse el botón de alternancia entre arriba y abajo para desplazarse por las opciones de los menús.

### Indicador de estado



Un símbolo cuadrado indica el estado de la característica. Se ilumina en azul cuando una función está activada y no se ilumina cuando una función está desactivada.

## MENÚ PRINCIPAL DE LA PANTALLA DEL CUADRO DE INSTRUMENTOS

Según las opciones del vehículo, algunos elementos del menú pueden ser ligeramente diferentes o no estar disponibles.

**Nota:** Por su seguridad, algunas funciones dependen de la velocidad y podrían no estar disponibles cuando el vehículo circula a una velocidad superior a la requerida.

Elemento de menú
MyView
Viaje/Consumo
Viaje/energía
Información de estado
Mantenimiento del vehículo

# Pantalla del cuadro de instrumentos

Elemento de menú
Ordenador de a bordo
Audio
Navegación
Teléfono
Ajustes
Head-up display (HUD)

Configurar MyView
Consumo
Comportamiento eco
Guía VE
Presión de neumáticos
Carga de la batería
Asistencia al conductor

## PERSONALIZACIÓN DE LA PANTALLA DEL CUADRO DE INSTRUMENTOS

1. Pulse el botón de menú del volante para entrar en el menú principal de la pantalla del cuadro de instrumentos.
2. Seleccione **MyView**.
3. Seleccione **Configurar MyView**.
4. Use los controles del volante para resaltar una pantalla que desee agregar.
5. Pulse el botón **OK**.

**Nota:** La cantidad de pantallas que puede agregar es limitada. Si la pantalla seleccionada no aparece, debe anular la selección de algunas pantallas del menú.

Configurar MyView
Distribución de energía
Estado luz remolque
Pantalla vacía
Ordenador de a bordo 1
Ordenador de a bordo 2
Este viaje
Consumo eléctrico

**Nota:** Algunas de las opciones pueden aparecer ligeramente diferentes o no estar disponibles si los componentes son opcionales.

## Configuración de los indicadores

1. Pulse el botón de menú del volante para entrar en el menú principal de la pantalla del cuadro de instrumentos.
2. Seleccione **Ajustes**.
3. Seleccione **Ajustes de la pantalla**.
4. Seleccione **Estilo del indicador**.
5. Seleccione un ajuste y pulse el botón **OK**.

## PANTALLA DE CONSUMO DE COMBUSTIBLE - VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO COMPLETO (FHEV)/ VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)

Esta pantalla incluye un indicador de consumo de combustible instantáneo, junto con el consumo de combustible promedio. El indicador calcula continuamente el consumo medio de combustible a partir del último restablecimiento.

# Pantalla del cuadro de instrumentos

En el caso de vehículos híbridos enchufables, el sistema incluye en el cálculo tanto el funcionamiento exclusivamente eléctrico como el híbrido. Una conducción más prolongada en modo eléctrico solamente reduce el consumo medio de combustible.

Cuando el motor de gasolina está desconectado, el indicador de consumo instantáneo cambia a un mensaje de conducción en modo eléctrico.

**Nota:** Mantenga pulsado el botón **OK** de los controles del volante para reinicializar el dato de consumo medio de combustible.

**Nota:** La pantalla de consumo de combustible es una pantalla seleccionable. Véase **Personalización de la pantalla del cuadro de instrumentos** (página 125).

## PANTALLA DE CONSUMO DE COMBUSTIBLE - EXCEPTO: VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO COMPLETO (FHEV)/ VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)

Se muestra un indicador de consumo instantáneo junto con el de consumo medio de combustible. El consumo medio de combustible se calcula continuamente a partir del último restablecimiento.

**Nota:** Mantenga pulsado el botón **OK** de los controles del volante para reinicializar el dato de consumo medio de combustible.

## ASISTENCIA PARA EV

La Guía de EV le puede ayudar a sacar el máximo partido de las prestaciones de conducción en modo eléctrico del vehículo.

**Nota:** La Guía EV es una pantalla seleccionable. Véase **Personalización de la pantalla del cuadro de instrumentos** (página 125).

Al acelerar o mantener la velocidad, verá una barra opaca azul o blanca que indica la potencia del vehículo. También puede aparecer un recuadro azul que muestra el nivel de potencia al que se arranca el motor.

- Cuando el nivel de potencia se encuentre dentro del recuadro, el color de la barra es azul. Esto significa que está en funcionamiento eléctrico y el motor está desconectado.
- Cuando el nivel de potencia se encuentre fuera del recuadro, el color de la barra es blanco. Esto significa que el funcionamiento es híbrido, en cuyo caso la potencia del vehículo se obtiene de combinar los dos motores, eléctrico y de gasolina.

Al reducir la velocidad levantando el pie del pedal del acelerador o pisando el pedal del freno, aparece una barra opaca verde o blanca que indica la potencia utilizada para ralentizar el vehículo. Es posible que aparezca también un recuadro verde que muestra la cantidad de potencia que se puede reabsorber mediante el sistema de frenado regenerativo y devolver a la batería de alta tensión.

# Pantalla del cuadro de instrumentos

- Cuando el nivel de potencia se encuentre dentro del recuadro, el color de la barra es verde. Esto significa que el sistema de frenado regenerativo se está utilizando para ralentizar su vehículo de forma eficiente y devolver el máximo porcentaje de energía a la batería de alta tensión.
- Cuando el nivel de potencia se encuentre fuera del recuadro, el color de la barra es blanco. Esto significa que se están utilizando los dos sistemas de frenado, el regenerativo y el convencional.

## CONSUMO ELÉCTRICO

Esta pantalla muestra la distancia de media recorrida por kilovatio-hora de electricidad consumida en el vehículo híbrido conectable. El valor se calcula solo cuando se está usando la autonomía eléctrica disponible y el motor de gasolina está desconectado.

También se muestra la distancia para una carga completa. Se trata de un cálculo aproximado de la autonomía que tendrá si conectase y cargase el vehículo por completo en este momento. Cuanto mayor sea el ahorro eléctrico, mayor será la distancia por carga completa.

El ahorro eléctrico varía en función del estilo de conducción y la ruta, el uso del sistema de control de climatización, la temperatura exterior y otros factores. El mejor ahorro se consigue con aceleración y frenado de suaves a moderados, velocidades moderadas y uso reducido del sistema de control de climatización.

**Nota:** *El ahorro eléctrico es una pantalla que se puede seleccionar. Véase **Personalización de la pantalla del cuadro de instrumentos** (página 125).*

## CARGA DE BATERÍAS

Muestra un indicador de la batería de alta tensión una estimación de la autonomía disponible con energía eléctrica. El indicador de batería de alta tensión muestra la cantidad total de carga asociada con la autonomía disponible solo eléctrica. Un llenado completo representa la cantidad total de energía que puede obtener de una carga externa (al enchufar el vehículo). Cuando el depósito se vacía, el sistema de motor y caja de cambios pasa automáticamente al funcionamiento híbrido. Véase **Cómo funciona un vehículo eléctrico híbrido conectable** (página 175).

## QUÉ ES EL ENTRENADOR DE FRENADO

La guía de frenos aparece después de que el vehículo se ha detenido. Le guía para frenar de forma que maximice la cantidad de energía recuperada a través del sistema de frenos regenerativos.

El porcentaje mostrado indica la eficacia de los frenos regenerativos, representando el 100% la cantidad máxima de energía recuperada.

**Nota:** *Si bien el frenado regenerativo funciona en todos los modos de conducción, es posible que la pantalla de guía de frenado no esté disponible en todos los modos de conducción.*

Puede activar o desactivar la guía de frenos en el menú de ajustes. Véase **Menú principal de la pantalla del cuadro de instrumentos** (página 124).

# Pantalla del cuadro de instrumentos

---

## QUÉ ES EL RESUMEN DEL VIAJE

El resumen de viaje se muestra al apagar el vehículo. Los valores son acumulativos desde el último arranque del vehículo.

La información mostrada es la misma que en la pantalla Este viaje. Véase **Datos del viaje** (página 130).

## ESTADO DE CARGA DEL VEHÍCULO

El estado de carga del vehículo se muestra cuando se apaga el vehículo y cuando se enciende mientras está enchufado. El estado de carga incluye la hora de inicio o de final de la carga, según corresponda. Puede modificar los ajustes de carga en la pantalla táctil.

# Configuración personalizada

---

## CAMBIO DE IDIOMA

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **General**.
3. Pulse **Idioma**.
4. Pulse un ajuste.

**Nota:** *Los idiomas disponibles varían según la región.*

## CAMBIO DE LA UNIDAD DE MEDIDA

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **General**.
3. Pulse **Unidad de medida**.
4. Pulse un ajuste.

## CAMBIO DE LA UNIDAD DE TEMPERATURA

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **General**.
3. Pulse **Unidad de temperatura**.
4. Pulse un ajuste.

## CAMBIO DE LA UNIDAD DE PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **General**.
3. Pulse **Unidad de presión de los neumáticos**.
4. Pulse un ajuste.

# Ordenador de a bordo

---

## ACCESO AL ORDENADOR DE A BORDO

1. Pulse el botón de menú del volante para entrar en el menú principal de la pantalla del cuadro de instrumentos.
2. Seleccione **MyView**.
3. Seleccione **Configurar MyView**.
4. Use el mando en el volante para navegar por el menú. Véase **Personalización de la pantalla del cuadro de instrumentos** (página 125).

## RESTABLECIMIENTO DEL ORDENADOR DE A BORDO

1. Use los controles de la pantalla del cuadro de instrumentos para navegar por la pantalla inicial.
2. Seleccione la pantalla de viaje que desea restablecer.
3. Pulse el botón **OK** y manténgalo pulsado hasta que aparezca la confirmación de reinicialización del sistema.

## DATOS DEL VIAJE

### Viaje 1 y 2

Proporciona un temporizador de viaje, el consumo de combustible medio por viaje y la distancia total recorrida en el trayecto. En vehículos híbridos, también se muestra la distancia recorrida en ese viaje usando únicamente alimentación eléctrica con el motor apagado.

**Nota:** *Viaje 1 y 2 son pantallas seleccionables. Véase **Acceso al ordenador de a bordo** (página 130).*

### Este viaje

Indica el temporizador de viaje, el consumo de combustible medio del viaje, la distancia total recorrida en el trayecto y la distancia recorrida únicamente con alimentación eléctrica y el motor apagado. Si el motor de gasolina no se ha conectado durante el viaje, no se mostrará el consumo medio de combustible de ese viaje. Este viaje se pone a cero cada vez que se arranca el vehículo.

**Nota:** *Este viaje es una pantalla seleccionable. Véase **Acceso al ordenador de a bordo** (página 130).*

# Pantalla de visualización frontal

## QUÉ ES LA PANTALLA DE VISUALIZACIÓN FRONTAL

El sistema muestra información en una pantalla en su campo de visión, lo que le permite mantener la mirada en la carretera. Puede seleccionar la información que muestra el sistema.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LA PANTALLA DE VISUALIZACIÓN FRONTAL

1. Pulse el botón de menú del volante para entrar en el menú principal de la pantalla del cuadro de instrumentos.

2. Seleccione **Head-up display (HUD)**.
3. Active o desactive **Head-up display (HUD)**.

## CONFIGURACIÓN DE LA PANTALLA DE VISUALIZACIÓN FRONTAL

1. Pulse el botón de menú del volante para entrar en el menú principal de la pantalla del cuadro de instrumentos.
2. Seleccione **Head-up display (HUD)**.
3. Seleccione **Ajustes**.

Elemento de menú	Acción
Ajustes	Pulse el botón <b>OK</b> .
Posición	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Pulse el botón <b>OK</b>.</li><li>2. Use los botones de hacia arriba y hacia abajo para ajustar la posición vertical del marco azul.<ul style="list-style-type: none"><li>• Asegúrese de poder ver el marco azul en su totalidad.</li><li>• No mueva la pantalla físicamente. Esto puede provocar daños en el vehículo que no estarían cubiertos por la garantía.</li></ul></li></ol>
Brillo	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Pulse el botón <b>OK</b>.</li><li>2. Use los botones de hacia arriba y hacia abajo para ajustar el brillo de la pantalla.<ul style="list-style-type: none"><li>• El sistema ajusta el brillo de la pantalla en función de la oscuridad que haya. Si configura el brillo a un nivel alto, el sistema lo reducirá de noche.</li></ul></li></ol>
En vertical	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Pulse el botón <b>OK</b>.</li><li>2. Use los botones de hacia arriba y hacia abajo para ajustar la posición vertical de la pantalla.<ul style="list-style-type: none"><li>• Un tamaño vertical reducido podría resultar más adecuado si se sienta en una posición elevada.</li></ul></li></ol>

# Pantalla de visualización frontal

**Nota:** Cuando guarda una posición preestablecida de memoria, su configuración actual de HUD también se guarda en esa posición preestablecida de memoria. Véase **Función de memoria** (página 156).

## INDICADORES DE LA PANTALLA DE VISUALIZACIÓN FRONTAL



Se muestra el indicador en la pantalla del cuadro de instrumentos.

**Nota:** El testigo de la pantalla de visualización frontal podría iluminarse para complementar un mensaje informativo.

## PANTALLA DE VISUALIZACIÓN FRONTAL – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### PANTALLA DE VISUALIZACIÓN FRONTAL – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Acción
Head-up display averiada Ver manual	El sistema no funciona correctamente o existe algo que obstruye la pantalla. Asegúrese de que la pantalla de visualización frontal no presenta ningún tipo de obstrucción. Si el mensaje sigue apareciendo, el vehículo se deberá revisar lo antes posible.
Para ajustar el Head-up display usar pantalla informativa	Pulse el botón en el volante o en la consola central. El menú de la pantalla de visualización frontal aparece en la pantalla del cuadro de instrumentos. Asegúrese de que el marco azul puede verse por completo. No mueva la pantalla manualmente. Esto puede provocar daños que no estarían cubiertos por la garantía.

# Arranque remoto

## QUÉ ES EL ARRANQUE REMOTO

El sistema permite arrancar el vehículo de forma remota y así enfriar o calentar el interior a la temperatura predeterminada.

## PRECAUCIONES DEL ARRANQUE REMOTO



**PELIGRO:** No arranque el motor en un garaje cerrado o en otras zonas cerradas. Los gases de escape son tóxicos. Abra siempre la puerta del garaje antes de arrancar el motor. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones o la muerte.

## LIMITACIONES DEL ARRANQUE REMOTO

El arranque remoto no funciona si:

- La bocina de la alarma está sonando.
- El capó está abierto.
- La caja de cambios no se encuentra en la posición de estacionamiento (P).
- El arranque remoto no está habilitado.
- El encendido está activado.

**Nota:** No utilice el arranque remoto si su nivel de combustible es bajo.

## ACTIVACIÓN DEL ARRANQUE REMOTO

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Vehículo**.
3. Pulse **Ajuste del arranque remoto**.
4. Active o desactive **Arranque remoto**.

**Nota:** Para utilizar el arranque remoto con FordPass, asegúrese de que el módem esté habilitado. Véase **Conexión de FordPass al módem** (página 466).

## ARRANQUE Y PARADA DEL VEHÍCULO DE FORMA REMOTA



**PELIGRO:** No arranque el motor en un garaje cerrado o en otras zonas cerradas. Los gases de escape son tóxicos. Abra siempre la puerta del garaje antes de arrancar el motor. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones o la muerte.

Utilice la aplicación FordPass para arrancar el vehículo.

**Nota:** Los intermitentes parpadean por dos veces.

**Nota:** Las luces de estacionamiento se encienden cuando el vehículo está en marcha.

**Nota:** La bocina suena si el sistema no consigue arrancar.

**Nota:** El resto de sistemas del vehículo permanecen desactivados cuando arranca el vehículo de forma remota.

**Nota:** Puede que tenga que esperar un breve periodo de tiempo para poder arrancar el motor de forma remota después de que el vehículo haya dejado de funcionar.

**Nota:** El vehículo permanece asegurado cuando lo arranca de forma remota. Debe haber una llave válida dentro del vehículo para conectar el encendido y conducir el vehículo.

**Nota:** Se permite un máximo de dos arranques remotos. Después de ello, deberá encender y apagar el encendido para poder volver a usar el arranque remoto.

# Arranque remoto

Utilice la aplicación FordPass para apagar el vehículo.

## AJUSTES DEL ARRANQUE REMOTO

### Ajustes del control de climatización

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Vehículo**.
3. Pulse **Ajuste del arranque remoto**.
4. Pulse **Climatización**.
5. Pulse un ajuste.

**Nota:** Si selecciona **Auto**, el sistema intentará calentar o enfriar el interior hasta 22°C.

**Nota:** Si selecciona **Últimos ajustes**, el sistema recuerda la última configuración utilizada.

**Nota:** La configuración del sistema de control de climatización no puede ajustarse cuando ha arrancado el vehículo de forma remota.

**Nota:** Cuando conecte el encendido, el sistema de control de climatización volverá a la última configuración utilizada.

### Ajustes de asientos térmicos

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Vehículo**.
3. Pulse **Ajuste del arranque remoto**.
4. Pulse **Asientos**.
5. Pulse un ajuste.

**Nota:** Si activa la configuración de asiento térmico a **Auto**, este se activará cuando haga frío.

**Nota:** La configuración de los asientos térmicos no puede ajustarse cuando ha arrancado el vehículo de forma remota.

### Ajuste de la duración del Arranque remoto

Puede ajustar una duración temporal del Arranque remoto.

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Vehículo**.
3. Pulse **Ajuste del arranque remoto**.
4. Pulse **Duración**.
5. Pulse un ajuste.

# Climatización

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LA CLIMATIZACIÓN



Pulse el botón.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL AIRE RECIRCULADO



Pulse el botón para recircular el aire que esté actualmente en el habitáculo.

**Nota:** El aire recirculado puede desactivarse automáticamente o evitar que lo active en todos los modos de flujo de aire excepto A/C máximo para reducir el riesgo de empañamiento. La recirculación también puede activarse y desactivarse automáticamente en diferentes combinaciones de control de distribución de aire para mejorar la eficiencia de la calefacción o la refrigeración.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL AIRE ACONDICIONADO



Pulse el botón.

**Nota:** En determinadas situaciones, el compresor del aire acondicionado puede desconectarse funcionando después de que desconecte el aire acondicionado.

**Nota:** Para mantener el sistema y sus componentes en pleno funcionamiento, encienda el aire acondicionado y deje su vehículo al ralentí, al menos una vez al mes durante un mínimo de dos minutos.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL DESHIELO MÁXIMO



Apriete el botón.

El aire fluye por las boquillas de aire del parabrisas y el motor del ventilador se establece en la velocidad más alta.

También puede utilizar esta función para desempañar el parabrisas y eliminar capas finas de hielo.

**Nota:** Para evitar que se empañen los cristales, no puede seleccionar el aire recirculado cuando la opción de deshielo máximo está activada.

**Nota:** La ventanilla térmica también se enciende al seleccionar el deshielo máximo.

**Nota:** Cuando el deshielo máximo está activado, el compresor del aire acondicionado puede continuar funcionando incluso si desconecta el aire acondicionado.

**Nota:** En determinadas condiciones, cuando conduce en el modo EV ahora, para habilitar el deshielo máximo debe seleccionar el modo EV más tarde o EV automático. Puede que el motor se ponga en marcha para proporcionar calor al habitáculo.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL ENFRIAMIENTO MÁXIMO



Pulse el botón.

**Nota:** Al desactivar el enfriamiento máximo, el aire acondicionado permanecerá activado.

# Climatización

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LA CALEFACTOR ELÉCTRICO



Pulse el botón para activar la pantalla de selección.



Pulse el botón para activar y desactivar el calefactor eléctrico.

**Nota:** El sistema está activado por defecto.

**Nota:** Deshabilitar el sistema ayuda a maximizar su alcance de conducción.

**Nota:** El sistema no funciona en algunos modos del sistema de control de climatización.

**Nota:** Este botón no apaga el sistema de control de climatización.

**Nota:** En determinadas condiciones, por ejemplo, si hace calor, es posible que el sistema no se active o que funcione con rendimiento reducido al encenderlo.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LOS PARABRISAS TÉRMICOS



Pulse el botón para desempañar el parabrisas y retirar capas finas de hielo. El parabrisas térmico se desactiva tras un breve periodo de tiempo.

**Nota:** El motor debe estar en marcha o el vehículo debe estar listo para conducir para encender el sistema.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LA LUNETA TÉRMICA



Pulse el botón para desempañar la luneta y retirar capas finas de hielo. La luneta térmica se desactivará tras un breve periodo de tiempo.

**Nota:** No utilice productos químicos agresivos, cuchillas de afeitar ni ningún otro objeto afilado para limpiar o retirar adhesivos del interior de la luneta térmica. Esto puede provocar daños en el entramado de la luneta térmica y no quedará cubierto por la garantía del vehículo.

**Nota:** El motor debe estar en marcha o el vehículo debe estar listo para conducir para encender el sistema.

## AJUSTE DE LA VELOCIDAD DEL MOTOR DEL VENTILADOR



Pulse el botón para establecer la velocidad del motor del ventilador.



Deslice el mando para ajustar la velocidad del motor del ventilador.

**Nota:** Puede pulsar + o - para configurar la velocidad del motor del ventilador.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LOS RETROVISORES TÉRMICOS

Al activar la luneta térmica, se activarán los retrovisores exteriores térmicos.

**Nota:** No retire el hielo de los retrovisores con un raspador ni ajuste el cristal de estos si está congelado.

# Climatización

**Nota:** No limpie el cristal ni la carcasa del retrovisor con productos abrasivos fuertes, combustible u otros productos de limpieza derivados del petróleo. Esto puede provocar daños en el cristal o la carcasa del retrovisor y es posible que no quede cubierto por la garantía del vehículo.

## AJUSTE DE LA TEMPERATURA

Pulse los mandos de temperatura situados a ambos lados del sistema de control de climatización para ajustar la temperatura del lado correspondiente.



Deslice el mando para ajustar la temperatura.

**Nota:** Puede pulsar + o - para ajustar la temperatura.

## DIRECCIÓN DEL FLUJO DE AIRE

### Dirección de aire por las boquillas de aire del parabrisas



Apriete el botón.

### Dirección de aire por las boquillas de aire del salpicadero



Apriete el botón.

### Dirección de aire por las boquillas de aire del hueco para los pies



Apriete el botón.

## MODO AUTOMÁTICO

### ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL MODO AUTOMÁTICO



Pulse el botón para activar el modo automático. Pulse repetidamente el botón para ajustar el modo automático.

**Nota:** Al activar el modo automático, las luces del control del motor del ventilador no se iluminan para indicar la velocidad de este.

Ajuste el control del motor del ventilador o el de la distribución de aire para desactivar el modo automático.

### TESTIGOS DE MODO AUTOMÁTICO

Los indicadores están situados en el botón de modo automático.

# Climatización

---

<b>Estado del indicador de modo automático</b>	<b>Descripción</b>
Un indicador encendido.	La velocidad del motor del ventilador se reduce. Utilice este ajuste para reducir la cantidad de ruido procedente del motor del ventilador. Este ajuste aumenta el tiempo necesario para refrigerar el interior.
Dos indicadores encendidos.	La velocidad del motor del ventilador es moderada.
Tres indicadores encendidos.	La velocidad del motor del ventilador aumenta. Utilice este ajuste para reducir el tiempo necesario para refrigerar el interior. Este ajuste aumenta la cantidad de ruido procedente del motor del ventilador.

# Climatización

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL MODO BIZONA



Apriete el botón.

## INDICACIONES SOBRE LA CLIMATIZACIÓN

### Recomendaciones generales

- El uso prolongado del aire recirculado puede provocar que los cristales se empañen.
- Es posible que sienta una pequeña corriente de aire por las boquillas de aire del hueco para los pies, independientemente de la configuración de la distribución de aire.
- Para reducir la formación de humedad en el interior del vehículo, no conduzca con el sistema apagado ni con el sistema de aire recirculado permanentemente activado.
- No coloque objetos debajo de los asientos delanteros, ya que estos podrían obstaculizar el flujo de aire dirigido a los asientos traseros.
- Retire la nieve, el hielo o las hojas que puedan acumularse en la zona de entrada de aire ubicada en la base del parabrisas.
- Para reducir el tiempo que se tarda en alcanzar una temperatura agradable con tiempo caluroso, conduzca con las ventanillas abiertas hasta que note que sale aire frío por las boquillas de aire.

### Climatización automática

- No es necesario ajustar la configuración cuando el interior del vehículo está extremadamente caliente o frío. Se recomienda el modo automático como el mejor modo para mantener la temperatura establecida.
- El sistema ajusta la configuración para calentar o refrigerar el interior a la temperatura que haya seleccionado lo más rápidamente posible.
- Para que el sistema funcione de manera eficiente, las salidas de aire del salpicadero y las salidas laterales deben estar totalmente abiertas.
- Si pulsa **AUTO** con temperaturas exteriores frías, el sistema dirige el flujo de aire a las boquillas de aire del parabrisas y de las ventanillas laterales. Además, es posible que el motor del ventilador funcione a una velocidad inferior hasta que el motor se caliente.
- Si pulsa **AUTO** con temperaturas elevadas cuando hace calor en el interior del vehículo, el sistema emplea el aire recirculado para maximizar la refrigeración del interior. Es posible que la velocidad del motor del ventilador también se reduzca hasta que el aire se enfríe.

### Calefacción rápida del interior

1. Pulse **AUTO**.
2. Ajuste la función de temperatura en la posición que prefiera.

### Ajustes recomendados para la calefacción

1. Pulse **AUTO**.

# Climatización

---

2. Ajuste la función de temperatura en la posición que prefiera. Emplee una temperatura de 22°C como punto de inicio y, a continuación, realice el ajuste que sea necesario.

## **Refrigeración rápida del interior**

1. Pulse **MAX A/C**.
2. Conduzca con las ventanillas abiertas durante un corto periodo de tiempo.

## **Ajustes recomendados para la refrigeración**

1. Pulse **AUTO**.
2. Ajuste la función de temperatura en la posición que prefiera. Emplee una temperatura de 22°C como punto de inicio y, a continuación, realice el ajuste que sea necesario.

## **Desempeñado de las ventanillas a bajas temperaturas**

1. Pulse y suelte el botón de deshielo para maximizarlo.
2. Ajuste el control de temperatura en la posición que prefiera. Emplee una temperatura de 22°C como punto de inicio y, a continuación, realice el ajuste que sea necesario.

# Calidad del aire interior

## QUÉ ES EL FILTRO DE AIRE DEL HABITÁCULO

El filtro de aire del habitáculo mejora la calidad del aire del vehículo atrapando el polvo, polen y otras partículas.

## LOCALIZACIÓN DEL FILTRO DE AIRE DEL HABITÁCULO

El filtro de aire de la cabina se encuentra detrás de la guantera.

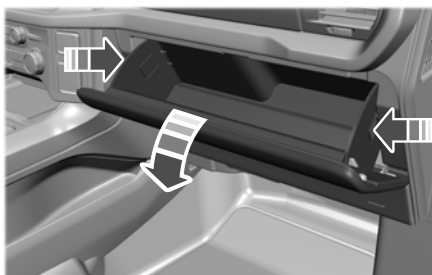
## SUSTITUCIÓN DEL FILTRO DE AIRE DEL HABITÁCULO

Sustituya el filtro a intervalos regulares.

El filtro de aire del habitáculo se encuentra detrás de la guantera.

Para retirar la guantera inferior y acceder al filtro:

1. Abra la guantera.



2. Presione la pestaña de cada lado.
3. Baje completamente la guantera.
4. Tire de la guantera hacia usted.

## RENOVACIÓN DEL AIRE DEL INTERIOR

### RENOVACIÓN AUTOMÁTICA DEL AIRE DEL INTERIOR

Si el aire del habitáculo recircula durante más de 35 minutos, el sistema refresca el aire del habitáculo. Vuelve a la configuración anterior después de un breve periodo de tiempo.

### Renovación del aire del interior al arrancar

El sistema puede hacer fluir aire fresco hacia el habitáculo y hacia afuera a través de las salidas de aire del habitáculo al arrancar su vehículo en las siguientes condiciones:

- Cuando el vehículo ha estado apagado durante más de 30 minutos.
- Cuando la temperatura interior del vehículo es superior a 24°C.

Arranque el motor	Arranque remoto
<p>El sistema de control de climatización coloca la trampilla de mezcla de aire exterior para la entrada de aire exterior durante aproximadamente un minuto.</p> <p>Puede optar por encender el ventilador delantero del sistema de control de climatización en este momento para ayudar a reducir los olores.</p>	<p>El sistema de control de climatización lleva el aire exterior hacia el habitáculo y lo expulsa a través de las salidas de aire del habitáculo durante aproximadamente un minuto.</p>

# Asientos delanteros

## PRECAUCIONES DE LOS ASIENTOS DELANTEROS



**PELIGRO:** Si se sienta de forma inadecuada, con una posición incorrecta o con el respaldo demasiado reclinado, podría reducirse el peso de la banqueta del asiento y podría afectar a la decisión del sistema de detección de ocupación del asiento del acompañante, por lo que se podrían producir lesiones graves o incluso la muerte en caso de colisión. Siéntese siempre en posición vertical contra el respaldo del asiento, con los pies en el piso.



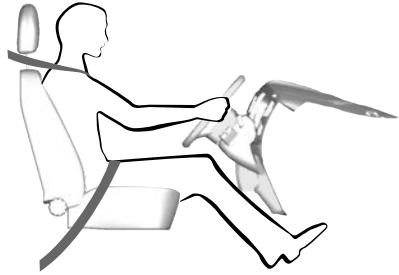
**PELIGRO:** No recline el respaldo del asiento demasiado, ya que el ocupante puede deslizarse por debajo del cinturón de seguridad, lo cual puede producir lesiones personales en caso de colisión.



**PELIGRO:** No coloque objetos por encima de la parte superior del respaldo del asiento. De lo contrario, podría provocar lesiones personales o la muerte en caso de parada repentina o colisión.



**PELIGRO:** No ajuste el asiento o el respaldo del conductor cuando el vehículo esté en movimiento. Esto podría provocar un movimiento repentino del asiento, que le haría perder el control del vehículo.



Si el equipo de seguridad se utiliza correctamente, a saber, el asiento, el reposacabezas, el cinturón de seguridad y los airbags, los ocupantes del vehículo podrán beneficiarse de una protección óptima en caso de que se produzca alguna colisión.

Le recomendamos que siga estas indicaciones:

- Siéntese en posición vertical con la base de la columna lo más atrás posible.
- No recline el respaldo del asiento de modo que el torso le quede a más de 30 grados de la posición vertical.
- Ajuste el reposacabezas de forma que la parte superior quede al mismo nivel que la parte superior de la cabeza y lo más adelante posible. Asegúrese de que está cómodo.
- Mantenga siempre una distancia suficiente con respecto al volante. Recomendamos guardar una distancia mínima de 25 cm entre el esternón y la cubierta del airbag.
- Sujete el volante con los brazos ligeramente doblados.

## FORMA CORRECTA DE SENTARSE



**PELIGRO:** Siéntese siempre en posición vertical contra el respaldo del asiento, con los pies en el piso.

# Asientos delanteros

- Doble las piernas ligeramente a fin de que pueda pisar los pedales hasta el fondo.
- Coloque la sección superior de la correa del cinturón de seguridad en la parte central del hombro y la sección inferior bien ajustada por la parte baja de la cadera.

Asegúrese de que la posición de conducción es cómoda y que puede mantener el pleno control del vehículo.

## ASIENTOS DE AJUSTE MANUAL - VEHÍCULOS CON: ASIENTO DE 8 POSICIONES MANUAL

### AJUSTE DEL REPOSACABEZAS



**PELIGRO:** Ajuste totalmente el reposacabezas antes de montarse en su vehículo o accionarlo. Esto ayudará a minimizar el riesgo de lesiones en el cuello en caso de colisión. No ajuste el reposacabezas cuando el vehículo esté en movimiento.



**PELIGRO:** El reposacabezas es un dispositivo de seguridad. En la medida de lo posible, este debe montarse y ajustarse correctamente cuando se ocupe el asiento. Si el reposacabezas no se ajusta correctamente, podría verse reducida su eficacia en determinados impactos.



**PELIGRO:** Ajuste los reposacabezas de todos los pasajeros antes de conducir el vehículo. Esto ayudará a minimizar el riesgo de lesiones en el cuello en caso de colisión. No ajuste los reposacabezas cuando el vehículo esté en movimiento.

Ajuste el reposacabezas de forma que la parte superior quede al mismo nivel que la parte superior de la cabeza.

### Elevación de los reposacabezas

1. Tire del reposacabezas hacia arriba.
2. Compruebe que el reposacabezas encaja correctamente.

### Bajada de los reposacabezas

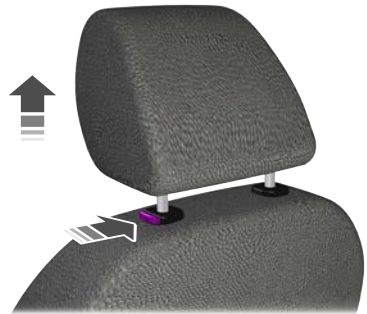
1. Mantenga pulsado el botón de bloqueo.
2. Empuje el reposacabezas hacia abajo.
3. Compruebe que el reposacabezas encaja correctamente.

### DESMONTAJE DEL REPOSACABEZAS



**PELIGRO:** No desmonte el reposacabezas de los asientos ocupados.

1. Recline el respaldo del asiento para que haya espacio suficiente para desmontar el reposacabezas.



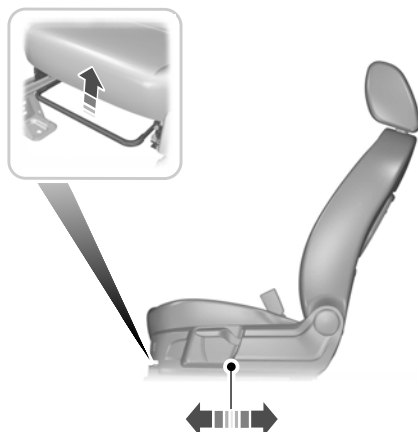
# Asientos delanteros

- Presione el botón de bloqueo y retire el reposacabezas.

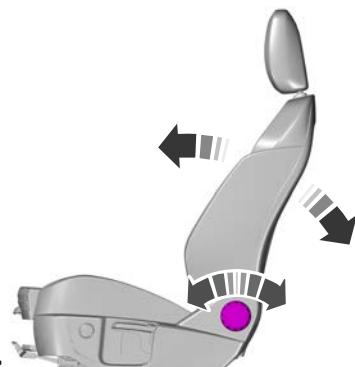
## MOVIMIENTO DE LOS ASIENTOS HACIA DELANTE Y HACIA ATRÁS



**PELIGRO:** Asegúrese de que el asiento encaja correctamente en su posición. Para ello, empujelo hacia delante y hacia atrás.

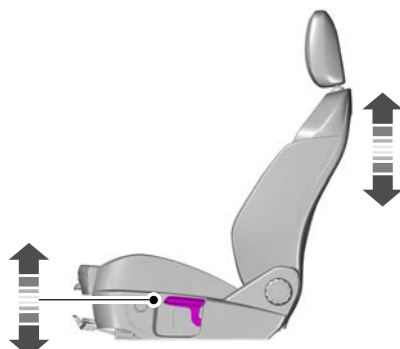


## AJUSTE DEL RESPALDO DEL ASIENTO



E265512

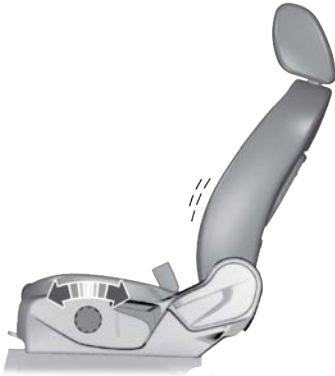
## AJUSTE DE LA ALTURA DEL ASIENTO



E265513

# Asientos delanteros

## AJUSTE DEL SOPORTE LUMBAR



## ASIENTOS DE AJUSTE ELÉCTRICO

### AJUSTE DEL REPOSACABEZAS



**PELIGRO:** Ajuste totalmente el reposacabezas antes de montarse en su vehículo o accionarlo. Esto ayudará a minimizar el riesgo de lesiones en el cuello en caso de colisión. No ajuste el reposacabezas cuando el vehículo esté en movimiento.



**PELIGRO:** El reposacabezas es un dispositivo de seguridad. En la medida de lo posible, este debe montarse y ajustarse correctamente cuando se ocupe el asiento. Si el reposacabezas no se ajusta correctamente, podría verse reducida su eficacia en determinados impactos.



**PELIGRO:** Ajuste los reposacabezas de todos los pasajeros antes de conducir el vehículo. Esto ayudará a minimizar el riesgo de lesiones en el cuello en caso de colisión. No ajuste los reposacabezas cuando el vehículo esté en movimiento.

Ajuste el reposacabezas de forma que la parte superior quede al mismo nivel que la parte superior de la cabeza.

### Elevación de los reposacabezas

1. Tire del reposacabezas hacia arriba.
2. Compruebe que el reposacabezas encaja correctamente.

### Bajada de los reposacabezas

1. Mantenga pulsado el botón de bloqueo.
2. Empuje el reposacabezas hacia abajo.
3. Compruebe que el reposacabezas encaja correctamente.

### Inclinación de los reposacabezas

Los reposacabezas delanteros se inclinan para ofrecer un confort adicional. Para inclinar el reposacabezas, haga lo siguiente:

# Asientos delanteros



1. Ajuste el respaldo hasta quedar en posición vertical o de conducción
2. Gire el reposacabezas hacia adelante hasta la posición deseada.

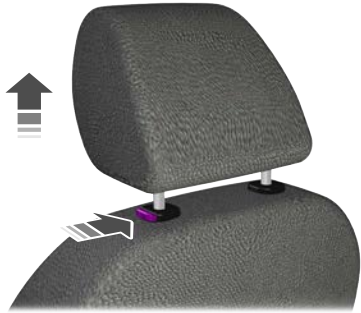
Después de que el reposacabezas alcance la posición de mayor inclinación hacia delante, hacerlo girar de nuevo hacia delante lo libera para poder echarlo hacia atrás hasta una posición en la que no esté inclinado.

## DESMONTAJE DEL REPOSACABEZAS



**PELIGRO:** No desmonte el reposacabezas de los asientos ocupados.

1. No desmonte el reposacabezas de los asientos ocupados.



2. Presione el botón de bloqueo y retire el reposacabezas.

## MOVIMIENTO DE LOS ASIENTOS HACIA DELANTE Y HACIA ATRÁS

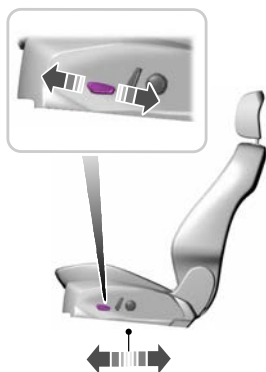


**PELIGRO:** No ajuste el asiento o el respaldo del conductor cuando el vehículo esté en movimiento. Esto podría provocar un movimiento repentino del asiento, que le haría perder el control del vehículo.

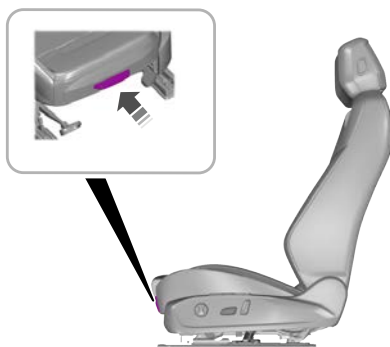


**PELIGRO:** Las fundas de asiento accesorias no homologadas por Ford Motor Company podrían impedir que el cinturón de seguridad se retraiga correctamente. Esto podría hacer que el cinturón de seguridad se aflojase y aumentar el riesgo de lesiones en caso de colisión.

# Asientos delanteros

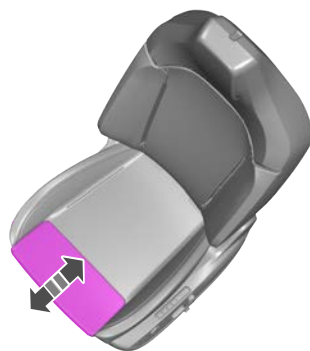
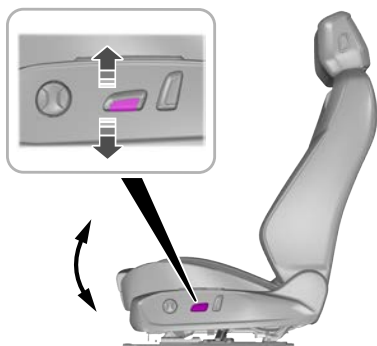


## Ajuste de la longitud de la banqueta del asiento (si procede)



## AJUSTE DE LA BANQUETA DEL ASIENTO

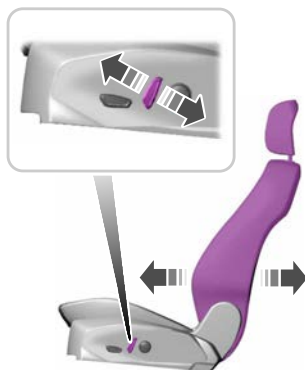
### Ajuste del ángulo de la banqueta del asiento



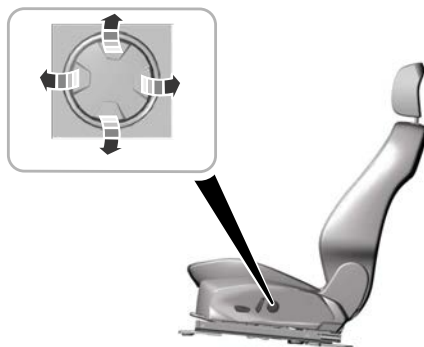
## AJUSTE DEL RESPALDO DEL ASIENTO

**⚠ PELIGRO:** El reclinado hacia atrás del respaldo puede provocar que el ocupante se deslice por debajo del cinturón de seguridad del asiento, lo que da lugar a graves lesiones personales en caso de colisión.

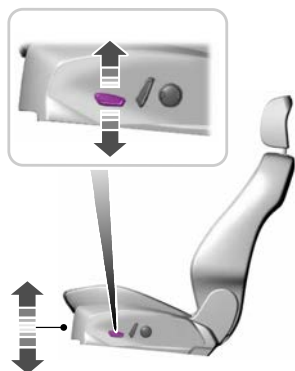
# Asientos delanteros



## AJUSTE DEL SOPORTE LUMBAR



## AJUSTE DE LA ALTURA DEL ASIENTO



## ASIENTOS CALEFACTADOS

### PRECAUCIONES DE LOS ASIENTOS TÉRMICOS

**⚠ PELIGRO:** Proceda con precaución cuando utilice el asiento térmico si no es capaz de sentir dolor en la piel debido a una edad avanzada, enfermedad crónica, diabetes, lesión de médula espinal, medicación, ingesta de alcohol, agotamiento u otras condiciones físicas. El asiento térmico podría causar quemaduras incluso a temperaturas bajas, especialmente si se utiliza durante largos periodos de tiempo. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones personales.

**⚠ PELIGRO:** No introduzca objetos puntiagudos en la banqueta del asiento ni en el respaldo del asiento. Esto podría dañar el elemento del asiento térmico y provocar que se sobrecaliente. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones personales.

# Asientos delanteros



**PELIGRO:** No coloque nada sobre el asiento que pueda bloquear el calor como, por ejemplo, una funda para el asiento o un cojín. Esto podría provocar que el asiento se sobrecaliente. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones personales.

No realice ninguna de las siguientes acciones:

- Colocar objetos pesados en el asiento.
- Accionar el asiento térmico si se ha derramado agua o cualquier otro líquido sobre el asiento. Antes, deje que el asiento se seque.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LOS ASIENTOS TÉRMICOS

El símbolo del asiento con calefacción se encuentra en la parte inferior izquierda o derecha de la pantalla táctil.

El vehículo debe estar encendido para usar esta función.



Pulse repetidamente el botón para ajustar la temperatura. Cuantos más indicadores aparecen, más alta es la temperatura del asiento.

**Nota:** *Los asientos térmicos pueden activarse al arrancar el vehículo, si ya lo estaban cuando lo apagó.*

# Asientos traseros

## PRECAUCIONES DE LOS ASIENTOS TRASEROS



**PELIGRO:** Levante los reposacabezas traseros cuando los pasajeros ocupen los asientos traseros.

## ASIENTOS DE AJUSTE MANUAL

### AJUSTE DEL REPOSACABEZAS



**PELIGRO:** Levante los reposacabezas traseros cuando los pasajeros ocupen los asientos traseros.

### Elevación de los reposacabezas

1. Tire del reposacabezas hacia arriba.
2. Compruebe que el reposacabezas encaja correctamente.

### Bajada de los reposacabezas

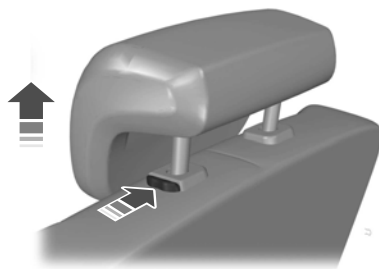
1. Mantenga pulsado el botón de bloqueo.
2. Empuje el reposacabezas hacia abajo.
3. Compruebe que el reposacabezas encaja correctamente.

## DESMONTAJE DEL REPOSACABEZAS



**PELIGRO:** No desmonte el reposacabezas de los asientos ocupados.

1. Abata el respaldo del asiento a fin de que haya espacio suficiente para desmontar el reposacabezas.



E265267

2. Presione el botón de bloqueo y retire el reposacabezas.

## MOVIMIENTO DE LOS ASIENTOS HACIA DELANTE Y HACIA ATRÁS



**PELIGRO:** Asegúrese de que el asiento encaja correctamente en su posición. Para ello, empujelo hacia delante y hacia atrás.

# Asientos traseros



## PLEGADO DEL RESPALDO DEL ASIENTO



**PELIGRO:** Al plegar los respaldos de los asientos, tenga cuidado de no pillarse los dedos con el mecanismo.



**PELIGRO:** No coloque ningún objeto en un asiento que esté abatido. Los objetos pesados pueden convertirse en proyectiles en caso de colisión o parada brusca y aumentar, por tanto, el riesgo de sufrir lesiones graves.



Con el asiento vacío, tire de la palanca hacia arriba para inclinar el respaldo del asiento hacia delante. Es posible que tenga que bajar primero el reposacabezas central.

## DESPLEGADO DEL RESPALDO DEL ASIENTO



**PELIGRO:** Al desplegar los respaldos de los asientos, asegúrese de que los cinturones de seguridad no se quedan atrapados detrás del respaldo.



**PELIGRO:** Asegúrese de que los asientos y los respaldos de los asientos estén bien asegurados y completamente acoplados en los dispositivos de bloqueo.

Levante el respaldo del asiento hasta que se encaje en la posición vertical.

# Asientos traseros

## ASIENTOS CALEFACTADOS

### PRECAUCIONES DE LOS ASIENTOS TÉRMICOS



**PELIGRO:** Proceda con precaución cuando utilice el asiento térmico si no es capaz de sentir dolor en la piel debido a una edad avanzada, enfermedad crónica, diabetes, lesión de médula espinal, medicación, ingesta de alcohol, agotamiento u otras condiciones físicas. El asiento térmico podría causar quemaduras incluso a temperaturas bajas, especialmente si se utiliza durante largos periodos de tiempo. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones personales.



**PELIGRO:** No introduzca objetos puntiagudos en la banqueta del asiento ni en el respaldo del asiento. Esto podría dañar el elemento del asiento térmico y provocar que se sobrecaliente. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones personales.



**PELIGRO:** No coloque nada sobre el asiento que pueda bloquear el calor como, por ejemplo, una funda para el asiento o un cojín. Esto podría provocar que el asiento se sobrecaliente. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones personales.

No realice ninguna de las siguientes acciones:

- Colocar objetos pesados en el asiento.
- Accionar el asiento térmico si se ha derramado agua o cualquier otro líquido sobre el asiento. Antes, deje que el asiento se seque.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LOS ASIENTOS TÉRMICOS

El vehículo debe estar encendido para usar esta función.

El interruptor de control de temperatura del asiento trasero está en la parte inferior delantera del asiento.



Pulse el símbolo de asiento térmico para encender o apagar los asientos térmicos.

Los asientos térmicos se apagan al desconectar el vehículo.

# Sistema de alerta de ocupante trasero

## QUÉ ES EL SISTEMA DE ALERTA DE OCUPANTE TRASERO

El sistema de alerta de ocupante trasero supervisa el estado del vehículo y le indica que observe a los ocupantes del asiento trasero al desconectar el encendido. Las notificaciones pueden adoptar la forma de advertencias en el interior del vehículo y el sonido de la bocina si se activa por un breve período de tiempo.

## CÓMO FUNCIONA EL SISTEMA DE ALERTA DE OCUPANTE TRASERO

El sistema supervisa la actividad de la hebilla del cinturón de seguridad trasero y la apertura y el cierre de las puertas traseras, para indicar la posible presencia de un ocupante en el asiento trasero.

Cuando se selecciona **Silla para niños instalada**, el sistema supervisa únicamente la apertura y el cierre de las puertas traseras, para indicar la posible presencia de un ocupante en el asiento trasero.

Cuando no se selecciona **Silla para niños instalada**, el sistema supervisa la actividad de la hebilla del cinturón de seguridad trasero y la apertura y el cierre de las puertas traseras, para indicar la posible presencia de un ocupante en el asiento trasero.

Aparece un mensaje en la pantalla táctil y suena una advertencia al apagar el encendido cuando se cumple cualquiera de las condiciones siguientes:

- Se ha abierto o cerrado una puerta trasera con el encendido conectado.
- Ha conectado el encendido en un intervalo de 15 minutos después del cierre o la apertura de una puerta trasera.
- Ha conectado el encendido en un intervalo de 15 minutos después de que se haya mostrado o haya sonado la alerta.

Si no se abre una puerta trasera en un breve período de tiempo tras la aparición del mensaje en la pantalla central, el primer sonido de advertencia o el cierre de la puerta abierta del conductor, la bocina suena durante un breve período de tiempo.

**Nota:** La bocina suena únicamente cuando **Alerta de ocupantes en la parte trasera** está configurado en **Alerta y bocina**. Si cambia el ajuste, entonces la bocina no sonará.

## PRECAUCIONES DEL SISTEMA DE ALERTA DE OCUPANTE TRASERO



**PELIGRO:** En días cálidos, la temperatura del interior del vehículo puede aumentar con mucha rapidez. La exposición de personas o mascotas a estas temperaturas elevadas, incluso durante periodos cortos de tiempo, puede provocar la muerte o lesiones graves derivadas de la exposición al calor, incluidas lesiones cerebrales. Los niños pequeños corren un mayor riesgo de que esto ocurra.

# Sistema de alerta de ocupante trasero



**PELIGRO:** No deje a los niños ni a las mascotas desatendidos en el vehículo. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones o la muerte.

## LIMITACIONES DEL SISTEMA DE ALERTA DE OCUPANTE TRASERO

El sistema no detecta la presencia de objetos o pasajeros en el asiento trasero. Supervisa la actividad de la hebilla del cinturón de seguridad trasero y la apertura y cierre de las puertas traseras.

**Nota:** Se puede recibir una alerta si no hay ningún ocupante en el asiento trasero pero se cumplen las condiciones de la alerta.

**Nota:** Es posible que no se reciba ninguna una alerta cuando haya un ocupante en el asiento trasero si no se cumplen las condiciones de la alerta. Por ejemplo, si un ocupante del asiento trasero no accede al vehículo a través de una puerta trasera.

## AJUSTES DEL SISTEMA DE ALERTA DE OCUPANTES EN LA PARTE TRASERA

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Vehículo**.
3. Pulse **Alerta de ocupantes en la parte trasera**.
4. Seleccione **Alerta y bocina, Solo alerta o Desactivada**.

**Nota:** El ajuste predeterminado es **Solo alerta**.

**Nota:** Si elige **Solo alerta**, la bocina no sonará aunque se cumplan las condiciones de alerta.

**Nota:** Al realizar un reinicio del sistema del vehículo, el sistema vuelve a encenderse.

## Activación y desactivación de Silla para niños instalada

Cuando se activa el sistema, este supervisa la apertura y el cierre de las puertas traseras, para indicar la posible presencia de un ocupante en el asiento trasero.

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Vehículo**.
3. Pulse **Alerta de ocupantes en la parte trasera**.
4. Active o desactive **Silla para niños instalada**.

**Nota:** El sistema está activado por defecto.

Active el sistema cuando el asiento de seguridad para niños esté montado en cualquiera de las siguientes posiciones:

- Asiento orientado hacia adelante.
- Asiento orientado hacia atrás.
- Niño pequeño en un asiento infantil con sistema de pestillo.

Desactive el sistema cuando el niño esté usando cualquiera de los siguientes elementos:

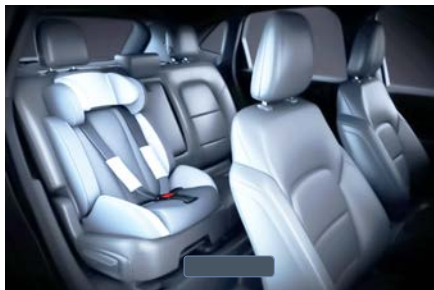
- Cinturón de seguridad.
- Asiento elevador.

## Recordatorio semestral

Al desactivar el sistema, aparece un mensaje cada seis meses como recordatorio de que el sistema está desactivado. Puede volver a activar el sistema o dejarlo desactivado.

# Sistema de alerta de ocupante trasero

## INDICADORES DEL SISTEMA DE ALERTA DE OCUPANTE TRASERO



El segundo sonido de advertencia proviene de la bocina. Suena cuando no se abre una puerta trasera en un breve período de tiempo tras la aparición del mensaje en la pantalla central, el primer sonido de advertencia o el cierre de la puerta abierta del conductor. La alerta suena durante un breve periodo de tiempo.

Mensaje
Compruebe si hay ocupantes en los asientos traseros.

Se muestra al apagar el vehículo después de que se cumplan las condiciones de alerta.

El mensaje se muestra durante un breve periodo de tiempo. Pulse **Cerrar** para confirmar y eliminar el mensaje.

**Nota:** *En función de su versión de SYNC, el gráfico puede ser distinto al que ve aquí.*

## AVISOS ACÚSTICOS DEL SISTEMA DE ALERTA DE OCUPANTE TRASERO

El primer sonido de advertencia es un tono de alerta dentro del vehículo, que suena al apagar el vehículo cuando se cumplan las condiciones de alerta. La alerta suena durante un breve periodo de tiempo.

# Función de memoria

## QUÉ ES LA FUNCIÓN DE MEMORIA

La función de memoria recupera automáticamente la posición de estas funciones:

- Asiento del conductor.
- Retrovisores eléctricos.
- Columna de la dirección eléctrica opcional.
- Pedales ajustables eléctricamente opcionales.

## PRECAUCIONES DE LA FUNCIÓN DE MEMORIA



**PELIGRO:** Antes de activar el asiento con memoria, asegúrese de que la zona alrededor del asiento no presente obstrucciones y de que ningún ocupante obstaculice el movimiento de las piezas móviles.



**PELIGRO:** No utilice la función de memoria mientras el vehículo está en movimiento.

## LOCALIZACIÓN DE LOS BOTONES DE LA FUNCIÓN DE MEMORIA



Los botones de la función de memoria están en la puerta del conductor.

## GUARDADO DE UNA POSICIÓN PREDEFINIDA

1. Conecte el encendido.
2. Ajuste las funciones de la memoria en la posición preferida.
3. Mantenga pulsado el botón de configuración predefinida hasta que oiga un único tono.

Puede guardar hasta tres posiciones de memoria predefinidas en cualquier momento.

## RECUPERACIÓN DE UNA POSICIÓN PREDEFINIDA

Pulse y suelte el botón de configuración predefinida.

# Función de memoria

**Nota:** Solo se puede seleccionar una posición de memoria de configuración predefinida cuando el encendido está desconectado o, si el encendido está conectado, cuando la caja de cambios se encuentra en la posición de estacionamiento (P) o de punto muerto (N) y el vehículo no está en movimiento.

También puede seleccionar una posición de memoria predefinida del siguiente modo:

- Pulse el botón de desbloqueo del mando a distancia si lo ha vinculado a una posición predefinida.
- Desbloquee la manecilla de la puerta del conductor inteligente si hay un mando a distancia vinculado.

Al utilizar un mando a distancia vinculado para recuperar la posición memorizada cuando el encendido está desconectado, se mueve el asiento a la posición de entrada fácil.

**Nota:** Se cancelará la operación si se pulsa algún control de ajuste de función de la memoria activa o cualquier botón de configuración predefinida durante una selección de memoria.

## Vinculación de una posición predefinida al mando a distancia o a la llave pasiva

El vehículo puede almacenar las posiciones de memoria de configuración predefinida para hasta tres mandos a distancia o llaves pasivas.

1. Con el encendido conectado, mueva las funciones de memoria a las posiciones que prefiera.
2. Mantenga pulsado el botón de configuración predefinida durante cinco segundos. Se escuchará un tono después de dos segundos. Siga pulsando el botón hasta que se escuche un segundo tono.

3. En un período de tres segundos, pulse el botón de bloqueo del mando a distancia con el que está creando la vinculación.

Para anular el vínculo con un mando a distancia, siga el mismo procedimiento, excepto el Paso 3, donde tiene que pulsar el botón de desbloqueo del mando a distancia.

**Nota:** Si se encuentra más de un mando a distancia o llave de bolsillo de acceso inteligente vinculados dentro del radio de alcance, la función de memoria utilizará los ajustes de la primera llave para iniciar una recuperación de memoria.

# Puertos USB

## LOCALIZACIÓN DE LOS PUERTOS USB

### Puertos USB de transferencia de datos



Los puertos USB pueden estar en las siguientes ubicaciones:

- En la parte inferior del salpicadero.
- Dentro de la consola central.

**Nota:** *Estos puertos USB también permiten cargar los dispositivos.*

**Nota:** *No todos los puertos USB en el vehículo tienen capacidades de transferencia de datos.*

**Nota:** *Recomendamos utilizar únicamente cables y adaptadores USB-IF certificados. Los cables y adaptadores sin certificación pueden no funcionar.*

### Cargar solo puertos USB



Los puertos USB pueden estar en las siguientes ubicaciones:

- En la parte inferior del salpicadero.
- En la parte superior del salpicadero.
- Dentro del compartimento multimedia.
- Dentro de la consola central.
- En la parte posterior de la consola central.
- Detrás de los asientos de la primera fila.
- En la zona de carga.

## REPRODUCCIÓN DE MEDIOS CON EL PUERTO USB



**PELIGRO:** Las distracciones al volante pueden provocar la pérdida del control del vehículo, colisiones y lesiones. Por tanto, recomendamos encarecidamente que extreme las precauciones al utilizar cualquier dispositivo que le haga apartar la vista de la carretera. Su responsabilidad principal consiste en conducir el vehículo de forma segura. Le recomendamos que no utilice dispositivos portátiles mientras conduce y le invitamos a que utilice sistemas controlados por voz, si es posible. Asegúrese de conocer toda la legislación aplicable que pueda afectar al uso de dispositivos electrónicos durante la conducción.

1. Conecte el dispositivo a un puerto USB de transferencia de datos.
2. Pulse el icono del sistema de audio en la pantalla táctil.
3. Pulse **Fuentes**.



Pulse la opción USB.



Púselo para reproducir una pista. Vuelva a pulsarlo para poner en pausa la pista.



Púselo para pasar a la pista siguiente.

Manténgalo pulsado para avanzar de forma rápida por la pista.



Púselo una vez para volver al principio de una pista. Púselo varias veces para volver a pistas anteriores.

Manténgalo pulsado para rebobinar la pista.

# Puertos USB

---

## CARGA DE UN DISPOSITIVO

Conecte el dispositivo al puerto USB.

### **Puertos USB de transferencia de datos**



Puede cargar su dispositivo a través del puerto USB de transferencia de datos cuando SYNC está activado.

### **Cargar solo puertos USB**



Puede cargar su dispositivo a través del puerto USB de solo carga cuando el vehículo está en modo de accesorios o cuando el vehículo está en marcha.

# Toma de corriente

---

## QUÉ ES LA TOMA DE CORRIENTE

La toma de corriente permite alimentar dispositivos mediante un adaptador para tomas de 12 V.

## PRECAUCIONES DE LA TOMA DE CORRIENTE

Cuando encienda el vehículo, puede utilizar el enchufe como fuente de alimentación de aparatos de 12 V con una potencia nominal máxima de 15 A. No utilice la toma de corriente sobrepasando la capacidad de CC del vehículo de 12 V y 180 vatios, ya que podría fundirse un fusible. No enchufe ningún dispositivo que suministre energía al vehículo a través de las tomas de corriente. Esto podría causar daños en los sistemas del vehículo. No deje conectado ningún accesorio al conector de accesorios. Mantenga las tapas de las tomas de corriente cerradas en todo momento cuando no se estén usando. No introduzca ningún objeto en la toma de corriente que no sea un conector de accesorios.

Para evitar que la batería se descargue:

- No utilice la toma de corriente más tiempo del necesario cuando el vehículo está apagado.
- No deje ningún dispositivo conectado por la noche ni cuando estacione el vehículo durante largos periodos de tiempo.
- El uso de dispositivos durante periodos prolongados puede requerir arrancar y hacer funcionar el motor para recargar la batería.

## LOCALIZACIÓN DE TOMAS DE CORRIENTE

Puede haber tomas de electricidad en las siguientes ubicaciones:

- En la parte inferior del salpicadero.
- Dentro de la consola central.
- En la parte delantera de la consola central.
- En la parte posterior de la consola central.
- En la zona de carga.
- En el panel del piso del pasajero.
- Tercera fila, en los guarnecidos laterales.

# Cargador de accesorios inalámbricos

## QUÉ ES EL CARGADOR DE ACCESORIOS INALÁMBRICOS

El cargador de accesorios inalámbricos permite cargar un dispositivo compatible con la carga inalámbrica Qi en la zona de carga.

## PRECAUCIONES DEL CARGADOR DE ACCESORIOS INALÁMBRICOS



**PELIGRO:** Los dispositivos de carga inalámbrica podrían afectar al funcionamiento de dispositivos médicos implantados, incluidos marcapasos cardiacos. Si tiene algún dispositivo médico implantado, le recomendamos que lo consulte con su médico.



**PELIGRO:** Retire todos los objetos metálicos, como monedas y llaves, de la superficie de carga y retire cualquier objeto metálico unido a su teléfono móvil antes de colocar el dispositivo sobre la superficie de carga. Algunos dispositivos móviles o fundas pueden atraer objetos metálicos. Los objetos metálicos situados en la superficie de carga o unidos al teléfono pueden calentarse mientras la carga está activa. Si se deja un objeto sobre la superficie de carga, cerca de esta o unido al teléfono mientras el dispositivo se carga, deje que los objetos se enfríen antes de retirarlos para evitar lesiones personales.

Mantenga la zona de carga limpia y retire los objetos extraños antes de cargar un dispositivo.

No coloque objetos con una banda magnética o chip de identificación por radiofrecuencia, como pasaportes, tiques de parking, abonos de transporte o tarjetas de crédito, cerca de la zona de carga cuando se esté cargando un dispositivo. Pueden producirse daños en la banda magnética o en el chip de identificación por radiofrecuencia.

No coloque objetos metálicos, como mandos a distancia, monedas y envoltorios de golosinas, cerca de la zona de carga cuando se esté cargando un dispositivo. Los objetos metálicos pueden calentarse y degradar el rendimiento de carga, además de provocar interrupciones en la carga.

La carga podría interrumpirse, degradarse o detenerse si ocurre cualquiera de las siguientes situaciones:

- El sistema detecta un objeto extraño.
- El dispositivo está desalineado en la zona de carga.
- El dispositivo se mueve en la zona de carga activa cuando el vehículo está en movimiento.
- La temperatura ambiente del vehículo es demasiado alta.
- Intenta cargar un dispositivo no compatible con Qi en el cargador inalámbrico.

**Nota:** Durante la carga, el dispositivo y el cargador podrían calentarse; esto es normal. Si la batería se calienta más de lo normal, se podría detener la carga del dispositivo.

## LOCALIZACIÓN DEL CARGADOR DE ACCESORIOS INALÁMBRICOS



La zona de carga está en la consola central.

# Cargador de accesorios inalámbricos



E265426

## CARGA DE UN DISPOSITIVO INALÁMBRICO

Coloque el dispositivo en el centro de la superficie de carga con el lado de carga bocabajo. El proceso de carga se detiene una vez que el dispositivo se haya cargado por completo.

Puede usar el cargador cuando el vehículo está en marcha o en modo de accesorios o si la pantalla táctil está activada.



Aparece en la barra de estado cuando la carga inalámbrica está en curso.



Aparece en la barra de estado cuando se interrumpe la carga inalámbrica.

**Nota:** Si el dispositivo está en una funda, puede afectar al rendimiento de carga. Puede que sea necesario retirar la funda para cargar de forma inalámbrica el dispositivo.

**Nota:** Las actualizaciones de software y firmware pueden afectar a la compatibilidad de dispositivos, incluidas las del software y firmware no oficiales. Debe comprobar la funcionalidad de carga con sus dispositivos concretos en el vehículo.

# Almacenamiento

---

## POSAVASOS

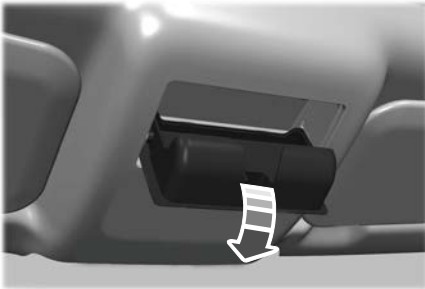
### PRECAUCIONES DEL PORTAVASOS



**PELIGRO:** Extreme las precauciones cuando coloque objetos o bebidas calientes en los portavasos. Los objetos podrían soltarse o derramarse en caso de frenazos, acelerones o colisiones. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones personales.

## PORTAGAFAS

### LOCALIZACIÓN DEL PORTAGAFAS



El portagafas está situado en la consola del techo. Pulse cerca del borde trasero de la cubierta para abrirlo.

# Emergencias en carretera

## ARRANQUE Y PARADA DEL MOTOR – PRECAUCIONES



**PELIGRO:** No utilice líquido de arranque, por ejemplo éter, en el sistema de admisión de aire. Este líquido podría causar daños explosivos inmediatos en el motor y posibles lesiones personales.



**PELIGRO:** Las fugas de escape pueden tener como resultado la entrada de gases perjudiciales y potencialmente mortales en el habitáculo. Si huele a gases de escape en el interior del vehículo, llévelo para realizar una revisión de inmediato. No conduzca si huele a gases de escape.



**PELIGRO:** El ralentí prolongado a velocidades altas del motor puede generar temperaturas muy altas en el motor y en el sistema de escape, por lo que se correría el riesgo de incendios o de otros daños.



**PELIGRO:** No aparque, no deje el vehículo a ralentí ni circule sobre hojas secas ni sobre cualquier capa de masa seca. El sistema de emisiones calienta el compartimento motor y el sistema de escape, por lo que se podrían provocar incendios.



**PELIGRO:** No arranque el motor en un garaje cerrado o en otras zonas cerradas. Los gases de escape son tóxicos. Abra siempre la puerta del garaje antes de arrancar el motor. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones o la muerte.

Si detiene el vehículo y mantiene el motor al ralentí durante periodos prolongados, le recomendamos que realice una de las siguientes acciones:

- Abra las ventanillas al menos 3 cm.
- Ajuste el sistema de control de climatización a aire exterior.

## INTERRUPTOR DE ENCENDIDO TIPO PULSADOR



### Desconexión del encendido

Con el encendido activado o en modo de accesorios, pulse el interruptor de arranque por botón una vez sin el pie en el pedal del freno o el embrague.

### Cambio del encendido a modo accesorio

Con el encendido desactivado, pulse el interruptor de arranque por botón una vez sin el pie en el pedal del freno o el embrague.

Se activan todos los circuitos eléctricos y accesorios y se encenderán las luces de aviso y los testigos.

**Nota:** *El vehículo tiene una función de ahorro de batería que apaga el vehículo si detecta un determinado consumo de batería o inactividad en el modo de accesorios.*

# Emergencias en carretera

## Puesta en marcha del motor

Pise el pedal del freno o del embrague y pulse el interruptor de arranque por botón. Se ilumina un testigo en el botón cuando el encendido está activado y cuando se arranca el motor.

**Nota:** Es posible que el sistema no funcione si la llave pasiva está cerca de objetos metálicos o dispositivos electrónicos como llaves o teléfonos móviles.

**Nota:** Debe haber una llave válida dentro del vehículo para activar el encendido y arrancar el motor.

## ARRANQUE DEL MOTOR

### ARRANQUE DE UN MOTOR DE GASOLINA - CAJA DE CAMBIOS MANUAL

Antes de poner en marcha el vehículo, compruebe lo siguiente:

- Asegúrese de que los faros y los accesorios eléctricos estén desconectados.
  - Asegúrese de que el freno de estacionamiento está puesto.
  - Asegúrese de que la caja de cambios esté en punto muerto.
1. Pise a fondo el pedal del embrague.

**Nota:** No toque el pedal del acelerador.



2. Pulse el interruptor de arranque por botón.

**Nota:** El motor puede seguir en arranque hasta 15 segundos o hasta que se ponga en marcha.

**Nota:** El motor tarda más en arrancar en temperaturas más bajas. Puede que siga en arranque varios segundos cuando haga mucho frío.

### ARRANQUE DE UN MOTOR DE GASOLINA - CAJA DE CAMBIOS AUTOMÁTICA

Antes de poner en marcha el vehículo, compruebe lo siguiente:

- Asegúrese de que los faros y los accesorios eléctricos estén desconectados.
- Asegúrese de que el freno de estacionamiento está puesto.
- Asegúrese de que la caja de cambios esté en posición de estacionamiento (P).

1. Pise a fondo el pedal del freno.

**Nota:** No toque el pedal del acelerador.



2. Pulse el interruptor de arranque por botón.

**Nota:** El motor puede seguir en arranque hasta 15 segundos o hasta que se ponga en marcha.

**Nota:** El motor tarda más en arrancar en temperaturas más bajas. Puede que siga en arranque varios segundos cuando haga mucho frío.

# Emergencias en carretera

## ARRANQUE DE UN SISTEMA DE VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO

Antes de poner en marcha el vehículo, compruebe lo siguiente:

- Asegúrese de que los faros y los accesorios eléctricos estén desconectados.
- Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté activado.
- Asegúrese de que la caja de cambios esté en posición de estacionamiento (P).

**Nota:** No toque el pedal del acelerador.

1. Pise a fondo el pedal del freno.



2. Pulse el interruptor de arranque por botón.

**READY**

Al arrancar el vehículo, aparece un testigo verde en el cuadro de instrumentos para indicarle que el vehículo está listo para la conducción. Como el vehículo está equipado con un arranque con llave silenciosa, puede que el motor no se arranque a la vez que se enciende el vehículo.

Cuando arranque el motor por primera vez, el ralentí aumentará, lo que ayuda a calentar el motor. Si el ralentí del motor no se reduce, haga que un Taller Autorizado revise el vehículo.

El sistema no funciona si:

- Hay interferencias en las frecuencias de la llave pasiva.
- La pila de la llave está descargada.

## ARRANQUE DEL MOTOR DESPUÉS DE APAGARLO

El sistema le permite arrancar el motor durante los diez segundos siguientes al apagado, incluso si no se detecta una llave pasiva válida.

En el plazo de diez segundos después de apagar el motor, pise a fondo el pedal del freno o el del embrague y pulse el interruptor del encendido de tipo pulsador. Cuando hayan pasado diez segundos, ya no podrá arrancar el motor si el sistema no detecta una llave pasiva válida.

Cuando arranque el motor, este permanecerá en marcha hasta que pulse el interruptor del encendido de tipo pulsador, aunque no detecte ninguna llave pasiva válida. Si abre y cierra una puerta con el motor en marcha, el sistema buscará una llave pasiva válida.

## ARRANQUE DE UN MOTOR AHOGADO

Si el motor no arranca después de 3 intentos, espere 10 segundos y haga lo siguiente:

1. Pise a fondo el pedal del freno o el pedal del embrague.

**Nota:** Asegúrese de que esté puesto el freno de estacionamiento.

**Nota:** Asegúrese de que la caja de cambios está en posición de estacionamiento (P) o punto muerto (N).

2. Pise a fondo el pedal del acelerador y manténgalo pisado.
3. Pulse el interruptor de arranque por botón.

**Nota:** El motor arranca durante un periodo breve de tiempo y después se detiene.

4. Suelte el pedal del acelerador.

# Emergencias en carretera



5. Pulse el interruptor de arranque por botón.

## APAGADO DEL MOTOR

### APAGADO DEL MOTOR CON EL VEHÍCULO PARADO - CAJA DE CAMBIOS MANUAL

1. Pase a punto muerto.
2. Ponga el freno de estacionamiento.
3. Espere hasta que el motor alcance la velocidad de ralentí.



4. Pulse el interruptor de arranque por botón.

### APAGADO DEL MOTOR CON EL VEHÍCULO PARADO - CAJA DE CAMBIOS AUTOMÁTICA

1. Pase a estacionamiento (P).
2. Ponga el freno de estacionamiento.
3. Espere hasta que el motor alcance la velocidad de ralentí.



4. Pulse el interruptor de arranque por botón.

### APAGADO DEL MOTOR CON EL VEHÍCULO EN MOVIMIENTO - CAJA DE CAMBIOS MANUAL



**PELIGRO:** Si se apaga el motor mientras el vehículo está en marcha, la asistencia a la frenada disminuye de forma significativa. Es necesario realizar un mayor esfuerzo para accionar los frenos y detener el vehículo. También podría disminuir de forma significativa la asistencia a la dirección. La dirección no se bloquea, pero realizar maniobras con el vehículo podría requerir un mayor esfuerzo. Cuando desconecta el encendido, algunos circuitos eléctricos también se apagan, por ejemplo los airbags. Si desconecta el encendido accidentalmente, ponga la palanca en punto muerto (N) y vuelva a arrancar el motor.



1. Mantenga pulsado el interruptor de arranque por botón hasta que se detenga el motor o púlselo tres veces en un plazo de dos segundos.
2. Cambie a punto muerto y utilice los frenos para que el vehículo se detenga de forma segura.
3. Ponga el freno de estacionamiento.

# Emergencias en carretera

## APAGADO DEL MOTOR CON EL VEHÍCULO EN MOVIMIENTO - CAJA DE CAMBIOS AUTOMÁTICA



**PELIGRO:** Si se apaga el motor mientras el vehículo está en marcha, la asistencia a la frenada disminuye de forma significativa. Es necesario realizar un mayor esfuerzo para accionar los frenos y detener el vehículo. También podrá disminuir de forma significativa la asistencia a la dirección. La dirección no se bloquea, pero realizar maniobras con el vehículo podría requerir un mayor esfuerzo. Cuando desconecta el encendido, algunos circuitos eléctricos también se apagan, por ejemplo los airbags. Si desconecta el encendido accidentalmente, ponga la palanca en punto muerto (N) y vuelva a arrancar el motor.



1. Mantenga pulsado el interruptor de arranque por botón hasta que se detenga el motor o púselo tres veces en un plazo de dos segundos.
2. Cambie a punto muerto y utilice los frenos para que el vehículo se detenga de forma segura.
3. Pase a estacionamiento (P).
4. Ponga el freno de estacionamiento.

## SISTEMA DE PARADA AUTOMÁTICA DEL MOTOR

### QUÉ ES EL SISTEMA DE PARADA AUTOMÁTICA DEL MOTOR

La parada automática del motor es una función que apaga el motor si este lleva al ralentí un periodo prolongado, para ayudar a ahorrar combustible.

### CÓMO FUNCIONA EL SISTEMA DE PARADA AUTOMÁTICA DEL MOTOR

La parada automática del motor apaga el motor. El encendido también se apaga, con el fin de ahorrar potencia de batería. Antes de que se apague el motor, aparece un mensaje en la pantalla informativa que muestra un temporizador y una cuenta atrás. Si no interviene para nada en 30 segundos, el motor se apaga. Aparece otro mensaje en la pantalla informativa donde se indica que el motor se ha apagado para ahorrar combustible. Arranque el vehículo de forma normal.

### ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL SISTEMA DE PARADA AUTOMÁTICA DEL MOTOR

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Vehículo**.
3. Active o desactive **Máx. 30 min en ralentí**.

**Nota:** La función de apagado automático no puede mantenerse permanentemente anulada. Si la anula, esta se activará cada vez que conecte el encendido.

# Emergencias en carretera

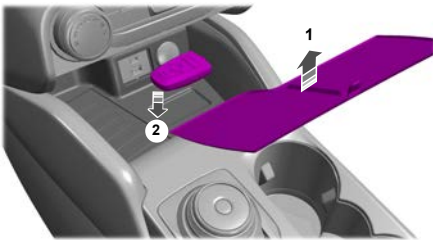
## ANULACIÓN DE LA PARADA AUTOMÁTICA DEL MOTOR

Puede detener el apagado del motor o reiniciar el temporizador en cualquier momento antes de que termine la cuenta atrás de 30 segundos mediante cualquiera de las siguientes acciones:

- Pisar el pedal del freno o el pedal del acelerador.
- Pulsar el botón **OK** o **RESET** durante la cuenta atrás.

**Nota:** La función de apagado automático del motor no puede mantenerse permanentemente anulada. Cuando se desactiva temporalmente, vuelve a activarse en el siguiente ciclo de encendido.

## ACCESO DE LA UBICACIÓN DE SEGURIDAD DE LA LLAVE PASIVA



1. Retire la alfombra de caucho.
2. Coloque la llave pasiva en la posición indicada, con los botones hacia arriba.

## ARRANQUE Y PARADA DEL MOTOR – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### ARRANQUE Y PARADA DEL MOTOR – TESTIGOS



Testigo de averías  
Examinar el motor

Si se enciende con el motor en marcha, indica una avería. El sistema de diagnóstico de a bordo ha detectado una avería en el sistema de control de emisiones del vehículo.

Si parpadea, puede que se esté produciendo un fallo de encendido del motor. El aumento de las temperaturas de los gases de escape puede dañar el convertidor catalítico u otros componentes del vehículo. Evite aceleraciones y deceleraciones bruscas y asegúrese de que su vehículo se somete a una revisión de inmediato.



Luz de aviso de avería en motor o caja de cambios

Si se enciende con el motor en marcha, indica una avería. Si parpadea durante la conducción, reduzca de inmediato la velocidad del vehículo. Evite aceleraciones y deceleraciones bruscas y asegúrese de que su vehículo se somete a una revisión de inmediato.

Si ambas luces se encienden cuando el motor está en funcionamiento, detenga el vehículo en cuanto sea seguro hacerlo. Si se sigue conduciendo el vehículo, podría reducirse la potencia y provocar que se pare el motor. Desconecte el encendido y vuelva a intentar arrancar el motor. Haga revisar su vehículo inmediatamente.

# Emergencias en carretera

## ARRANQUE Y PARADA DEL MOTOR – MENSAJES INFORMATIVOS

<b>Mensaje</b>	<b>Descripción</b>
Tiempo de arranque excedido	Se muestra si supera el límite de tiempo de arranque. No intente poner en marcha el motor hasta pasados 15 minutos. Si no puede arrancar el motor una vez transcurridos 15 minutos, lleve su vehículo a que lo revisen de inmediato.
Sistema de arranque averiado	Se muestra si no puede arrancar el vehículo con una llave correctamente codificada. El sistema ha detectado una avería que debe revisarse. Lleve el vehículo para que lo revisen lo antes posible.
Llave no detectada	Se muestra si el sistema no detecta una llave pasiva válida.

# Emergencias en carretera

## ARRANQUE Y PARADA DEL MOTOR – PREGUNTAS FRECUENTES - GASOLINA

### ¿Por qué la velocidad del motor es alta cuando arranco?

- El régimen de ralentí del motor inmediatamente después de arrancar se ha optimizado para minimizar tanto las emisiones del vehículo como el consumo de combustible y maximizar la comodidad del habitáculo.

### ¿Por qué no arranca el motor?

- Solo podrá intentar arrancar el motor durante un periodo de tiempo limitado antes de que el sistema de arranque se desactive temporalmente. Si supera el límite de tiempo de arranque, puede aparecer un mensaje y no podrá volver a intentar arrancar el motor durante al menos 15 minutos.

### ¿Por qué experimento distintas características de conducción?

- Si desconecta la batería, el vehículo puede presentar algunas características de conducción poco usuales durante 8 km aproximadamente después de que vuelva a conectarla. Esto se debe a que el sistema de control del motor debe realinearse con el motor. Puede ignorar todas las características de conducción inusuales durante este periodo.

### ¿Por qué no puedo arrancar el motor?

Si el motor no arranca después de 3 intentos, espere 10 segundos y haga lo siguiente:

1. Pise a fondo el pedal del freno o el pedal del embrague.

**Nota:** Asegúrese de que esté puesto el freno de estacionamiento.

**Nota:** Asegúrese de que la caja de cambios está en posición de estacionamiento (P) o punto muerto (N).

2. Pise a fondo el pedal del acelerador y manténgalo pisado.
3. Pulse el interruptor de arranque por botón.

**Nota:** El motor arranca durante un periodo breve de tiempo y después se detiene.

4. Suelte el pedal del acelerador.



5. Pulse el interruptor de arranque por botón.

### ¿Por qué el sistema no detecta una llave pasiva?

- Si el sistema no detecta una llave pasiva y no consigue arrancar el motor, inserte la llave pasiva en la posición de respaldo y pulse el botón del interruptor del encendido para arrancar el motor. Véase **Acceso de la ubicación de seguridad de la llave pasiva** (página 169).

# Emergencias en carretera

---

## ARRANQUE Y PARADA DEL MOTOR – PREGUNTAS FRECUENTES - VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO COMPLETO (FHEV)/VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)

### ¿Por qué no arranca el motor?

- Al arrancar el vehículo, aparece un testigo verde en el cuadro de instrumentos para indicarle que el vehículo está listo para la conducción. Como el vehículo está equipado con un arranque con llave silenciosa, puede que el motor no se arranque a la vez que se enciende el vehículo.

### ¿Por qué el régimen del motor es alto cuando se arranca por primera vez?

- Cuando arranque el motor por primera vez, el ralentí aumentará, lo que ayuda a calentar el motor. Si el ralentí del motor no se reduce, haga que un Taller Autorizado revise el vehículo.

### ¿Por qué no puedo arrancar mi vehículo cuando la batería de alta tensión está cargada?

- Su vehículo tiene una función de transferencia de energía de alta a baja tensión que mantiene cargada la batería de 12 voltios mediante la batería de alta tensión. Sin embargo, la batería de 12 voltios puede agotarse y, en ese caso, no es posible arrancar el vehículo. Véase **Batería de 12 V** (página 411).

### ¿Por qué el sistema no detecta una llave pasiva?

- En caso de que el sistema no detecte la llave pasiva y no pueda arrancar el vehículo, introdúzcala en la posición de respaldo y pulse el botón de encendido para ponerlo en marcha. Véase **Acceso de la ubicación de seguridad de la llave pasiva** (página 169).

# Información sobre el vehículo híbrido - Vehículo eléctrico híbrido completo (FHEV)/Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV)

## QUÉ ES UN VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO

Un vehículo híbrido tiene un motor eléctrico y una batería de alta tensión, combinados con un motor de gasolina.

## CÓMO FUNCIONA UN VEHÍCULO HÍBRIDO

El vehículo híbrido combina propulsión eléctrica y de gasolina para proporcionar un rendimiento óptimo y una mayor eficiencia.

## CARACTERÍSTICAS DE CONDUCCIÓN DEL VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO

El motor de gasolina arranca y se detiene para proporcionar energía cuando es necesario y ahorrar combustible cuando no lo es. Cuando se frena a velocidades bajas, se realiza una parada o se estaciona, normalmente el motor de gasolina se apaga y el vehículo funciona únicamente en el modo eléctrico.

Entre las condiciones que pueden provocar que el motor de gasolina arranque o permanezca en funcionamiento se encuentran las siguientes:

- Aceleración considerable del vehículo.
- Conducción cuesta arriba.
- El nivel de carga de la batería de alta tensión es bajo.
- Calefacción o refrigeración del interior del vehículo con temperaturas exteriores altas o bajas.
- El motor de gasolina se encuentra por debajo de la temperatura normal de funcionamiento.

- Conducción con remolque.
- Algunos modos de conducción seleccionables podrían hacer que el motor se ponga en marcha. Véase **Selección de un modo de conducción** (página 307).

Su vehículo híbrido también está equipado con frenos hidráulicos estándar y frenos regenerativos. Los frenos regenerativos dependen de la caja de cambios, que capta la energía de los frenos y la almacena en la batería de alta tensión.

Puede que también observe, durante un descenso prolongado por una pendiente, que el motor sigue en funcionamiento en lugar de apagarse. El motor permanece encendido durante este freno motor, pero no utiliza combustible.

Puede que también escuche un ligero chirrido o silbido cuando utilice el vehículo. Se trata del funcionamiento normal del motor eléctrico del sistema híbrido.

**Nota:** *El hecho de que se utilice el motor no es siempre una indicación de falta de eficiencia. En algunos casos, en realidad resulta más eficiente que conducir en modo eléctrico.*

## INDICADORES DE INFORMACIÓN SOBRE EL VEHÍCULO HÍBRIDO

**READY**

Quando arranca el vehículo, aparece un testigo verde READY en el cuadro de instrumentos para indicarle que el vehículo está listo para la conducción.

Puede que el motor no arranque debido a que el vehículo dispone de arranque con llave silenciosa. Esta función de ahorro de combustible permite que su vehículo esté listo para la conducción sin tener que poner en funcionamiento el motor de gasolina.

## Información sobre el vehículo híbrido - Vehículo eléctrico híbrido completo (FHEV)/Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV)

El testigo permanece encendido mientras el vehículo también lo esté, con el motor funcionando o no, para indicar que el vehículo es capaz de moverse mediante el motor eléctrico, el de gasolina o ambos.

Normalmente, el motor no arranca a menos que el vehículo esté frío, se solicite un cambio en el sistema de control de climatización o pise el pedal del acelerador.

### INFORMACIÓN SOBRE EL VEHÍCULO HÍBRIDO – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

#### INFORMACIÓN SOBRE EL VEHÍCULO HÍBRIDO – TESTIGOS



Se ilumina si el vehículo presenta un fallo de componente eléctrico o un fallo que hace que el vehículo se apague o pase al modo de funcionamiento limitado. Puede aparecer un mensaje en la pantalla del cuadro de instrumentos.

### INFORMACIÓN SOBRE EL VEHÍCULO HÍBRIDO – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Acción
Parar lentamente ahora	Aparece cuando ocurre un avería en el sistema eléctrico de alta tensión. Pare el vehículo en cuanto sea posible hacerlo con seguridad. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

#### INFORMACIÓN SOBRE EL VEHÍCULO HÍBRIDO – PREGUNTAS FRECUENTES

##### ¿Qué debería hacer si el vehículo se queda sin combustible y la batería de alta tensión está completamente descargada?

- Rellene el combustible y arranque el vehículo de forma normal. El motor recargará la batería de alta tensión.

##### ¿Por qué en ocasiones el motor arranca al dar el contacto?

- El ordenador del vehículo determina si un arranque de motor es necesario al dar el contacto. Arranca el motor cuando es necesario para la calefacción de la cabina, la descongelación del parabrisas, si la batería de alta tensión está baja o si la temperatura exterior es baja.

## **Información sobre el vehículo híbrido - Vehículo eléctrico híbrido completo (FHEV)/Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV)**

### **¿Puedo poner E15 o E85 en el vehículo y en qué modo afectará al consumo de combustible?**

- Su vehículo híbrido puede utilizar combustible E15 (15% etanol, 85% gasolina), si bien puede que observe un consumo de combustible ligeramente reducido debido a que el etanol contiene menos energía por galón que la gasolina. El vehículo híbrido no se ha diseñado para utilizar E85 (85% de etanol).

### **¿Por qué tarda tanto antes de que el motor se apague?**

- Hay varios motivos por los que el motor permanece encendido durante una cantidad prolongada de tiempo cuando lo arranca primero. Un motivo habitual es asegurarse de que los componentes de emisiones están lo bastante calientes para minimizar las emisiones del tubo de escape. A medida que el clima se enfría, el periodo de encendido del motor se amplía.

### **¿Por qué el motor permanece encendido cuando la temperatura exterior es extremadamente fría?**

- Para asegurarse de que el sistema de control de climatización puede empezar la calefacción de la cabina o la descongelación del parabrisas en cuanto el conductor lo solicite, la temperatura del refrigerante del motor debe mantenerse lo bastante caliente. Es necesario que el motor siga encendido para mantener la temperatura del refrigerante correcta.

## **INFORMACIÓN SOBRE EL VEHÍCULO HÍBRIDO CONECTABLE**

### **QUÉ ES UN VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE**

Un vehículo eléctrico híbrido enchufable combina un motor de gasolina con un motor eléctrico y una batería recargable de alta tensión que le permite usar solo electricidad para impulsar el vehículo.

### **CÓMO FUNCIONA UN VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE**

Al cargar el vehículo añade energía eléctrica que impulsa el vehículo. Conecte el vehículo de forma regular para obtener un uso óptimo de la capacidad exclusivamente eléctrica de la batería de alta tensión. El sistema maximiza el uso del funcionamiento exclusivamente eléctrico en el modo de conducción normal siempre que sea posible. Las condiciones del sistema podrían requerir que el motor funcione cuando sea necesario.

Cuando la autonomía eléctrica se agote, el sistema del motor y de la caja de cambios pasará al modo híbrido. Esto significa que se ha agotado la energía que obtuvo enchufando y cargando el vehículo. Tanto el motor de gasolina como el eléctrico impulsan el vehículo y minimizan el consumo de combustible durante el funcionamiento híbrido. Durante el funcionamiento híbrido, se recibe algo de impulso exclusivamente eléctrico, ya que el sistema de motor y caja de cambios mantiene la batería de alta tensión dentro de los límites funcionales.

## Información sobre el vehículo híbrido - Vehículo eléctrico híbrido completo (FHEV)/Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV)

### CARACTERÍSTICAS DE CONDUCCIÓN DEL VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE

El motor de gasolina arranca y se detiene para proporcionar energía cuando es necesario y ahorrar combustible cuando no lo es. No es necesario volver a arrancar el vehículo. Basta pisar el acelerador cuando esté listo para conducir. Cuando se frena a velocidades bajas, se realiza una parada o se estaciona, normalmente el motor de gasolina se apaga y el vehículo funciona únicamente en el modo eléctrico.

Entre las condiciones que pueden provocar que el motor de gasolina arranque o permanezca en funcionamiento se encuentran las siguientes:

- Aceleración considerable del vehículo.
- Conducción cuesta arriba.
- El nivel de carga de la batería de alta tensión es bajo.
- Calefacción o refrigeración del interior del vehículo con temperaturas exteriores altas o bajas.
- El motor de gasolina se encuentra por debajo de la temperatura normal de funcionamiento.
- Conducción con remolque.
- Algunos modos de conducción podrían hacer que el motor se ponga en marcha. Véase **Control del modo de conducción** (página 306).

**Nota:** *El hecho de que se utilice el motor no es siempre una indicación de falta de eficiencia. En algunos casos, en realidad resulta más eficiente que conducir en modo eléctrico.*

El vehículo eléctrico híbrido enchufable dispone de varios modos de conducción EV para mejorar su experiencia de conducción. Véase **Selección de un modo de conducción** (página 307).

Su vehículo híbrido también está equipado con frenos hidráulicos estándar y frenos regenerativos. Los frenos regenerativos dependen de la caja de cambios, que capta la energía de los frenos y la almacena en la batería de alta tensión.

Puede que también observe, durante un descenso prolongado por una pendiente, que el motor sigue en funcionamiento en lugar de apagarse. El motor permanece encendido durante este freno motor, pero no utiliza combustible.

Puede que también escuche un ligero chirrido o silbido cuando utilice el vehículo. Se trata del funcionamiento normal del motor eléctrico del sistema híbrido.

### INDICADORES DE INFORMACIÓN SOBRE EL VEHÍCULO HÍBRIDO CONECTABLE

**READY** Cuando arranca el vehículo, aparece un testigo verde "ready" en el cuadro de instrumentos para indicarle que el vehículo está listo para la conducción.

Puede que el motor no arranque debido a que el vehículo dispone de arranque con llave silenciosa. Esta función de ahorro de combustible permite que su vehículo esté listo para la conducción sin tener que poner en funcionamiento el motor de gasolina.

El testigo permanece encendido mientras el vehículo también lo esté, con el motor funcionando o no, para indicar que el vehículo es capaz de moverse mediante el motor eléctrico, el de gasolina o ambos.

Normalmente, el motor no arranca a menos que el vehículo esté frío, se solicite un cambio en el sistema de control de climatización o pise el pedal del acelerador.

## Información sobre el vehículo híbrido - Vehículo eléctrico híbrido completo (FHEV)/Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV)

---

### QUÉ ES EL MODO DE USO BAJO DEL MOTOR

El modo de Uso bajo del motor mantiene la lubricación del motor adecuada a temperatura suficiente y se activa cuando conduce el vehículo en funcionamiento limitado del motor.

### CÓMO FUNCIONA EL MODO DE USO BAJO DEL MOTOR

Cuando se encuentra en modo de uso bajo del motor, el vehículo hace funcionar el motor cuando es necesario. Cuando empieza el modo de uso bajo del motor, aparece un mensaje en la pantalla de información. Si el modo de uso bajo del motor no se completa antes de que apague el vehículo, continuará la próxima vez que arranque el vehículo y el mensaje vuelve a aparecer.

**Nota:** El modo VE ahora no está disponible cuando se está en modo de poco uso del motor.

**Nota:** Las temperaturas bajas afectan al tiempo de calentamiento del motor y puede que el modo de poco uso del motor esté presente frecuentemente.

**Nota:** No hace falta un cambio del aceite, pero le da la opción de no realizar un ciclo de uso bajo del motor. Reiniciar el sistema de control de la duración del aceite suspende el modo de uso bajo del motor.

## Información sobre el vehículo híbrido - Vehículo eléctrico híbrido completo (FHEV)/Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV)

### INFORMACIÓN SOBRE EL VEHÍCULO HÍBRIDO CONECTABLE – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### INFORMACIÓN SOBRE EL VEHÍCULO HÍBRIDO CONECTABLE – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Acción
¿Vehículo enchufado?	El vehículo requiere confirmación de que lo ha desenchufado antes de permitir el arranque. Debe asegurarse de que el vehículo se encuentre desconectado y de responder al mensaje de indicación antes de arrancar el vehículo.
Desenchufar antes de arrancar el vehículo	El vehículo detecta que aún está enchufado después de intentar arrancarlo.
Motor activado por ajustes de descongelación	El vehículo activa el motor debido al ajuste de descongelación del sistema de control de climatización. Es el funcionamiento normal.
Cambie modo VE para calor de descongelación total	Seleccione VE más tarde o VE automático para habilitar el descongelamiento completo. Puede que el motor se ponga en marcha para proporcionar calor al habitáculo.
Motor activado por actividad del sistema	El vehículo activa el motor para el rendimiento del sistema. Es el funcionamiento normal.
Pulsar OK para activar motor	Puede pulsar OK para que el motor aumente su rendimiento cuando se encuentre en el modo EV ahora.

## Información sobre el vehículo híbrido - Vehículo eléctrico híbrido completo (FHEV)/Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV)

Mensaje	Acción
En punto muerto, la batería del VH se agota. Salga de punto muerto para funcional. compl.	Aparece cuando el vehículo está en la posición de punto muerto (N) con el motor en marcha y también selecciona la posición de marcha corta (L) en la palanca de cambios para activar el modo de punto muerto temporal. Véase <b>Modo de Punto muerto temporal</b> (página 235). El ralentí prolongado en punto muerto (N) provoca inestabilidad del motor y agotamiento de la batería. Quite el punto muerto (N) para mantener el funcionamiento completo del vehículo.
Parar lentamente ahora	Aparece cuando ocurre un avería en el sistema eléctrico de alta tensión. Pare el vehículo en cuanto sea posible hacerlo con seguridad. Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.

## FLUJO DE ENERGÍA

### QUÉ ES EL FLUJO DE ENERGÍA

El flujo de potencia muestra cómo se utiliza la potencia en el vehículo y también muestra las razones del funcionamiento del motor.

### CÓMO FUNCIONA EL FLUJO DE ENERGÍA - VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO COMPLETO (FHEV)



Puede encontrar la información de flujo de energía del vehículo híbrido enchufable en la pantalla de inicio o en Aplicaciones.

## Estados de funcionamiento del vehículo

La energía fluirá hacia o desde las ruedas delanteras y traseras en función del estado de funcionamiento y de las condiciones de la conducción.

- Al ralentí: el vehículo está en marcha y en la posición de estacionamiento (P). El motor o la batería de alta tensión están encendidos.
- Conducción eléctrica: el vehículo está en marcha y en la posición de conducción (D) o punto muerto (N). La batería de alta tensión proporciona energía a las ruedas.

## Información sobre el vehículo híbrido - Vehículo eléctrico híbrido completo (FHEV)/Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV)

- Conducción híbrida: el vehículo está en marcha y en la posición de conducción (D) o punto muerto (N). El motor y la batería de alta tensión proporcionan energía a las ruedas.
- Frenado regenerativo: el vehículo está en marcha en la posición de conducción (D) y está decelerando. La energía capturada por el sistema de frenado regenerativo se devuelve a la batería de alta tensión.
- Motor frío: el motor está encendido porque está frío. El vehículo vuelve al funcionamiento eléctrico una vez que el motor se ha calentado suficientemente.
- Carga de la batería: el motor está encendido para cargar la batería de alta tensión. El vehículo vuelve al funcionamiento eléctrico una vez se ha cargado la batería.
- Marcha corta: el motor está encendido porque el vehículo está en una marcha corta (L). Quite la marcha corta (L) para volver al funcionamiento eléctrico.

### Motivos de activación del motor

Las condiciones siguientes ayudan a explicar por qué el motor está encendido y qué puede hacer para que el vehículo funcione en modo completamente eléctrico.

- Energía de conducción: el motor está encendido porque se aplica presión al pedal del acelerador o el control de velocidad está activado. Reduzca la presión en el pedal del acelerador o desconecte el control de velocidad para volver al modo eléctrico completo.
- Alta velocidad: el motor está encendido porque la velocidad del vehículo supera el nivel del funcionamiento completamente eléctrico. Reduzca la velocidad para volver al funcionamiento eléctrico.
- Ajuste de calefacción: el motor está encendido debido al ajuste del calefactor. Reduzca el ajuste del calefactor o desactívelo para volver al funcionamiento eléctrico.
- Punto muerto: el motor está encendido porque el vehículo está en punto muerto (N). Quite el punto muerto (N) para volver al funcionamiento eléctrico.
- Freno motor activo: el motor está encendido para proporcionar una mayor frenada al motor y a la caja de cambios. Esto puede ocurrir cuando activa la función de asistente en pendientes, cuando el control automático de velocidad está encendido o cuando conduce sin pisar el pedal del acelerador. Desactivar el asistente en pendientes o el control automático de velocidad puede permitir que el vehículo vuelva al funcionamiento eléctrico.
- Temperatura de la batería: el motor está encendido debido a una temperatura alta o baja de la batería de alta tensión. Se trata de una situación de funcionamiento normal. El vehículo volverá al funcionamiento eléctrico cuando sea posible.
- Modo de conducción: el motor está encendido debido a la selección del modo de conducción. Seleccione un modo de conducción adecuado al funcionamiento exclusivamente eléctrico.

# Información sobre el vehículo híbrido - Vehículo eléctrico híbrido completo (FHEV)/Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV)

## CÓMO FUNCIONA EL FLUJO DE ENERGÍA - VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)



Puede encontrar la información de flujo de energía del vehículo híbrido enchufable en la pantalla Inicio o en Aplicaciones.

## Estados de funcionamiento del vehículo

La energía fluirá hacia o desde las ruedas delanteras y traseras en función del estado de funcionamiento y de las condiciones de la conducción.

- Al ralentí: el vehículo está en marcha y en la posición de estacionamiento (P). El motor o la batería de alta tensión están encendidos.
- Conducción eléctrica: el vehículo está en marcha y en la posición de conducción (D) o punto muerto (N). La batería de alta tensión proporciona energía a las ruedas.
- Conducción híbrida: el vehículo está en marcha y en la posición de conducción (D) o punto muerto (N). El motor y la batería de alta tensión proporcionan energía a las ruedas.
- Frenado regenerativo: el vehículo está en marcha en la posición de conducción (D) y está decelerando. El sistema de frenado regenerativo captura energía y la devuelve a la batería de alta tensión.
- Cargando: el vehículo está enchufado y la batería de alta tensión se está cargando.

## Motivos de activación del motor

Las condiciones siguientes ayudan a explicar por qué el motor está encendido y qué puede hacer para que el vehículo funcione en modo completamente eléctrico.

- Energía de conducción: el motor está encendido porque se aplica presión al pedal del acelerador o el control de velocidad está activado. Reduzca la presión en el pedal del acelerador o desconecte el control de velocidad para volver al modo eléctrico completo.
- Alta velocidad: el motor está encendido porque la velocidad del vehículo supera el nivel del funcionamiento completamente eléctrico. Reduzca la velocidad para volver al funcionamiento eléctrico.
- Ajuste de calefacción: el motor está encendido debido al ajuste del calefactor. Reduzca el ajuste o apague el calefactor para volver al funcionamiento eléctrico.
- Punto muerto: el motor está encendido porque el vehículo está en punto muerto (N). Quite el punto muerto para volver al funcionamiento eléctrico.
- Motor frío: el motor está encendido porque está frío. El vehículo vuelve al funcionamiento eléctrico una vez que el motor se ha calentado suficientemente.
- Carga de la batería: el motor está encendido para cargar la batería de alta tensión. El vehículo vuelve al funcionamiento eléctrico una vez se ha cargado suficientemente la batería.
- Marcha corta: el motor está encendido porque el vehículo está en una marcha corta (L). Quite la marcha corta (L) para volver al funcionamiento eléctrico.
- Funcionamiento normal: el motor está encendido para optimizar el funcionamiento del vehículo. El vehículo volverá al funcionamiento eléctrico cuando sea posible.

## Información sobre el vehículo híbrido - Vehículo eléctrico híbrido completo (FHEV)/Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV)

---

- Poco uso: el motor permanece encendido para mantener la calidad del aceite. El vehículo vuelve al funcionamiento eléctrico una vez que se ha completado el modo de poco uso del motor. Véase **Cómo funciona el modo de uso bajo del motor** (página 177).
- Freno motor activo: el motor está encendido para proporcionar una mayor frenada al motor y a la caja de cambios. Esto puede ocurrir cuando activa la función de asistente en pendientes, cuando el control automático de velocidad está encendido o cuando conduce sin pisar el pedal del acelerador. Desactivar el asistente en pendientes o el control automático de velocidad puede permitir que el vehículo vuelva al funcionamiento eléctrico.
- Temperatura de la batería: el motor está encendido debido a una temperatura alta o baja de la batería de alta tensión. Se trata de una situación de funcionamiento normal. El vehículo volverá al funcionamiento eléctrico cuando sea posible.
- Modo de conducción: el motor está encendido debido a la selección del modo de conducción. Seleccione un modo de conducción adecuado al funcionamiento exclusivamente eléctrico.

# Auto-Start-Stop - Caja de cambios manual

## QUÉ ES AUTO-START-STOP

El sistema está diseñado para ayudar a reducir el consumo de combustible y las emisiones de CO<sub>2</sub> al detener el motor al ralentí, por ejemplo, en los semáforos.

## PRECAUCIONES DEL AUTO-START-STOP



**PELIGRO:** Antes de abandonar el vehículo, accione el freno de estacionamiento, cambie a punto muerto, desconecte el encendido y extraiga la llave. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones o la muerte.



**PELIGRO:** Antes de abrir el capó o terminar cualquier trabajo de servicio o reparación, accione el freno de estacionamiento, cambie a punto muerto, desconecte el encendido y quite la llave. Si no desconecta el encendido, el motor podría volver a arrancar en cualquier momento. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones o la muerte.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL AUTO-START-STOP

El sistema se activa cuando se conecta el encendido.



Pulse el interruptor para desactivar el sistema.

**Nota:** *OFF* se ilumina en el interruptor.

Vuelva a pulsar el interruptor para encender de nuevo el sistema.

**Nota:** *El sistema está diseñado para desactivarse si detecta una avería. Si el sistema no funciona correctamente, haga que revisen el vehículo lo antes posible.*

## APAGADO DEL MOTOR

1. Detenga el vehículo.
2. Pase a punto muerto.
3. Suelte el pedal del embrague y del acelerador.

**Nota:** *Para obtener las máximas ventajas del sistema, desplace la caja de cambios a la posición de punto muerto y suelte el pedal del embrague siempre que detenga el vehículo durante más de tres segundos.*

**Nota:** *La servodirección se desactiva cuando se detiene el motor.*

## ARRANQUE DEL MOTOR

Pise el pedal del embrague.

Si el sistema requiere que realice alguna acción, aparecerá un mensaje en la pantalla del cuadro de instrumentos.

## Auto-Start-Stop - Caja de cambios manual

---

<b>Mensaje</b>	<b>Estado</b>	<b>Medida a tomar</b>
Auto StartStop Pisar un pedal para arrancar motor	El sistema tiene que volver a arrancar el motor, pero es necesario que lo confirme.	Pise el pedal del acelerador, del freno o del embrague para volver a arrancar el motor.
Auto StartStop Seleccionar neutro para arrancar motor	El sistema tiene que volver a arrancar el motor, pero no puede hacerlo porque la caja de cambios está en posición de marcha.	Cambie a punto muerto para volver a arrancar el motor.

# Auto-Start-Stop - Caja de cambios manual

## TESTIGOS DE AUTO-START-STOP



**PELIGRO:** Es posible que el sistema requiera que el motor se vuelva a arrancar automáticamente cuando el testigo Auto-Start-Stop se encienda en color verde o parpadee en ámbar. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones personales.



Cuando detenga el motor, el testigo Auto-Start-Stop se encenderá en verde. Si se debe realizar alguna acción, parpadeará en ámbar y aparecerá un mensaje.



Si el sistema no está disponible, el testigo Auto-Start-Stop se enciende en gris y se muestra cruzado con un aspa.

**Nota:** Puede ver el motivo por el que el sistema no está disponible en la pantalla informativa.

## AVISO ACÚSTICO DE AUTO-START-STOP

Si se abre la puerta del conductor cuando el sistema ha detenido el motor, sonará el aviso acústico del Auto-Start-Stop.

## AUTO-START-STOP – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### AUTO-START-STOP – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Estado	Descripción
Reinicio manual necesario	El sistema no funciona.	Cambie a punto muerto y vuelva a arrancar el motor.

# Auto-Start-Stop - Caja de cambios manual

## **AUTO-START-STOP – PREGUNTAS FRECUENTES**

### **¿Por qué el motor no se detiene siempre que espero que lo haga?**

El sistema está diseñado para funcionar de forma que complementa a otros sistemas del vehículo, lo que les permite funcionar al máximo rendimiento.

El sistema no detiene el motor cuando:

- La puerta del conductor está abierta.
- El vehículo se encuentra en una zona de gran altitud.
- El parabrisas térmico está encendido.
- El motor se está calentando.
- La temperatura exterior es demasiado baja o demasiado alta.
- La carga de la batería es baja.
- La temperatura de la batería está fuera del intervalo de funcionamiento óptimo.
- Es necesario que el motor esté en marcha para mantener la climatización interior y reducir el empañamiento.

### **¿Por qué el motor a veces vuelve a arrancar cuando no espero que lo haga?**

El sistema está diseñado para funcionar de forma que complementa a otros sistemas del vehículo, lo que les permite funcionar al máximo rendimiento.

El sistema vuelve a arrancar el motor cuando:

- Se activa el parabrisas térmico.
- Se activa el deshielo máximo.
- El vehículo comienza a moverse hacia abajo por una pendiente en punto muerto.

- Es necesario que el motor esté en marcha para mantener la asistencia adecuada del sistema de frenos.
- Es necesario que el motor esté en marcha para mantener la climatización interior y reducir el empañamiento.

### **¿Puedo desactivar el sistema de forma permanente?**

No. El sistema juega un papel importante en la reducción de consumo de combustible y de las emisiones de CO<sub>2</sub>.

### **¿Los arranques frecuentes del motor provocarán el desgaste de las piezas?**

El vehículo está equipado con una batería y un motor de arranque reforzados y diseñados para soportar un mayor número de arranques del motor.

# Auto-Start-Stop - Caja de cambios automática

## QUÉ ES AUTO-START-STOP

El sistema está diseñado para ayudar a reducir el consumo de combustible y las emisiones de CO<sub>2</sub> al detener el motor al ralentí, por ejemplo, en los semáforos.

## PRECAUCIONES DEL AUTO-START-STOP



**PELIGRO:** Antes de abandonar el vehículo, aplique el freno de estacionamiento, coloque la palanca de cambios en la posición de estacionamiento (P), desconecte el encendido y extraiga la llave. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones o la muerte.



**PELIGRO:** Aplique el freno de estacionamiento, cambie a estacionamiento (P), desconecte el encendido y quite la llave antes de abrir el capó o terminar cualquier trabajo de servicio o reparación. Si no desconecta el encendido, el motor podría volver a arrancar en cualquier momento. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones o la muerte.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL AUTO-START-STOP

El sistema se activa cuando se conecta el encendido.



Pulse el interruptor para desactivar el sistema.

**Nota:** *OFF* se ilumina en el interruptor.

Vuelva a pulsar el interruptor para encender de nuevo el sistema.

**Nota:** *El sistema está diseñado para desactivarse si detecta una avería. Si el sistema no funciona correctamente, haga que revisen el vehículo lo antes posible.*

## APAGADO DEL MOTOR

Detenga el vehículo, mantenga el pie en el pedal del freno y la caja de cambios en posición de conducción (D).

**Nota:** *El motor se detiene cuando pasa a la posición de estacionamiento (P) o punto muerto (N) tanto si pisa o no el pedal del freno.*

**Nota:** *La servodirección se desactiva cuando se detiene el motor.*

## ARRANQUE DEL MOTOR

Suelte el pedal de freno o pise el pedal del acelerador.

Si el sistema requiere que realice alguna acción, aparecerá un mensaje en la pantalla informativa.

## Auto-Start-Stop - Caja de cambios automática

---

<b>Mensaje</b>	<b>Estado</b>	<b>Medida a tomar</b>
Auto StartStop Pisar freno para arrancar motor	El sistema tiene que volver a arrancar el motor, pero es necesario que lo confirme.	Pise el pedal del freno para volver a arrancar el motor.
Auto StartStop Pisar un pedal para arrancar motor	El sistema tiene que volver a arrancar el motor, pero es necesario que lo confirme.	Pise el pedal del freno o del acelerador para volver a arrancar el motor.

# Auto-Start-Stop - Caja de cambios automática

## TESTIGOS DE AUTO-START-STOP



**PELIGRO:** Es posible que el sistema requiera que el motor se vuelva a arrancar automáticamente cuando el testigo Auto-Start-Stop se encienda en color verde o parpadee en ámbar. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones personales.



Cuando detenga el motor, el testigo Auto-Start-Stop se encenderá en verde. Si se debe realizar alguna acción, parpadeará en ámbar y aparecerá un mensaje.



Si el sistema no está disponible, el testigo Auto-Start-Stop se enciende en gris y se muestra cruzado con un aspa.

**Nota:** Puede ver el motivo por el que el sistema no está disponible en la pantalla informativa.

## AUTO-START-STOP – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### AUTO-START-STOP – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Estado	Descripción
Cambiar a P y arrancar motor	El sistema no funciona.	Cambie a la posición de estacionamiento (P) y vuelva a arrancar el motor.
Reinicio manual necesario	El sistema no funciona.	Vuelva a arrancar el motor.

# Auto-Start-Stop - Caja de cambios automática

## AUTO-START-STOP – PREGUNTAS FRECUENTES

### ¿Por qué el motor no se detiene siempre que espero que lo haga?

El sistema está diseñado para funcionar de forma que complementa a otros sistemas del vehículo, lo que les permite funcionar al máximo rendimiento.

El sistema no detiene el motor cuando:

- La puerta del conductor está abierta.
- El cinturón de seguridad del conductor no está abrochado.
- El vehículo se encuentra en una zona de gran altitud.
- El parabrisas térmico está encendido.
- La caja de cambios está en posición manual (M).
- Su vehículo se encuentra en una pendiente pronunciada.
- El motor se está calentando.
- La temperatura exterior es demasiado baja o demasiado alta.
- La carga de la batería es baja.
- La temperatura de la batería está fuera del intervalo de funcionamiento óptimo.
- Es necesario que el motor esté en marcha para mantener la climatización interior y reducir el empañamiento.

### ¿Por qué el motor a veces vuelve a arrancar cuando no espero que lo haga?

El sistema está diseñado para funcionar de forma que complementa a otros sistemas del vehículo, lo que les permite funcionar al máximo rendimiento.

El sistema vuelve a arrancar el motor cuando:

- Se activa el parabrisas térmico.
- Se activa el deshielo máximo.

- El vehículo comienza a moverse hacia abajo por una pendiente en punto muerto.
- Es necesario que el motor esté en marcha para mantener la asistencia adecuada del sistema de frenos.
- Es necesario que el motor esté en marcha para mantener la climatización interior y reducir el empañamiento.

### ¿Puedo desactivar el sistema de forma permanente?

No. El sistema juega un papel importante en la reducción de consumo de combustible y de las emisiones de CO<sub>2</sub>.

### ¿Los arranques frecuentes del motor provocarán el desgaste de las piezas?

El vehículo está equipado con una batería y un motor de arranque reforzados y diseñados para soportar un mayor número de arranques del motor.

# Combustible y repostaje

## PRECAUCIONES DE COMBUSTIBLE Y REPOSTAJE



**PELIGRO:** Los combustibles pueden provocar lesiones graves o incluso la muerte si su utilización o manipulación son inadecuadas.



**PELIGRO:** El combustible puede contener benceno, que es un agente cancerígeno.



**PELIGRO:** Lea y siga todas las instrucciones que aparecen en la isleta de bombeo de combustible.



**PELIGRO:** Al repostar, apague siempre el motor y asegúrese de que no se produzcan chispas y de no encender ninguna llama cerca de la válvula de llenado del depósito de combustible. No fume ni use un teléfono móvil mientras reposta. Los vapores de combustible son muy peligrosos ante determinadas circunstancias. Evite inhalar demasiados vapores.

Siga estas indicaciones al repostar:

- Apague los cigarrillos y las llamas expuestas antes de repostar su vehículo.
- Apague siempre el motor antes de repostar.
- Los combustibles de automoción pueden ser dañinos o fatales en caso de que se ingieran. El combustible puede ser muy tóxico y, en caso de que se ingiera, puede provocar la muerte o lesiones permanentes. En caso de ingestión, llame a un médico inmediatamente, incluso aunque los síntomas no se manifiesten de inmediato. Es posible que el efecto tóxico del combustible no se perciba durante algunas horas.

- Evite inhalar vapores de combustible. La inhalación de vapor de combustible puede causar una irritación de los ojos y de las vías respiratorias. En casos extremos, la respiración excesiva o prolongada de vapores de combustible puede causar enfermedades graves y lesiones permanentes.
- Evite que el combustible entre en contacto con los ojos. Si el combustible le salpica a los ojos, quítese las lentillas (si las lleva) inmediatamente, enjuáguese con agua durante 15 minutos y acuda al médico. En caso de que no se busque la atención médica oportuna, se podrían producir lesiones permanentes.
- Los combustibles también pueden ser perjudiciales si se absorben a través de la piel. Si el combustible se salpica sobre la piel, sobre la ropa, o en ambos sitios, quítese rápidamente la ropa manchada y lave la piel profundamente con agua y jabón. La piel también puede irritarse si esta se expone a un contacto repetido o prolongado.
- Preste especial atención si está tomando Antabuse u otras formas de Disulfiram para tratar el alcoholismo. Respirar vapores de combustible podría producir alguna reacción adversa, lesiones personales graves o enfermedad. Llame a un médico inmediatamente si experimenta alguna reacción adversa.

# Combustible y repostaje

## CALIDAD DEL COMBUSTIBLE

### SELECCIÓN DEL COMBUSTIBLE CORRECTO - GASOLINA

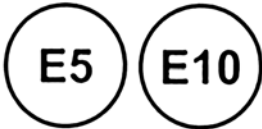


**PELIGRO:** No mezcle Diesel con gasolina, gasohol o alcohol. Esto podría provocar una explosión.



**PELIGRO:** No utilice gasolina con plomo o gasolina con aditivos que contenga otros componentes metálicos, por ejemplo, con base de manganeso. Podrían dañar el sistema de escape.

Utilice gasolina sin plomo de 95 octanos como mínimo que cumpla las especificaciones establecidas en EN 228 o las equivalentes en su país.



E268502

Su vehículo es adecuado para el uso de combustibles mezclados con etanol en hasta un 10 % (E5 y E10)

**Nota:** Se recomienda que utilice solo combustible de alta calidad. No se recomienda el uso de aditivos de combustible de posventa u otros tratamientos de motor.

### SELECCIÓN DEL COMBUSTIBLE CORRECTO - VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO COMPLETO (FHEV)

No modifique la configuración del sistema de alimentación ni los componentes del sistema. No sustituya el sistema de combustible o los componentes con piezas que no hayan sido diseñadas especialmente para ser utilizadas con E85.

Utilice gasolina sin plomo de 95 octanos como mínimo que cumpla las especificaciones establecidas en EN 228 o las equivalentes en su país o gasolina sin plomo regular con un máximo de 85 % de etanol (E85).



No utilice otros combustibles distintos a los recomendados porque podrían producir daños en el motor que podrían no estar cubiertos por la garantía del vehículo.

**Nota:** Recomendamos que solo se utilice combustible de alta calidad. El uso de combustibles distintos a los recomendados puede afectar al sistema de control de emisiones y disminuir el rendimiento del vehículo.

**Nota:** Al utilizar E85, es posible que su vehículo experimente un mayor consumo de combustible.

# Combustible y repostaje

## CAMBIO ENTRE E85 Y GASOLINA

No recomendamos alternar repetidamente entre E85 y gasolina. Si cambia de usar E85 a gasolina, o de gasolina a E85, añada la mayor cantidad de combustible posible, al menos medio depósito.

Conduzca el vehículo inmediatamente durante un mínimo de 8 km para que se adapte al cambio en la concentración de etanol. Si no sigue este procedimiento, puede notar una pequeña degradación en el rendimiento de arranque del motor y ligeras fluctuaciones en la velocidad del motor a ralentí.

Si usa E85 exclusivamente, le recomendamos que llene el depósito de combustible con gasolina sin plomo de 95 octanos como mínimo según la definición de EN 228 o la especificación nacional equivalente en cada cambio de aceite programado.

## LOCALIZACIÓN DEL EMBUDO DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE

El embudo del depósito de combustible se encuentra debajo del revestimiento del suelo del maletero.

## BAJO NIVEL DE COMBUSTIBLE

## LLENADO DE UN RECIPIENTE DE COMBUSTIBLE PORTÁTIL



**PELIGRO:** El flujo de combustible a través de una boquilla de la bomba de combustible puede generar electricidad estática. Esto podría provocar un incendio si está llenando un recipiente de combustible sin conexión a tierra.

Tenga en cuenta las siguientes indicaciones para evitar la acumulación de carga electrostática, que puede provocar una chispa, cuando rellene un contenedor de combustible sin conexión a tierra:

- Utilice solo contenedores de combustible autorizados para transferir combustible a su vehículo. Coloque siempre el contenedor en el suelo cuando lo rellene.
- No rellene nunca el contenedor de combustible dentro del vehículo (incluida la zona de carga).
- Mantenga la boquilla de la bomba de combustible en contacto con el contenedor de combustible mientras lo rellena.
- No utilice ningún dispositivo que mantenga la palanca de la boquilla de la bomba de combustible en la posición de llenado.

## ADICIÓN DE COMBUSTIBLE DESDE UN RECIPIENTE DE COMBUSTIBLE PORTÁTIL



**PELIGRO:** No introduzca la boquilla de los contenedores de combustible ni los embudos de posventa en el dispensador de combustible. Esto podría dañar el dispensador de combustible del sistema de alimentación o el sello de este y provocar que el combustible caiga al suelo.



**PELIGRO:** No abra la válvula de llenado del depósito de combustible. Esto podría dañar el sistema de alimentación. Si no se sigue esta instrucción se pueden producir un incendio, lesiones o la muerte.

# Combustible y repostaje



**PELIGRO:** No deseche el combustible con la basura doméstica ni en el sistema público de aguas residuales. Utilice los lugares autorizados para desechar el líquido.

Al llenar el depósito de combustible del vehículo con un contenedor de combustible portátil, use el embudo del depósito de combustible que se incluye en su vehículo. Véase **Localización del embudo del depósito de combustible** (página 193).

**Nota:** No utilice embudos de posventa; estos no funcionan con el sistema de alimentación de combustible sin tapón y pueden dañarlo.

Al repostar el depósito de combustible del vehículo desde un contenedor de combustible, haga lo siguiente:

1. Abra completamente la tapa del depósito de combustible.



2. Introduzca totalmente el embudo del depósito de combustible en la boca de llenado de combustible.
3. Llene el vehículo con combustible del contenedor de combustible portátil.

4. Retire el embudo del depósito de combustible.
5. Cierre completamente la tapa del depósito de combustible.
6. Limpie el embudo del depósito de combustible y vuelva a colocarlo donde estaba o deshágase de él según corresponda.

**Nota:** Si el vehículo se queda sin combustible, agregue un mínimo de 5 L de combustible para volver a arrancar el motor.

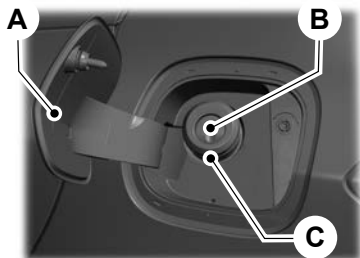
**Nota:** Quizá tenga que apagar y encender el contacto varias veces después de repostar para que el sistema de alimentación de combustible bombee el combustible desde el depósito al motor. Al volver a arrancar, el tiempo de arrancado llevará algunos segundos más de lo normal.

**Nota:** Se pueden comprar embudos adicionales en un Taller Autorizado, si decide desechar el embudo.

# Combustible y repostaje

## REPOSTAJE

### DESCRIPCIÓN GENERAL DEL SISTEMA DE REPOSTAJE



- A Tapa del depósito de combustible.
- B Entrada de llenado de combustible.
- C Tubo de llenado del depósito de combustible.

### REPOSTAJE DEL VEHÍCULO - EXCEPTO: VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)



**PELIGRO:** Al repostar, apague siempre el motor y asegúrese de que no se produzcan chispas y de no encender ninguna llama cerca de la válvula de llenado del depósito de combustible. No fume ni use un teléfono móvil mientras reposta. Los vapores de combustible son muy peligrosos ante determinadas circunstancias. Evite inhalar demasiados vapores.



**PELIGRO:** Es posible que el combustible esté a presión. Si oye un sonido tipo silbido cerca de la boca de llenado de combustible, no vuelva a repostar hasta que el ruido deje de sonar. De lo contrario, el combustible podría rociarse y causar lesiones graves.



**PELIGRO:** Los vapores de combustible se incendian de forma violenta y un fuego por combustible puede causar lesiones graves.



**PELIGRO:** Mantenga la bomba de combustible alejada de los niños. Nunca permita que los niños bombeen combustible.



**PELIGRO:** Permanezca fuera del vehículo y no deje la bomba de combustible desatendida cuando reposte el vehículo.



**PELIGRO:** No abra la válvula de llenado del depósito de combustible. Esto podría dañar el sistema de alimentación. Si no se sigue esta instrucción se pueden producir un incendio, lesiones o la muerte.



**PELIGRO:** No retire la boquilla de la bomba de combustible de la posición de inserción completa durante el llenado.



**PELIGRO:** Deje de repostar cuando la boquilla de la bomba de combustible se cierre automáticamente por primera vez. Si no lo hace, se llenará el espacio de dilatación del depósito de combustible, lo que podría hacer que se derramase el combustible.

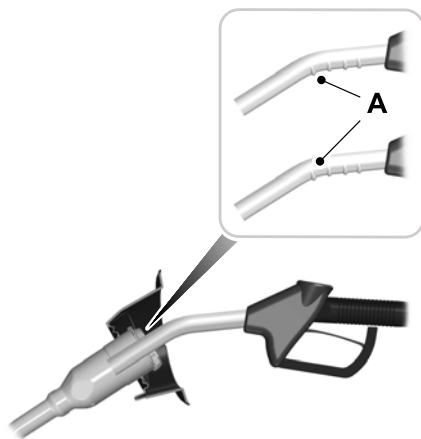
## Combustible y repostaje

**⚠ PELIGRO:** No llene el depósito de combustible por encima del límite establecido. La presión de un depósito que esté demasiado lleno puede producir fugas y, en consecuencia, el combustible podría pulverizarse y provocar incendios.

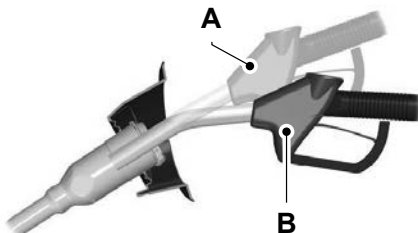
**⚠ PELIGRO:** Espere cinco segundos como mínimo antes de extraer la boquilla de la bomba de combustible para que todo el combustible termine de caer en el depósito.

**⚠ PELIGRO:** Lea y siga todas las instrucciones que aparecen en la isleta de bombeo de combustible.

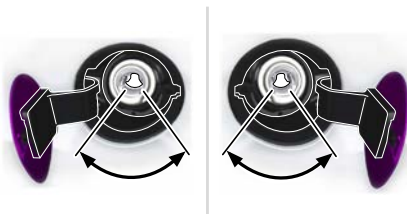
1. Abra la tapa del depósito de combustible.
2. Seleccione la boquilla de la bomba de combustible adecuada para su vehículo.



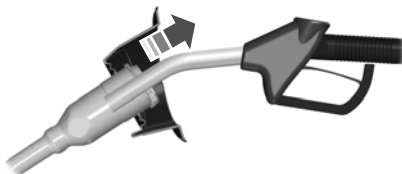
3. Introduzca la boquilla de la bomba de combustible hasta la primera muesca de la boquilla A. Deje la boquilla de la bomba de combustible en el tubo de llenado del depósito de combustible.



4. Mantenga la boquilla de la bomba de combustible en la posición B durante el repostaje. Dejar la boquilla en la posición A puede afectar al flujo del combustible y hacer que la boquilla se bloquee antes de que se llene el depósito de combustible.



5. Accione la boquilla de la bomba de combustible dentro del área mostrada.



# Combustible y repostaje

6. Cuando la boquilla se cierre, espere al menos 5 segundos y luego levante ligeramente la boquilla de la bomba de combustible, retirándola lentamente.
7. Cierre la tapa de repostaje.

No intente arrancar el motor si ha llenado el depósito con el combustible incorrecto. Utilizar el combustible incorrecto puede provocar daños en el vehículo que no están cubiertos por la garantía. Haga revisar su vehículo inmediatamente.

## REPOSTAJE DEL VEHÍCULO - VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)



**PELIGRO:** Al repostar, apague siempre el motor y asegúrese de que no se produzcan chispas y de no encender ninguna llama cerca de la válvula de llenado del depósito de combustible. No fume ni use un teléfono móvil mientras reposta. Los vapores de combustible son muy peligrosos ante determinadas circunstancias. Evite inhalar demasiados vapores.



**PELIGRO:** Es posible que el combustible esté a presión. Si oye un sonido tipo silbido cerca de la boca de llenado de combustible, no vuelva a repostar hasta que el ruido deje de sonar. De lo contrario, el combustible podría rociarse y causar lesiones graves.



**PELIGRO:** Los vapores de combustible se incendian de forma violenta y un fuego por combustible puede causar lesiones graves.



**PELIGRO:** Mantenga la bomba de combustible alejada de los niños. Nunca permita que los niños bombeen combustible.



**PELIGRO:** Permanezca fuera del vehículo y no deje la bomba de combustible desatendida cuando reposte el vehículo.



**PELIGRO:** No abra la válvula de llenado del depósito de combustible. Esto podría dañar el sistema de alimentación. Si no se sigue esta instrucción se pueden producir un incendio, lesiones o la muerte.



**PELIGRO:** No retire la boquilla de la bomba de combustible de la posición de inserción completa durante el llenado.



**PELIGRO:** Deje de repostar cuando la boquilla de la bomba de combustible se cierre automáticamente por primera vez. Si no lo hace, se llenará el espacio de dilatación del depósito de combustible, lo que podría hacer que se derramase el combustible.



**PELIGRO:** No llene el depósito de combustible por encima del límite establecido. La presión de un depósito que esté demasiado lleno puede producir fugas y, en consecuencia, el combustible podría pulverizarse y provocar incendios.



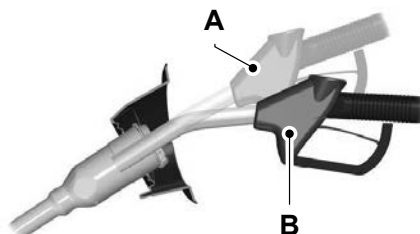
**PELIGRO:** Espere cinco segundos como mínimo antes de extraer la boquilla de la bomba de combustible para que todo el combustible termine de caer en el depósito.



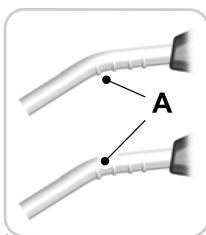
**PELIGRO:** Lea y siga todas las instrucciones que aparecen en la isleta de bombeo de combustible.

1. Cuando haya detenido el vehículo, cambie a estacionamiento (P) y desconecte el encendido.

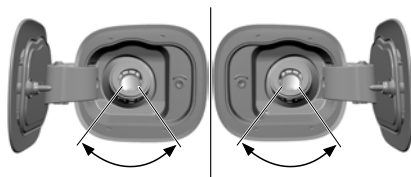
## Combustible y repostaje



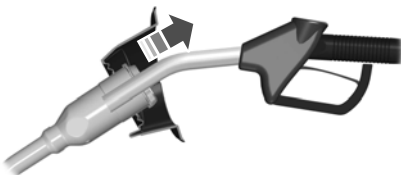
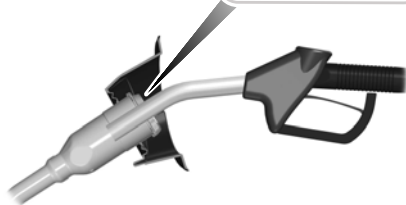
2. Pulse el botón del cuadro de instrumentos, cerca del interruptor de los faros, para abrir la tapa del depósito de combustible. La tapa del depósito de combustible puede tardar hasta 15 segundos en abrirse para poder insertar la boquilla de llenado de combustible.



4. Mantenga la boquilla de la bomba de combustible en la posición B durante el repostaje. Dejar la boquilla en la posición A puede afectar al flujo del combustible y hacer que la boquilla se bloquee antes de que se llene el depósito de combustible.



5. Accione la boquilla de la bomba de combustible dentro del área mostrada.



3. Introduzca la boquilla de la bomba de combustible hasta la primera muesca de la boquilla A. Déjela sobre la tapa de la abertura del tubo de llenado del depósito de combustible.

6. Cuando la boquilla se cierre, espere al menos 5 segundos y luego levante ligeramente la boquilla de la bomba de combustible, retirándola lentamente.
7. Cierre la tapa de repostaje.

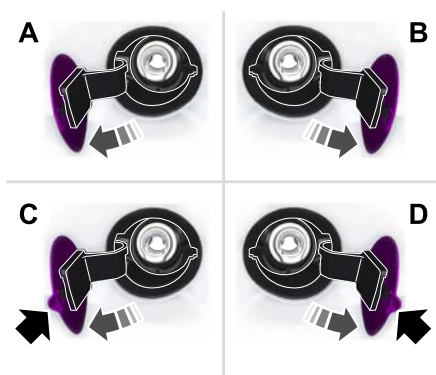
## Combustible y repostaje

Lleve a cabo el proceso de repostaje en un plazo de 20 minutos. Si transcurren 20 minutos, vuelva a pulsar el botón del lado izquierdo del cuadro de instrumentos. Si no pulsa el botón del lado izquierdo del cuadro de instrumentos, podría cerrarse automáticamente la boquilla de llenado combustible.

No intente arrancar el motor si ha llenado el depósito con el combustible incorrecto. Utilizar el combustible incorrecto puede provocar daños en el vehículo que no están cubiertos por la garantía. Haga revisar su vehículo inmediatamente.

### APERTURA MANUAL DE LA TAPA DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE - EXCEPTO: VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)

El vehículo no dispone de un tapón de llenado del depósito de combustible.



- A Lado izquierdo. Para abrir la tapa del depósito de combustible, presiónela en la parte central del borde trasero y, a continuación, suéltela.
- B Lado derecho. Para abrir la tapa del depósito de combustible, presiónela en la parte central del borde trasero y, a continuación, suéltela.
- C Lado izquierdo. Tire de la parte trasera de la tapa del depósito de combustible para abrirla.
- D Lado derecho. Tire de la parte trasera de la tapa del depósito de combustible para abrirla.

### APERTURA MANUAL DE LA TAPA DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE



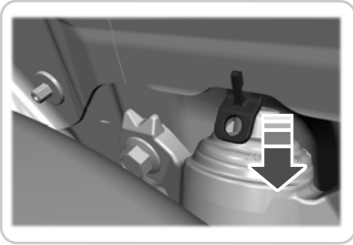
**PELIGRO:** Es posible que el combustible esté a presión. Si oye un sonido tipo silbido cerca de la boca de llenado de combustible, no vuelva a repostar hasta que el ruido deje de sonar. De lo contrario, el combustible podría rociarse y causar lesiones graves.

# Combustible y repostaje

**Nota:** La caja de cambios debe estar en la posición de estacionamiento (P) o punto muerto (N).

Para usar la palanca manual, siga este procedimiento:

1. Conecte el encendido.



**Nota:** La palanca manual se encuentra en el área del hueco de la rueda trasera izquierda.

2. Tire de la palanca manual.
3. Desconecte el encendido.
4. Lleve a cabo el proceso de repostaje en un plazo de 20 minutos.

**Nota:** Siga este procedimiento únicamente si la tapa del depósito de combustible no se abre. Si el problema persiste, haga que le revisen el vehículo lo antes posible.

## CAPACIDAD DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE - EXCEPTO: VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO COMPLETO (FHEV)/VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)

### Cantidades de llenado

Versión	Cantidad
AWD.	54 L
FWD.	51 L

## Combustible y repostaje

---

### **CAPACIDAD DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE - VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO COMPLETO (FHEV), VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)**

#### **Cantidades de llenado**

<b>Versión</b>	<b>Cantidad</b>
FHEV - AWD.	54 L
FHEV - FWD.	51 L
PHEV.	42 L

# Combustible y repostaje

## NORMATIVAS DE CONSUMO DE COMBUSTIBLE

### Consumo de energía (carga fuera del vehículo), ahorro de combustible (motor de combustión interna y carga no fuera del vehículo) y emisiones de CO2

Los consumos de combustible/energía declarados del Procedimiento de prueba de vehículos ligeros coordinado a nivel mundial, las emisiones de CO2 y la distancia que puede recorrerse en modo eléctrico se determinan conforme a las especificaciones y requisitos técnicos de

los Reglamentos europeos (CE) 715/2007 y (UE) 2017/1151, según su última modificación. Los procedimientos de pruebas estándar aplicados permiten la comparación entre diferentes tipos de vehículos y fabricantes.

### Directiva europea 1999/94/CE

El consumo de combustible/energía, las emisiones de CO2 y la autonomía eléctrica no solo dependen del rendimiento del vehículo; también influyen el comportamiento al volante y otros factores no técnicos. El CO2 es el principal gas de efecto invernadero responsable del calentamiento del planeta. En todos los puntos de venta puede obtenerse gratuitamente una guía sobre el consumo de combustible y las emisiones de CO2 en la que figuran los datos de todos los modelos de automóviles de turismo nuevos.

## CIFRAS DE CONSUMO DE COMBUSTIBLE - 1,5L ECOBOOST™

### WLTP

Bajo	Medio	Alto	Extra-alto	Combinado	Emisiones de CO <sub>2</sub>
L/100 km	L/100 km	L/100 km	L/100 km	L/100 km	g/km
10,6–9,2	7,5–5,9	6,4–5,3	8,1–6,4	7,8–6,3	144–178

## Combustible y repostaje

---

### CIFRAS DE CONSUMO DE COMBUSTIBLE - VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)

#### WLTP

<b>Combinado</b>	<b>Emisiones de CO<sub>2</sub></b>
<b>L/100 km</b>	<b>g/km</b>
6,4-5,2	146-119

# Combustible y repostaje

## CIFRAS DE CONSUMO DE COMBUSTIBLE - VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO COMPLETO (FHEV)

### WLTP

Bajo	Medio	Alto	Extra-alto	Combinado	Emisiones de CO <sub>2</sub>
L/100 km	L/100 km	L/100 km	L/100 km	L/100 km	g/km
9,4–8	4,8–3,3	5,5–4,5	7,1–6,1	6,4–5,3	121–146

## COMBUSTIBLE Y REPOSTAJE – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### COMBUSTIBLE Y REPOSTAJE – TESTIGOS



Si se enciende durante la conducción, reposte en cuanto sea posible.

### COMBUSTIBLE Y REPOSTAJE – MENSAJES INFORMATIVOS - EXCEPTO: VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)

Mensaje	Acción
Nivel combustible bajo	Recordatorio anticipado de una situación de nivel de combustible bajo. Llene el combustible del vehículo.
Revisar boca de llenado de combustible	Asegúrese de que la boca de llenado de combustible esté completamente cerrada.

## Combustible y repostaje

### COMBUSTIBLE Y REPOSTAJE – MENSAJES INFORMATIVOS - VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)

Mensaje	Acción
Nivel combustible bajo	Recordatorio anticipado de una situación de nivel de combustible bajo.
Revisar boca de llenado de combustible	Es posible que la boca de llenado de combustible no esté cerrada correctamente.
Espere a que se abra la tapa de combustible	Aparece mientras el sistema de alimentación se está despresurizando con la tapa del depósito de combustible cerrada. Espere a que el sistema de combustible se despresurice y a que se abra la tapa del depósito de combustible.
Tapa de combustible abierta	Aparece cuando el sistema de alimentación se ha despresurizado y se ha abierto la tapa del depósito de combustible. Abra la tapa del depósito de combustible para repostar y ciérrela cuando haya acabado el repostaje.
Tapa de combustible abierta. Cerrar tapa de combustible para evitar testigo "Revisar motor".	Su vehículo está equipado con un sistema de alimentación hermético que requiere que la tapa del depósito de combustible se cierre después del repostaje. Este mensaje de advertencia aparece cuando la tapa del depósito de combustible está abierta. Cierre la tapa del depósito de combustible para impedir que se encienda el testigo de comprobación del motor. Si ve este mensaje y se enciende el testigo de comprobación del motor, cierre la tapa del depósito de combustible. El testigo de comprobación del motor se debe apagar en cinco segundos. Si el testigo de comprobación del motor no se apaga, póngase en contacto con su Taller Autorizado.
Error en repostaje Ver manual	Aparece cuando el sistema de alimentación no se despresuriza o la tapa del depósito de combustible no se abre. Tiene que utilizar la palanca manual de la tapa del depósito de combustible al abrirla.

# Catalizador

## QUÉ ES EL CONVERTIDOR CATALÍTICO

El convertidor catalítico es parte del sistema de emisiones del vehículo y filtra los contaminantes nocivos de los gases de escape.

## PRECAUCIONES DEL CONVERTIDOR CATALÍTICO



**PELIGRO:** No aparque, no deje el vehículo a ralentí ni circule sobre hojas secas ni sobre cualquier capa de tierra seca. El sistema de emisiones calienta el compartimento motor y el sistema de escape, por lo que se podrían provocar incendios.



**PELIGRO:** La temperatura de funcionamiento normal del sistema de escape es muy elevada. Nunca trabaje cerca de alguna pieza del sistema de escape, ni intente repararla, hasta que se haya enfriado. Preste especial atención cuando trabaje en torno al convertidor catalítico. El convertidor catalítico se calienta a una temperatura muy alta aunque solo haya estado en funcionamiento un breve periodo de tiempo y se mantiene caliente después de apagar el motor.



**PELIGRO:** Las fugas de escape pueden tener como resultado la entrada de gases perjudiciales y potencialmente mortales en el habitáculo. Si huele a gases de escape en el interior del vehículo, llévelo para realizar una revisión de inmediato. No conduzca si huele a gases de escape.

Para evitar daños en el convertidor catalítico:

- No arranque el motor durante más de 10 segundos cada vez.
- No ponga en marcha el motor si el cable de una bujía está desconectado.
- No se debe arrancar el vehículo empujándolo o remolcándolo. Utilice cables de puenteo. Véase **Arranque de emergencia del vehículo** (página 375).
- Utilice el combustible correcto. Véase **Combustible y repostaje** (página 191).
- No desconecte el encendido mientras el vehículo está en movimiento.
- Procure no quedarse sin combustible.
- Realice los elementos indicados en la información de mantenimiento programado de acuerdo con la codificación especificada.

**Nota:** *No realice cambios no autorizados en el vehículo ni en el motor. Según lo que indica la ley, los propietarios de los vehículos y las personas que fabrican, reparan o revisan una flota de vehículos no pueden desmontar de forma intencionada un dispositivo de control de emisiones ni impedir que funcione.*

## CONVERTIDOR CATALÍTICO – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### CONVERTIDOR CATALÍTICO – TESTIGOS

El vehículo está equipado con un sistema de diagnóstico de a bordo que controla el sistema de control de emisiones. Si alguno de los siguientes testigos se ilumina, esto puede indicar que el sistema de diagnóstico de a bordo ha detectado una avería en el sistema de control de emisiones.

# Catalizador

---



Si se sigue conduciendo el vehículo, podría reducirse la potencia y provocar que se pare el motor. Si no se responde a la luz de aviso, se pueden provocar daños que la garantía del vehículo podría no cubrir. Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.

# Filtro de partículas de gasolina

## QUÉ ES EL FILTRO DE PARTÍCULAS DE GASOLINA

El filtro de partículas de gasolina es parte del sistema de emisiones del vehículo y filtra las partículas nocivas de las emisiones de escape.

## CÓMO FUNCIONA EL FILTRO DE PARTÍCULAS DE GASOLINA

Las partículas de las emisiones de escape se recogen en el filtro de partículas de gasolina, lo que ocasiona una obstrucción gradual con el paso del tiempo. Esta restricción se elimina mediante un proceso de regeneración controlado por el sistema de control del motor. El proceso de regeneración convierte las partículas captadas por el filtro en gases inocuos.

## PRECAUCIONES DEL FILTRO DE PARTÍCULAS DE GASOLINA



**PELIGRO:** No aparque ni deje el vehículo a ralentí encima de hojas secas, césped seco u otros materiales combustibles. El proceso de regeneración genera unas temperaturas de los gases de escape muy altas y el escape irradiará una cantidad de calor considerable durante y después de la regeneración, y tras haber apagado el motor. Podría producirse un incendio.

- No arranque el motor durante más de 10 segundos cada vez.
- No se debe arrancar el vehículo empujándolo o remolcándolo. Utilice cables de puenteo.

- No desconecte el encendido mientras el vehículo está en movimiento.
- No ignore las luces de aviso, los testigos ni los mensajes informativos.

Si el filtro está saturado o está a punto de saturarse, podría encenderse una luz de advertencia o podría aparecer un mensaje en la pantalla del cuadro de instrumentos.

Si no toma ninguna medida cuando se encienda un testigo o aparezca un mensaje en la pantalla informativa, podría provocar daños que no estarían cubiertos por la garantía del vehículo.

## REQUISITOS DEL FILTRO DE PARTÍCULAS DE GASOLINA

La regeneración se produce durante la circulación normal, en distintos grados según cómo conduzca. La regeneración se produce cuando circula a una velocidad entre moderada y alta, pero si normalmente se desplaza distancias cortas a baja velocidad, el sistema de control del motor podría aumentar de forma activa la temperatura de las emisiones de escape para eliminar las partículas que se hayan recogido en el filtro, con el fin de garantizar que sigue funcionando correctamente.

Para ayudarle con la regeneración, le recomendamos que ocasionalmente realice trayectos que permitan hacer lo siguiente:

- Conduzca con una amplia variedad de condiciones, incluido en condiciones de autopista durante un mínimo de 20 minutos.
- Evite un ralentí prolongado del motor.
- Seleccione una marcha adecuada para que el motor mantenga una velocidad situada entre 1500 y 4000 RPM.

# Filtro de partículas de gasolina

## FILTRO DE PARTÍCULAS DE GASOLINA – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

## FILTRO DE PARTÍCULAS DE GASOLINA – TESTIGOS



Testigo de averías.

## FILTRO DE PARTÍCULAS DE GASOLINA – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Descripción
Filtro de escape en el límite. Conducir para limpiar ahora	<ul style="list-style-type: none"><li>• Conduzca con una amplia variedad de condiciones, incluido en condiciones de autopista durante 20 minutos o hasta que desaparezca el mensaje.</li><li>• Evite un ralenti prolongado del motor.</li><li>• Seleccione una marcha adecuada para que el motor mantenga una velocidad situada entre 1500 y 4000 RPM.</li></ul>
Filtro escape sobre el límite Revis.inmediata	<ul style="list-style-type: none"><li>• Conduzca a una velocidad moderada.</li><li>• Evite aceleraciones y deceleraciones bruscas.</li><li>• Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.</li></ul>

## Batería de alta tensión - Vehículo eléctrico híbrido completo (FHEV)/ Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV)

### QUÉ ES LA BATERÍA DE ALTA TENSIÓN

La batería de alta tensión es un sistema de batería de iones de litio sumamente sofisticado que se utiliza para almacenar la energía eléctrica con el fin de alimentar su vehículo.

El vehículo cuenta con diferentes componentes y cableados de alta tensión. Toda la energía de alta tensión fluye a través de conjuntos de cableado específicos etiquetados como tales o con un recubrimiento naranja uniforme, marcados con cinta de rayas naranjas o con ambas cosas. No toque estos componentes.

### PRECAUCIONES DE LA BATERÍA DE ALTA TENSIÓN



**PELIGRO:** Solamente un técnico de vehículos eléctricos autorizado deberá encargarse de las tareas de mantenimiento de este paquete de baterías. Si no se manipula adecuadamente, pueden producirse lesiones personales o la muerte.



**PELIGRO:** Mantenga las manos y la ropa apartadas del ventilador de refrigeración.



**PELIGRO:** Aplique el freno de estacionamiento, cambie a estacionamiento (P), desconecte el encendido y quite la llave antes de abrir el capó o terminar cualquier trabajo de servicio o reparación. Si no desconecta el encendido, el motor podría volver a arrancar en cualquier momento. Si no se siguen estas instrucciones, se pueden producir lesiones o incluso la muerte.



**PELIGRO:** No toque los componentes del encendido electrónico una vez conectado el encendido o con el motor en marcha. El sistema funciona a alta tensión. Si no se sigue esta advertencia se pueden producir lesiones graves o la muerte.

# Carga del vehículo - Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV)

## QUÉ ES LA CARGA DE CA

La carga CA es el método de carga preferido. La carga CA preserva el buen estado de la batería y prolonga su vida útil.

## PRECAUCIONES DE CARGA DEL VEHÍCULO



**PELIGRO:** No seguir las instrucciones resaltadas con el símbolo de aviso podría ocasionar la muerte, incendios o lesiones graves a usted mismo y a otros.



**PELIGRO:** Este equipo tiene piezas que pueden producir arcos voltaicos o chispas. No lo exponga a vapores inflamables. Sitúe este equipo a al menos 450 mm por encima del suelo.



**PELIGRO:** El enchufe de pared del A/A debe encajar perfectamente en la toma de CA. Si la conexión queda floja, parece desgastada o la toma de CA está dañada, haga que un electricista cualificado sustituya la toma de CA. El uso de cables de carga de dos tensiones con una toma desgastada puede producir quemaduras, daños en propiedades y un aumento del riesgo de descarga eléctrica o incendio.



**PELIGRO:** No utilice el cable de uso ocasional de 240 V con prolongadores, adaptadores de dos terminales, protectores de sobretensión, temporizadores ni con ningún otro adaptador. Si no se siguen estas instrucciones, se pueden producir descargas eléctricas o incendios.



**PELIGRO:** No sumerja el equipo de carga en agua ni en líquidos. Si no se atiende a esta advertencia, podrían producirse incendios, descargas eléctricas, lesiones personales graves o incluso la muerte.



**PELIGRO:** No intente abrir el equipo de carga. Si no se sigue esta instrucción, podrían producirse lesiones personales, incendios, descargas eléctricas, muerte o daños en la propiedad.



**PELIGRO:** No utilice el equipo de carga si está defectuoso o dañado. Si no se sigue esta instrucción, podrían producirse lesiones personales, incendios, descargas eléctricas, muerte o daños en la propiedad.



**PELIGRO:** Instale el equipo de carga de acuerdo con los reglamentos locales. Si no se sigue esta alerta, podrían producirse incendios, descargas eléctricas, lesiones personales graves o incluso la muerte.





**PELIGRO:** No utilice una toma de corriente sin conexión a tierra. La toma mural debe estar en buen estado y cumplir los códigos locales actualizados. Si sospecha que la toma mural no está debidamente conectada a masa, haga que la revise un electricista cualificado. Si no se siguen estas instrucciones, podrían producirse descargas eléctricas, lesiones personales o incluso la muerte.


# Carga del vehículo - Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV)


 **PELIGRO:** No modifique el enchufe del cable de carga de doble tensión. Si el cable de carga de doble tensión no encaja correctamente en la toma de corriente, haga que un electricista cualificado instale la toma mural correcta. Si no se siguen estas instrucciones, podrían producirse lesiones personales, incendios, descargas eléctricas o incluso la muerte.


## EQUIPO DE CARGA


 **PELIGRO:** Lea todas las instrucciones de esta publicación antes de utilizar el equipo de carga.


 **PELIGRO:** Los niños que se encuentren en las inmediaciones del equipo de carga cuando esté enchufado deben estar siempre supervisados.


 **PELIGRO:** No introduzca los dedos en el acoplador de carga eléctrico. Si no se siguen estas instrucciones, pueden producirse descargas eléctricas.


 **PELIGRO:** Este equipo tiene piezas que pueden producir arcos voltaicos o chispas. No lo exponga a vapores inflamables. Sitúe este equipo a al menos 450 mm por encima del suelo.

 **PELIGRO:** No conecte ni desconecte ningún componente enchufable del equipo de carga mientras esté en uso o cargando. Si no se siguen estas instrucciones, pueden provocarse daños en el equipo de carga.


 **PELIGRO:** Inspeccione visualmente el equipo de carga antes de cada uso. No utilice el equipo de carga si está dañado.

 **PELIGRO:** No utilice una toma de corriente sin conexión a tierra. La toma mural debe estar en buen estado y cumplir los códigos locales actualizados. Si sospecha que la toma mural no está debidamente conectada a masa, haga que la revise un electricista cualificado. Si no se siguen estas instrucciones, podrían producirse descargas eléctricas, lesiones personales o incluso la muerte.

 **PELIGRO:** No utilice el equipo de carga a temperaturas situadas fuera del rango de funcionamiento de -30°C a 50°C.

 **PELIGRO:** Almacene el equipo de carga en un lugar limpio y seco, a temperaturas comprendidas entre -30°C y 85°C.

 **PELIGRO:** El enchufe de pared del A/A debe encajar perfectamente en la toma de CA. Si la conexión queda floja, parece desgastada o la toma de CA está dañada, haga que un electricista cualificado sustituya la toma de CA. El uso de cables de carga de dos tensiones con una toma desgastada puede producir quemaduras, daños en propiedades y un aumento del riesgo de descarga eléctrica o incendio.

 **PELIGRO:** No utilice el equipo de carga con un cable prolongador, un protector de sobretensión, un temporizador u otro adaptador. Si no se siguen estas instrucciones, se pueden producir descargas eléctricas o incendios.

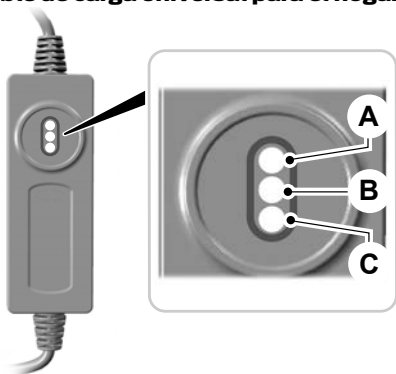
El vehículo cuenta con un cable de carga doméstico universal en el maletero.

## Carga del vehículo - Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV)

- No utilice este producto si el cable de corriente flexible o el cable del vehículo eléctrico está desprovisto del aislamiento o si presenta cualquier otro síntoma de daños.
- No utilice este producto si la carcasa del conector del vehículo eléctrico está rota, agrietada, abierta o si muestra cualquier otra indicación de daños.

**Nota:** Tiene que enchufar el cable de carga universal para el hogar a una toma dedicada.

### Cable de carga universal para el hogar



- A. Botón de encendido.
- B. Fallo.
- C. Compruebe la toma de corriente.

**PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO-** Utilice una toma de CA de tres clavijas que esté debidamente conectada a tierra, de 15 a 20 amperios o más, y en buen estado. Utilice un circuito dedicado. No pueden tenerse otros aparatos conectados al mismo circuito. Si no utiliza un circuito dedicado, el disyuntor podría dispararse o abrirse. Si no dispone de ningún circuito dedicado, póngase en contacto con un electricista profesional para que le realice una instalación adecuada.

**Nota:** Asegúrese de que la fuente de alimentación eléctrica cumpla los requisitos necesarios para la carga de baterías de alta tensión.

Asegúrese de que el cable de carga universal para el hogar esté totalmente desenrollado antes de cargar. Enchufe siempre el cable en la toma de CA antes de conectar el acoplador cargado al puerto de carga del vehículo.

**Nota:** Al enchufar el cable de carga universal para el hogar en una toma, utilice la tabla siguiente para determinar el estado de carga del vehículo. Si el testigo de alimentación está apagado después de enchufar el cable de carga universal para el hogar, utilice una toma diferente.

## Carga del vehículo - Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV)

Indicadores LED del cable de carga universal para el hogar			Qué significa	Qué debe hacerse
Alimentación (verde)	Fallo (rojo)	Compruebe la toma de corriente (ámbar)		
Apagado	Apagado	Apagado	Si los indicadores LED están apagados en el cable de carga universal para el hogar y el enchufe no recibe energía desde la toma de corriente mural, utilice una toma diferente.	Utilice una toma de corriente mural diferente.
Encendido	Apagado	Apagado	El cable de carga universal para el hogar está enchufado a la toma de pared y está listo para cargar el vehículo. Consulte la sección del puerto de carga que viene a continuación para obtener información sobre la carga del vehículo.	No se requiere acción alguna.
Encendido	Destellando	Encendido	El enchufe de CA del cable de carga universal para el hogar está experimentando un estado de sobrecalentamiento. El cable de carga universal para el hogar está en modo de reintento para volver al estado normal. Si persiste el fallo, será que la toma de corriente está averiada.	Compruebe la toma de corriente. Si el problema persiste, utilice una toma diferente.
Encendido	Apagado	Destellando	El cable de carga universal para el hogar está cargando con un valor de corriente reducido debido a un estado de sobrecalentamiento de la toma de pared.	Compruebe la toma de corriente. Si el problema persiste, utilice una toma diferente.
Encendido	Encendido	Destellando	El enchufe de CA del cable de carga universal para el hogar se ha sobrecalentado. Se ha agotado el modo de reintento del cable. El vehículo no está cargando. La toma mural de la que dispone está averiada.	Compruebe la toma de corriente. Si el problema persiste, utilice una toma diferente.

## Carga del vehículo - Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV)

Indicadores LED del cable de carga universal para el hogar			Qué significa	Qué debe hacerse
Alimentación (verde)	Fallo (rojo)	<del>Compu</del> la toma de corriente (ámbar)		
Encendido	Destellando	<del>Apagado</del>	El cable de carga universal para el hogar está detectando un fallo a masa en el puerto de carga. El cable de carga universal para el hogar está en modo de reintento para volver al estado normal. El vehículo no está cargando.	Desenchufe y vuelva a enchufar en el puerto de carga del vehículo.
Encendido	Encendido	<del>Apagado</del>	El cable de carga universal para el hogar está detectando un fallo a masa en el puerto de carga. Se ha agotado el modo de reintento del cable. El vehículo no está cargando. Llame para obtener servicio.	Solicite la reparación del vehículo.
Encendido	Activado/ intervalo de dos destellos	Intervalo de dos destellos	Falta la masa en la salida de CA. El vehículo no está cargando. El cable de carga universal para el hogar está en modo de reintento.	Conecte a una salida de CA con puesta a masa adecuada. Si la avería persiste más de dos minutos, devuelva el cable para su reparación.
Encendido	Activado/ destellando	<del>Apagado</del>	El cable de carga universal para el hogar está experimentando un fallo interno. Llame para obtener servicio.	Espere dos minutos. Si el fallo persiste, solicite la reparación del cable. Sustituya el cable de uso ocasional.

**Nota:** Si falla la carga del vehículo enchufable, llame al Centro de Relaciones con Clientes o haga clic en Llamar para obtener soporte técnico o Chat en directo, en nuestro sitio web.

# Carga del vehículo - Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV)

## INSTRUCCIONES DE TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

**Nota:** No sujete el cable de carga universal para el hogar por el cable de alimentación flexible.

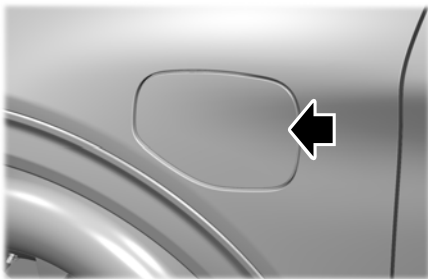
Asegúrese de enrollar completamente el cable de carga universal para el hogar después de la carga.

Cuando termine, vuelva a colocar el cable de carga universal para el hogar en el maletero.

**Nota:** Guarde el cable de carga universal para el hogar en lugar limpio y seco y a una temperatura de  $-40-90^{\circ}\text{C}$ .

## LOCALIZACIÓN DEL PUERTO DE CARGA

El puerto de carga se encuentra entre la puerta delantera izquierda y el paso de rueda delantero izquierdo. Para abrir, presione el borde derecho central de la puerta del puerto de carga y, a continuación, suéltelo.



**Nota:** No fuerce la apertura ni el cierre de la puerta del puerto de carga. Forzar la puerta para abrirla o cerrarla daña el puerto de carga.

## TESTIGOS DEL PUERTO DE CARGA

El indicador de estado de carga que hay alrededor del puerto de carga indica el estado de carga de la batería de alta tensión del vehículo.

El indicador de estado de carga, dividido en cinco zonas, muestra el estado de carga a incrementos del 20 por ciento.

Utilizamos el color blanco como luz de cortesía para ayudar con el enchufado y para reconocer acciones como el enchufado, desenchufado o presionado del botón de tiempo de carga.

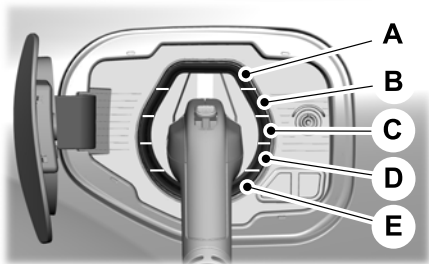
Utilizamos el color azul cuando el vehículo se enchufa y está cargando o esperando a cargarse.

Utilizamos el color naranja para indicar errores de carga.

El indicador de estado de carga muestra hasta dónde ha llegado la carga:

- Cuando la zona inferior parpadee, la carga se encuentra entre 0–20 por ciento.
- Cuando la zona inferior se ilumine y la siguiente zona parpadee, la carga se encuentra entre 20 y 40 por ciento.
- Cuando dos zonas se iluminen y la siguiente zona parpadee, la carga se encuentra entre 40 y 60 por ciento.
- Cuando tres zonas se iluminen y la siguiente zona parpadee, la carga se encuentra entre el 60 y el 80 por ciento.
- Cuando cuatro zonas se iluminen y la zona superior parpadee, la carga se encuentra entre el 80 y el 100 por ciento.
- Cuando todas las zonas se iluminan, la carga está al 100.

# Carga del vehículo - Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV)



- A. Estado de carga 80 %-100 %.
- B. Estado de carga 60 %-80 %.
- C. Estado de carga 40 %-60 %.
- D. Estado de carga 20 %-40 %.
- E. Estado de carga 0 %-20 %.

**Nota:** Cuando se detiene la carga, el indicador de estado de carga muestra todas las zonas completadas iluminadas permanentemente en color azul durante 30 segundos antes de apagarse. Por ejemplo, si la carga se detiene en 70 por ciento, en ese caso se iluminan permanentemente las tres zonas inferiores, indicando así un nivel de carga mínimo de un 60 por ciento, pero inferior al 80 por ciento. La carga cesa cuando se completa o cuando se pausa debido a la configuración de carga preferida o a acciones de la estación de carga.

**Nota:** Si el indicador de estado de carga no se ilumina o parpadea tras enchufar, verifique que el ajuste de iluminación del puerto de carga esté activado. Si no desea que se ilumine el indicador de estado de carga en ningún caso durante la carga, puede apagarlo. Consulte la configuración de la luz del puerto de carga en el menú de acceso en funciones en su pantalla táctil.

## CARGA DE CA

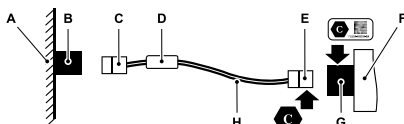
### CONEXIÓN DEL CARGADOR

**⚠ PELIGRO:** No utilice el equipo de carga si está defectuoso o dañado. Si no se sigue esta instrucción, podrían producirse lesiones personales, incendios, descargas eléctricas, muerte o daños en la propiedad.

### Carga en casa

Debe desenrollar completamente el cable de carga universal para el hogar antes de cargarlo.

Cuando utilice el cable de carga universal para el hogar, enchufe el acoplador de carga en el puerto de carga del vehículo, donde se puede ver el mismo símbolo identificatorio.

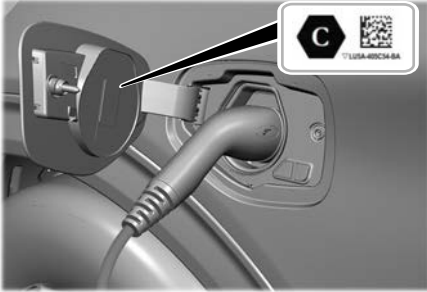


- A Red eléctrica
- B Toma de corriente (hogar)
- C Tapón
- D Caja de control
- E Acoplador de carga
- F Vehículo
- G Receptáculo del puerto de carga
- H Cable de carga universal para el hogar

1. Cambie a la posición de estacionamiento (P), aplique el freno de estacionamiento y apague el motor.

# Carga del vehículo - Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV)

2. Conecte el enchufe del cable de carga universal para el hogar en la toma de CA.
3. Abra completamente la tapa del puerto de carga.



4. Enchufe el acoplador de carga en el puerto de carga del vehículo.

**Nota:** Asegúrese de encajar por completo el acoplador de carga.

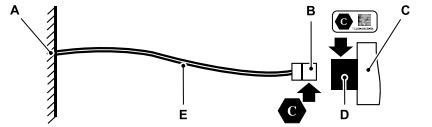
**Nota:** El vehículo se bloqueará al acoplador de carga.

**Nota:** Cuando el acoplador de carga esté bien insertado, el anillo de luz se iluminará. Esto indica el comienzo de un ciclo de carga normal.

**Nota:** La carga completa de una batería completamente descargada lleva entre cuatro y seis horas.

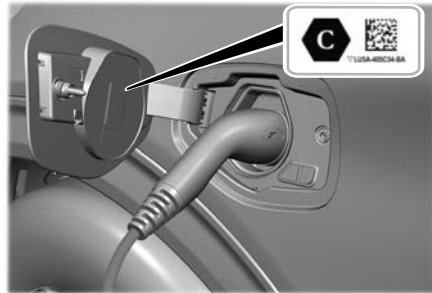
## Carga en público

Cuando utilice una estación de carga CA con cables conectados, elija un acoplador de cable de estación de carga donde se pueda ver el mismo símbolo identificador.



- A Estación de carga CA
- B Acoplador de carga
- C Vehículo
- D Receptáculo del puerto de carga
- E Cable

1. Cambie a la posición de estacionamiento (P), aplique el freno de estacionamiento y apague el motor.
2. Seleccione el puerto de la estación de carga apropiado.
3. Abra completamente la tapa del puerto de carga.



4. Enchufe el acoplador de la estación de carga en el puerto de carga del vehículo.

**Nota:** Asegúrese de encajar por completo el acoplador de la estación de carga.

**Nota:** El vehículo se bloqueará al acoplador de carga.

# Carga del vehículo - Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV)

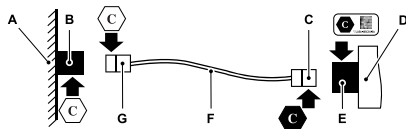
**Nota:** Cuando el acoplador de carga esté bien insertado, el anillo de luz se iluminará. Esto indica el comienzo de un ciclo de carga normal.

**Nota:** Si está usando una estación de carga 230 V, siga las instrucciones que vengan en ella.

## Carga con su cable de carga pública (si procede)

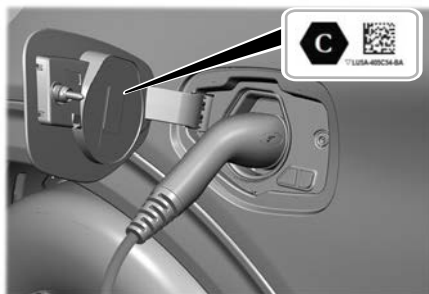
Debe desenrollar el cable de carga pública por completo antes de realizar la carga.

Cuando utilice una estación de carga CA sin cables conectados, conecte su cable de carga pública a la estación de carga y al puerto de carga del vehículo, donde se puede ver el mismo símbolo identificador.



- A Estación de carga CA
- B Puerto de la estación de carga
- C Acoplador de carga del vehículo
- D Vehículo
- E Receptáculo del puerto de carga
- F Cable de carga pública
- G Acoplador de carga de la estación de carga

1. Cambie a la posición de estacionamiento (P), aplique el freno de estacionamiento y apague el motor.
2. Enchufe su cable de carga pública en el puerto de la estación de carga correcto.
3. Quite la cubierta del puerto de carga.



4. Enchufe el acoplador del cable de carga pública en el puerto de carga del vehículo.

**Nota:** Asegúrese de encajar por completo el acoplador del cable de carga pública.

**Nota:** El vehículo se bloqueará al acoplador de carga.

**Nota:** Cuando el acoplador esté bien insertado, el anillo de luz se iluminará. Esto indica el comienzo de un ciclo de carga normal.

**Nota:** Si está usando una estación de carga 230 V, siga las instrucciones que vengan en ella.

## DETENCIÓN DE LA CARGA

El botón de desbloqueo del puerto de carga se encuentra junto al puerto de carga.



Pulse el botón de desbloqueo del puerto de carga para dejar de cargar la batería de alta tensión.

**Nota:** No se puede desbloquear el acoplador de carga a no ser que el mando a distancia se encuentre cerca del vehículo.

# Carga del vehículo - Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV)

**Nota:** No intente extraer el acoplador de carga antes de haberlo desbloqueado. No utilice ningún tipo de herramienta para tratar de extraer un acoplador de carga bloqueado. Hacerlo podría dañar el vehículo y el acoplador de carga.

**Nota:** También puede desbloquear el cable en la pantalla táctil del vehículo. Si el cable no se desbloquea, póngase en contacto con asistencia en carretera.

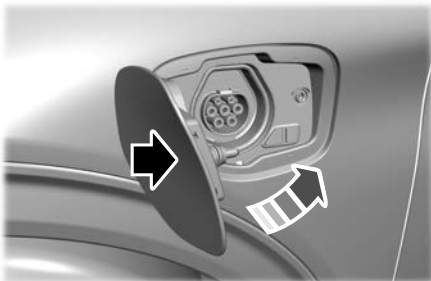
**Nota:** Si el equipo de carga sigue conectado, el puerto de carga se volverá a bloquear transcurrido un breve periodo de tiempo. La carga no se reanudará.

1. Desbloquee el vehículo.
2. Pulse el botón de desbloqueo del puerto de carga.
3. Desconecte el acoplador del puerto de carga en su vehículo.

**Nota:** No puede desconectar el acoplador hasta que la carga se haya detenido o se haya completado.

**Nota:** No se puede cambiar el vehículo de la posición de estacionamiento (P) hasta que se haya extraído el acoplador de carga.

**Nota:** No utilice demasiada fuerza para desconectar el acoplador. Esto podría dañar el puerto de carga y el acoplador.



4. Cierre la tapa del puerto de carga.

5. Desconecte el enchufe del cable de carga universal para el hogar de la toma de CA.

**Nota:** No desconecte el enchufe del cable de carga universal para el hogar de la toma de CA mientras se está cargando el vehículo. Esto podría dañar la toma de CA y el cable de carga universal para el hogar.

**Nota:** Si sigue sin poder desconectar el acoplador de carga después de probar con los botones de desbloqueo del cable en el puerto y en la pantalla táctil del vehículo, pulse cualquier botón de parada que haya disponible en el sistema de carga para deshabilitar la carga del vehículo y luego vuelva a intentarlo.

## USO DE LA APLICACIÓN Y LA CARGA DEL VEHÍCULO

La aplicación del vehículo le permite hacer lo siguiente:

- Supervisar y gestionar la carga del vehículo, incluidos los horarios y las preferencias de carga.
- Localizar un cargador y activarlo en la red de carga.
- Planificar un viaje y las opciones de carga de la ruta.
- Comprobar la disponibilidad de enchufes en las estaciones de carga.
- Controlar de forma remota la estación de carga conectada.

Para obtener más información, visite [www.owner.ford.com](http://www.owner.ford.com).

# Carga del vehículo - Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV)

## CONFIGURACIÓN DE LAS PREFERENCIAS Y DEL PROGRAMA DE CARGA



Puede programar la carga para aprovechar las tarifas eléctricas más bajas durante las horas valle si ha contratado un plan de discriminación horaria con su proveedor de energía eléctrica. También puede establecer un límite de carga máxima para su batería y una hora de salida y temperatura de la cabina de tal forma que el vehículo esté listo para funcionar cuando lo necesite.

Puede programarse la carga en la pantalla táctil o en la aplicación FordPass.

Para ver los ajustes de carga:

1. Pulse **Funciones** en la pantalla táctil.
2. Pulse Ajustes de carga en la pantalla táctil.

### Pantalla de ajustes de carga



- A Icono de estado de carga.
- B Estado de carga.

- C Estado de carga de la batería de alta tensión.
- D Información sobre horarios de carga.
- E Ajustes de salida y confort.
- F Configuración de la ubicación de carga.

### Icono de estado de carga

Se muestra cuando el vehículo está enchufado.



No se está cargando debido a una avería.



No se está cargando.



Cargando.



Esperando a cargar en función de los ajustes de horarios de carga.

### Estado de carga

Muestra el estado actual del sistema de carga.

## Carga del vehículo - Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV)

Estado de carga	Acción
Se cargará cuando esté enchufado	El vehículo está desenchufado y comenzará a cargarse cuando se enchufe.
Esperará a la hora de carga preferida	El vehículo está desenchufado en una ubicación y con las preferencias de horarios de carga habilitadas. La carga está programada para empezar a la hora mostrada en función de los ajustes. Debe enchufar el vehículo antes de la hora de inicio mostrada para que el vehículo empiece a cargar a dicha hora.
Espera hasta la hora de carga preferida	El vehículo está enchufado en una ubicación y con las preferencias de horarios de carga habilitadas. La carga empieza a la hora mostrada en función de sus ajustes de horario de carga.
Cargando	El vehículo está enchufado y cargándose.
Cargado	El vehículo ha terminado de cargarse hasta el ajuste del límite máximo de carga.
Carga de batería de 12 V	El vehículo está desenchufado y cargando la batería de 12 voltios.
Acondicionamiento del habitáculo	El vehículo está enchufado y el sistema de control de climatización está funcionando de acuerdo con los ajustes de salida y confort.
Acondicionamiento de la batería	El vehículo está enchufado y acondicionando la batería de alta tensión.
Fallo de carga del vehículo	El vehículo está enchufado, pero hay un fallo en el sistema de carga. Desenchúfelo y vuelva a enchufarlo. Si el fallo persiste, póngase en contacto con su Taller Autorizado.

# Carga del vehículo - Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV)

Estado de carga	Acción
Fallo de la estación de carga	El vehículo está enchufado, pero se ha detectado un fallo en la estación de carga o en el cable de carga. Compruebe el cable de carga y la estación de carga o la alimentación eléctrica.
No se ha detectado la estación de carga	El vehículo tiene enchufado un acoplador de carga, pero no hay conexión a ninguna fuente de electricidad para carga.
Estación de carga en pausa	El vehículo está enchufado, pero la carga se ha pausado en la estación de carga.

## Estado de carga de la batería de alta tensión

Muestra el porcentaje de carga restante, donde el 100 % representa la cantidad total de energía que puede obtener de una carga externa.

## Información sobre horarios de carga

Cuando se está cargando, se muestran la hora de inicio y la de finalización aproximada.

Cuando el vehículo se encuentra en una ubicación de carga guardada, pero no está enchufado, las horas de inicio y de finalización se basan en la infraestructura de carga conocida.

**Nota:** La información sobre horarios de carga es una estimación. Determinadas condiciones podrían hacer que el tiempo necesario para la carga fuese mayor. Véase **Carga del vehículo** (página 211).

## Salida y confort

Ajustar las horas de salida le permite controlar los programas de carga y hacer que el habitáculo y la batería de alta tensión se calienten o enfríen mientras el vehículo está enchufado, de tal forma que esté listo para conducir cuando usted lo necesite.

Ajustando una hora de salida, el vehículo puede utilizar las preferencias de horario de carga para minimizar los costes eléctricos, siempre priorizando que la carga se haya completado antes de la hora prevista de salida. La vista de calendario le permite programar dos horas de salida por día para cada día de la semana.

**Nota:** Al utilizar la energía de la fuente de carga mientras está enchufado, la temperatura de la batería se puede gestionar para obtener el mejor rendimiento de conducción y se necesita menos energía para calefacción o refrigeración de la cabina al comienzo del trayecto. De este modo, se maximiza la autonomía del vehículo.

**Nota:** También puede acceder a esta función mediante la aplicación FordPass.

# Carga del vehículo - Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV)

## Configuración de salida y confort

Siga estos pasos para establecer las preferencias del nivel de confort.



El botón de edición de la configuración de salida y confort está en la pantalla de ajustes de carga.

1. Pulse el botón de edición para salida y confort.
2. Seleccione una hora.

**Nota:** Se muestran dos ajustes de horas para cada día de la semana en la pantalla de programación de horas de salida.

3. En la pantalla de ajustes de horas de salida, determine la hora a la que desea salir, el nivel de confort de la cabina y los días de la semana en los que se debe repetir.
4. Pulse guardar.

**Nota:** Ahora se muestran los ajustes en la pantalla de programación de horas de salida.

5. Vuelva a pulsar para volver a la pantalla principal de ajustes de carga.

**Nota:** Se muestran la siguiente hora de salida y la temperatura de la cabina.

**Nota:** El nivel de confort de acondicionamiento de la cabina puede variar en función de si enchufa el vehículo a una toma doméstica normal o a una toma de electricidad o estación de carga de alta potencia. La alimentación disponible para el acondicionamiento del habitáculo depende de la alimentación disponible en la estación de carga. Con temperaturas ambiente y potencias de carga bajas, para calentar el habitáculo se podría usar una pequeña cantidad de energía de la batería de alta tensión, además de la energía de carga.

## Ubicaciones de carga

El vehículo priorizará la carga basada en los ajustes de horarios preferidos. Puede configurar dos intervalos de tiempo de carga preferidos para los días laborables y otros dos para los fines de semana.

Esta función le permite aprovechar los planes eléctricos de tarifa reducida que ofrecen precios inferiores a ciertas horas del día. Póngase en contacto con su compañía eléctrica para saber qué planes hay disponibles.

**Nota:** El vehículo se cargará durante las horas de carga preferidas. Solamente se efectúa la carga fuera de estos periodos cuando se requiere más tiempo para alcanzar el límite de carga máximo establecido para esta ubicación antes de la próxima hora de salida. En este caso, el vehículo comienza a cargarse inmediatamente tras enchufarlo.

**Nota:** También puede acceder a esta función mediante la aplicación FordPass.

## Configuración de la ubicación de carga

Siga estos pasos para determinar las preferencias de horario y nivel de carga para una ubicación de carga.



El botón de edición de ubicaciones de carga está en la pantalla de ajustes de carga.

1. Pulse el botón de edición para las ubicaciones de carga.
2. En la pantalla de ubicaciones de carga, seleccione añadir ubicación nueva.

**Nota:** También puede modificar los ajustes de ubicaciones guardadas anteriormente que se enumeran en esta pantalla.

3. Seleccione una dirección en la lista de ubicaciones de carga recientes.
4. Confirme que esta es la ubicación que desea guardar ayudándose de la vista de mapa.

## Carga del vehículo - Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV)

**Nota:** Dependiendo de la ubicación GPS, la dirección del sistema de navegación puede no coincidir exactamente con su ubicación de carga. Confirme en el mapa que el pin se encuentre en la ubicación prevista.

5. Modifique el nombre de la ubicación si lo desea y establezca el límite de carga máximo.

**Nota:** El nombre de las ubicaciones no puede comenzar con un carácter en blanco y no puede contener caracteres especiales.

**Nota:** La carga se detendrá cuando el vehículo alcance el ajuste de límite de carga máxima.

6. Pulse continuar para programar.



7. Pulse y arrastre la rueda de 24 horas para establecer las horas de carga preferidas en los días de entre semana y/o los fines de semana.

**Nota:** Puede establecer dos bloques de tiempo (periodos de carga).

**Nota:** Si selecciona todas o ninguna de las 24 horas, cualquier hora del día tendrá la misma prioridad para cargar.

8. Pulse continuar cuando haya establecido los ajustes de horario deseados para días de entre semana y fines de semana.
9. En la pantalla de resumen se muestran los ajustes de esta ubicación. Pulse guardar o pulse atrás para cambiar su configuración.

**Nota:** Siempre que el vehículo se encuentre en una ubicación de carga guardada, la pantalla de configuración de carga muestra el nombre de la ubicación. Los horarios de carga se basan en sus ajustes de horario preferidos para esa ubicación más la siguiente hora de salida.

**Nota:** Lograr un límite de carga máximo antes de la próxima hora de salida es siempre la prioridad. Cuando se han configurado las preferencias de horarios de carga, podría ser necesario cargar fuera de dichos intervalos de tiempo preferidos para terminar antes de la próxima hora de salida. En este caso, el vehículo comienza a cargarse inmediatamente tras enchufarlo. El proceso se detiene cuando el resto de la carga puede realizarse dentro de las horas de carga preferidas.

En la pantalla de ajustes de carga, se muestra información y ajustes adicionales una vez que se han configurado las ubicaciones de carga y las opciones de salida y confort.

# Carga del vehículo - Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV)



- A Nombre de la ubicación de carga.
- B Siguiente hora de salida y temperatura de la cabina.



- A Interruptor de activación/desactivación de la configuración de salida y confort.
- B Interruptor de activación/desactivación para ubicaciones de carga.

## Nombre de la ubicación de carga

Se muestra cuando el vehículo se encuentra en una ubicación de carga guardada.

## Siguiente hora de salida y nivel de confort del habitáculo

Muestra la siguiente hora de salida y el ajuste de confort del habitáculo relacionado.

## Interruptor de activación/desactivación de la configuración de salida y confort

Este interruptor se puede ver cuando ha configurado al menos una hora de salida. Use este interruptor para activar o desactivar todas las horas de salida. Al desactivar salida y confort, no se borran los ajustes. Sin embargo, deberá cambiar al modo anterior o volver a activarlos.

## Interruptor de activación/desactivación para ubicaciones de carga

Este interruptor aparece cuando el vehículo se encuentra en una ubicación de carga guardada. Use este interruptor para activar y desactivar los ajustes solo para esta ubicación. Al desactivarlos para esta ubicación, no se borran los ajustes. Sin embargo, deberá cambiar al modo anterior o volver a activarlos.

**Nota:** Si el interruptor de las ubicaciones de carga está apagado, el vehículo comienza a cargarse al 100 % una vez enchufado.

# Carga del vehículo - Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV)

## SÍMBOLOS DE IDENTIFICACIÓN DE EQUIPO DE CARGA



Símbolo identificador visible en los acopladores del cable de carga universal para el hogar, acopladores del cable de la estación de carga y puertos de carga del vehículo.

Tipo de alimentación	Estándar	Configuración	Tipo de accesorio	Rango de tensión
CA	ES 62196-2	Tipo 2	Acoplador de cable de carga universal para el hogar, acoplador de estación de carga y puerto de carga del vehículo.	Inferior o igual a 480 voltios RMS



Símbolo identificador visible en los puertos de la estación de carga y su acoplador de cable de carga pública.

Tipo de alimentación	Estándar	Configuración	Tipo de accesorio	Rango de tensión
CA	ES 62196-2	Tipo 2	Puerto de estación de carga, acoplador de cable de carga pública.	Inferior o igual a 480 voltios RMS

# Carga del vehículo - Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV)

## CARGA DEL VEHÍCULO – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### CARGA DEL VEHÍCULO – MENSAJES INFORMATIVOS

<b>Mensaje</b>	<b>Acción</b>
¿Vehículo enchufado?	El vehículo requiere confirmación de que lo ha desenchufado antes de permitir el arranque. Asegúrese de que el vehículo se encuentre desconectado y de responder al mensaje antes de arrancar el vehículo.
Desenchufar antes de arrancar el vehículo	El vehículo detecta que aún está enchufado después de intentar arrancarlo.
Fallo de la estación de carga, consulte el manual	Se ha detectado un fallo de carga. Compruebe el cable de carga y la estación de carga o el suministro eléctrico.
Error de comunicación de la estación de carga. Póngase en contacto con el proveedor de la estación	La estación de carga no puede comunicarse con el vehículo. Contacte con el proveedor de la estación.

# Carga del vehículo - Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV)

---

## CARGA DEL VEHÍCULO – PREGUNTAS FRECUENTES

### ¿Por qué mi vehículo emite un zumbido o un ruido de ventilador mientras se carga?

- Es posible que suene un zumbido o un ruido de ventilador durante la carga de la batería de alta tensión. Esto es normal y sirve para que el vehículo mantenga la batería refrigerada mientras se carga.

# Caja de cambios manual

## PRECAUCIONES DE LA CAJA DE CAMBIOS MANUAL

No deje la mano apoyada en la palanca de cambios ni utilice la palanca de cambios para colgar o apoyar objetos. Esto puede provocar daños en la caja de cambios que no estarían cubiertos por la garantía.

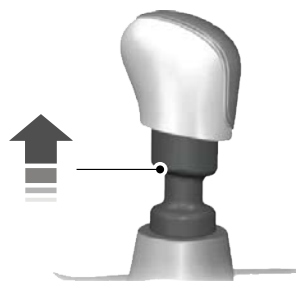
No deje el pie apoyado en el pedal del embrague ni utilice el pedal del embrague para mantener el vehículo parado mientras espera en una cuesta. Esto puede provocar daños en el embrague que no estarían cubiertos por la garantía.

Si no se pisa el pedal del embrague a fondo, resultará más difícil cambiar de marcha y se puede acelerar el desgaste prematuro de los componentes de la caja de cambios o incluso dañarla.

## CAMBIO A MARCHA ATRÁS

No cambie a la marcha atrás cuando el vehículo esté en movimiento. Esto puede provocar daños en la caja de cambios que no estarían cubiertos por la garantía.

1. Pise a fondo el pedal del freno.
2. Pise a fondo el pedal del embrague y cambie a punto muerto.



3. Tire hacia arriba del anillo y cambie a marcha atrás.

## TESTIGOS DE CAMBIO DE LA CAJA DE CAMBIOS MANUAL



Se ilumina para informarle de que cambiar a otra marcha puede reducir el consumo de combustible o las emisiones.



## COMPROBACIÓN DEL NIVEL DE LÍQUIDO DEL EMBRAGUE

Los sistemas de los frenos y del embrague comparten el depósito de líquido. Véase **Comprobación del líquido de frenos** (página 242).

## ESPECIFICACIÓN DEL LÍQUIDO DEL EMBRAGUE

Utilice únicamente líquido que cumpla con las especificaciones de Ford.

# Caja de cambios manual

---

## Consumibles

Denominación	Especificación
Líquido para frenos Dot 4 LV High Performance BU7J-M6C65-xxxx	WSS-M6C65-A2

## CAJA DE CAMBIOS MANUAL – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### CAJA DE CAMBIOS MANUAL – PREGUNTAS FRECUENTES

#### ¿Qué debo hacer si cualquier marcha no se engrana correctamente?

Pise a fondo el pedal del embrague y cambie a punto muerto. Suelte un momento el pedal del embrague, vuelva a pisar a fondo el pedal del embrague y cambie de marcha.

# Caja de cambios automática

## PRECAUCIONES DE LA CAJA DE CAMBIOS AUTOMÁTICA



**PELIGRO:** Cuando el vehículo esté parado, pise a fondo el pedal del freno al cambiar de marcha. Si no se sigue esta instrucción, es posible que se produzcan lesiones personales, la muerte o daños a la propiedad.



**PELIGRO:** No pise el pedal del freno y el del acelerador al mismo tiempo. Si se pisan ambos pedales al mismo tiempo durante más de unos segundos, se limita el rendimiento del motor, lo que podría conllevar una dificultad para mantener la velocidad con tráfico y ocasionar lesiones graves.



**PELIGRO:** Antes de abandonar el vehículo, accione el freno de estacionamiento, coloque la palanca de cambios en la posición de estacionamiento (P), desconecte el vehículo y extraiga la llave. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones o la muerte.

## POSICIONES DE LA CAJA DE CAMBIOS AUTOMÁTICA

### ESTACIONAMIENTO (P)



**PELIGRO:** Cambie a la posición de estacionamiento (P) cuando el vehículo esté parado.

En la posición de estacionamiento (P), la potencia no se transmite a las ruedas motrices.

**Nota:** Suena un aviso acústico si intenta salir del vehículo sin que se encuentre en posición de estacionamiento (P).

**Nota:** Es posible que el vehículo no salga de la posición de estacionamiento (P) si la batería de 12 V del vehículo se ha agotado.

**Nota:** Es posible que el vehículo no pueda salir de la posición de estacionamiento (P) si se ha fundido un fusible.

**Nota:** Es posible que el vehículo no pueda salir de la posición de estacionamiento (P) a menos que la llave o el mando a distancia estén dentro del vehículo.

**Nota:** El freno de estacionamiento electrónico podría aplicarse al encender el vehículo con la palanca selectora en la posición de estacionamiento (P).

**Nota:** El freno de estacionamiento electrónico podría aplicarse al cambiar a la posición de estacionamiento (P) sin pisar a fondo el pedal del freno.

**Nota:** El freno de estacionamiento electrónico podría aplicarse si cambia a la posición de estacionamiento (P) en una pendiente.

**Nota:** No suelte manualmente el freno de estacionamiento cuando la palanca selectora esté en la posición de estacionamiento (P). Véase **Liberación automática del freno de estacionamiento eléctrico** (página 246).

**Nota:** El vehículo podría cambiar a la posición de estacionamiento (P) si intenta salir de él cuando la caja de cambios no está en esa posición. Véase **Cómo funciona el retorno automático a estacionamiento (P)** (página 236).

**Nota:** Es posible que escuche un aviso acústico al seleccionar la posición de estacionamiento (P).

# Caja de cambios automática

## MARCHA ATRÁS (R)



**PELIGRO:** Cambie a la posición de marcha atrás (P) solo cuando el vehículo esté parado.

En marcha atrás (R), la potencia se transmite a las ruedas motrices.

## PUNTO MUERTO (N)



**PELIGRO:** En punto muerto (N), el vehículo puede rodar libremente.

En punto muerto (N), la potencia no se transmite a las ruedas motrices.

## CONDUCCIÓN (D)

En la posición de conducción (D), la potencia se transmite a las ruedas motrices.

## MARCHAS BAJAS (L) - CAJA DE CAMBIOS AUTOMÁTICA DE 1 VELOCIDADES

En marchas bajas (L), su vehículo desacelera más claramente que en conducción (D) cuando se suelta el pedal del acelerador.

**Nota:** Recomendamos que utilice este modo para conducir en carreteras empinadas o montañosas o al conducir con un remolque. Véase **Uso de remolque** (página 366).

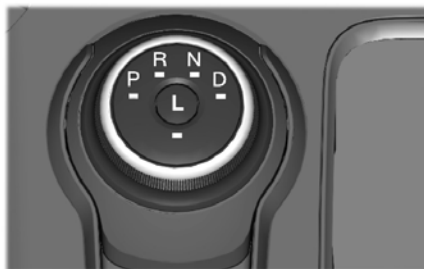
## MARCHAS BAJAS (L) - CAJA DE CAMBIOS AUTOMÁTICA DE 8 VELOCIDADES

En la posición de marchas bajas (L), el vehículo mantiene marchas bajas.

**Nota:** Recomendamos que utilice este modo para conducir en carreteras empinadas o montañosas o al conducir con un remolque. Véase **Uso de remolque** (página 366).

## CAMBIAR SU VEHÍCULO DE MARCHA

El selector está situado en la consola central.



E224178

1. Mantenga pisado el pedal de freno.
2. Gire el anillo exterior para seleccionar una posición.

**Nota:** La posición se ilumina en el selector.

**Nota:** Su vehículo no puede cambiar de conducción (D) a estacionamiento (P) con una rotación en el sentido de las agujas del reloj. El vehículo no puede cambiar de estacionamiento (P) a conducción (D) girando en el sentido contrario a las agujas del reloj.

3. Pulse el botón de marchas bajas (L), manual (M) o deportivo (S) cuando el vehículo esté en conducción (D) para entrar o salir del modo.

# Caja de cambios automática

## TESTIGOS DE POSICIÓN DE LA CAJA DE CAMBIOS AUTOMÁTICA

El cuadro de instrumentos muestra la posición actual.



**Nota:** La posición podría iluminarse en el selector.

## MOVIMIENTO DE LA PALANCA FUERA DE LA POSICIÓN ESTACIONAMIENTO (P) CON EL VEHÍCULO INMÓVIL



**PELIGRO:** Al realizar este procedimiento, debe desengranar la posición de estacionamiento (P) del vehículo, lo que significa que el vehículo puede rodar libremente. Para evitar el movimiento no deseado del vehículo, aplique el freno de estacionamiento antes de realizar este procedimiento. Utilice calzos de rueda si resulta necesario.

Use este procedimiento para sacar el vehículo de la posición de estacionamiento (P) en caso de avería eléctrica o emergencia.

**Nota:** Este modo podría no estar disponible si el nivel de carga de la batería de 12 V es bajo. Conecte una fuente de alimentación externa y vuelva a intentar el procedimiento.

**Nota:** El vehículo podría cambiar a la posición de estacionamiento (P) transcurridos 30 minutos o cuando el nivel de carga de la batería sea bajo. El uso prolongado de este modo puede provocar el agotamiento de la batería de 12 V.

**Nota:** Este modo podría no estar disponible si su vehículo está por debajo de la temperatura de funcionamiento. Caliente el vehículo y vuelva a intentar el procedimiento.

**Nota:** No remolque el vehículo mientras esté en este modo. Si no sigue estas instrucciones, el vehículo podría sufrir daños que no cubre su garantía.

## Cambio del vehículo hacia fuera de la posición Estacionamiento (P)

1. Ponga el freno de estacionamiento. Véase **Accionamiento del freno de estacionamiento eléctrico** (página 245).

**Nota:** Si la batería está descargada, utilice una fuente de alimentación externa para aplicar el freno de estacionamiento.

2. Encienda el vehículo sin pisar el pedal del freno.
3. Mantenga completamente pisado el pedal de freno.
4. Mantenga pisado a fondo el pedal del acelerador.
5. Pase a punto muerto (N).
6. Pulse el botón manual (M) o bajo (L).
7. Intente arrancar el vehículo

**Nota:** Aparece un mensaje de confirmación cuando el vehículo entra en este modo.

**Nota:** Debe completar este procedimiento en 15 segundos. Si su vehículo cambia a estacionamiento (P), intente de nuevo el procedimiento.

8. Suelte los pedales del freno y el acelerador.
9. Suelte el freno de estacionamiento.

**Nota:** El vehículo puede circular sin restricciones.

10. Apague el vehículo.

# Caja de cambios automática

**Nota:** No remolque el vehículo mientras esté en este modo.

## Devolución del vehículo al modo normal

1. Pise el pedal del freno.
2. Pase a estacionamiento (P).

## AVISOS ACÚSTICOS DE LA CAJA DE CAMBIOS AUTOMÁTICA

### Aviso acústico que indica que la caja de cambios no se encuentra en la posición de estacionamiento (P)

Suena si abre la puerta del conductor antes de cambiar a la posición de estacionamiento (P).

### Alerta audible de selección de estacionamiento

Suena al cambiar a la posición de estacionamiento (P).

## MODO DE PUNTO MUERTO TEMPORAL

### CÓMO FUNCIONA EL MODO DE PUNTO MUERTO TEMPORAL

Utilice este modo para mantener el vehículo en punto muerto (N), durante un tiempo limitado, al salir del vehículo o desconectarlo. Por ejemplo, si sale de su vehículo antes de un lavado automático de coches.

**Nota:** No necesita usar este modo en los lavados automáticos de coches si cambia a punto muerto (N) y permanece en el vehículo con el contacto puesto.

**Nota:** No remolque el vehículo mientras esté en este modo.

**Nota:** La vuelta automática a la posición de estacionamiento (P) se retrasa cuando el vehículo se encuentra en este modo. Véase **Cómo funciona el retorno automático a estacionamiento (P)** (página 236).

## LIMITACIONES DEL MODO DE PUNTO MUERTO TEMPORAL

Este modo podría no estar disponible si el nivel de carga de la batería de 12 V es bajo. Conecte una fuente de alimentación externa y vuelva a intentar el procedimiento.

El vehículo podría cambiar a la posición de estacionamiento (P) transcurridos 30 minutos o cuando el nivel de carga de la batería sea bajo. El uso prolongado de este modo puede provocar el agotamiento de la batería de 12 V.

Este modo podría no estar disponible si su vehículo está por debajo de la temperatura de funcionamiento. Caliente el vehículo y vuelva a intentar el procedimiento.

No remolque el vehículo mientras esté en este modo. Si no sigue estas instrucciones, el vehículo podría sufrir daños que no cubre su garantía.

## ENTRADA AL MODO DE PUNTO MUERTO TEMPORAL

1. Detenga el vehículo por completo.
2. Mantenga pisado el pedal de freno.
3. Encienda el vehículo.
4. Pase a punto muerto (N).

**Nota:** Se mostrará un mensaje de instrucciones.

5. Pulse el botón de marchas cortas (L).

# Caja de cambios automática

**Nota:** Aparece un mensaje de confirmación cuando el vehículo entra en este modo.

6. Suelte el pedal del freno.

**Nota:** El vehículo puede circular sin restricciones.

7. Apague el vehículo.

**Nota:** No remolque el vehículo mientras esté en este modo.

**Nota:** El testigo de punto muerto (N) de la palanca selectora de la caja de cambios puede parpadear en este modo.

## SALIDA DEL MODO DE PUNTO MUERTO TEMPORAL

1. Pise el pedal del freno.
2. Cambie a la posición de estacionamiento (P) o encienda el vehículo y cambie a la posición de conducción (D) o de marcha atrás (R).

## RETORNO AUTOMÁTICO A ESTACIONAMIENTO (P)

### CÓMO FUNCIONA EL RETORNO AUTOMÁTICO A ESTACIONAMIENTO (P)

Su vehículo cambia a estacionamiento (P) cuando está detenido y ocurre cualquiera de las siguientes situaciones:

- Desconecta el vehículo.
- Abre la puerta del conductor con el cinturón de seguridad desabrochado.
- Se desabrocha el cinturón de seguridad del conductor con la puerta del conductor abierta.

**Nota:** No use la función de vuelta automática a la posición de estacionamiento (P) cuando el vehículo esté en movimiento, excepto en caso de emergencia. Véase **Apagado del motor con el vehículo en movimiento** (página 168).

## LIMITACIONES DEL RETORNO AUTOMÁTICO A ESTACIONAMIENTO (P)

La vuelta automática a la posición de aparcamiento (P) podría no funcionar si se produce alguna de las siguientes situaciones:

- El sensor de puerta del conductor abierta está averiado.
- El sensor del cinturón de seguridad del conductor está averiado.

Contacte con un Taller Autorizado si se produce alguna de las siguientes circunstancias:

- El indicador del cinturón de seguridad se ilumina o suena un tono con el cinturón de seguridad del conductor abrochado.
- El testigo de puerta abierta no se enciende cuando la puerta del conductor está abierta.
- El testigo de puerta abierta se enciende cuando la puerta del conductor está cerrada.
- Aparece el mensaje Transmisión no en estacionamiento cuando la puerta del conductor está cerrada después de cambiar de la posición de estacionamiento (P).

# Caja de cambios automática

## ASISTENCIA EN PENDIENTES - CAJA DE CAMBIOS AUTOMÁTICA DE 1 VELOCIDADES

### CÓMO FUNCIONA ASISTENTE EN DESCENSO

Esta característica ayuda a mantener la velocidad del vehículo al conducir cuesta abajo. El sistema utiliza una combinación de uno de motor y frenado regenerativo para mantener la velocidad del vehículo.

**Nota:** *Se puede escuchar que la velocidad del motor aumenta y disminuye. Es el funcionamiento normal.*

El sistema se activa cuando se dan todas estas circunstancias:

- Su vehículo está en una pendiente cuesta abajo.
- El selector se encuentra en conducción (D).
- Suelta el pedal del acelerador.

## CAJA DE CAMBIOS AUTOMÁTICA – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### CAJA DE CAMBIOS AUTOMÁTICA – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Descripción
Freno aparcamiento no activado	El freno de estacionamiento eléctrico no está aplicado completamente.
Transmisión no en aparcamiento	Recordatorio para que cambie a estacionamiento. Además, este mensaje suele aparecer tras reconectar o recargar la batería, hasta que se pase el encendido a modo activado.
Fallo en cambio Conf. freno aparc. Aplicar antes de salir del vehículo	Aparece cuando hay un fallo del sistema y es necesario pisar el freno de estacionamiento antes de salir del vehículo. Contacte con su Taller Autorizado.
Transmisión averiada Revisión inmediata	El sistema ha detectado una avería que debe revisarse. Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.

## Caja de cambios automática

---

<b>Mensaje</b>	<b>Descripción</b>
Para permanecer en punto muerto cuando salga del vehículo seleccione el botón L	Se muestra si pasa a punto muerto (N).
Para permanecer en punto muerto cuando salga del vehículo seleccione el botón L	Se muestra si pasa a punto muerto (N).
Modo punto muerto 30 min activado No en modo remolque	Se muestra para confirmar que el vehículo ha activado el modo Permanecer en punto muerto.

# Tracción total

## CÓMO FUNCIONA LA TRACCIÓN TOTAL

El sistema de tracción total del vehículo está diseñado para controlar constantemente y ajustar la distribución de potencia entre las ruedas delanteras y traseras, con el fin de optimizar la tracción y la conducción. El sistema de AWD se activa cuando es necesario y no requiere que usted lo accione.

El vehículo de tracción total no ha sido diseñado para su conducción en terrenos sin asfaltar. La función de tracción total ofrece al vehículo capacidades limitadas de conducción por terrenos sin asfaltar donde las superficies de conducción están relativamente niveladas, libres de obstrucciones y similares a las condiciones de conducción por terrenos asfaltados normales. El uso del vehículo en condiciones diferentes a estas podría hacer que el vehículo se vea sometido a un estrés excesivo, lo que podría causar daños no cubiertos por la garantía.

## PRECAUCIONES DE LA TRACCIÓN TOTAL



**PELIGRO:** No confíe demasiado en la capacidad de los vehículos de tracción total. Aunque los vehículos de tracción total pueden acelerar mejor que los de tracción a dos ruedas en situaciones de tracción baja, no se detendrán más rápido que los vehículos de tracción a dos ruedas. Conduzca siempre a una velocidad segura.

## LIMITACIONES DE LA TRACCIÓN TOTAL

El uso de neumáticos de diferentes tamaños que no sean los de repuesto proporcionados podría dañar el sistema o desactivar el sistema de tracción total.

# Tracción total

## TRACCIÓN TOTAL – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### TRACCIÓN TOTAL – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Acción
AWD desactivado temporalmente	El sistema de tracción total se desconecta provisionalmente para protegerse de sobrecalentamiento.
AWD restablecido	El sistema de tracción total reanuda la función normal y borra este mensaje después de que se conduzca el vehículo durante una distancia corta con el neumático reinstalado o después de que el sistema se enfríe.
AWD desactivado	El sistema de tracción total se desconecta provisionalmente para protegerse de sobrecalentamiento o si está usando de manera temporal la rueda de repuesto.
AWD averiado Revisar	El sistema de tracción total no está funcionando con normalidad. Si la alerta no desaparece o sigue apareciendo, póngase en contacto con un Taller Autorizado.

# Frenos

## PRECAUCIONES DE LOS FRENOS

Con los frenos mojados se reduce el grado de eficiencia del frenado. Pise varias veces con suavidad el pedal del freno cuando salga de un centro de lavado o pase por un charco de agua para secar los frenos.

**Nota:** *En función de las leyes y normativas aplicables en el país en que se haya fabricado el vehículo, es posible que las luces de freno parpadeen si se frena con fuerza. A continuación, es posible que también comiencen a parpadear las luces de emergencia cuando el vehículo se detenga.*

## SISTEMA ANTIBLOQUEO DE FRENOS

### LIMITACIONES DEL SISTEMA ANTIBLOQUEO DE FRENOS

El sistema de frenos antibloqueo no elimina los riesgos de colisión cuando:

- Conduce demasiado cerca del vehículo que le precede.
- El vehículo experimenta aquaplaning.
- Toma las curvas demasiado rápido.
- La superficie de la carretera es deficiente.

**Nota:** *Si el sistema se activa, el pedal del freno podría transmitir impulsos y aumentar el recorrido. Mantenga el pedal de freno presionado.*

### INDICADORES DEL SISTEMA ANTIBLOQUEO DE FRENOS

Este sistema le ayuda a mantener el control de la dirección durante paradas de emergencia evitando el bloqueo de los frenos.



Si la luz de aviso se enciende durante la conducción, indica una anomalía. El sistema de

frenos continuará funcionando con normalidad en el vehículo sin la función del sistema de frenos antibloqueo. Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.

La luz de aviso también se enciende brevemente al conectar el encendido para confirmar que la luz funciona. Si no se ilumina al conectar el encendido, o si comienza a parpadear en cualquier momento, lleve el vehículo a un concesionario autorizado para que lo revise.



La luz de aviso se enciende cuando se acciona el freno de estacionamiento con el encendido conectado.



Si se enciende mientras está conduciendo, compruebe que el

freno de estacionamiento no esté aplicado. Si el freno de estacionamiento no está aplicado, indicará que el nivel del líquido de frenos está bajo o que el sistema de frenos presenta un fallo. Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.

La luz de aviso también se enciende brevemente al conectar el encendido para confirmar que la luz funciona. Si no se ilumina al conectar el encendido, o si comienza a parpadear en cualquier momento, lleve el vehículo a un concesionario autorizado para que lo revise.

## FRENO SOBRE ACELERADOR

En el caso de que el pedal del acelerador se atasque o quede atrapado, debe accionarse el pedal del freno con pisadas cortas y decididas, lo cual ralentizará el vehículo y reducirá la potencia del motor. Si experimenta esta incidencia, accione los frenos y detenga el vehículo de forma

# Frenos

segura. Mueva la caja de cambios a la posición de estacionamiento (P), apague el motor y aplique el freno de estacionamiento. Inspeccione el pedal del acelerador en busca de cualquier interferencia. En caso de no encontrar nada y persistir la anomalía, remolque su vehículo hasta el concesionario autorizado más cercano.

## COMPROBACIÓN DEL LÍQUIDO DE FRENOS



**PELIGRO:** No utilice líquido de frenos distinto del recomendado ya que esto reducirá la eficacia de frenado. El uso de líquido de frenos incorrecto podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones graves o la muerte.



**PELIGRO:** Utilice solo líquido de frenos procedente de un recipiente sellado. La suciedad o el contacto con agua, derivados del petróleo u otros materiales pueden provocar fallos o daños en el sistema de frenos. Si no se presta atención a esta alerta, podría producirse la pérdida de control del vehículo, graves lesiones personales o la muerte.



**PELIGRO:** No deje que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si así ocurre, lave inmediatamente con abundante agua las áreas afectadas y póngase en contacto con su médico.



**PELIGRO:** El sistema de frenos puede verse afectado si el nivel de líquido de frenos está por debajo de la marca de **MIN** o por encima de la marca de **MAX** en el depósito del líquido de frenos.

1. Estacione el vehículo en una superficie nivelada.



2. Examine el depósito del líquido de frenos para ver si el nivel de líquido de frenos está entre las marcas de **MIN** y **MAX** del depósito.

**Nota:** Para evitar la contaminación del líquido, el tapón del depósito debe permanecer en su lugar y bien apretado, a menos que esté añadiendo líquido.

Utilice únicamente líquido que cumpla con nuestras especificaciones. Véase **Capacidades y especificaciones** (página 451).

# Frenos

## FRENOS – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### FRENOS – TESTIGOS



**PELIGRO:** Es peligroso conducir el vehículo con la luz de aviso encendida. El rendimiento de los frenos se puede reducir de forma significativa. Puede necesitar más tiempo para detener el vehículo. Solicite una revisión del vehículo lo antes posible. Si se conduce una distancia larga con el freno de estacionamiento accionado, se puede producir un fallo en los frenos con el consiguiente riesgo de sufrir lesiones.



Si el testigo de ABS se enciende durante la conducción, indica una anomalía. El sistema de frenos continuará funcionando con normalidad en el vehículo sin la función del sistema de frenos antibloqueo. Contacte con un Taller Autorizado.

También se enciende brevemente al conectar el encendido para confirmar que la luz funciona. Si no se ilumina al conectar el encendido, o si comienza a parpadear en cualquier momento, lleve el vehículo a un concesionario autorizado para que lo revise.

**BRAKE**



El testigo de frenos se enciende brevemente al conectar el encendido para confirmar que la luz funciona. También podría encenderse al aplicar el freno de estacionamiento con el encendido conectado. Si se enciende mientras está conduciendo, compruebe

que el freno de estacionamiento no esté aplicado. Si el freno de estacionamiento no está aplicado, indicará que el nivel del líquido de frenos está bajo o que el sistema de frenos presenta un fallo. Contacte con un Taller Autorizado.

**Nota:** *Los testigos varían en función de la región.*

## FRENOS – PREGUNTAS FRECUENTES

### ¿Es normal el polvo de freno en las ruedas?

El polvo de freno podría acumularse en las ruedas, incluso en condiciones normales de conducción. Es inevitable que se acumule polvo a medida que se desgastan los frenos, pero no contribuye al ruido en los frenos. Véase **Limpieza de las ruedas** (página 420).

### ¿Las condiciones de conducción en mojado afectarán a la capacidad de frenado?

Con los frenos mojados se reduce el grado de eficiencia del frenado. Pise varias veces con suavidad el pedal del freno cuando salga de un centro de lavado o pase por un charco de agua para secar los frenos.

### ¿Se considera normal el ruido de los frenos?

Si el freno genera un ruido con carácter ocasional, se trata de algo normal. Si se escucha un ruido continuo de rechinamiento o de metal contra metal, puede que los forros de freno estén desgastados y deba acudir a un concesionario autorizado para comprobarlos. Si el vehículo presenta vibraciones o temblores continuos en el volante al frenar, lleve a revisar el vehículo a un concesionario autorizado.

## **¿Cuándo se debe sustituir el líquido de frenos?**

El líquido de frenos absorbe agua con el tiempo, lo cual degrada su eficacia. Cambie el líquido de frenos en los intervalos especificados para impedir que se degrade el rendimiento de frenado.

# Freno de estacionamiento eléctrico

## QUÉ ES EL FRENO DE ESTACIONAMIENTO ELÉCTRICO

El freno de estacionamiento eléctrico se utiliza para mantener el vehículo detenido en pendientes y carreteras planas.

## ACCIONAMIENTO DEL FRENO DE ESTACIONAMIENTO ELÉCTRICO - CAJA DE CAMBIOS MANUAL



**PELIGRO:** Antes de abandonar el vehículo, accione el freno de estacionamiento, coloque la palanca de cambios en la primera marcha, desconecte el encendido y extraiga las llaves o el mando a distancia.



**PELIGRO:** Si conduce una distancia larga con el freno de estacionamiento accionado, podría provocar daños en el sistema de frenos.



El interruptor está situado en la consola central.

1. Tire del interruptor hacia arriba.

El testigo rojo parpadea durante el funcionamiento y se enciende cuando se acciona el freno de estacionamiento.

**Nota:** *Puede accionar el freno de estacionamiento eléctrico cuando el encendido está desactivado.*

**Nota:** *Si aparca el vehículo cuesta arriba, seleccione la primera marcha y gire el volante en sentido opuesto al bordillo.*

**Nota:** *Si aparca el vehículo cuesta abajo, seleccione la marcha atrás y gire el volante hacia el bordillo.*

## ACCIONAMIENTO DEL FRENO DE ESTACIONAMIENTO ELÉCTRICO - CAJA DE CAMBIOS AUTOMÁTICA



**PELIGRO:** Aplique el freno de estacionamiento y asegúrese de que su vehículo esté en posición de estacionamiento (P). Apague el vehículo y quite las llaves o el mando cada vez que salga del vehículo. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones o la muerte.



**PELIGRO:** Si conduce una distancia larga con el freno de estacionamiento accionado, podría provocar daños en el sistema de frenos.



**PELIGRO:** El freno de estacionamiento eléctrico no funciona si la batería del vehículo se ha descargado.



**PELIGRO:** Si el freno de estacionamiento está totalmente liberado pero la luz de aviso del freno permanece encendida, cabe la posibilidad de que los frenos no funcionen correctamente. Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.



El interruptor del freno de estacionamiento electrónico se encuentra en la consola central.

1. Tire del interruptor hacia arriba.

El testigo rojo parpadea durante el funcionamiento y se enciende cuando se acciona el freno de estacionamiento.

**Nota:** *Puede aplicar el freno de estacionamiento eléctrico cuando el encendido está desconectado.*

# Freno de estacionamiento eléctrico

**Nota:** El freno de estacionamiento eléctrico podría aplicarse al cambiar a la posición de estacionamiento (P). Véase **Estacionamiento (P)** (página 232).

## ACCIONAMIENTO DEL FRENO DE ESTACIONAMIENTO ELÉCTRICO EN CASO DE EMERGENCIA

Puede utilizar el freno de estacionamiento eléctrico para reducir la velocidad o detener el vehículo en caso de emergencia.

Tire del interruptor hacia arriba y manténgalo en esa posición.

Cuando se utiliza el freno de estacionamiento eléctrico en un caso de emergencia, el testigo rojo se enciende, suena un aviso acústico y se encienden las luces de freno.

El freno de estacionamiento eléctrico seguirá reduciendo la velocidad del vehículo a menos que suelte el interruptor.

**Nota:** No aplique el freno de estacionamiento eléctrico cuando el vehículo esté en movimiento, excepto en caso de emergencia. Si utiliza repetidamente el freno de estacionamiento eléctrico para reducir la velocidad o detener el vehículo, podría provocar daños en el sistema de frenos.

## LIBERACIÓN MANUAL DEL FRENO DE ESTACIONAMIENTO ELÉCTRICO

1. Conecte el encendido.
2. Mantenga pisado el pedal de freno.
3. Empuje el interruptor hacia abajo.

El testigo rojo se apaga.

## Inicio de la marcha en una pendiente al conducir un remolque

1. Mantenga pisado el pedal de freno.
2. Tire del interruptor hacia arriba y manténgalo en esa posición.
3. Cambie de marcha.
4. Pise el pedal del acelerador hasta que el motor tenga un par suficiente para evitar que el vehículo ruede y baje por la pendiente.
5. Suelte el interruptor e inicie la marcha de la manera habitual.

## LIBERACIÓN AUTOMÁTICA DEL FRENO DE ESTACIONAMIENTO ELÉCTRICO - CAJA DE CAMBIOS MANUAL

1. Cierre la puerta del conductor.
2. Cambie de marcha.
3. Pise el pedal del acelerador e inicie la marcha de la manera habitual.

**Nota:** El freno de estacionamiento eléctrico también se libera al cambiar a una marcha y soltar el pedal del embrague sin pisar el pedal del acelerador.

## LIBERACIÓN AUTOMÁTICA DEL FRENO DE ESTACIONAMIENTO ELÉCTRICO - CAJA DE CAMBIOS AUTOMÁTICA

1. Cierre la puerta del conductor.
2. Cambie de marcha.
3. Pise el pedal del acelerador e inicie la marcha de la manera habitual.

# Freno de estacionamiento eléctrico

## AVISO ACÚSTICO DEL FRENO DE ESTACIONAMIENTO ELÉCTRICO

Suena cuando deja puesto el freno de estacionamiento e inicia la marcha con el vehículo. Si el tono de advertencia continúa tras quitar el freno de estacionamiento, indica una avería. Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.

## DESBLOQUEO DEL FRENO DE ESTACIONAMIENTO ELÉCTRICO SI LA BATERÍA DEL VEHÍCULO SE HA QUEDADO SIN CARGA

Véase **Arranque de emergencia del vehículo** (página 375).

Véase **Arranque de emergencia del vehículo** (página 376).

## FRENO DE ESTACIONAMIENTO ELÉCTRICO – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### FRENO DE ESTACIONAMIENTO ELÉCTRICO – TESTIGOS

#### Sistema de frenos



Se enciende en rojo cuando se aplica el freno de estacionamiento con el vehículo encendido. Si el testigo parpadea cuando se ha soltado el freno de estacionamiento,

indica que el sistema del freno de estacionamiento debe revisarse. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

**Nota:** *Los testigos varían en función de la región.*

#### Freno de estacionamiento eléctrico



Cuando el testigo se enciende en amarillo, indica que hay alguna anomalía en el freno de estacionamiento eléctrico. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

**Nota:** *Los testigos varían en función de la región.*

# Freno de estacionamiento eléctrico

## FRENO DE ESTACIONAMIENTO ELÉCTRICO – MENSAJES INFORMATIVOS

<b>Mensaje</b>	<b>Descripción</b>
Freno aparcamiento averiado Revisión inmediata	Se ha producido un fallo de funcionamiento del freno de estacionamiento eléctrico. Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.
No se soltó freno de aparcamiento	No se ha liberado el freno de estacionamiento eléctrico. Libere manualmente el freno de estacionamiento eléctrico. Si el mensaje sigue apareciendo, el vehículo se deberá revisar lo antes posible.
Freno aparcamiento no activado	No se ha accionado el freno de estacionamiento eléctrico. Accione el freno de estacionamiento eléctrico. Si el mensaje sigue apareciendo, el vehículo se deberá revisar lo antes posible.
Freno aparcamiento Accionar mando para soltar	No se ha liberado automáticamente el freno de estacionamiento eléctrico. Libere manualmente el freno de estacionamiento eléctrico.
Freno aparcamiento Pisar freno y mando para salir	No ha pisado el pedal del freno. Pise el pedal del freno para liberar el freno de estacionamiento.
Freno aparcamiento Función limitada Revisar	Se ha producido un fallo de funcionamiento del freno de estacionamiento eléctrico. Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.
Freno aparcamiento en modo mantenimiento	El sistema del freno de estacionamiento eléctrico se ha puesto en un modo especial que se utiliza para dar servicio a los frenos. Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.
Sistema de freno de aparcamiento sobrecalentado	El freno de estacionamiento eléctrico se ha sobrecalentado. Espere a que se enfríe el freno de estacionamiento eléctrico.
Freno de aparcamiento liberado	Se ha liberado el freno de estacionamiento eléctrico.
Soltar freno de aparcamiento	No se ha liberado el freno de estacionamiento eléctrico. Libere manualmente el freno de estacionamiento eléctrico. Si el mensaje sigue apareciendo, el vehículo se deberá revisar lo antes posible.
Freno de aparcamiento activado	Se ha accionado el freno de estacionamiento eléctrico.

# Asistente de frenada marcha atrás

## QUÉ ES EL ASISTENTE DE FRENADA MARCHA ATRÁS

El asistente de frenada marcha atrás está diseñado para reducir el daño por impacto o ayudar a evitar una colisión mientras se está en marcha atrás (R). Gracias a los sensores situados en la parte trasera del vehículo, puede detectar una posible colisión y aplicar los frenos. Si se produce una frenada completa, el sistema intenta detener el vehículo a una distancia segura del obstáculo.

## CÓMO FUNCIONA EL ASISTENTE DE FRENADA MARCHA ATRÁS

La asistencia de frenada marcha atrás funciona si el vehículo está en marcha atrás (R) y circula a una velocidad de 2–12 km/h.

Si el sistema detecta un obstáculo detrás de su vehículo, proporciona una advertencia a través del sistema de aparcamiento por ultrasonido trasero o del sistema de alerta de tráfico cruzado.

## PRECAUCIONES DEL ASISTENTE DE FRENADA MARCHA ATRÁS



**PELIGRO:** En todo momento, el conductor es el responsable de controlar el vehículo. El sistema está diseñado para ser una ayuda y no le exime de su responsabilidad de conducir con cuidado y atención. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.



**PELIGRO:** Para evitar lesiones, extreme siempre las precauciones con la marcha atrás (R) y cuando utilice el sistema de detección.



**PELIGRO:** En condiciones meteorológicas muy adversas, como nieve, hielo, fuertes lluvias o niebla, puede que el sistema no funcione correctamente. Conduzca siempre con la atención y el cuidado debidos. De lo contrario, se podrían producir colisiones.



**PELIGRO:** Los sistemas de control del tráfico, las luces fluorescentes, las inclemencias meteorológicas, los frenos neumáticos, los motores externos y los ventiladores pueden afectar al funcionamiento correcto del sistema de detección. Esto podría provocar una reducción del rendimiento o alertas falsas.



**PELIGRO:** Algunas situaciones y objetos impiden la detección de peligros. Por ejemplo, la luz solar directa o baja, las inclemencias meteorológicas, algunos tipos de vehículos no convencionales y peatones. Utilice los frenos siempre que sea necesario. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.



**PELIGRO:** No utilice el sistema con accesorios que sobresalgan más allá de los bordes delanteros o traseros del vehículo; por ejemplo, una bola de enganche de remolque o un bastidor de bicicletas. El sistema no puede realizar correcciones para tener en cuenta la longitud adicional de los accesorios.

# Asistente de frenada marcha atrás

El sistema solo acciona los frenos durante un corto periodo de tiempo cuando se produce un evento. Actúe tan pronto como se dé cuenta de que los frenos se aplican para mantener el control del vehículo. Si no interviene, el vehículo puede comenzar a moverse nuevamente.

**Nota:** Algunos dispositivos complementarios alrededor del parachoques o del salpicadero pueden dar lugar a alertas falsas. Por ejemplo, las bolas de remolque grandes, los soportes de bicicletas o tablas de surf, los soportes de placas de matrícula, las cubiertas de parachoques y cualquier otro dispositivo que pueda bloquear la zona de detección normal del sistema. Retire el dispositivo complementario para evitar que se produzcan alertas falsas.

**Nota:** El sistema no reacciona ante objetos pequeños o en movimiento, especialmente los que se encuentran cerca del suelo.

**Nota:** El sistema no funciona durante aceleraciones o giros bruscos.

**Nota:** Si el vehículo sufre daños en el parachoques o en el salpicadero y lo deja desalineado o doblado, podría alterarse la zona de detección y provocar una medición imprecisa de los obstáculos o dar lugar a alertas falsas.

**Nota:** La carga del vehículo y los cambios de suspensión pueden afectar en el ángulo de los sensores y pueden cambiar la zona de detección normal del sistema, lo que da lugar a una medida imprecisa de los obstáculos o alertas falsas.

**Nota:** Cuando conecta un remolque, el sistema puede detectar el remolque y presentar una alerta, o bien el sistema se desactiva. Si el sistema no se apaga, apáguelo manualmente después de conectar el remolque.

**Nota:** Es posible que experimente una reducción del rendimiento del sistema en superficies de carretera que limite la deceleración. Por ejemplo, carreteras con hielo, grava suelta, barro o arena.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL ASISTENTE DE FRENADA MARCHA ATRÁS

1. Pulse **Funciones** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Asistencia al conductor**.
3. Active o desactive **Asistente de frenada marcha atrás**.

**Nota:** El sistema no está disponible cuando el asistente de aparcamiento o la alerta de tránsito en intersecciones están desactivados.

**Nota:** Si su vehículo no está equipado con alerta de tráfico cruzado, la asistencia de frenado marcha atrás depende de las indicaciones del asistente de aparcamiento trasero y los sensores de la cámara trasera.

**Nota:** La configuración predeterminada está activada en algunas regiones.

## ANULACIÓN DEL ASISTENTE DE FRENADA MARCHA ATRÁS

Puede haber casos en los que se produzca un frenado inesperado o no deseado. El sistema se anula pisando firmemente el pedal del acelerador o desactivando la función.

## TESTIGOS DE LA ASISTENTE DE FRENADA MARCHA ATRÁS

Si el sistema determina que se puede producir una colisión con un obstáculo, se puede aplicar una frenada completa.

# Asistente de frenada marcha atrás



Se muestra un mensaje y un testigo cuando el sistema

acciona los frenos.

## ASISTENTE DE FRENADA MARCHA ATRÁS – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### ASISTENTE DE FRENADA MARCHA ATRÁS – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Descripción
Asistente de frenada marcha atrás	Aparece cuando el sistema aplica los frenos y permanece activado durante unos segundos.
Asistente de frenada marcha atrás no disponible Ver manual	Asegúrese de que todas las puertas, el portón trasero y el capó y estén cerrados. Conduzca el vehículo en una carretera recta durante un corto periodo de tiempo. Asegúrese de que estén activados los sistemas de aparcamiento por ultrasonido y de alerta de tránsito en intersecciones. Si el mensaje no desaparece, haga revisar el sistema lo antes posible.
Asistencia freno marcha atrás averiada	Se muestra cuando se ha producido un error del sistema. Haga revisar el vehículo lo antes posible.
Asistencia freno marcha atrás desactivada	Aparece cuando se desactiva la asistencia de frenado marcha atrás.

# Asistente de frenada marcha atrás

## ASISTENTE DE FRENADA MARCHA ATRÁS – PREGUNTAS FRECUENTES

### ¿Por qué no está disponible el sistema de asistente de frenada marcha atrás?

- Asegúrese de que el asistente de frenada marcha atrás esté activado. Véase **Activación y desactivación del asistente de frenada marcha atrás** (página 250).
  - Asegúrese de que todas las puertas, el portón trasero y el capó y estén cerrados. Conduzca el vehículo en una carretera recta durante un corto periodo de tiempo. Si el mensaje permanece, haga revisar el sistema.
  - Si su vehículo tiene el sistema de alerta de tránsito en intersecciones, asegúrese de que esté encendido. Véase **Activación y desactivación de la alerta de tránsito en intersecciones** (página 336).
  - Asegúrese de que el sistema de aparcamiento por ultrasonido trasero esté conectado. Véase **Sistemas de aparcamiento por ultrasonido** (página 264).
  - Asegúrese de que el control de tracción esté activado. Véase **Activación y desactivación del control de tracción** (página 257).
  - Su vehículo puede haber sufrido un impacto trasero. Haga que se revisen los sensores para ver si tienen una cobertura y un funcionamiento adecuados.
  - Puede haber ocurrido un evento de frenos antibloqueo, control de tracción o control de estabilidad. El sistema de asistente de frenada marcha atrás reanuda el funcionamiento cuando el evento ha finalizado.
- Asegúrese de que la cámara trasera y la cámara de 360 grados no estén sucias ni obstruidas. Si las cámaras están sucias, límpielas. Si el mensaje sigue apareciendo después de limpiar la cámara, espere un corto periodo de tiempo para que el mensaje se borre. Si el mensaje no desaparece, haga revisar el sistema.
  - Asegúrese de que la alerta de tránsito en intersecciones, el sistema de aparcamiento por ultrasonido trasero y los sensores laterales del sistema de aparcamiento por ultrasonido no estén bloqueados ni averiados. Véase **Localización de los sensores de alerta de tránsito en intersecciones** (página 336). Véase **Localización de los sensores del sistema de aparcamiento por ultrasonido trasero** (página 266). Véase **Localización de los sensores del sistema de aparcamiento por ultrasonido lateral** (página 268).
  - Puede que el vehículo haya recibido servicio o que la batería esté desconectada. Conduzca el vehículo una pequeña distancia para reanudar el funcionamiento del sistema.
  - El sistema de asistente de frenada marcha atrás no funciona cuando hay un remolque conectado. Se reanuda el funcionamiento al desconectar el remolque.

**Nota:** Si las respuestas a la pregunta de por qué el sistema no está disponible no le ayudan a recuperar la disponibilidad del asistente de frenada marcha atrás, haga revisar el sistema lo antes posible.

# Asistente de arranque en pendiente

## QUÉ ES EL ASISTENTE DE ARRANQUE EN PENDIENTE

El Asistente de arranque en pendiente aplica los frenos para mantener el vehículo detenido después de que usted lo haya parado en una pendiente. Esto hace que sea más fácil arrancar sin usar el freno de estacionamiento.

## CÓMO FUNCIONA EL ASISTENTE DE ARRANQUE EN PENDIENTE

Cuando el sistema esté activo, el vehículo no se moverá durante unos segundos después de soltar el pedal de freno. De esta forma, tendrá más tiempo para mover el pie del pedal de freno al pedal del acelerador. Los frenos se liberan cuando pisa el pedal del acelerador y el vehículo comienza a moverse hacia adelante, o el sistema excede el tiempo permitido para aplicar automáticamente los frenos.

El sistema se activa cuando el vehículo está en cualquier marcha hacia delante y orientado hacia arriba de la pendiente, o bien con el vehículo orientado hacia abajo y con la marcha atrás activada.

## PRECAUCIONES DEL ASISTENTE DE ARRANQUE EN PENDIENTE



**PELIGRO:** El sistema no sustituye al freno de estacionamiento. Cuando abandone el vehículo, aplique siempre el freno de estacionamiento.



**PELIGRO:** Deberá permanecer en el vehículo cuando haya encendido el sistema. En todo momento, el conductor es responsable de controlar el vehículo, supervisar el sistema e intervenir si es necesario. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.



**PELIGRO:** El sistema se desactiva si hay una avería.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL ASISTENTE DE ARRANQUE EN PENDIENTE - CAJA DE CAMBIOS MANUAL

1. Pulse **Funciones** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Asistencia al conductor**.
3. Active o desactive **Asistente de arranque en pendiente**.

El sistema recuerda la última configuración cuando arranca el vehículo.

**Nota:** No hay ningún testigo que indique si el sistema está encendido o apagado.

# Asistente de arranque en pendiente

---

## ASISTENTE DE ARRANQUE EN PENDIENTE – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### ASISTENTE DE ARRANQUE EN PENDIENTE – MENSAJES INFORMATIVOS

<b>Mensaje</b>	<b>Descripción</b>
Arranque en pendiente no disponible	Se muestra cuando el sistema no está disponible. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

# Auto Hold

## CÓMO FUNCIONA EL AUTO HOLD

Auto Hold aplica los frenos para mantener el vehículo detenido después de que usted lo haya parado. Esto puede ayudar cuando se espera en pendiente o con tráfico.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE AUTO HOLD



**PELIGRO:** El sistema no sustituye al freno de estacionamiento. Cuando abandone el vehículo, aplique siempre el freno de estacionamiento.



**PELIGRO:** Deberá permanecer en el vehículo cuando haya encendido el sistema. En todo momento, el conductor es responsable de controlar el vehículo, supervisar el sistema y, si es necesario, intervenir. No tomar medidas de seguridad podría provocar la pérdida de control del vehículo, graves lesiones personales o la muerte.



**PELIGRO:** El sistema se apagará si detecta una avería. No tomar medidas de seguridad podría provocar la pérdida de control del vehículo, graves lesiones personales o la muerte.

Cierre la puerta del conductor y abróchese el cinturón antes de activar el sistema.



Pulse el botón de la consola central.

**Nota:** El sistema recuerda la última configuración cuando arranca el vehículo.

**Nota:** Asegúrese de desconectar el sistema antes de acceder a un túnel de lavado.

## USO DE AUTO HOLD - CAJA DE CAMBIOS MANUAL

1. Detenga el vehículo por completo. El testigo de Auto Hold activo se enciende en la pantalla informativa.
2. Suelte el pedal del freno. El sistema mantiene el vehículo detenido. El testigo de Auto Hold activo permanece encendido en la pantalla informativa.
3. Pise el acelerador y arranque con normalidad. El sistema libera los frenos y el testigo de Auto Hold activo se apaga.

**Nota:** El sistema solo se activa si aplica en el pedal del freno la presión de freno suficiente para detener el vehículo.

**Nota:** En determinadas condiciones, el sistema podría aplicar el freno de estacionamiento eléctrico. Se enciende el testigo del sistema de frenos. El freno de estacionamiento eléctrico se libera al pisar el pedal del acelerador. Véase **Liberación automática del freno de estacionamiento eléctrico** (página 246).

**Nota:** El sistema se desactiva al cambiar a marcha atrás (R) o punto muerto (N) mientras se pisa el pedal del freno.

Algunas acciones podrían impedir el funcionamiento del sistema Auto Hold en las siguientes condiciones:

- Cuando se utiliza la asistencia activa de estacionamiento.
- El vehículo está en el modo de permanencia en punto muerto.

# Auto Hold

- La puerta del conductor está abierta.
- Cambia a la posición de marcha atrás (R) o punto muerto (N) antes de que se active el sistema.
- La puerta del conductor está abierta.
- Cambia a la posición de marcha atrás (R) o punto muerto (N) antes de que se active el sistema.

## USO DE AUTO HOLD - CAJA DE CAMBIOS AUTOMÁTICA

1. Detenga el vehículo por completo. El testigo de Auto Hold activo se enciende en la pantalla informativa.
2. Suelte el pedal del freno. El sistema mantiene el vehículo detenido. El testigo de Auto Hold activo permanece encendido en la pantalla informativa.
3. Pise el acelerador y arranque con normalidad. El sistema libera los frenos y el testigo de Auto Hold activo se apaga.

**Nota:** *El sistema solo se activa si aplica suficiente presión en el pedal del freno como para detener el vehículo.*

**Nota:** *En determinadas condiciones, el sistema podría aplicar el freno de estacionamiento eléctrico. Se enciende el testigo del sistema de frenos. El freno de estacionamiento eléctrico se libera al pisar el pedal del acelerador. Véase **Liberación automática del freno de estacionamiento eléctrico** (página 246).*

**Nota:** *El sistema se desactiva al cambiar a marcha atrás (R) o punto muerto (N) al pisar el pedal del freno.*

Algunas acciones podrían impedir el funcionamiento del sistema Auto Hold en las siguientes condiciones:

- Cuando se utiliza la asistencia activa de estacionamiento.
- El vehículo está en el modo de permanencia en punto muerto.

## TESTIGOS DE AUTO HOLD



Se enciende cuando el sistema está activo.



Se enciende cuando el sistema está activado, pero no puede mantener el vehículo detenido en este momento concreto.

# Control de tracción

## QUÉ ES EL CONTROL DE TRACCIÓN

El sistema de control de tracción ayuda a evitar que la rueda de transmisión patine y que se pierda tracción.

## CÓMO FUNCIONA EL CONTROL DE TRACCIÓN

Si el vehículo comienza a patinar, el sistema aplica los frenos a las ruedas individuales y, cuando es preciso, reduce la potencia al mismo tiempo. Si las ruedas patinan al acelerar sobre superficies resbaladizas o con el firme suelto, el sistema reduce la potencia para aumentar la tracción.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL CONTROL DE TRACCIÓN



**PELIGRO:** El uso del vehículo con el sistema de control de tracción desactivado podría aumentar el riesgo de perder el control del vehículo, de que este vuelque y de sufrir lesiones personales o la muerte.

El sistema de control de tracción se activa cada vez que se conecta el encendido.

Si el vehículo se queda atrapado en barro o nieve, resulta útil desactivar el control de tracción ya que permite que las ruedas giren.

1. Pulse **Funciones** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Asistencia al conductor**.
3. Active o desactive **Control de tracción**.

**Nota:** Cuando desactiva el control de tracción, el control de estabilidad permanece completamente activado.

## TESTIGO DEL CONTROL DE TRACCIÓN



Parpadea cuando los intermitentes están conectados.

Si no se ilumina al conectar el encendido o permanece encendido cuando el motor esté en marcha, significa que se ha producido una avería. Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.

## CONTROL DE TRACCIÓN – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### CONTROL DE TRACCIÓN – TESTIGOS



Se enciende cuando se desactiva el sistema.

# Control de tracción

---

## CONTROL DE TRACCIÓN – MENSAJES INFORMATIVOS

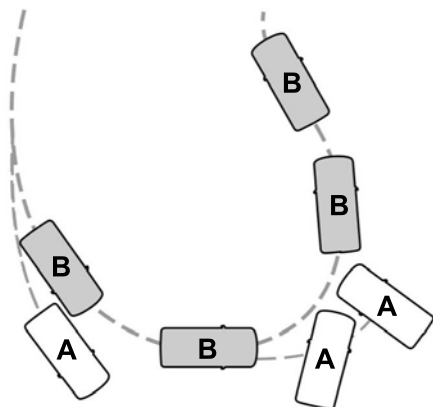
### AdvanceTrac™ y control de tracción

<b>Mensaje</b>	<b>Acción</b>
ESC Revisar	El sistema detecta una situación que debe revisarse. Póngase en contacto con un Taller Autorizado lo antes posible.
ESC desactivado	Estado del sistema AdvanceTrac después de desactivarlo.
ESC activado	Estado del sistema AdvanceTrac después de activarlo.
ESC Modo deportivo	Estado del modo deportivo de AdvanceTrac después de activarlo.
Control de tracción apagado	Estado del sistema de control de tracción después de desactivarlo.
Control de tracción activado	Estado del sistema de control de tracción después de activarlo.

# Control de estabilidad

## QUÉ ES EL CONTROL DE ESTABILIDAD

El sistema está diseñado para proporcionar estabilidad cuando el vehículo derrapa y se sale de la trayectoria prevista.



- A Sin control de estabilidad.
- B Con control de estabilidad.

## CÓMO FUNCIONA EL CONTROL DE ESTABILIDAD



**PELIGRO:** Las modificaciones del vehículo que afecten al sistema de frenos, las guías del portaequipajes de posventa, la suspensión, el sistema de dirección, la estructura de los neumáticos y el tamaño de las ruedas y los neumáticos, pueden cambiar las características de manejo del vehículo y afectar de manera negativa al rendimiento del sistema de control de

estabilidad electrónico. Además, la instalación de altavoces estéreo puede interferir y afectar negativamente al sistema de control de estabilidad electrónico. La reducción de la eficacia del sistema de control de estabilidad electrónico podría aumentar el riesgo de perder el control del vehículo, de que este vuelque y de sufrir lesiones o incluso la muerte.



**PELIGRO:** Recuerde que ni siquiera la tecnología avanzada puede desafiar las leyes de la física. Siempre es posible perder el control del vehículo debido a una acción inadecuada del conductor frente a las circunstancias presentes. Una conducción agresiva, en cualquier estado de la carretera, puede hacer que pierda el control del vehículo, aumentando el riesgo de lesiones o daños materiales. La activación del sistema de control de estabilidad electrónico es una indicación de que al menos uno de los neumáticos ha excedido su capacidad de adherirse a la carretera; esto podría reducir la capacidad del conductor de controlar el vehículo, lo que podría provocar la pérdida del control del vehículo, el vuelco de este, lesiones o incluso la muerte.

El sistema funciona frenando cada una de las ruedas y reduciendo la velocidad del motor.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL CONTROL DE ESTABILIDAD

El sistema se enciende cuando activa el encendido y no puede apagarse.

**Nota:** El sistema se desactiva cuando cambia a la posición de marcha atrás (R).

# Control de estabilidad

---

## TESTIGO DEL CONTROL DE ESTABILIDAD



Si no se enciende al conectar la alimentación o permanece encendido, indica que se ha producido una avería. Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que lo revisen lo antes posible.

## SERVODIRECCIÓN ELÉCTRICA

### CÓMO FUNCIONA LA SERVODIRECCIÓN ELÉCTRICA

El sistema de servodirección eléctrica ayuda al sistema de frenos para contribuir al mejor funcionamiento de los sistemas avanzados de control de estabilidad y prevención de colisiones.

Si el vehículo pierde potencia eléctrica o detecta una anomalía durante la conducción, el sistema cambia a una dirección asistida reducida o a dirección manual. Además, cada vez que se desconecte la batería o se instale una nueva, debe conducir una pequeña distancia para que el sistema vuelva a aprender la estrategia y se reactiven todos los sistemas.

### PRECAUCIONES DE LA SERVODIRECCIÓN ELÉCTRICA



**PELIGRO:** El sistema de la servodirección eléctrica dispone de comprobaciones de diagnóstico que supervisan el sistema de forma continua. Si se detecta una avería, se mostrará un mensaje en la pantalla informativa. Pare el vehículo en cuanto sea posible hacerlo con seguridad. Apague el vehículo. Cuando hayan transcurrido al menos 10 segundos, conecte el vehículo y preste atención a la pantalla informativa por si aparece algún mensaje de alerta relacionado con el sistema de la dirección. Si vuelve a aparecer el mensaje de alerta del sistema de la dirección, lleve el vehículo para que revisen el sistema los antes posible.



**PELIGRO:** Es posible que, aunque el sistema detecte un error, usted no note ninguna diferencia en la dirección, pero puede haber una anomalía importante. Haga revisar el vehículo lo antes posible. Si no se sigue esta recomendación, podría perder el control de la dirección.

Adapte la velocidad y su comportamiento al volante de acuerdo con el menor rendimiento de la asistencia de dirección.

Es posible que se incremente la resistencia de la dirección si sigue usando el vehículo. El sistema de dirección endurece la dirección para evitar que se produzcan sobrecalentamientos internos o daños. No obstante, en estas circunstancias, podrá seguir usando la dirección del vehículo de forma manual sin que el sistema sufra daños permanentes. Un uso de la dirección y una conducción normales permitirán que el sistema se enfríe, con lo que la asistencia de dirección volverá a la normalidad.

**Nota:** *No hay ningún depósito del líquido que comprobar o líquido que reponer.*

### DIRECCIÓN ADAPTATIVA DE LA SERVODIRECCIÓN ELÉCTRICA

#### Aprendizaje adaptativo (si procede)

El aprendizaje adaptativo ayuda a corregir las irregularidades de la carretera y mejora la conducción y la dirección en general. Se comunica con el sistema de frenos para contribuir al mejor funcionamiento de los sistemas avanzados de control de estabilidad y prevención de colisiones.

**Nota:** *Cuando se desconecta la batería o se instala una nueva, debe conducir durante unos minutos para que el sistema vuelva a adquirir la estrategia y se reactiven todos los sistemas.*

# Dirección

## Sugerencias de uso de la dirección

Si detecta que la dirección se desvía o tira, compruebe lo siguiente:

- Presión de inflado incorrecta de los neumáticos.
- Desgaste irregular de los neumáticos.
- Componentes de la suspensión sueltos o gastados.
- Alineación del vehículo incorrecta.

**Nota:** *Los resaltes de la carretera o un fuerte viento lateral también podría hacer que la dirección se desvíe o tire.*

## DIRECCIÓN – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### DIRECCIÓN – TESTIGOS



El testigo del sistema de la servodirección eléctrica se enciende si detecta una avería durante las comprobaciones de diagnóstico continuas.

**Nota:** *Si aparece un mensaje de advertencia en rojo, detenga el vehículo en cuanto sea seguro.*

## DIRECCIÓN – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Acción
Bloqueo dirección averiado Revisión inmediata	El sistema de la servodirección ha detectado una situación que debe revisarse. Haga revisar el vehículo lo antes posible.
Dirección no responde Parar lentamente	El sistema de la servodirección no funciona. Detenga el vehículo en un lugar seguro. Haga revisar el vehículo lo antes posible.
Dirección asistida averiada Revisar	El sistema de la servodirección ha detectado una situación que debe revisarse. Haga revisar el vehículo lo antes posible.
Bloqueo direc. averiado Revisión inmed.	El sistema de dirección ha detectado una anomalía que podría impedirle arrancar el vehículo. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

## **DIRECCIÓN – PREGUNTAS FRECUENTES**

### **¿Por qué parece que la dirección se desvía o tira?**


- Compruebe si alguno de los neumáticos del vehículo está mal inflado o desigual, si hay algún componente de la dirección o de la suspensión que esté suelto o desgastado o si el vehículo no está alineado correctamente.


### **El sistema funciona correctamente y se han comprobado los componentes. ¿Por qué el sistema de la dirección sigue tirando o desviándose?**


- Los resaltes de la carretera o un fuerte viento lateral también podría hacer que parezca que el sistema de la dirección se desvía o tira.


# Sistemas de aparcamiento por ultrasonido


## PRECAUCIONES DEL SISTEMA DE APARCAMIENTO POR ULTRASONIDO


 **PELIGRO:** Para evitar lesiones, extreme siempre las precauciones con la marcha atrás (R) y cuando utilice el sistema de detección.


 **PELIGRO:** Es posible que el sistema no detecte objetos que absorban reflejos. Conduzca siempre con la atención y el cuidado debidos. De lo contrario, se podrían producir colisiones.


 **PELIGRO:** Los sistemas de control del tráfico, las luces fluorescentes, las inclemencias meteorológicas, los frenos neumáticos, los motores externos y los ventiladores pueden afectar al funcionamiento correcto del sistema de detección. Esto podría provocar una reducción del rendimiento o alertas falsas.

 **PELIGRO:** Es posible que el sistema no detecte objetos pequeños o en movimiento, especialmente los que se encuentran cerca del suelo.

 **PELIGRO:** El sistema de aparcamiento por ultrasonido solo puede ayudar a detectar objetos cuando el vehículo se mueve a velocidad de estacionamiento. Para evitar lesiones personales, maniobre con precaución cuando utilice el sistema de aparcamiento por ultrasonido.

 **PELIGRO:** Si el sensor se bloquea, puede dejar de funcionar el sistema.

 **PELIGRO:** Es posible que el sistema no funcione cuando haga frío o las condiciones meteorológicas sean adversas. La lluvia, la nieve y el rocío pueden limitar el rendimiento del sensor.

 **PELIGRO:** Si se producen daños en el área que rodea el sensor, haga revisar el vehículo lo antes posible.

**Nota:** Si el vehículo sufre algún daño que desalinee los sensores, podría provocar medidas imprecisas o falsas alarmas.

Cuando se conecta un remolque al vehículo, el sistema de aparcamiento por ultrasonido trasero detecta el remolque y presenta una alerta. Silencie el sistema de aparcamiento por ultrasonido cuando conecte un remolque para evitar la alerta.

**Nota:** El vehículo podría detectar un remolque enganchado, en cuyo caso el asistente de aparcamiento se desactiva automáticamente.

**Nota:** Algunos dispositivos complementarios que se instalan alrededor de los parachoques, como por ejemplo las bolas de remolque grandes, los soportes de bicicletas o tablas de surf, los soportes de placas de matrícula, las cubiertas de parachoques o cualquier otro dispositivo que pueda bloquear la zona de detección normal del sistema de aparcamiento por ultrasonido. Los neumáticos de repuesto de postventa o las cubiertas de ruedas de repuesto montados en el portón trasero pueden causar falsas alertas del sistema de aparcamiento por ultrasonido. Retire el dispositivo complementario para evitar que se produzcan alertas falsas.

**Nota:** Mantenga los sensores sin nieve, hielo o grandes acumulaciones de suciedad. Si los sensores están cubiertos, se podría ver afectada la precisión del sistema.

# Sistemas de aparcamiento por ultrasonido

No limpie los sensores con objetos puntiagudos.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL ASISTENTE DE APARCAMIENTO



Pulse el botón del sistema de aparcamiento por ultrasonido y use el menú para silenciar el sistema.

El sistema también se puede silenciar mediante el mensaje emergente que aparece cuando se aplica la marcha atrás (R).

La indicación visual del sistema de aparcamiento por ultrasonido permanece encendida y no se puede apagar cuando la caja de cambios está en la posición de marcha atrás (R)

## SISTEMA DE APARCAMIENTO POR ULTRASONIDO TRASERO

### QUÉ ES EL SISTEMA DE APARCAMIENTO POR ULTRASONIDO TRASERO

Los sensores de estacionamiento traseros detectan los objetos que se encuentren detrás del vehículo durante la marcha atrás (R).

### LIMITACIONES DEL SISTEMA DE APARCAMIENTO POR ULTRASONIDO TRASERO

La cobertura en las esquinas exteriores del parachoques es menor.

Los sensores del sistema de aparcamiento por ultrasonido están activos siempre que el vehículo está en posición de marcha atrás (R) y su velocidad es inferior a 18 km/h.

El área de cobertura del sensor es de hasta 180 cm desde el parachoques trasero.

El sistema de aparcamiento por ultrasonido detecta objetos grandes al cambiar a la marcha atrás (R) y puede ocurrir cualquiera de las situaciones siguientes:

- El vehículo se mueve hacia atrás a baja velocidad.
- El vehículo está parado y un objeto se desplaza hacia la parte de atrás del vehículo a baja velocidad.
- El vehículo se mueve hacia atrás a baja velocidad y un objeto se mueve hacia el vehículo; por ejemplo, otro vehículo a baja velocidad.

El sistema no proporcionará ninguna advertencia audible para el objeto detrás del vehículo cuando esté en punto muerto (N).

# Sistemas de aparcamiento por ultrasonido

## LOCALIZACIÓN DE LOS SENSORES DEL SISTEMA DE APARCAMIENTO POR ULTRASONIDO TRASERO



Los sensores del sistema de aparcamiento por ultrasonido trasero están en el parachoques trasero.

## AVISOS ACÚSTICOS DEL SISTEMA DE APARCAMIENTO POR ULTRASONIDO TRASERO

Cuando el vehículo se aproxima a un objeto, suena un aviso acústico. Conforme el vehículo se acerca al objeto, aumenta el nivel del aviso. El aviso acústico suena de manera continua si el objeto se encuentra a 30 cm o menos del parachoques trasero.

**Nota:** Cuando el sistema de aparcamiento por ultrasonido emite un aviso acústico, el sistema de audio podría reducir el volumen establecido.

## SISTEMA DE APARCAMIENTO POR ULTRASONIDO DELANTERO

### QUÉ ES EL SISTEMA DE APARCAMIENTO POR ULTRASONIDO DELANTERO

Los sensores de estacionamiento delanteros detectan los objetos que se encuentren delante del vehículo.

### LIMITACIONES DEL SISTEMA DE APARCAMIENTO POR ULTRASONIDO DELANTERO

Los sensores delanteros del sistema de aparcamiento por ultrasonido están activos siempre que el vehículo está en una posición que no sea la de estacionamiento (P) y su velocidad es inferior a 8 km/h.

El área de cobertura del sensor es de hasta 70 cm desde el parachoques delantero.

Si el vehículo está en posición de marcha atrás (R), el sistema de aparcamiento por ultrasonido delantero detecta los objetos y emite un aviso acústico cuando el vehículo se mueve a baja velocidad y cuando un objeto (por ejemplo, otro vehículo) se mueve a baja velocidad hacia su vehículo. Si el vehículo permanece parado durante unos segundos, el aviso acústico se apaga. La indicación visual está siempre activa en marcha atrás (R).

Si el vehículo está en cualquiera de las marchas hacia delante, el sistema de aparcamiento por ultrasonido emite avisos acústicos y muestra una indicación visual cuando el vehículo se mueve a una velocidad de 8 km/h o inferior y el sistema detecta un objeto en la zona de detección. Si el vehículo permanece parado durante unos segundos, la indicación visual y el aviso acústico se apagan.

# Sistemas de aparcamiento por ultrasonido

Si el vehículo se encuentra en punto muerto (N), los sensores delanteros y traseros proporcionan una indicación visual solo cuando el vehículo se desplaza a menos de 8 km/h y el sistema detecta obstáculos dentro de las áreas de detección. Una vez que su vehículo se ha detenido, la indicación visual y el aviso acústico desaparecen al cabo de unos segundos.

## LOCALIZACIÓN DE LOS SENSORES DEL SISTEMA DE APARCAMIENTO POR ULTRASONIDO DELANTERO



Los sensores del sistema de aparcamiento por ultrasonido delantero están en el parachoques delantero.

## AVISOS ACÚSTICOS DEL SISTEMA DE APARCAMIENTO POR ULTRASONIDO DELANTERO

Suena un aviso acústico si hay un objeto a 70 cm del parachoques delantero. Conforme el vehículo se acerca al objeto, aumenta el nivel del aviso.

El aviso acústico suena de manera continua si el objeto se encuentra a 30 cm o menos del parachoques delantero.

**Nota:** Si el objeto detectado está a 30 cm o menos del vehículo, la indicación visual permanece activa.

## SISTEMA DE APARCAMIENTO POR ULTRASONIDO LATERAL

### QUÉ ES EL SISTEMA DE APARCAMIENTO POR ULTRASONIDO LATERAL

Los sensores del sistema de aparcamiento por ultrasonido delanteros y traseros exteriores detectan los objetos que se encuentran cerca de los laterales del vehículo.

### LIMITACIONES DEL SISTEMA DE APARCAMIENTO POR ULTRASONIDO LATERAL

La cobertura del sensor es de hasta 60 cm desde los laterales del vehículo.

El sistema de aparcamiento por ultrasonido podría no funcionar si:

- El vehículo permanece parado durante más de dos minutos.
- Se activa el sistema de frenos antibloqueo.
- Se activa el sistema de control de tracción.
- El vehículo está en la posición de estacionamiento (P).
- La información del ángulo del volante no está disponible. Debes conducir al menos 150 m por encima de 30 km/h para reinicializar la información del ángulo del volante.

**Nota:** Si desconecta el control de tracción, se desconectará también el sistema de detección lateral.

## Sistemas de aparcamiento por ultrasonido

Para reinicializar el sistema, conduzca el vehículo durante un tramo aproximadamente igual a su longitud.

El sistema de aparcamiento por ultrasonido lateral no detecta un objeto que se mueve hacia el lateral del vehículo (por ejemplo, otro vehículo que avanza a baja velocidad) si no pasa por delante de uno de los sensores del sistema de aparcamiento por ultrasonido laterales o delanteros.

Si la caja de cambios está en marcha atrás (R), el sistema de detección lateral proporciona avisos acústicos. Cuando el vehículo se mueve lentamente, se detectan obstáculos que se encuentran a 60 cm y dentro de la trayectoria de desplazamiento del vehículo. Si el vehículo permanece parado durante unos segundos, el aviso acústico se silencia. La indicación visual está siempre presente en marcha atrás (R).

Si el vehículo está en punto muerto (N), el sistema de detección lateral solo ofrece una indicación visual de distancia cuando su vehículo se mueve despacio, se detecta un obstáculo con el sistema de aparcamiento por ultrasonido delantero o trasero y el obstáculo lateral está a 60 cm del lateral del vehículo. Si el vehículo permanece parado durante unos segundos, la indicación visual se apaga.

Si la caja de cambios está en la posición de conducción (D) o en cualquier otra marcha hacia adelante, el sistema de detección lateral proporciona avisos acústicos y visuales. Cuando el vehículo se mueve lentamente, se detectan obstáculos que se encuentran a 60 cm y dentro de la trayectoria de desplazamiento del vehículo. Si el vehículo permanece parado durante unos segundos, la indicación visual se apaga y el aviso acústico se silencia.

### LOCALIZACIÓN DE LOS SENSORES DEL SISTEMA DE APARCAMIENTO POR ULTRASONIDO LATERAL



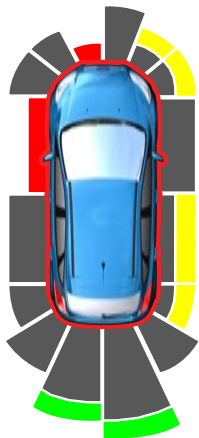
Los sensores laterales del sistema de aparcamiento están en los parachoques delantero y trasero.

### AVISOS ACÚSTICOS DEL SISTEMA DE APARCAMIENTO POR ULTRASONIDO LATERAL

Cuando el sistema de aparcamiento por ultrasonido detecta un objeto en el área de cobertura y la trayectoria de conducción del vehículo, suena un aviso acústico. Conforme el vehículo se acerca al objeto, aumenta el nivel del aviso.

# Sistemas de aparcamiento por ultrasonido

## TESTIGOS DEL SISTEMA DE APARCAMIENTO POR ULTRASONIDO



El sistema ofrece indicaciones de distancia a los objetos a través de la pantalla informativa.

- Conforme disminuye la distancia al objeto, se encienden los bloques del indicador y se mueven hacia el icono del vehículo.
- Si no se detecta ningún objeto, los bloques del indicador de distancia son grises.

La indicación visual permanece activa si la caja de cambios está en posición de marcha atrás (R). Cuatro segundos después de detener el vehículo, la indicación visual se apaga.

Si los sistemas de aparcamiento por ultrasonido no están disponibles, los bloques del indicador de distancia lateral no aparecen.

## SISTEMAS DE APARCAMIENTO POR ULTRASONIDO – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### SISTEMAS DE APARCAMIENTO POR ULTRASONIDO – MENSAJES INFORMATIVOS

Si el sistema de aparcamiento por ultrasonido presenta alguna anomalía, aparece un mensaje de alerta en el cuadro de instrumentos o en la pantalla informativa.

## Sistemas de aparcamiento por ultrasonido

<b>Mensaje</b>	<b>Descripción</b>
Asistente de aparcamiento averiado	Se ha producido una anomalía en el sistema. Haga revisar el vehículo lo antes posible.
Comprobar asistente de aparcamiento	Se ha producido una anomalía en el sistema. Haga revisar el vehículo lo antes posible.
Asis. aparcamiento del. no disponible Sensor bloqueado Ver manual	Un sensor está bloqueado o se ha producido un fallo de funcionamiento en el sistema. Limpie el parachoques o retire cualquier obstrucción. Si el mensaje sigue apareciendo, el vehículo se deberá revisar lo antes posible.
Verificar asistente aparcamiento delantero	El sistema detecta una situación que debe revisarse. Haga revisar el vehículo lo antes posible.
Comprobar asistente aparcamiento trasero	El sistema detecta una situación que debe revisarse. Haga revisar el vehículo lo antes posible.
Asist. aparca. delantero Activado Desactivado	Muestra el estado del sistema de aparcamiento por ultrasonido.
Asist. aparca. trasero Activado Desactivado	Muestra el estado del sistema de aparcamiento por ultrasonido.

# Cámara trasera

## QUÉ ES LA CÁMARA TRASERA

Cuando la caja de cambios está en la posición de marcha atrás (R), la cámara trasera ofrece una imagen de vídeo de la zona situada detrás del vehículo. Durante la operación, aparecen líneas de guía en la pantalla que representan el recorrido del vehículo y su proximidad a los objetos que se encuentran detrás.

## PRECAUCIONES DE LA CÁMARA TRASERA



**PELIGRO:** El sistema de cámara retrovisora es un dispositivo de ayuda adicional para la marcha atrás, si bien sigue siendo necesario que el conductor lo utilice junto con los retrovisores interiores y exteriores para una cobertura máxima.



**PELIGRO:** Puede que los objetos que están cerca de la esquina del parachoques o bajo el parachoques no se visualicen en la pantalla porque la cobertura del sistema de cámara se vea limitada.



**PELIGRO:** Puede que no se vean los obstáculos situados por encima de la posición de la cámara. Si es necesario, examine la zona de detrás del vehículo.



**PELIGRO:** Dé marcha atrás despacio. De lo contrario, podrá provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.



**PELIGRO:** Proceda con precaución cuando la puerta de carga trasera esté entreabierta. Si la puerta de carga trasera está entreabierta, la cámara puede estar fuera de su posición y la imagen de vídeo podría ser incorrecta. Cuando la puerta de carga trasera está entreabierta, todas las líneas de guía desaparecen. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones personales.



**PELIGRO:** No active ni desactive las funciones de la cámara mientras está en marcha el vehículo.

**Nota:** Si lleva un remolque, la cámara solo ve lo que esté remolcando. Puede que esto reduzca la cobertura y que, por ello, algunos objetos no se vean. En algunos vehículos, las líneas de guía pueden desaparecer cuando engancha el conector del remolque.

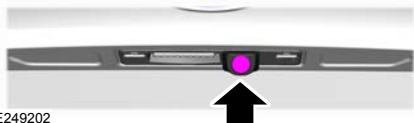
## LIMITACIONES DE LA CÁMARA TRASERA

Es posible que el sistema no funcione correctamente en alguna de las siguientes circunstancias:

- De noche o por zonas oscuras si las luces de marcha atrás no funcionan.
- Si la cámara está obstruida. Limpie la lente de la cámara con un paño suave sin pelusas y limpiador no abrasivo.
- La cámara está desalineada, debido a que la puerta trasera está abierta o a daños en la parte trasera del vehículo.

# Cámara trasera

## UBICACIÓN DE LA CÁMARA TRASERA

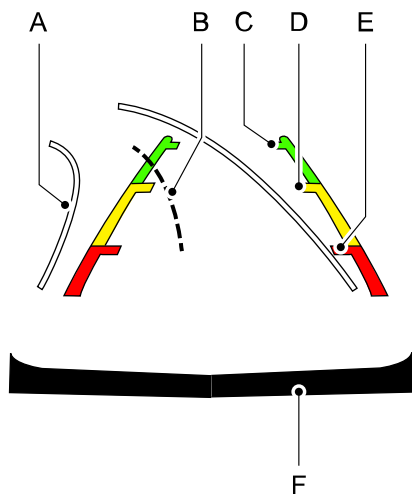


E249202

La cámara trasera se encuentra en el portón trasero.

## LÍNEAS DE GUÍA DE LA CÁMARA TRASERA

**Nota:** Las líneas de guía activas solo se ven cuando la caja de cambios está en posición de marcha atrás (R).



- A Líneas de guía activas.
- B Línea central.

- C Línea de guía fija: zona verde.
- D Línea de guía fija: zona amarilla.
- E Línea de guía fija: zona roja.
- F Parachoques trasero.

Las líneas de guía activas solo aparecen con las líneas de guía fijas. Para utilizar las líneas de guía activas, gire el volante para dirigir las hacia la trayectoria prevista. Si la posición del volante cambia mientras da marcha atrás, el vehículo podría desviarse del recorrido previsto.

Las líneas de guía activas aparecen y desaparecen, según la posición del volante. Las líneas de guía activas no se muestran cuando el volante está colocado para avanzar en línea recta.

Proceda con precaución cuando dé marcha atrás. Los objetos de la zona roja son los más cercanos al vehículo y los de la zona verde, los más alejados. Los objetos se acercan al vehículo a medida que pasan de la zona verde a la amarilla o a la roja. Utilice los retrovisores laterales y el retrovisor para obtener más cobertura de ambos lados del vehículo y de la parte de atrás.

Si la batería del vehículo está desconectada, las directrices no serán totalmente funcionales tras volver a conectar la batería. Las directrices serán útiles tras conducir el vehículo y hacerlo avanzar lo más recto posible durante cinco minutos a una velocidad mínima de 50 km/h.

# Cámara trasera

## AJUSTES DE LA CÁMARA TRASERA

### ACERCAR Y ALEJAR EL ZOOM DE LA CÁMARA TRASERA



**PELIGRO:** Cuando el zoom manual está activado, puede no mostrarse la zona de detrás del vehículo. Preste atención a lo que le rodea cuando utilice la función de zoom manual.

Los ajustes seleccionables para esta función permiten acercar con el zoom (+) y alejar con el zoom (-). Pulse el símbolo en la pantalla de la cámara para cambiar la vista. Se desactiva el ajuste predeterminado del zoom.

Esto le permite ver más de cerca un objeto situado en la zona de detrás del vehículo. La imagen ampliada con el zoom mantiene el parachoques en la imagen para que sirva de referencia. El zoom solo está activo cuando la caja de cambios está en posición de marcha atrás (R).

**Nota:** *El zoom manual solo está disponible cuando la caja de cambios está en posición de marcha atrás (R).*

**Nota:** *Cuando activa el zoom manual, solo se muestra la línea central.*

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL INDICADOR DE DISTANCIA DEL OBJETO DE LA CÁMARA TRASERA



Puede activar o desactivar esta función en los ajustes.

Cuando el sistema detecta un objeto, muestra indicadores de distancia rojos, amarillos y verdes en la pantalla informativa.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL RETARDO DE LA CÁMARA TRASERA

1. Pulse **Funciones** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Asistencia al conductor**.
3. Active o desactive **Retraso en la cámara trasera**.

## Cámara trasera

---

Si activa esta función, la imagen seguirá apareciendo al quitar la marcha atrás (R) hasta que:

- cambie a una marcha hacia adelante y la velocidad del vehículo se incremente lo suficiente;
- pase a la posición de estacionamiento (P).

# Cámara de 180 grados

## CÓMO FUNCIONA LA CÁMARA DE 180 GRADOS

Al activar la visión de 180 grados, la vista se divide en tres imágenes. Puede utilizar las imágenes exteriores izquierda y derecha al dar marcha atrás para comprobar si hay peatones y tránsito en intersecciones.

Al usar la vista de la cámara de 180 grados, los objetos detrás del vehículo se muestran extremadamente estirados y no aparecen con una proporción real.

## PRECAUCIONES DE LA CÁMARA DE 180 GRADOS



**PELIGRO:** El sistema de cámara retrovisora es un dispositivo de ayuda adicional para la marcha atrás, si bien sigue siendo necesario que el conductor lo utilice junto con los retrovisores interiores y exteriores para una cobertura máxima.



**PELIGRO:** Puede que los objetos que están cerca de la esquina del parachoques o bajo el parachoques no se visualicen en la pantalla porque la cobertura del sistema de cámara se vea limitada.



**PELIGRO:** Dé marcha atrás despacio. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.



**PELIGRO:** Proceda con precaución cuando la puerta de carga trasera esté entreabierta. Si la puerta de carga trasera está entreabierta, la cámara puede estar fuera de su posición y la imagen de vídeo podría ser incorrecta. Cuando la puerta de carga trasera está entreabierta, todas las líneas de guía desaparecen. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones personales.



**PELIGRO:** No active ni desactive las funciones de la cámara mientras está en marcha el vehículo.

**Nota:** Si la imagen aparece cuando la caja de cambios no está en posición de marcha atrás (R), haga revisar el sistema por su Taller Autorizado.

**Nota:** Si lleva un remolque, la cámara solo ve lo que esté remolcando. Puede que esto reduzca la cobertura y que, por ello, algunos objetos no se vean.

**Nota:** Las líneas de guía no aparecen cuando se activa la vista de 180 grados.

## DESACTIVACIÓN Y ACTIVACIÓN DE LA CÁMARA DE 180 GRADOS

Cuando cambia a marcha atrás (R) y aparece la imagen de la cámara trasera, presione el botón de la esquina de la pantalla táctil para cambiar a la vista de 180 grados y volver a la vista normal.

La visión de 180 grados se desconecta cuando se cambia a la posición de estacionamiento (P) o a cualquier marcha hacia delante y la velocidad del vehículo se incrementa lo suficiente.

# Cámara de 180 grados

---

**Nota:** Siempre que cambia a marcha atrás (R) la vista predeterminada es la imagen de la cámara retrovisora estándar con líneas de guía.

## **Cambio automático de vista de cámara (si procede)**

Cuando cambia a marcha atrás (R) y el sistema detecta un vehículo que se aproxima, se activa automáticamente la vista de la cámara de 180 grados.

Cuando la trayectoria prevista está libre de tráfico cruzado, la cámara cambia automáticamente a la vista anterior.



Presione el botón de vista normal trasera para desactivar temporalmente el cambio automático de vista de la cámara.

**Nota:** Cuando vuelve a cambiar a marcha atrás (R), se reactiva el cambio automático de vista de cámara.

# Cámara de 360 grados

## CÓMO FUNCIONA LA CÁMARA DE 360 GRADOS

El sistema de cámara de 360 grados consta de cámaras delantera, lateral y trasera.

El sistema de cámara de 360 grados:

- Permite ver lo que hay justo delante o detrás del vehículo.
- Proporciona una vista de tráfico cruzado delante y detrás del vehículo.
- Le permite ver una vista de arriba a abajo del área que rodea su vehículo, incluidos los ángulos muertos y los obstáculos que están cerca del vehículo.

## PRECAUCIONES DE LA CÁMARA DE 360 GRADOS



**PELIGRO:** El sistema de cámara de 360 grados necesita que el conductor lo utilice mirando por las ventanillas y comprobando los retrovisores interiores y exteriores, para conseguir la máxima cobertura.



**PELIGRO:** Puede que los objetos que están cerca de la esquina del parachoques o bajo el parachoques no se visualicen en la pantalla porque la cobertura del sistema de cámara se ve limitada.



**PELIGRO:** Cuando el zoom manual está activado, puede no mostrarse la zona de detrás del vehículo. Preste atención a lo que le rodea cuando utilice la función de zoom manual.



**PELIGRO:** No active ni desactive las funciones de la cámara mientras está en marcha el vehículo.



**PELIGRO:** En todo momento, el conductor es el responsable de controlar el vehículo. El sistema está diseñado como una simple ayuda y no le exime de su responsabilidad de conducir con cuidado y atención. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

## LIMITACIONES DE LA CÁMARA DE 360 GRADOS

**Nota:** *Proceda con precaución si hay una puerta abierta. La cámara podría estar fuera de posición y la imagen podría ser incorrecta.*

## UBICACIÓN DE LAS CÁMARAS DE 360 GRADOS

### Cámara trasera

La cámara trasera se encuentra en el portón trasero. Ofrece una imagen de vídeo de la zona que se encuentra detrás del vehículo.

### Cámara delantera

La cámara delantera se encuentra en la rejilla. Ofrece una imagen de vídeo de la zona que se encuentra delante del vehículo.

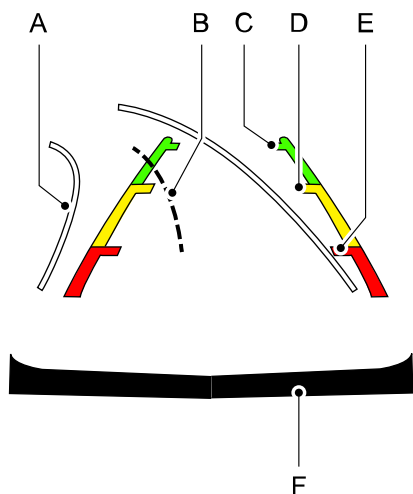
### Cámara lateral

La cámara lateral se encuentra en el retrovisor exterior. Ofrece una imagen de vídeo de la zona que se encuentra en el lateral del vehículo para ayudarle a aparcar.

# Cámara de 360 grados

## LÍNEAS DE GUÍA DE LA CÁMARA DE 360 GRADOS

**Nota:** Las líneas de guía activas solo se ven cuando la caja de cambios está en posición de marcha atrás (R).



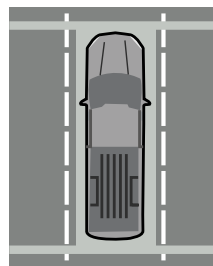
- A Líneas de guía activas.
- B Línea central.
- C Línea de guía fija: zona verde.
- D Línea de guía fija: zona amarilla.
- E Línea de guía fija: zona roja.
- F Parachoques trasero.

Las líneas de guía activas solo aparecen con las líneas de guía fijas. Gire el volante para dirigir las líneas de guía hacia la trayectoria prevista. Si la posición del volante cambia mientras da marcha atrás, el vehículo podría desviarse del recorrido previsto.

Las líneas de guía activas aparecen y desaparecen, según la posición del volante. Las líneas de guía activas no se muestran cuando el volante está colocado para avanzar en línea recta.

Los objetos de la zona roja son los más cercanos al vehículo y los de la zona verde, los más alejados. Los objetos se acercan al vehículo a medida que pasan de la zona verde a la amarilla o a la roja. Utilice los retrovisores laterales y el retrovisor para obtener más cobertura de ambos lados del vehículo y de la parte de atrás.

### Zona de exclusión



La zona de exclusión viene representada por líneas de puntos amarillos que corren paralelas al vehículo.

### AJUSTES DE LA CÁMERA DE 360 GRADOS

### DESACTIVACIÓN Y ACTIVACIÓN DE LA CÁMERA DE 360 GRADOS



El botón del sistema de cámara de 360 grados está en el salpicadero. Las cámaras delantera y trasera tienen varias vistas en pantalla, que son:

# Cámara de 360 grados

- Vista normal.
- Vista normal con 360.
- Vista dividida.

**Nota:** La cámara trasera se activa al cambiar a marcha atrás (R). A continuación, se puede acceder a vistas adicionales en la pantalla táctil.

En modo de estacionamiento (P), punto muerto (N) y conducción (D), al pulsar el botón se muestran las vistas delantera y de 360 grados.

En modo de marcha atrás (R), se muestran las vistas trasera y de 360 grados.

**Nota:** La vista de cámara de 360 grados se apaga al aumentar la velocidad del vehículo, excepto cuando se está en marcha atrás (R).



La vista dividida ofrece una vista ampliada de lo que se encuentra delante o detrás del vehículo.



Amplía la imagen de 360 grados.

## CAMBIO DE LA VISTA DE LA CÁMARA DE 360 GRADOS



Pulse para acceder a las diferentes vistas de cámara.



La vista normal delantera ofrece una imagen de lo que se encuentra directamente delante del vehículo.



La vista dividida delantera ofrece una vista ampliada de lo que se encuentra delante del vehículo.



La vista normal + 360: contiene la vista de cámara normal junto a una vista de cámara de 360 grados.



La vista normal ofrece una imagen de lo que se encuentra directamente delante del vehículo o detrás de él.

# Asistente aparcamiento activo

## QUÉ ES EL ASISTENTE APARCAMIENTO ACTIVO

Ayuda a estacionar y sacar el vehículo de plazas de aparcamiento.

## PRECAUCIONES DEL ASISTENTE APARCAMIENTO ACTIVO



**PELIGRO:** Deberá permanecer en el vehículo cuando haya encendido el sistema. El sistema está diseñado como una simple ayuda y no le exime de su responsabilidad de conducir con cuidado y atención. En todo momento, el conductor es responsable de controlar el vehículo, supervisar el sistema y, si es necesario, intervenir. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.



**PELIGRO:** Es posible que los sensores no detecten objetos cuando hay lluvia intensa u otras condiciones que causen interferencias.



**PELIGRO:** No utilice el sistema con accesorios que sobresalgan más allá de los bordes delanteros o traseros del vehículo; por ejemplo, una bola de enganche de remolque o un bastidor de bicicletas. El sistema no puede realizar correcciones para tener en cuenta la longitud adicional de los accesorios.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL ASISTENTE APARCAMIENTO ACTIVO - VEHÍCULOS CON: ASISTENTE DE APARCAMIENTO COMPLETAMENTE ACTIVO



Pulse el botón de aparcamiento.



Pulse el icono de asistencia activa de estacionamiento de la pantalla táctil.

El asistente de aparcamiento activo se enciende y busca automáticamente plazas de aparcamiento o, si el vehículo está aparcado, busca formas de salir.

### Anulación del asistente de aparcamiento activo

Para cancelar la asistencia de aparcamiento activo en cualquier momento, mueva el volante o salga del punto muerto.

**Nota:** *Para pausar el asistente de aparcamiento activo, suelte el botón de estacionamiento.*

### Intervención del sistema de frenos

Mientras el asistente de aparcamiento activo controla la dirección, en ciertas condiciones puede accionar los frenos para frenar o detener del vehículo.

**Nota:** *Esto puede cancelar el asistente de aparcamiento activo.*

# Asistente aparcamiento activo

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL ASISTENTE APARCAMIENTO ACTIVO - VEHÍCULOS CON: ASISTENTE DE APARCAMIENTO SEMIACTIVO



Pulse el botón de aparcamiento.



Pulse el icono de asistencia activa de estacionamiento de la pantalla táctil.

El asistente de aparcamiento activo se enciende y busca automáticamente plazas de aparcamiento o, si el vehículo está aparcado, busca forma de salir.

### Anulación del asistente de aparcamiento activo

Para cancelar la asistencia de aparcamiento en cualquier momento, pulse el botón de aparcamiento o mueva el volante.

**Nota:** *El asistente de aparcamiento activo también se cancela cuando el vehículo excede 10 km/h.*

### Intervención del sistema de frenos

Mientras el asistente de aparcamiento activo controla la dirección, es posible que accione los frenos en determinadas condiciones para detener o reducir la velocidad del vehículo.

**Nota:** *Esto podría hacer que se cancelara la asistencia de estacionamiento.*

## ENTRADA EN UNA PLAZA DE APARCAMIENTO


-  Pulse el botón de aparcamiento.
-  Pulse el icono de asistencia activa de estacionamiento de la pantalla táctil.
- Conduzca lentamente su vehículo paralelo al resto de vehículos estacionados.

**Nota:** *El asistente de aparcamiento busca automáticamente posibles espacios de aparcamiento mostrándolos en la pantalla táctil y resalta el espacio de aparcamiento preferido.*

**Nota:** *Si la asistencia activa de estacionamiento detecta una plaza de estacionamiento apropiada, se emite un aviso acústico y aparece un mensaje en la pantalla informativa.*

- Detenga por completo el vehículo.

**Nota:** *Aparece un signo de flecha circular sobre la plaza de aparcamiento marcada si se puede cambiar el modo de aparcamiento.*



-  Pulse para seleccionar el modo de aparcamiento si el icono aparece sobre la plaza de aparcamiento seleccionada.

- Siga las instrucciones que se indican en la pantalla.

**Nota:** *Puede pisar el pedal del freno para reducir la velocidad del vehículo en cualquier momento.*

# Asistente aparcamiento activo

## SALIDA DE UNA PLAZA DE APARCAMIENTO

-  Pulse el botón de aparcamiento.
-  Pulse el icono de asistencia activa de estacionamiento de la pantalla táctil.
- Utilice los intermitentes para elegir la dirección en la que desea salir de la plaza de aparcamiento.
- Mantenga pisado el pedal de freno.
- Suelte el freno de estacionamiento.
- Siga las instrucciones que se indican en la pantalla.

**Nota:** Una vez que el asistente de aparcamiento activo dirige el vehículo a una posición en la que puede salir de la plaza de aparcamiento con un movimiento hacia delante, aparece un mensaje que le indica que asuma el control pleno del vehículo.

**Nota:** Puede pisar el pedal del freno para reducir la velocidad del vehículo en cualquier momento.

## ASISTENTE APARCAMIENTO ACTIVO – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### ASISTENTE APARCAMIENTO ACTIVO – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Descripción
Aparcamiento activo averiado	El sistema precisa servicio. Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.

### ASISTENTE APARCAMIENTO ACTIVO – PREGUNTAS FRECUENTES

#### ¿Por qué la asistencia activa de estacionamiento no funciona correctamente?

- El sistema no puede detectar vehículos, bordillos u objetos para aparcar junto a ellos o entre ellos. El sistema necesita objetos delimitadores para funcionar correctamente.

#### ¿Por qué la asistencia activa de estacionamiento no busca una plaza de aparcamiento?

- Se ha desactivado el control de tracción.
- La caja de cambios está en la posición de marcha atrás (R). El vehículo debe estar moviéndose hacia delante para poder detectar una plaza de aparcamiento.

# Asistente aparcamiento activo

---

## ¿Por qué la asistencia activa de estacionamiento no ofrece una plaza de aparcamiento?

- Puede que los sensores estén bloqueados. Por ejemplo, con nieve, hielo o grandes acumulaciones de suciedad. Si los sensores están bloqueados, esto puede afectar al funcionamiento del sistema.
  - Los sensores del parachoques delantero o trasero podrían estar dañados.
  - La plaza de aparcamiento no es lo suficientemente espaciosa para que quepa el vehículo.
  - No hay espacio suficiente para la maniobra de estacionamiento al otro lado de la plaza de aparcamiento.
  - La plaza de aparcamiento está a más de 1,5 m o a menos de 0,5 m de distancia del vehículo.
  - La velocidad de su vehículo es superior a 35 km/h.
  - Ha desconectado o sustituido la batería recientemente. Después de volver a conectar la batería, se debe conducir el vehículo en una carretera recta durante un breve periodo de tiempo.
- Puede que los neumáticos no estén bien instalados o no lleven el mantenimiento correcto. Por ejemplo, si se usa una rueda de repuesto o si los neumáticos no están correctamente inflados, su tamaño no es el adecuado o son de tamaños diferentes.
  - Una reparación o modificación ha cambiado las capacidades de detección.
  - El vehículo aparcado tiene un accesorio muy alto. Por ejemplo, un esparcidor de sal, una pala de nieve o una plataforma de camioneta móvil.
  - La longitud de la plaza de estacionamiento o la posición de los objetos aparcados cambian después de que el vehículo pase la plaza de estacionamiento.
  - La temperatura alrededor del vehículo cambia con rapidez. Por ejemplo, cuando sale de un garaje con calefacción a un exterior con temperaturas frías, o después de salir de un túnel de lavado.

## ¿Por qué la asistencia activa de estacionamiento no sitúa correctamente el vehículo en una plaza de aparcamiento?

- El bordillo irregular de la plaza de aparcamiento impide al sistema alinear correctamente el vehículo.
- Los vehículos u objetos que bordean la plaza podrían no estar correctamente estacionados.
- El vehículo se ha detenido al sobrepasar demasiado la plaza de aparcamiento.

# Control de velocidad de crucero

## QUÉ ES EL CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO

El control de velocidad le permite mantener una velocidad fija sin necesidad de pisar el pedal del acelerador.

### Requisitos

Utilice el control de velocidad si la velocidad del vehículo es superior a 30 km/h.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO



**PELIGRO:** No utilice el control de velocidad de crucero en carreteras con muchas curvas, con tráfico intenso o en calzadas resbaladizas. Esto podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones graves o la muerte.

Los controles automáticos de velocidad están en el volante.

### Activación del control de velocidad



Pulse el botón para poner el sistema en el modo de espera.

### Desactivación del control de velocidad



Pulse el botón cuando esté en modo en espera o desconecte el encendido.

**Nota:** Cuando se desactiva el control de velocidad, se borra la velocidad establecida.

## AJUSTE DE VELOCIDAD DEL CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO



**PELIGRO:** Si se circula en pendiente descendente, es posible que la velocidad del vehículo supere la velocidad establecida. El sistema no aplicará los frenos.

Conduzca hasta alcanzar la velocidad que desee.

SET+

Pulse el botón hacia arriba o hacia abajo para establecer la velocidad actual.

SET-

Levante el pie del pedal del acelerador.

**Nota:** El indicador cambia de color en la pantalla informativa.

### Cambio de la velocidad establecida

SET+

Pulse y suelte el botón hacia arriba para aumentar la velocidad establecida en pequeños incrementos.

Mantenga pulsado el botón hacia arriba para acelerar. Suelte el botón una vez haya alcanzado la velocidad preferida.

SET-

Pulse y suelte el botón hacia abajo para disminuir la velocidad establecida en pequeños incrementos.

Mantenga pulsado el botón hacia abajo para decelerar. Suelte el botón una vez haya alcanzado la velocidad preferida.

# Control de velocidad de crucero

---

**Nota:** Si acelera pisando el pedal del acelerador, no cambiará la velocidad ajustada. Cuando suelte el pedal del acelerador, el vehículo volverá a la velocidad ajustada anteriormente.

## ANULACIÓN DE LA VELOCIDAD AJUSTADA



Pulse el botón o pise el pedal del freno para anular la velocidad ajustada.

**Nota:** El sistema recuerda la velocidad ajustada.

**Nota:** El sistema se desactiva si la velocidad del vehículo disminuye por debajo de 16 km/h respecto a la velocidad establecida al subir una pendiente.

## REACTIVACIÓN DE LA VELOCIDAD AJUSTADA



Apriete el botón.

## TESTIGOS DEL CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO



Se enciende cuando se activa el sistema.

# Control de velocidad de crucero adaptativo


## CÓMO FUNCIONA EL CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO


El control de velocidad de crucero adaptativo utiliza sensores de radar y cámara para mantener un espacio establecido entre su vehículo y el vehículo que está delante de usted.


## CÓMO FUNCIONA EL CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO CON SISTEMA DE ARRANQUE/PARADA

El control automático adaptativo de velocidad con sistema de arranque/parada utiliza sensores de radar y cámara para mantener una separación definida respecto al vehículo que lo precede mientras lo sigue hasta detenerse por completo. El sistema de arranque/parada también se puede establecer de modo que siga al vehículo que precede al suyo y ajustar la velocidad establecida, mientras se encuentra totalmente parado.


## PRECAUCIONES DEL CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO

 **PELIGRO:** En todo momento, el conductor es el responsable de controlar el vehículo. El sistema está diseñado para ser una ayuda y no le exime de su responsabilidad de conducir con cuidado y atención. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.


 **PELIGRO:** No utilice el control automático adaptativo de velocidad en carreteras con muchas curvas, con tráfico intenso o en calzadas resbaladizas. Esto podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones graves o la muerte.

 **PELIGRO:** Preste gran atención a diferentes situaciones que pueden darse en el trayecto, como el acceso o salida de una autopista, las carreteras con cruces o rotondas, las carreteras sin carriles visibles, las carreteras sin pavimentar o con pendientes pronunciadas. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

 **PELIGRO:** El sistema no sirve para alertar de posibles colisiones o evitarlas.

 **PELIGRO:** No utilice este sistema para tirar de un remolque que tenga controles de frenos de remolque electrónicos de posventa. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

 **PELIGRO:** No utilice neumáticos de tamaño distinto al recomendado porque puede afectar al funcionamiento normal del sistema. Si hace caso omiso a esta recomendación, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lo que a su vez podría producir lesiones graves.

 **PELIGRO:** No utilice el sistema con una pala quitanieves instalada.

# Control de velocidad de cruceo adaptativo



**PELIGRO:** En situaciones con poca visibilidad, como niebla, lluvia intensa u otras inclemencias meteorológicas, es posible que deba anular o apagar completamente el sistema.

## Seguimiento de un vehículo



**PELIGRO:** Cuando vaya siguiendo un vehículo que está frenando, su vehículo no siempre decelerará lo suficientemente rápido como para evitar una colisión, a menos que intervenga el conductor. Utilice los frenos siempre que sea necesario. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones o la muerte.

## Uso en condiciones de pendientes pronunciadas

Cuando el sistema esté activo y conduzca por pendientes descendentes prolongadas en superficies con inclinación pronunciada, como es el caso de la conducción por zonas montañosas, seleccione una marcha inferior.

## LIMITACIONES DEL CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCEO ADAPTATIVO

### Limitaciones del sensor



**PELIGRO:** En ocasiones excepcionales, pueden producirse problemas de detección debido a la infraestructura de la carretera, por ejemplo, si hay puentes, túneles y barreras de seguridad. En estos casos, el sistema puede frenar tarde o de forma imprevista. En todo momento, el conductor es responsable de controlar el vehículo, supervisar el sistema e intervenir si es necesario.



**PELIGRO:** Si el sistema no funciona correctamente, haga que revisen el vehículo lo antes posible.



**PELIGRO:** Los cambios radicales en la iluminación exterior pueden limitar el rendimiento del sensor.



**PELIGRO:** El sistema solo advierte de los vehículos detectados por el sensor del radar. En algunos casos, puede que no haya ningún tipo de advertencia o que esta se produzca con retraso. Utilice los frenos siempre que sea necesario. Si no se siguen estas instrucciones, se pueden producir lesiones o incluso la muerte.



**PELIGRO:** El sistema podría no detectar vehículos parados o en lento movimiento, a unos 10 km/h.



**PELIGRO:** El sistema no detecta peatones ni objetos en la carretera.



**PELIGRO:** El sistema no detecta vehículos que circulan en sentido opuesto por el mismo carril.

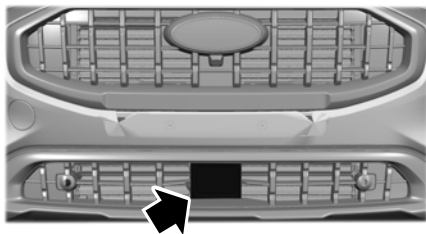
## Control de velocidad de cruceo adaptativo

**PELIGRO:** Si el sensor se bloquea, el sistema puede no funcionar correctamente. Mantenga el parabrisas libre de obstrucciones.

**PELIGRO:** El sensor puede interpretar incorrectamente las marcas de carril y confundirlas con otras estructuras u objetos. Como consecuencia, se podría generar un aviso falso u omitirlas.



La cámara está colocada detrás del retrovisor interior.



El radar está detrás de la rejilla del radiador, debajo de la placa de matrícula.

**Nota:** El sensor no se puede ver. Está detrás del panel del parachoques.

**Nota:** Evite que en la parte delantera del vehículo se acumulen suciedad, distintivos metálicos u objetos. Los protectores delanteros, las luces posventa, la pintura adicional y los revestimientos plásticos del vehículo también pueden degradar el rendimiento de los sensores.

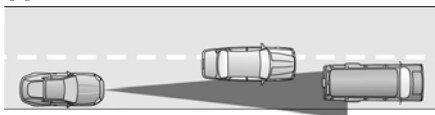
Si algo obstruye la cámara o el sensor, se muestra un mensaje. Cuando algo obstruye el sensor, el sistema no detecta los vehículos precedentes y no funciona.

El sensor por radar tiene un campo de visión limitado. En determinadas situaciones, podría no detectar ningún vehículo o detectarlo más tarde de lo esperado. La imagen del vehículo precedente no se ilumina si el sistema no detecta un vehículo delante.

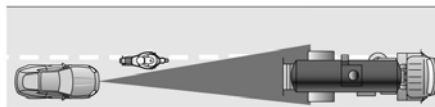
# Control de velocidad de cruceo adaptativo

## Se pueden producir problemas de detección:

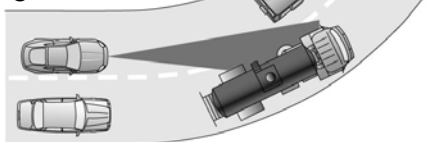
A



B



C



- A Si circula por un carril distinto al del vehículo que le precede.
- B Con vehículos cercanos al borde de su carril. El sistema solo puede detectar estos vehículos una vez que se muevan completamente a su carril.
- C Pueden producirse anomalías en la detección de los vehículos de delante al entrar o salir de una curva o en una carretera con curvas.

En estos casos, el sistema puede frenar tarde o de forma imprevista.

Si algo golpea contra la parte delantera del vehículo o se producen daños, la zona de sensibilidad del radar puede cambiar. Esto puede provocar que no se detecten los vehículos o detecciones falsas.

Para obtener un rendimiento óptimo del sistema es necesario tener una visión clara de la carretera mediante la cámara del parabrisas.

Es posible que no se logre un rendimiento óptimo si:

- La cámara está bloqueada.
- Existen condiciones deficientes de iluminación o visibilidad.
- Existen condiciones meteorológicas adversas.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCEO ADAPTATIVO

Los controles automáticos de velocidad están en el volante. Véase **Qué es el control de velocidad de cruceo** (página 284).

### Activación del control automático adaptativo de velocidad



Pulse el botón para ajustar el sistema al modo de espera.

La pantalla informativa muestra el indicador, el ajuste de separación actual con el vehículo precedente y la velocidad establecida.

### Desactivación del control automático adaptativo de velocidad



Pulse el botón cuando el sistema esté en modo de espera o desactive el encendido.

# Control de velocidad de crucero adaptativo

**Nota:** La velocidad fijada se borra al apagar el sistema.

## CANCELACIÓN AUTOMÁTICA DEL CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO - VEHÍCULOS CON: CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO

El sistema no funciona si la velocidad del vehículo es inferior a 15 mph en unidades imperiales o 20 km/h en unidades métricas. Se emite un tono y se libera el frenado adaptativo si la velocidad del vehículo desciende por debajo de 15 mph en unidades imperiales o de 20 km/h en unidades métricas.

También puede producirse una desactivación automática cuando:

- Las ruedas pierden tracción.
- Aplica el freno de estacionamiento.

**Nota:** Si la velocidad del motor desciende demasiado, la pantalla del cuadro de instrumentos le indica que cambie a una marcha más baja.

El sistema podría desactivarse o impedir su activación cuando se solicite si:

- El vehículo tiene un sensor bloqueado.
- La temperatura del freno es demasiado elevada.
- Hay un fallo en el sistema.

## CANCELACIÓN AUTOMÁTICA DEL CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO - VEHÍCULOS CON: CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO CON SISTEMA DE ARRANQUE/PARADA

El sistema se podría cancelar si se produce alguna de las siguientes circunstancias:

- Las ruedas pierden tracción.
- Aplica el freno de estacionamiento.

La aplicación y la cancelación automática del freno de estacionamiento se producen si se da alguna de las siguientes situaciones:

- Se desabrocha el cinturón de seguridad y abre la puerta después de detener el vehículo.
- El vehículo permanece parado durante más de tres minutos.

El sistema podría desactivarse o impedir su activación cuando se solicite si:

- El vehículo tiene un sensor bloqueado.
- La temperatura del freno es demasiado elevada.
- Hay un fallo en el sistema.

## AJUSTE DE LA VELOCIDAD DEL CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO - VEHÍCULOS CON: CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO

Conduzca hasta alcanzar la velocidad que desee.

## Control de velocidad de crucero adaptativo

**SET+**

Pulse el botón hacia arriba o hacia abajo para establecer la velocidad actual.

**SET-**

Levante el pie del pedal del acelerador.

La pantalla informativa muestra el indicador, el ajuste de separación actual con el vehículo precedente y la velocidad establecida.



Si se detecta que le precede un vehículo, se ilumina una imagen de vehículo.

**Nota:** Cuando el control automático adaptativo de velocidad está activo, la velocidad ajustada que se muestra en la pantalla informativa puede variar levemente de la que muestra el velocímetro.

### Cambio manual de la velocidad establecida

**SET+**

Pulse y suelte el botón hacia arriba para aumentar la velocidad establecida en pequeños incrementos.

Mantenga pulsado el botón hacia arriba para aumentar la velocidad establecida en incrementos grandes. Suelte el botón una vez alcanzada la velocidad que prefiera.

**SET-**

Pulse y suelte el botón hacia abajo para disminuir la velocidad establecida en pequeños incrementos.

Mantenga pulsado el botón hacia abajo para disminuir la velocidad establecida en incrementos grandes. Suelte el botón una vez alcanzada la velocidad que prefiera.

Pise el pedal del acelerador o el del freno hasta alcanzar la velocidad preferida. Pulse el botón hacia arriba o hacia abajo para seleccionar la velocidad actual como velocidad establecida.

El sistema puede aplicar los frenos para reducir la velocidad del vehículo a la nueva velocidad ajustada. La velocidad establecida se muestra de forma permanente en la pantalla informativa mientras el sistema esté activo.

### AJUSTE DE LA VELOCIDAD DEL CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO - VEHÍCULOS CON: CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO CON SISTEMA DE ARRANQUE/PARADA

Conduzca hasta alcanzar la velocidad requerida.

**SET+**

Pulse el botón para cambiar hacia arriba a fin de establecer la velocidad actual.

Levante el pie del pedal del acelerador.

La pantalla del cuadro de instrumentos muestra el indicador, el ajuste de separación actual con el vehículo precedente y la velocidad establecida.

## Control de velocidad de cruceo adaptativo



Si el sistema detecta un vehículo delante de usted, aparecerá un gráfico del vehículo en la pantalla del cuadro de instrumentos.

**Nota:** Cuando el control automático adaptativo de velocidad está activo, la velocidad establecida que se muestra en la pantalla del cuadro de instrumentos podría variar levemente de la que muestra el velocímetro.

### Ajuste del control automático adaptativo de velocidad con el vehículo detenido

1. Siga un vehículo hasta detenerse por completo.
2. Mantenga totalmente pisado el pedal del freno.
3. Pulse y suelte **SET+** o **SET-**.

La velocidad establecida se ajusta a 20 km/h.

La pantalla del cuadro de instrumentos muestra el indicador, el ajuste de separación actual con el vehículo precedente y la velocidad establecida.

### Cambio de la velocidad establecida

**SET+**

Pulse el botón para cambiar hacia arriba a fin de aumentar la velocidad establecida.

**SET-**

Pulse el botón para cambiar hacia abajo a fin de reducir la velocidad establecida.

Puede ajustar la velocidad establecida en incrementos pequeños o grandes.

Mantenga pulsado el botón para cambiar hacia arriba o hacia abajo una vez a fin establecer la velocidad con pequeños incrementos. Mantenga pulsado el botón para cambiar hacia arriba o hacia abajo a fin de ajustar la velocidad establecida en incrementos mayores.

El sistema podría accionar los frenos para reducir la velocidad del vehículo a la nueva velocidad establecida. La velocidad establecida se muestra de forma permanente en la pantalla del cuadro de instrumentos mientras el sistema está activo.

### AJUSTE DE LA SEPARACIÓN DEL CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCEO ADAPTATIVO - VEHÍCULOS CON: CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCEO ADAPTATIVO



Pulse el botón para alternar cíclicamente entre los cuatro ajustes de separación.



La pantalla del cuadro de instrumentos muestra la separación seleccionada como ilustran las barras de la imagen.

# Control de velocidad de crucero adaptativo

**Nota:** El ajuste de la separación depende del tiempo y, por lo tanto, la distancia se adapta a la velocidad del vehículo.

**Nota:** Es su responsabilidad elegir una separación adecuada a las condiciones de conducción.

## Ajustes de separación del control automático adaptativo de velocidad

Pantalla de gráfico, barras indicadas entre vehículos	Distancia de separación	Comportamiento dinámico
1	Más cerca.	Deportivo.
2	Cerca.	Normal
3	Media.	Normal
4	Lejos.	Confort.

Cada vez que se activa el sistema, selecciona la última separación elegida.

## Seguimiento de un vehículo

Cuando un vehículo se mete en el mismo carril por delante de usted o un vehículo más lento va delante de usted por el mismo carril, la velocidad del vehículo se ajusta para mantener la separación definida.

**Nota:** Cuando va detrás de un vehículo y utiliza el intermitente para adelantarlo, el control automático adaptativo de velocidad puede proporcionar una leve aceleración temporal a modo de ayuda.

Su vehículo mantiene una separación constante del vehículo que va delante hasta que:

- El vehículo que va delante de usted acelera hasta superar la velocidad establecida.
- El vehículo que va delante de usted se cambia del carril donde se encuentra usted.
- Ajusta una nueva distancia.

El sistema aplica los frenos para reducir la velocidad del vehículo y mantener la distancia de seguridad con el vehículo que va delante. El sistema solo aplica un frenado limitado. Puede anular el sistema aplicando los frenos.

**Nota:** Los frenos pueden emitir un sonido si los aplica el sistema.

Si el sistema determina que el nivel máximo de frenado no es suficiente, sonará un aviso acústico, aparecerá un mensaje en la pantalla del cuadro de instrumentos y un indicador parpadeará mientras el sistema sigue frenando. Tome medidas inmediatamente.

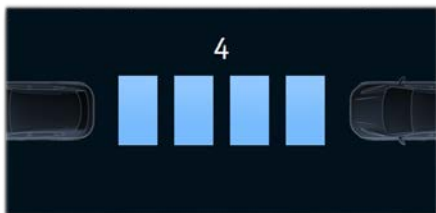
## AJUSTE DE LA SEPARACIÓN DEL CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO - VEHÍCULOS CON: CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO CON SISTEMA DE ARRANQUE/PARADA



Puede aumentar o disminuir la distancia entre su vehículo y el vehículo que circula delante de usted pulsando el mando de separación.

**Nota:** Es su responsabilidad elegir una separación adecuada a las condiciones de conducción.

# Control de velocidad de crucero adaptativo



La pantalla del cuadro de instrumentos muestra la separación seleccionada como ilustran las barras de la imagen. Se pueden seleccionar hasta cuatro ajustes de separación.

## Ajustes de separación del control automático adaptativo de velocidad

Pantalla de gráfico, barras indicadas entre vehículos	Distancia de separación	Comportamiento dinámico
1	Más cerca.	Deportivo.
2	Cerca.	Normal
3	Media.	Normal
4	Lejos.	Confort.

Cada vez que se da el contacto, el sistema selecciona automáticamente la última separación elegida.

## Seguimiento de un vehículo

Cuando un vehículo se mete en el mismo carril por delante de usted o un vehículo más lento va delante de usted por el mismo carril, la velocidad del vehículo se ajusta para mantener la distancia de separación predeterminada. Aparece un gráfico del vehículo en la pantalla del cuadro de instrumentos.

**Nota:** El control automático adaptativo de velocidad puede proporcionar una leve aceleración temporal cuando utilice el intermitente lateral y vaya detrás de un vehículo como ayuda para adelantarlo.

Su vehículo mantiene una separación constante del vehículo que va delante hasta que:

- El vehículo que va delante de usted acelera hasta superar la velocidad establecida.
- El vehículo que va delante de usted se cambia del carril donde se encuentra usted.
- Ajusta una nueva distancia.

El sistema aplica los frenos para reducir la velocidad del vehículo y mantener la distancia de seguridad con el vehículo que va delante. El sistema solo aplica un frenado limitado. Puede anular el sistema aplicando los frenos.

Si el sistema determina que la máxima eficacia de frenado no es suficiente, sonará un aviso acústico mientras el sistema sigue frenando. Tome medidas inmediatamente.

**Nota:** Los frenos pueden emitir un sonido si los aplica el sistema.

## Seguimiento de un vehículo hasta detenerse por completo

Si su vehículo sigue a un vehículo hasta detenerse por completo y permanece parado durante menos de cinco segundos, su vehículo acelerará desde una posición parada para seguir el vehículo que va por delante.

**RES** Si su vehículo sigue a un vehículo hasta detenerse por completo y permanece parado durante más de cinco segundos, pulse y suelte el botón o pulse el pedal del acelerador para seguir el vehículo que lo precede.

# Control de velocidad de crucero adaptativo

## AJUSTE DE LA SEPARACIÓN DEL CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO - VEHÍCULOS CON: CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO CON SISTEMA DE ARRANQUE/PARADA



Puede aumentar o disminuir la distancia entre su vehículo y el vehículo que circula delante de usted pulsando el mando de separación.

**Nota:** Es su responsabilidad elegir una separación adecuada a las condiciones de conducción.



E249552

La pantalla del cuadro de instrumentos muestra la separación seleccionada como ilustran las barras de la imagen. Se pueden seleccionar hasta cuatro ajustes de separación.

## Ajustes de separación del control automático adaptativo de velocidad

Pantalla de gráfico, barras indicadas entre vehículos	Distancia de separación	Comportamiento dinámico
1	Más cerca.	Deportivo.
2	Cerca.	Normal
3	Media.	Normal
4	Lejos.	Confort.

Cada vez que se da el contacto, el sistema selecciona automáticamente la última separación elegida.

## Seguimiento de un vehículo

Cuando un vehículo se mete en el mismo carril por delante de usted o un vehículo más lento va delante de usted por el mismo carril, la velocidad del vehículo se ajusta para mantener la distancia de separación predeterminada. Aparece un gráfico del vehículo en la pantalla del cuadro de instrumentos.

**Nota:** El control automático adaptativo de velocidad puede proporcionar una leve aceleración temporal cuando utilice el intermitente lateral y vaya detrás de un vehículo como ayuda para adelantarlo.

Su vehículo mantiene una separación constante del vehículo que va delante hasta que:

- El vehículo que va delante de usted acelera hasta superar la velocidad establecida.
- El vehículo que va delante de usted se cambia del carril donde se encuentra usted.
- Ajusta una nueva distancia.

# Control de velocidad de crucero adaptativo

El sistema aplica los frenos para reducir la velocidad del vehículo y mantener la distancia de seguridad con el vehículo que va delante. El sistema solo aplica un frenado limitado. Puede anular el sistema aplicando los frenos.

Si el sistema determina que la máxima eficacia de frenado no es suficiente, sonará un aviso acústico mientras el sistema sigue frenando. Tome medidas inmediatamente.

## Seguimiento de un vehículo hasta detenerse por completo

Si su vehículo sigue a un vehículo hasta detenerse por completo y permanece parado durante menos de tres segundos, su vehículo acelerará desde una posición parada para seguir el vehículo que va por delante.

**RES**

Si su vehículo sigue a un vehículo hasta detenerse por completo y permanece parado durante más de tres segundos, pulse y suelte el botón o pulse el pedal del acelerador para seguir el vehículo que lo precede.

**Nota:** *Los frenos pueden emitir un sonido si los aplica el sistema.*

## ANULACIÓN DE LA VELOCIDAD AJUSTADA



Pulse el botón o pise el pedal del freno.

La velocidad establecida no se borrará.

## REACTIVACIÓN DE LA VELOCIDAD AJUSTADA

**RES**

Apriete el botón.

La velocidad de su vehículo vuelve a la velocidad y a la separación ajustadas previamente. La velocidad establecida se muestra de forma permanente en la pantalla informativa mientras el sistema esté activo.

**Nota:** *Utilice la opción de reanudar si conoce la velocidad establecida y pretende restablecerla.*

## ANULACIÓN DE LA VELOCIDAD AJUSTADA



**PELIGRO:** Si anula el sistema pisando el pedal del acelerador, este dejará de aplicar los frenos automáticamente para mantener la separación respecto al vehículo que circule por delante.

Al pisar el pedal del acelerador se anula la velocidad y la separación ajustadas.

Use el pedal del acelerador para superar intencionadamente la velocidad establecida.

Cuando anula el sistema, se enciende el testigo verde y el icono de vehículo no aparece en la pantalla del cuadro de instrumentos.

El sistema reanuda el funcionamiento cuando suelta el pedal del acelerador. La velocidad del vehículo se reduce hasta la velocidad ajustada o a una inferior si va detrás de un vehículo más lento.

# Control de velocidad de cruceo adaptativo

## TESTIGOS DEL CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCEO ADAPTATIVO



Se enciende cuando activa el control automático adaptativo de velocidad. El color del testigo cambia para indicar el estado del sistema.

El blanco indica que el sistema está encendido, pero inactivo.

El azul indica que se ha establecido la velocidad y el sistema está activo.

## CAMBIO DEL CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCEO ADAPTATIVO AL CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCEO



**PELIGRO:** El control de velocidad de cruceo normal no frena cuando su vehículo se aproxima a otros que circulan a menor velocidad. Tenga siempre presente el modo que ha seleccionado y aplique los frenos cuando sea necesario.

1. Pulse **Funciones** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Asistencia al conductor**.
3. Pulse **Control de velocidad de cruceo**.
4. Pulse **Normal**.

## MANTENIMIENTO EN CARRIL CÓMO FUNCIONA EL SISTEMA DE MANTENIMIENTO EN CARRIL

Para funcionar, el control de velocidad de cruceo adaptativo con mantenimiento central de carril utiliza el sensor de radar delantero y el sensor de cámara del parabrisas del vehículo, así como el sensor de dirección.

El sistema usa estos sensores para aplicar asistencia de dirección continua para circular por el centro del carril elegido en autopistas o autovías.

**Nota:** *El ajuste de separación para el control de velocidad de cruceo adaptativo con mantenimiento central de carril funciona del mismo modo que el control de velocidad de cruceo adaptativo normal.*

Si conduce descentrado dentro del carril, el sistema fija y mantiene esa posición preferida en el carril. El sistema aplica una rotación continua a la dirección de asistencia hacia la posición preferida.

**Nota:** *El sistema solo puede ajustar posiciones preferidas dentro del carril.*

**Nota:** *Si el sistema se cancela, se borra la posición preferida. En la siguiente activación, el sistema aplica una rotación continua a la dirección de asistencia hacia el centro del carril.*

## PRECAUCIONES DEL MANTENIMIENTO EN CARRIL



**PELIGRO:** No utilice el sistema al conducir con un remolque. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

# Control de velocidad de crucero adaptativo



**PELIGRO:** No utilice el sistema si se han realizado cambios o modificaciones en el volante. Cualquier cambio o modificación en el volante puede afectar a la funcionalidad o el rendimiento del sistema. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

Las precauciones del control automático adaptativo de velocidad se aplican al mantenimiento en carril a no ser que se indique otra cosa o que estén en contradicción con una precaución de mantenimiento en carril. Véase **Precauciones del control de velocidad de crucero adaptativo** (página 286).

## REQUISITOS DEL MANTENIMIENTO EN CARRIL

Debe mantener las manos en el volante en todo momento.

El mantenimiento central de carril solo se activa cuando se dan todas las circunstancias siguientes:

- El control de crucero adaptativo con mantenimiento central de carril está habilitado en la pantalla táctil. Véase **Activación y desactivación del mantenimiento en carril** (página 299).
- Tiene activado y establecido el control de velocidad de crucero adaptativo con el sistema de arranque/parada.
- El sensor de la dirección detecta que tiene las manos en el volante.
- El sistema detecta las dos marcas de carril al circular por una carretera recta.
- El vehículo está centrado inicialmente en el carril entre las dos marcas de carril visibles.

**Nota:** Si el sistema no detecta líneas de carril válidas, permanece en espera hasta que haya disponibles líneas de carril válidas.

**Nota:** Si el sistema no detecta sus manos en el volante, aplique una ligera fuerza sobre el volante.

## LIMITACIONES DEL MANTENIMIENTO EN CARRIL

Las limitaciones del control automático adaptativo de velocidad se aplican al mantenimiento en carril a no ser que se indique otra cosa o que estén en contradicción con una limitación de mantenimiento en carril. Véase **Limitaciones del control de velocidad de crucero adaptativo** (página 287).

El sistema de mantenimiento central de carril podría no funcionar correctamente en cualquiera de las siguientes circunstancias:

- El carril es demasiado estrecho o ancho.
- La curva de la carretera es demasiado cerrada.
- El sistema no detecta las marcas del carril mínimas necesarias o los carriles se fusionan o se dividen.
- El esfuerzo de dirección necesario para mantener el vehículo centrado en el carril supera el límite del sistema de mantenimiento central de carril.
- Se circula por zonas en construcción o en obras.
- La cámara del parabrisas delantero y/o el radar delantero están bloqueados.
- Al utilizar un neumático de repuesto.
- Hay inclemencias meteorológicas, tales como (entre otras), vientos fuertes, lluvias torrenciales o niebla.
- Se circula directamente hacia la posición del sol.

# Control de velocidad de crucero adaptativo

- Se ha realizado alguna modificación del sistema de la dirección, lo que incluye alteraciones del volante.
- Al conducir con remolque.

Véase **Precauciones del mantenimiento en carril** (página 297).

**Nota:** *El sistema de asistencia de dirección es limitado y puede que no proporcione el esfuerzo suficiente para todas las situaciones y/o circunstancias de conducción, como al conducir en curvas cerradas o en curvas a alta velocidad.*

**Nota:** *En condiciones excepcionales, el sistema puede desviarse del centro del carril.*

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL MANTENIMIENTO EN CARRIL

Debe mantener las manos en el volante en todo momento.

Puede anular el sistema en cualquier momento accionando la dirección del vehículo.

### Activación del mantenimiento en carril



Pulse el botón del volante.



Pulse el botón del volante.

Asegúrese de que ambos sistemas estén activos.

### Desactivación del mantenimiento en carril



Pulse el botón del volante.

Una alternativa sería:



Pulse el botón del volante.

Aparece un mensaje en la pantalla del cuadro de instrumentos pidiéndole que confirme.

**Nota:** *El mantenimiento central de carril se desactiva cada vez que apaga el vehículo.*

**Nota:** *Es preciso cumplir los requisitos de mantenimiento central de carril para poder activar la función. Véase **Requisitos del mantenimiento en carril** (página 298).*

### Activación y desactivación del mantenimiento central de carril

1. Pulse **Funciones** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Asistencia al conductor**.
3. Pulse **Control de velocidad de crucero**.
4. Pulse **Control de velocidad de crucero adaptativo**.
5. Pulse **Manten. central de carril**.

### ALERTAS DE MANTENIMIENTO EN CARRIL

Debe mantener las manos en el volante en todo momento.

Cuando el sistema está activo y no detecta ninguna actividad de dirección durante un periodo de tiempo, el sistema le avisará para que ponga las manos en el volante. Si no reacciona a las advertencias, el sistema se cancelará y reducirá la velocidad del vehículo al ralentí mientras mantiene el control de la dirección. Véase **Cancelación automática de mantenimiento en carril** (página 300).

El sistema también le avisa si el vehículo cruza marcas de carril sin detectar actividad de la dirección.

**Nota:** *El sistema puede interpretar una sujeción superficial o un toque ligero en el volante como ir conduciendo sin manos.*

# Control de velocidad de crucero adaptativo

## CANCELACIÓN AUTOMÁTICA DE MANTENIMIENTO EN CARRIL

Debe mantener las manos en el volante en todo momento.

Cuando el sistema se cancela debido a una condición externa como, por ejemplo, que no haya disponibles marcas de carril y tenga las manos en el volante, suena un pitido y aparece un mensaje en la pantalla del cuadro de instrumentos.

Cuando el sistema se cancela debido a una condición externa como, por ejemplo, que no haya disponibles marcas de carril y no tenga las manos en el volante, el sistema le alerta inmediatamente para que asuma el control del vehículo. Si se pasa por alto esta alerta, el sistema se activa rápidamente, activa los frenos y reduce la velocidad del vehículo mientras mantiene el control de la dirección cuando hay marcas de carril presentes. Si no hay marcas de carril presentes, el vehículo se detiene. El sistema activará automáticamente las luces de emergencia.

**RES**

Si el vehículo empieza a reducir la velocidad tras la cancelación del sistema, el conductor debe asumir el control pleno del vehículo. Para reanudar el control automático adaptativo de velocidad con mantenimiento de carril tras su cancelación, pulse y suelte el botón de reanudación o pise el pedal del acelerador.

También puede producirse una desactivación automática si:

- El carril se ensancha o se estrecha demasiado.
- El sistema no puede detectar marcas de carril válidas.
- Las marcas del carril se cruzan entre sí.
- La curva de la carretera es demasiado pronunciada.

**Nota:** Si el vehículo reduce la velocidad dos veces en un ciclo de encendido debido a la inactividad del conductor, el sistema se desactiva. Para restablecer el sistema, con el vehículo detenido, vuelva a colocar la palanca selectora en la posición de estacionamiento (P) y apague el vehículo. A continuación, vuelva a arrancar el vehículo con el pie en el pedal del freno.

## CANCELACIÓN MANUAL DEL MANTENIMIENTO EN CARRIL

Si realiza las acciones siguientes, el control de velocidad de crucero adaptativo con mantenimiento central de carril se cancela:

- Se pisa el pedal del freno.
- El botón del control de velocidad de crucero adaptativo del volante está desactivado.

El sistema de mantenimiento central de carril se ha suprimido momentáneamente al realizar una de las acciones siguientes:

- Se ha accionado o pulsado el mando del intermitente.
- Se gira el volante para salir del carril.

## TESTIGOS DEL MANTENIMIENTO EN CARRIL



Se enciende cuando activa el mantenimiento en carril. El color del testigo cambia para indicar el estado del sistema.

El estado gris indica que el sistema está encendido, pero en modo de espera.

El estado azul indica que el sistema está activo y aplicando asistencia de dirección para mantener el vehículo en el centro del carril.

El estado ámbar con un aviso acústico, seguidos de un cambio al estado gris, indican la cancelación automática del sistema.

# Control de velocidad de cruceo adaptativo

## MANTENIMIENTO EN CARRIL – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

## MANTENIMIENTO EN CARRIL – MENSAJES INFORMATIVOS

**Nota:** En función de las opciones del vehículo y del tipo de cuadro de instrumentos, puede que no todos los mensajes se muestren o estén disponibles.

Mensaje	Acción
Mantener las manos en el volante	Debe volver a poner las manos en el volante y corregir la dirección para cancelar el mensaje.
Mantenimiento central de carril no disponible	El mantenimiento central de carril no está disponible en este momento porque existen circunstancias que impiden que el sistema se active. Para restablecer el sistema, con el vehículo detenido, vuelva a colocar la palanca selectora en la posición de estacionamiento (P) y apague el vehículo. A continuación, vuelva a arrancar el vehículo con el pie en el pedal del freno.
Recupere el control	El control de velocidad de cruceo adaptativo con mantenimiento central de carril está a punto de cancelarse. Debe tomar inmediatamente el control total del vehículo.
Pise el pedal del acelerador para reanudar	El control de velocidad de cruceo adaptativo con mantenimiento central de carril está en modo de espera. Cuando sea seguro hacerlo, puede reanudar el control de velocidad de cruceo adaptativo con mantenimiento central de carril aplicando presión en el pedal del acelerador. Si lo prefiere, también puede reactivar el control de velocidad de cruceo adaptativo con mantenimiento central de carril pulsando el botón de reanudación del volante.

## ASISTENTE DE VELOCIDAD PREDICTIVO

### CÓMO FUNCIONA EL ASISTENTE DE VELOCIDAD PREDICTIVO

El asistente de velocidad predictivo funciona con el control de velocidad de cruceo adaptativo y ajusta la velocidad del vehículo a la geometría de la carretera y al límite de velocidad detectado por el sistema de reconocimiento de señales de velocidad. A medida que el sistema

identifica curvas y salidas de autopistas, la velocidad del vehículo disminuye temporalmente antes y durante el cambio del trazado de la carretera. Al pasar frente a nuevas señales de velocidad, la velocidad establecida se actualiza. Véase **Precauciones del asistente de velocidad predictivo** (página 302).

# Control de velocidad de cruceo adaptativo

Existen limitaciones que afectan la precisión del sistema de reconocimiento de señales de velocidad y su capacidad para determinar el límite de velocidad actual. El asistente de velocidad predictivo y su capacidad para determinar el límite de velocidad actual comparten estas limitaciones. Véase **Reconocimiento de señales de velocidad** (página 346).

**Nota:** *El ajuste de separación del control de velocidad de cruceo adaptativo funciona normalmente cuando la función está habilitada.*

**Nota:** *Esta función utiliza datos de mapas. Recomendamos tener activados todos los ajustes de Vehículo conectado para permitir que el contenido del mapa se actualice a la última versión. Véase **Ajustes de vehículo conectado** (página 467). Si su mercado no está conectado, lleve su vehículo a un Taller Autorizado para realizar las actualizaciones periódicas.*

## PRECAUCIONES DEL ASISTENTE DE VELOCIDAD PREDICTIVO



**PELIGRO:** En todo momento, el conductor es el responsable de controlar el vehículo. El sistema está diseñado para ser una ayuda y no le exime de su responsabilidad de conducir con la atención y el cuidado debidos. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o incluso la muerte.



**PELIGRO:** Preste mucha atención a las condiciones cambiantes de la carretera. Es posible que necesite anular el sistema presionando el pedal del freno o del acelerador si la velocidad ajustada llega a ser mayor o menor de la necesaria.



**PELIGRO:** El sistema solo proporciona un frenado limitado. Puede que su vehículo no decelere siempre lo suficientemente rápido como para evitar una colisión, a menos que intervenga el conductor. Utilice los frenos siempre que sea necesario.



**PELIGRO:** El sistema no activa el intermitente.

Las precauciones del control de velocidad de cruceo adaptativo se aplican al asistente de velocidad predictivo, a menos que se indique lo contrario o se contradiga con una precaución de asistencia de velocidad predictiva. Véase **Precauciones del control de velocidad de cruceo adaptativo** (página 286).

El sistema solo aplica un frenado limitado. Puede anular el sistema con el pedal del acelerador o cancelar el sistema aplicando los frenos.

El sistema puede adaptarse a diversos factores, como la hora del día o el ancho del carril. Esto podría influir en los ajustes de velocidad y aceleraciones.

El sistema puede adaptarse a diversos modos de conducción. Véase **Control del modo de conducción** (página 306). Esto podría influir en los ajustes de velocidad y aceleraciones.

**Nota:** *El sistema no activa la señal de giro automáticamente.*

# Control de velocidad de crucero adaptativo

## LIMITACIONES DEL ASISTENTE DE VELOCIDAD PREDICTIVO



**PELIGRO:** Es posible que el sistema no siempre ajuste la velocidad del vehículo en determinadas condiciones climáticas o de la carretera, como tráfico cruzado, señales de stop o de ceda el paso, preferencia, semáforos, resaltes, lluvia, nieve o niebla. Siempre debe aplicar el pedal del freno o el del acelerador cuando sea necesario.

La información de geometría de las carreteras y el límite de velocidad proporcionado por los datos de los mapas de navegación podría ser imprecisa o estar obsoleta.

El sistema puede no detectar y leer las señales de límite de velocidad con información condicional, por ejemplo, cuando la señal parpadea, está limitada a determinados intervalos de tiempo o cuando hay niños presentes.

**Nota:** *El sistema no ajusta la velocidad del vehículo a los límites de velocidad mostrados en señales de tráfico suplementarias.*

En algunas condiciones, el sistema podría no ajustar la velocidad del vehículo hasta después de que este haya superado el límite de velocidad.

La detección de la geometría de la carretera solo funciona cuando hay información relacionada disponible. Es posible que la información sobre la geometría de la carretera no esté disponible en algunas zonas.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL MODO ASISTENTE DE VELOCIDAD PREDICTIVO

1. Pulse **Funciones** en la pantalla táctil.

2. Pulse **Asistencia al conductor**.
3. Pulse **Control de velocidad de crucero**.
4. Pulse **Control de velocidad de crucero adaptativo**.
5. Active o desactive **Asistente de velocidad predictivo**.

## ALERTAS DEL ASISTENTE DE VELOCIDAD PREDICTIVO

Si el sistema de reconocimiento de señales de velocidad detecta un límite de velocidad inferior a la velocidad mínima establecida en el control automático adaptativo de velocidad, se emite un sonido y el sistema vuelve al modo de espera.

## INDICADORES DEL ASISTENTE DE VELOCIDAD PREDICTIVO

Un marcador azul alrededor de la señal de velocidad y una flecha azul junto a la velocidad establecida indican que el sistema está activo.

## Indicador de señales de velocidad



## Control de velocidad de crucero adaptativo



Cuando el sistema detecta una nueva señal de velocidad, aparece un indicador gris sobre la velocidad establecida mientras el sistema ajusta la velocidad del vehículo al límite de velocidad. Cuando se alcanza el límite de velocidad, la velocidad establecida se actualiza y el indicador gris desaparece.

### Indicador de trazado de la carretera



Cuando el sistema detecta una curva, un giro, una rotonda o una salida de autopista, el vehículo comienza a desacelerar y el indicador aparece y cambia de color.

### Símbolos indicadores del trazado de la carretera



Curva a la izquierda.



Curva a la derecha.



Intersección a la izquierda.



Intersección a la derecha.



Rotonda a la izquierda.



Rotonda a la derecha.

# Control de velocidad de crucero adaptativo

## ASISTENTE DE VELOCIDAD PREDICTIVO – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### ASISTENTE DE VELOCIDAD PREDICTIVO – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Descripción
El reconocimiento de señales de velocidad con control de velocidad de crucero adaptativo no está disponible	La información del límite de velocidad basada en el sistema de navegación no está disponible. Si el mensaje sigue apareciendo, el vehículo se deberá revisar lo antes posible.
Recuperación del control por parte del conductor	El sistema está a punto de cancelarse y es necesario asumir el control.

**Nota:** *El sistema puede abreviar o acortar algunos mensajes en función del tipo de cuadro de instrumentos que tenga.*

## CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO – MENSAJES INFORMATIVOS

**Nota:** *En función de las opciones del vehículo y del tipo de cuadro de instrumentos, puede que no todos los mensajes se muestren o estén disponibles.*

Mensaje	Descripción
Velocidad crucero no disponible Sensor bloqueado Ver manual	Se muestra cuando el sensor tiene visibilidad reducida.
Control de velocidad de crucero no disponible	Se muestra cuando el sistema no está disponible.
Control de velocidad de crucero averiado	Se ha producido una anomalía en el sistema. Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.
Velocidad crucero activada Frenado adaptativo desactivado	Ha activado el control automático normal de velocidad. Se desconecta el frenado adaptativo.

# Control del modo de conducción

## QUÉ ES EL CONTROL DEL MODO DE CONDUCCIÓN - EXCEPTO: VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO COMPLETO (FHEV)/ VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)

El control del modo de conducción ofrece una experiencia de conducción única gracias a un conjunto de sofisticados sistemas electrónicos del vehículo. Estos sistemas optimizan la dirección, el manejo y la respuesta del motor y caja de cambios en el modo seleccionado. El control del modo de conducción proporciona una ubicación única para controlar la configuración de rendimiento para múltiples sistemas.

Al cambiar el modo de conducción, cambia el funcionamiento de los siguientes:

- La servodirección eléctrica ajusta el esfuerzo y tacto de la dirección en función del modo seleccionado. Véase **Precauciones de la servodirección eléctrica** (página 261).
- El control de estabilidad electrónico y el control de tracción contribuyen al control del vehículo en condiciones adversas o de conducción de alto rendimiento. Véase **Control de estabilidad** (página 259).
- El control electrónico de la mariposa mejora la respuesta del motor y caja de cambios según sus acciones de conducción.
- Los sonidos del motor cambian en cada modo.

- Los mandos de la caja de cambios se optimizan con programas de cambio ajustados a cada modo.
- Los ajustes de tracción a las cuatro ruedas se optimizan y ajustan a cada modo.

El sistema adapta la configuración del vehículo a cada modo seleccionado.

**Nota:** *Es posible que no estén disponibles todos los ajustes.*

**Nota:** *El sistema dispone de comprobaciones de diagnóstico automáticas que supervisan el sistema de forma continua para garantizar un funcionamiento adecuado. Si un modo seleccionado no está disponible debido a un fallo del sistema o cambio en la posición de la palanca de cambios, el modo seleccionado se ajustará de manera predeterminada en Normal.*

## QUÉ ES EL CONTROL DEL MODO DE CONDUCCIÓN - VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO COMPLETO (FHEV)/ VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)

El sistema ofrece una experiencia de conducción única gracias a un conjunto de sofisticados sistemas electrónicos del vehículo. Estos sistemas optimizan la dirección, el manejo y la respuesta del motor y caja de cambios. Esto proporciona una ubicación única para controlar la configuración de rendimiento de varios sistemas.

# Control del modo de conducción

Al cambiar el modo de conducción, cambia el funcionamiento de los siguientes sistemas:

- El sistema de servodirección eléctrica ajusta el esfuerzo y tacto de la dirección en función del modo seleccionado. Véase **Cómo funciona la servodirección eléctrica** (página 261).
- El control electrónico de estabilidad y el control de tracción mantienen el control del vehículo en condiciones adversas o de conducción de alto rendimiento. Véase **Control de estabilidad** (página 259).
- El control electrónico de la mariposa mejora la respuesta del motor y caja de cambios según sus acciones de conducción.
- Los mandos de la caja de cambios se optimizan con programas de cambio ajustados a cada modo.
- Los ajustes de tracción a las cuatro ruedas se optimizan y ajustan a cada modo.
- Las selecciones de modo del vehículo eléctrico pueden ser limitadas. Véase **Características de conducción del vehículo eléctrico híbrido** (página 173).

El sistema adapta la configuración del vehículo a cada modo seleccionado.

**Nota:** Es posible que no estén disponibles todos los ajustes.

**Nota:** El sistema dispone de comprobaciones de diagnóstico automáticas que supervisan el sistema de forma continua para garantizar un funcionamiento adecuado. Si un modo seleccionado no está disponible debido a un fallo del sistema o cambio en la posición de la palanca de cambios, el modo seleccionado se ajustará de manera predeterminada en Normal.

## SELECCIÓN DE UN MODO DE CONDUCCIÓN



Pulse el botón en el salpicadero para acceder directamente a los modos de conducción en la pantalla táctil.

Como opción secundaria:

1. Pulse **Funciones** en la pantalla táctil.
2. Pulse **MODOS DE CONDUCCIÓN**.
3. Seleccione un ajuste.

## MODOS DE CONDUCCIÓN

### ECO



Para una conducción eficiente. Este modo ayuda a reducir el consumo de combustible y a aumentar la autonomía.

### NORMAL



Para la conducción diaria. Este modo representa el equilibrio perfecto entre entusiasmo, confort y comodidad.

**Nota:** Si apaga el vehículo en un modo que no sea el modo Normal, el sistema le pedirá que vuelva a este modo anterior la próxima vez que arranque el vehículo. Si hace caso omiso del mensaje de selección, el sistema permanecerá en el modo Normal.

# Control del modo de conducción

## RESBALADIZO



Para firmes que no están en perfecto estado, como carreteras cubiertas de nieve o hielo. Este modo reduce la respuesta del acelerador, ajusta los puntos de cambio de la caja de cambios y optimiza los controles de estabilidad del vehículo para ayudar a evitar que las ruedas patinen y mantener el control del vehículo cuando se conduce en condiciones invernales.

**Nota:** *El uso del modo deslizante en superficies duras y secas podría producir alguna vibración, la detención de la transmisión y un posible desgaste excesivo de los neumáticos.*

## DEPORTIVO



Para una conducción deportiva con mejor rendimiento del manejo y de la respuesta. Este modo aumenta la respuesta del pedal del acelerador, refuerza la dirección para aportar una sensación más deportiva y ajusta los puntos de cambio de la caja de cambios para dotar al vehículo de una aceleración más rápida.

**Nota:** *El sistema Auto-Start-Stop se inhabilita al seleccionar este modo.*

## PISTA - ACTIVE



Ajustes del vehículo adecuados para una conducción en carreteras sin pavimentar.

**Nota:** *El sistema Auto-Start-Stop se inhabilita al seleccionar este modo.*

## MODOS DE CONDUCCIÓN DEL VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE

### EV AUTOMÁTICO



Este modo proporciona un uso automático de la energía de la batería de alta tensión durante la conducción, permaneciendo en el modo eléctrico cuando sea posible y arrancando el motor cuando sea necesario.

### EV MÁS TARDE



En EV más tarde, el vehículo funciona con el motor cuando es necesario y ahorra la mayoría de la autonomía eléctrica disponible para usarla más tarde en el modo EV automático o EV ahora.

Por ejemplo, la conducción inicial es a alta velocidad en carretera, pero después se conduce a baja velocidad en población, donde la conducción exclusivamente eléctrica es más eficiente. En este caso, puede seleccionar EV más tarde durante la parte del viaje en la que conduce a velocidad alta y luego seleccionar EV automático o EV ahora en la parte urbana del recorrido.

Cuando activa el modo EV más tarde, aparece un icono de EV más tarde blanco en la pantalla informativa. EV más tarde pasa a EV automático cuando el vehículo se apaga. Puede volver a seleccionar EV más tarde de nuevo durante la próxima conducción.

# Control del modo de conducción

Cuando selecciona EV más tarde con el vehículo completamente cargado o casi completamente cargado, se utiliza un rango de conducción solo eléctrico para descargar la batería. Esto permite el funcionamiento completo del sistema de freno regenerativo.

## EV AHORA



Este modo proporciona una experiencia de conducción exclusivamente eléctrica.

No utilice el modo EV ahora cuando lleve un remolque. El sistema de conducción eléctrica no se ha diseñado para remolcar.

El vehículo podría acelerar más lentamente y la velocidad máxima podría ser inferior que cuando se usa el modo EV automático.

Puede activar el motor en cualquier momento usando uno de los siguientes métodos:

- Pise a fondo el pedal del acelerador. Se mostrará un mensaje emergente. Pulse el botón OK del volante para activar el motor. Cuando ya no es necesario el motor, el vehículo vuelve al modo EV Now. El mensaje desaparece cuando suelta el pedal del acelerador.
- Seleccione un modo EV diferente. Esto hace que se salga del modo EV y permite el funcionamiento del motor. Para volver al modo EV ahora, selecciónelo nuevamente.

El vehículo podría entrar en el modo de Motor activado si las condiciones del sistema así lo exigen. Se mostrará un mensaje si esto ocurre. Este funcionamiento del sistema es normal y el vehículo volverá al modo EV ahora cuando sea posible.

Cuando activa el modo EV ahora, aparece un icono de EV ahora azul en la pantalla informativa. Si el vehículo está en modo de Motor activado, el icono de EV ahora es de color ámbar. EV ahora se desactiva cuando la autonomía eléctrica disponible se agota.

**Nota:** *En determinados vehículos, la calefacción del aire de la cabina no está disponible en el modo EV ahora, solo los asientos térmicos y el volante con calefacción.*

# Control del modo de conducción

---

## MODOS DE CONDUCCIÓN DEL VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### MODOS DE CONDUCCIÓN DEL VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE – MENSAJES INFORMATIVOS

<b>Mensaje</b>	<b>Acción</b>
Cambie modo VE para calor de descongelación total	Seleccione VE más tarde o VE automático para habilitar el descongelamiento completo. Puede que el motor se ponga en marcha para proporcionar calor al habitáculo.
Motor activado por actividad del sistema	El vehículo activa el motor para el rendimiento del sistema. Es el funcionamiento normal.
Pulsar OK para activar motor	Puede pulsar OK para que el motor aumente su rendimiento cuando se encuentre en el modo EV ahora.

## QUÉ ES LA GUÍA ECO

La Guía Eco está diseñada para controlar determinadas características de conducción con el fin de ayudarle a conducir con más eficiencia.

## CÓMO FUNCIONA LA GUÍA ECO

La Guía Eco proporciona información a través de la pantalla del cuadro de instrumentos sobre su comportamiento al volante.

**Nota:** *Los niveles de eficiencia no dan como resultado una cifra de consumo de combustible definida.*

**Nota:** *El sistema solo indica el nivel de eficiencia durante el viaje actual. El sistema se restablece cada vez que se activa el encendido.*

## CÓMO FUNCIONA EL NIVEL DE EFICIENCIA INSTANTÁNEO

El anillo de la pantalla aumenta según aumenta el nivel de eficiencia instantáneo y se enciende cuando alcanza la eficiencia máxima. El nivel se actualiza continuamente para indicar el nivel de eficiencia durante el viaje actual.

## VISTA DEL NIVEL DE EFICIENCIA INSTANTÁNEO

1. Pulse el botón de menú del volante para entrar en el menú principal de la pantalla del cuadro de instrumentos.
2. Seleccione **Ajustes**.
3. Seleccione **Ajustes de la pantalla**.
4. Seleccione **Guía Eco**.

5. Seleccione un ajuste y pulse el botón **OK**.

## VISTA DEL RESUMEN DE VIAJE

1. Pulse el botón de menú del volante para entrar en el menú principal de la pantalla del cuadro de instrumentos.
2. Seleccione **MyView**.
3. Seleccione **Configurar MyView**.
4. Seleccione **Comportamiento eco**.

# Información de riesgo en ruta

## QUÉ ES INFORMACIÓN DE RIESGO EN RUTA

El sistema está diseñado para proporcionar información casi en tiempo real sobre la carretera en la que se encuentra.

## PRECAUCIONES DE INFORMACIÓN DE RIESGO EN RUTA



**PELIGRO:** En todo momento, el conductor es el responsable de controlar el vehículo. El sistema está diseñado como una simple ayuda y no le exime de su responsabilidad de conducir con cuidado y atención. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

## INDICADORES DE LA INFORMACIÓN DE RIESGO EN RUTA



Animales en la carretera.



Se aproxima un vehículo que va en dirección contraria.



Vehículo averiado o accidente.



Vehículo averiado o accidente.



Fuego.



General.



Condiciones de conducción peligrosas.



Objetos en la carretera.



Gente en la carretera.



Obras en la carretera.



Atasco.

**Nota:** En función de las opciones del vehículo y del tipo de cuadro de instrumentos, puede que no todos los testigos se muestren o estén disponibles.

## HABILITACIÓN DE INFORMACIÓN DE RIESGO EN RUTA

**Nota:** Asegúrese de que el módem esté activado. Véase **Activación y desactivación del módem** (página 466).

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Conectividad**.
3. Pulse **Funciones del vehículo conectado**.
4. Active **Info. de riesgo en ruta**.

## COMPROBACIÓN DEL ESTADO DE INFORMACIÓN DE RIESGO EN RUTA

1. Pulse el botón de menú del volante para entrar en el menú principal de la pantalla informativa.

## Información de riesgo en ruta

---

2. Seleccione **Ajustes**.
3. Seleccione **Información de riesgo en ruta**.

# Limitador de la velocidad

## CÓMO FUNCIONA EL LIMITADOR DE VELOCIDAD

Este sistema le permitirá establecer un límite de velocidad máxima del vehículo. El límite de velocidad establece la velocidad máxima efectiva del vehículo. Puede superar la velocidad fijada ocasionalmente, por ejemplo, para adelantar.

Los controles están en el volante.

## PRECAUCIONES DEL LIMITADOR DE VELOCIDAD



**PELIGRO:** Si se circula en pendiente descendente, es posible que la velocidad del vehículo supere la velocidad establecida. El sistema no aplicará los frenos.



**PELIGRO:** En todo momento, el conductor es el responsable de controlar el vehículo. El sistema está diseñado para ser una ayuda y no le exime de su responsabilidad de conducir con cuidado y atención. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL LIMITADOR DE VELOCIDAD - VEHÍCULOS SIN: MANTENIMIENTO EN CARRIL

**LIM**

Pulse para encender el sistema. El sistema se activa con la velocidad actual como velocidad establecida. Vuelva a pulsar para desactivar el sistema.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL LIMITADOR DE VELOCIDAD - VEHÍCULOS CON: MANTENIMIENTO EN CARRIL

**LIM**

Pulse para encender el sistema. El sistema se activa con la velocidad actual como velocidad establecida. Vuelva a pulsar con el sistema en modo de espera para desactivar el sistema.

## CONFIGURACIÓN DEL LÍMITE DE VELOCIDAD

**SET+**

Pulse el botón para cambiar hacia arriba o abajo con el sistema en modo de espera a fin de ajustar el limitador a la velocidad actual del vehículo.

**SET-**

La velocidad establecida se guarda y se muestra en la pantalla del cuadro de instrumentos.

## CAMBIO DEL LÍMITE DE VELOCIDAD ESTABLECIDO

**SET+**

Puede ajustar la velocidad establecida en incrementos pequeños o grandes. Mantenga pulsado el botón para cambiar hacia arriba o hacia abajo una vez a fin establecer la velocidad con pequeños incrementos. Mantenga pulsado el botón para cambiar hacia arriba o hacia abajo a fin de ajustar la velocidad establecida en incrementos mayores.

**SET-**

# Limitador de la velocidad

## ANULACIÓN DEL LÍMITE DE VELOCIDAD ESTABLECIDO - VEHÍCULOS SIN: MANTENIMIENTO EN CARRIL

**CAN** Pulse para cancelar el limitador de velocidad ajustada. El sistema vuelve al modo de espera.

**Nota:** *El sistema no limita la velocidad del vehículo en modo de espera.*

## ANULACIÓN DEL LÍMITE DE VELOCIDAD ESTABLECIDO - VEHÍCULOS CON: MANTENIMIENTO EN CARRIL

**LIM** Pulse para cancelar el limitador de velocidad ajustada. El sistema vuelve al modo de espera.

**Nota:** *El sistema no limita la velocidad del vehículo en modo de espera.*

## REACTIVACIÓN DEL LÍMITE DE VELOCIDAD ESTABLECIDO

**RES** Pulse para reanudar el limitador de velocidad ajustada.

## SUPERACIÓN INTENCIONADA DEL LÍMITE DE VELOCIDAD ESTABLECIDO

Pise firmemente el pedal del acelerador para superar temporalmente la velocidad ajustada.

**RES** El sistema se reanuda cuando la velocidad del vehículo cae por debajo del límite de velocidad establecido, cuando pulsa el botón o cuando se suelta completamente el pedal del acelerador durante un breve periodo de tiempo.

Si supera el límite de velocidad de forma intencionada, aparece una advertencia en la pantalla del cuadro de instrumentos.

## TESTIGOS DEL LIMITADOR DE VELOCIDAD

**LIM** Se enciende en la pantalla del cuadro de instrumentos al activar el sistema.

Se enciende en gris si el sistema está en modo de espera.

## AVISOS ACÚSTICOS DEL LIMITADOR DE VELOCIDAD

Si supera accidentalmente el límite de velocidad establecido, por ejemplo al circular en pendiente descendente, aparecerá una advertencia en la pantalla del cuadro de instrumentos y sonará una señal acústica.

# Limitador de velocidad inteligente

## QUÉ ES EL LIMITADOR DE VELOCIDAD INTELIGENTE

El limitador de velocidad inteligente es una ayuda a la conducción que limita la velocidad del vehículo al límite máximo de velocidad detectado por el sistema de reconocimiento de señales de velocidad.

## CÓMO FUNCIONA EL LIMITADOR DE VELOCIDAD INTELIGENTE

El sistema le permite limitar la velocidad del vehículo al límite de velocidad máximo detectado por el sistema de reconocimiento de señales de velocidad. Por ejemplo, si el sistema de reconocimiento de señales de velocidad detecta un límite de velocidad de 80 km/h, la velocidad del vehículo se limita a 80 km/h. Puede superar la velocidad fijada ocasionalmente, por ejemplo, para adelantar.

Los controles están en el volante.

Aparece una advertencia en la pantalla del cuadro de instrumentos y suena un aviso acústico si se produce cualquiera de las siguientes circunstancias:

- La velocidad del vehículo supera la velocidad establecida actual.
- El sistema detecta un límite de velocidad máximo inferior a la velocidad del vehículo actual.
- Supera la velocidad establecida intencionadamente.
- Supera por accidente el límite de velocidad establecido, por ejemplo, al circular en pendiente descendente.

**Nota:** El sistema no limita la velocidad del vehículo a los límites de velocidad que se muestran con una señal de tráfico suplementaria en la pantalla del cuadro de instrumentos.

**Nota:** Esta función utiliza datos de mapas. Recomendamos tener activados todos los ajustes de Vehículo conectado para permitir que el contenido del mapa se actualice a la última versión. Véase **Ajustes de vehículo conectado** (página 467). Si su mercado no está conectado, lleve su vehículo a un Taller Autorizado para realizar las actualizaciones periódicas.

## PRECAUCIONES DEL LIMITADOR DE VELOCIDAD INTELIGENTE



**PELIGRO:** Si se circula en pendiente descendente, es posible que la velocidad del vehículo supere la velocidad establecida. El sistema no aplicará los frenos.



**PELIGRO:** En todo momento, el conductor es el responsable de controlar el vehículo. El sistema está diseñado para ser una ayuda y no le exime de su responsabilidad de conducir con cuidado y atención. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

# Limitador de velocidad inteligente

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL LIMITADOR DE VELOCIDAD INTELIGENTE - VEHÍCULOS SIN: MANTENIMIENTO EN CARRIL

**LIM** Pulse para encender el sistema. El sistema se activa con el límite de velocidad detectado o, de no haberse detectado ninguno, la velocidad del vehículo toma el valor de la velocidad preestablecida. Vuelva a pulsar para desactivar el sistema.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL LIMITADOR DE VELOCIDAD INTELIGENTE - VEHÍCULOS CON: MANTENIMIENTO EN CARRIL

**LIM** Pulse para encender el sistema. El sistema se activa con el límite de velocidad detectado o, de no haberse detectado ninguno, la velocidad del vehículo toma el valor de la velocidad preestablecida. Vuelva a pulsar con el sistema en modo de espera para desactivar el sistema.

## CONFIGURACIÓN DEL LÍMITE DE VELOCIDAD

**SET+** Pulse el botón para cambiar hacia arriba o abajo con el sistema en modo de espera a fin de ajustar el limitador a la velocidad actual del vehículo. La velocidad establecida se guarda y se muestra en la pantalla del cuadro de instrumentos.

**Nota:** *El limitador de velocidad establecida se ajusta cuando el sistema detecta un límite de velocidad máximo distinto.*

**Nota:** *Si el sistema no puede detectar un límite de velocidad máximo, entonces vuelve al modo de espera.*

## CAMBIO DEL LÍMITE DE VELOCIDAD ESTABLECIDO

**SET+** Puede ajustar la velocidad establecida en incrementos pequeños o grandes. Mantenga pulsado el botón para cambiar hacia arriba o hacia abajo una vez a fin establecer la velocidad con pequeños incrementos. Mantenga pulsado el botón para cambiar hacia arriba o hacia abajo a fin de ajustar la velocidad establecida en incrementos mayores.

## ANULACIÓN DEL LÍMITE DE VELOCIDAD ESTABLECIDO - VEHÍCULOS SIN: MANTENIMIENTO EN CARRIL

**CAN** Pulse para cancelar el limitador de velocidad ajustada. El sistema vuelve al modo de espera.

**Nota:** *El sistema no limita la velocidad del vehículo en modo de espera.*

# Limitador de velocidad inteligente

## ANULACIÓN DEL LÍMITE DE VELOCIDAD ESTABLECIDO - VEHÍCULOS CON: MANTENIMIENTO EN CARRIL

**LIM** Pulse para cancelar el limitador de velocidad ajustada. El sistema vuelve al modo de espera.

**Nota:** El sistema no limita la velocidad del vehículo en modo de espera.

## REACTIVACIÓN DEL LÍMITE DE VELOCIDAD ESTABLECIDO

**RES** Pulse para reanudar el limitador de velocidad ajustada. El sistema establece el limitador de velocidad de acuerdo con el límite de velocidad máximo detectado cuando reanuda su funcionamiento.

## SUPERACIÓN INTENCIONADA DEL LÍMITE DE VELOCIDAD ESTABLECIDO

Pise firmemente el pedal del acelerador para superar temporalmente la velocidad ajustada.

**RES** El sistema se reanuda cuando la velocidad del vehículo cae por debajo del límite de velocidad establecido, cuando pulsa el botón o cuando se suelta completamente el pedal del acelerador durante un breve periodo de tiempo.

Si supera el límite de velocidad de forma intencionada, aparece una advertencia en la pantalla del cuadro de instrumentos.

## TESTIGOS DEL LIMITADOR DE VELOCIDAD INTELIGENTE

**LIM** Se enciende en la pantalla del cuadro de instrumentos al activar el sistema.

Se enciende en gris si el sistema está en modo de espera.

## AVISOS ACÚSTICOS DEL LIMITADOR DE VELOCIDAD INTELIGENTE

Se emite un tono si:

- Supera por accidente el límite de velocidad establecido, por ejemplo, al circular en pendiente descendente.
- Sigue superando la velocidad establecida.
- El sistema de reconocimiento de señales de velocidad detecta un límite de velocidad fuera del intervalo de velocidad de funcionamiento, se emite un sonido y el sistema vuelve al modo de espera.

## CAMBIO DEL LIMITADOR DE VELOCIDAD INTELIGENTE AL LIMITADOR DE VELOCIDAD

Puede cambiar el limitador de velocidad entre normal e inteligente mediante la pantalla central. El limitador de velocidad inteligente le permite limitar la velocidad del vehículo al límite de velocidad máximo que detecte el sistema de reconocimiento de señales de velocidad. El limitador de velocidad normal le permite limitar manualmente la velocidad del vehículo mediante los controles del volante.

1. Pulse **Funciones** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Asistencia al conductor**.

# Limitador de velocidad inteligente

---

3. Pulse **Asistente de límite de velocidad**.
4. Desactive **Limitador de velocidad inteligente**.

**Nota:** Si desactiva el limitador de velocidad inteligente, el sistema utilizará de forma predeterminada el limitador de velocidad manual. Puede ajustar manualmente el limitador de velocidad mediante los controles del volante.

## LIMITADOR DE VELOCIDAD INTELIGENTE – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### LIMITADOR DE VELOCIDAD INTELIGENTE – PREGUNTAS FRECUENTES

¿Por qué aparece una advertencia en la pantalla del cuadro de instrumentos?

- La velocidad del vehículo supera la velocidad establecida actual.
- El sistema detecta un límite de velocidad máximo inferior a la velocidad del vehículo actual.
- Supera la velocidad establecida intencionadamente.

# Sistema de mantenimiento de carril

## QUÉ ES EL SISTEMA DE MANTENIMIENTO DE CARRIL

El sistema de mantenimiento de carril es una ayuda a la conducción diseñada para ofrecer asistencia temporal a la dirección o hacer que vibre el volante cuando detecta un cambio de carril involuntario.

## CÓMO FUNCIONA EL SISTEMA DE MANTENIMIENTO DE CARRIL

El sistema está diseñado para alertarle al proporcionar asistencia temporal a la dirección cuando detecta un cambio de carril involuntario. El sistema detecta las marcas de carril y realiza el correspondiente seguimiento mediante la cámara montada detrás del retrovisor interior.

**Nota:** *El sistema funciona cuando la cámara puede detectar al menos una marca de carril o el borde de la calzada.*

## PRECAUCIONES DEL SISTEMA DE MANTENIMIENTO DE CARRIL



**PELIGRO:** En todo momento, el conductor es el responsable de controlar el vehículo. El sistema está diseñado para ser una ayuda y no le exime de su responsabilidad de conducir con cuidado y atención. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.



**PELIGRO:** Si el sensor se bloquea, puede dejar de funcionar el sistema.



**PELIGRO:** El sensor puede interpretar incorrectamente las marcas de carril y confundirlas con otras estructuras u objetos. Como consecuencia, se podría generar un aviso falso u omitirlas.



**PELIGRO:** Es posible que el sistema no funcione cuando haga frío o las condiciones meteorológicas sean adversas. La lluvia, la nieve y el rocío pueden limitar el rendimiento del sensor.



**PELIGRO:** Los cambios radicales en la iluminación exterior pueden limitar el rendimiento del sensor.



**PELIGRO:** El sistema no funcionará si el sensor no puede localizar las marcas de carril.



**PELIGRO:** Si se producen daños en el área que rodea el sensor, haga revisar el vehículo lo antes posible.



**PELIGRO:** Si su vehículo está equipado con un paquete de suspensión no aprobado por Ford, es posible que el sistema no funcione correctamente.

## LIMITACIONES DEL SISTEMA DE MANTENIMIENTO DE CARRIL

El sistema solo funciona cuando la velocidad del vehículo es superior a aproximadamente 65 km/h.

Es posible que el sistema no funcione correctamente en alguna de las siguientes circunstancias:

- El sistema no detecta ninguna marca de carril ni ningún borde de calzada.
- Usted acciona los intermitentes.

# Sistema de mantenimiento de carril

- Se dirige el vehículo de forma manual, se acelera o se frena bruscamente.
- La velocidad del vehículo es inferior a 65 km/h.
- Se activa el sistema antibloqueo de frenos, de control de estabilidad o de control de tracción.
- En carriles estrechos.

Es posible que el sistema no corrija el posicionamiento en el carril en alguna de las siguientes circunstancias:

- Fuertes vientos.
- Superficies irregulares.
- Cargas pesadas o irregulares.
- Presión de inflado incorrecta

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL SISTEMA DE MANTENIMIENTO DE CARRIL



Para activar el sistema de mantenimiento de carril, pulse el botón del volante.

Para desactivar el sistema de mantenimiento de carril, pulse el botón del volante dos veces.

**Nota:** Cuando se activa o se desactiva el sistema, aparece un mensaje en la pantalla de información que muestra su estado.

**Nota:** El sistema siempre se activa al arrancar el vehículo.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL MODO DE SISTEMA DE MANTENIMIENTO DE CARRIL

1. Pulse **Funciones** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Asistencia al conductor**.

3. Pulse **Sistema de mantenimiento de carril**.
4. Pulse **Modo**.
5. Seleccione un ajuste.

## AJUSTES DEL SISTEMA DE MANTENIMIENTO DE CARRIL

Puede seleccionar uno de los dos modos en la pantalla táctil:

- Modo Ayuda.
- Modo de alerta y ayuda.

**Nota:** El sistema recuerda el último modo cuando arranca el vehículo.

### Ajuste de la intensidad de vibración del volante

1. Pulse **Funciones** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Asistencia al conductor**.
3. Pulse **Sistema de mantenimiento de carril**.
4. Pulse **Intensidad de alerta**.
5. Seleccione un ajuste.

**Nota:** Este ajuste no afecta al modo Ayuda.

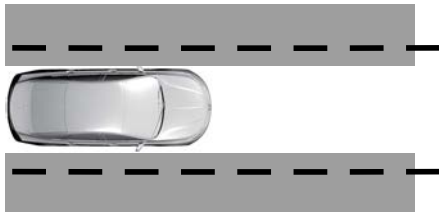
## MODO DE AYUDA

### QUÉ ES EL MODO DE AYUDA

El modo Ayuda proporciona asistencia a la dirección temporal para dirigir el vehículo hacia el centro del carril.

# Sistema de mantenimiento de carril

## CÓMO FUNCIONA EL MODO DE AYUDA



El sistema de mantenimiento de carril le ayuda cuando se produce un cambio de carril involuntario. El sistema aplica una pequeña corrección a la dirección para dirigir el vehículo hacia el centro del carril.

**Nota:** Cuando está activado el modo de ayuda y el sistema no detecta ninguna actividad de dirección durante un breve periodo de tiempo, por ejemplo sujetar suavemente el volante, el sistema le avisa de que ponga las manos en el volante.

**Nota:** El modo de ayuda vuelve a estar activo tras haber devuelto el vehículo al centro del carril.

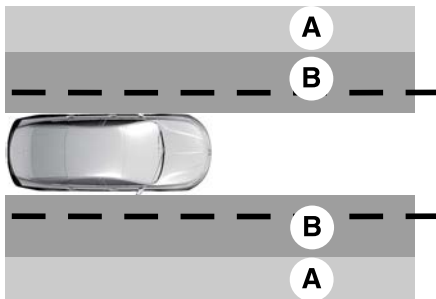
## MODO DE ALERTA Y AYUDA

### QUÉ ES EL MODO DE ALERTA Y AYUDA

El modo de ayuda y alerta combina tanto el modo de ayuda como la alerta con vibración del volante.

## CÓMO FUNCIONA EL MODO DE ALERTA Y AYUDA

El modo de alerta y ayuda proporciona asistencia temporal a la dirección hacia el centro del carril cuando el sistema detecta un cambio de carril involuntario. Si el vehículo sigue desplazándose fuera del carril, el volante vibrará.



- A Alerta.
- B Ayuda.

**Nota:** El diagrama ilustra la cobertura general. No proporciona los parámetros de zona exactos.

## TESTIGOS DEL SISTEMA DE MANTENIMIENTO DE CARRIL



# Sistema de mantenimiento de carril

Cuando se enciende el sistema y el sistema detecta marcas de carril, un testigo verde y marcas de carril blancas aparecen en la pantalla del cuadro de instrumentos.



Cuando la velocidad del vehículo es inferior a aproximadamente 65 km/h o el sistema no detecta las marcas de carril, aparece un testigo gris y marcas de carril grises.



Cuando apaga el sistema, aparece un indicador gris tachado y marcas de carril grises.

## ASISTENCIA DE ÁNGULO MUERTO

### QUÉ ES LA ASISTENCIA DE ÁNGULO MUERTO

La alerta de cambio de carril es una extensión del sistema de mantenimiento de carril que proporciona una advertencia de punto ciego y asistencia a la dirección durante los cambios de carril si detecta vehículos adyacentes.

### CÓMO FUNCIONA LA ASISTENCIA DE ÁNGULO MUERTO



El sistema se activa y desactiva mediante el botón del sistema de mantenimiento de carril del volante.

Durante los cambios de carril, el diseño de la función de alerta de cambio de carril detecta los vehículos en el ángulo muerto o que se aproximan a él y proporciona una alerta, además de asistencia a la dirección para dirigir su vehículo de vuelta a su carril.

Cuando se activa, este sistema funciona con o sin el uso de intermitentes y luces de ráfagas.

Debe mantener las manos en el volante en todo momento.

### LIMITACIONES DE LA ASISTENCIA DE ÁNGULO MUERTO

Todas las limitaciones del sistema presentes en el sistema de mantenimiento de carril básico se aplican también a la alerta de cambio de carril con detector de punto muerto.

La alerta de cambio de carril con detector de punto muerto no funciona en las circunstancias siguientes:

# Sistema de mantenimiento de carril

- Cuando no se detecta ninguna o solo una de las dos marcas de carril.
- Uno o ambos sensores de radar traseros están bloqueados o defectuosos.
- Un remolque está enganchado al vehículo.

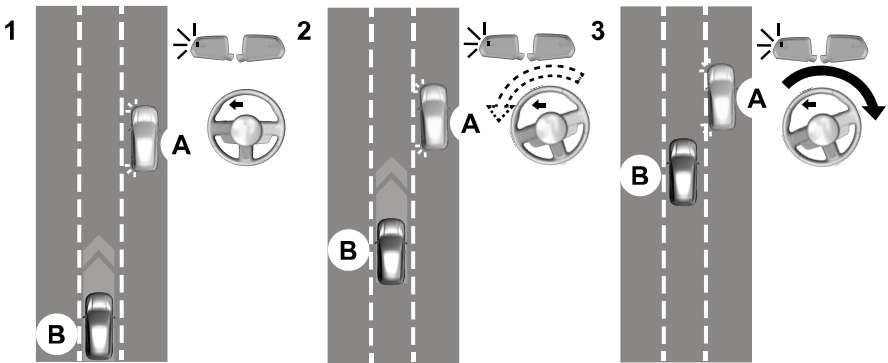
**Nota:** *Los portabicicletas y portaequipajes pueden generar alertas falsas debido a la obstrucción del sensor. Recomendamos desactivar la función al utilizar portabicicletas o portaequipajes.*

**Nota:** *El sistema no reconoce el remolque si este se engancha sin conectores eléctricos. Recomendamos apagar la alerta de cambio de carril si se engancha un remolque sin conectores eléctricos.*

La alerta de cambio de carril puede tener dificultades para detectar peligros en las circunstancias siguientes:

- Si un vehículo se acerca por un carril adyacente a una velocidad relativa muy superior a la de su vehículo.
- En condiciones meteorológicas adversas que obstruyan los sensores.

## TESTIGOS DE LA ASISTENCIA DE ÁNGULO MUERTO



**Diagrama 1:** el vehículo A usa su intermitente izquierdo mientras se prepara para cambiar del carril derecho al carril central. El vehículo B ya está en el carril muerto del vehículo A, lo que hace que el indicador de alerta del sistema de información de ángulo muerto parpadee en el espejo exterior.

**Diagrama 2:** el conductor del vehículo A comienza a girar hacia el carril central sin detectar al vehículo B.

**Diagrama 3:** el sistema de alerta de cambio de carril con detector de ángulo muerto gira en sentido contrario para avisar al conductor del vehículo A de que debe dirigir su vehículo de nuevo al carril derecho para intentar evitar una posible colisión con el vehículo B.

# Sistema de mantenimiento de carril

El testigo de mantenimiento en carril o la marca de carril amarilla en el cuadro de instrumentos indican la activación de la asistencia de ángulo muerto. Además, el indicador de alerta del sistema de información de ángulo muerto parpadea

en el retrovisor exterior en el mismo lado de la detección. Para obtener más información, Véase **Sistema de información de ángulo muerto** (página 329).

## ALERTA DE CAMBIO DE CARRIL – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Descripción
Alerta de cambio de carril no disponible Remolque enganchado	Se muestra si engancha un remolque al vehículo.
Alerta de cambio de carril no disponible Sensor lateral bloqueado	Se muestra si los sensores del sistema de información de puntos ciegos están bloqueados.
Sistema de alerta de cambio de carril averiado	El sistema ha detectado una avería que debe revisarse. Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.

## ALERTA DE CAMBIO DE CARRIL CON DETECTOR DE PUNTO MUERTO CON COBERTURA DE REMOLQUE

### QUÉ ES LA ALERTA DE CAMBIO DE CARRIL CON DETECTOR DE PUNTO MUERTO CON COBERTURA DE REMOLQUE

La alerta de cambio de carril con detector de punto muerto con cobertura de remolque es una extensión del sistema de mantenimiento de carril que proporciona una advertencia de punto ciego y asistencia a la dirección durante los cambios de carril si detecta vehículos adyacentes.

**Nota:** Al enganchar un remolque debe configurarlo para que el sistema pueda reconocerlo. Véase **Sistema de información de ángulo muerto con cobertura de remolque** (página 331).

## CÓMO FUNCIONA LA ALERTA DE CAMBIO DE CARRIL CON DETECTOR DE PUNTO MUERTO CON COBERTURA DE REMOLQUE



El sistema se activa y desactiva mediante el botón del sistema de mantenimiento de carril del volante.

Durante los cambios de carril, el diseño de la función de alerta de cambio de carril detecta los vehículos en el ángulo muerto o que se aproximan a él y proporciona una alerta, además de asistencia a la dirección para dirigir su vehículo de vuelta a su carril.

# Sistema de mantenimiento de carril

Si se conecta un remolque compatible, la función se reduce a detectar tan solo los vehículos a ambos lados del vehículo y del remolque, extendiéndose hacia atrás desde los retrovisores exteriores hasta el final del remolque. Véase **Sistema de información de ángulo muerto con cobertura de remolque** (página 331).

Cuando se activa, este sistema funciona con o sin el uso de intermitentes e intermitentes de averías.

Debe mantener las manos en el volante en todo momento.

## LIMITACIONES DE ALERTA DE CAMBIO DE CARRIL CON DETECTOR DE PUNTO MUERTO CON COBERTURA DE REMOLQUE

Todas las limitaciones del sistema presentes en el sistema de mantenimiento de carril básico se aplican también a la alerta de cambio de carril con detector de punto muerto con cobertura de remolque.

La alerta de cambio de carril con detector de punto muerto con cobertura de remolque no funciona en las circunstancias siguientes:

- Cuando no se detecta ninguna o solo una de las dos marcas de carril.
- Uno o ambos sensores de radar traseros están bloqueados o defectuosos.
- El remolque enganchado no está configurado correctamente o no es compatible con el sistema. Véase **Sistema de información de ángulo muerto con cobertura de remolque** (página 331).

**Nota:** La alerta de cambio de carril con detector de punto muerto con cobertura de remolque podría tener un rendimiento reducido si conecta un remolque al vehículo.

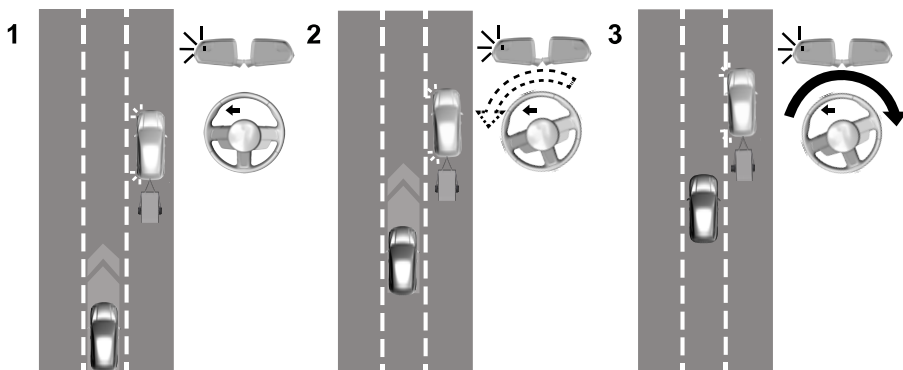
**Nota:** El sistema no reconoce el remolque si este se engancha sin conectores eléctricos. Se recomienda desactivar la alerta de cambio de carril con cobertura de remolque si se engancha un remolque sin conectores eléctricos.

La alerta de cambio de carril con detector de punto muerto con cobertura de remolque puede tener dificultades para detectar peligros en las circunstancias siguientes:

- Si un vehículo se acerca por un carril adyacente a una velocidad relativa muy superior a la de su vehículo.
- En condiciones meteorológicas adversas que obstruyan los sensores.
- El enganche de portabicicletas o portaequipajes puede generar falsas alertas debido a la obstrucción del sensor.

# Sistema de mantenimiento de carril

## INDICADORES DE ALERTA DE CAMBIO DE CARRIL CON DETECTOR DE PUNTO MUERTO CON COBERTURA DE REMOLQUE



**Diagrama 1:** el vehículo A usa su intermitente izquierdo mientras se prepara para cambiar del carril derecho al carril central. El vehículo B ya está en el carril central y acaba de entrar en el ángulo muerto del vehículo A, lo que hace que el indicador de alerta del sistema de información de ángulo muerto parpadee en el espejo exterior.

**Diagrama 2:** el conductor del vehículo A comienza a girar hacia el carril central sin detectar al vehículo B.

**Diagrama 3:** el sistema de alerta de cambio de carril con detector de ángulo muerto gira en sentido contrario para avisar al conductor del vehículo A de que debe dirigir su vehículo de nuevo al carril derecho para intentar evitar una posible colisión con el vehículo B.

El testigo de mantenimiento en carril o la marca de carril amarilla en el panel de instrumentos indican la activación de la alerta de cambio de carril con detector de punto muerto con cobertura de remolque. Además, el indicador de alerta del sistema de información de ángulo muerto parpadea en el retrovisor exterior en el mismo lado de la detección. Para obtener más información Véase **Sistema de información de ángulo muerto** (página 329).

# Sistema de mantenimiento de carril

## ALERTA DE CAMBIO DE CARRIL CON DETECTOR DE PUNTO MUERTO CON COBERTURA DE REMOLQUE – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Descripción
Alerta de cambio de carril no disponible Remolque enganchado	Aparece si se engancha un remolque más ancho que 2,4 m y la longitud total desde el enganche del remolque hasta la parte trasera del mismo es mayor que 10 m hasta el vehículo. Véase <b>Sistema de información de ángulo muerto con cobertura de remolque</b> (página 331).
Alerta de cambio de carril no disponible Sensor lateral bloqueado	Se muestra si los sensores del sistema de información de puntos ciegos están bloqueados.
Sistema de alerta de cambio de carril averiado	El sistema ha detectado una avería que debe revisarse. Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.

## SISTEMA DE MANTENIMIENTO DE CARRIL – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### SISTEMA DE MANTENIMIENTO DE CARRIL – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Descripción
Sistema mantenimiento en carril averiado Revisar	El sistema ha detectado una avería que debe revisarse. Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.
Cámara delantera no disponible temporalmente	El sistema ha detectado una situación que ha hecho que el sistema no esté disponible provisionalmente.
Cámara delantera Baja visibilidad Limpiar cristal	El sistema ha detectado una situación que requiere que limpie el parabrisas para el correcto funcionamiento.
Cámara delantera averiada Revisar	El sistema ha detectado una avería que debe revisarse. Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.
Mantener las manos en el volante	El sistema le solicita que mantenga las manos en el volante.

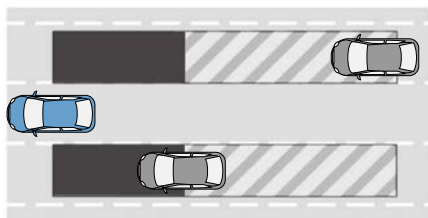
# Sistema de información de ángulo muerto

## QUÉ ES EL SISTEMA DE INFORMACIÓN DE ÁNGULO MUERTO

El sistema de información de ángulo muerto se ha diseñado para detectar los vehículos que pueden encontrarse en la zona de ángulo muerto.

## CÓMO FUNCIONA EL SISTEMA DE INFORMACIÓN DE ÁNGULO MUERTO

El sistema se ha diseñado para detectar vehículos que se encuentren en la zona de puntos ciegos. La zona de detección se encuentra a ambos lados del vehículo, partiendo de los retrovisores hasta aproximadamente 4 m más allá del parachoques trasero. La zona de detección se extiende a aproximadamente 18 m más allá del parachoques trasero cuando la velocidad del vehículo supera los 48 km/h para avisarle de vehículos que se aproximen a más velocidad.



## PRECAUCIONES DEL SISTEMA DE INFORMACIÓN DE ÁNGULO MUERTO

**⚠ PELIGRO:** No utilice el sistema de información de ángulo muerto como sustitución a utilizar el retrovisor interior y los retrovisores exteriores ni a mirar por encima del hombro antes de cambiar de carril. No utilice el sistema de información de ángulo muerto como sustitución a conducir con precaución.

**⚠ PELIGRO:** En todo momento, el conductor es el responsable de controlar el vehículo. El sistema está diseñado para ser una ayuda y no le exime de su responsabilidad de conducir con la atención y el cuidado debidos. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o incluso la muerte.

**⚠ PELIGRO:** En condiciones meteorológicas muy adversas, como nieve, hielo, fuertes lluvias o niebla, puede que el sistema no funcione correctamente. Conduzca siempre con la atención y el cuidado debidos. De lo contrario, se podrían producir colisiones.

**⚠ PELIGRO:** Si se producen daños en el área que rodea el sensor, haga revisar el vehículo lo antes posible.

**⚠ PELIGRO:** Es posible que el sistema no detecte objetos que absorban reflejos. Conduzca siempre con la atención y el cuidado debidos. De lo contrario, se podrían producir colisiones.

# Sistema de información de ángulo muerto

## LIMITACIONES DEL SISTEMA DE INFORMACIÓN DE ÁNGULO MUERTO

El sistema no funciona en posición de estacionamiento (P) o marcha atrás (R).

**Nota:** *El sistema no evita el contacto con otros vehículos. No se ha diseñado para detectar vehículos estacionados, peatones, animales u otras infraestructuras.*

**Nota:** *Puede que el sistema no le alerte si un vehículo pasa rápidamente por la zona de detección.*

**Nota:** *Si se bloquean los sensores, el rendimiento del sistema podría verse afectado.*

**Nota:** *Puede que el sistema no funcione correctamente al conducir con un remolque. En los vehículos con un módulo de remolque y una barra de remolque autorizados por Ford, el sistema se apaga al enganchar un remolque. En los vehículos con un módulo de remolque o barra de remolque de posventa, es recomendable apagar el sistema para enganchar un remolque.*

## REQUISITOS DEL SISTEMA DE INFORMACIÓN DE ÁNGULO MUERTO - CAJA DE CAMBIOS MANUAL

El sistema se activa cuando se dan todas las circunstancias siguientes:

- Arranca el vehículo.
- La velocidad del vehículo es superior a 10 km/h.

**Nota:** *El sistema no funciona en posición de marcha atrás (R).*

## REQUISITOS DEL SISTEMA DE INFORMACIÓN DE ÁNGULO MUERTO - CAJA DE CAMBIOS AUTOMÁTICA

El sistema se activa cuando se dan todas las circunstancias siguientes:

- Arranca el vehículo.
- Cambia a la posición de avance (D).
- La velocidad del vehículo es superior a 10 km/h.

**Nota:** *El sistema no funciona en posición de estacionamiento (P) o marcha atrás (R).*

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL SISTEMA DE INFORMACIÓN DE ÁNGULO MUERTO

1. Pulse **Funciones** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Asistencia al conductor**.
3. Active o desactive **BLIS**.

Cuando se desactiva el sistema de información de ángulo muerto, se enciende el testigo y aparece un mensaje. Los indicadores de alertas parpadean dos veces al encender o apagar el sistema.

**Nota:** *El sistema recuerda la última configuración cuando arranca el vehículo.*

# Sistema de información de ángulo muerto

## LOCALIZACIÓN DE LOS SENSORES DEL SISTEMA DE INFORMACIÓN DE ÁNGULO MUERTO



Los sensores se encuentran detrás del parachoques trasero en ambos lados de su vehículo.

**Nota:** Mantenga los sensores sin nieve, hielo o grandes acumulaciones de suciedad.

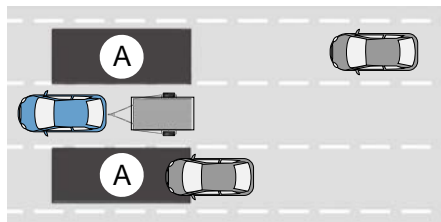
**Nota:** No cubra los sensores con pegatinas del parachoques, componentes de reparación u otros objetos.

**Nota:** Si se bloquean los sensores, el rendimiento del sistema podría verse afectado.

Si los sensores se bloquean, puede aparecer un mensaje en la pantalla del cuadro de instrumentos. Los indicadores de alertas permanecen iluminados, pero el sistema no le avisa.

## SISTEMA DE INFORMACIÓN DE ÁNGULO MUERTO CON COBERTURA DE REMOLQUE

### QUÉ ES EL SISTEMA DE INFORMACIÓN DE ÁNGULO MUERTO CON COBERTURA DE REMOLQUE



El sistema de información de ángulo muerto con cobertura de remolque está diseñado para detectar vehículos que podrían haber entrado en la zona del ángulo muerto.

### CÓMO FUNCIONA EL SISTEMA DE INFORMACIÓN DE ÁNGULO MUERTO CON COBERTURA DE REMOLQUE

El sistema de información de ángulo muerto con cobertura de remolque está diseñado para detectar vehículos que podrían haber entrado en la zona del ángulo muerto. La zona de detección se encuentra a ambos lados del vehículo y el remolque, desde los retrovisores exteriores hasta aproximadamente el final del remolque. Cuando se engancha un remolque y se ha configurado un remolque, el sistema de información de ángulo muerto con remolque se activa al conducir hacia adelante a más de 10 km/h.

# Sistema de información de ángulo muerto

Puede definir la longitud del remolque, seleccionar un remolque o desactivar el sistema de información de ángulo muerto con remolque.

**Nota:** El sistema recuerda la última configuración de remolque cuando arranca el vehículo.

## LIMITACIONES DEL SISTEMA DE INFORMACIÓN DE ÁNGULO MUERTO CON COBERTURA DE REMOLQUE

Algunos remolques pueden provocar ligeros cambios en el rendimiento del sistema:

- Los remolques de caja ancha, especialmente los que son más anchos que el vehículo remolcador, pueden provocar que se produzcan falsas alertas al circular cerca de alguna infraestructura o de coches estacionados en las inmediaciones. También pueden producirse falsas alarmas al hacer un giro de 90 grados o conducir por una glorieta.
- Los remolques anchos con longitud total superior a 6 m pueden provocar alertas con retraso cuando algún vehículo realice un adelantamiento a gran velocidad.
- Los remolques de caja con anchura superior a 2,4 m pueden provocar alertas con antelación al adelantar a un vehículo.
- Los remolques de caja articulada o apuntada con una anchura superior a 2,4 m pueden provocar alertas con retraso cuando un vehículo que circula a la misma velocidad que el suyo cambia de carril.

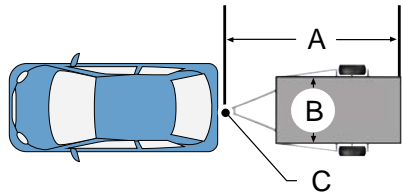
## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL SISTEMA DE INFORMACIÓN DE ÁNGULO MUERTO CON COBERTURA DE REMOLQUE

1. Pulse **Funciones** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Asistencia al conductor**.
3. Pulse **BLIS**.
4. Active o desactive **BLIS del remolque**.

Cuando encienda o apague el sistema, se encenderá un testigo y los indicadores de alertas parpadearán dos veces.

**Nota:** El sistema se desactiva y aparece un mensaje cuando está enganchado un remolque pero no está configurado ni seleccionado.

## SELECCIÓN DE LA LONGITUD DE UN REMOLQUE



- A Longitud del remolque.
- B Anchura del remolque.
- C Enganche del remolque.

El sistema funciona solo si la anchura delantera del remolque es inferior a 2,4 m y la longitud total desde el enganche del remolque hasta la parte trasera del remolque es inferior a 10 m.

1. Pulse **Funciones** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Remolque**.
3. Presione **Añadir remolque** y siga las instrucciones en pantalla.

# Sistema de información de ángulo muerto

- Presione **BLIS del remolque** y siga las instrucciones en pantalla.

**Nota:** Es necesario introducir las medidas correctas para que el sistema funcione según lo esperado.

**Nota:** Si coloca portadores de cargas, como bastidores portabicicletas o portacargas con iluminación eléctrica, introduzca una longitud de 1 m. La alerta de tráfico cruzado se mantiene activada.

## SELECCIÓN DE UN REMOLQUE

Si se selecciona un remolque en la pantalla central antes de enganchar un remolque, el sistema cargará dicha configuración y aparecerá un mensaje de información en la pantalla del cuadro de instrumentos al enganchar el remolque.

- Pulse **Funciones** en la pantalla táctil.
- Pulse **Remolque**.
- Pulse **Seleccionar remolque activo**.
- Seleccione un remolque disponible.

## INDICADORES DEL SISTEMA DE INFORMACIÓN DE ÁNGULO MUERTO



Cuando el sistema detecta un vehículo, se ilumina un indicador de alertas en el retrovisor exterior del lado del vehículo por el que se acerca el otro. Si se activan los intermitentes de ese lado del vehículo, el indicador de alerta parpadeará.

**Nota:** Puede que el sistema no le alerte si un vehículo pasa rápidamente por la zona de detección.

## SISTEMA DE INFORMACIÓN DE ÁNGULO MUERTO – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### SISTEMA DE INFORMACIÓN DE ÁNGULO MUERTO – TESTIGOS



Si el sistema detecta una avería, se enciende un icono y aparece un mensaje en la pantalla del cuadro de instrumentos. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

## SISTEMAS DE INFORMACIÓN DE ÁNGULO MUERTO – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Descripción
BLIS no disponible Sensor bloqueado Ver manual	Se muestra si los sensores del sistema de información de puntos ciegos están bloqueados.
BLIS desactivado Remolque enganchado	Se muestra si engancha un remolque al vehículo.
Sistema BLIS averiado	El sistema ha detectado una avería que debe revisarse. Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.

**Nota:** Si se desactiva el sistema de información de ángulo muerto, pero permanece activa la alerta de cambio de carril, pueden aparecer los siguientes mensajes.

## Sistema de información de ángulo muerto

---

<b>Mensaje</b>	<b>Descripción</b>
Alerta de cambio de carril no disponible Remolque enganchado	Se muestra si engancha un remolque al vehículo.
Alerta de cambio de carril no disponible Sensor lateral bloqueado	Se muestra si los sensores del sistema de información de puntos ciegos están bloqueados.
Sistema de alerta de cambio de carril averiado	El sistema ha detectado una avería que debe revisarse. Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.

# Alerta de tránsito en intersecciones

## QUÉ ES LA ALERTA DE TRÁNSITO EN INTERSECCIONES

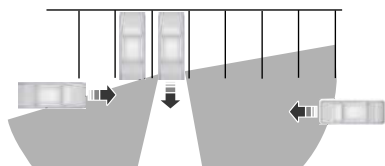
El sistema está diseñado para alertarlo sobre los vehículos que se acercan por los laterales traseros del vehículo cuando cambie a marcha atrás (R). El sistema está diseñado para accionar los frenos si todavía detecta la aproximación de un vehículo en caso de que continuara la marcha atrás después de que el sistema le alerte. Si el sistema acciona los frenos, aparecerá un mensaje en la pantalla del cuadro de instrumentos.

**Nota:** El sistema no acciona los frenos si lo anula al pisar firmemente el pedal del acelerador.

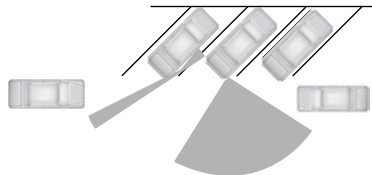
## CÓMO FUNCIONA LA ALERTA DE TRÁNSITO EN INTERSECCIONES

El sistema está diseñado para detectar los vehículos que se acercan a una velocidad de entre 8 km/h y 60 km/h. La cobertura disminuye si los sensores están obstruidos de forma parcial, en su mayor parte o completamente. Dar marcha atrás lentamente aumenta el área de cobertura y la eficacia.

El sistema se enciende al encender el vehículo y poner la palanca en posición de marcha atrás (R). El sistema se apaga al quitar la marcha atrás (R).



El sensor del lado izquierdo está solo parcialmente obstaculizado y la zona de cobertura del lado derecho es total.




La zona de cobertura también disminuye cuando se aparca en ángulos cerrados. El sensor del lado izquierdo está prácticamente obstruido y la zona de cobertura en ese lado es muy reducida.


## PRECAUCIONES DE ALERTA DE TRÁNSITO EN INTERSECCIONES


**⚠ PELIGRO:** No utilice el sistema de alerta de tráfico cruzado como sustitución a utilizar el retrovisor interior y los retrovisores exteriores ni a mirar por encima del hombro antes de salir de una plaza de estacionamiento. El sistema de alerta de tráfico cruzado no le exime de conducir de forma responsable.

**⚠ PELIGRO:** En todo momento, el conductor es el responsable de controlar el vehículo. El sistema está diseñado para ser una ayuda y no le exime de su responsabilidad de conducir con la atención y el cuidado debidos. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o incluso la muerte.

# Alerta de tránsito en intersecciones

 **PELIGRO:** En condiciones meteorológicas muy adversas, como nieve, hielo, fuertes lluvias o niebla, puede que el sistema no funcione correctamente. Conduzca siempre con la atención y el cuidado debidos. De lo contrario, se podrían producir colisiones.

 **PELIGRO:** Si se producen daños en el área que rodea el sensor, haga revisar el vehículo lo antes posible.

 **PELIGRO:** Es posible que el sistema no detecte objetos que absorban reflejos. Conduzca siempre con la atención y el cuidado debidos. De lo contrario, se podrían producir colisiones.

## LIMITACIONES DE ALERTA DE TRÁNSITO EN INTERSECCIONES

Es posible que el sistema no funcione correctamente si se produce alguna de las siguientes circunstancias:

- Los sensores están bloqueados.
- Hay vehículos aparcados de forma adyacente u objetos que obstruyen los sensores.
- Hay vehículos que se acercan a velocidades inferiores a 8 km/h o superiores a 60 km/h.
- La velocidad de su vehículo es superior a 12 km/h.
- Está dando marcha atrás para salir de un espacio de estacionamiento situado en curva.

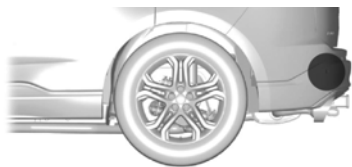
**Nota:** Puede que el sistema no funcione correctamente al conducir con un remolque. En los vehículos con un módulo de remolque y una barra de remolque autorizados por Ford, el sistema se apaga al enganchar un remolque. En los vehículos con un módulo de remolque o barra de remolque de posventa, es recomendable apagar el sistema para enganchar un remolque.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LA ALERTA DE TRÁNSITO EN INTERSECCIONES

1. Pulse **Funciones** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Asistencia al conductor**.
3. Active o desactive **Alerta tráfico cruzado**.

**Nota:** El sistema se activa cada vez que conecta el encendido.

## LOCALIZACIÓN DE LOS SENSORES DE ALERTA DE TRÁNSITO EN INTERSECCIONES



Los sensores se encuentran detrás del parachoques trasero en ambos lados de su vehículo.

**Nota:** Mantenga los sensores sin nieve, hielo o grandes acumulaciones de suciedad.

# Alerta de tránsito en intersecciones

**Nota:** No cubra los sensores con pegatinas del parachoques, componentes de reparación u otros objetos.

**Nota:** Si se bloquean los sensores, el rendimiento del sistema podría verse afectado.

Puede aparecer un mensaje en la pantalla del cuadro de instrumentos si los sensores quedan bloqueados y cambia a marcha atrás (R).

## ALERTA DE TRÁNSITO EN INTERSECCIONES CON COBERTURA DE REMOLQUE

### QUÉ ES LA ALERTA DE TRÁNSITO EN INTERSECCIONES CON COBERTURA DE REMOLQUE

La alerta de tráfico cruzado con cobertura de remolque permite que el sistema continúe funcionando con un remolque o un enganche de fijación de remolque.

### LIMITACIONES DE ALERTA DE TRÁNSITO EN INTERSECCIONES CON COBERTURA DE REMOLQUE

La alerta de tráfico cruzado sigue activa cuando engancha un remolque a un vehículo con sistema de información de ángulo muerto con cobertura de remolque en las siguientes condiciones:

- Conecta un remolque.
- El remolque es un bastidor de bicicletas o de carga con una longitud máxima de 1 m.
- Configura la longitud del remolque a 1 m en la pantalla central.

**Nota:** Puede que el sistema no funcione correctamente al conducir con un remolque. En vehículos con módulo de remolque homologado y barra de remolque, el sistema se apaga al enganchar un remolque. En los vehículos con un módulo de remolque o barra de remolque de posventa, es recomendable apagar el sistema para enganchar un remolque.

## INDICADORES DE ALERTA DE TRÁNSITO EN INTERSECCIONES



Cuando el sistema detecta la aproximación de un vehículo, se emite un aviso acústico, se enciende un testigo en el retrovisor exterior correspondiente y aparecen flechas en la pantalla central para mostrar el lado por el que se acerca el otro vehículo.

**Nota:** Si no se muestran las flechas, aparece un mensaje en la pantalla del cuadro de instrumentos.

**Nota:** En condiciones excepcionales, el sistema podría alertarle o accionar los frenos incluso si no hay nada en la zona de detección, por ejemplo, un vehículo que pasa lejos del suyo.

# Alerta de tránsito en intersecciones

## ALERTA DE TRÁNSITO EN INTERSECCIONES – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### ALERTA DE TRÁNSITO EN INTERSECCIONES – MENSAJES INFORMATIVOS

<b>Mensaje</b>	<b>Descripción</b>
Alerta tráfico cruzado	Se muestra en lugar de las flechas cuando el sistema detecta un vehículo. Compruebe el tráfico cercano.
Tráfico cruzado no disponible Sensor bloqueado Ver manual	Se muestra si los sensores del sistema de alerta de tráfico cruzado están bloqueados. Limpie los sensores. Si el mensaje sigue apareciendo, el vehículo se deberá revisar lo antes posible.
Sistema tráfico cruzado averiado	Se ha producido una anomalía en el sistema. Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.
Alerta tráfico cruzado desactivada Remolque enganchado	Se muestra si engancha un remolque al vehículo.
Alerta tráfico cruzado frenando	Se muestra si el sistema acciona los frenos. Compruebe el tráfico cercano.

# Asistente precolisión

## QUÉ ES EL ASISTENTE DE PRECOLISIÓN

El asistente de precolisión detecta a otros usuarios de la carretera y le advierte de su presencia. Si no responde, el sistema aplica automáticamente los frenos.

## CÓMO FUNCIONA EL ASISTENTE DE PRECOLISIÓN

El sistema se activa a velocidades de 5 km/h y superiores. La detección de peatones y ciclistas se mantiene activa a velocidades de hasta 80 km/h.



Si su vehículo se acerca rápidamente a otro vehículo que está parado, a un vehículo que circula en la misma dirección o bien a un peatón o ciclista situado en su trayectoria de conducción, el sistema está diseñado para ofrecer tres niveles de funcionalidad.

Nivel de funcionalidad	Descripción
Alerta	Si está activado, parpadeará una advertencia y sonará un aviso.
Asistencia al frenado	El sistema está diseñado para ayudar a reducir la velocidad del impacto preparando los frenos para una frenada rápida. El sistema no acciona automáticamente los frenos. Si pisa el pedal del freno, el sistema acciona el frenado adicional hasta alcanzar la fuerza de frenado máxima, incluso si pisa ligeramente el pedal del freno.
Asistente de frenada de emergencia	El sistema está diseñado para accionar los frenos si detecta que hay una colisión inminente. Esto puede ayudar a mitigar el impacto o evitar la colisión.

## Asistente de pre-colisión: vehículos que se aproximan

El asistente de pre-colisión: vehículos que se aproximan amplía la función del asistente precolisión a los vehículos que se aproximan dentro de su mismo carril. El sistema puede ayudar a reducir la gravedad de un choque ofreciéndole una advertencia y aplicando automáticamente los frenos. La detección de vehículos que se aproximan está activa si conduce su vehículo por encima de 30 km/h.

# Asistente precolisión

## CÓMO FUNCIONA EL ASISTENTE DE PRECOLISIÓN CON ASISTENCIA EN INTERSECCIONES - VEHÍCULOS SIN: CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO

El sistema funciona al girar hacia la trayectoria de un vehículo que se aproxima o bien cuando un peatón o ciclista cruza la carretera. La detección de vehículos que se aproximan está activa si conduce su vehículo a velocidades de hasta 30 km/h. La detección de peatones o ciclistas que cruzan en una intersección está activa si conduce el vehículo a velocidades de hasta 30 km/h.

## CÓMO FUNCIONA EL ASISTENTE DE PRECOLISIÓN CON ASISTENCIA EN INTERSECCIONES - VEHÍCULOS CON: CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO

El sistema funciona al girar hacia la trayectoria de un vehículo que se aproxima o bien cuando un peatón o ciclista cruza la carretera. La detección de vehículos que se aproximan está activa si conduce su vehículo a velocidades de hasta 30 km/h. La detección de peatones o ciclistas que cruzan en una intersección está activa si conduce el vehículo a velocidades de hasta 30 km/h. El sistema también funciona cuando se acerca a la trayectoria de un vehículo que se cruza. La detección de vehículos que se cruzan está activa si conduce su vehículo a velocidades de hasta 65 km/h.

## PRECAUCIONES DEL ASISTENTE DE PRECOLISIÓN



**PELIGRO:** En todo momento, el conductor es el responsable de controlar el vehículo. El sistema está diseñado para ser una ayuda y no le exime de su responsabilidad de conducir con cuidado y atención. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.



**PELIGRO:** El sistema no funciona durante aceleraciones o giros bruscos. En caso de no tener cuidado, podrían producirse colisiones o lesiones físicas.



**PELIGRO:** Es posible que el sistema no funcione a pleno rendimiento si hace frío o en condiciones meteorológicas adversas. La nieve, el hielo, la lluvia, el rocío y la niebla pueden influir negativamente en el sistema. Mantenga la cámara delantera y el radar sin nieve ni hielo. Si no se sigue esta instrucción, se podría perder el control del vehículo, provocar lesiones personales o la muerte.



**PELIGRO:** Su vehículo tiene un parabrisas no autorizado por Ford, puede que el sistema no funcione correctamente. No se deben realizar reparaciones del parabrisas en el área que rodea al sensor.



**PELIGRO:** El rendimiento del sistema podría verse reducido en situaciones en las que la capacidad de detección de la cámara del vehículo esté limitada. Entre estas situaciones se encuentran, entre otras, la luz solar directa o poco intensa, vehículos por la noche sin luces traseras, tipos de

# Asistente precolisión

vehículos no convencionales, peatones o ciclistas con fondos complejos, peatones corriendo o ciclistas moviéndose rápidamente, peatones o ciclistas parcialmente en la sombra y peatones o ciclistas que el sistema no puede distinguir en un grupo. No tomar medidas de seguridad podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

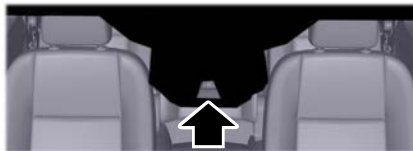


**PELIGRO:** El sistema del asistente de precolisión con asistencia a la frenada no puede ayudar a evitar todas las colisiones. En todo momento, su criterio debe prevalecer sobre el sistema. El sistema no evita la necesidad de mantener la distancia y la velocidad correctas.

## LIMITACIONES DEL ASISTENTE DE PRECOLISIÓN

El sistema no está diseñado para detectar animales.

## LOCALIZACIÓN DE LOS SENSORES DEL ASISTENTE DE PRECOLISIÓN - VEHÍCULOS SIN: CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO



La cámara está colocada detrás del retrovisor interior.

**Nota:** Mantenga los sensores sin nieve, hielo o grandes acumulaciones de suciedad.

**Nota:** No limpie los sensores con objetos puntiagudos.

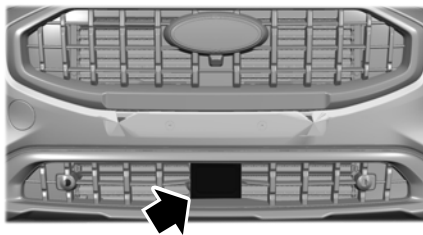
**Nota:** Si el vehículo sufre algún daño que desalinee los sensores, podría provocar medidas imprecisas o falsas alarmas.

Si se bloquean los sensores, la precisión del sistema podría verse afectada. Podría aparecer un mensaje en la pantalla del cuadro de instrumentos.

## LOCALIZACIÓN DE LOS SENSORES DEL ASISTENTE DE PRECOLISIÓN - VEHÍCULOS CON: CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO ADAPTATIVO



La cámara está colocada detrás del retrovisor interior.



# Asistente precolisión

El sensor de radar está detrás de la rejilla del radiador, debajo de la placa de matrícula.

**Nota:** Mantenga los sensores sin nieve, hielo o grandes acumulaciones de suciedad.

**Nota:** No limpie los sensores con objetos puntiagudos.

**Nota:** Si el vehículo sufre algún daño que desalinee los sensores, podría provocar medidas imprecisas o falsas alarmas.

Si se bloquean los sensores, la precisión del sistema podría verse afectada. Podría aparecer un mensaje en la pantalla del cuadro de instrumentos.

## INDICACIÓN DE DISTANCIA

### QUÉ ES EL INDICADOR DE LA DISTANCIA DE SEGURIDAD

Las pantallas de indicación de distancia en el cuadro de instrumentos muestran el intervalo de tiempo con los vehículos delante de usted que viajan en la misma dirección.

**Nota:** El gráfico no aparece si activa el control automático de velocidad o el control automático adaptativo de velocidad.

### ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL INDICADOR DE LA DISTANCIA DE SEGURIDAD

1. Pulse **Funciones** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Asistencia al conductor**.
3. Pulse **Asistente de pre-colisión**.
4. Active o desactive **Indicación de distancia**.

## INDICADOR DE INDICACIÓN DE DISTANCIA

Velocidad del vehículo	Sensibilidad del sistema	Color del indicador de distancia	Separación de distancia	Separación de tiempo
100 km/h	Normal	Gris.	Más de 25 m.	Más de 0,9 segundos.
		Amarillo.	17–25 m.	0,6-0,9 segundos.
		Rojo.	Menos de 17 m.	Menos de 0,6 segundos.

# Asistente precolisión

## FORWARD ALERT

### QUÉ ES LA FORWARD ALERT

Cuando su vehículo se aproxima rápidamente a otro vehículo, parpadea una luz de advertencia y suena un aviso para advertirle del riesgo de colisión con el vehículo de adelante.

### AJUSTE DE LA SENSIBILIDAD DE LA FORWARD ALERT

1. Pulse **Funciones** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Asistencia al conductor**.
3. Pulse **Asistente de pre-colisión**.
4. Pulse **Sensibilidad alerta**.
5. Seleccione un ajuste.

## ASISTENTE DE FRENADA DE EMERGENCIA

### QUÉ ES EL ASISTENTE DE FRENADA DE EMERGENCIA

El asistente de frenada de emergencia es un sistema de seguridad activo que activa los frenos del vehículo cuando se detecta una posible colisión.

### ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL ASISTENTE DE FRENADA DE EMERGENCIA

1. Pulse **Funciones** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Asistencia al conductor**.
3. Pulse **Asistente de pre-colisión**.
4. Active o desactive **Asistente de frenada de emergencia**.

**Nota:** El asistente de frenada de emergencia se activa cada vez que se conecta el encendido.

**Nota:** Si desactiva el asistente de frenada de emergencia, también se desactiva el giro evasivo del volante.

## ASISTENCIA DE DIRECCIÓN EVASIVA

### QUÉ ES EL ASISTENTE DE DIRECCIÓN EVASIVA

Si su vehículo se aproxima rápidamente a un usuario de la carretera, el asistente de dirección evasiva le ayuda a esquivarlo.

Tras girar el volante para intentar no colisionar con el usuario de la carretera, el sistema aplica más rotación de dirección para ayudarle a evitar la colisión. Tras pasar al usuario de la carretera, el sistema aplica una rotación a la dirección cuando usted gira el volante para volver a incorporarse al carril. El sistema se desactiva una vez que pasa completamente al usuario de la carretera.

**Nota:** Por usuarios de la carretera se entienden los peatones o ciclistas que se encuentran en la trayectoria de su vehículo, otros vehículos detenidos en el mismo carril o vehículos que viajan en el mismo carril en la misma dirección que usted. Véase **Precauciones del asistente de precolisión** (página 340).

# Asistente precolisión

## LIMITACIONES DE LA ASISTENCIA DE DIRECCIÓN EVASIVA

El asistente de dirección evasiva solo se activa cuando se dan todas las circunstancias siguientes:

- El asistente de frenada de emergencia y el asistente de dirección evasiva están activados.
- El sistema detecta un usuario de la carretera que se encuentra delante y comienza a accionar los frenos.
- Usted realiza un giro brusco del volante para evitar la colisión con un usuario de la carretera.

**Nota:** El giro evasivo del volante no evita automáticamente la colisión con un usuario de la carretera. Si usted no gira el volante, el giro evasivo del volante no se activa.

**Nota:** El giro evasivo del volante no se activa si la distancia que guarda con el usuario de la carretera que se encuentra delante es demasiado corta y el sistema no puede evitar la colisión.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LA ASISTENCIA DE DIRECCIÓN EVASIVA

1. Pulse **Funciones** en la pantalla táctil.

2. Pulse **Asistencia al conductor**.
3. Pulse **Asistente de pre-colisión**.
4. Active o desactive **Giro evasivo del volante**.

**Nota:** La asistencia de dirección evasiva se activa cada vez que se conecta el encendido.

**Nota:** Si desactiva el asistente de frenada de emergencia, también se desactiva el giro evasivo del volante.

## ASISTENTE DE PRECOLISIÓN – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### ASISTENTE DE PRECOLISIÓN – TESTIGOS



Se enciende en la pantalla del cuadro de instrumentos para indicar si el sistema está deshabilitado, no está disponible o se ha degradado temporalmente debido a condiciones ambientales externas.

**Nota:** No es necesaria ninguna acción si la lámpara de advertencia se enciende sin que aparezca un mensaje informativo correspondiente. Véase **Precauciones del asistente de precolisión** (página 340).

## ASISTENTE DE PRECOLISIÓN – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Descripción
Asistente precolisión no disponible	Se ha producido una anomalía en el sistema. Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.
Asistente precolisión no disponible Sensor bloqueado	Los sensores están sucios. Limpie los sensores. Consulte la lista de posibles causas y acciones en la siguiente tabla. Si el mensaje sigue apareciendo, el vehículo se deberá revisar lo antes posible.

## Asistente precolisión

**En la siguiente tabla se enumeran las posibles causas y detalles de aparición de un mensaje de sensor bloqueado.**

<b>Causa</b>	<b>Descripción</b>
La superficie del radar en la rejilla del radiador está sucia u obstruida.	Limpie la rejilla del radiador de delante del radar o retire lo que la esté obstruyendo.
La superficie del radar está limpia pero el mensaje no desaparece de la pantalla.	Espere un momento. El sistema puede tardar unos minutos en detectar que ya no está obstruido.
Lluvia intensa, rocío, nieve o niebla interfieren en las señales del radar.	El sistema se ha desactivado temporalmente. El sistema debería reactivarse tras un breve periodo de tiempo en cuanto las condiciones climatológicas mejoren.
El radar está desalineado.	Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.
El parabrisas delante de la cámara está sucio u obstruido.	Limpie la parte exterior del parabrisas de la parte delantera de la cámara.
El parabrisas de la parte delantera de la cámara está limpio, pero el mensaje no desaparece de la pantalla.	Espere un momento. La cámara puede tardar unos minutos en detectar que ya no está obstruida.
Calor excesivo en torno a la cámara.	Espere un momento. El mensaje debería desaparecer cuando disminuya la temperatura en torno a la cámara.

# Reconocimiento de señales de velocidad

## QUÉ ES EL RECONOCIMIENTO DE SEÑALES DE VELOCIDAD

El sistema está diseñado para detectar señales de límite de velocidad para informarle del límite de velocidad actual.

## CÓMO FUNCIONA EL RECONOCIMIENTO DE SEÑALES DE VELOCIDAD

Las señales de velocidad detectadas aparecen en la pantalla del cuadro de instrumentos. El sensor está detrás del retrovisor interior.

El sistema se enciende cuando activa el encendido y ya no puede apagarse.

**Nota:** *Los datos de las señales de velocidad proporcionados por el sistema de navegación contienen información integrada en la publicación de la unidad de almacenamiento de datos.*

**Nota:** *Esta función utiliza datos de mapas. Recomendamos tener activados todos los ajustes de Vehículo conectado para permitir que el contenido del mapa se actualice a la última versión. Véase **Ajustes de vehículo conectado** (página 467). Si su mercado no está conectado, lleve su vehículo a un Taller Autorizado para realizar las actualizaciones periódicas.*

## PRECAUCIONES DEL RECONOCIMIENTO DE SEÑALES DE VELOCIDAD



**PELIGRO:** En todo momento, el conductor es el responsable de controlar el vehículo. El sistema está diseñado para ser una ayuda y no le exime de su responsabilidad de conducir con cuidado y atención. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.



**PELIGRO:** Si el sensor se bloquea, el sistema puede no funcionar correctamente. Mantenga el parabrisas libre de obstrucciones.

**Nota:** *No se deben realizar reparaciones del parabrisas en el área que rodea al sensor.*

**Nota:** *Utilice siempre piezas aprobadas de Ford al sustituir las bombillas de los faros. Es posible que con otras bombillas el rendimiento del sistema disminuya.*

## LIMITACIONES DEL RECONOCIMIENTO DE SEÑALES DE VELOCIDAD

El sistema podría no detectar todas las señales de velocidad y podría leer señales de forma incorrecta.

Es posible que el sistema no funcione cuando haga frío o las condiciones meteorológicas sean adversas. La lluvia, la nieve, la niebla y los cambios radicales de iluminación pueden provocar que el sensor no funcione correctamente.

# Reconocimiento de señales de velocidad

Si el vehículo está provisto de un paquete de suspensión no aprobado por Ford, el sistema podría no funcionar correctamente.

**Nota:** Si el vehículo dispone de un sistema de navegación, los datos de las señales de velocidad almacenados pueden influir en el valor del límite de velocidad indicado.

## INDICADORES DEL RECONOCIMIENTO DE SEÑALES DE VELOCIDAD



Cuando el sistema detecta una señal de límite de velocidad, el límite de velocidad aparece en la pantalla del cuadro de instrumentos.

## CONFIGURACIÓN DE LA ADVERTENCIA DE VELOCIDAD DEL RECONOCIMIENTO DE SEÑALES DE VELOCIDAD

1. Pulse **Funciones** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Asistencia al conductor**.
3. Pulse **Asistente de límite de velocidad**.
4. Active o desactive **Advertencia de velocidad**.

**Nota:** El sistema recuerda la última configuración cuando arranca el vehículo.

## RECONOCIMIENTO DE SEÑALES DE VELOCIDAD – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### RECONOCIMIENTO DE SEÑALES DE VELOCIDAD – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Acción
Señal tráfico Rendimiento reducido Ver manual	Los datos de las señales de tráfico que proporciona el sistema de navegación no están disponibles debido a una señal débil o inexistente. Espere un poco hasta que la señal mejore. Si el mensaje sigue apareciendo, el vehículo se deberá revisar lo antes posible.

# Alerta al conductor

## QUÉ ES LA ALERTA AL CONDUCTOR

El sistema está diseñado para alertarle si determina que tiene somnolencia o que hay un deterioro en su conducción.

## CÓMO FUNCIONA LA ALERTA AL CONDUCTOR

El sistema calculará el nivel de alerta de acuerdo con su comportamiento al volante en relación con las marcas de carril y otros factores cuando la velocidad del vehículo sea superior a aproximadamente 65 km/h.

El sistema de alerta se compone de dos fases:

1. Una alerta temporal que se emite para indicarle que se tome un descanso. Este mensaje se muestra solamente durante un breve lapso de tiempo.
2. Si no descansa y el sistema detecta que la conducción empeora, emitirá otra alerta. Este permanecerá en la pantalla del cuadro de instrumentos hasta que lo cancele.

## PRECAUCIONES DE LA ALERTA AL CONDUCTOR



**PELIGRO:** En todo momento, el conductor es el responsable de controlar el vehículo. El sistema está diseñado para ser una ayuda y no le exime de su responsabilidad de conducir con cuidado y atención. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.



**PELIGRO:** Si el sensor se bloquea, el sistema puede no funcionar correctamente. Mantenga el parabrisas libre de obstrucciones.



**PELIGRO:** Si se siente cansado, haga descansos frecuentes. No espere a que el sistema lo avise.



**PELIGRO:** Ciertos estilos de conducción pueden provocar que el sistema emita una alerta incluso si no se siente cansado.



**PELIGRO:** Es posible que el sistema no funcione cuando haga frío o las condiciones meteorológicas sean adversas. La lluvia, la nieve y el rocío pueden limitar el rendimiento del sensor.



**PELIGRO:** El sistema no funcionará si el sensor no puede localizar las marcas de carril.



**PELIGRO:** Si se producen daños en el área que rodea el sensor, haga revisar el vehículo lo antes posible.



**PELIGRO:** Si su vehículo está equipado con un paquete de suspensión no aprobado por Ford, es posible que el sistema no funcione correctamente.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LA ALERTA AL CONDUCTOR

1. Pulse **Funciones** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Asistencia al conductor**.
3. Active o desactive **Driver Alert**.

**Nota:** El sistema se enciende automáticamente después de cada ciclo de encendido.

# Alerta al conductor

## REINICIALIZACIÓN DE DRIVER ALERT

Puede restablecer la alerta del conductor de la siguiente manera:

- Al desconectar y conectar el encendido mientras el vehículo está parado.
- Al abrir y cerrar la puerta del conductor mientras el vehículo está parado.

## INDICADORES DE LA ALERTA AL CONDUCTOR



Cuando el sistema detecta un problema, por ejemplo, que la cámara está bloqueada o desalineada, aparece un símbolo de desactivación en la pantalla del cuadro de instrumentos. Si el símbolo sigue apareciendo, haga que revisen el vehículo lo antes posible.

## ALERTA AL CONDUCTOR – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### ALERTA AL CONDUCTOR – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Descripción
Advertencia conductor cansado Mejor descanse	Se muestra cuando le recomendamos que se tome un descanso debido a niveles de alerta bajos.
Advertencia conductor cansado Descanse	Se muestra cuando se debe tomar un descanso debido a niveles de alerta bajos.
Cámara delantera Baja visibilidad Limpiar cristal	El sistema ha detectado una situación que requiere que limpie el parabrisas para el correcto funcionamiento.

**Nota:** En función de las opciones del vehículo y de la región, no están disponibles todos los mensajes.

# Reconocimiento de señales de tráfico

## QUÉ ES EL RECONOCIMIENTO DE SEÑALES DE TRÁFICO

El sistema está diseñado para detectar señales de tráfico para informarle del límite de velocidad actual y de las normas para adelantamientos y de preferencia.

## CÓMO FUNCIONA EL RECONOCIMIENTO DE SEÑALES DE TRÁFICO

El reconocimiento de señales de tráfico utiliza un sensor situado detrás del retrovisor interior para detectar las señales de tráfico.

Los datos del mapa podrían influir en la detección de señales. Los datos de las señales de tráfico almacenados podrían influir en el valor del límite de velocidad indicado.

**Nota:** Esta función utiliza datos de mapas. Recomendamos tener activados todos los ajustes de Vehículo conectado para permitir que el contenido del mapa se actualice a la última versión. Véase **Ajustes de vehículo conectado** (página 467). Si su mercado no está conectado, lleve su vehículo a un Taller Autorizado para realizar las actualizaciones periódicas.

El sistema detecta las señales de tráfico que sean reconocibles, como:

- Señales de límite de velocidad
- Señales de prohibido adelantar
- Señales de fin de límite de velocidad
- Señales de fin de prohibido adelantar
- Señales de parada.
- Señales de ceda el paso.

## PRECAUCIONES DEL RECONOCIMIENTO DE SEÑALES DE TRÁFICO



**PELIGRO:** En todo momento, el conductor es el responsable de controlar el vehículo. El sistema está diseñado para ser una ayuda y no le exime de su responsabilidad de conducir con cuidado y atención. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.



**PELIGRO:** Si el sensor se bloquea, el sistema puede no funcionar correctamente. Mantenga el parabrisas libre de obstrucciones.

**Nota:** No se deben realizar reparaciones del parabrisas en el área que rodea al sensor.

**Nota:** Utilice siempre piezas aprobadas de Ford al sustituir las bombillas de los faros. Es posible que con otras bombillas el rendimiento del sistema disminuya.

## LIMITACIONES DEL RECONOCIMIENTO DE SEÑALES DE TRÁFICO

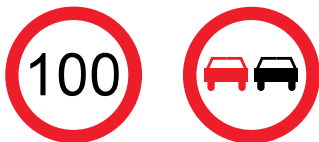
El sistema podría no detectar todas las señales de velocidad y podría leer señales de forma incorrecta.

Es posible que el sistema no funcione cuando haga frío o las condiciones meteorológicas sean adversas. La lluvia, la nieve, la niebla y los cambios radicales de iluminación pueden provocar que el sensor no funcione correctamente.

# Reconocimiento de señales de tráfico

Si el vehículo está provisto de un paquete de suspensión no aprobado por Ford, el sistema podría no funcionar correctamente.

## INDICADORES DEL RECONOCIMIENTO DE SEÑALES DE TRÁFICO



El sistema puede mostrar dos señales de tráfico en paralelo.

Puede ver el estado en todo momento con la pantalla del cuadro de instrumentos.



Cuando el sistema no detecta una señal de velocidad, por ejemplo, cuando los datos del mapa de navegación no están disponibles durante un breve período de tiempo o el sistema no tiene entrada, aparece una señal de velocidad con dos guiones en la pantalla del cuadro de instrumentos.



Cuando el sistema detecta un problema, por ejemplo, cuando los datos del mapa de navegación no están disponibles durante un período prolongado, o la cámara está bloqueada o desalineada, aparece un símbolo de desactivación en la pantalla del cuadro de instrumentos. Si el símbolo sigue apareciendo, haga que revisen el vehículo lo antes posible.

El sistema muestra las señales de tráfico reconocibles en dos fases, como se explica a continuación:

1. Todas las señales de tráfico nuevas se mostrarán con mayor intensidad que las demás en la pantalla.
2. Transcurrido un tiempo predeterminado, se mostrarán de la forma normal.

Si el sistema detecta una señal de tráfico complementaria, mostrará debajo la señal correspondiente. Por ejemplo, al encontrar un límite de velocidad para vehículos con señal de remolque.

**Nota:** Si el vehículo dispone de un sistema de navegación, los datos de las señales de tráfico almacenados pueden influir en el valor del límite de velocidad indicado.

# Reconocimiento de señales de tráfico

## AJUSTES DEL RECONOCIMIENTO DE SEÑALES DE TRÁFICO

### Configuración de la advertencia de velocidad del reconocimiento de señales de tráfico

Puede ajustar el aviso de velocidad del sistema para que le alerte si la velocidad del vehículo supera el límite de velocidad que reconoce el sistema.

1. Pulse **Funciones** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Asistencia al conductor**.
3. Pulse **Asistente de límite de velocidad**.
4. Active o desactive **Advertencia de velocidad**.



Mantenga pulsado el botón para desactivar temporalmente la advertencia de velocidad.

**Nota:** La advertencia de velocidad se enciende automáticamente después de cada ciclo de encendido.

### Ajustes del sonido de reconocimiento de señales de tráfico de cambio de límite de velocidad

1. Pulse **Funciones** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Asistencia al conductor**.
3. Pulse **Asistente de límite de velocidad**.
4. Active o desactive **Sonido de cambio límites velocidad**.

**Nota:** El sistema recuerda la última configuración cuando arranca el vehículo.

## RECONOCIMIENTO DE SEÑALES DE TRÁFICO – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### RECONOCIMIENTO DE SEÑALES DE TRÁFICO – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Acción
Señal tráfico Rendimiento reducido Ver manual	Los datos de las señales de tráfico que proporciona el sistema de navegación no están disponibles debido a una señal débil o inexistente. Espere un poco hasta que la señal mejore. Si el mensaje sigue apareciendo, el vehículo se deberá revisar lo antes posible.

# Alerta de camino equivocado

## QUÉ ES LA ALERTA DE CAMINO EQUIVOCADO

El sistema está diseñado para advertirle si detecta que no está conduciendo en el sentido correcto en una salida de la autopista.

## CÓMO FUNCIONA LA ALERTA DE CAMINO EQUIVOCADO

El sistema utiliza un sensor detrás del retrovisor interior para detectar las señales de entrada prohibida y utiliza información del sistema de navegación.

Si el sistema detecta que está circulando en sentido contrario por una salida de la autopista, aparece un mensaje en la pantalla del cuadro de instrumentos y suena un aviso acústico. Se silencia el volumen del sistema de audio y se detienen las indicaciones del sistema de navegación.

**Nota:** Los datos de las señales de tráfico proporcionados por el sistema de navegación contienen información integrada en la publicación de la unidad de almacenamiento de datos.

**Nota:** Esta función utiliza datos de mapas. Recomendamos tener activados todos los ajustes de Vehículo conectado para permitir que el contenido del mapa se actualice a la última versión. Véase **Ajustes de vehículo conectado** (página 467). Si su mercado no está conectado, lleve su vehículo a un Taller Autorizado para realizar las actualizaciones periódicas.

## PRECAUCIONES DE LA ALERTA DE CAMINO EQUIVOCADO



**PELIGRO:** En todo momento, el conductor es el responsable de controlar el vehículo. El sistema está diseñado para ser una ayuda y no le exime de su responsabilidad de conducir con cuidado y atención. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.



**PELIGRO:** Si el sensor se bloquea, el sistema puede no funcionar correctamente. Mantenga el parabrisas libre de obstrucciones.

**Nota:** No se deben realizar reparaciones del parabrisas en el área que rodea al sensor.

**Nota:** Utilice siempre piezas aprobadas de Ford al sustituir las bombillas de los faros. Es posible que con otras bombillas el rendimiento del sistema disminuya.

**Nota:** En condiciones excepcionales, el sistema podría alertarle incluso si está conduciendo en el sentido correcto en una salida de la autopista.

## LIMITACIONES DE LA ALERTA DE CAMINO EQUIVOCADO

El sistema podría no detectar todas las señales de tráfico y leer señales de forma incorrecta.

Si el vehículo está provisto de un paquete de suspensión no aprobado por Ford, el sistema podría no funcionar correctamente.

## Alerta de camino equivocado

El sistema no funciona en algunos países. Le recomendamos que compruebe la disponibilidad del sistema antes de usarlo.

Es posible que el sistema no funcione cuando haga frío o las condiciones meteorológicas sean adversas. La lluvia, la nieve, el rocío y los cambios radicales de iluminación pueden impedir que el sensor funcione correctamente.

El sistema podría no funcionar correctamente en áreas en construcción o infraestructuras nuevas.

### ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LA ALERTA DE CAMINO EQUIVOCADO

1. Pulse **Funciones** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Asistencia al conductor**.
3. Active o desactive **Alerta sentido incorrecto**.

### ALERTA DE CAMINO EQUIVOCADO – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

#### ALERTA DE CAMINO EQUIVOCADO – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Descripción
Compr. direcc. conducc.	El sistema detecta que está circulando en sentido contrario por una salida de la autopista. Asegúrese de que está circulando en la dirección correcta.

# Transporte de carga

## PRECAUCIONES DEL TRANSPORTE DE CARGA

Mantenga el peso del vehículo cargado dentro de su capacidad nominal de diseño, con o sin remolque. La carga correcta del vehículo ofrece las mejores prestaciones del rendimiento nominal del vehículo. Antes de cargar el vehículo, familiarícese con los siguientes términos para determinar la calificación del peso del vehículo, con o sin remolque, en la etiqueta de información de neumáticos y carga del vehículo o la etiqueta de certificación de conformidad de seguridad:



**PELIGRO:** La cantidad de carga adecuada del vehículo puede limitarse por la capacidad de volumen (la cantidad de espacio disponible) o la capacidad de carga (cuánto peso debe transportar el vehículo). Después de alcanzar la capacidad de carga máxima del vehículo, no añada más carga, aunque exista espacio disponible. Sobrecargar o cargar indebidamente el vehículo puede contribuir a la pérdida de control o el vuelco del vehículo.



**PELIGRO:** Exceder los límites de peso del vehículo de la etiqueta de certificación de conformidad de seguridad puede afectar negativamente al rendimiento y el manejo del vehículo, provocar daños en este y dar por resultado la pérdida de control del vehículo, lesiones personales de importancia e incluso la muerte.



**PELIGRO:** No utilice neumáticos de repuesto con menor capacidad de carga que los originales, ya que pueden bajar las limitaciones de GVWR y GAWR del vehículo. Los neumáticos de repuesto con un límite más alto que los originales no aumentan las limitaciones de GVWR y GAWR.



**PELIGRO:** No debe excederse la GVWR ni la GAWR especificadas en la etiqueta de certificación.



**PELIGRO:** Exceder cualquiera de las calificaciones de peso del vehículo puede afectar negativamente al rendimiento y el manejo del vehículo, provocar daños en este y dar por resultado la pérdida de control del vehículo, lesiones personales de importancia e incluso la muerte.



**PELIGRO:** Al cargar la baca, se recomienda que distribuya la carga uniformemente y mantenga un centro de gravedad bajo. Es posible que los vehículos cargados con centros de gravedad más altos se conduzcan de forma distinta a los vehículos sin carga. Al conducir un vehículo con carga pesada, debe tomar medidas de precaución adicionales, como reducir la velocidad y aumentar la distancia de frenado.

El peso bruto combinado nunca deberá exceder la calificación del peso bruto combinado.

# Transporte de carga

## GUÍA PARA BACA

### PRECAUCIONES DE LA GUÍA PARA BACA



**PELIGRO:** Lea y siga las instrucciones del fabricante si va a montar una baca.



**PELIGRO:** Al cargar la baca, se recomienda que distribuya la carga uniformemente y mantenga un centro de gravedad bajo. Es posible que los vehículos cargados con centros de gravedad más altos se conduzcan de forma distinta a los vehículos sin carga. Al conducir un vehículo con carga pesada, debe tomar medidas de precaución adicionales, como reducir la velocidad y aumentar la distancia de frenado.



**PELIGRO:** No desactive el control de estabilidad ni utilice los modos Deportes o Pista al transportar una carga en el techo. Esto podría llevar a un mayor riesgo de pérdida del control del vehículo, el vuelco del mismo, lesiones personales o la muerte.

**Nota:** Si utiliza guías del portaequipajes, el consumo de combustible de su vehículo será mayor y puede notar distintos comportamientos en la conducción.

**Nota:** No coloque nunca cargas directamente sobre el techo solar. El techo solar no está diseñado para llevar una carga directamente.

Debe colocar las cargas directamente sobre las barras transversales instaladas en los rieles laterales de las guías para la baca. Cuando utilice el sistema de guías del portaequipajes, se recomienda que utilice las barras transversales accesorias originales de Ford diseñadas específicamente para su vehículo.

Asegúrese de que la carga está bien sujeta. Compruebe que la carga esté segura antes de iniciar la marcha y cada vez que se reposte combustible.

## CAPACIDADES DE CARGA DE LA GUÍA PARA BACA

Descripción	Carga máxima recomendada
Vehículos con techo solar panorámico	60 kg
Vehículos sin techo solar panorámico	75 kg

**Nota:** La carga máxima sobre el techo se basa en una carga distribuida de manera uniforme sobre las barras transversales.

**Nota:** Cuando utilice un sistema de guías del portaequipajes, debe restar el peso del sistema de la carga máxima recomendada para calcular su carga máxima real. Consulte al fabricante del sistema de guías del portaequipajes para obtener más información.

# Maletero

## MONTAJE Y DESMONTAJE DEL REVESTIMIENTO DEL MALETERO



**PELIGRO:** Asegúrese de fijar correctamente la cubierta del maletero. De lo contrario, podría provocar lesiones personales en caso de parada repentina o colisión.



**PELIGRO:** No coloque objetos en la cubierta del maletero. De lo contrario, podría provocar lesiones personales o la muerte en caso de parada repentina o colisión.

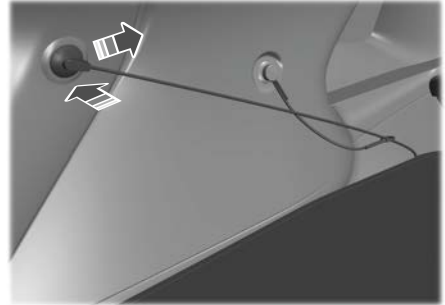
Para instalar la cubierta del maletero:

1. Inserte la cubierta del maletero.



2. Inserte los clips de sujeción en el guarnecido del portón trasero.

**Nota:** Asegúrese de sujetar la cubierta del maletero al insertar los clips de retención.



3. Una los cordones de sujeción al guarnecido del maletero.

**Nota:** Dependiendo del vehículo, la cubierta del equipaje puede estar equipada con un único cordón.

Para retirar la cubierta del maletero, invierta el proceso anterior.

**Nota:** La cubierta del maletero se puede guardar en el maletero.

## PUNTOS DE ANCLAJE DEL MALETERO

### PRECAUCIONES DE LOS PUNTOS DE ANCLAJE DEL MALETERO

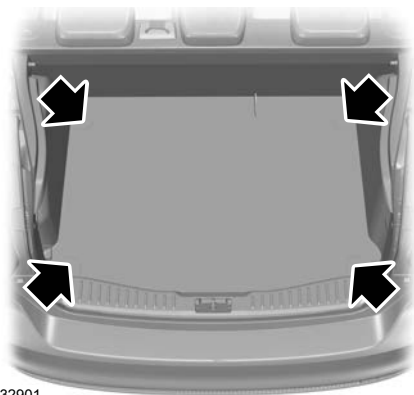


**PELIGRO:** Asegúrese de fijar adecuadamente los objetos en el maletero. De lo contrario, podría provocar lesiones personales en caso de parada repentina o colisión.

# Maletero

---

## LOCALIZACIÓN DE LOS PUNTOS DE ANCLAJE DEL MALETERO



E132901

# Conexión de un remolque

## BOLA DE REMOLQUE - VEHÍCULOS CON: BOLA DE REMOLCAJE DESMONTABLE

### PRECAUCIONES DE LA BOLA DE REMOLQUE



**PELIGRO:** No supere la capacidad mínima del enganche del remolque o del vehículo. Sobrecargar el enganche del remolque o del vehículo puede repercutir negativamente en la estabilidad y el manejo del vehículo. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o incluso la muerte.



**PELIGRO:** No corte, perforo, suelde ni modifique el enganche del remolque. Modificar el enganche del remolque podría reducir la capacidad del enganche.



**PELIGRO:** Coloque siempre el brazo de remolque en un lugar seguro dentro del vehículo para que no se convierta en un proyectil durante una colisión. Si no se siguen estas instrucciones, se pueden producir lesiones o incluso la muerte.

Suelte el brazo de la bola de remolque cuando no se utilice. Almacene el brazo de remolque de forma segura en el maletero.

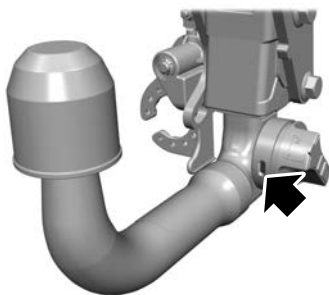
No desbloquee ni suelte nunca el brazo de la bola de remolque con un remolque conectado.

No utilice ninguna herramienta para extraer o fijar el brazo de la bola de remolque.

**Nota:** Solo puede fijar el brazo de la bola de remolque si está desbloqueado.

### Comprobaciones de seguridad del brazo de remolque

Tras fijar el brazo de remolque, compruebe lo siguiente:



1. La marca de la rueda de mano está verde.
2. La rueda de mano está bloqueada.
3. Ha retirado la llave.

No utilice el brazo de remolque si alguna de estas comprobaciones falla. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

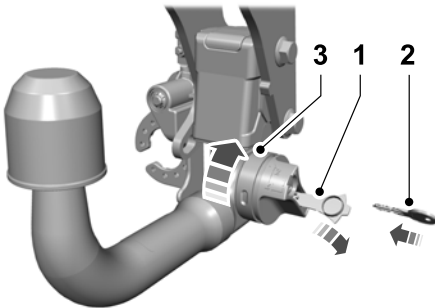
### DIRECTRICES DEL BRAZO DE LA BOLA DE REMOLQUE

- Hay llaves de sustitución disponibles. Recomendamos que registre el número de llave que figura en el cilindro de bloqueo.
- El mecanismo del brazo de remolque no necesita mantenimiento. No engrase ni unte con aceite el mecanismo.

# Conexión de un remolque

- Retire el conector del cableado del remolque de la toma de conexión del cableado del remolque cuando no se utilice. De no hacerlo, la toma de conexión del cableado del remolque podría corroerse. Limpie regularmente la toma de conexión del cableado del remolque y asegúrese de que la tapa de la toma se cierre completamente.
- Si utiliza chorros de agua de alta presión para lavar el vehículo, desconecte el conector del cableado del remolque. No apunte los chorros de agua directamente hacia la toma de conexión del cableado del remolque. Le recomendamos que desmonte el brazo de la bola de remolque antes de lavar el vehículo.

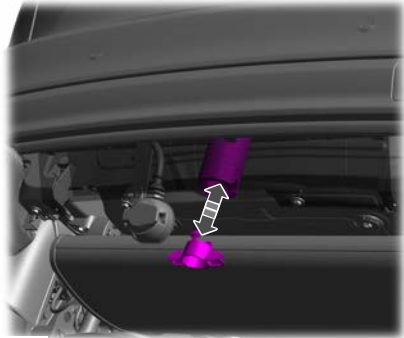
## DESCONEXIÓN DEL BRAZO DE LA BOLA DE REMOLQUE



1. Retire la tapa protectora.
2. Introduzca la llave y gírela hacia la izquierda para desbloquear la rueda de mano.
3. Sostenga el brazo de la bola de remolque. Empuje la rueda de mano hacia dentro y gírela en sentido horario.

**Nota:** La marca de la rueda de mano cambiará de verde a rojo.

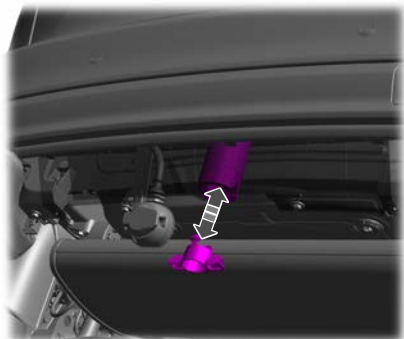
4. Suelte la rueda de mano.
5. Tire del brazo de la bola de remolque hacia abajo para desmontarlo.
6. Gire la toma de conexión del cableado del remolque hacia arriba a 90° hasta que encaje en la posición definitiva.



E265433

7. Introduzca el tapón obturador.

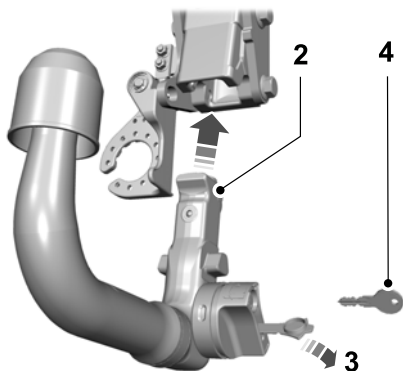
## FIJACIÓN DEL BRAZO DE LA BOLA DE REMOLQUE



E265433

## Conexión de un remolque

1. Desmonte el tapón obturador.



2. Introduzca completamente el brazo de remolque hasta que encaje. No sujete la rueda de mano.

**Nota:** La marca de la rueda de mano cambiará de rojo a verde.

3. Retire la tapa protectora.
4. Introduzca la llave y gírela hacia la derecha para bloquear la rueda de mano.
5. Coloque la tapa protectora. Empújela completamente hacia atrás sobre la cerradura.
6. Gire la toma de conexión del cableado del remolque hacia abajo a 90° hasta que encaje en la posición definitiva.

### **BOLA DE REMOLQUE - VEHÍCULOS CON: BOLA DE REMOLCAJE RETRÁCTIL**

#### **PRECAUCIONES DE LA BOLA DE REMOLQUE**

**⚠ PELIGRO:** No supere la capacidad mínima del enganche del remolque o del vehículo. Sobrecargar el enganche del remolque o del vehículo puede repercutir negativamente en la estabilidad y el manejo del vehículo. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

**⚠ PELIGRO:** No corte, perfore, suelde ni modifique el enganche del remolque. Modificar el enganche del remolque podría reducir la capacidad del enganche.

Retraiga el brazo de remolque cuando no se utilice.

No utilice el pie ni ninguna herramienta para desplegar o retraer el brazo de remolque.

No toque el brazo de remolque cuando se esté desplegando o retrayendo para alcanzar la posición liberada.

No utilice el brazo de remolque si no se emite ningún tono al desplegar el brazo de remolque o cuando lo fija en su posición. Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.

No retraiga nunca el brazo de remolque con un remolque enganchado. Esto puede provocar daños en el vehículo que no estarían cubiertos por la garantía.

# Conexión de un remolque

---

## Comprobaciones de seguridad del brazo de remolque

Después de desplegar el brazo de remolque, verifique lo siguiente:

- Asegúrese de que el brazo de remolque está completamente acoplado. No debería moverse al sacudirlo o enganchar un remolque.
- El LED no parpadea y no se emite ningún tono de advertencia.

No utilice el brazo de remolque si alguna de estas comprobaciones falla. Solicite una revisión del vehículo lo antes posible.

## LIMITACIONES DE LA BOLA DE REMOLQUE

El brazo de remolque no se retrae ni se despliega si se produce alguna de las siguientes circunstancias:

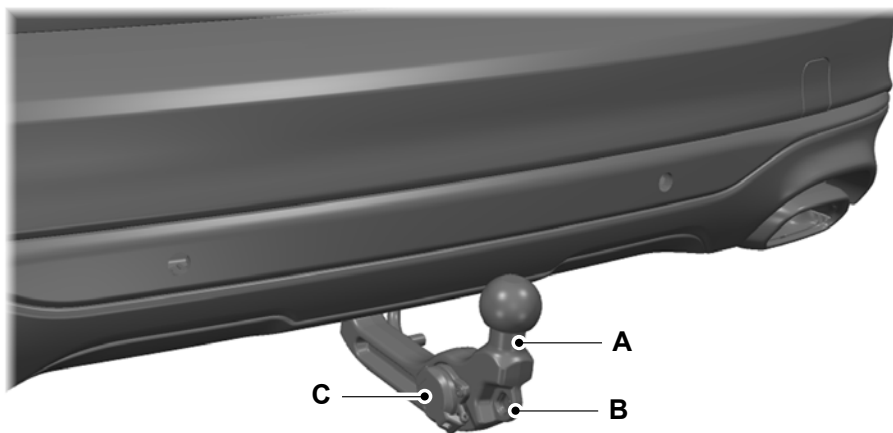
- El vehículo está en movimiento.
- La toma de conexión del cableado del remolque contiene un conector del cableado del remolque.
- La batería del vehículo no está totalmente cargada.
- El portón trasero está cerrado.

## DIRECTRICES DEL BRAZO DE LA BOLA DE REMOLQUE

- El mecanismo del brazo de remolque no necesita mantenimiento. No engrase ni unte con aceite el mecanismo.
- Retire el conector del cableado del remolque de la toma de conexión del cableado del remolque cuando no se utilice. De no hacerlo, la toma de conexión del cableado del remolque podría corroerse. Limpie la toma de conexión del cableado del remolque con regularidad y asegúrese de que la tapa de la toma se cierre completamente.
- Si utiliza chorros de agua de alta presión para lavar el vehículo, desconecte el conector del cableado del remolque. No apunte los chorros de agua directamente hacia la toma de conexión del cableado del remolque. Le recomendamos que retraiga el brazo de remolque antes de lavar el vehículo.
- Retraiga el brazo de remolque cuando no se utilice la barra de remolque.
- Es aconsejable que despliegue y retraiga el brazo de remolque al menos una vez al mes.

# Conexión de un remolque

## COMPONENTES DE LA BOLA DE REMOLQUE



- A Brazo de remolque en posición de remolque.
- B Punto de fijación del cable de seguridad para remolque.
- C Toma de conexión del cableado de remolque.

No desensamble ni repare el mecanismo o el brazo de remolque.

1. Apriete el botón. Se encuentra en el lado izquierdo del maletero.

**Nota:** Se enciende el LED del botón y se emite un tono doble.

## DESPLIEGUE DEL BRAZO DE LA BOLA DE REMOLQUE



E237201



## Conexión de un remolque

2. Vuelva a pulsar el botón en un intervalo de cuatro segundos para que el brazo de remolque se despliegue y alcance la posición liberada. El brazo de remolque se mueve en la posición de remolque.

**Nota:** El LED del botón parpadea y se emite una serie de tonos cuando el brazo de remolque se despliega y alcanza la posición liberada. El LED del botón deja de parpadear y se emite un tono doble cuando el brazo de remolque queda bloqueado en su posición.

**Nota:** Si no pulsa el botón de nuevo en un intervalo de cuatro segundos, el sistema señala la finalización sin desplegar el brazo de remolque. Si el LED parpadea rápidamente y se emite un pitido alto, repita el proceso.

**Nota:** Si el brazo de remolque no se encuentra bloqueado en su posición, se emite un tono de advertencia durante un máximo de 30 segundos.

Si se interrumpe el proceso de despliegue, (por ejemplo, debido a la obstrucción del movimiento del brazo de remolque) el sistema invierte el movimiento. Si el brazo de bola de remolque se detiene y permanece en una posición desbloqueada debido a una pérdida de energía u obstrucción, es necesario reiniciar el sistema. Elimine la obstrucción y reinicie el sistema repitiendo completamente el proceso.

**Nota:** Nunca utilice el pie para mover o empujar el brazo de remolque durante su proceso de despliegue.

### RETRACCIÓN DEL BRAZO DE LA BOLA DE REMOLQUE

1. Desconecte el conector del cableado del remolque y desenganche el remolque o los portabultos.



E237201

2. Apriete el botón. Se encuentra en el lado izquierdo del maletero.

**Nota:** Se enciende el LED del botón y se emite un tono doble.



3. Vuelva a pulsar el botón en un intervalo de cuatro segundos para que el brazo de remolque se retraiga y alcance la posición liberada. El brazo de remolque se mueve en la posición de recogida.

**Nota:** El LED del botón parpadea y se emite una serie de tonos cuando el brazo de remolque se retrae y alcanza la posición liberada. El LED del botón deja de parpadear y se emite un tono doble cuando el brazo de remolque queda bloqueado en su posición.

# Conexión de un remolque

**Nota:** Si no pulsa el botón de nuevo en un intervalo de cuatro segundos, el sistema señala la finalización sin retraer el brazo de remolque. Si el LED parpadea rápidamente y se emite un pitido alto, repita el proceso.

**Nota:** Si el brazo de remolque no se encuentra bloqueado en su posición, se emite un tono de advertencia durante un máximo de 30 segundos.

Si se interrumpe el proceso de despliegue, (por ejemplo, debido a la obstrucción del movimiento del brazo de remolque) el sistema invierte el movimiento. Si el brazo de bola de remolque se detiene y permanece en una posición desbloqueada debido a una pérdida de energía u obstrucción, es necesario reiniciar el sistema. Elimine la obstrucción y reinicie el sistema repitiendo completamente el proceso.

**Nota:** Nunca utilice el pie para mover o empujar el brazo de remolque durante su proceso de despliegue.

Puede realizar múltiples acciones desde este menú.

Véase **Sistema de información de ángulo muerto con cobertura de remolque** (página 331). Véase **Navegación con arrastre de remolque** (página 490).

## CONEXIÓN DE UN REMOLQUE

### Reconocimiento de un remolque

Asegúrese de conectar el remolque a su vehículo con un conector adecuado que admita las funciones de su vehículo y del remolque.

1. Enganche el remolque y el conector de cableado al vehículo.
2. Encienda el vehículo.
3. Configure el perfil del remolque en la pantalla táctil.

**Nota:** Si el vehículo no reconoce el remolque, mantenga pisado el pedal del freno durante unos segundos.

### Gestión de perfiles de remolque

1. Pulse **Funciones** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Remolque**.

# Uso de remolque

## PRECAUCIONES DE USO DE UN REMOLQUE



**PELIGRO:** No conduzca a más de 100 km/h. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.



**PELIGRO:** Asegúrese de que la carga vertical sobre la bola de remolque esté comprendida en todo momento entre los pesos mínimo y máximo recomendados. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.



**PELIGRO:** No supere el peso máximo autorizado especificado en la placa de identificación del vehículo. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones personales.



**PELIGRO:** El sistema de frenos antibloqueo no controla los frenos del remolque.

Respete la normativa específica de su país para la conducción con remolque.

El peso vertical del remolque sobre la bola del remolque es esencial para la estabilidad durante la conducción del vehículo y el remolque.

Reduzca inmediatamente la velocidad si el remolque se balancea lo más mínimo.

Conducir con remolque cambia las características de manejo del vehículo e incrementa las distancias de frenado. Adapte la velocidad y su comportamiento al volante a la carga del remolque.

## LIMITACIONES DE REMOLCADO DEL VEHÍCULO

No supere las 100 km/h incluso aunque la normativa de su país permita superar esa velocidad en determinadas circunstancias.

El peso bruto máximo de vehículo y remolque especificado en la placa de identificación del vehículo se aplica a pendientes de hasta un 12% y a altitudes de hasta 1.000 m cuando se conduce con remolque. En zonas montañosas, el rendimiento del motor se reduce debido a la menor densidad del aire a medida que aumenta la altitud. En zonas de altitud elevada por encima de 1.000 m, reduzca el peso bruto máximo del vehículo y el remolque autorizado en un 10% por cada 1.000 m adicionales. Véase **Placa de identificación del vehículo** (página 464).

**Nota:** *No todos los vehículos son adecuados para acoplar una barra de remolque ni cuentan con la homologación necesaria. Para obtener más información, póngase en contacto con un Taller Autorizado.*

## CARGA DEL REMOLQUE

La carga se debe distribuir en el remolque de forma que el centro de gravedad se mantenga lo más bajo y centrado sobre el eje del remolque que sea posible. Si arrastra un remolque con un vehículo sin cargar, debe colocar la carga en la parte delantera del remolque y procurar obtener la máxima carga vertical, pues es lo que proporciona mayor estabilidad. Véase **Capacidades de peso de remolcado** (página 367).

El peso vertical sobre la bola de remolque debe ser al menos el 4 % del peso del remolque y no puede superar el peso máximo permitido.

# Uso de remolque

**Nota:** El peso vertical de remolque máximo permitido especificado en la placa de identificación del remolque es el valor de comprobación del fabricante del remolque. El peso vertical máximo del remolque permitido para el vehículo podría ser menor.

## INDICACIONES DEL USO DE REMOLQUE

Utilice una marcha corta al descender por una pendiente pronunciada.

La estabilidad del conjunto de vehículo y remolque depende en gran medida de la calidad del remolque.

El sistema eléctrico de su vehículo es apto para llevar remolques con luces LED.

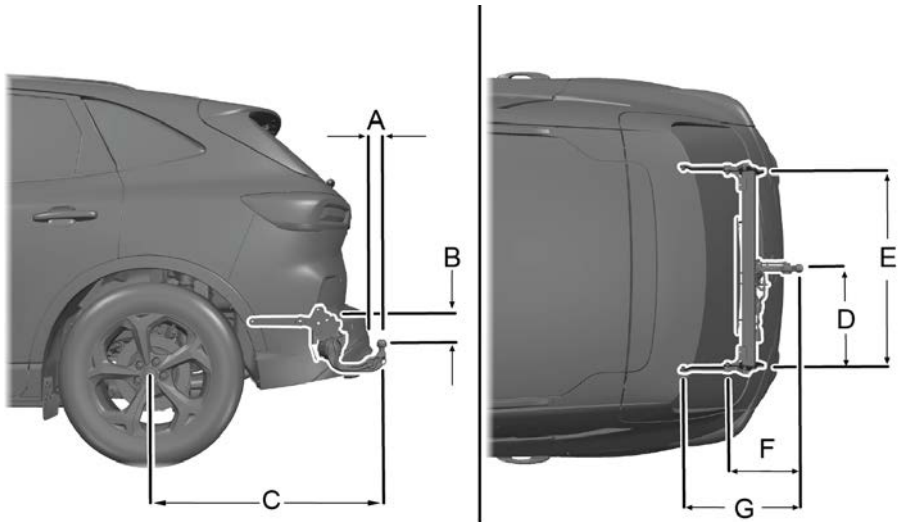
## DIMENSIONES Y PESOS DE REMOLCADO

### CAPACIDADES DE PESO DE REMOLCADO

**Peso vertical máximo permitido sobre remolque**

kg
100

## DIMENSIONES DE LA BARRA DE REMOLQUE



# Uso de remolque

<b>Elemento</b>	<b>Descripción de las dimensiones</b>	<b>Dimensión mm</b>
A	Desde el parachoques hasta el centro de la bola de remolque.	95
B	Desde el punto de fijación hasta el centro de la bola de remolque.	165,8
C	Desde el centro de la rueda hasta el centro de la bola de remolque.	1.033
D	Desde el centro de la bola de remolque hasta el larguero.	530
E	Distancia entre largueros.	1.060
F	Desde el centro de la bola de remolque hasta el centro del primer punto de fijación.	308,5
V	Desde el centro de la bola de remolque hasta el centro del segundo punto de fijación.	393,5

# Recomendaciones para la conducción

## PRECAUCIONES CON BAJAS TEMPERATURAS

El funcionamiento de algunos componentes y sistemas puede verse afectado a temperaturas inferiores a aproximadamente -25°C.

## CONDUCCIÓN SOBRENIEVE Y HIELO



**PELIGRO:** Conduzca con cuidado en terrenos deslizantes que necesiten el uso de cables o cadenas de neumáticos. Circule a baja velocidad, aumente la distancia de frenado y evite dar volantazos para reducir las posibilidades de perder el control del vehículo, lo que podría provocar lesiones graves o la muerte. Si la parte trasera del vehículo se desliza al tomar una curva, gire hacia la dirección del deslizamiento hasta que recupere el control del vehículo.

Si hay hielo o nieve, debe conducir a menos velocidad de lo habitual. Su vehículo dispone de un sistema antibloqueo de frenos, pise el pedal del freno de forma continua. No pise a fondo el pedal del freno. Véase **Limitaciones del sistema antibloqueo de frenos** (página 241).

## PREACONDICIONAMIENTO DEL VEHÍCULO PARA LA CONDUCCIÓN EN CONDICIONES DE FRÍO

- Cargue totalmente el vehículo antes de empezar a circular cuando hace frío. De este modo, se maximiza la autonomía del vehículo.
- Conecte el vehículo para mantener la mejor temperatura de funcionamiento de la batería antes de conducir.
- Cuando el vehículo está conectado, utiliza energía de la fuente de carga para calentar la cabina y garantizar el nivel de carga máximo de la batería.
- Para maximizar el nivel de carga de la batería, utilice los asientos térmicos y baje el ajuste de temperatura del sistema de control de climatización.

**Nota:** *Puede acondicionar previamente el vehículo antes de salir mediante la aplicación FordPass.*

**Nota:** *La función de precalentamiento puede que no esté disponible en algunos vehículos.*

## RODAJE

### Neumáticos

Es necesario efectuar un periodo de rodaje de aproximadamente 480 km. Durante este tiempo, es posible que el vehículo se comporte de forma inusual al circular.

### Frenos y embrague

Evite el uso excesivo de los frenos y del embrague siempre que sea posible durante los primeros 160 km en ciudad y durante los primeros 1.600 km en autopista.

# Recomendaciones para la conducción

## CONDUCCIÓN ECONÓMICA

Las siguientes indicaciones le ayudarán a reducir el consumo de combustible:

- Conduzca cuidadosamente, acelere con suavidad y anticípese a la carretera para evitar frenar bruscamente.
- Compruebe regularmente la presión de los neumáticos y asegúrese de que están inflados a la presión correcta.
- Siga el programa de mantenimiento recomendado y lleve a cabo las comprobaciones recomendadas.
- Planifique su viaje y compruebe el tráfico antes de partir. Es más eficiente combinar sus recados en un solo viaje siempre que sea posible.
- Evite dejar el motor al ralentí durante periodos largos o cuando hace frío. Arranque el motor solo cuando esté preparado para partir.
- No lleve peso innecesario en el vehículo, malgastará combustible si lleva peso extra.
- No añada accesorios innecesarios al exterior del vehículo, como estribos eléctricos. Si utiliza guías para la baca, recuerde plegarlas o desmontarlas cuando no se utilicen.
- No cambie a punto muerto mientras frena o al reducir la velocidad del vehículo.
- Cierre todas las ventanillas cuando conduzca a alta velocidad.
- Desconecte todos los sistemas eléctricos cuando no se utilicen, por ejemplo el aire acondicionado. Asegúrese de desconectar todos los accesorios de las tomas de corriente auxiliares cuando no se utilicen.

## CONDUCCIÓN EN CONDICIONES ESPECIALES

### CONDUCCIÓN SOBRE BARRO Y AGUA

#### Barro

Cuando conduzca sobre barro, tenga cuidado con los cambios bruscos de la dirección o velocidad del vehículo. Incluso los vehículos con tracción total y con tracción a las cuatro ruedas pueden perder tracción en el barro. Si el vehículo se desliza, gire hacia la dirección del deslizamiento hasta que recupere el control del vehículo. Tras conducir sobre barro, limpie los residuos que queden en los neumáticos y árboles de transmisión. El exceso de residuos puede causar un desequilibrio que podría dañar los componentes de la transmisión.

**Nota:** Si el vehículo queda atrapado en el barro, podría liberarse cambiando entre marchas de avance y retroceso a la vez que se frena de un modo constante entre los cambios. Pise suavemente el acelerador en cada marcha.

#### Agua

Si debe conducir a través del agua, acérquese con precaución. Véase **Conducción sobre aguas poco profundas** (página 371).

### CONDUCCIÓN SOBRE TERRENO MONTAÑOSO O INCLINADO

Aunque los obstáculos naturales pueden hacer que sea necesario conducir de forma diagonal cuando se sube o se baja una pendiente pronunciada, intente conducir con las ruedas apuntando hacia arriba o hacia abajo.

## Recomendaciones para la conducción

**Nota:** Evite girar en pendientes pronunciadas. Existe el peligro de perder tracción, resbalar lateralmente y volcar el vehículo. Cuando conduzca por una pendiente, establezca de antemano la ruta que se puede utilizar. No conduzca por la cima de una pendiente sin ver las condiciones del otro lado. No conduzca marcha atrás por una pendiente sin la ayuda de un observador.

Aplique a las ruedas la potencia necesaria para subir la pendiente. Demasiada potencia provoca que los neumáticos resbalen, derrapen o pierdan tracción, y podría perder el control del vehículo. Nunca descienda por una pendiente en punto muerto. Evite frenar bruscamente para que las ruedas delanteras no dejen de girar y conservar el control de la dirección del vehículo.

**Nota:** Su vehículo dispone de un sistema antibloqueo de frenos, pise el pedal del freno de forma continua. No pise a fondo el pedal del freno.

### CONDUCCIÓN SOBRE ARENA

Al conducir sobre arena, intente mantener las cuatro ruedas en la zona más sólida de la pista. Cambie a una velocidad inferior y conduzca de forma uniforme por el terreno. Pise el acelerador con suavidad y evite que las ruedas resbalen demasiado. No conduzca el vehículo por zonas con arena profunda durante un periodo de tiempo prolongado. Esto podría sobrecalentar el sistema. Se mostrará un mensaje en la pantalla informativa. Véase **Tracción total – Mensajes informativos** (página 240).

**Nota:** Si el vehículo queda atrapado en la arena, podría liberarse cambiando entre marchas hacia delante y hacia atrás, parando entre los cambios, de forma repetida. Pise suavemente el acelerador en cada marcha.

### CONDUCCIÓN SOBRE AGUAS POCO PROFUNDAS



**PELIGRO:** No intente cruzar una masa de agua profunda o fluyente. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

**Nota:** Conducir a través de aguas estancadas podría dañar el vehículo.

**Nota:** El motor puede resultar dañado si entra agua en el filtro de aire.

Antes de pasar con el vehículo a través de aguas estancadas, compruebe la profundidad. No conduzca nunca sobre superficies de agua con una altura superior al balancín inferior delantero de su vehículo.



Al conducir por charcos, circule muy lentamente y no detenga el vehículo. El rendimiento del frenado o de la tracción puede estar limitado. Tras haber conducido por agua y tan pronto como sea seguro hacerlo deberá:

## Recomendaciones para la conducción

- Pise suavemente el pedal del freno para secar los frenos y comprobar que funcionan correctamente.
- Gire el volante para comprobar que la servodirección funciona correctamente.

Compruebe el funcionamiento de lo siguiente:

- Bocina
- Luces exteriores



**PELIGRO:** Asegúrese siempre de que no caigan objetos en el hueco para los pies del conductor mientras el vehículo esté en movimiento. Los objetos que estén sueltos pueden quedarse atrapados debajo de los pedales y provocar la pérdida de control del vehículo.

## ALFOMBRILLAS



**PELIGRO:** Utilice una alfombra diseñada para ajustarse al hueco para los pies del vehículo que no obstruya la zona del pedal. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.



**PELIGRO:** Los pedales que no se pueden mover libremente pueden provocar la pérdida de control del vehículo y aumentar el riesgo de lesiones graves.



**PELIGRO:** Fije la alfombra a ambos soportes de sujeción de manera que no se pueda deslizar fuera de su posición ni obstruyan los pedales. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.



**PELIGRO:** No coloque nunca alfombras u otro tipo de revestimiento encima de las alfombras originales. Esto podría provocar que la alfombra interfiera en el funcionamiento de los pedales. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.



Para colocar alfombras con ojales, sitúe el ojal de la alfombra sobre el soporte de sujeción y presione hacia abajo para bloquearlo. Repita el proceso para todos los ojales de la alfombra.

Para retirar las alfombras, invierta el procedimiento de colocación.

**Nota:** Compruebe regularmente las alfombras para asegurarse de que siguen bien ajustadas.

# Información de colisión y avería

## PRECAUCIONES DEL VEHÍCULO CON BATERÍA DE ALTA TENSIÓN - VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO COMPLETO (FHEV)/ VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)

En el caso de que daños o fuego afecten a un vehículo eléctrico o eléctrico híbrido:

- Suponga que la batería de alta tensión y los componentes asociados tienen corriente y están plenamente cargados.
- Los componentes eléctricos expuestos, cables y baterías de alta tensión presentan peligros potenciales de descargas de alta tensión.
- Los vapores de la batería de alta tensión de la ventilación son potencialmente tóxicos e inflamables.
- El daño físico al vehículo o la batería de alta tensión podría provocar la descarga inmediata o demorada de gases tóxicos inflamables y fuego.

La información del vehículo y las prácticas generales de seguridad incluyen la lectura del manual del propietario y familiarizarse con la información de seguridad de su vehículo y las prácticas de seguridad recomendadas.

### Colisiones

Una colisión o un impacto lo bastante considerable para requerir una respuesta de emergencia en vehículos convencionales también puede requerir la misma respuesta para un vehículo eléctrico o eléctrico híbrido.

Si es posible:

1. Desplace el vehículo a una ubicación cercana segura y permanezca allí.
2. Baje las ventanillas antes de apagar el vehículo.
3. Coloque su vehículo en posición de estacionamiento (P), accione el freno de estacionamiento, apague el vehículo, active las luces de ráfagas y aleje las llaves al menos 5 m del vehículo.

Siempre:

- Llame a la asistencia de emergencia si es necesario e indique que se trata de un vehículo eléctrico o eléctrico híbrido.
- Evite el contacto con fugas de líquidos y gases, y permanezca alejado de los vehículos que circulan en sentido opuesto hasta que llegue la asistencia de emergencia.
- Cuando llegue la asistencia de emergencia, indíquele que se trata de un vehículo eléctrico o eléctrico híbrido.

### Fuegos

Como con cualquier vehículo, llame inmediatamente a la asistencia de emergencia si ve chispas, humo o llamas procedentes del vehículo. Permanezca a una distancia segura del vehículo e intente permanecer alejado del humo.

1. Salga del vehículo inmediatamente.
2. Indique a la asistencia de emergencia que se trata de un vehículo eléctrico o eléctrico híbrido.
3. Como con cualquier vehículo en llamas, no respire el humo, los vapores o el gas del vehículo, ya que puede ser peligroso.

# Información de colisión y avería

## Después del incidente

1. No guarde un vehículo con daños graves con una batería de ion de litio dentro de una estructura o a 15 m de cualquier estructura o vehículo.
2. Asegúrese de que el habitáculo y el maletero están ventilados.
3. Llame a la asistencia de emergencia si observa fuga de líquidos, chispas, humo o llamas, o si escucha un gorgoteo o burbujeo procedente de la batería de alta tensión.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LA LUZ DE RÁFAGAS



El botón de la luz de ráfagas se encuentra en el salpicadero. Pulse el botón para activar la luz de ráfagas si su vehículo está creando algún peligro para la seguridad de los demás usuarios de la carretera.

Cuando se activan los intermitentes de averías, parpadean todos los intermitentes, delanteros y traseros.

**Nota:** *Las luces de ráfagas se accionarán cuando el encendido esté en cualquier posición o si la llave no está en el encendido. La batería pierde carga y podría no tener la potencia suficiente para volver a arrancar el vehículo.*

Pulse el botón otra vez para desconectarlos.

## ARRANQUE DE EMERGENCIA DEL VEHÍCULO

### PRECAUCIONES DEL ARRANQUE DE EMERGENCIA



**PELIGRO:** Las baterías producen normalmente gases explosivos que pueden producir lesiones. Por lo tanto, evite la presencia de llamas, chispas o sustancias encendidas cerca de la batería. Cuando trabaje cerca de la batería, protéjase siempre la cara y los ojos. Proporcione siempre una ventilación correcta.



**PELIGRO:** Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. Las baterías contienen ácido sulfúrico. Evite el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Cuando trabaje cerca de la batería, protéjase siempre los ojos para evitar posibles salpicaduras de solución de ácido. Si el ácido entra en contacto con la piel o los ojos, lávelos inmediatamente con agua durante 15 minutos como mínimo y acuda al médico enseguida. Si ingiere el ácido, acuda al médico inmediatamente.



**PELIGRO:** Utilice cables del tamaño adecuado con pinzas aisladas.



**PELIGRO:** Cerciórese de que los cables no entren en contacto con ninguna parte móvil ni con las partes del sistema de alimentación de combustible.



**PELIGRO:** Conecte solamente baterías de la misma tensión nominal.

# Información de colisión y avería



**PELIGRO:** Si el motor está en funcionamiento mientras el capó está abierto, permanezca alejado de los componentes móviles del motor. Si no se presta atención a esta alerta, se pueden producir lesiones graves o la muerte.

No intente arrancar un vehículo con caja de cambios automática empujándolo. Esto podría dañar la caja de cambios.

No desconecte la batería del vehículo averiado. Esto podría dañar el sistema eléctrico del vehículo.

## PREPARACIÓN DEL VEHÍCULO

Utilice únicamente una fuente de alimentación de 12 voltios para arrancar el vehículo.

Estacione el vehículo auxiliar cerca del capó del vehículo averiado. Asegúrese de que ambos vehículos no se tocan.

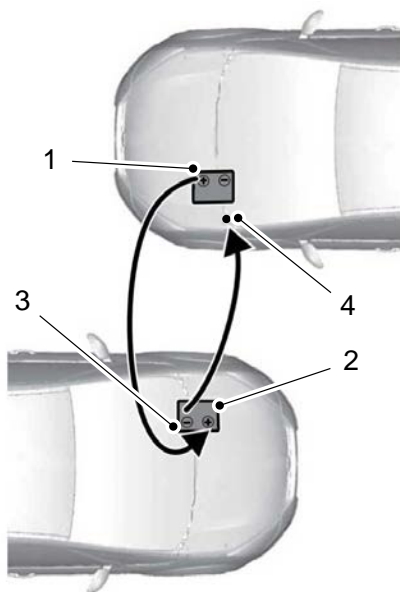
## ARRANQUE DE EMERGENCIA DEL VEHÍCULO - 1,5L ECOBOOST™

### Conexión de los cables de puenteo



**PELIGRO:** No conecte el cable de puenteo negativo a ninguna otra parte del vehículo. Utilice la conexión a masa.

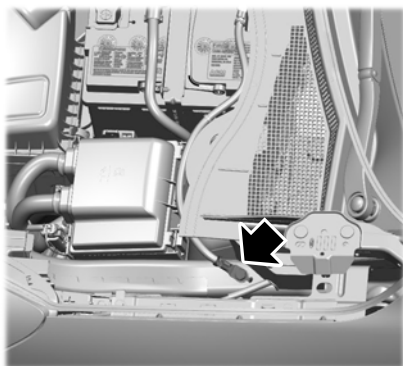
**Nota:** Si utiliza un paquete de puenteo o una caja auxiliar, siga las instrucciones del fabricante.



E142664

1. Tire del fuelle de goma hacia atrás. Conecte el cable de puenteo positivo (+) al borne positivo (+) de la batería descargada.
2. Conecte el otro extremo del cable de puenteo positivo (+) al borne positivo (+) de la batería del vehículo auxiliar.
3. Conecte el cable de puenteo negativo (-) al borne negativo (-) de la batería del vehículo auxiliar.
4. Realice la conexión final del cable de puenteo negativo (-) a una pieza de metal expuesta del motor del vehículo averiado, tal y como se muestra en la siguiente ilustración, alejado de la batería y del sistema de inyección de combustible, o conecte el cable de puenteo negativo (-) a un punto de conexión a masa, si existe.

# Información de colisión y avería



## ARRANQUE DE EMERGENCIA DEL VEHÍCULO - VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO COMPLETO (FHEV)/VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)

### Conexión de los cables de puenteo

**⚠ PELIGRO:** No conecte el cable de puenteo negativo a ninguna otra parte del vehículo. Utilice la conexión a masa.

**Nota:** Si utiliza un paquete de puenteo o una caja auxiliar, siga las instrucciones del fabricante.

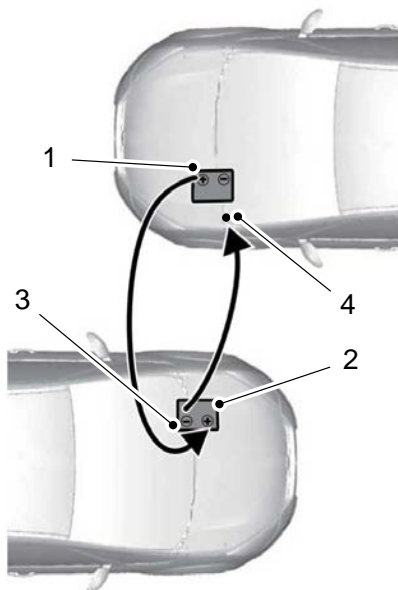
### Puesta en marcha del motor

1. Arranque el motor del vehículo auxiliar y revolucione el motor de forma moderada o pise el acelerador ligeramente para mantener la velocidad del motor entre 2000 y 3000 RPM, tal y como se muestra en el cuentarrevoluciones.
2. Arranque el motor del vehículo averiado.
3. Una vez arrancado el vehículo averiado, deje los motores de los dos vehículos en marcha durante tres minutos más antes de desconectar los cables de puenteo.

### Retirada de los cables de puenteo

Retire los cables de puenteo en el orden inverso al de conexión.

**Nota:** No encienda los faros al desconectar los cables. El pico de tensión podría fundir las bombillas.

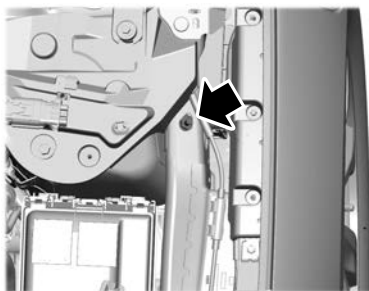


E142664

1. Tire del fuelle de goma hacia atrás. Conecte el cable de puenteo positivo (+) al borne positivo (+) de la batería descargada.

# Información de colisión y avería

2. Conecte el otro extremo del cable de puenteo positivo (+) al borne positivo (+) de la batería del vehículo auxiliar.
3. Conecte el cable de puenteo negativo (-) al borne negativo (-) de la batería del vehículo auxiliar.
4. Realice la conexión final del cable de puenteo negativo (-) a una pieza de metal expuesta del motor del vehículo averiado, tal y como se muestra en la siguiente ilustración, alejado de la batería y del sistema de inyección de combustible, o conecte el cable de puenteo negativo (-) a un punto de conexión a masa, si existe.



## Puesta en marcha del motor

1. Arranque el motor del vehículo auxiliar y revolucione el motor de forma moderada o pise el acelerador ligeramente para mantener la velocidad del motor entre 2000 y 3000 RPM, tal y como se muestra en el cuentarrevoluciones.
2. Arranque el motor del vehículo averiado.
3. Una vez arrancado el vehículo averiado, deje los motores de los dos vehículos en marcha durante tres minutos más antes de desconectar los cables de puenteo.

## Retirada de los cables de puenteo

Retire los cables de puenteo en el orden inverso al de conexión.

**Nota:** No encienda los faros al desconectar los cables. El pico de tensión podría fundir las bombillas.

## SISTEMA DE ALERTA TRAS COLISIÓN

### QUÉ ES EL SISTEMA DE ALERTA POSCOLISIÓN

El sistema ayuda a atraer la atención hacia su vehículo en caso de colisión grave.

### CÓMO FUNCIONA EL SISTEMA DE ALERTA POSCOLISIÓN

El sistema está diseñado para encender las luces de ráfagas, encender las luces de cortesía, hacer sonar la bocina de forma intermitente y desbloquear las puertas si se produce una colisión grave que despliegue algún airbag o dispense los pretensores de los cinturones de seguridad.

### LIMITACIONES DEL SISTEMA DE ALERTA POSCOLISIÓN

En función de las leyes correspondientes del país en el que se fabricó el vehículo, es posible que la bocina no suene en caso de colisión grave.

### DESACTIVACIÓN DEL SISTEMA DE ALERTA POSCOLISIÓN

Presione el interruptor de la luz de ráfagas, el botón de desbloqueo del mando a distancia, el botón de pánico del mando a distancia o mueva el encendido para apagar el sistema.

# Información de colisión y avería

**Nota:** La alerta se apaga cuando la batería del vehículo se descarga.

## FRENADO POSCOLISIÓN

### Cómo funciona el frenado tras una colisión

En caso de colisión de moderada a grave, el sistema de frenos reduce la velocidad del vehículo con el fin de evitar o reducir el impacto de una posible colisión secundaria.

### Limitaciones del frenado tras una colisión

El frenado tras una colisión no se activa si se produce alguna de las siguientes circunstancias:

- El sistema de frenos antibloqueo se daña durante la colisión.
- El control de estabilidad electrónico está desactivado.

### Anulación del frenado tras una colisión

Puede anular el sistema de frenado tras una colisión pisando el pedal del freno o del acelerador.

### Indicadores de frenado tras una colisión



Parpadea mientras tiene lugar un evento de frenado tras una colisión.

## APAGADO AUTOMÁTICO POR COLISIÓN

### QUÉ ES EL APAGADO AUTOMÁTICO POR COLISIÓN

El apagado automático por colisión está diseñado para detener el paso de combustible al motor en caso de una colisión de moderada a grave.

**Nota:** No todos los impactos provocan un bloqueo.

### PRECAUCIONES DEL APAGADO AUTOMÁTICO POR COLISIÓN



**PELIGRO:** Si el vehículo ha estado implicado en una colisión, haga que examine el sistema de alimentación. Si no se sigue esta instrucción se pueden producir un incendio, lesiones o la muerte.

## REACTIVACIÓN DEL VEHÍCULO

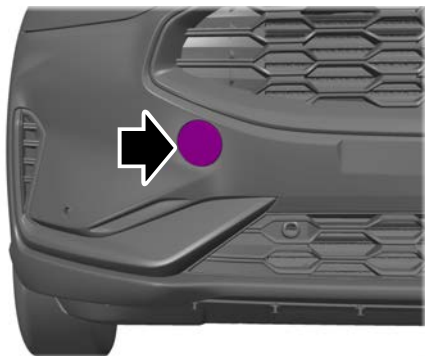
1. Desconecte el encendido.
2. Intente arrancar el vehículo
3. Desconecte el encendido.
4. Intente arrancar el vehículo

**Nota:** Si el vehículo no arranca tras el tercer intento, hágalo revisar lo antes posible.

# Información de colisión y avería

## REMOLCADO

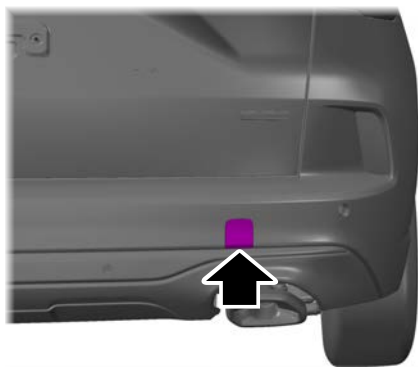
### ACCESO AL PUNTO DE REMOLQUE DELANTERO



1. Presione suavemente y suelte la tapa del punto de fijación de la argolla de remolque en la posición indicada.
2. Extráigala suavemente.

**Nota:** La tapa del punto de fijación de la argolla de remolque tiene un pequeño cordón para mantenerla enganchada al parachoques.

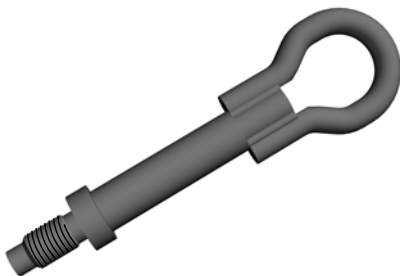
### ACCESO AL PUNTO DE REMOLQUE TRASERO



1. Presione suavemente la parte superior de la tapa del punto de fijación de la argolla de remolque hacia dentro.
2. Levántela con cuidado y, a continuación, tire de ella hacia fuera.

**Nota:** La tapa del punto de fijación de la argolla de remolque tiene un pequeño cordón para mantenerla enganchada al parachoques.

### LOCALIZACIÓN DE LA ARGOLLA DE REMOLQUE



# Información de colisión y avería

La argolla de remolque se encuentra en el espacio de almacenamiento de la rueda de repuesto.

**Nota:** Debe llevar siempre la argolla de remolque en el vehículo.

## INSTALACIÓN DE LA ARGOLLA DE REMOLQUE



**PELIGRO:** Asegúrese de que el enganche de remolque está completamente apretado. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones personales.



**PELIGRO:** Debe encender el vehículo cuando sea remolcado. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o incluso la muerte.



1. Instale el enganche de remolque.

**Nota:** La argolla de remolque tiene una rosca a izquierdas. Gírela en sentido contrario a las agujas del reloj para montarla.

**Nota:** La tapa del punto de fijación de la argolla de remolque tiene un pequeño cordón para mantenerla enganchada al parachoques.

## REFRIGERACIÓN SEGURA FRENTE A FALLOS

### QUÉ SIGNIFICA REFRIGERACIÓN SEGURA FRENTE A FALLOS

La refrigeración de prevención contra fallos le permite conducir el vehículo temporalmente sin que se incrementen los daños de los componentes por sobrecalentamiento.

La distancia de prevención contra fallos depende de la temperatura exterior, la carga del vehículo y el terreno.

### CÓMO FUNCIONA LA REFRIGERACIÓN SEGURA FRENTE A FALLOS

Si el motor alcanza un estado de exceso de temperatura predefinido, este cambia automáticamente al funcionamiento alternativo de cilindros. Cada cilindro desactivado actúa como una bomba de aire que enfría el motor.

Esto no hace que el vehículo deje de funcionar, sin embargo:

- La potencia del motor será limitada.
- El sistema de aire acondicionado se apagará.

El funcionamiento continuado incrementa aún más la temperatura del motor y hace que se apague por completo. Accionar la dirección o los frenos intensifica esta situación.

Cuando la temperatura del motor baje, podrá volver a arrancarlo.

# Información de colisión y avería

**Nota:** Para minimizar los daños del motor, solicite una revisión del vehículo lo antes posible.

## CONDUCCIÓN CUANDO ESTÁ ACTIVADO EL MODO SEGURO FRENTE A FALLOS



**PELIGRO:** El modo de prevención contra fallos debe utilizarse únicamente en caso de emergencia. No utilice el modo de prevención contra fallos más de lo estrictamente necesario para estacionar el vehículo en un lugar apropiado y realizar inmediatamente las reparaciones pertinentes. En el modo de prevención contra fallos, la potencia del vehículo será limitada, no se podrá mantener un funcionamiento a gran velocidad y el vehículo podrá apagarse por completo sin avisar, lo que podría producir la pérdida de potencia del motor, de asistencia de la servodirección y de asistencia eléctrica de los frenos y esto, a su vez, puede aumentar la posibilidad de accidentes con consecuencias de graves.



**PELIGRO:** No retire nunca el tapón del depósito de refrigerante cuando el motor esté en marcha o cuando el sistema de refrigeración esté caliente. Espere 10 minutos a que el sistema de refrigeración se enfríe. Cubra el tapón del depósito de refrigerante con un trapo grueso para evitar quemarse y retire poco a poco el tapón. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones personales.

El funcionamiento continuado incrementa aún más la temperatura del motor y hace que se apague por completo. Accionar la dirección o los frenos intensifica esta situación.

Cuando la temperatura del motor baje, podrá volver a arrancarlo. Para minimizar los daños del motor, solicite una revisión del vehículo lo antes posible.

En el modo de prevención contra fallos, la potencia del motor del vehículo es limitada, así que conduzca con cuidado. El vehículo no mantiene un funcionamiento a gran velocidad y el motor puede no funcionar correctamente.

Recuerde que el motor puede apagarse automáticamente para evitar los daños del motor. En esta situación:

1. Detenga el vehículo en cuanto sea posible y apague el motor.
2. Si es miembro de un programa de asistencia en carretera, se recomienda ponerse en contacto con el proveedor del servicio de asistencia en carretera.
3. Si no es posible, espere un poco hasta que el motor se enfríe.
4. Compruebe el nivel del refrigerante. Si el nivel del refrigerante se encuentra en la marca de mínimo o por debajo de ella, añada refrigerante prediluido de inmediato.
5. Cuando la temperatura del motor baje, podrá volver a arrancarlo. Para minimizar los daños del motor, solicite una revisión del vehículo lo antes posible.

**Nota:** Seguir utilizando el vehículo sin repararlo aumenta las posibilidades de dañar el motor.

## INDICADORES DE REFRIGERACIÓN SEGURA FRENTE A FALLOS



Si el motor empieza a sobrecalentarse, el indicador de temperatura del refrigerante se desplaza hacia la zona roja.

## Información de colisión y avería

---



Se ilumina un testigo y puede aparecer un mensaje en la pantalla del cuadro de instrumentos.

# Remolcado del vehículo - Caja de cambios automática de 1 velocidades

## PRECAUCIONES DE REMOLCADO DEL VEHÍCULO



**PELIGRO:** Debe encender el vehículo cuando sea remolcado. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o incluso la muerte.



**PELIGRO:** Compruebe siempre que el bloqueo del volante esté desactivado antes de intentar mover el vehículo. Si se produce un fallo al intentar desactivar el bloqueo de la dirección asistida, podría producirse una colisión.



**PELIGRO:** La asistencia a la frenada y a la dirección no funcionará a menos que el motor esté en marcha. Pise el pedal del freno con más fuerza y tenga presente el aumento de las distancias de frenado y la dirección se endurezca.



**PELIGRO:** Si la tensión de la cuerda de remolcado es demasiado grande, podrían producirse daños en el vehículo o en el vehículo que se está remolcando.

**Nota:** *Asegúrese de que la caja de cambios esté en punto muerto al remolcar el vehículo.*

**Nota:** *No remolque el vehículo hacia atrás.*

**Nota:** *No remolque el vehículo si la temperatura ambiente es inferior a 0°C.*

## REMOLCADO DE EMERGENCIA

Si su vehículo se ha averiado y no tiene acceso a equipo de elevación de vehículos, a remolque de arrastre ni a vehículo de transporte con plataforma, puede remolcarse con todas las ruedas sobre el suelo. Puede hacerlo en las siguientes circunstancias:

- Si su vehículo está de frente de manera que pueda ser remolcado hacia delante.
- La palanca selectora de la caja de cambios debe estar en la posición de punto muerto.
- La velocidad máxima es 50 km/h.
- La distancia máxima es 80 km.

**Nota:** *Ponga el sistema de control de climatización en modo de aire recirculado para evitar que entren gases de escape en el vehículo. Véase **Climatización** (página 135).*

Al remolcar, arranque siempre despacio y suavemente, evitando dar tirones al vehículo remolcado.

Solamente debe utilizar la argolla de remolque provista con su vehículo.

Las cuerdas de remolque o las barras rígidas de remolque deben colocarse en el mismo lado. Por ejemplo, el punto de remolcado trasero derecho con el punto de remolcado delantero derecho.

Utilice una cuerda de remolque o una barra rígida de remolque con la fuerza adecuada para el peso del vehículo de remolque y el vehículo que se va a remolcar.

El peso del vehículo que se va a remolcar no debe exceder el peso del vehículo de remolque.

# Remolcado del vehículo - Caja de cambios automática de 1 velocidades

## REMOLCADO DEL VEHÍCULO – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### REMOLCADO DEL VEHÍCULO – MENSAJES INFORMATIVOS

<b>Mensaje</b>	<b>Descripción</b>
Remolque neutro activo Apagar motor para remolcar	Recordatorio para desconectar el encendido durante remolcado en punto muerto.
Remolq. neutro act. Pisar freno y sel. aparcam. para salir remolq. neutro	Aparece cuando el remolque neutro está activo y quiere salir del remolque neutro.
Remolque neutro Quitar freno aparc. para remolcar	Recordatorio para quitar el freno de estacionamiento durante remolcado en punto muerto.
Remolque neutro desactivado	Aparece cuando se desactiva el remolcado en punto muerto.
Remolque neutro act. Dejar trans. punto muerto	Aparece cuando se activa el remolcado en punto muerto.

# Remolcado del vehículo - Caja de cambios manual

## PRECAUCIONES DE REMOLCADO DEL VEHÍCULO



**PELIGRO:** Debe encender el vehículo cuando sea remolcado. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o incluso la muerte.



**PELIGRO:** Compruebe siempre que el bloqueo del volante esté desactivado antes de intentar mover el vehículo. Si se produce un fallo al intentar desactivar el bloqueo de la dirección asistida, podría producirse una colisión.



**PELIGRO:** La asistencia a la frenada y a la dirección no funcionará a menos que el motor esté en marcha. Pise el pedal del freno con más fuerza y tenga presente el aumento de las distancias de frenado y la dirección se endurezca.



**PELIGRO:** Si la tensión de la cuerda de remolcado es demasiado grande, podrían producirse daños en el vehículo o en el vehículo que se está remolcando.

**Nota:** *Asegúrese de que la caja de cambios esté en punto muerto al remolcar el vehículo.*

**Nota:** *No remolque el vehículo hacia atrás.*

**Nota:** *No remolque el vehículo si la temperatura ambiente es inferior a 0°C.*

## REMOLCADO DE EMERGENCIA

Si su vehículo se ha averiado y no tiene acceso a equipo de elevación de vehículos, a remolque de arrastre ni a vehículo de transporte con plataforma, puede remolcarse con todas las ruedas sobre el suelo. Puede hacerlo en las siguientes circunstancias:

- Si su vehículo está de frente de manera que pueda ser remolcado hacia delante.
- La palanca selectora de la caja de cambios debe estar en la posición de punto muerto.
- La velocidad máxima es 50 km/h.
- La distancia máxima es 80 km.

**Nota:** *Ponga el sistema de control de climatización en modo de aire recirculado para evitar que entren gases de escape en el vehículo. Véase **Climatización** (página 135).*

Al remolcar, arranque siempre despacio y suavemente, evitando dar tirones al vehículo remolcado.

Solamente debe utilizar la argolla de remolque provista con su vehículo.

Las cuerdas de remolque o las barras rígidas de remolque deben colocarse en el mismo lado. Por ejemplo, el punto de remolcado trasero derecho con el punto de remolcado delantero derecho.

Utilice una cuerda de remolque o una barra rígida de remolque con la fuerza adecuada para el peso del vehículo de remolque y el vehículo que se va a remolcar.

El peso del vehículo que se va a remolcar no debe exceder el peso del vehículo de remolque.

### **PRECAUCIONES DE REMOLCADO DEL VEHÍCULO**

Si necesita remolcar el vehículo, comuníquese con un servicio de remolque profesional, o bien si es miembro de un programa de asistencia en carretera, contacte con el proveedor de dicho servicio.

# Equipamiento de emergencia

---

## **ALMACENAMIENTO DEL EQUIPO DE PRIMEROS AUXILIOS**

Puede guardar el equipo de primeros auxilios en el maletero.

## **ALMACENAMIENTO DEL TRIÁNGULO DE EMERGENCIA**

Puede guardar el triángulo de advertencia en el maletero.

# Fusibles

## PRECAUCIONES DE LOS FUSIBLES

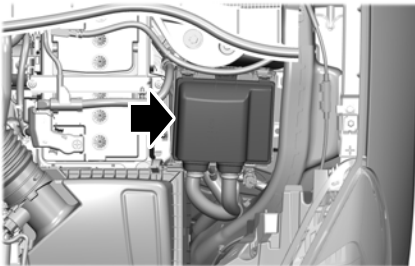
**⚠ PELIGRO:** Desconecte siempre la batería antes de realizar cualquier operación con los fusibles de alta corriente.

**⚠ PELIGRO:** Para minimizar el riesgo de que se produzcan descargas eléctricas, vuelva a colocar siempre la tapa en la caja de distribución de potencia antes de volver a conectar la batería o rellenar los depósitos de líquido.

**⚠ PELIGRO:** Sustituya siempre un fusible por otro con la misma especificación de amperaje. El uso de un fusible con un amperaje superior puede producir daños graves en el filamento y provocar un incendio.

## CAJA DE FUSIBLES BAJO EL CAPO

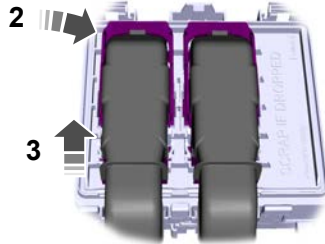
### LOCALIZACIÓN DE LA CAJA DE FUSIBLES BAJO EL CAPO



## ACCESO A LA CAJA DE FUSIBLES BAJO EL CAPO



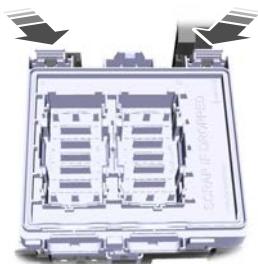
1. Tire hacia usted del pestillo y retire la tapa superior.



E253689

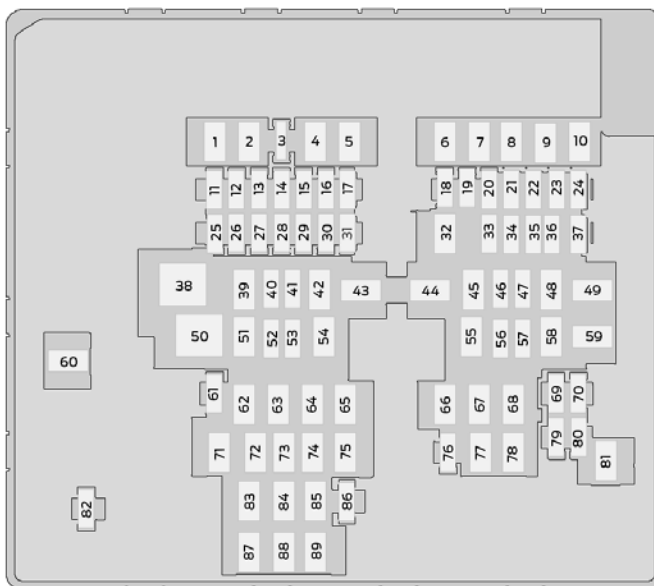
2. Tire hacia arriba de la palanca del conector.
3. Tire hacia arriba del conector para quitarlo.

# Fusibles



4. Tire hacia usted de los dos pestillos y extraiga la caja de fusibles.
5. Dele la vuelta a la caja de fusibles y abra la tapa.

## IDENTIFICACIÓN DE LOS FUSIBLES EN LA CAJA DE FUSIBLES BAJO EL CAPO



# Fusibles

Ubicación de los fusibles	Amperaje por fusible	Componente protegido
1	20 A	Faro derecho.
2	40 A	Deshielo del parabrisas del lado izquierdo.
3	—	No se usa.
4	60 A	Calefactor auxiliar - Gasolina.
5	40 A	Calefactor auxiliar - Gasolina.
6	40 A	Calefactor auxiliar - Gasolina.
7	40 A	Deshielo del parabrisas del lado derecho.
8	—	No se usa.
9	—	No se usa.
10	20 A	Faro izquierdo.
11	15 A	Módulo de control del motor.
12	15 A	Módulo de control del motor.
13	15 A	Módulo de control del motor.
14	15 A	Módulo de control del motor.
15	—	No se usa.
16	5 A	Mando a distancia de calefactor accionado por combustible.
17	20 A	Bloqueo de la columna de la dirección.
18	10 A	Módulo de control del motor.

# Fusibles

Ubicación de los fusibles	Amperaje por fusible	Componente protegido
19	10 A	Módulo del sistema de frenos antibloqueo - Gasolina.
		Módulo de control del sistema de frenos - Vehículo eléctrico híbrido.
20	—	No se usa.
21	5 A	Módulo de control de los faros.
22	5 A	Módulo de control electrónico de batería - Vehículo eléctrico híbrido.
23	5 A	Anillo de luz del puerto de carga - Vehículo eléctrico híbrido enchufable.
24	20 A	Amplificador.
25	—	No se usa.
26	—	No se usa.
27	10 A	Módulo de control electrónico de batería - Vehículo eléctrico híbrido.
28	10 A	Interruptor de activación/desactivación de frenos.
29	5 A	Mantener viva la conexión - Vehículo eléctrico híbrido.
30	10 A	Alimentación de encendido del programa electrónico de estabilidad - Gasolina.
		Bomba de aceite de la transmisión - Vehículo eléctrico híbrido.
31	5 A	Servodirección electrónica.
32	30 A	Módulo de control de la carrocería.

# Fusibles

Ubicación de los fusibles	Amperaje por fusible	Componente protegido
33	20 A	Cámara delantera del sistema de aparcamiento por ultrasonido.
34	10 A	Alineación de los faros.
35	15 A	Volante térmico.
36	—	No se usa.
37	20 A	Bocina.
38	40 A	Motor del ventilador.
39	—	No se usa.
40	—	No se usa.
41	20 A	Amplificador.
42	—	No se usa.
43	50 A	Bomba de agua eléctrica - Vehículo eléctrico híbrido.
44	40 A	Módulo de remolque.
45	20 A	Barra de remolque extensible.
46	20 A	Sensor de temperatura del aceite de la caja de cambios.
47	20 A	Asientos térmicos.
48	40 A	Válvulas de control de frenos antibloqueo - Gasolina.
		Válvulas del módulo de control del sistema de frenos - Vehículo eléctrico híbrido.
49	60 A	Bomba de control de frenos antibloqueo - Gasolina.
		Motor del módulo de control del sistema de frenos - Vehículo eléctrico híbrido.

# Fusibles

<b>Ubicación de los fusibles</b>	<b>Amperaje por fusible</b>	<b>Componente protegido</b>
50	60 A	Ventilador de refrigeración.
51	30 A	Techo solar.
52	5 A	Cargador inteligente USB.
53	—	No se usa.
54	40 A	Módulo del asiento del acompañante.
55	40 A	Módulo de asiento del conductor.
56	5 A	Convertidor de corriente continua a corriente continua - Vehículo Eléctrico Híbrido.
57	10 A	Conector Data Link.
58	40 A	Caja de distribución de alimentación auxiliar - Vehículo eléctrico híbrido.
59	40 A	Módulo de control de la carrocería.
60	—	No se usa.
61	20 A	Bomba del lavaparabrisas de la ventanilla.
62	20 A	Toma de corriente de carga trasera.
63	20 A	Toma de corriente.
64	30 A	Módulo de asientos con control de climatización.
65	30 A	Portón trasero eléctrico.
66	—	No se usa.
67	20 A	Asientos térmicos traseros.
68	20 A	Módulo calentador operado por combustible - Gasolina.

# Fusibles

Ubicación de los fusibles	Amperaje por fusible	Componente protegido
69	5 A	Sensor de temperatura del aire de admisión y flujo de aire.
70	15 A	Inyectores de combustible de puerto.
71	20 A	Toma de corriente de consola trasera.
72	20 A	Toma de corriente del compartimento multimedia.
73	20 A	Limpialuneta.
74	—	No se usa.
75	30 A	Motor del limpiaparabrisas.
76	10 A	Retrovisores exteriores térmicos.
77	30 A	Dispositivo de deshielo de la ventanilla.
78	30 A	Motor de arranque.
79	10 A	Embrague del aire acondicionado.
80	10 A	Lavafaros.
81	20 A	Bomba de combustible.
82	—	No se usa.
83	40 A	Inversor de corriente.
84	—	No se usa.
85	40 A	Módulo de control de la transmisión.
86	5 A	Sensor de lluvia.
87	—	No se usa.
88	—	No se usa.
89	—	No se usa.

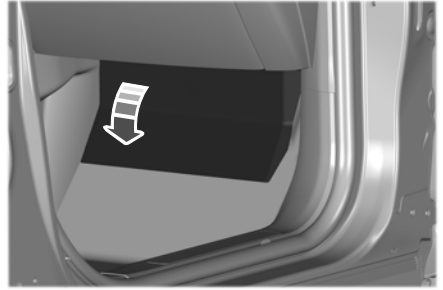
# Fusibles

## CAJA DE FUSIBLES DEL MÓDULO DE CONTROL DE LA CARROCERÍA

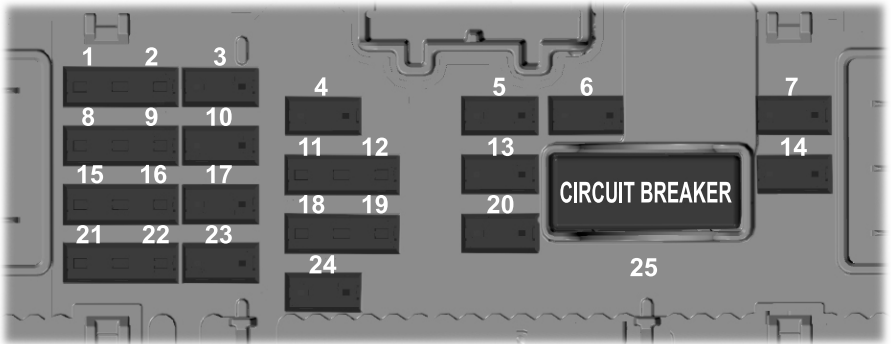
### LOCALIZACIÓN DE LA CAJA DE FUSIBLES DEL MÓDULO DE CONTROL DE LA CARROCERÍA



## ACCESO A LA CAJA DE FUSIBLES DEL MÓDULO DE CONTROL DE LA CARROCERÍA



### IDENTIFICACIÓN DE LOS FUSIBLES EN LA CAJA DE FUSIBLES DEL MÓDULO DE CONTROL DE LA CARROCERÍA



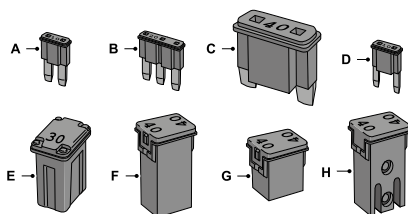
# Fusibles

<b>Ubicación de los fusibles</b>	<b>Amperaje por fusible</b>	<b>Componente protegido</b>
1	5 A	Módulo de control del sistema de seguridad pasivo.
2	5 A	Módulo de asientos con control de climatización.
3	-	No se usa.
4	10 A	Panel de control integrado Pantalla del sistema de navegación Puerta de enlace central mejorada.
5	20 A	Sistema de cierre centralizado.
6	10 A	Techo solar.
7	30 A	Módulo de la puerta del pasajero.
8	5 A	Módulo de control de tracción total.
9	5 A	Testigo de desactivación del airbag del pasajero. Espejo retrovisor central electrocrómico.
10	10 A	Módem integrado.
11	5 A	Portón trasero eléctrico. Módulo de accionamiento del portón trasero con función de manos libres. Elevaluas eléctricos.
12	5 A	Sensor combinado de intrusión e inclinación.
13	15 A	Desbloqueo de la puerta del conductor. Cierre doble. Protección de seguridad para niños.
14	30 A	Módulo de la puerta del conductor.
15	-	No se usa.
16	-	No se usa.
17	15 A	Módulo SYNC.
18	7,5 A	Módulo de la pantalla de visualización frontal. Módulo de carga inalámbrica.
19	-	No se usa.
20	-	No se usa.

# Fusibles

Ubicación de los fusibles	Amperaje por fusible	Componente protegido
21	7,5 A	Control de climatización. Módulo de cambio electrónico. Interrupción de encendido.
22	7,5 A	Cuadro de instrumentos. Módulo de control de la columna de la dirección.
23	20 A	Unidad de audio.
24	20 A	Sirena autoalimentada. (Vehículos con volante a la derecha).
25	-	No se usa.

## IDENTIFICACIÓN DE LOS TIPOS DE FUSIBLES



- A Micro 2.
- B Micro 3.
- C Maxi.
- D Mini.
- E Tipo M.
- F Tipo J.
- G Tipo J perfil bajo.
- H Tipo M ranurado.

## FUSIBLES – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### FUSIBLES – PREGUNTAS FRECUENTES

#### ¿Cuándo tengo que comprobar un fusible?

- Si los componentes eléctricos del vehículo no funcionan.

#### ¿Cuándo tengo que sustituir un fusible?

- Si el fusible está fundido.

#### ¿Cómo se identifica un fusible fundido?

- Puede identificar un fusible fundido porque el hilo de su interior está roto.

# Mantenimiento

## PRECAUCIONES DE MANTENIMIENTO

Haga revisar el vehículo con regularidad para ayudar a mantener su estado de conservación y su valor de posventa. Existe una amplia red de Talleres Autorizados que le ayudarán gracias a su experiencia profesional de servicio. Nuestros técnicos especializados son los mejor cualificados para realizar operaciones de servicio de forma adecuada y experta. Están respaldados por una amplia gama de herramientas altamente especializadas desarrolladas para la revisión de su vehículo.

Si el vehículo precisa una revisión profesional, los Talleres Autorizados pueden ofrecerle las piezas y los servicios necesarios. Compruebe la información de la garantía para obtener información sobre las piezas y los servicios cubiertos.

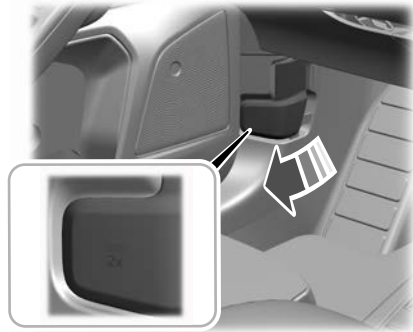
Utilice únicamente líquidos y piezas de repuesto recomendados conformes a las especificaciones. Véase **Capacidades y especificaciones** (página 451).

Si no utiliza aceite y líquido que cumplan las especificaciones y el grado de viscosidad definidos, puede provocar:

- Daños en los componentes que no están cubiertos por la garantía del vehículo.
- Periodos de arranque del motor más largos.
- Mayor cantidad de emisiones de escape.
- Rendimiento bajo del motor.
- Aumento del consumo de combustible.
- Rendimiento reducido del freno.

## APERTURA Y CIERRE DEL CAPÓ

### Apertura del capó



1. Abra la puerta delantera del lado izquierdo.
2. Tire completamente de la palanca de apertura del capó y deje que se repliegue totalmente.

**Nota:** Esta acción libera el pestillo del capó.

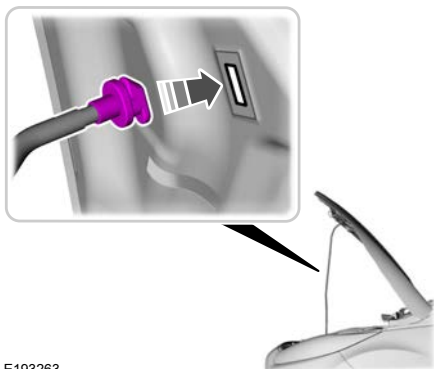
3. Tire completamente de la palanca de apertura del capó por segunda vez.

**Nota:** Esta acción abre completamente el capó.

4. Abra el capó.

**Nota:** No hay ninguna apertura secundaria debajo del capó.


# Mantenimiento



E193263

5. Apoye el capó en la varilla de sujeción.

## Cierre del capó

 **PELIGRO:** Asegúrese de cerrar completamente el capó antes de circular. Si no se siguen estas instrucciones, se pueden producir lesiones o incluso la muerte.

1. Extraiga la varilla de sujeción del capó del fiador y asegúrela correctamente en el clip.
2. Baje el capó y déjelo caer por su propio peso las últimas 25–35 cm.

## Testigos e intermitentes



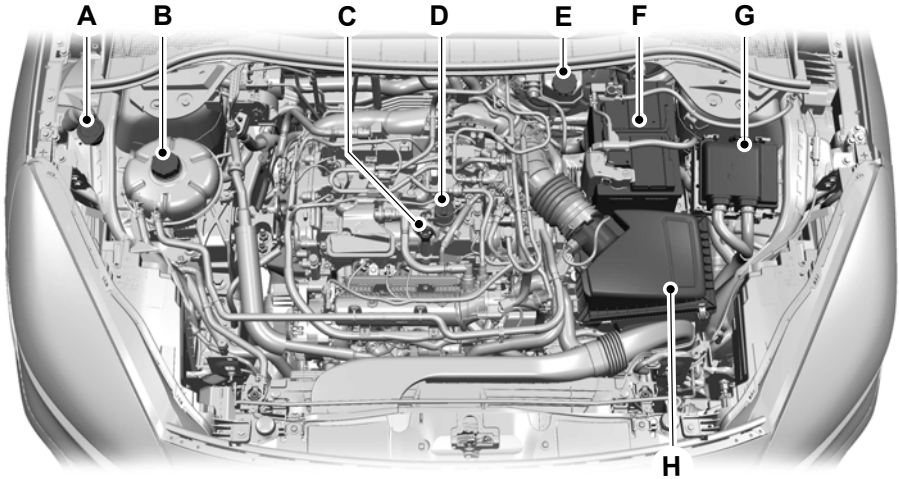
Esta luz se enciende cuando el encendido está conectado y el capó no está bien cerrado.

## Mensajes informativos

Mensaje	Acción
Capó abierto	Pare el vehículo en cuanto sea seguro y cierre el capó.

# Mantenimiento

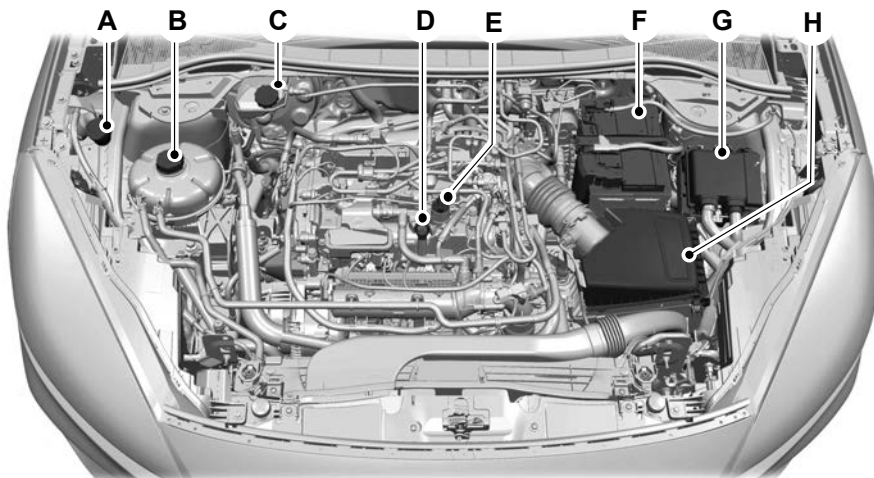
## BAJO EL CAPÓ - VISTA DE CONJUNTO - 1,5L ECOBOOST™, VOLANTE A LA IZQUIERDA



- A Líquido lavaparabrisas. Véase **Adición de líquido del lavaparabrisas** (página 89).
- B Depósito del refrigerante del motor. Véase **Comprobación del nivel del refrigerante** (página 407).
- C Varilla de nivel de aceite del motor. Véase **Descripción general de la varilla de nivel de aceite del motor** (página 404).
- D Tapón de llenado de aceite del motor. Véase **Adición de aceite del motor** (página 405).
- E Depósito del líquido de frenos. Véase **Comprobación del líquido de frenos** (página 242).
- F Batería. Véase **Cambio de la batería de 12 V** (página 412).
- G Caja de fusibles del compartimento motor. Véase **Fusibles** (página 388).
- H Conjunto del filtro de aire.

# Mantenimiento

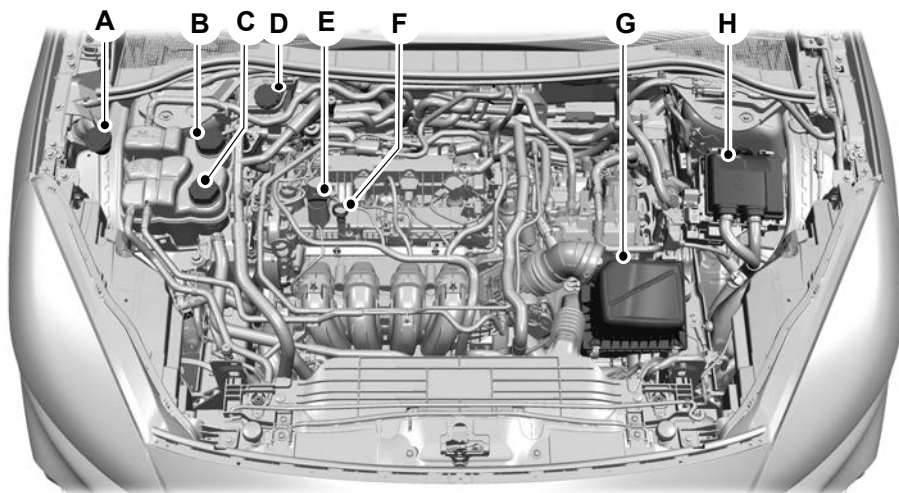
## BAJO EL CAPÓ - VISTA DE CONJUNTO - 1,5L ECOBOOST™, VOLANTE A LA DERECHA



- A Depósito del líquido limpiacristales del parabrisas. Véase **Adición de líquido del lavaparabrisas** (página 89).
- B Depósito del refrigerante del motor. Véase **Comprobación del nivel del refrigerante** (página 407).
- C Depósito del líquido de frenos. Véase **Comprobación del líquido de frenos** (página 242).
- D Varilla de nivel de aceite del motor. Véase **Descripción general de la varilla de nivel de aceite del motor** (página 404).
- E Tapón de llenado de aceite del motor. Véase **Adición de aceite del motor** (página 405).
- F Batería. Véase **Cambio de la batería de 12 V** (página 412).
- G Caja de fusibles del compartimento motor. Véase **Fusibles** (página 388).
- H Conjunto del filtro de aire.

## Mantenimiento

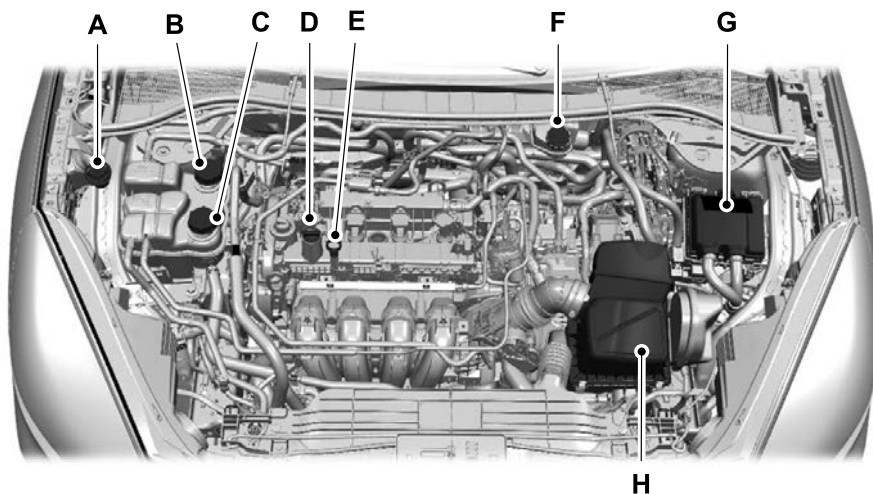
### BAJO EL CAPÓ - VISTA DE CONJUNTO - VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO COMPLETO (FHEV)/VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV), VOLANTE A LA DERECHA



- A Depósito del líquido limpiacristales del parabrisas. Véase **Adición de líquido del lavaparabrisas** (página 89).
- B Depósito de refrigerante del motor de baja presión. Véase **Comprobación del nivel del refrigerante** (página 407).
- C Depósito de refrigerante del motor de alta presión. Véase **Comprobación del nivel del refrigerante** (página 407).
- D Depósito del líquido de frenos. Véase **Comprobación del líquido de frenos** (página 242).
- E Tapón de llenado de aceite del motor. Véase **Adición de aceite del motor** (página 405).
- F Varilla de nivel de aceite del motor. Véase **Descripción general de la varilla de nivel de aceite del motor** (página 404).
- G Conjunto del filtro de aire.
- H Caja de distribución eléctrica. Véase **Fusibles** (página 388).

## Mantenimiento

### BAJO EL CAPÓ - VISTA DE CONJUNTO - VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO COMPLETO (FHEV)/VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV), VOLANTE A LA IZQUIERDA

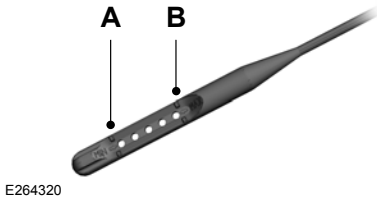


- A Depósito de líquido del lavaparabrisas: Véase **Adición de líquido del lavaparabrisas** (página 89).
- B Tapón del refrigerante de baja temperatura: Véase **Comprobación del nivel del refrigerante** (página 407).
- C Tapón del refrigerante de alta temperatura: Véase **Comprobación del nivel del refrigerante** (página 407).
- D Tapón de llenado de aceite del motor: Véase **Adición de aceite del motor** (página 405).
- E Varilla de nivel de aceite del motor: Véase **Descripción general de la varilla de nivel de aceite del motor** (página 404).
- F Depósito del líquido de frenos: Véase **Comprobación del líquido de frenos** (página 242).
- G Caja de distribución eléctrica: Véase **Caja de fusibles bajo el capó** (página 389).
- H Conjunto del filtro de aire:

# Mantenimiento

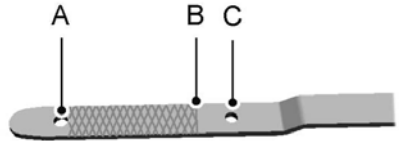
## ACEITE DE MOTOR

### DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA VARILLA DE NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR - 1,5L ECOBOOST™



- A Mínimo.
- B Máximo.

### DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA VARILLA DE NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR - VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO COMPLETO (FHEV)/ VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)



- A Mínimo.
- B Nivel de llenado
- C Máximo.

## COMPROBACIÓN EL NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR

1. Cerciérese de que el vehículo está en un terreno nivelado.
2. Compruebe el nivel de aceite antes de arrancar el motor o apague el motor después de calentarlo y espere 15 minutos para que el aceite caiga en el cárter de aceite.

**Nota:** Si se comprueba el nivel de aceite demasiado pronto podría producir una lectura inexacta.

3. Retire la varilla de nivel y límpiela con un trapo limpio sin pelusas.
4. Vuelva a colocar la varilla y asegúrese de que esté totalmente asentada.

# Mantenimiento

5. Vuelva a retirar la varilla y compruebe el nivel de aceite.

**Nota:** *Lea ambos lados de la varilla medidora y use el nivel de aceite más bajo como lectura correcta.*

**Nota:** *Si el nivel de aceite se encuentra entre las marcas de mínimo y máximo, el nivel de aceite es aceptable. No añada aceite.*

6. Si el nivel de aceite se encuentra en la marca de mínimo, reponga aceite inmediatamente.
7. Vuelva a colocar la varilla. Asegúrese de que está completamente asentada.

**Nota:** *Los motores nuevos alcanzan su nivel de consumo de aceite normal tras haber recorrido unos 5.000 km.*

**Nota:** *Se pueden producir aumentos en el nivel de aceite por viajes cortos y frecuentes que no permiten que el motor alcance la temperatura de funcionamiento, así como por el ralentí frecuente o la conducción a baja velocidad durante largos periodos de tiempo.*

**Nota:** *Si observa continuamente niveles de aceite por encima de la marca máxima, haga revisar su vehículo lo antes posible.*

## ADICIÓN DE ACEITE DEL MOTOR



**PELIGRO:** No retire el tapón de llenado con el motor en marcha.



**PELIGRO:** No añada aceite del motor cuando el motor esté caliente. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones personales.

No utilice otros aditivos complementarios para el aceite del motor porque son innecesarios y podrían producir daños en el motor que puede que no cubra la garantía del vehículo.

1. Limpie toda la zona que rodea el tapón de llenado de aceite del motor antes de quitarlo.
2. Retire el tapón de llenado de aceite del motor.
3. Debe añadir únicamente aceite de motor que cumpla con nuestras especificaciones. Véase **Capacidades y especificaciones** (página 451).
4. Vuelva a colocar el tapón de llenado de aceite del motor. Gírelo en el sentido de las agujas del reloj hasta notar una resistencia considerable.

**Nota:** *No añada aceite por encima de la marca de máximo. Si el nivel de aceite está por encima de la marca de máximo, pueden producirse daños en el motor.*

**Nota:** *Seque inmediatamente cualquier salpicadura de aceite con un paño absorbente.*

## CONTROLADOR INTELIGENTE DEL ESTADO DEL ACEITE DEL MOTOR

Bajo ciertas condiciones, el control inteligente del estado del aceite del vehículo puede determinar que su aceite requiere reemplazo antes del servicio general. Si esto ocurre, se recomienda cambiar el aceite en un plazo de dos semanas o 800 km después de haber recibido la alerta.

Su Taller Autorizado podrá aconsejarle si solo se recomienda un cambio de filtro y aceite de motor o si debe completar su servicio general que incluye aceite y filtro de aceite.

## Comprobación del estado actual de la vida útil del aceite

Puede comprobar el estado actual del aceite en porcentaje.

# Mantenimiento

1. Pulse el botón de menú del volante para entrar en el menú principal de la pantalla del cuadro de instrumentos.
2. Seleccione **Mantenimiento del vehículo**.
3. Seleccione **Estado del aceite**.

## RESTABLECIMIENTO DEL RECORDATORIO DEL CAMBIO DE ACEITE DEL MOTOR

Reinicie el sistema de control de la duración del aceite solo si ha cambiado el aceite del motor o el filtro de aceite.

1. Pulse el botón de menú del volante para entrar en el menú principal de la pantalla del cuadro de instrumentos.
2. Seleccione **Mantenimiento del vehículo**.
3. Seleccione **Estado del aceite**.
4. Pulse el botón **OK** y manténgalo pulsado hasta que aparezca la confirmación de reinicialización del sistema.

## ACEITE DEL MOTOR – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Acción
Cambiar aceite de motor pronto	Se muestra cuando la vida útil del aceite del motor está agotándose. Haga cambiar el aceite tan pronto como sea posible.
Cambio necesario del aceite	Se muestra cuando la vida útil del aceite del motor se ha agotado. Haga cambiar el aceite tan pronto como sea posible.
Nivel de aceite bajo Añadir aceite	Se muestra cuando el nivel de aceite del motor es demasiado bajo. Añada aceite del motor lo antes posible. Véase <b>Adición de aceite del motor</b> (página 405).

# Mantenimiento

## REFRIGERANTE

### PRECAUCIONES CON EL REFRIGERANTE



**PELIGRO:** No retire nunca el tapón del depósito de refrigerante cuando el motor esté en marcha o cuando el sistema de refrigeración esté caliente. Espere 10 minutos a que el sistema de refrigeración se enfríe. Cubra el tapón del depósito de refrigerante con un trapo grueso para evitar quemarse y retire poco a poco el tapón. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones personales.



**PELIGRO:** No introduzca refrigerante en el depósito del líquido del lavaparabrisas. El refrigerante podría dificultar la visión a través del parabrisas si se pulveriza sobre él.



**PELIGRO:** Para reducir el riesgo de que se produzcan lesiones personales, asegúrese de que el motor esté frío antes de desenroscar la tapa de liberación de presión del refrigerante. El sistema de refrigeración se encuentra bajo presión. En cuanto afloje un poco la tapa, es posible que salgan a presión vapor o líquido caliente.



**PELIGRO:** No añada refrigerante por encima de la marca **MAX**.

## COMPROBACIÓN DEL NIVEL DEL REFRIGERANTE



**PELIGRO:** No retire nunca el tapón del depósito de refrigerante cuando el motor esté en marcha o cuando el sistema de refrigeración esté caliente. Espere 10 minutos a que el sistema de refrigeración se enfríe. Cubra el tapón del depósito de refrigerante con un trapo grueso para evitar quemarse y retire poco a poco el tapón. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones personales.



**PELIGRO:** Para reducir el riesgo de que se produzcan lesiones personales, asegúrese de que el motor esté frío antes de desenroscar la tapa de liberación de presión del refrigerante. El sistema de refrigeración se encuentra bajo presión. En cuanto afloje un poco la tapa, es posible que salgan a presión vapor o líquido caliente.

Quando el motor eléctrico esté frío, compruebe la concentración y el nivel del refrigerante en el depósito en los intervalos indicados en la información de mantenimiento programado.

**Nota:** Asegúrese de que el nivel del refrigerante se encuentra entre las marcas **MIN** y **MAX** del depósito de refrigerante.

**Nota:** El refrigerante se dilata cuando está caliente. Es posible que el nivel supere la marca **MAX**. Es una situación normal.

Mantenga la concentración de refrigerante entre el 48% y el 50%, lo que equivale a un punto de congelación de entre -34°C y -37°C. Se debe comprobar la concentración de refrigerante con un refractómetro. No se recomienda el uso de densímetros o tiras de prueba de refrigerante para medir la concentración de refrigerante.

# Mantenimiento

## ADICIÓN DE REFRIGERANTE



**PELIGRO:** No añada refrigerante cuando el vehículo esté en marcha o cuando el sistema de refrigeración esté caliente. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones personales.



**PELIGRO:** No retire nunca el tapón del depósito de refrigerante cuando el motor esté en marcha o cuando el sistema de refrigeración esté caliente. Espere 10 minutos a que el sistema de refrigeración se enfríe. Cubra el tapón del depósito de refrigerante con un trapo grueso para evitar quemarse y retire poco a poco el tapón. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones personales.



**PELIGRO:** No deje que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si así ocurre, lave inmediatamente con abundante agua las áreas afectadas y póngase en contacto con su médico.



**PELIGRO:** No introduzca refrigerante en el depósito del líquido del lavaparabrisas. El refrigerante podría dificultar la visión a través del parabrisas si se pulveriza sobre él.



**PELIGRO:** No añada refrigerante por encima de la marca **MAX**.

**Nota:** No utilice gránulos de obstrucción de fugas, sellador del sistema de refrigeración ni aditivos no especificados, ya que se podrían dañar los sistemas de refrigeración y calefacción del motor. Es posible que los daños resultantes en los componentes no estén cubiertos por la garantía del vehículo.

**Nota:** Los líquidos de automoción no son intercambiables.

Es muy importante usar refrigerante prediluido que esté homologado según las especificaciones correctas a fin de evitar la obstrucción de los pequeños conductos del sistema de refrigeración del motor.

Véase **Capacidades y especificaciones** (página 451). No mezcle refrigerantes de diferentes colores o tipos en el vehículo. La mezcla de refrigerantes del motor o el uso de un refrigerante inadecuado pueden dañar los componentes del sistema de refrigeración o el motor y dichos daños pueden no estar cubiertos por la garantía del vehículo.

**Nota:** Si no hay disponible un refrigerante prediluido, use el refrigerante concentrado homologado y dilúyalo a un 50/50 con agua desionizada o destilada. Véase **Capacidades y especificaciones** (página 451). El uso de agua que no se haya desionizado puede contribuir a la formación de depósitos, la corrosión y la obstrucción de pequeños conductos del sistema de refrigeración.

**Nota:** Los refrigerantes comercializados para todas las marcas y modelos pueden no estar homologados según nuestras especificaciones y podrían dañar el sistema de refrigeración. Es posible que los daños resultantes en los componentes no estén cubiertos por la garantía del vehículo.

Si el nivel del refrigerante se encuentra en la marca de mínimo o por debajo de ella, añada refrigerante prediluido de inmediato.

Para rellenar el refrigerante del motor, haga lo siguiente:

1. Desenrosque el tapón lentamente. La presión existente saldrá al desenroscar el tapón.
2. Utilice refrigerante prediluido homologado según la especificación correcta. Véase **Capacidades y especificaciones** (página 451).
3. Añada suficiente refrigerante prediluido hasta alcanzar el nivel adecuado.

# Mantenimiento

4. Vuelva a colocar el tapón del depósito del refrigerante. Gire el tapón en el sentido de las agujas del reloj hasta que haga tope.
5. Compruebe el nivel de refrigerante en el depósito del refrigerante las próximas veces que conduzca el vehículo. En caso necesario, añada suficiente refrigerante del motor prediluido para que el nivel de refrigerante llegue al nivel correcto.

Si tiene que añadir más de 1 L de refrigerante del motor al mes, solicite una revisión del vehículo lo antes posible. Si se hace funcionar un motor con un nivel bajo de refrigerante, es posible que este se sobrecaliente y sufra daños.

En caso de emergencia, se puede añadir una gran cantidad de agua sin refrigerante del motor para dirigirse a un taller.

Al utilizar agua solamente, sin refrigerante del motor, pueden producirse daños por corrosión, sobrecalentamiento o congelación del motor.

No utilice ninguno de los siguientes productos como sustituto del refrigerante:

- Alcohol.
- Metanol.
- Enfriador de salmuera.
- Cualquier refrigerante mezclado con alcohol o anticongelantes de metanol.

El alcohol y otros líquidos pueden ocasionar daños al motor por sobrecalentamiento o congelación.

No añada inhibidores ni aditivos adicionales al refrigerante. Estos pueden ser perjudiciales y afectar negativamente a la protección anticorrosiva del refrigerante.

## CAMBIO DEL REFRIGERANTE

Para el cambio de refrigerante, consulte a su Taller Autorizado.

Es necesario cambiar el refrigerante en los intervalos de distancia específicos indicados en la información de mantenimiento programado.

## GESTIÓN DE LA TEMPERATURA DEL REFRIGERANTE

Si tira de un remolque con el vehículo, es posible que el motor alcance de forma temporal una temperatura más elevada en condiciones de funcionamiento adversas como, por ejemplo, al ascender una pendiente larga o muy empinada con una temperatura ambiente alta.

En tales casos, puede que observe que la aguja del indicador de temperatura del refrigerante se desplaza hacia la zona roja y que se muestre un mensaje en la pantalla informativa.



**PELIGRO:** Para reducir el riesgo de accidente y lesiones, sepa que la velocidad del vehículo puede disminuir y que este puede perder la capacidad de acelerar a plena potencia hasta que la temperatura del refrigerante baje.



**PELIGRO:** Si sigue conduciendo cuando el motor se ha sobrecalentado, este podría pararse sin previo aviso. Si no se sigue esta instrucción podría dar lugar a la pérdida del control del vehículo.

Puede observar una reducción de la velocidad del vehículo debido a que el motor tendrá una potencia reducida para gestionar la temperatura del refrigerante del motor. Su vehículo puede activar este modo si se dan ciertas circunstancias de temperatura y de carga elevadas. El grado

# Mantenimiento

de disminución de velocidad depende de la carga del vehículo, de la pendiente y de la temperatura exterior. Si esto ocurre, no es necesario detener el vehículo. Puede seguir conduciendo. Véase **Refrigeración segura frente a fallos** (página 380).

El aire acondicionado puede encenderse y apagarse automáticamente durante condiciones de funcionamiento adversas para evitar que el motor se sobrecaliente. Cuando la temperatura del refrigerante disminuya hasta la temperatura de funcionamiento normal, el aire acondicionado se encenderá.

Si el indicador de temperatura del refrigerante se desplaza completamente a la zona roja, el testigo de la temperatura del refrigerante se enciende o aparece el mensaje de revisión inmediata del motor en la pantalla informativa, haga lo siguiente:

1. Pare el vehículo en cuanto sea posible hacerlo con seguridad. Accione al máximo el freno de estacionamiento, cambie a la posición de estacionamiento (P) o de punto muerto (N).

2. Deje el motor en marcha hasta que la aguja del indicador de temperatura del refrigerante del motor vuelva a la posición normal. Después de unos minutos, si la temperatura no ha bajado, siga estos pasos.
3. Apague el motor y espere a que se enfríe. Compruebe el nivel del refrigerante.
4. Si el nivel del refrigerante se encuentra en la marca de mínimo o por debajo de ella, añada refrigerante prediluido de inmediato.
5. Si el nivel de refrigerante es normal, vuelva a arrancar el motor y continúe.

## REFRIGERANTE – TESTIGOS



Si el motor empieza a sobrecalentarse, el indicador de temperatura del refrigerante se desplaza hacia la zona roja.



Se ilumina un testigo y puede aparecer un mensaje en la pantalla informativa.

## REFRIGERANTE – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Descripción
Temperatura excesiva refrigerante de motor	Se muestra cuando la temperatura del motor es demasiado elevada. Pare el vehículo en cuanto sea seguro, apague el motor y deje que se enfríe. Si el problema persiste, lleve el vehículo para que lo revisen lo antes posible. Véase <b>Comprobación del nivel del refrigerante</b> (página 407).
Parar lentamente ahora	

# Mantenimiento

## BATERÍA DE 12 V

### PRECAUCIONES CON LA BATERÍA DE 12 V



**PELIGRO:** Las baterías producen normalmente gases explosivos que pueden producir lesiones. Por lo tanto, evite la presencia de llamas, chispas o sustancias encendidas cerca de la batería. Cuando trabaje cerca de la batería, protéjase siempre la cara y los ojos. Proporcione siempre una ventilación correcta.



**PELIGRO:** Cuando levante una batería de plástico, si ejerce una presión excesiva en las paredes externas, puede provocar que fluya ácido por los tapones de ventilación, lo que puede causarle lesiones y daños al vehículo o a la batería. Levante la batería con un portabaterías o colocando las manos en esquinas opuestas.



**PELIGRO:** Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. Las baterías contienen ácido sulfúrico. Evite el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Cuando trabaje cerca de la batería, protéjase siempre los ojos para evitar posibles salpicaduras de solución de ácido. Si el ácido entra en contacto con la piel o los ojos, lávelos inmediatamente con agua durante 15 minutos como mínimo y acuda al médico enseguida. Si ingiere el ácido, acuda al médico inmediatamente.



**PELIGRO:** Los bornes, terminales y accesorios relacionados de la batería contienen plomo y compuestos de plomo, productos químicos que el Estado de California sabe que causan cáncer y daños reproductivos. **Lávese las manos después de su manipulación.**



**PELIGRO:** Es posible que este vehículo tenga más de una batería. Quitar los cables de una sola batería no desconecta el sistema eléctrico de su vehículo. Asegúrese de desconectar los cables de la batería de todas las baterías al desconectar la alimentación. De no hacerlo, podrían producirse lesiones graves o daños materiales.



**PELIGRO:** En el caso de los vehículos con sistema Auto-Start-Stop, los requisitos de la batería son diferentes. Debe sustituir la batería por otra de exactamente las mismas especificaciones.

## QUÉ ES EL SISTEMA DE GESTIÓN DE LA BATERÍA

El sistema de gestión de la batería supervisa las condiciones de la batería y lleva a cabo acciones que amplían su vida útil.

## CÓMO FUNCIONA EL SISTEMA DE GESTIÓN DE LA BATERÍA

Si el sistema detecta que la batería está demasiado agotada, desactivará temporalmente algunos sistemas eléctricos para conservar la batería.

Algunos de estos sistemas son:

- Luneta térmica.
- Asientos térmicos.

# Mantenimiento

- Control de climatización.
- Volante térmico.
- Unidad de audio.
- Sistema de navegación.

Puede que aparezca un mensaje en la pantalla informativa para advertirle de que están activadas las medidas de conservación de la batería. Este mensaje es, únicamente, una notificación de la activación de las medidas, su objetivo no es indicar posibles problemas eléctricos ni la necesidad de sustituir la batería.

## LIMITACIONES DEL SISTEMA DE GESTIÓN DE LA BATERÍA

Después de sustituir la batería o, en algunos casos, después de cargar la batería con un cargador externo, el sistema de gestión de la batería requiere un período de inactividad del vehículo de ocho horas para volver a realizar el aprendizaje del estado de carga de la batería. Durante este tiempo, su vehículo deberá permanecer totalmente cerrado y con el encendido desconectado.

**Nota:** *Antes de volver a realizar el procedimiento de aprendizaje del estado de carga de la batería, el sistema de gestión de la batería puede desactivar temporalmente algunos sistemas eléctricos.*

## Instalación de accesorios eléctricos

Para asegurarse de que el sistema de gestión de la batería funciona correctamente, no enchufe ninguna conexión de masa de dispositivos eléctricos directamente al borne negativo de la batería. De hacerlo, podría causar mediciones imprecisas de las condiciones de la batería, lo que podría conllevar un funcionamiento incorrecto del sistema.

**Nota:** *Si añade accesorios o componentes eléctricos al vehículo, estos pueden tener un efecto negativo sobre el rendimiento y la vida útil de la batería. Además, podría afectar al rendimiento de otros sistemas eléctricos del vehículo.*

## CAMBIO DE LA BATERÍA DE 12 V - 1,5L ECOBOOST™

La batería está situada en el compartimento motor. Véase **Mantenimiento** (página 398).

El vehículo tiene una batería sin mantenimiento. No requiere agua adicional durante el servicio.

Si la batería de su vehículo tiene una tapa, asegúrese de instalarla correctamente después de limpiar o sustituir la batería.

Para conseguir un funcionamiento más prolongado y sin problemas, mantenga la parte superior de la batería limpia y seca y los cables de la batería sujetos con firmeza en los terminales de la batería. Si hay corrosión en la batería o en sus terminales, quite los cables de los terminales y limpie con un cepillo de alambre. Puede neutralizar el ácido con una solución de bicarbonato de sodio y agua.

Recomendamos que desconecte el cable de la batería del terminal negativo si planea no usar su vehículo durante un período prolongado.

**Nota:** *Si solo desconecta el cable de la batería del terminal negativo, asegúrese de que está aislado o lejos del terminal de la batería para evitar una conexión o arco eléctrico involuntario.*

# Mantenimiento

Si desconecta y sustituye la batería y el vehículo dispone de una caja de cambios automática, debe volver a adquirir su estrategia adaptativa. Por ello, la caja de cambios puede presentar cambios duros al conducir por primera vez. Este funcionamiento es normal mientras la caja de cambios actualiza completamente su funcionamiento para proporcionar una sensación óptima en los cambios.

## Desmontaje de la batería

1. Accione el freno de estacionamiento y desconecte el encendido.
2. Desconecte todos los dispositivos eléctricos, por ejemplo, luces y radio.
3. Espere dos minutos como mínimo antes de desconectar la batería.

**Nota:** *El sistema de control del motor tiene una función de mantenimiento de alimentación y permanece encendido durante un periodo después de desconectar el encendido. Esto permite almacenar las tablas adaptativas y de diagnosis. Si se desconecta la batería sin esperar, se pueden producir daños que no estarían cubiertos por la garantía del vehículo.*

4. Desconecte y aisle el terminal negativo del cable de la batería.
5. Desconecte y aisle el terminal positivo del cable de la batería.
6. Retire la abrazadera de sujeción de la batería.
7. Extraiga la batería.

Si desconecta o sustituye la batería del vehículo, debe restablecer las siguientes funciones:

- Función de rebote de la ventanilla  
Véase **Función de rebote de la ventanilla** (página 108).
- Ajustes de reloj
- Presintonización de emisoras de radio

## Sustitución de la pila

**Nota:** *Antes de volver a conectar la batería, asegúrese de que el encendido permanece desconectado.*

Debe sustituir la batería por otra de exactamente las mismas especificaciones.

Para montar, siga el procedimiento de desmontaje a la inversa.

**Nota:** *Asegúrese de instalar correctamente las tapas de los bornes, la tapa de la batería y de los terminales de los cables de la batería.*

## CAMBIO DE LA BATERÍA DE 12 V - VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO COMPLETO (FHEV)/VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)

La batería está situada en el maletero.

El vehículo tiene una batería sin mantenimiento. No requiere agua adicional durante el servicio.

Si la batería de su vehículo tiene una tapa, asegúrese de instalarla correctamente después de limpiar o sustituir la batería.

Para conseguir un funcionamiento más prolongado y sin problemas, mantenga la parte superior de la batería limpia y seca y los cables de la batería sujetos con firmeza en los terminales de la batería. Si hay corrosión en la batería o en sus terminales, quite los cables de los terminales y limpie con un cepillo de alambre. Puede neutralizar el ácido con una solución de bicarbonato de sodio y agua.

**Nota:** *Si solo desconecta el cable de la batería del terminal negativo, asegúrese de que está aislado o lejos del terminal de la batería para evitar una conexión o arco eléctrico involuntario.*

# Mantenimiento

Si desconecta y sustituye la batería y el vehículo dispone de una caja de cambios automática, debe volver a adquirir su estrategia adaptativa. Por ello, la caja de cambios puede presentar cambios duros al conducir por primera vez. Este funcionamiento es normal mientras la caja de cambios actualiza completamente su funcionamiento para proporcionar una sensación óptima en los cambios.

## Desmontaje de la batería

1. Accione el freno de estacionamiento y desconecte el encendido.
2. Desconecte todos los dispositivos eléctricos, por ejemplo, luces y radio.
3. Espere dos minutos como mínimo antes de desconectar la batería.

**Nota:** *El sistema de control del motor tiene una función de mantenimiento de alimentación y permanece encendido durante un periodo después de desconectar el encendido. Esto permite almacenar las tablas adaptativas y de diagnosis. Si se desconecta la batería sin esperar, se pueden producir daños que no estarían cubiertos por la garantía del vehículo.*

4. Retire la abrazadera de sujeción de la batería.
5. Desconecte y aisle el terminal negativo del cable de la batería.
6. Desconecte y aisle el terminal positivo del cable de la batería.
7. Extraiga la batería.

Si desconecta o sustituye la batería del vehículo, debe restablecer las siguientes funciones:

- Función de rebote de la ventanilla  
Véase **Restablecimiento de la función de rebote de la ventanilla** (página 109).
- Ajustes de reloj
- Presintonización de emisoras de radio

## Sustitución de la pila

**Nota:** *Antes de volver a conectar la batería, asegúrese de que el encendido permanece desconectado.*

Debe sustituir la batería por otra de exactamente las mismas especificaciones.

Para montar, siga el procedimiento de desmontaje a la inversa.

**Nota:** *Asegúrese de instalar correctamente las tapas de los bornes, la tapa de la batería y de los terminales de los cables de la batería.*

## REINICIALIZACIÓN DEL SENSOR DE LA BATERÍA

Cuando instale una batería nueva, reinicie el sensor de la batería haciendo lo siguiente:

1. Conecte el encendido y deje el motor apagado.

**Nota:** *Complete los pasos 2 y 3 antes de que transcurran 10 segundos.*

2. Haga ráfagas con las luces de carretera cinco veces y finalice con las luces de carretera apagadas.
3. Pise y suelte el pedal del freno tres veces.

La luz de advertencia de la batería parpadea tres veces para confirmar que la reinicialización se ha realizado correctamente.

## RECICLAJE Y ELIMINACIÓN DE LA BATERÍA DE 12 V



Asegúrese de que las pilas se desechan de una forma respetuosa con el medio ambiente. Consulte a las autoridades locales para informarse sobre las cuestiones relacionadas con el reciclaje de pilas.

# Mantenimiento

## CARGA DE LA BATERÍA DE 12 V - VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)

Su vehículo tiene una función de transferencia de energía de alta a baja tensión que mantiene cargada la batería de 12 voltios mediante la batería de alta tensión. Si el nivel de la batería de 12 voltios es bajo, la batería de alta tensión le transfiere energía mientras el vehículo está apagado.

El agotamiento de la batería de 12 voltios aún puede ocurrir si el estado de carga de la batería de alta tensión es bajo.

Tenga siempre cuidado de no descargar demasiado la batería de 12 voltios, ya que puede provocar un desgaste prematuro.

## BATERÍA DE 12 V – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### BATERÍA DE 12 V – TESTIGOS



Si se enciende durante la conducción, indica un error del sistema de carga. Desconecte todos los equipos eléctricos que no sean necesarios y haga revisar el vehículo inmediatamente.

## BATERÍA DE 12 V – MENSAJES INFORMATIVOS

Mensaje	Descripción
Comprobar sistema de carga	El sistema de carga debe revisarse. Si el aviso no desaparece o sigue apareciendo, haga que le revisen el vehículo lo antes posible.
Sistema de carga Revisar pronto	El sistema de carga debe revisarse. Si el aviso no desaparece o sigue apareciendo, haga que le revisen el vehículo lo antes posible.
Sistema de carga Revisión inmediata	El sistema de carga debe revisarse. Haga revisar su vehículo inmediatamente.

# Mantenimiento

Mensaje	Descripción
Estado de batería de carga bajo	El sistema de gestión de la batería determina si el estado de carga de la batería de 12 V es bajo. Arranque el motor para cargar la batería o cambie la batería con un cargador de baterías de posventa. Utilice siempre el punto de masa del vehículo cuando conecte el cable negativo del cargador de batería externo. Véase <b>Arranque de emergencia del vehículo</b> (página 376). Este mensaje desaparece cuando se vuelve a arrancar el vehículo y se ha recuperado el estado de carga de la batería. No conecte el encendido cuando se esté utilizando un cargador de baterías para cargar la batería.
Apagar para ahorrar batería	El sistema de gestión de la batería determina si el estado de carga de la batería es bajo. Desactive el encendido lo antes posible para proteger la batería. Este mensaje desaparece cuando se vuelve a arrancar el vehículo y se recupera el estado de carga de la batería. La desactivación de todas las cargas eléctricas innecesarias acelerará la recuperación del estado de carga de la batería.
Ahorro de energía activo. Algunas características desactiv. Ver manual	Se muestra cuando el sistema de gestión de la batería detecta una condición prolongada de baja tensión. Se desactivarán distintas funciones del vehículo para ayudar a ahorrar batería. Desactive todas las cargas eléctricas que pueda lo antes posible para mejorar la tensión del sistema. Si se ha recuperado la tensión del sistema, las funciones desactivadas volverán a funcionar normalmente.

# Mantenimiento

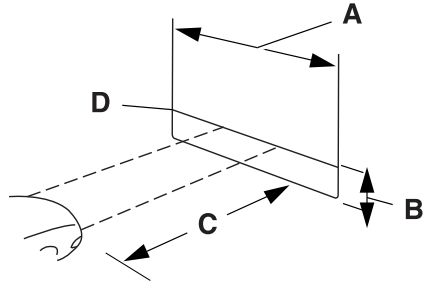
## BATERÍA DE 12 V – MENSAJES INFORMATIVOS - VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)

Mensaje	Acción
Batería 12V averiada Revisar pronto	El vehículo tiene un problema con la batería de 12 voltios. Recomendamos que haga revisar el sistema de la batería por un Taller Autorizado para EV.
Autonomía eléctrica reducida por luces de aparc./emerg. Activadas con vehículo apagado	La autonomía del vehículo eléctrico se ha reducido porque los intermitentes de averías o las luces de estacionamiento han estado encendidas mientras el vehículo estaba apagado.
Sistema eléctrico descargado Revisar	El vehículo presenta una fuga eléctrica. Consulte si hay algún dispositivo de post-venta que podría estar agotando la batería. Si no encuentra ninguno, haga revisar el vehículo en un Taller Autorizado para EV.

## ALINEACIÓN DE LOS FAROS

### Ajuste del objetivo vertical

Los faros del vehículo están correctamente dirigidos en la planta de montaje. Si su vehículo ha tenido un accidente, su Taller Autorizado debe verificar la alineación de los faros o puede seguir las instrucciones a continuación.

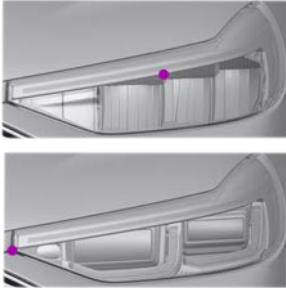


- A 8 pies (2,5 metros)
- B Altura central de la luz con respecto al suelo
- C 33 pies (10 metros)
- D Línea de referencia horizontal

1. Estacione el vehículo perpendicular frente a una pared o pantalla en una superficie nivelada a aproximadamente 10 m de distancia y alinee el volante en la posición central.

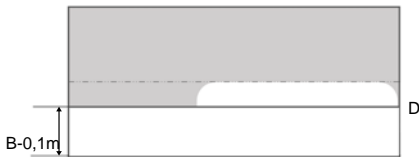
# Mantenimiento

**Nota:** Mantenga los faros limpios.

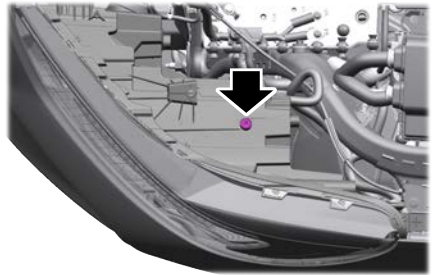


**Nota:** La primera ilustración muestra la altura del centro óptico de las luces de cruce para los faros reflectores LED, la segunda ilustración muestra la altura del centro óptico de las luces de cruce para los faros delanteros con proyectores LED.

2. Mida la altura del centro óptico de la luz de cruce desde el suelo. Sustraiga 10 cm desde la altura central de la lámpara hasta el suelo y marque una línea de referencia horizontal de 2,5 m a esta altura.
3. Encienda las luces de cruce para iluminar la pared o la pantalla y abra el capó.



4. En la pared o pantalla observará una zona plana de luz de alta intensidad y una zona de luz adicional situada encima de ella. Si la zona plana de luz de alta intensidad no se encuentra en la línea de referencia horizontal marcada, hay que ajustar el faro.



5. Localice el regulador vertical de cada faro. Con la ayuda de un destornillador Phillips n.º 2, gire el regulador en el sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario para ajustar el faro. La zona de luz plana de alta intensidad debe tocar la línea de referencia horizontal.
6. Cierre el capó y apague las luces.

**Nota:** Para ver un patrón de luz más claro para el ajuste, puede que desee bloquear la luz de un faro mientras ajusta la otra.

## Ajuste del objetivo horizontal

Este vehículo no necesita objetivo horizontal y no se puede ajustar.

# Mantenimiento

## BOMBILLAS EXTERIORES

### CUADRO DE ESPECIFICACIONES DE LAS BOMBILLAS EXTERIORES

Las bombillas de sustitución se especifican en la siguiente tabla. Las bombillas correctas no dañan el conjunto del faro ni anulan la garantía de dicho conjunto y proporcionan un periodo de iluminación de bombilla de calidad.

Lámpara	Especificación	Potencia (vatío)
Luz de cruce de los faros.	LED.	-
Luz de carretera de los faros.	LED.	-
Intermitente delantero.	LED.	-
Luces de conducción diurna.	LED.	-
Luz antiniebla delantera.	LED.	-
Faro trasero y luz de freno.	LED.	-
Luz antiniebla trasera.	P21W	21
Luz de matrícula.	LED.	-
Tercera luz de freno.	LED.	-

**Nota:** Las luces LED no se pueden reparar. Si fallan, consulte con un Taller Autorizado.

**Nota:** Si las luces antiniebla traseras fallan, haga revisar su vehículo.

## BOMBILLAS INTERIORES

### CUADRO DE ESPECIFICACIONES DE LAS BOMBILLAS INTERIORES

Bombilla	Especificación	Alimentación (vatíos)
Luz de la guantera	T-3.	2,6
Luz de espejo de cortesía	T5.	1,3

**Nota:** Las luces LED no se pueden reparar. Si fallan, consulte con un Taller Autorizado.

# Cuidados del vehículo

## LIMPIEZA DEL EXTERIOR DEL VEHÍCULO

### PRECAUCIONES PARA LA LIMPIEZA DEL EXTERIOR

Elimine inmediatamente derrames de combustible, residuos de aditivo, excrementos de pájaros, restos de insectos o alquitrán de la carretera. Estos pueden causar daños en la pintura del vehículo o deteriorarla con el tiempo. Retire todos los accesorios exteriores, por ejemplo las antenas, antes de entrar en un túnel de lavado.

### LIMPIEZA DE FAROS Y LUCES TRASERAS

Se recomienda que utilice solamente agua fría o templada con jabón para coches para limpiar los faros delanteros y traseros.

No arañe los faros.

No limpie los faros si están secos.

### LIMPIEZA DE VENTANILLAS Y RASQUETAS DEL LIMPIACRISTALES

Para limpiar el parabrisas y las rasquetas:

- Limpie el parabrisas con un limpiador de cristales no abrasivo.

**Nota:** Cuando limpie el interior del parabrisas, evite que caiga limpiacristales en el cuadro de instrumentos o en los paneles de las puertas. Limpie las posibles salpicaduras de limpiador de cristales sobre estas superficies inmediatamente.

- Limpie las escobillas con líquido lavalunetas o agua con ayuda de una esponja suave o un trapo.

**Nota:** No utilice cuchillas de afeitar ni ningún otro objeto afilado para limpiar o retirar adhesivos del interior de la luneta térmica. Esto puede provocar daños en el vehículo que no estarían cubiertos por la garantía.

**Nota:** Recomendamos limpiar la luneta corredera eléctrica a intervalos regulares para evitar la acumulación de polvo y suciedad y que la prestación funcione como está previsto.

### LIMPIEZA DE CROMADO, ALUMINIO O ACERO INOXIDABLE

Se recomienda utilizar únicamente jabón para coches, un paño suave y agua en los parachoques y otras piezas de cromo, aluminio o acero inoxidable.

**Nota:** Para obtener ayuda e información adicional, le recomendamos que se ponga en contacto con un Taller Autorizado.

**Nota:** Aclare bien la zona después de limpiarla.

**Nota:** No utilice nunca materiales abrasivos, como estropajos de metal ni de plástico, porque podrían rayar estas superficies.

**Nota:** No utilice limpiadores de cromo o de metales ni abrillantadores en las llantas ni en los tapacubos.

### LIMPIEZA DE LAS RUEDAS

Utilice únicamente un producto de limpieza recomendado para las llantas y los neumáticos para limpiar las ruedas una vez por semana. Para obtener ayuda e información adicional, le recomendamos que se ponga en contacto con un Taller Autorizado.

1. Utilice una esponja para retirar la suciedad y el polvo de freno acumulados.

# Cuidados del vehículo

2. Aclare bien después de limpiar.

**Nota:** No aplique ningún producto químico de limpieza a los bordes de las llantas y los tapacubos si están calientes.

Si tiene pensado dejar aparcado su vehículo durante un periodo prolongado de tiempo después de limpiar las ruedas con un limpiador de llantas, circule con su vehículo durante varios minutos antes de estacionarlo. Esto reducirá el riesgo de corrosión de los discos, las pastillas y los forros de freno.

No limpie las llantas estando calientes.

**Nota:** Algunos túneles de lavado automático pueden dañar los bordes de las llantas y los tapacubos.

**Nota:** El uso de limpiadores no recomendados, productos fuertes de limpieza, limpiadores de llantas cromadas o materiales abrasivos puede provocar daños en los bordes de las llantas y en los tapacubos.

## LIMPIEZA DEL COMPARTIMENTO MOTOR

Utilice una aspiradora para eliminar los residuos del área de la pantalla, debajo del parabrisas.

**Nota:** Si no está familiarizado con las piezas alrededor del motor, no lave el compartimento motor. Evite lavar con frecuencia el motor.

Al lavar el compartimento motor:

- Nunca lave ni enjuague el motor mientras esté caliente o en funcionamiento.
- Nunca lave ni enjuague la bobina de encendido, el cable de bujía ni el alojamiento de bujía.
- Cubra la batería, la caja de distribución de potencia y el conjunto del filtro de aire para evitar daños provocados por el agua.

**Nota:** Si el vehículo dispone de una cubierta del motor, retírela antes de aplicar jabón y desengrasante.

- Pulverice un jabón y un desengrasante de motor aprobados sobre todas las piezas que requieran una limpieza y enjuáguelas con agua.

**Nota:** Siga las instrucciones del fabricante para usar champú y desengrasante para motores.

## LIMPIEZA DE DECORACIONES O GRÁFICOS

Se recomienda lavar el vehículo a mano. Sin embargo, puede utilizarse el lavado a presión siempre y cuando se respeten las condiciones siguientes:

- Utilice un pulverizador con un mínimo de 40° patrón de ángulo de pulverización amplio.
- Mantenga la boquilla a una distancia de 30 cm y en un ángulo de 90° del vehículo.
- No utilice una presión de agua superior a 6.895 kPa.
- No utilice agua por encima de 23°C.

**Nota:** Mantener la boquilla del lavacristales a presión en ángulo con respecto a la superficie del vehículo puede dañar los gráficos y hacer que los bordes se despeguen.

## LIMPIEZA DE LOS SENSORES Y LAS LENTES DE LAS CÁMARAS

Se recomienda que utilice solamente agua templada o fría y un paño suave para limpiar las lentes de las cámaras y los sensores.

**Nota:** No lave a presión las lentes de las cámaras ni los sensores.

# Cuidados del vehículo

## LIMPIEZA DE LOS BAJOS DEL VEHÍCULO

Lave los bajos del vehículo por completo con frecuencia. Mantenga los huecos de drenaje de las puertas y de la carrocería sin restos de suciedad acumulada.

Es posible que los componentes de la suspensión trasera necesiten una limpieza regular con agua a alta presión o con un aclarado con un chorro de agua fuerte si el vehículo se usa en entornos con mucho polvo o barro. Las ballestas traseras u otros componentes de la suspensión pueden emitir chirridos o chasquidos cuando usa el vehículo si hay partículas, como suciedad, piedras u otros residuos en los componentes.

## LIMPIEZA DEL INTERIOR DEL VEHÍCULO

### LIMPIEZA DEL CUADRO DE INSTRUMENTOS



**PELIGRO:** Para no contaminar el sistema de airbag, no utilice disolventes químicos ni detergentes fuertes al limpiar el volante o el salpicadero.

Se recomienda que utilice solamente un paño suave y húmedo para limpiar el salpicadero y el cristal del cuadro de instrumentos. Seque la superficie con un paño suave limpio y seco.

Para obtener ayuda e información adicional, le recomendamos que se ponga en contacto con un Taller Autorizado.

**Nota:** Evite usar productos de limpieza o abrillantadores que aumenten el brillo en la parte superior del salpicadero. El acabado mate de esta zona ayuda a protegerle de reflejos indeseados del parabrisas.

## LIMPIEZA DEL PLÁSTICO

Se recomienda que utilice solamente un paño suave impregnado con una solución de agua y jabón neutro. Seque la superficie con un paño suave limpio y seco.

## LIMPIEZA DE PANTALLAS

Se recomienda que utilice solamente un paño de microfibra y movimientos circulares para retirar las huellas dactilares y el polvo.

Si todavía hay huellas o suciedad en la pantalla, aplique una pequeña cantidad de alcohol en el paño e intente limpiarla de nuevo.

**Nota:** No vierta ni pulverice alcohol directamente sobre la pantalla táctil.

**Nota:** No utilice detergente ni ningún tipo de disolvente para limpiar la pantalla táctil.

## LIMPIEZA DE LA TELA



**PELIGRO:** En los vehículos equipados con airbags montados en asientos, no utilice disolventes químicos ni detergentes muy potentes. Dichos productos podrían contaminar el sistema de airbag lateral y afectar al rendimiento de los airbags laterales en una colisión.

Se recomienda limpiar el tejido solamente como se indica a continuación:

1. Quite el polvo y la suciedad con una aspiradora.
2. Pase un paño suave humedecido con agua y jabón neutro por la superficie. Seque la superficie con un paño suave limpio y seco.

# Cuidados del vehículo

3. Para obtener ayuda e información adicional, le recomendamos que se ponga en contacto con un Taller Autorizado.

Si hay manchas difíciles, límpielas individualmente. Si se forma un cerco en el tejido, limpie toda la zona de inmediato, pero con cuidado de no sobresaturarla, pues el cerco podría no quitarse.

## LIMPIEZA DEL CUERO



**PELIGRO:** En los vehículos equipados con airbags montados en asientos, no utilice disolventes químicos ni detergentes muy potentes. Dichos productos podrían contaminar el sistema de airbag lateral y afectar al rendimiento de los airbag laterales en una colisión.

Se recomienda limpiar las superficies de cuero solamente como se indica a continuación:

1. Quite el polvo y la suciedad con una aspiradora.
2. Pase un paño suave humedecido con agua y jabón neutro por la superficie. Seque la superficie con un paño suave limpio y seco.
3. Asegúrese de que el cuero esté seco y, a continuación, aplique una pequeña cantidad de acondicionador en un paño limpio y seco.
4. Frote el acondicionador en el cuero hasta que desaparezca. Deje que el acondicionador se seque y, a continuación repita el proceso en todo el interior. Si se forma una película, límpiela con un paño limpio y seco.
5. Para obtener ayuda e información adicional, le recomendamos que se ponga en contacto con un Taller Autorizado.

## LIMPIEZA DE VINILO



**PELIGRO:** En los vehículos equipados con airbags montados en asientos, no utilice disolventes químicos ni detergentes muy potentes. Dichos productos podrían contaminar el sistema de airbag lateral y afectar al rendimiento de los airbag laterales en una colisión.

Se recomienda limpiar las superficies de vinilo solamente como se indica a continuación:

1. Quite el polvo y la suciedad con una aspiradora.
2. Pase un paño suave humedecido con agua y jabón neutro por la superficie. Seque la superficie con un paño suave limpio y seco.
3. Para obtener ayuda e información adicional, le recomendamos que se ponga en contacto con un Taller Autorizado.

## LIMPIEZA DE MOQUETAS Y ALFOMBRILLAS

Se recomienda limpiar la moqueta solamente como se indica a continuación:

1. Quite el polvo y la suciedad con una aspiradora.
2. Pase un paño suave humedecido con agua y jabón neutro por la superficie. Seque la superficie con un paño suave limpio y seco.
3. Para obtener ayuda e información adicional, le recomendamos que se ponga en contacto con un Taller Autorizado.

# Cuidados del vehículo

Si hay manchas difíciles, límpielas individualmente. Si se forma un cerco en el tejido, limpie toda la zona de inmediato, pero con cuidado de no sobresaturarla, pues el cerco podría no quitarse.

Se recomienda limpiar las alfombrillas solamente como se indica a continuación:

1. Quite el polvo y la suciedad con una aspiradora.
2. Lave las alfombrillas con jabón neutro y agua fría o templada.
3. Deje secar por completo la alfombrilla antes de volver a colocarla en el vehículo.

## LIMPIEZA DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD



**PELIGRO:** No utilice disolventes, blanqueadores ni tintes en los cinturones de seguridad del vehículo, ya que pueden deteriorar la correa del cinturón.

1. Pase un paño suave humedecido con agua y jabón neutro por la superficie. Seque la superficie con un paño suave limpio y seco.

## LIMPIEZA DE LOS COMPARTIMENTOS GUARDAOBJETOS

1. Quite el polvo y la suciedad con una aspiradora.
2. Pase un paño suave humedecido con agua y jabón neutro por la superficie. Seque la superficie con un paño suave limpio y seco.

## LIMPIEZA DE LAS GUÍAS DEL TECHO PANORÁMICO

1. Elimine la suciedad de las pistas con una aspiradora.
2. Limpie el sello de la bombilla y la superficie metálica pintada del techo con un paño suave y húmedo y una solución de agua y jabón suave.

**Nota:** *Los raíles del techo solar están engrasados para mantener el funcionamiento correcto. No limpie la grasa.*

## PEQUEÑAS REPARACIONES DE LA PINTURA

Le recomendamos que se ponga en contacto con un Taller Autorizado para identificar el código de color de su vehículo. Los Talleres Autorizados cuenta con pintura de retoque que coincide con el color de su vehículo.

Antes de reparar pequeños daños de pintura, utilice un limpiador para eliminar partículas, como excrementos de pájaros, savia de árboles, restos de insectos, sal antinieve y lluvia industrial.

Lea las instrucciones antes de utilizar productos de limpieza.

## ENCERADO DEL VEHÍCULO

Encere la superficie pintada brillante de su vehículo prelavado una o dos veces al año.

Le recomendamos que utilice solo una cera de calidad aprobada que no contenga abrasivos. Siga las instrucciones del fabricante para aplicar y quitar la cera. Para obtener ayuda e información adicional, le recomendamos que se ponga en contacto con un Taller Autorizado.

Al lavar y encerar, estacione su vehículo en un área sombreada fuera de la luz solar directa.

## Cuidados del vehículo

---

**Nota:** Evite encerar las piezas de color negro sin pintar o de poco brillo, ya que se decoloran con el tiempo.

# Almacenamiento del vehículo

## PREPARACIÓN DEL VEHÍCULO PARA ALMACENAMIENTO

Si tiene previsto almacenar el vehículo durante 30 días o más, las siguientes recomendaciones de mantenimiento velan por que el vehículo permanezca en buenas condiciones de funcionamiento.

En determinadas circunstancias, el almacenamiento a largo plazo puede provocar deterioro o anomalías del motor, a menos que se adopten algunas precauciones para proteger el vehículo.

### General

- Guarde todos los vehículos en un lugar seco y ventilado.
- Si los vehículos se almacenan en el exterior, será necesario realizar un mantenimiento frecuente para protegerlos de la corrosión por oxidación y cualquier otro daño provocado por los agentes meteorológicos.
- Asegúrese de que toda la tirantería, los cables, las palancas y los terminales de debajo del vehículo estén cubiertos con grasa para evitar que se oxiden.
- Mueva el vehículo 7,5 m como mínimo cada 15 días para lubricar las piezas y evitar la corrosión.
- Llene el depósito con combustible de gran calidad hasta el primer corte de flujo automático de la boquilla de la bomba de combustible.

### Motor

- Cambie el aceite del motor y el filtro antes de almacenar el vehículo, ya que el aceite de motor usado contiene contaminantes que pueden dañar el motor.
- Arranque el motor cada 15 días durante 15 minutos como mínimo. Póngalo a funcionar a ralentí acelerado con el sistema de control de climatización establecido para deshielo hasta que el motor alcance una temperatura de funcionamiento normal.
- Con el pie en el freno, pase por todas las marchas mientras el motor esté en marcha.

### Carrocería

- Limpie el vehículo a fondo para eliminar la suciedad, la grasa, el aceite, el alquitrán o el barro de las superficies exteriores, las carcasas de las ruedas traseras y la parte inferior de las aletas delanteras.
- Limpie periódicamente el vehículo si ha permanecido en ubicaciones expuestas.
- Retoque los metales expuestos o con imprimación para evitar que se oxiden.
- Cubra las piezas de cromo o acero inoxidable con una capa gruesa de cera para automóviles para evitar que pierdan su color. Aplique cera tantas veces como sea necesario cuando limpie el vehículo.
- Lubrique las bisagras del capó, las puertas y el maletero y los pestillos con un aceite de baja graduación.
- Cubra los revestimientos interiores para evitar que pierdan color.
- Evite que las piezas de goma entren en contacto con aceites y disolventes.

# Almacenamiento del vehículo

## Batería de 12 voltios

- Si va a almacenar el vehículo durante más de 30 días, el estado de carga debería ser aproximadamente del 50 %. Además, recomendamos desconectar la batería de 12 V para reducir las cargas del sistema en la batería, o bien puede usar un cargador lento para periodos de almacenamiento más prolongados.
- Compruébela y recárguela siempre que sea necesario. Mantenga limpias las conexiones.

**Nota:** *Es necesario restablecer las funciones de memoria si se desconectan los cables de la batería.*

## Neumáticos

- Mantenga la presión de aire recomendada.
- Para minimizar la aparición de zonas planas en los neumáticos, infle los cuatro a la presión en frío recomendada en la etiqueta de certificación de conformidad de seguridad o en la etiqueta de los neumáticos fijada en el vehículo. Cuando vuelva a sacar el vehículo para utilizarlo, reajuste la presión de los neumáticos a los niveles recomendados en la etiqueta de certificación de conformidad de seguridad o en la etiqueta de los neumáticos adherida al vehículo.

**Nota:** *Si guarda el vehículo en un lugar con una temperatura ambiente baja, siga las instrucciones de cuidado de los neumáticos de verano. Véase **Uso de neumáticos de verano** (página 429).*

## Frenos

Asegúrese de que los frenos y el freno de estacionamiento se desbloquean totalmente.

**Nota:** *Si tiene pensado dejar aparcado su vehículo durante un periodo prolongado de tiempo después de limpiar las ruedas con un limpiador de llantas, circule con su vehículo durante varios minutos antes de hacerlo con el fin de reducir el riesgo de aumentar la corrosión de los discos, las pastillas y los forros de freno.*

## RETIRADA DEL VEHÍCULO DEL ALMACENAMIENTO

Cuando el vehículo esté listo para salir del almacén, realice lo siguiente:

- Se recomienda cambiar el aceite del motor antes de volver a usar el vehículo.
- Limpie el vehículo para retirar cualquier capa de suciedad o grasa acumulada en las superficies de las ventanas.
- Compruebe que los limpiaparabrisas no se hayan deteriorado.
- Revise la parte inferior del capó en busca de materiales extraños, como nidos de ratones o arañas.
- Revise el escape en busca de materiales extraños.
- Compruebe la presión de los neumáticos y ajuste la presión de inflado que figura en la etiqueta de los neumáticos.
- Compruebe el funcionamiento del pedal del freno. Los rotores de freno corroídos pueden causar ruido de freno. Conduzca el vehículo y pise y suelte el freno con suavidad varias veces durante un trayecto de 10 minutos para reducir la corrosión de los frenos.

## Almacenamiento del vehículo

---

- Compruebe los niveles de los líquidos (incluidos el refrigerante, el aceite y la gasolina) para asegurarse de que no haya fugas y de que se encuentran en los valores recomendados.
- Si extrae la batería, limpie los extremos del cable de la batería y examínelos por si se han producido daños.

Póngase en contacto con un Taller Autorizado si tiene cualquier duda o problema.

# Información de las ruedas y neumáticos

## USO DE NEUMÁTICOS DE VERANO

Los neumáticos originales del vehículo se han diseñado para optimizar su rendimiento en carreteras secas o mojadas durante el verano. No están diseñados para utilizarse en invierno.

## USO DE NEUMÁTICOS DE INVIERNO



Se recomienda el uso de neumáticos de invierno o para todo el año que lleven este símbolo si la temperatura es de 7°C o inferior, o bien en condiciones con nieve y hielo.

Infle los neumáticos de invierno a la misma presión que la indicada en la tabla de presión de neumáticos. Véase **Especificaciones de la presión de los neumáticos** (página 430).

## USO DE CADENAS ANTIDESLIZANTES



**PELIGRO:** No conduzca a más de 50 km/h. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o incluso la muerte.



**PELIGRO:** No utilice cadenas para nieve en carreteras sin nieve.



**PELIGRO:** Solo se pueden montar cadenas para nieve en los neumáticos especificados.



**PELIGRO:** Si el vehículo va equipado con embellecedores de rueda, retírelos antes de montar cadenas para nieve.

Utilice solamente cadenas antideslizantes en las ruedas delanteras.

Utilice solamente cadenas para nieve en los siguientes tamaños de neumáticos especificados:

- 225/65R17 o 225/60R18.
  - No utilice cadenas para nieve de más de 10 mm.

Mantenga la presión correcta de los neumáticos. Véase **Especificaciones de la presión de los neumáticos** (página 430).

## Vehículos con control de estabilidad

Si el control de estabilidad está activado, es posible que el vehículo se comporte de forma inusual al circular. Para reducir este comportamiento, desactive el control de tracción. Véase **Cómo funciona el control de estabilidad** (página 259).

**Nota:** El sistema de frenos antibloqueo continuará funcionando correctamente.

# Cuidado de los neumáticos

## COMPROBACIÓN DE LAS PRESIONES DE LOS NEUMÁTICOS

Para utilizar el vehículo de forma segura, los neumáticos deben estar inflados correctamente. Compruebe el estado de los neumáticos todos los días antes de conducir.

Inspeccione los neumáticos y compruebe la presión con un medidor de presión de neumáticos al menos una vez al mes y antes de viajes largos. Infle todos los neumáticos a la presión recomendada.

Véase **Inflado de los neumáticos** (página 430).

## INFLADO DE LOS NEUMÁTICOS



**PELIGRO:** El inflado insuficiente es la causa más común de fallo de los neumáticos y puede producir grietas importantes en el neumático, desprendimiento de la banda de rodadura o reventones, lo que puede producir una pérdida de control del vehículo inesperada y conlleva un mayor riesgo de daños. El inflado insuficiente aumenta el doblado del lateral del neumático y la resistencia al giro, lo que hace que el neumático acumule calor y sufra daños internos. También puede provocar una tensión innecesaria en el neumático, un desgaste irregular, la pérdida del control del vehículo y accidentes. Un neumático puede perder hasta la mitad de la presión de aire y no parecer desinflado.



**PELIGRO:** No utilice la presión de los neumáticos que aparece en la pantalla informativa como medidor de presión de los neumáticos. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones o la muerte.

Utilice la presión de inflado en frío recomendada para un rendimiento y desgaste del neumático óptimos. Si los neumáticos están inflados de forma insuficiente o excesiva, se pueden crear patrones de desgaste desiguales en las bandas de rodadura.

Infle los neumáticos a la presión de inflado recomendada aunque esta sea inferior a la indicada en la información sobre la presión de inflado máxima que se incluye con el neumático. La presión de inflado de neumáticos recomendada figura junto al tamaño de los neumáticos en la etiqueta de neumáticos adherida al pilar B o al borde de la puerta del conductor.

## ESPECIFICACIONES DE LA PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS



**PELIGRO:** Utilice solo neumáticos y ruedas de repuesto que sean del mismo tamaño, índice de carga, código de velocidad y tipo que los suministrados de serie con el vehículo. Encontrará los tamaños recomendados de llantas y ruedas en la etiqueta adherida en el marco de la puerta del lado del conductor o en el borde de la puerta del conductor. Si esta información no se encuentra en esas ubicaciones, o si desea obtener opciones adicionales, póngase en contacto con su Taller Autorizado. El uso de cualquier neumático o rueda no recomendados

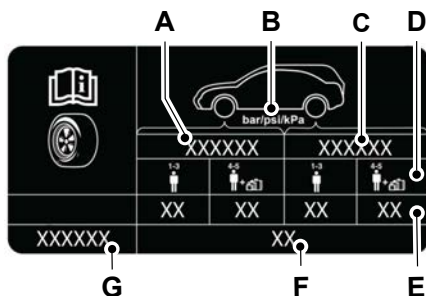
## Cuidado de los neumáticos

podría afectar a la seguridad y al rendimiento del vehículo, lo que podría aumentar el riesgo de perder el control del vehículo, de que se produzca un vuelco y de sufrir lesiones personales o la muerte.

La presión de inflado recomendada de los neumáticos se indica en la etiqueta de información de los neumáticos que se encuentra en el pilar B del lado del conductor.

Compruebe las presiones de todos los neumáticos, en frío, al menos cada dos semanas.

**Nota:** Probablemente deba sacar la rueda de repuesto de su alojamiento para comprobar la presión del neumático.



- A Tamaño de los neumáticos delanteros.
- B Unidad de medida.
- C Tamaño de los neumáticos traseros.
- D Carga del vehículo;
- E Presión de los neumáticos.
- F Presión del neumático de la rueda de repuesto.
- G Tamaño del neumático de la rueda de repuesto.

Tamaño de neumáticos	Carga normal		Plena carga o con remolque	
	Delanteros	Traseros	Delanteros	Traseros
225/65 R17 <sup>1</sup>	2,4 bar	2,1 bar	2,4 bar	3 bar
225/60 R18 <sup>1</sup>	2,4 bar	2,1 bar	2,4 bar	3 bar
225/55 R19	2,4 bar	2,1 bar	2,4 bar	3 bar
245/45 R20	2,4 bar	2,1 bar	2,4 bar	3 bar

<sup>1</sup> Solo se pueden montar cadenas para nieve en los neumáticos especificados.

# Cuidado de los neumáticos

## Rueda de repuesto temporal (si procede)



**PELIGRO:** No desactive el control de estabilidad ni seleccione el modo deportivo cuando el vehículo lleve una rueda de repuesto temporal o después de reparar un neumático con el kit de carácter temporal.

Tamaño de los neumáticos	bar
T165/70R17	4,2

No supere la velocidad máxima indicada en la etiqueta adjunta en la rueda de repuesto temporal.

## INSPECCIÓN DE LOS NEUMÁTICOS POR SI PRESENTAN DAÑOS

Examine los laterales del neumático para detectar grietas, cortes, magulladuras u otros signos de daños o desgaste excesivo. Si sospecha que se han producido daños internos en el neumático, haga que lo desmonten e inspeccionen.

Inspeccione de forma periódica las bandas de rodadura y los laterales del neumático para detectar daños, como protuberancias en las bandas de rodadura o en los laterales, grietas en las ranuras de las bandas de rodadura o desprendimientos en las bandas de rodadura o los laterales.



**PELIGRO:** Al aparcar junto a un bordillo, procure no rozar con él los costados del neumático.

Si tiene que subir a un bordillo, hágalo despacio y con las ruedas en ángulo recto con respecto al bordillo.

Si siente una vibración repentina o una alteración de la conducción mientras conduce o si sospecha que los neumáticos o el vehículo han sufrido algún daño, reduzca la velocidad de inmediato.

Examine los neumáticos de forma habitual para comprobar si presentan un desgaste desigual de la banda de rodadura. El desgaste irregular puede indicar que la rueda no está alineada conforme a la especificación.

Si el vehículo parece tirar hacia un lado mientras conduce, es posible que las ruedas no estén bien alineadas. Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que revise la alineación de las ruedas de forma periódica.

## ROTACIÓN DE LOS NEUMÁTICOS



**PELIGRO:** Si la etiqueta del neumático muestra distintas presiones del neumático para los neumáticos delanteros y los traseros y el vehículo posee un sistema de control de la presión de los neumáticos, es necesario actualizar la configuración para los

# Cuidado de los neumáticos

sensores del sistema. Ejecute siempre la reinicialización del sistema después de rotar los neumáticos. Si el sistema no se reinicializa, puede que no emita una alerta de presión baja de los neumáticos cuando sea necesario.

Para asegurarse de que los neumáticos delanteros y traseros del vehículo se desgastan por igual y duran más tiempo, le recomendamos que cambie los neumáticos delanteros por los traseros y viceversa a intervalos regulares de entre 5.000 km y 10.000 km.

La rotación de los neumáticos en el intervalo recomendado ayuda a que los neumáticos se desgasten de un modo más uniforme, lo que mejorará el rendimiento y alargará la vida útil de los mismos.

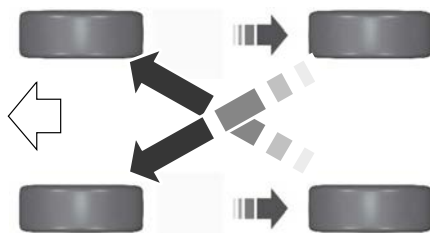
**Nota:** Si los neumáticos presentan un desgaste irregular, haga revisar la alineación en un Taller Autorizado antes de rotarlos.

**Nota:** Si tiene un conjunto de neumático y rueda de repuesto desigual, este conjunto está concebido únicamente para un uso provisional y no debe usarse en una rotación de neumáticos.

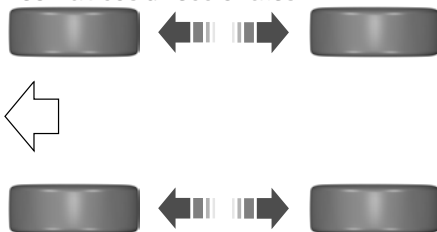
**Nota:** Después de que se hayan rotado los neumáticos, debe comprobarse la presión de inflado y ajustarse a los requisitos del vehículo.

**Nota:** Neumáticos delanteros mostrados en la parte izquierda del diagrama.

## Neumáticos no direccionales



## Neumáticos direccionales



E70415

**Nota:** Los neumáticos direccionales tienen una flecha en el lateral para indicar la dirección correcta de la rotación de la rueda. No cambie los neumáticos direccionales al otro lado del vehículo.

# Sellador de neumáticos y kit de inflador

## QUÉ ES EL KIT DE INFLADOR Y SELLADOR DE NEUMÁTICOS

El kit consta de un compresor de aire para volver a inflar el neumático y un recipiente de compuesto sellador que sella de forma eficaz la mayoría de los pinchazos. Este kit proporciona una reparación temporal del neumático, lo que le permite conducir el vehículo hasta 200 km a una velocidad máxima de 80 km/h hasta llegar a un taller de reparación de neumáticos.

**Nota:** *El kit de carácter temporal contiene suficiente compuesto sellador en el recipiente solo para la reparación de un neumático. Consulte con un Taller Autorizado sobre los recipientes de sellador de sustitución.*

## PRECAUCIONES DEL KIT DE INFLADOR Y SELLADOR DE NEUMÁTICOS



**PELIGRO:** Dependiendo del tipo de neumático y de los daños que haya sufrido, algunos pinchazos no se repararán o lo harán sólo en parte. La pérdida de presión de los neumáticos puede afectar a la conducción y hacer que se pierda el control del vehículo.



**PELIGRO:** No utilice el kit en un neumático dañado con anterioridad, por ejemplo cuando se ha conducido con él excesivamente desinflado. Esto podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

No intente reparar pinchazos de más de 6 mm ni daños en el lateral del neumático.

Solo se pueden sellar con el kit los pinchazos situados en el neumático.

Utilice únicamente el kit que se proporciona con el vehículo.

El kit de carácter temporal contiene suficiente compuesto sellador en el recipiente solo para la reparación de un neumático.

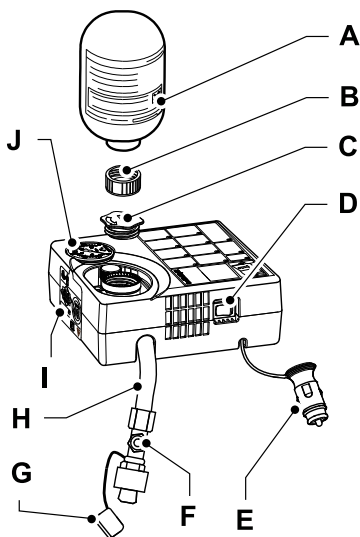
Después de usar el sellador, un taller autorizado deberá sustituir el sensor del sistema de control de la presión de los neumáticos y el vástago de válvula de la rueda.

## LOCALIZACIÓN DEL KIT DE INFLADOR Y SELLADOR DE NEUMÁTICOS

El kit se encuentra debajo del suelo de carga en la parte trasera del vehículo.

# Sellador de neumáticos y kit de inflador

## COMPONENTES DEL KIT DE INFLADOR Y SELLADOR DE NEUMÁTICOS



- A Botella de sellador
- B Tapón de la botella.
- C Tapón de acceso de la botella de sellador.
- D Interruptor de la alimentación.
- E Conector de toma de CC de 12 voltios.
- F Válvula de reducción de presión.
- G Capuchón de protección.
- H Tubo de inflado de neumáticos.
- I Etiqueta de aviso.
- J Manómetro

**Nota:** Asegúrese de comprobar de forma regular la fecha de caducidad de la botella de sellador.

## USO DEL KIT DE INFLADOR Y SELLADOR DE NEUMÁTICOS

**⚠ PELIGRO:** No deje el kit desatendido cuando esté usándolo. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones o la muerte.

**⚠ PELIGRO:** Revise los laterales del neumático antes de proceder a inflarlo. No intente inflar el neumático si está agrietado, abollado o presenta algún otro daño similar. Esto podría provocar lesiones personales.

1. Compruebe si el neumático está pinchado.

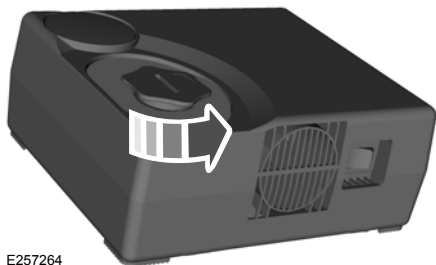
**Nota:** No saque ningún objeto, por ejemplo, clavos o tornillos, del neumático pinchado.



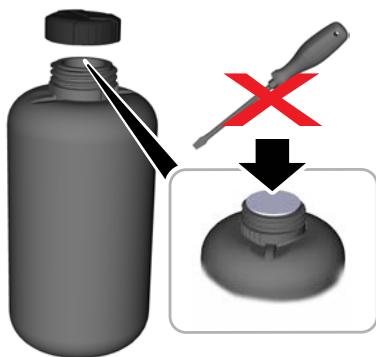
E257263

## Sellador de neumáticos y kit de inflador

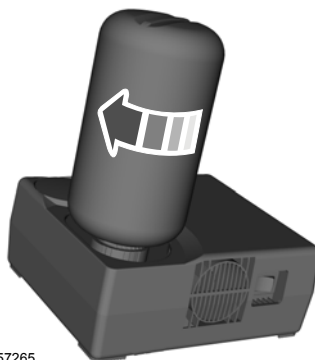
- Para reparar provisionalmente un neumático pinchado, suelte el tubo de inflado del neumático y el conector del toma de CC de 12 voltios de la parte inferior del compresor.



- Gire el tapón de acceso de la botella de sellador hacia la izquierda y desmóntelo.

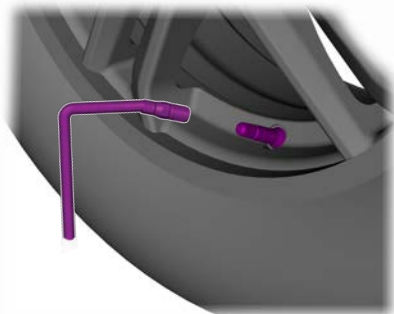


- Retire el tapón de la botella de sellador. No perforo ni retire el precinto.



- Acople la botella de sellador al compresor. Gire la botella de sellador hacia la derecha hasta notar una resistencia considerable.

**Nota:** El precinto se perfora al acoplar la botella de sellador al compresor. No afloje la botella ya que el sellador podría salirse.



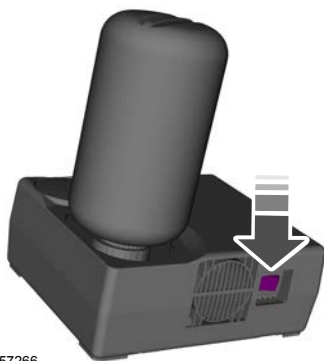
- Retire el tapón antipolvo de la válvula del neumático y conecte el tubo de inflado de los neumáticos.

## Sellador de neumáticos y kit de inflador



E257022

7. Enchufe el conector de toma de CC de 12 voltios a la toma de corriente de CC de 12 voltios.
8. Arranque el motor.



E257266



**PELIGRO:** No permanezca junto al neumático mientras esté funcionando el compresor. Esto podría provocar lesiones personales si el neumático revienta.

9. Encienda el compresor.



**PELIGRO:** Vigile los laterales del neumático cuando lo infle. Si detecta grietas, abolladuras o daños similares, apague el compresor y deje salir el aire por la válvula de seguridad. No siga conduciendo con ese neumático. Esto podría provocar la pérdida de control del vehículo.



**PELIGRO:** No deje el compresor en funcionamiento durante más de 10 minutos. Esto podría provocar una avería en el compresor, lo que podría producir lesiones personales graves.

10. Infle el neumático hasta unos 2–3 bar.

**Nota:** Si, al cabo de 10 minutos, la presión de inflado del neumático no ha llegado a 1,8 bar, puede que el neumático tenga un daño imposible de reparar de forma temporal. Haga revisar su vehículo inmediatamente. No conduzca el vehículo.

## Sellador de neumáticos y kit de inflador

11. Cuando el neumático alcance la presión recomendada de 2–3 bar, apague el compresor y quite el contacto.
12. Desconecte el tubo de inflado de los neumáticos y el conector de toma de CC de 12 voltios.

**Nota:** No extraiga la botella de sellador del compresor.

13. Vuelva a montar el tapón antipolvo de la válvula del neumático.
14. Coloque la etiqueta de aviso en el volante y almacene el kit correctamente.



E257942

15. Conduzca el vehículo inmediatamente una distancia de 3–10 km. No conduzca a más de 80 km/h.

16. Tras conducir 3–10 km, pare el vehículo y compruebe de nuevo la presión del neumático. Véase

**Especificaciones de la presión de los neumáticos** (página 430).

**Nota:** Si la presión del neumático ha bajado a 1,8 bar o menos, puede que el neumático tenga un daño imposible de reparar de forma temporal. Haga revisar su vehículo inmediatamente. No conduzca el vehículo.

**Nota:** Si la presión del neumático ha descendido, pero sigue estando por encima de 1,8 bar, use el kit para volver a inflarlo.

# Sellador de neumáticos y kit de inflador

## Tras usar el kit de inflador y sellador para neumáticos



**PELIGRO:** Si nota cualquier vibración, alteración de la conducción o ruido inusuales mientras conduce, reduzca la velocidad hasta que pueda salirse con seguridad a un lado de la carretera y llame a la asistencia en carretera. El no hacerlo podría provocar que perdiera el control del vehículo y aumentar el riesgo de lesiones graves o de muerte.

El kit tan solo ofrece una solución temporal. La normativa sobre la reparación o sustitución de neumáticos tras el uso del kit puede variar de un país a otro. Recomendamos que consulte a un especialista en neumáticos.

Tras usar el kit:

- No conduzca el vehículo más de 200 km antes de reparar o sustituir el neumático pinchado.
- Informe a todos los demás usuarios del vehículo de que el neumático se ha sellado temporalmente con el kit. Explíqueles las condiciones especiales en que deberán conducir.
- Compruebe regularmente la presión del neumático hasta que sea reparado o sustituido por un especialista en neumáticos. Antes de desmontar el neumático de la llanta, debe informar al especialista en neumáticos que el neumático contiene sellador.
- Acuda a un Taller Autorizado para que sustituyan la botella de sellador y el tubo de inflado de los neumáticos del kit.

# Sistema de control de la presión de los neumáticos

## QUÉ ES EL SISTEMA DE CONTROL DE LA PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS



El sistema de control de la presión de los neumáticos mide la presión de los neumáticos del vehículo. Se enciende un testigo si uno o más neumáticos están desinflados considerablemente o si hay una anomalía en el sistema.

## PRECAUCIONES DEL SISTEMA DE CONTROL DE LA PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS



**PELIGRO:** La finalidad del sistema de control de la presión de los neumáticos no es sustituir la comprobación manual de la presión de los neumáticos. Debe comprobarse periódicamente la presión utilizando un medidor de presión de neumáticos. Si no se mantiene correctamente la presión de los neumáticos, podría aumentar el riesgo de fallo de los neumáticos, pérdida de control del vehículo, vuelco y lesiones.



**PELIGRO:** No utilice la presión de los neumáticos que aparece en la pantalla informativa como medidor de presión de los neumáticos. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones o la muerte.

**Nota:** El uso de sellantes de neumáticos puede provocar daños en el sistema de control de la presión de los neumáticos.

**Nota:** Si el sensor de control de la presión de los neumáticos sufre algún daño, podría dejar de funcionar.

## LIMITACIONES DEL SISTEMA DE CONTROL DE LA PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS

El testigo se puede iluminar cuando:

- Utiliza una rueda de repuesto o un kit de inflador y sellador para neumáticos.
- La temperatura del aire exterior desciende de forma significativa. La presión de los neumáticos podría bajar y activar el testigo de presión de neumáticos baja. Compruebe cada neumático para cerciorarse de que ninguno está blando. Infle los neumáticos, si es necesario, conforme a las presiones recomendadas y ejecute el procedimiento de restablecimiento.

**Nota:** Revisar regularmente la presión de los neumáticos del vehículo puede reducir la posibilidad de que se encienda un testigo debido a los cambios de temperatura del aire exterior.

**Nota:** Después de inflar los neumáticos a la presión correcta, es posible que sea necesario conducir hasta dos minutos a más de 32 km/h para que se apague el testigo.

# Sistema de control de la presión de los neumáticos

## VISUALIZACIÓN DE LAS PRESIONES DE LOS NEUMÁTICOS



1. Con los controles de la pantalla del cuadro de instrumentos en el volante, seleccione **MyView**.
2. Seleccione **Presión de neumáticos**.

## RESTABLECIMIENTO DEL SISTEMA DE CONTROL DE LA PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS

Debe restablecer el sistema de control de la presión de los neumáticos cada vez que sustituya cualquiera de ellos, los rote o tras inflarlos a la presión correcta.

**Nota:** Si tiene un nuevo sensor o ha rotado los neumáticos del vehículo, estacione durante al menos 20 minutos antes de restablecer el sistema.

**Nota:** El sistema de control de la presión de los neumáticos volverá a programar automáticamente los sensores de presión del neumático la próxima vez que conduzca su vehículo durante aproximadamente 15 minutos.

1. Pulse el botón de menú del volante para entrar en el menú principal de la pantalla informativa.
2. Seleccione **Mantenimiento del vehículo**.
3. Seleccione **Control de neumáticos**.
4. Pulse el botón **OK** y manténgalo pulsado hasta que aparezca la confirmación de reinicialización del sistema.

## SISTEMA DE CONTROL DE LA PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### SISTEMA DE CONTROL DE LA PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS – TESTIGOS



El testigo de presión baja de los neumáticos combina funciones.

# Sistema de control de la presión de los neumáticos

Testigo	Posibles causas	Acción
Testigo fijo	Uno o varios neumáticos están excesivamente desinflados	Infle los neumáticos a la presión recomendada. Véase <b>Especificaciones de la presión de los neumáticos</b> (página 430). Compruebe si los neumáticos presentan algún daño y repárelos si es necesario. Lleve a cabo el procedimiento de restablecimiento del sistema.
Testigo encendido fijo o parpadeante	Rueda de repuesto temporalmente en uso	Para restaurar el correcto funcionamiento del sistema, se deben reparar y volver a montar en el vehículo la rueda y el neumático dañados.
	Avería en el sistema de control de la presión de los neumáticos	Si ha inflado los neumáticos a la presión recomendada y la rueda de repuesto temporal no está en uso, el sistema ha detectado una anomalía que debe revisarse. Lleve el vehículo para que lo revisen lo antes posible.


# Sistema de control de la presión de los neumáticos


## SISTEMA DE CONTROL DE LA PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS – MENSAJES INFORMATIVOS


<b>Mensaje</b>	<b>Descripción</b>
Presión de neumático baja	Infle los neumáticos a la presión recomendada. Compruebe si los neumáticos presentan algún daño y repárelos si es necesario. Lleve a cabo el procedimiento de restablecimiento del sistema.
Control presión neumático averiado	El sistema ha detectado una avería que debe revisarse. Lleve el vehículo para que lo revisen lo antes posible.
Sensor de presión neumáticos averiado	Si ha inflado los neumáticos a la presión recomendada y la rueda de repuesto temporal no está en uso, el sistema ha detectado una anomalía que debe revisarse. Lleve el vehículo para que lo revisen lo antes posible.


# Cambio de la rueda


## CAMBIO DE UN NEUMÁTICO PINCHADO


 **PELIGRO:** Si no se siguen estas indicaciones, se puede provocar un mayor riesgo de pérdida del control del vehículo, lesiones o la muerte.

 **PELIGRO:** No intente cambiar un neumático en el lado del vehículo próximo a la circulación de tráfico. Salga de la carretera lo suficiente para no obstruir el flujo del tráfico y evite el peligro de que le golpeen al accionar el gato o al cambiar la rueda.

 **PELIGRO:** Quite el contacto y accione el freno de estacionamiento. Si el vehículo está equipado con caja de cambios manual, seleccione primera o marcha atrás. Si el vehículo tiene caja de cambios automática, seleccione la posición de estacionamiento (P).

 **PELIGRO:** Asegúrese de que el vehículo se encuentre en un terreno firme y nivelado, con las ruedas delanteras apuntando hacia adelante y coloque un triángulo de advertencia, si está disponible.

 **PELIGRO:** Para evitar que el vehículo se mueva mientras cambia una rueda, utilice un bloque o calzo de rueda adecuados para asegurar la rueda diagonalmente opuesta a la que se está cambiando. Por ejemplo, al cambiar la rueda delantera izquierda, coloque un bloque o calzo de rueda adecuado en la rueda trasera derecha.

 **PELIGRO:** No desactive el control de estabilidad ni seleccione el modo deportivo cuando el vehículo lleve una rueda de repuesto temporal o después de reparar un neumático con el kit de carácter temporal.

Asegúrese de que todos los pasajeros salen del vehículo.

Si la rueda de repuesto es exactamente del mismo tipo y tamaño que las ruedas del vehículo, puede montar la rueda de repuesto y continuar conduciendo de la manera habitual. Se recomienda que repare o sustituya la rueda y el neumático dañados cuanto antes.

Si la rueda de repuesto no es del mismo tipo y tamaño que las ruedas del vehículo, dispondrá de una etiqueta donde se indica el límite máximo de velocidad de circulación.

**Nota:** Si monta la rueda de repuesto, es posible que el vehículo se comporte de forma diferente al circular.

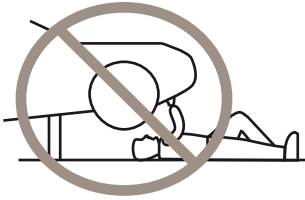
**Nota:** Si lleva la rueda de repuesto montada, se podría reducir la altura sobre el suelo del vehículo. Tenga cuidado cuando aparque cerca de un bordillo.

**Nota:** No utilice el túnel de lavado automático si lleva montada la rueda de repuesto.

En vehículos eléctricos híbridos conectables o eléctricos híbridos combinados, puede encontrar el gato y la llave a la izquierda del neumático de repuesto.

En vehículos que no sean eléctricos híbridos conectables o eléctricos híbridos combinados, puede encontrar el gato y la llave debajo del neumático de repuesto.

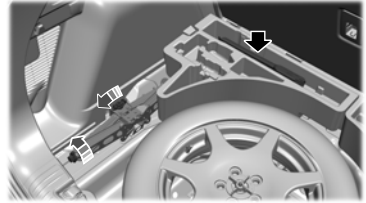
# Cambio de la rueda



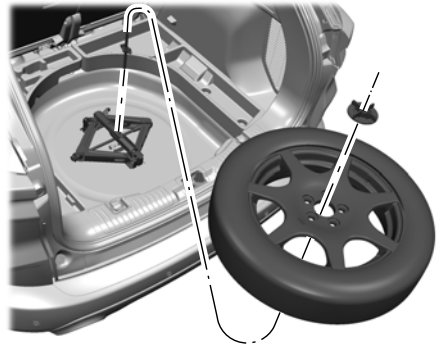
**PELIGRO:** No se debe colocar ninguna parte del cuerpo debajo de un vehículo que se encuentra apoyado sobre un gato.

**Nota:** El gato del vehículo no requiere mantenimiento ni lubricación adicional durante la vida útil del vehículo con un uso normal.

1. Estacione en una superficie nivelada, ponga el freno de estacionamiento y active las luces de ráfagas.
2. Coloque la caja de cambios en la posición de estacionamiento (P) y apague el motor.
3. Levante y retire el suelo de la zona de carga cubierto con moqueta para acceder al neumático de repuesto, al kit del gato y a la llave de tuerca de rueda.
4. Retire la palomilla que sujeta el neumático de repuesto girándola en sentido contrario a las agujas del reloj.
5. Extraiga el neumático de repuesto y el kit del gato del alojamiento del neumático de repuesto.

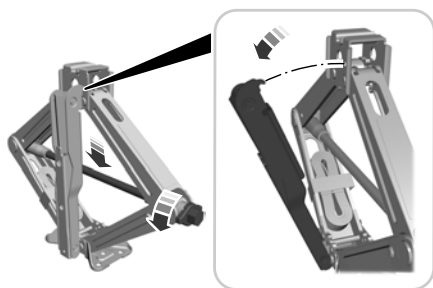


6. Retire el gato y la correa de fijación para neumático pinchado de la base del gato.

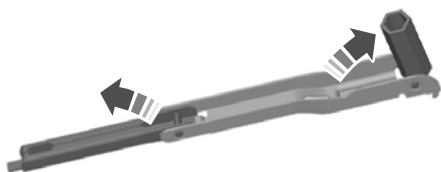


7. Gire el tornillo sinfín de la tuerca hexagonal del gato en sentido contrario a las agujas del reloj para soltar la llave de tuerca de rueda del gato. Esto baja el gato y libera el bloqueo mecánico.

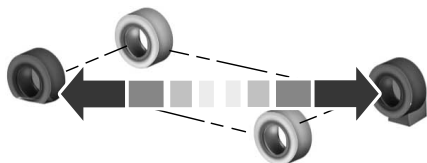
## Cambio de la rueda



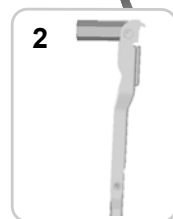
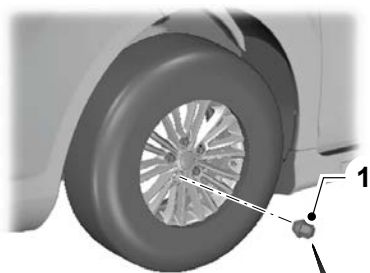
8. Despliegue la llave de tuerca de rueda para su uso.



9. Bloquee la rueda opuesta diagonalmente.



10. Afloje la tuerca de cada rueda media vuelta en el sentido contrario a las agujas del reloj, pero no las retire hasta que la rueda deje de estar en contacto con el suelo.



**⚠ PELIGRO:** Utilice únicamente el gato que se suministra como equipo original con su vehículo.

**⚠ PELIGRO:** El gato suministrado con este vehículo solo está indicado para cambiar un neumático pinchado en caso de emergencia. No intente realizar ningún otro trabajo en el vehículo cuando esté apoyado con el gato, ya que el vehículo podría resbalar. Si no se siguen estas instrucciones, se pueden producir lesiones o incluso la muerte.

**⚠ PELIGRO:** Utilice únicamente los puntos de apoyo para el gato especificados. Si utiliza cualquier otro lugar, podría dañar los componentes del vehículo, como los conductos de los frenos.

**⚠ PELIGRO:** Nunca debe colocarse ningún objeto entre el gato y el suelo.

# Cambio de la rueda

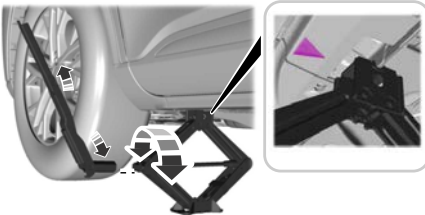


**PELIGRO:** Nunca debe colocarse ningún objeto entre el gato y el vehículo.

11. Los puntos de apoyo para el gato del vehículo se representan aquí, además de en la etiqueta de advertencia del gato. Las pequeñas marcas de flecha en los estribos del vehículo indican dónde se encuentran los puntos de apoyo para el gato.



12. Para elevar el vehículo, gire la llave hacia la derecha hasta que el neumático desinflado no esté en contacto con el suelo.



13. Retire las tuercas de rueda con la llave de tuerca de rueda.

**Nota:** En vehículos equipados con tapacubos completos con las tuercas de rueda expuestas, desmonte las tuercas de rueda antes de quitar el tapacubos; de lo contrario, podrían producirse daños en este.

14. Sustituya el neumático desinflado por el neumático de repuesto y asegúrese de que el vástago de válvula está orientado hacia fuera. Vuelva a colocar las tuercas de rueda hasta que la rueda quede ajustada contra el cubo. No apriete complemente las tuercas de rueda hasta que la rueda no se haya bajado.
15. Baje la rueda girando la manecilla del gato a la izquierda.
16. Retire el gato y apriete por completo las tuercas de rueda en el orden mostrado.



**PELIGRO:** Asegúrese de que no haya grasa o aceite en las roscas o en la superficie entre los espárragos y tuercas de rueda. Esto puede provocar que las tuercas de rueda se aflojen durante la conducción.



**PELIGRO:** Utilice únicamente el conjunto de rueda y neumático de repuesto que se proporciona como equipo original con el vehículo.

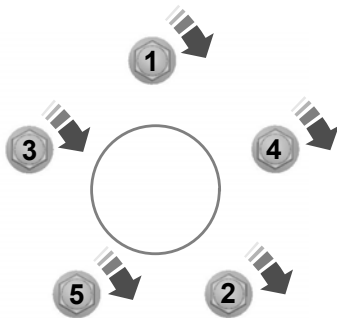


**PELIGRO:** Al montar una rueda, elimine cualquier resto de corrosión, suciedad o material extraño presente en las superficies de montaje de la rueda y en la superficie del cubo de la rueda, el tambor del freno o el disco de freno que esté en contacto con la rueda. Asegúrese de que todas las sujeciones que unen el rotor al cubo están bien montadas de modo que no interfieran en las superficies de montaje de la rueda. El montaje de las ruedas sin seguir estos pasos puede hacer que las tuercas de la rueda se aflojen y que la rueda se salga mientras el vehículo está en movimiento, lo que produciría la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

# Cambio de la rueda



**PELIGRO:** Haga que comprueben si las tuercas de rueda están bien apretadas y que la presión del neumático es correcta en cuanto le sea posible.

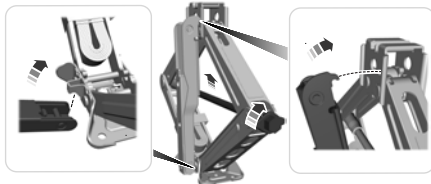


## Almacenamiento del neumático deshinchado

1. Para guardar el kit del gato en vehículos que no sean eléctricos híbridos conectables o eléctricos híbridos combinados, pliegue la manecilla de la llave y el gato y encájela en el soporte de la base del gato con el terminal de la llave de tuerca de rueda.

**Nota:** Para guardar el gato y la llave en vehículos eléctricos híbridos conectables y eléctricos híbridos combinados, pliegue el gato y la llave en la posición de cerrados y coloque la llave en el compartimento de almacenamiento. Coloque el conjunto del gato en la posición cerrada y asegúrese de que el gato está bien sujeto antes de iniciar la conducción.

2. Al fijar la llave plegada en el gato, doble la llave hacia arriba y ajuste la altura del gato hasta que el gancho de la llave se conecte con el orificio del gato. Apriete la tuerca hexagonal girándola en sentido de las agujas del reloj hasta que quede sujeta.

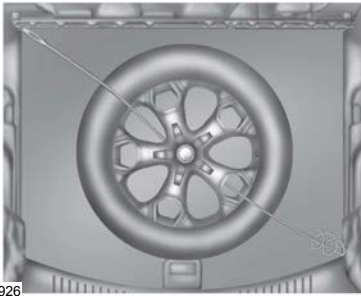


3. Vuelva a colocar el kit del gato en la posición original del vehículo y fíjelo con la palomilla de plástico. Asegúrese de que el gato está bien sujeto antes de iniciar la conducción.
4. Desbloquee las ruedas.
5. Guarde el neumático pinchado en el suelo de la zona de carga. Sujételo con la correa de fijación para neumático pinchado de acuerdo con los siguientes pasos:



6. Localice el punto de fijación de la carga cerca del respaldo del asiento. Pase la correa de fijación a través del punto de fijación. Introduzca el extremo que no es de bucle por el bucle.

# Cambio de la rueda



E157926

7. Entrelace la correa de fijación a través de las aberturas de la rueda.
8. Localice el punto de fijación de la carga delantero en la esquina de la zona de carga opuesta al punto de fijación del paso 6. Introduzca la correa de fijación a través del punto de fijación y tire de ella para ajustarla.
9. Asegúrela con un nudo de tipo medio ballestrinque doble.

1

2

3



## TUERCAS DE RUEDA



**PELIGRO:** Utilice únicamente las tuercas de rueda y neumáticos específicos que se proporcionan como equipo original con el vehículo. Si tiene dudas, póngase en contacto con un Taller Autorizado.



**PELIGRO:** No monte llantas de aleación con tuercas de rueda para llantas de acero.

Nm
135

En un Taller Autorizado puede adquirir llaves de tuerca de rueda antirrobo y tuercas de rueda antirrobo de repuesto utilizando el certificado del número de referencia.

## Cambio de la rueda

---



A Orificio de la rueda piloto.

Inspeccione el orificio de la rueda piloto y la superficie de montaje antes de la instalación. Elimine cualquier corrosión o partícula suelta.

# Capacidades y especificaciones

---

## ESPECIFICACIONES DEL MOTOR - 1,5L ECOBOOST™

<b>Motor</b>	<b>Especificación</b>
Relación de compresión.	11:1
Cilindrada.	1,497 cm <sup>3</sup>
Orden de encendido.	1-2-3
Sistema de encendido.	Bobina de encendido directo
Separación de los electrodos de la bujía.	0,65–0,75 mm

## Capacidades y especificaciones

### ESPECIFICACIONES DEL MOTOR - VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO COMPLETO (FHEV), VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)

Elemento	Especificación
Posición del motor.	Transversal
Tipo de motor.	2,5l Duratec – Híbrido
Número y disposición de los cilindros.	4 cilindros en línea
Válvulas.	Cuatro por cilindro
Diámetro del cilindro.	89 mm
Carrera.	100 mm
Relación de compresión.	13:1
Cilindrada.	2,5l iVCT
Salida del motor.	120 kW a 6000 rpm
Par máximo.	207 Nm a 4000 rpm
Velocidad máxima del motor	6.250 rpm
Velocidad del motor a ralentí.	1250 rpm
Sistema de combustible.	Inyección de combustible de puertos
Orden de encendido.	1-3-4-2
Tipo de inducción de aire.	De aspiración atmosférica
Separación de los electrodos de la bujía.	1,3 mm

# Capacidades y especificaciones

---

## DIMENSIONES DEL VEHÍCULO

<b>Descripción de las dimensiones</b>	<b>Todos</b>
Longitud máxima.	4.604–4.645 mm
Anchura total retrovisores no incluidos.	1.882 mm
Anchura total retrovisores incluidos.	2.177 mm
Altura total.	1.651–1.683 mm
Batalla.	2.711 mm

# Capacidades y especificaciones

## CAPACIDADES Y ESPECIFICACIONES DEL ACEITE DEL MOTOR - 1,5L ECOBOOST™

No utilice otros aditivos complementarios para el aceite del motor, porque son innecesarios y podrían producir daños en el motor que no cubre la garantía del vehículo.

### Cantidades de llenado

Versión	Incluido el filtro de aceite
Todos.	4,73 L

### Consumibles

Denominación	Especificación
Aceite de motor - SAE 0W-20	WSS-M2C954-A1

### Reposición de aceite del motor

Si no encuentra un aceite del motor que cumpla la especificación indicada por WSS-M2C954-A1, puede llenarlo con aceite del motor SAE 0W-20 según la especificación definida por ACEA C6.

**Nota:** No utilice más de 0,5 L del aceite del motor alternativo entre los intervalos de revisión programados.

## CAPACIDADES Y ESPECIFICACIONES DEL ACEITE DEL MOTOR - VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO COMPLETO (FHEV)/ VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)

No utilice otros aditivos complementarios para el aceite del motor, porque son innecesarios y podrían producir daños en el motor que no cubre la garantía del vehículo.

### Cantidades de llenado

Versión	Incluido el filtro de aceite
Todos.	5,4 L

# Capacidades y especificaciones

## Consumibles

Denominación	Especificación
Aceite de motor - SAE 0W-20	WSS-M2C954-A1

## Reposición de aceite del motor

Si no encuentra un aceite del motor que cumpla la especificación indicada por WSS-M2C954-A1, puede llenarlo con aceite del motor SAE 0W-20 según la especificación definida por ACEA C6.

**Nota:** No utilice más de 0,5 L del aceite del motor alternativo entre los intervalos de revisión programados.

## CAPACIDADES Y ESPECIFICACIONES DEL SISTEMA DE REFRIGERACIÓN - 1,5L ECOBOOST™

### Cantidades de llenado

Versión	Cantidad
Vehículos con caja de cambios automática	7,5 L
Vehículos con caja de cambios manual	6,4 L

## Consumibles

Denominación	Especificación
Anticongelante	WSS-M97B57-A2

WSS-M97B57-A2 es un refrigerante amarillo. Puede parecer de color verde fluorescente en algunos sistemas de refrigeración; esto es una característica normal.

**Nota:** El refrigerante amarillo WSS-M97B57-A2 es compatible con el refrigerante naranja WSS-M97B44-D, por lo que todos los vehículos con refrigerante naranja se pueden rellenar con refrigerante amarillo. Sin embargo, si el vehículo se ha fabricado con refrigerante amarillo, es imprescindible rellenarlo con refrigerante amarillo para prolongar su vida útil.

## Capacidades y especificaciones

### CAPACIDADES Y ESPECIFICACIONES DEL SISTEMA DE REFRIGERACIÓN - VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO COMPLETO (FHEV)

#### Cantidades de llenado

Versión	Cantidad
Temperatura baja del circuito refrigerante.	4,7 L
Temperatura alta del circuito refrigerante.	9,1 L

#### Consumibles

Denominación	Especificación
Anticongelante	WSS-M97B57-A2

WSS-M97B57-A2 es un refrigerante amarillo. Puede parecer de color verde fluorescente en algunos sistemas de refrigeración; esto es una característica normal.

**Nota:** *El refrigerante amarillo WSS-M97B57-A2 es compatible con el refrigerante naranja WSS-M97B44-D, por lo que todos los vehículos con refrigerante naranja se pueden rellenar con refrigerante amarillo. Sin embargo, si el vehículo se ha fabricado con refrigerante amarillo, es imprescindible rellenarlo con refrigerante amarillo para prolongar su vida útil.*

### CAPACIDADES Y ESPECIFICACIONES DEL SISTEMA DE REFRIGERACIÓN - VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)

#### Cantidades de llenado

Versión	Cantidad
Temperatura baja del circuito refrigerante.	6,2 L
Temperatura alta del circuito refrigerante.	9,6 L

#### Consumibles

Denominación	Especificación
Anticongelante	WSS-M97B57-A2

## Capacidades y especificaciones

---

WSS-M97B57-A2 es un refrigerante amarillo. Puede parecer de color verde fluorescente en algunos sistemas de refrigeración; esto es una característica normal.

**Nota:** *El refrigerante amarillo WSS-M97B57-A2 es compatible con el refrigerante naranja WSS-M97B44-D, por lo que todos los vehículos con refrigerante naranja se pueden rellenar con refrigerante amarillo. Sin embargo, si el vehículo se ha fabricado con refrigerante amarillo, es imprescindible rellenarlo con refrigerante amarillo para prolongar su vida útil.*

### CAPACIDAD DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE - 1,5L ECOBOOST™

#### Cantidades de llenado

Versión	Cantidad
AWD.	54 L
FWD.	51 L

# Capacidades y especificaciones

---

## CAPACIDAD DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE - VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO COMPLETO (FHEV)

### Cantidades de llenado

Versión	Cantidad
AWD.	54 L
FWD.	51 L

## Capacidades y especificaciones

---

### **CAPACIDAD DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE - VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)**

#### **Cantidades de llenado**

<b>Versión</b>	<b>Cantidad</b>
Todos.	42 L

# Capacidades y especificaciones

## CAPACIDADES Y ESPECIFICACIONES DEL SISTEMA DE AIRE ACONDICIONADO - 1,5L ECOBOOST™



**PELIGRO:** El sistema de

refrigerante del aire acondicionado contiene refrigerante a alta presión. La revisión del sistema de refrigerante del aire acondicionado debe realizarla únicamente personal cualificado. La apertura del sistema de refrigerante del aire acondicionado puede provocar lesiones personales.

### Cantidades de llenado

Versión	Refrigerante	Aceite refrigerante
Todos.	0,48 kg	120 cm <sup>3</sup>

### Consumibles

Denominación	Especificación
Refrigerante - R-1234yf	WSS-M17B21-A
A/C Aceite para compresoracondicionado DE-12 FU7J-M2C300-AA	WSS-M2C300-A2

# Capacidades y especificaciones

## CAPACIDADES Y ESPECIFICACIONES DEL SISTEMA DE AIRE ACONDICIONADO - VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO COMPLETO (FHEV), VEHÍCULO ELÉCTRICO HÍBRIDO CONECTABLE (PHEV)



**PELIGRO:** El sistema de refrigerante del aire acondicionado contiene refrigerante a alta presión. La revisión del sistema de refrigerante del aire acondicionado debe realizarla únicamente personal cualificado. La apertura del sistema de refrigerante del aire acondicionado puede provocar lesiones personales.

### Cantidades de llenado

Versión	Refrigerante	Aceite refrigerante
Todos.	0,5 kg	140 cm <sup>3</sup>

### Consumibles

Denominación	Especificación
Refrigerante - R-1234yf	WSS-M17B21-A
A/C Aceite para compresoracondicionado DE-BEV DU7J-M2C31-BA	WSS-M2C31-B2

## ESPECIFICACIÓN DEL LÍQUIDO DEL LAVAPARABRISAS

### Cantidades de llenado

Versión	Cantidad
Todos.	Rellene según sea necesario.

### Consumibles

Denominación	Especificación
Líquido del lavaparabrisas	WSS-M14P19-A

## Capacidades y especificaciones

### CAPACIDADES Y ESPECIFICACIONES DEL ACEITE PARA CAJA DE CAMBIOS AUTOMÁTICA - CAJA DE CAMBIOS AUTOMÁTICA DE 8 VELOCIDADES

#### Cantidades de llenado

Versión	Cantidad
Caja de cambios automática de ocho velocidades (8F35).	11 L <sup>1</sup>

<sup>1</sup>Capacidad aproximada de llenado en seco. La cantidad real podría variar durante los cambios de líquido.

#### Consumibles

Denominación	Especificación
Aceite de transmision automatica P-ULV HU7J-M2C949-AB,HU7J-M2C949-BA	WSS-M2C949-A,

**Nota:** Utilice únicamente aceite de la caja de cambios que cumpla las especificaciones definidas. El uso de otros aceites podría provocar daños en el vehículo que no cubre la garantía del vehículo.

### CAPACIDADES Y ESPECIFICACIONES DEL ACEITE PARA CAJA DE CAMBIOS AUTOMÁTICA - CAJA DE CAMBIOS AUTOMÁTICA DE 1 VELOCIDADES

#### Cantidades de llenado

Versión	Cantidad
Todos.	4,7 L <sup>1</sup>

<sup>1</sup>Capacidad aproximada de llenado en seco. La cantidad real podría variar durante los cambios de líquido.

# Capacidades y especificaciones

## Consumibles

Denominación	Especificación
Aceite de transmisión automática P-ULV HU7J-M2C949-AB,HU7J-M2C949-BA	WSS-M2C949-A,

**Nota:** Utilice únicamente aceite de la caja de cambios que cumpla las especificaciones definidas. El uso de otros aceites podría provocar daños en el vehículo que no cubre la garantía del vehículo.

## ESPECIFICACIÓN DEL LÍQUIDO DE FRENOS

## Consumibles

Denominación	Especificación
Líquido para frenos Dot 4 LV High Performance BU7J-M6C65-xxxx	WSS-M6C65-A2

**Nota:** Recomendamos el uso de líquidos de frenos de alto rendimiento DOT 4 LV (viscosidad baja) o equivalentes que cumplan las normas WSS-M6C65-A2 o ISO 4925 clase 6. Usar cualquier líquido distinto del recomendado podría reducir la eficacia de frenado y, además, esta acción no cumple con nuestros estándares de rendimiento. Mantenga limpio y seco el líquido de frenos. La suciedad o el contacto con agua, derivados del petróleo u otros materiales, podrían provocar daños y posibles fallos en el sistema de frenos.

## CAPACIDADES Y ESPECIFICACIONES DEL LÍQUIDO DEL EJE TRASERO

No se requieren cambios de líquidos ni comprobaciones de nivel, a menos que se sospeche de una fuga o que el conjunto se haya sumergido en agua.

Si se ha sumergido o sospecha que hay una fuga, haga que un Taller Autorizado revise su vehículo.

## Cantidades de llenado

Versión	Cantidad
Todos.	0,75 L

## Consumibles

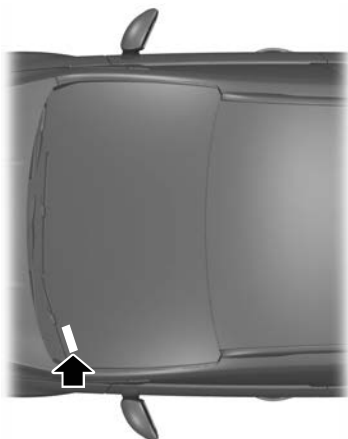
Denominación	Especificación
Aceite para el eje trasero SAE 75W FM JU7J-19G518-AA	-

# Identificación del vehículo

## NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

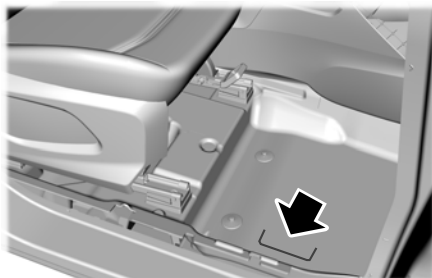
### LOCALIZACIÓN DEL NÚMERO DE BASTIDOR

Puede encontrar el número de identificación del vehículo en los siguientes lugares.



E163915

A la izquierda del cuadro de instrumentos.



E163913

Estampado en el panel del suelo del lado derecho, frente al asiento delantero.

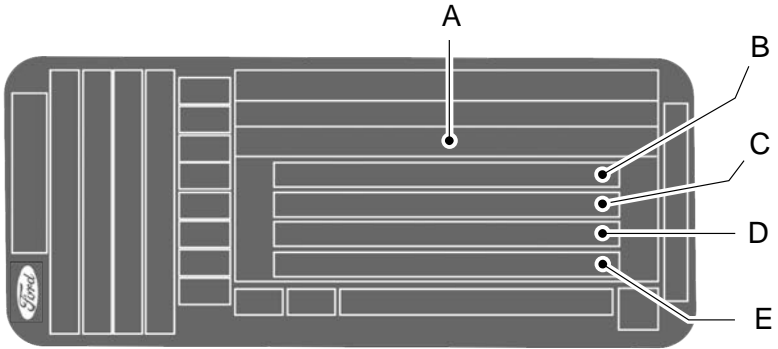
## PLACA DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

### LOCALIZACIÓN DE LA PLACA DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

La placa de identificación del vehículo está en el vano de la puerta de la derecha.

# Identificación del vehículo

## DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA PLACA DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO



- A Número de identificación del vehículo.
- B Peso máximo autorizado.
- C Peso máximo de vehículo y remolque.
- D Peso máximo sobre el eje delantero.
- E Peso máximo sobre el eje trasero.

**Nota:** La placa de identificación del vehículo puede ser distinta de la que se muestra.

**Nota:** La información de la placa de identificación del vehículo depende de los requisitos de cada mercado.

# Vehículo conectado

## QUÉ ES UN VEHÍCULO CONECTADO

Un vehículo conectado tiene una tecnología que permite que su vehículo se conecte a la red de su móvil y que usted tenga acceso a una serie de funciones. Cuando se usa junto a la aplicación de FordPass, puede permitirle supervisar y controlar su vehículo mejor, como por ejemplo, comprobar la presión de los neumáticos, el nivel de combustible y la ubicación del vehículo. Consulte el sitio web de Ford local para obtener información adicional.

## REQUISITOS DEL VEHÍCULO CONECTADO

El servicio conectado y las funciones relacionadas requieren una red del vehículo compatible.

Algunas funciones remotas requieren la activación de servicios adicionales. Inicie sesión en su cuenta de Ford para obtener información detallada. Puede que se apliquen algunas restricciones, términos de terceros y tarifas de mensajes o datos.

## LIMITACIONES DEL VEHÍCULO CONECTADO

La evolución de la tecnología, de las redes de telefonía móvil o la normativa puede afectar a la funcionalidad y a la disponibilidad, o bien a la provisión continuada de algunas funciones. Estos cambios podrían incluso hacer que algunas funciones dejaran de funcionar.

## CONEXIÓN DEL VEHÍCULO A UNA RED MÓVIL

### QUÉ ES EL MÓDEM



El módem permite el acceso a una serie de funciones integradas en su vehículo.

### ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL MÓDEM

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Conectividad**.
3. Pulse **Funciones del vehículo conectado**.
4. Active o desactive la conectividad del vehículo.

### CONEXIÓN DE FORDPASS AL MÓDEM

1. Asegúrese de que el módem esté activado usando el menú de ajustes del vehículo.
2. Abra la aplicación FordPass en su dispositivo e inicie sesión.
3. Añada su vehículo o seleccione su vehículo si ya está añadido.
4. Seleccione la opción para activar el vehículo.
5. Asegúrese de que el nombre en la pantalla coincide con el nombre que aparece en su cuenta FordPass.
6. Confirme que la cuenta FordPass esté conectada al módem.

## CONEXIÓN DEL VEHÍCULO A UNA RED WI-FI

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Conectividad**.

# Vehículo conectado

3. Active **Wi-Fi**.
4. Pulse **Ver redes disponibles**.
5. Seleccione una red Wi-Fi disponible.

**Nota:** *Introduzca la contraseña de red para conectarse a una red segura.*

## AJUSTES DE VEHÍCULO CONECTADO

Puede modificar varios ajustes en la pantalla táctil, en el menú de funciones Vehículo conectado, por ejemplo:

- Conectividad del vehículo.
- Compartir datos del vehículo.
- Compartir ubicación del vehículo.
- Compartir datos de conducción.

**Nota:** *Según el vehículo, puede haber disponibles diferentes opciones.*

**Nota:** *Modificar los ajustes de conectividad puede dar lugar a que algunas prestaciones no funcionen correctamente o en absoluto. Cuando modifique los ajustes de conectividad, es posible que aparezcan mensajes emergentes para informarle de que de los servicios no funcionarán sin dicho ajuste. Si activa una función, pueden aparecer mensajes emergentes para informarle de que los ajustes se van a activar. Algunas funciones, como las de asistencia al conductor, utilizan datos de mapas. Recomendamos tener activados todos los ajustes de Vehículo conectado para permitir que el contenido del mapa se actualice a la última versión.*



Pulse el botón situado junto a una opción del menú para obtener más información.

## VEHÍCULO CONECTADO – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### VEHÍCULO CONECTADO – PREGUNTAS FRECUENTES

#### ¿Por qué no puedo confirmar la conexión de mi cuenta FordPass al módem?

- El módem no está activado. Active la conectividad del vehículo.
- La señal de red es débil. Acerque el vehículo a un lugar en el que la señal de la red no esté obstruida.

#### ¿Por qué no puedo conectarme a una red Wi-Fi?

- Ha introducido la contraseña de red incorrecta. Introduzca la contraseña correcta.
- La señal de red es débil. Acerque el vehículo al router Wi-Fi o a un lugar en el que la señal de la red no esté obstruida.
- Hay varios puntos de acceso dentro del rango con el mismo nombre de red. Elija un nombre único para su red. No use el nombre predeterminado a menos que contenga un identificador único, por ejemplo, como parte de la dirección MAC.

#### ¿Por qué la conexión Wi-Fi se desconecta tras conectarse correctamente?

- La señal de red es débil. Acerque el vehículo al router Wi-Fi o a un lugar en el que la señal de la red no esté obstruida.

# Vehículo conectado

---

## ¿Qué puedo hacer si estoy cerca de un router Wi-Fi pero la intensidad de la señal de la red es débil?

- Si el vehículo cuenta con un parabrisas térmico, coloque el vehículo de manera que el parabrisas no quede frente al router Wi-Fi.
- Si el vehículo tiene los cristales tintados metálicos, pero no el parabrisas, coloque el vehículo de manera que el parabrisas quede de cara al router Wi-Fi o abra las ventanillas que quedan orientadas hacia el router.
- Si el vehículo tiene el parabrisas y los cristales tintados metálicos, abra las ventanillas que quedan orientadas hacia el router.
- Si el vehículo está en un garaje y la puerta del garaje está cerrada, abra la puerta del garaje, porque podría bloquear la señal.

## ¿Por qué en la lista de redes disponibles no aparece una red que esperaba ver?

- La red está oculta. Haga visible la red y vuelva a intentarlo o añada la red manualmente desde el menú de ajustes de Wi-Fi.
- Algunos tipos de seguridad de red no son compatibles, como WEP, por ejemplo.

## ¿Por qué las descargas de software tardan tanto?

- La señal de red es débil. Acerque el vehículo al router Wi-Fi o a un lugar en el que la señal de la red no esté obstruida.
- La red Wi-Fi está muy solicitada o con conexión a Internet lenta. Utilice una red Wi-Fi más fiable.

## ¿Por qué el software no se actualiza cuando el sistema parece conectarse a una red Wi-Fi y la intensidad de la señal es excelente?

- No hay ninguna actualización de software disponible en este momento.
- Seleccione la opción de actualizaciones automáticas en el menú de ajustes para habilitar la actualización automática de software o contacte con un Taller Autorizado.
- Podría haber un problema de conexión. Pruebe la red con otro dispositivo.

# Puntos de acceso Wi-Fi del vehículo

## CREACIÓN DE UN PUNTO DE ACCESO WI-FI DEL VEHÍCULO

Puede crear un punto de acceso Wi-Fi en su vehículo y permitir que los dispositivos se conecten a él para acceder a Internet.

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Zona Wi-Fi del vehículo**.

**Nota:** El punto de acceso del vehículo está activado de forma predeterminada.

3. Pulse **Ajustes**.
4. Pulse **Editar**.
5. Pulse **Visibilidad de la zona Wi-Fi**.

**Nota:** La visibilidad del punto de acceso Wi-Fi está activada de forma predeterminada.

## Localización del nombre y la contraseña del punto de acceso Wi-Fi

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Zona Wi-Fi del vehículo**.
3. Pulse **Ajustes**.

**Nota:** El nombre de la red es el nombre del punto de acceso.

4. Pulse **Mostrar contraseña**.

## Conexión de un dispositivo al punto de acceso Wi-Fi

1. En su dispositivo, active el Wi-Fi y seleccione el punto de acceso de la lista de redes Wi-Fi disponibles.
2. Cuando el sistema lo solicite, introduzca la contraseña.

## Adquisición de un plan de datos

1. Conecte un dispositivo al punto de acceso.

**Nota:** Se abrirá el portal del operador de red del vehículo en el dispositivo.

2. Si no se abre el portal en el dispositivo, abra un sitio web y le redirigirá al portal del operador de red del vehículo.

**Nota:** Los sitios web seguros no redirigen.

3. Siga las instrucciones que aparecen en el portal del operador para comprar un plan.

**Nota:** Si tiene un plan activo, el sistema no le redirigirá al portal del operador de red del vehículo cuando conecte un dispositivo. Visite el sitio web del operador de red del vehículo para contratar más datos.

**Nota:** Si hay información de uso de datos disponible en el menú de punto de acceso del vehículo, esta será aproximada.

**Nota:** Si realiza un reinicio del sistema del vehículo, el sistema no eliminará su vehículo de la cuenta del operador de red del vehículo. Para eliminar su vehículo de la cuenta, póngase en contacto con el operador de red del vehículo.

**Nota:** El operador de red del vehículo ofrece servicios de punto de acceso del vehículo, sujetos a la disponibilidad, la cobertura y el acuerdo con el operador de red del vehículo.

## CAMBIO DEL NOMBRE O LA CONTRASEÑA DEL PUNTO DE ACCESO WI-FI DEL VEHÍCULO

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Zona Wi-Fi del vehículo**.
3. Pulse **Ajustes**.
4. Pulse **Editar**.
5. Pulse **Cambiar nombre de red**.
6. Escriba el nombre de la red que requiera.
7. Pulse **Listo**.
8. Pulse **Cambiar contraseña**.
9. Escriba la contraseña requerida.
10. Pulse **Listo**.

# Puntos de acceso Wi-Fi del vehículo

---

## Cambio de la frecuencia de la zona Wi-Fi

**Nota:** La banda de frecuencias de la zona Wi-Fi del vehículo se puede seleccionar en función de las prestaciones del dispositivo. No podrá conectar el vehículo a la zona Wi-Fi del vehículo si no admite la banda de frecuencias seleccionada.

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Zona Wi-Fi del vehículo**.
3. Pulse **Ajustes**.
4. Pulse **Editar**.
5. Seleccione una frecuencia.

## ZONA WI-FI DEL VEHÍCULO – RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### ZONA WI-FI DEL VEHÍCULO – PREGUNTAS FRECUENTES

#### ¿Por qué no puedo ver el nombre del punto de acceso Wi-Fi cuando busco redes Wi-Fi en mi teléfono móvil u otro dispositivo?

- Asegúrese de que la visibilidad del punto de acceso Wi-Fi esté activada.
- El sistema no ofrece un punto de acceso Wi-Fi en este momento.
- Compruebe qué frecuencia está transmitiendo el punto de acceso en el menú de ajustes de la zona Wi-Fi del vehículo. Si la frecuencia es de 5 GHz y su dispositivo no puede ver la red, cambie la frecuencia a 2,4 GHz.

# Sistema de audio

## PRECAUCIONES DEL SISTEMA DE AUDIO



**PELIGRO:** Las distracciones al volante pueden provocar la pérdida del control del vehículo, colisiones y lesiones. Por tanto, recomendamos encarecidamente que extreme las precauciones al utilizar cualquier dispositivo que le haga apartar la vista de la carretera. Su responsabilidad principal consiste en conducir el vehículo de forma segura. Le recomendamos que no utilice dispositivos portátiles mientras conduce y le invitamos a que utilice sistemas controlados por voz, si es posible. Asegúrese de conocer toda la legislación aplicable que pueda afectar al uso de dispositivos electrónicos durante la conducción.

Si escucha audio alto durante largos periodos de tiempo podría dañar su audición.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LA UNIDAD DE AUDIO



Pulse el botón en el control de volumen o en la pantalla táctil.

## SELECCIÓN DE LA FUENTE DE AUDIO

1. Seleccione **Fuentes**.
2. Seleccione la fuente que desee pulsando el icono en la pantalla táctil.

## REPRODUCCIÓN O PAUSA DE LA FUENTE DE AUDIO

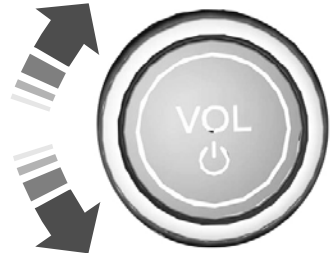


Púlselo de nuevo para detener la reproducción. Pulsándolo de nuevo se reanuda la reproducción.

**Nota:** No todas las fuentes se pueden poner en pausa. El botón silencia estas fuentes.

**Nota:** El botón de silencio en el volante detiene la fuente de medios.

## AJUSTE DEL VOLUMEN



Gírelo para ajustar el volumen.

Algunos vehículos permiten ajustar el volumen con los botones del volante.

# Sistema de audio

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL MODO ALEATORIO



Pulse el botón de la pantalla táctil para activar o desactivar el modo shuffle.

**Nota:** No todas las fuentes tienen modo shuffle.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL MODO DE REPETICIÓN



Pulse el botón de la pantalla táctil para activar o desactivar el modo de repetición.

**Nota:** No todas las fuentes tienen modo de repetición.

## AJUSTE DE PRESINTONIZACIÓN DE MEMORIA

Para memorizar una emisora de radio, mantenga pulsado uno de los botones de presintonías.

**Nota:** Se puede almacenar un máximo de treinta presintonías en función del número seleccionado de páginas de presintonías.

## SILENCIAMIENTO DEL AUDIO



Púlselo para silenciar la señal. Vuelva a pulsarlo para restablecer la señal.

**Nota:** La función de silencio solo está disponible para fuentes que no se pueden pausar.



Pulse el botón del volante para silenciar la señal. Vuelva a pulsarlo para restablecer la señal.


## DESPLAZAMIENTO POR LOS ELEMENTOS DE MENÚ

Utilice la pantalla táctil para desplazarse por los elementos del menú.

## SELECCIÓN DE UN ELEMENTO DE MENÚ

Utilice la pantalla táctil para seleccionar un elemento del menú.

## AJUSTE DE LA CONFIGURACIÓN DE SONIDO

-  Pulse el icono de ajustes en la pantalla táctil.
- Pulse **Ajustes de sonido**.
- Seleccione el elemento de menú deseado y ajuste la configuración.

## CONFIGURACIÓN DE RELOJ Y FECHA

- Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
- Pulse **Ajustes del reloj**.
- Ajuste la hora.

**Nota:** Las opciones **AM** y **PM** no están disponibles si **Modo 24 horas** está activado.

## Activación y desactivación de la actualización automática de la hora

- Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.

# Sistema de audio

2. Pulse **Ajustes del reloj**.
3. Active o desactive **Actualización automática de la hora**.

## RADIO FM

### LIMITACIONES DE LA RADIO FM

Cuanto más lejos viaje de una emisora FM, más se debilita la señal y la recepción.

Las cuestas, las montañas, los edificios altos, los túneles, los pasos elevados, los garajes de aparcamiento, las arboledas densas y los temporales pueden interferir en la recepción.

Si pasa por delante de una torre de repetición de difusión situada en tierra, puede que una señal más fuerte reemplace a otra más débil, silenciando de este modo el sistema de audio.

### SELECCIÓN DE UNA EMISORA DE RADIO FM

#### Cambio manual de las emisoras de radio

Utilice la pantalla táctil para cambiar de emisora de radio.

**Nota:** Puede recuperar las emisoras de radio mediante los botones de presintonías.

#### Cambio automático de las emisoras de radio



Pulse para ir a la siguiente emisora de la banda de frecuencias en sentido ascendente.

Manténgalo pulsado para realizar una búsqueda ascendente en la banda de frecuencias.



Pulse para ir a la siguiente emisora de la banda de frecuencias en sentido descendente.

Manténgalo pulsado para realizar una búsqueda descendente en la banda de frecuencias.



Pulse el botón en el volante para cambiar a la siguiente presintonía.

Manténgalo pulsado para ir a la siguiente emisora de la banda de frecuencias en sentido ascendente.



Pulse el botón en el volante para cambiar a la anterior presintonía.

Manténgalo pulsado para ir a la siguiente emisora de la banda de frecuencias en sentido descendente.

### Selección de una emisora de la lista

Pulse **Emisoras** en la pantalla táctil para ver las emisoras disponibles.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LA PANTALLA



Pulse el botón en la pantalla táctil.

# Sistema de audio

## RADIO DE TRANSMISIÓN DE AUDIO DIGITAL

### QUÉ ES LA RADIO DE TRANSMISIÓN DE AUDIO DIGITAL

La transmisión de audio digital (DAB) es un estándar de radio digital para la difusión de servicios de radio de audio digital. La radio permite escuchar emisoras de radio DAB.

### LIMITACIONES DE LA RADIO DE TRANSMISIÓN DE AUDIO DIGITAL

La cobertura varía de una región a otra y afecta a la calidad de recepción. Se transmite a nivel nacional, regional y local. La cobertura puede variar según las condiciones meteorológicas y el terreno.

**Nota:** *Esto podría provocar que el audio dejara de sonar.*

### SELECCIÓN DE UNA EMISORA DE RADIO DE TRANSMISIÓN DE AUDIO DIGITAL

#### Cambio manual de las emisoras de radio

Utilice la pantalla táctil para cambiar de emisora de radio.

**Nota:** *Puede recuperar las emisoras de radio mediante los botones de presintonías.*

#### Cambio automático de las emisoras de radio



Pulse para ir a la siguiente emisora de la banda de frecuencias en sentido ascendente.

Manténgalo pulsado para realizar una búsqueda ascendente en la banda de frecuencias.



Pulse para ir a la siguiente emisora de la banda de frecuencias en sentido descendente.

Manténgalo pulsado para realizar una búsqueda descendente en la banda de frecuencias.



Pulse el botón en el volante para cambiar a la siguiente presintonía.

Manténgalo pulsado para ir a la siguiente emisora de la banda de frecuencias en sentido ascendente.



Pulse el botón en el volante para cambiar a la anterior presintonía.

Manténgalo pulsado para ir a la siguiente emisora de la banda de frecuencias en sentido descendente.

#### Selección de una emisora de la lista

Pulse **Emisoras** en la pantalla táctil para ver las emisoras disponibles.

# Descripción general de la pantalla del sistema de información y audio/vídeo

## PRECAUCIONES DE LA PANTALLA DEL SISTEMA DE INFORMACIÓN Y AUDIO/VÍDEO



**PELIGRO:** Las distracciones al volante pueden provocar la pérdida del control del vehículo, colisiones y lesiones. Por tanto, recomendamos encarecidamente que extreme las precauciones al utilizar cualquier dispositivo que le haga apartar la vista de la carretera. Su responsabilidad principal consiste en conducir el vehículo de forma segura. Le recomendamos que no utilice dispositivos portátiles mientras conduce y le invitamos a que utilice sistemas controlados por voz, si es posible. Asegúrese de conocer toda la legislación aplicable que pueda afectar al uso de dispositivos electrónicos durante la conducción.

## LIMITACIONES DE LA PANTALLA DEL SISTEMA DE INFORMACIÓN Y AUDIO/VÍDEO

### Funciones restringidas a la velocidad

Por su seguridad, las funciones que no son críticas durante la conducción no están disponibles mientras el vehículo está en movimiento a 8 km/h o más.

## BARRA DE ESTADO

La barra está en la parte superior de la pantalla e indica el estado de las funciones del vehículo.

## Sistema de audio



Sistema de audio silenciado.

## Dispositivo conectado



Micrófono del teléfono móvil silenciado.



Llamada telefónica en curso.



Reproductor multimedia conectado utilizando **Bluetooth®**.



Intensidad de la señal de red del teléfono móvil.



Itinerancia del teléfono móvil.



Mensaje de texto recibido.



Mensaje de correo electrónico no leído.



Sistema automático de notificaciones de colisión desactivado.



Estado de la batería del teléfono móvil.

## Datos del vehículo



Wi-Fi disponible.



Wi-Fi conectado.



Datos del vehículo activados.

## Descripción general de la pantalla del sistema de información y audio/vídeo

---



Intercambio de datos del vehículo desactivado.



Ubicación del vehículo activada.



Datos y ubicación del vehículo activados.

### Actualización de software del vehículo

Véase **Testigos de actualización de software** (página 496).

### Cargador de accesorios inalámbricos



Cargador de accesorios inalámbricos activo.

## PANTALLA PERSONALIZABLE INFORMATIVA

La pantalla informativa personalizable muestra tarjetas en el lateral de la pantalla y le permite ver información de diferentes funciones.

Puede deslizar hacia arriba o hacia abajo para ver una tarjeta diferente.

**Nota:** *En algunas pantallas, puede deslizar una tarjeta hacia el centro de la pantalla para mover el contenido a la pantalla principal.*

## RECARGA DE LA PANTALLA CENTRAL

Puede reiniciar la pantalla central usando los controles del volante.

1. Mantenga pulsado simultáneamente el botón de búsqueda hacia delante y el botón de bajar el volumen durante 10 segundos.

# Interacción por voz

## QUÉ ES LA INTERACCIÓN POR VOZ

La interacción por voz permite controlar las funciones del vehículo utilizando solicitudes habladas.

## AJUSTE DE LA PALABRA DE ACTIVACIÓN

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Asistente de Ford**.
3. Active **Escuchar palabra de activación**.
4. Pulse **Palabra de activación preferida**.
5. Pulse un ajuste.

## INICIO DE UNA INTERACCIÓN POR VOZ

Diga la palabra de activación seleccionada seguida de su comando.



También puede presionar el botón del volante para comenzar una interacción por voz. Sonará un tono antes de que pueda decir su comando.

**Nota:** Si la palabra de activación no está habilitada, solo puede usar el botón de interacción de voz.

## EJEMPLOS DE INTERACCIÓN POR VOZ

### Ejemplos generales

Orden	Resultado
Reiniciar.	El sistema reinicia la interacción por voz actual.
Cancelar.	El sistema finaliza la interacción por voz actual.
Página siguiente.	El sistema va a la página siguiente.
Página anterior.	El sistema va a la página anterior.
Ayuda.	El sistema muestra una lista de los comandos disponibles que puede usar en la pantalla actual.

### Ejemplos de audio/vídeo

Orden	Resultado
Reproducir Los Beatles.	El sistema reproduce la música seleccionada.
Mostrar música de Los Beatles.	El sistema muestra la música seleccionada.
Sintonice FM 101.9.	El sistema sintoniza la radio en el punto 101.9 FM.

# Interacción por voz

## Ejemplos de climatización

Orden	Resultado
Ajuste la temperatura baja.	El sistema establece la temperatura al mínimo.
Ajuste la temperatura a 22°C.	El sistema ajusta la temperatura a 22°C.

## Ejemplos del teléfono

Orden	Resultado
Llamar a Henry.	El sistema llama a Henry utilizando el dispositivo conectado.
Marcar (número de teléfono).	El sistema marca el número de teléfono seleccionado.
Enviar mensaje a Henry.	El sistema inicia un mensaje de texto dictado.
Leer mensaje de Henry.	El sistema lee en voz alta el mensaje de Henry más reciente.

## Ejemplos de aplicaciones

Orden	Resultado
Aplicaciones móviles.	El sistema le indica que diga el nombre de la aplicación para iniciarla en el sistema.
Lista de aplicaciones móviles.	El sistema mostrará todas las aplicaciones móviles disponibles actualmente.
Buscar aplicaciones móviles.	El sistema buscará aplicaciones compatibles que se estén ejecutando en su dispositivo móvil y se conectará a ellas.

## Ejemplos de navegación

Orden	Resultado
Diga la dirección que está buscando, como "Plaza Cibeles 1A, Madrid".	El sistema inicia la navegación guiada a la dirección indicada.
Dónde está ___	El sistema busca el punto de interés solicitado.
Muéstrame cómo ir al cruce de Oakwood Boulevard y Pelham Road.	El sistema muestra cómo ir al cruce seleccionado.
Cancelar ruta.	El sistema finaliza la navegación guiada al destino.

# Alexa integrado

## QUÉ ES ALEXA INTEGRADO

Alexa integrada le permite usar Alexa en el vehículo para casos de uso específicos de automóviles en la carretera y le brinda acceso a diversas skills en constante evolución que hacen su vida más productiva, entretenida y conectada mientras usa su vehículo.

## REQUISITOS DE INTEGRACIÓN DE ALEXA

Para usar Alexa, deben cumplirse todas las condiciones siguientes:

- El módem del vehículo está habilitado.
- Ha iniciado sesión en una cuenta de Amazon existente.
- Los servicios de localización del vehículo están habilitados.
- La conectividad del vehículo y el uso compartido de datos del vehículo están habilitados.

## INICIO DE SESIÓN EN LA CUENTA



Presione el botón en la barra de estado y siga las indicaciones que aparecen en pantalla.

Para iniciar sesión usando el menú de configuración:

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Amazon Alexa**.
3. Pulse **Empezar**.
4. Inicie sesión en su cuenta escaneando el código QR o introduciendo el código en pantalla en el sitio web de Amazon.
5. Una vez que haya iniciado sesión, siga las indicaciones que aparecen en pantalla.

6. Cuando haya finalizado, el vehículo le informa de que Alexa está lista para usarla en el vehículo.

## Cierre de la sesión de la cuenta

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Amazon Alexa**.
3. Pulse **Cerrar sesión**.

## USO DE ALEXA INTEGRADO

Para usar Alexa, diga “Alexa” o pulse el botón de interacción de voz del volante y diga “Alexa” para que Alexa comience a escuchar.

**Nota:** Si la palabra de activación no está habilitada, solo puede usar el botón de interacción de voz.

Puede usar Alexa para realizar las siguientes acciones, entre otras:

- Utilizar funciones de entretenimiento.
- Realizar llamadas manos libres.
- Realizar consultas de tráfico y navegación.
- Utilizar los controles del vehículo.
- Controlar dispositivos de domótica.
- Consultar información meteorológica y noticias.

## CONFIGURACIÓN DE INTEGRACIÓN DE ALEXA

### Habilitación de la palabra de activación

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Amazon Alexa**.
3. Active o desactive **Escuchar palabra de activación**.

# Alexa integrado

---

**Nota:** *Si la palabra de activación no está habilitada, solo puede usar el botón de interacción de voz.*

## Lista de contactos

Muestra una lista de teléfonos conectados y el estado de uso compartido de contactos de cada teléfono.

Para cambiar el estado de uso compartido de contactos:

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Amazon Alexa**.
3. Pulse **Lista de contactos**.
4. Habilite o deshabilite el uso compartido para cada teléfono.

**Nota:** *Puede compartir contactos desde más de un teléfono a la vez.*

## Acciones que puede probar

Obtenga más información sobre las posibilidades que ofrece Alexa explorando las acciones que puede probar.

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Amazon Alexa**.
3. Pulse **Cosas para probar**.

# Teléfono

## PRECAUCIONES DEL TELÉFONO



**PELIGRO:** Las distracciones al volante pueden provocar la pérdida del control del vehículo, colisiones y lesiones. Por tanto, recomendamos encarecidamente que extreme las precauciones al utilizar cualquier dispositivo que le haga apartar la vista de la carretera. Su responsabilidad principal consiste en conducir el vehículo de forma segura. Le recomendamos que no utilice dispositivos portátiles mientras conduce y le invitamos a que utilice sistemas controlados por voz, si es posible. Asegúrese de conocer toda la legislación aplicable que pueda afectar al uso de dispositivos electrónicos durante la conducción.

## CONEXIÓN DEL TELÉFONO

1. Asegúrese de que **Bluetooth®** está activado en el dispositivo.
2. Pulse **Añadir teléfono** en la pantalla táctil.

**Nota:** *Un aviso le pide que busque el vehículo en su teléfono móvil.*

3. Seleccione su vehículo en el teléfono móvil.

**Nota:** *Aparecerá un número en su teléfono móvil y en la pantalla táctil.*

4. Confirme que el número que aparece en el teléfono móvil coincide con el que se muestra en la pantalla táctil.

**Nota:** *La pantalla táctil indica que el enlace de su teléfono móvil se ha completado correctamente.*

5. Descargue la agenda de su teléfono móvil cuando se le solicite.

**Nota:** *Si empareja más de un teléfono móvil, utilice los ajustes del teléfono de la pantalla central para especificar cuál es el teléfono principal. Puede modificar este ajuste en cualquier momento.*

## MENÚ DEL TELÉFONO

Este menú estará disponible tras enlazar un teléfono.

### Lista de llam. recientes

Muestre y seleccione de una lista de llamadas anteriores.

### Contactos

Muestre un formulario de búsqueda inteligente para buscar sus contactos. Use el botón de lista para ordenar los contactos alfabéticamente.

### Favoritos

Muestra la lista de contactos favoritos que están configurados en su teléfono.

### Mensajes

Muestra la lista de mensajes de texto para leer, escuchar o responder.

### Correo electrónico

Muestra la lista de correos electrónicos para leer, escuchar o responder.

### Lista de teléfonos

Muestre la lista de dispositivos emparejados o conectados que puede seleccionar.

**Nota:** *Se pueden almacenar hasta 12 dispositivos.*

# Teléfono

## No molestar

Rechace las llamadas entrantes y desconecte los tonos de llamada y las alertas.

## Tel. Tecl. numér.

Marque un número directamente.

## Control de voz

Pulse el botón y diga un comando para usar el asistente de voz de Google o Siri disponible en su teléfono conectado para acceder a las funciones compatibles.

**Nota:** *Es posible que algunas funciones del menú del teléfono no estén disponibles si la función no es compatible con el teléfono.*

## REALIZACIÓN Y RECEPCIÓN DE LLAMADAS

### Hacer llamadas

**Para llamar a un número de su lista de contactos, seleccione:**

Elemento de menú	Acción y descripción
Contactos	A continuación, puede seleccionar el nombre del contacto al que quiere llamar. Todos los números almacenados de este contacto se mostrarán

Elemento de menú	Acción y descripción
	junto con las fotos de este que tenga almacenadas. A continuación, puede seleccionar el número al que quiere llamar. El sistema inicia la llamada.

**Para llamar a un número de la lista de llamadas recientes, seleccione:**

Elemento de menú	Acción y descripción
Lista de llam. recientes	A continuación, puede seleccionar una entrada a la que quiera llamar. El sistema inicia la llamada.

**Para llamar a un número de la lista de favoritos, seleccione:**

Elemento de menú	Acción y descripción
Favoritos	A continuación, puede seleccionar una entrada a la que quiera llamar. El sistema inicia la llamada.

**Para llamar a un número que no está almacenado en el teléfono, seleccione:**

Elemento de menú	Acción y descripción
Tel. Tecl. numér.	Seleccione los dígitos del número al que quiere llamar.
Llamar	El sistema inicia la llamada.

Para eliminar el último dígito que ha introducido, pulse el botón de retroceso.

# Teléfono

## Recibir llamadas

Durante una llamada entrante, se emite un tono sonoro. En la pantalla aparece la información del emisor de la llamada, si está disponible.

### Para aceptar una llamada, seleccione:

Elemento de menú
Aceptar

**Nota:** También puede aceptar la llamada pulsando el botón del teléfono en el volante.

### Para rechazar una llamada, seleccione:

Elemento de menú
Rechazar

Ignorar la llamada sin realizar ninguna acción. El sistema la registra como una llamada perdida.

## Durante una llamada telefónica

Durante una llamada telefónica, en la pantalla se muestra el nombre y el número del contacto junto con la duración de la llamada.

También aparecen los siguientes elementos del estado del teléfono:

- Estado de la señal.
- Batería.

Durante una llamada activa, puede elegir entre estas opciones:

Elemento	
Colgar	Finalizar de inmediato una llamada telefónica. También puede pulsar el botón situado en el volante.
Teclado	Pulse este botón para acceder al teclado del teléfono.
Silencio	Puede apagar el micrófono para que el emisor de la llamada no le oiga.
Privacidad	Transferir el audio de la llamada telefónica al teléfono móvil o devolverlo a la pantalla táctil.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE NOTIFICACIONES DE MENSAJES DE TEXTO

### IOS

1. Vaya al menú de ajustes de su teléfono móvil.
2. Seleccione **Bluetooth®**.
3. Seleccione el icono de información a la derecha del vehículo.
4. Active o desactive la notificación de mensajes de texto.

### Android

1. Vaya al menú de ajustes de su teléfono móvil.
2. Seleccione **Bluetooth®**.

# Teléfono

---

3. Seleccione la opción de perfiles.
4. Seleccione el perfil del teléfono.
5. Active o desactive la notificación de mensajes de texto.

## CONEXIÓN DE UN DISPOSITIVO BLUETOOTH®

1. Asegúrese de que **Bluetooth®** está activado en el dispositivo.
2. Pulse **Añadir teléfono** en la pantalla táctil.

**Nota:** *Un aviso le pide que busque el vehículo en su dispositivo.*

3. Seleccione su vehículo en el dispositivo.

**Nota:** *Aparecerá un número en su dispositivo y en la pantalla táctil.*

4. Confirme que el número que aparece en el dispositivo coincide con el que se muestra en la pantalla táctil.

**Nota:** *La pantalla táctil indica que el enlace de su dispositivo se ha completado correctamente.*

La denominación de la marca **Bluetooth®** y los logotipos son marcas comerciales registradas propiedad de **Bluetooth SIG, Inc.** y cualquier uso de dichas marcas por parte de Ford Motor Company se realiza bajo licencia. Las demás marcas registradas y nombres comerciales pertenecen a sus dueños correspondientes.

## REPRODUCCIÓN DE MEDIOS CON BLUETOOTH®



**PELIGRO:** Las distracciones al volante pueden provocar la pérdida del control del vehículo, colisiones y lesiones. Por tanto, recomendamos encarecidamente que extreme las precauciones al utilizar cualquier dispositivo que le haga apartar la vista de la carretera. Su responsabilidad principal consiste en conducir el vehículo de forma segura. Le recomendamos que

no utilice dispositivos portátiles mientras conduce y le invitamos a que utilice sistemas controlados por voz, si es posible. Asegúrese de conocer toda la legislación aplicable que pueda afectar al uso de dispositivos electrónicos durante la conducción.

1. Conecte su dispositivo.
2. Pulse el icono del sistema de audio en la pantalla táctil.
3. Pulse **Fuentes**.
4. Pulse **Bluetooth**.



Púselo para reproducir una pista. Vuelva a pulsarlo para poner en pausa la pista.



Púselo para pasar a la pista siguiente.

Manténgalo pulsado para avanzar de forma rápida por la pista.



Púselo una vez para volver al principio de una pista. Púselo varias veces para volver a pistas anteriores.

Manténgalo pulsado para rebobinar la pista.

# Aplicaciones

## PRECAUCIONES DE LAS APLICACIONES



**PELIGRO:** Las distracciones al volante pueden provocar la pérdida del control del vehículo, colisiones y lesiones. Por tanto, recomendamos encarecidamente que extreme las precauciones al utilizar cualquier dispositivo que le haga apartar la vista de la carretera. Su responsabilidad principal consiste en conducir el vehículo de forma segura. Le recomendamos que no utilice dispositivos portátiles mientras conduce y le invitamos a que utilice sistemas controlados por voz, si es posible. Asegúrese de conocer toda la legislación aplicable que pueda afectar al uso de dispositivos electrónicos durante la conducción.

## REQUISITOS DE LAS APLICACIONES

Cuando inicie una aplicación a través del sistema por primera vez, es posible que el sistema le pida que conceda ciertos permisos. Puede revisar y modificar los permisos que haya concedido en cualquier momento en el que el vehículo esté parado. Le recomendamos que compruebe su plan de datos antes de utilizar las aplicaciones en el sistema. Si las usa, podrían suponer gastos adicionales. También le recomendamos que compruebe la política de privacidad y los términos y condiciones del proveedor de la aplicación antes de utilizarla. Asegúrese de disponer de una cuenta activa para las aplicaciones que desee usar mediante el sistema. Algunas aplicaciones funcionarán sin necesidad de configurarlas. En cambio, otras requerirán que configure algunas opciones personales para poder usarlas.

## ACTIVACIÓN DE APLICACIONES EN UN DISPOSITIVO IOS

1. Pulse **Aplicaciones** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Ayuda de aplicaciones móviles**.
3. Siga las instrucciones para emparejar y conectar su dispositivo mediante **Bluetooth®** o con un cable USB.

**Nota:** *Algunas aplicaciones pueden ejecutarse a través de **Apple CarPlay** si está activado.*

4. Inicie en el dispositivo las aplicaciones que desee utilizar.

**Nota:** *La aplicación debe estar abierta en el dispositivo para usarla a través de la pantalla táctil.*

5. Seleccione la aplicación que desee utilizar en la pantalla táctil.

## ACTIVACIÓN DE APLICACIONES EN UN DISPOSITIVO ANDROID

1. Pulse **Aplicaciones** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Ayuda de aplicaciones móviles**.
3. Seguir las instrucciones para emparejar y conectar el dispositivo a través de **Bluetooth®**.

**Nota:** *Algunas aplicaciones pueden ejecutarse a través de **Android Auto** si está activado.*

4. Inicie en el dispositivo las aplicaciones que desee utilizar.

**Nota:** *La aplicación debe estar abierta en el dispositivo para usarla a través de la pantalla táctil.*

5. Acceda a las aplicaciones del sistema.

# Aplicaciones

6. Seleccione la aplicación que desee utilizar en la pantalla táctil.

**Nota:** Algunos dispositivos pueden perder la capacidad de reproducir música por USB cuando **Aplicaciones móviles** están habilitadas.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE APPLE CARPLAY

### Activación de Apple CarPlay con USB

1. Conecte el dispositivo a un puerto USB.
2. Siga las instrucciones de su dispositivo y de la pantalla táctil.

**Nota:** Al seleccionar "Activar CarPlay inalámbrico" en su dispositivo, se preparará el dispositivo para Carplay inalámbrico cuando vuelva a entrar al vehículo.

### Activar Apple CarPlay inalámbrico

1. Empareje el dispositivo con **Bluetooth®**.
2. Siga las instrucciones de su dispositivo y de la pantalla táctil.

### Desactivación de Apple CarPlay.

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Lista de teléfonos**.
3. Seleccione su dispositivo en la lista.
4. Pulse **Desactivar**.

### Reactivación de Apple CarPlay

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Lista de teléfonos**.
3. Seleccione su dispositivo en la lista.
4. Pulse **Conectar a Apple CarPlay**.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE ANDROID AUTO

### Activación de Android Auto con USB

1. Conecte el dispositivo a un puerto USB.
2. Siga las instrucciones de la pantalla táctil.

**Nota:** Algunas funciones del sistema no están disponibles al utilizar Android Auto.

### Activación de Android Auto inalámbrico

1. Empareje el dispositivo con **Bluetooth®**.
2. Siga las instrucciones de su dispositivo y de la pantalla táctil.

**Nota:** Algunos dispositivos Android no son compatibles con Android Auto inalámbrico. Compruebe la compatibilidad de la versión de su sistema operativo Android.

### Activación y desactivación de Android Auto

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Lista de teléfonos**.
3. Seleccione su dispositivo en la lista.
- 4.



Pulse este icono para activar o desactivar Android Auto.

# Navegación

## NAVEGACIÓN CONECTADA

Su vehículo puede estar equipado con navegación conectada. Después del período de prueba, deberá registrarse para continuar la experiencia. Para obtener más información, visite [ford.com/connectedservices](http://ford.com/connectedservices).

**Nota:** Si no se registra o no renueva su suscripción, sigue pudiendo usar la navegación a través de un dispositivo conectado.

## ACCESO A LA NAVEGACIÓN

1. Acceda a Navegación pulsando el mapa en el lado izquierdo de la pantalla de inicio.

**Nota:** Como conductor, debe conocer siempre todos los reglamentos de tráfico locales y las características de las vías, así como utilizar el vehículo de manera segura y legal.

## ACTUALIZACIONES DE MAPAS DE NAVEGACIÓN

Para actualizar los datos del mapa, es necesario tener una suscripción de navegación conectada y que el módem del vehículo se encuentre activado. Véase **Navegación conectada** (página 488). Véase **Activación y desactivación del módem** (página 466).

**Nota:** Si encuentra errores en los datos cartográficos, puede informar directamente de ellos en [www.here.com/mapcreator](http://www.here.com/mapcreator).

## AJUSTE DEL MAPA

### ACERCAR Y ALEJAR EL MAPA

También puede ampliar o reducir la pantalla con los dedos para acercar y alejar el mapa. Coloque dos dedos en la pantalla y aléjelos para acercar el mapa. Coloque dos dedos en la pantalla y júntelos para alejar el mapa.

### CAMBIO DE FORMATO DEL MAPA

Pulse el botón de formato del mapa situado en el lado izquierdo de la pantalla de mapa para alternar entre los formatos disponibles.

**Nota:** Los formatos disponibles son 2D, 3D y Orientación norte.

## CONFIGURACIÓN DE UN DESTINO

### CONFIGURACIÓN DE UN DESTINO CON LA PANTALLA DE ENTRADA DE TEXTO

1. Pulse ¿A dónde? en la parte superior de la pantalla.
2. Pulse la barra de búsqueda en la parte superior de la pantalla.
3. Utilice el teclado para escribir un destino.
4. Pulse Buscar.
5. Seleccione un destino de la lista.
6. Pulse el botón Go! para comenzar la navegación.

### CONFIGURACIÓN DE UN DESTINO CON LA PANTALLA DE MAPA

1. Pulse el mapa para activar la pantalla de itinerancia y visualización.

# Navegación

2. Vuelva a pulsar el mapa para colocar un pin en esa ubicación.

**Nota:** *En la pantalla se muestra la información sobre la ubicación del pin.*

3. Pulse el botón **Go!** para comenzar la navegación a la ubicación del alfiler.

## CONFIGURACIÓN DE UN DESTINO CON UN DESTINO PREDICTIVO

Pulse la tarjeta de destino previsto en la pantalla para navegar hasta él. Aparecen cuando el sistema de navegación ha aprendido sus hábitos de conducción.

## CONFIGURACIÓN DE UN DESTINO CON UN DESTINO RECIENTE

1. Pulse ¿A dónde? en la parte superior de la pantalla.
2. Pulse el icono Recientes.
3. Seleccione un destino de la lista.

## CONFIGURACIÓN DE UN DESTINO CON UN DESTINO GUARDADO

1. Pulse ¿A dónde? en la parte superior de la pantalla.
2. Pulse Lugares guardados.
3. Seleccione un destino guardado.

**Nota:** *Para guardar la ubicación, pulse el icono de estrella situado al lado mientras visualiza los detalles de la ubicación.*

## CONFIGURACIÓN DE UN DESTINO CON UN PUNTO DE INTERÉS

1. Mantenga pulsado un icono de punto de interés en el mapa.

**Nota:** *En la pantalla se muestra la información sobre la ubicación del punto de interés.*

2. Pulse el botón **Go!** para comenzar la navegación a la ubicación del punto de interés.

## PUNTOS DE PASO

### ADICIÓN DE UN PUNTO DE PASO



Presione el botón Agregar etapa cuando esté en una sesión de navegación activa.

1. Introduzca su etapa en el teclado.
2. Pulse Buscar.
3. Seleccione una etapa de la lista.
4. Pulse Agregar a viaje.

### EDICIÓN DE PUNTOS DE PASO

1. Pulse la etapa que desea editar.
2. Seleccione una opción para reordenar o eliminar la etapa.

## GUÍA DE RUTA

### AJUSTE DEL VOLUMEN DE LAS INDICACIONES DE GUÍA

Gire el control del volumen cuando se esté reproduciendo una indicación de guía para ajustar el volumen.

### REPETICIÓN DE UNA INSTRUCCIÓN

Pulse el intermitente para oír la última instrucción de voz.

### CANCELACIÓN DE LA GUÍA DE RUTA



Pulse el botón para cancelar la guía de ruta a la ubicación seleccionada.

## NAVEGACIÓN CON ARRASTRE DE REMOLQUE

El sistema calcula la mejor ruta para el arrastre de remolque evitando las condiciones peligrosas de la carretera en función de las dimensiones de su remolque.

**Nota:** *Esta función solo está disponible si acopla correctamente el remolque a su vehículo.*

### Encendido y apagado de la navegación con arrastre de remolque

1. Pulse el botón **Navegación** de la barra de funciones.
2. Pulse el botón **Menú**.
3. Pulse **Ruta con remolque**.
4. Active o desactive **Ruta optimizada para remolque**.

### Introducción de las dimensiones del remolque

1. Pulse el botón **Navegación** de la barra de funciones.
2. Pulse el botón **Menú**.
3. Pulse **Ruta con remolque**.
4. Pulse **Menú de remolque**.
5. Pulse **Añadir remolque**.
6. Siga las instrucciones de la pantalla para introducir el tipo y las dimensiones del remolque en el sistema.

# Geofencing - Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV)

## QUÉ ES EL GEOFENCING

El geofencing es capaz de modificar automáticamente los ajustes del vehículo para ayudar a reducir las emisiones en función de la ubicación en cada momento del vehículo cuando conduzca por una zona de bajas emisiones.

## CÓMO FUNCIONA EL GEOFENCING

Utilizando las coordenadas GPS, el geofencing detecta que su vehículo se acerca a una zona de bajas emisiones y le comunica las condiciones de acceso.

Cuando el vehículo entra en una zona de bajas emisiones, cambia al modo solo eléctrico o al modo de conducción seleccionable Eco y se lo notifica en el cuadro de instrumentos. Mientras conduce en la zona de bajas emisiones, su vehículo utiliza el modo únicamente eléctrico tanto como sea posible. Cuando su vehículo sale de la zona de bajas emisiones, vuelve al modo de conducción original y se lo notifica en la pantalla del cuadro de instrumentos.

Puede anular la función seleccionando un modo de conducción diferente mientras conduce en una zona de bajas emisiones.

**Nota:** Si anula la función, su vehículo permanece en el modo de conducción seleccionado, incluso después de salir de la zona de bajas emisiones.

**Nota:** Esta función utiliza datos de mapas. Recomendamos tener activados todos los ajustes de Vehículo conectado para permitir que el contenido del mapa se actualice a la última versión. Véase **Ajustes de vehículo conectado** (página 467). Si su mercado no está conectado, lleve su vehículo a un Taller Autorizado para realizar las actualizaciones periódicas.

## PRECAUCIONES DE GEOFENCING



**PELIGRO:** Las distracciones al volante pueden provocar la pérdida del control del vehículo, colisiones y lesiones. Por tanto, recomendamos encarecidamente que extreme las precauciones al utilizar cualquier dispositivo que le haga apartar la vista de la carretera. Su responsabilidad principal consiste en conducir el vehículo de forma segura. Le recomendamos que no utilice dispositivos portátiles mientras conduce y le invitamos a que utilice sistemas controlados por voz, siempre que sea posible. Asegúrese de conocer toda la legislación local aplicable que pueda afectar al uso de dispositivos electrónicos durante la conducción.

**Nota:** El geofencing utiliza el reloj del vehículo para definir las condiciones reales de acceso a una zona de bajas emisiones con restricción de tiempo. Es responsabilidad suya asegurarse de que el reloj del vehículo esté configurado correctamente.

## LIMITACIONES DE GEOFENCING

Si uno de los siguientes modos de conducción seleccionables está activo al entrar en una zona de bajas emisiones, el geofencing no lo anula:

- Resbaladizo.
- Remolcado/Arrastre.

# Geofencing - Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV)

## INDICADORES DE GEOFENCING

### Indicadores de geofencing

#### EV ahora



Aparece cuando el vehículo entra en una zona de bajas emisiones. Cuando se encuentra en este modo, el vehículo usa únicamente la batería de alta tensión.

#### Modo ECO



Aparece cuando el vehículo entra en una zona de bajas emisiones. Cuando está en este modo, su vehículo ayuda a maximizar la eficiencia del combustible y aumenta la autonomía.

En ambos modos, podrían reducirse la aceleración, la velocidad máxima y el rendimiento del sistema de control del climatizador, para maximizar la distancia que el vehículo pueda recorrer.

### Configuración de geofencing

#### Activación y desactivación del cambio de modo de conducción

1. Pulse **Funciones** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Asistencia al conductor**.
3. Pulse **Modo zona EV**.
4. Active o desactive **Cambio de modo de conducción**.

**Nota:** Si apaga **Cambio de modo de conducción**, su vehículo no cambiará el modo de conducción al entrar o salir de zonas de bajas emisiones.

#### Activar y desactivar la notificación del cuadro

1. Pulse **Funciones** en la pantalla táctil.

2. Pulse **Asistencia al conductor**.
3. Pulse **Modo zona EV**.
4. Active o desactive **Notificación en el panel de instrumentos**.

**Nota:** Si desactiva **Notificación en el panel de instrumentos**, su vehículo no mostrará ventanas emergentes de notificación al acercarse, entrar o salir de zonas de bajas emisiones.

# Actualizaciones de software del vehículo

## ACTUALIZACIONES DE SOFTWARE DEL VEHÍCULO - VEHÍCULOS CON: CIERRE DOBLE

Introduce nuevas características y proporciona actualizaciones de los sistemas de software del vehículo. Asegúrese de activar las actualizaciones automáticas, fijar un calendario de actualizaciones periódicas y conectar el vehículo a una red wifi. Si no está conectado a una red wifi, las actualizaciones pueden tardar más tiempo o incluso no realizarse. Véase **Conexión del vehículo a una red Wi-Fi** (página 466).

El vehículo puede recibir actualizaciones de software que pueden implementarse durante la conducción, actualizaciones de software que deben implementarse sin conducir o de ambos tipos. Las actualizaciones de software que pueden implementarse durante la conducción se producen durante el uso normal del vehículo y requieren una participación limitada por parte del conductor. Antes de que se lleve a cabo una actualización que debe implementarse sin conducir, se le notifica en la pantalla táctil y en el dispositivo conectado.

La mayoría de las actualizaciones que inhabilitan la conducción se llevan a cabo en menos de 30 minutos, aunque algunas pueden tardar varias horas.

Se le notifica el estado de la actualización del software del vehículo en el extremo superior izquierdo de la pantalla táctil. También puede ver las notificaciones en su dispositivo conectado. Véase **Testigos de actualización de software** (página 496).

## Requisitos de la actualización del software del vehículo

No instale ninguna actualización que deba implementarse sin conducir en los casos siguientes:

- Si el vehículo está en marcha.
- Si el vehículo está encendido.
- Si el vehículo no está estacionado.
- Si la carga de la batería de 12 V es demasiado baja.
- Si los intermitentes de averías están encendidos.
- Si está sonando la alarma.
- Si están abiertas las puertas.
- Si las luces de estacionamiento están encendidas.
- Si está pisando el pedal del freno.
- Si hay una llamada de emergencia en curso.
- Si el vehículo está en modo de emergencia.

## Limitaciones de las actualizaciones del software del vehículo

Una vez que comience una actualización de software que deba implementarse sin conducir, no podrá:

- Cancelar la actualización.
- Entrar en el vehículo, a menos que tenga una llave de paletón.
  - Puede abrir las puertas utilizando el pestillo mecánico, siempre y cuando no estén activados los cierres de seguridad para niños.
- Usar el mando a distancia para bloquear, desbloquear ni arrancar el vehículo.

# Actualizaciones de software del vehículo

- Habilitar doble bloqueo.
  - Puede volver a habilitar el bloqueo doble con la llave de bolsillo una vez que se complete la actualización.
- Arme la alarma.
  - La alarma se rearma automáticamente una vez completada la actualización.
- Conducir el vehículo.
- Cargar el vehículo.
  - La carga se reanuda una vez que se completa la actualización.

## ACTUALIZACIONES DE SOFTWARE DEL VEHÍCULO - VEHÍCULOS CON: CIERRE SENCILLO

Introduce nuevas características y proporciona actualizaciones de los sistemas de software del vehículo. Asegúrese de activar las actualizaciones automáticas, fijar un calendario de actualizaciones periódicas y conectar el vehículo a una red wifi. Si no está conectado a una red wifi, las actualizaciones pueden tardar más tiempo o incluso no realizarse. Véase **Conexión del vehículo a una red Wi-Fi** (página 466).

El vehículo puede recibir actualizaciones de software que pueden implementarse durante la conducción, actualizaciones de software que deben implementarse sin conducir o de ambos tipos. Las actualizaciones de software que pueden implementarse durante la conducción se producen durante el uso normal del vehículo y requieren una participación limitada por parte del conductor. Antes de que se lleve a cabo una actualización que debe implementarse sin conducir, se le notifica en la pantalla táctil y en el dispositivo conectado.

La mayoría de las actualizaciones que inhabilitan la conducción se llevan a cabo en menos de 30 minutos, aunque algunas pueden tardar varias horas.

Se le notifica el estado de la actualización del software del vehículo en el extremo superior izquierdo de la pantalla táctil. También puede ver las notificaciones en su dispositivo conectado. Véase **Testigos de actualización de software** (página 496).

## Requisitos de la actualización del software del vehículo

No instale ninguna actualización que deba implementarse sin conducir en los casos siguientes:

- Si el vehículo está en marcha.
- Si el vehículo está encendido.
- Si el vehículo no está estacionado.
- Si la carga de la batería de 12 V es demasiado baja.
- Si los intermitentes de averías están encendidos.
- Si está sonando la alarma.
- Si están abiertas las puertas.
- Si las luces de estacionamiento están encendidas.
- Si está pisando el pedal del freno.
- Si hay una llamada de emergencia en curso.
- Si el vehículo está en modo de emergencia.

# Actualizaciones de software del vehículo

## Limitaciones de las actualizaciones del software del vehículo

Una vez que comience una actualización de software que deba implementarse sin conducir, no podrá:

- Cancelar la actualización.
- Entrar en el vehículo, a menos que tenga una llave de paletón.
  - Puede abrir las puertas utilizando el pestillo mecánico, siempre y cuando no estén activados los cierres de seguridad para niños.
- Usar el mando a distancia para bloquear, desbloquear ni arrancar el vehículo.
- Arme la alarma.
  - La alarma se rearma automáticamente una vez completada la actualización.
- Conducir el vehículo.
- Cargar el vehículo.
  - La carga se reanuda una vez que se completa la actualización.

## AJUSTES DE LA ACTUALIZACIÓN DE SOFTWARE

Para acceder al menú de actualizaciones de software:

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **Actualizaciones de software**.

Puede hacer lo siguiente en el menú de actualizaciones de software:

- Activar y desactivar las actualizaciones del software.
- Programar e instalar las actualizaciones del software.
- Ver información detallada de las actualización del software.



Pulse el botón situado junto a una opción del menú para obtener más información.

## Activación y desactivación de las actualizaciones automáticas

Es posible que el vehículo se suministre con las actualizaciones automáticas activadas. Para asegurarse de que el vehículo tenga siempre el software más reciente, que podría incluir mejoras de seguridad o de otro tipo, recomendamos no desactivar las actualizaciones automáticas.

**Nota:** *Cuando las actualizaciones automáticas están desactivadas, es preciso autorizar su descarga o instalación.*

## Programación e instalación de actualizaciones de software

### Programación de actualizaciones de software

En el menú de actualizaciones de software:

1. Pulse **Programación recurrente**.
2. Seleccione los días y el horario en los que se realizarán las actualizaciones.
3. Pulse **Guardar**.

Cuantos más días se programen las actualizaciones, mayor será la frecuencia con que se instalarán las nuevas actualizaciones en el vehículo.

Recomendamos seleccionar un horario durante el que no suela necesitar el vehículo; por ejemplo, por la noche.

Algunas actualizaciones requieren que el vehículo esté apagado.

# Actualizaciones de software del vehículo

**Nota:** La programación establecida es periódica. Si las actualizaciones automáticas están activadas, cada vez que haya disponible una actualización que deba implementarse sin conducir, se instalará según esta programación, a menos que la modifique. Antes llevar a cabo una actualización que deba implementarse sin conducir, se le notificará en la pantalla táctil y en el dispositivo conectado y se le ofrecerá la opción de reprogramarla.

## Instalación de actualizaciones de software

### Uso de la barra de estado

1. Pulse el indicador de actualización de software en la pantalla táctil cuando aparezca.
2. Siga las instrucciones de la pantalla táctil.

### Uso de la pantalla táctil

En el menú de actualizaciones de software:

1. Pulse **Detalles de la actualización**.
2. Pulse **Actualizar ahora**.

## Visualización de información detallada de las actualizaciones de software

En el menú de actualizaciones de software:

1. Pulse **Detalles de la actualización**.

## TESTIGOS DE ACTUALIZACIÓN DE SOFTWARE

Cuando aparecen los indicadores de la barra de estado, puede presionarlos para obtener más información.



Recordatorio de actualización de software del vehículo, programa requerido, confirmación del programa predeterminado requerido o consentimiento requerido.



Actualización de software del vehículo cancelada, actualización incorrecta o condición previa no satisfecha.



Actualización de software del vehículo correcta.

# Reinicialización del sistema del vehículo

---

## REALIZACIÓN DE UNA REINICIALIZACIÓN DEL SISTEMA

1. Pulse **Ajustes** en la pantalla táctil.
2. Pulse **General**.
3. Pulse **Restablecer**.

Puede realizar múltiples reinicios desde este menú.



Pulse el botón situado junto a una opción del menú para obtener más información.

# Su Taller Autorizado - Turquía

## DIRECTORIO DE TALLERES AUTORIZADOS

Nombre	Teléfono	Dirección	Ciudad
GİZERLER	(322) 346 80 80	Levent Mah. Eski Ceyhan Yolu Üzeri 5. Km No: 210 Yüreğir/Adana	Adana
OTOKOÇ ADANA	(322) 441 17 17	Mersin Yolu Üzeri 9. Km Sarı Hamzalı Köyü Mevkii Merkez/Adana	Adana
INTERTEKS	(416) 227 24 01	Adıyaman Gölbaşı Karayolu Üzeri Küçük Sanayi Sitesi Karşısı Merkez/Adıyaman	Adıyaman
GLS GELİŞİM OTOMOTİV	(382) 245 44 14	Bahçesaray Mahallesi 135. Cadde No: 216 Aksaray	Aksaray
BAŞER	(312) 269 80 00	Ayaş Yolu Çatalkara Sokak No:199 Sincan/Ankara	Ankara
KARTAŞ	(312) 583 85 60	Tevfik İleri Mh. Özal Bulvarı No: 55 Pursaklar/Ankara	Ankara
OTOKOÇ ANKARA	(312) 207 47 00	Eskişehir Yolu 12. Km No:350 Ümitköy/Ankara	Ankara
TAN OTO	(312) 591 34 34	Fatih Sultan Mehmet Bulvarı No:252 Macunköy,Yeni-mahalle/Ankara	Ankara
BİLALLER	(242) 259 33 70	Sarısu Mah. 121. Sk. No:30/A-B Konyaaltı/Antalya	Antalya
OTOKOÇ ALANYA	(242) 515 13 80	Çevreyolu Üzeri No: 1 Tosmur Beldesi Alanya/Antalya	Antalya
OTOKOÇ ANTALYA	(242) 340 26 85	Altınova Sinan Mah. Havaalanı Yolu Üzeri Merkez/Antalya	Antalya
KAHYAOĞULLARI	(256) 633 10 01	Söke Yolu Üzeri 3. Km Kuşadası/Aydın	Aydın
ZAFER	(256) 219 40 00	Aydın-İzmir Karayolu 1.Km (Aymas Bitişiği) Merkez/Aydın	Aydın
AKOTO EDREMİT	(266) 374 06 65	İzmir Yolu Üzeri 2. Km. Ilıcalar Mevkii Edremit/Balikesir	Balikesir

## Su Taller Autorizado - Turquía

Nombre	Teléfono	Dirección	Ciudad
AKOTO Merkez	(266) 283 00 10	İzmir Yolu 8. Km Osb Kavşağı Merkez/Balikesir	Balikesir
MUSLUBAŞLAR	(266) 721 21 21	600 Evler Mah. Atatürk Cad. No: 95 Bandırma/Balikesir	Balikesir
OĞUZCAN	(488) 218 02 23	Gültepe Mahallesi Demokrasi Bulvarı No: 401 Merkez/Batman	Batman
OTOKOÇ BURSA	(224) 270 39 00	29 Ekim Mah. İzmir Yolu Cad. No:380/A Nilüfer/Bursa	Bursa
SÖNMEZ KOÇ	(224) 261 22 44	Yeni Yalova Yolu 9. Km Sönmez Asf. Karşısı Merkez/Bursa	Bursa
ARSLANLAR	(286) 263 06 25	İzmir Yolu 5. Km Merkez/Çanakkale	Çanakkale
EVLÜCE OTO	(364) 235 02 12	Ankara Asfaltı 7. Km Merkez/Çorum	Çorum
YARGÜL	(258) 371 23 79	Akçeşme Mevkii Menderes Bulvarı No: 161 Gümüşler/Denizli	Denizli
DİYARBAKIR OTO	(412) 255 04 45	Şanlıurfa Yolu Üzeri 4 Km Merkez/Diyarbakır	Diyarbakır
GÖRÜR	(380) 537 53 15	Taşköprü Köyü E-5 Mahallesi No: 55 Düzce	Düzce
TUZCULAR	(284) 763 11 23	Ford Plaza İstanbul Yolu 7. Km Merkez/Edirne	Edirne
ÇETİNKAYALAR	(424) 247 40 31	Malatya Yolu 8. Km Baskil Yol Kavşağı Merkez/Elazığ	Elazığ
CİNDİLLİ OTOMOTİV	(442) 242 00 13	Tortum Yolu Üzeri 3. Km Cindilli Ford Plaza Erzurum	Erzurum
OTOKOÇ ESKİŞEHİR	(222) 335 10 10	Şirintepe Mh. İsmet İnönü 2. Cad. No: 64 Tepebaşı Merkez/Eskişehir	Eskişehir
DOĞANLAR	(342) 323 23 13	Mücahitler Mahallesi Sani Konukoğlu Bulvarı No:28/A Şehitkamil/Gaziantep	Gaziantep

## Su Taller Autorizado - Turquía

Nombre	Teléfono	Dirección	Ciudad
OVALI ANTAKYA	(326) 221 61 65	İskenderun Yolu Üzeri 5. Km Antakya/Hatay	Hatay
OVALI İSKENDERUN	(326) 618 38 38	İsmet İnönü Mah.İbrahim Karaođlanođlu Cad.No: 38 Hatay/İskenderun	Hatay
SÜRKİT OTOM.	(476) 210 11 38	Söđütlü Mevkii Çevre Yolu Üzeri Ford Plaza Merkez/Iđdır	Iđdır
ATILGAN SANCAK-TEPE	(216) 498 98 00	Veysel Karani Mahallesi, Aşık Reyhani Caddesi No: 14 Sancaktepe/İstanbul	İstanbul
AYDOĐANLAR	(212) 665 84 84	Yenibosna Merkez Mah. Kavak Sokak Ser Plaza No: 3/1-2, Bodrum Kat Bahçelievler/İstanbul	İstanbul
ÇETAŞ B.ÇEKMECE	(212) 863 84 10	Mimarsinan Merkez Mah.E-5 Londra Asfaltı No:57 B. Çekmece İstanbul	İstanbul
ÇETAŞ MAHMUTBEY	(212) 454 40 00	Göztepe Mah. Rahim Sok. No: 2-4 Bağcılar/İstanbul	İstanbul
GÜRBAŞLAR	(216) 465 33 61	Göztepe Mah. Atatürk Cad. No:12 Migros karşısi A.Hisarı/İstanbul	İstanbul
KAR OTOMOTİV	(212) 612 49 49	Defterdar Mah. Fethi Çelebi Cad. No: 23/1 Eyüp/İstanbul	İstanbul
KELEŞLER	(212) 417 39 15	Uluyol Cad. No: 25/A Bayrampaşa/İstanbul	İstanbul
KENT OTOMOTİV	(212) 423 53 00	Saadetdere Mah. 68. Sok. No: 40 Esenyurt/İstanbul	İstanbul
OTOKOÇ İSTANBUL İSTİNYE	(212) 229 95 55	İstinye Mah. Sarıyer Cad. No: 70/C Yeniköy/İstanbul	İstanbul
OTOKOÇ İSTANBUL ATAŞEHİR	(216) 574 38 32	Kayışdađı Cd. No: 3 Flora Plaza Küçükbakkalköy, Ataşehir/İstanbul	İstanbul

## Su Taller Autorizado - Turquía

Nombre	Teléfono	Dirección	Ciudad
OTOKOÇ İSTANBUL TAŞDELEN	(216) 430 12 00	Çamlık Mah. Çobandere Mevkii Sırrı Çelik Bulvarı No: 9A/9B, Şile Otobanı 11. Km Taşdelen, Çekmeköy/İstanbul	İstanbul
TEPRETOĞULLARI	(216) 545 03 33	Acıbadem Mah Köftüncü Sokak No: 1/3 Kadıköy/ İstanbul	İstanbul
ARKAS İZMİR	(232) 399 34 34	Anadolu Cad. No: 687/C Karşıyaka/İzmir Karşıyaka/ İzmir	İzmir
ÇETAŞ İZMİR	(232) 478 07 07	Ankara Cad. Naldöken Mah. No: 319 Bornova/İzmir	İzmir
İZKAR	(232) 254 38 00	Akçay Cad. No: 49 Gaziemir/ İzmir	İzmir
OTOKOÇ İZMİR	(232) 498 90 00	Kazım Dirik Mah. 296. Sokak No: 1 Bornova/İzmir	İzmir
METİNLER	(352) 224 54 54	Konaklar Mevkii Sivas Cad. No: 244 Kayseri	Kayseri
ÜNAL	(352) 311 55 00	Anbar Mahallesi Osman Kavuncu Bulvarı No: 498 Anbar, Melikgazi/Kayseri	Kayseri
ÇANGAR	(392) 227 05 55	Soyak Evleri Mevkii, Küçükay- maklı Mah. Şehit Mustafa Ruso Cad. Lefkoşe/Kıbrıs	Kıbrıs
ACAMAR	(262) 606 10 10	Köşklü Çeşme Mah. İstanbul Cad. No:87 41400 Gebze/Kocaeli	Kocaeli
ESOTO	(262) 335 43 15	Sanayi Mah. D-130 Yanyol Cad. No: 79 Merkez/Kocaeli	Kocaeli
OTOKOÇ KONYA	(332) 255 42 33	İstanbul Yolu Üzeri Sancak Mah. Büyükkırnak Sk. No:1 Selçuklu Merkez/Konya	Konya
ILICAK	(422) 444 59 55	1.OSB Mahallesi Havaalanı Yolu 2.Cadde No: 14/1 Yeşil- yurt/MALATYA	Malatya

## Su Taller Autorizado - Turquía

<b>Nombre</b>	<b>Teléfono</b>	<b>Dirección</b>	<b>Ciudad</b>
ÇETAŞ MANİSA	(236) 233 84 00	Güzelyurt Mah. Menemen Cad. No:15/A Manisa	Manisa
ÇETAŞ SALIHLI	(236) 716 16 00	Ankara Asfaltı 3. km. Salihli/Manisa	Manisa
NAS OTO	(482) 312 04 44	Havaalanı Yanı 47100 Merkez/Mardin	Mardin
HELVACIOĞLU BODRUM	(252) 358 68 38	Açık Kirlar Mevkii Atatürk Bulvarı No: 289 Konacık, Bodrum/Muğla	Muğla
HELVACIOĞLU FETHİYE	(252) 646 57 77	Karaçulha Belediyesi Cumhuriyet Cad. No: 199 Fethiye/Muğla	Muğla
HELVACIOĞLU Merkez	(252) 212 80 00	Orhaniye Mah. Uğur Mumcu Bulvarı No: 17 Merkez/Muğla	Muğla
ALTAŞ	(452) 234 19 20	Cumhuriyet Mah. Mustafa Kemal Bulvarı No:102 Merkez/Ordu	Ordu
ATILGAN RİZE	(464) 226 01 85	Cumhuriyet Çay Fabrikası Karşısı Gündoğdu Rize	Rize
AKGÜN	(264) 276 72 10	Hanlıköy Mahallesi Eskişehir Caddesi No: 93/A Arifiye/Sakarya	Sakarya
OTOKOÇ SAMSUN	(362) 266 61 12	Samsun-Trabzon Karayolu 10. Km Kutlukent Tekkeköy/Samsun	Samsun
KURT	(346) 502 58 58	Yeşilyurt Mah. Sultañşehir Blv. 146 Merkez/Sivas	Sivas
ŞANLIURFA OTO	(414) 316 62 27	Mardin Yolu 3.Km Jandarma Karşısı Merkez/Şanlıurfa	Şanlıurfa
DÖNÜŞÜM	(486) 616 76 16	Nusaybin Yolu Üzeri Cizre Çıkışı 8. Km Habur Tesisleri Yanı Nerme Mevkii Çavuşlu Köyü, Cizre/Şırnak	Şırnak
VOLKAN Çorlu	(282) 685 42 90	E-5 Karayolu Üzeri Önerler Mevkii Mücavir Mah. İstanbul Cad. 43/A, Çorlu/Tekirdağ	Tekirdağ

## Su Taller Autorizado - Turquía

<b>Nombre</b>	<b>Teléfono</b>	<b>Dirección</b>	<b>Ciudad</b>
VOLKAN Tekirdağ	(282) 293 38 82	Hürriyet Mah. Sami Efendi Sok. No:2 Süleymanpaşa/ Tekirdağ	Tekirdağ
ORUÇLAR	(356) 214 41 43	Yeniyurt Mah. Vali Zekai Gümüşdiş Blv. No: 55/A Tokat	Tokat
TUNALAR	(462) 248 12 00	Tunalar Ford Plaza Yıldızlı/ Trabzon	Trabzon
AKKÖPRÜLÜ	(434) 217 17 17	Şabaniye Mah. İpekyolu 4. Km Merkez/Van	Furgón
ERDEĞER	(226) 351 73 50	Kılıç Köyü Şakşak Mevkii Çiftlikköy/Yalova	Yalova
AZİM OTO	(372) 323 98 40	Muammer Aksoy Cad. No: 38 Karadeniz Ereğli/Zonguldak	Zonguldak

# Intervalos de Servicio - Turquía

## INTERVALOS DE SERVICIO

Modelo:	Intervalo de servicio (lo que ocurra primero)	
<ul style="list-style-type: none"><li>• Todos los turismos.</li><li>• Ford Argentina SCA</li><li>• Tourneo Connect.</li><li>• Tourneo Courier.</li><li>• Transit Connect.</li><li>• Transit Courier.</li></ul>	1 año	15.000 km
<ul style="list-style-type: none"><li>• Tourneo Custom.</li><li>• Transit.</li><li>• Transit Custom.</li></ul>	1 año	20.000 km

**Nota:** Los intervalos de servicio pueden variar según las opciones del motor. Para obtener información sobre los detalles del intervalo de servicio de su vehículo, consulte el sitio web local de Ford.

# Información del cliente

## ALERTA DE VUELCO



**PELIGRO:** Los vehículos utilitarios tienen un índice de vuelco considerablemente superior al de otros tipos de vehículo.



**PELIGRO:** Los vehículos con un centro de gravedad más alto (vehículos utilitarios y los de tracción total) se conducen de forma diferente a los vehículos con un centro de gravedad más bajo (vehículos de transporte de pasajeros). Evite los giros repentinos, las velocidades excesivas y las maniobras bruscas en este tipo de vehículos. Si no conduce con cuidado, aumenta el riesgo de perder el control del vehículo, de que este vuelque y de sufrir lesiones graves o la muerte.



**PELIGRO:** En una colisión por vuelco, es mucho más probable que muera una persona sin el cinturón de seguridad que una persona que lo lleve puesto.



**PELIGRO:** No confíe demasiado en la capacidad de los vehículos de tracción total. Aunque los vehículos de tracción a las cuatro ruedas pueden acelerar mejor que los de tracción a dos ruedas en situaciones de tracción baja, no se detendrán más rápido que los vehículos de tracción a dos ruedas. Conduzca siempre a una velocidad segura.

Los vehículos utilitarios y los camiones se conducen de forma distinta a los coches de transporte de pasajeros en las diferentes condiciones de conducción que se encuentran en las calles, las autopistas y los terrenos sin asfaltar. Los vehículos

utilitarios y los camiones no están diseñados para tomar curvas a velocidades tan altas como los coches de transporte de pasajeros, al igual que los coches deportivos bajos no están diseñados para conducir por terrenos sin asfaltar.

## CERTIFICACIÓN DE COPYRIGHT DE SOFTWARE DE TERCEROS

Puede que el vehículo tenga componentes que utilicen software de código abierto. Para obtener más información, visite <http://corporate.ford.com/ford-open-source.html>.

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Es posible que su vehículo tenga componentes que transmiten y reciben ondas de radio y, por tanto, esté sujeto a normativas gubernamentales.

Estos componentes deben aceptar todas las interferencias que reciban, incluidas aquellas que podrían afectar a su funcionamiento normal. Para obtener las etiquetas de certificación y las declaraciones de conformidad, visite [www.wirelessconformity.ford.com](http://www.wirelessconformity.ford.com).

## REACH

Estamos comprometidos con la promoción de la fabricación, manipulación y uso responsables de nuestros productos, y apoyamos los objetivos contemplados por **REACH**, un reglamento de la Unión Europea concerniente al registro, evaluación, autorización y restricción de productos químicos.

## Información del cliente

---

Apoyamos específicamente el Reglamento EC 1907/2006, artículo 33 (1), relacionado con sustancias extremadamente preocupantes que aparecen en la lista actual de candidatos para la autorización.

Si estas sustancias existen en un producto, es importante garantizar su uso seguro, por lo que el reglamento está diseñado a posibilitar la toma de todas las medidas de gestión de riesgo adecuadas.

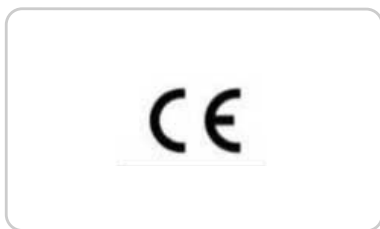
Para obtener más información sobre la directiva **REACH**, busque **REACH** en el sitio web local de Ford.

**Nota:** Para encontrar el sitio web de Ford local, visite <https://corporate.ford.com/operations/locations/global-links.html>.

### ETIQUETAS DE CERTIFICACIÓN DE RADIOFRECUENCIA

#### ANTENAS

#### Unión Europea (UE)



#### Ucrania



#### Reino Unido



# Información del cliente

## SENSORES DEL SISTEMA DE INFORMACIÓN DE ÁNGULO MUERTO

Dispositivo	Proveedor	Tipo de designación
Radars de corto alcance (SRR)	Continental	SRR3-B

### Argentina



### Brasil



### Canadá

Sensor de radar de corto alcance SRR3-B  
IC ID: 4135A-SRR3B

### Bielorrusia



# Información del cliente

---

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference.
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Radiofrequency radiation exposure information:

This equipment complies with radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance of 8 in (20 cm) between the radiator and the body of any persons, user or bystander.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec un minimum de 8 in (20 cm) de distance entre la source de rayonnement et votre corps.

## Yibuti

AGREE PAR LE MCPT (REPUBLIQUE DE DJIBOUTI)  
Numéro d'agrément : 240/MCPT/SG/16  
Date d'agrément : 23/05/2016

## Unión Europea (UE)



# Información del cliente

## Ghana

NCA PRODUCT IDENTIFIER: 3R8-8M-7DF-231

## Malasia



## Israel

HIDF16000009

1. מספר אישור התאמה מסוג מסדר התקשורת 51-63484
2. תח א'סור לכצע פעולות בבכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינוי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור מסדר התקשורת, בעל החשב להפרצת אלחוטיות.

## Mauritania

AGREE PAR L'ANE MAURITANIE  
Numéro d'agrément : 0727/ARE/2018  
Date d'agrément : 10/12/2019

## Jamaica

This product has been Type Approved  
by Jamaica: SMA - SRR3-B.

## México

IFETEL: RLVCSR15-0904

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes  
dos condiciones:

- (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
- (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

# Información del cliente

---

## Moldavia



## Rusia



## Serbia



**M011 18**

## Pakistán



## Singapur

Complies with IMDA Standards

DA 00461

## Paraguay



# Información del cliente

## República de Sudáfrica

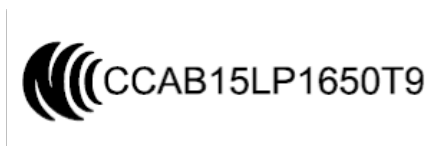


## Corea del Sur



MSIP-CRM-8DC-SRR3B

## Taiwán



### 警語

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

# Información del cliente

## Ucrania



справжнім fIDC. Automotive Distance Control Systems GmbH заявляє, що тип радіообладнання SRR3 - В відповідає технічному регламенту радіообладнання ;

повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою :

<http://continental.automotive-approvals.com/>

## Emiratos Árabes Unidos (EE. AA. UU.)

TRA  
REGISTERED No:  
ER62934

DEALER No:  
DA40068

## Reino Unido



## Estados Unidos de América

ID de FCC: OAYSRR3B

Este dispositivo cumple la sección 15 de la normativa de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos siguientes condiciones:

1. Este dispositivo no debe causar interferencias y
2. debe aceptar toda interferencia que reciba, incluidas interferencias que puedan afectar a su funcionamiento normal.

# Información del cliente

## ADVERTENCIA A LOS USUARIOS

Cualquier cambio o modificación que no haya sido aprobado expresamente por la parte responsable del cumplimiento puede anular la autoridad del usuario para manipular el equipamiento.

### Vietnam



### Zambia



## MÓDULO DE CONTROL DE LA CARROCERÍA

### Argentina



### Brasil



## Canadá y Estados Unidos de América



ID de FCC: LXPP004

# Información del cliente

IC: 2298A-P004

Este dispositivo cumple con la sección 15 de las normas de la FCC y con los estándares de RSS de exención de licencia del organismo canadiense Innovation, Science and Economic Development Canada. Su funcionamiento está sujeto a las dos siguientes condiciones:

1. Este dispositivo no debe causar interferencias; y
2. Este dispositivo debe aceptar todas las interferencias que reciba, incluidas las que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

NCA APPROVED: SRO-1M-7E4-X4D

## Israel

## Unión Europea (UE)



1. מספר אישור התאמה מסוגם מסודר התקשורת: 5I-72602
2. חל אישור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלקטרוניות של המכשיר, ובכלל זה שינוי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור מסודר התקשורת, כגון החשש להפרעות אלקטרוניות.

## Jamaica

This product has been Type Approved by Jamaica:  
SMA – P004R.

## Ghana

NCA APPROVED: SRO-1M-7E4-113

# Información del cliente

This product has been Type Approved by Jamaica:  
SMA – P004.

## Moldavia



El tipo de este producto ha sido aprobado por Jamaica: SMA – P005

## Mauritania

AGREE PAR L'ANE MAURITANIE  
Numéro d'agrément : 0801/ARE/2020  
Date d'agrément : 03/06/2020

AGREE PAR L'ANE MAURITANIE  
Numéro d'agrément : 0768/ARE/2020  
Date d'agrément : 11/03/2020

## Marruecos

AGREE PAR L'ANRT MAROC  
Numéro d'agrément : MR 24200 ANRT 2020  
Date d'agrément : 27/05/2020

AGREE PAR L'ANRT MAROC  
Numéro d'agrément : MR 23513 ANRT 2020  
Date d'agrément : 24/03/2020

# Información del cliente

---

## Paraguay



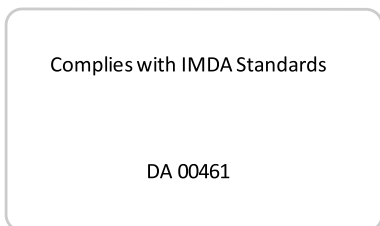
2020-07-I-0405

2021-01-0037

## Serbia



## Singapur



## República de Sudáfrica



## Corea del Sur



R-R-175-P005

## Taiwán, China

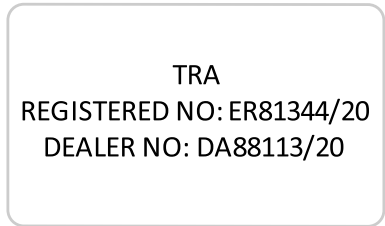


# Información del cliente

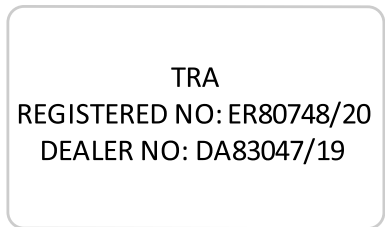
## Reino Unido



## Emiratos Árabes Unidos (EE. AA. UU.)



## Ucrania



## Información del cliente

---

TRA  
REGISTERED NO: ER81343/20  
DEALER NO: DA88113/20

**CNC** COMISIÓN NACIONAL  
DE COMUNICACIONES

**CNC ID: H-24101**

### Zambia



**CNC** COMISIÓN NACIONAL  
DE COMUNICACIONES

**CNC ID: H-22290**

### LLAVES Y MANDOS A DISTANCIA

#### Argentina

**CNC: H-16366**

**CNC** COMISIÓN NACIONAL  
DE COMUNICACIONES

**CNC** COMISIÓN NACIONAL  
DE COMUNICACIONES

**CNC ID: H-16355**

# Información del cliente

---

## Brasil



**NCA APPROVED: 2R9-1H-7E0-01A**

## Jamaica



This product has been Type Approved by Jamaica: SMA – M3N-A2C931426



This product has been Type Approved by Jamaica: SMA – M3N-A2C931423

## Yibuti

AGREE PAR LE MCPT (REPUBLIQUE DE DJIBOUTI)  
Numéro d'agrément : 289/MCPT/SC/116  
Date d'agrément : 02/07/2016

This product has been Type Approved  
by Jamaica: SMA – A2C97102000

## Ghana

NCA APPROVED: 2R9-8M-7E0-x94

**This product has been Type Approved  
by Jamaica: SMA – A2C93142100**

# Información del cliente

---

## Moldavia

This product has been Type Approved by  
Jamaica: SMA – N5F-A08TAA.



## Jordania

Type Approval No.: TRC/LPD/2016/142  
Equipment Type: Low Power Device (LPD)

## Marruecos

AGREE PAR L'ANRT MAROC  
Numéro d'agrément : MR 12433 ANRT 2016  
Date d'agrément : 31/08/2016

## Malasia



FI7000176

## Pakistán

Pakistan Telecommunication Authority



Approved by PTA 2016

## Mauritania

AGREE PAR L'ANE MAURITANIE  
Numéro d'agrément : 0323/ARE/2016  
Date d'agrément : 07/03/2016

# Información del cliente

## Paraguay



NR: 2016-9-I-000223  
NR: 2016-9-I-000222  
NR: 2016-9-I-000220  
NR: 2018-07-I-000317

## Serbia



## Singapur

Complies with IMDA Standards

## República de Sudáfrica



## Corea del Sur



MSIP-CRM-TAL-A2C97102000

## Taiwán, China




DA 00461


# Información del cliente

---

## Ucrania


 CCAB16LP284DT9



 CCAB14LP563AT4

## Emiratos Árabes Unidos (EE. AA. UU.)

TRA  
REGISTERED No:  
ER46754/16  
  
DEALER No:  
DA37380/15

 CCAB14LP5630T2

## Vietnam



# Información del cliente

## Zambia



## SYNC

Dispositivo	Proveedor	Tipo de designación
SYNC	Ford	SYNC-G4 SYNC-G4L

## Argentina



# Información del cliente

## Brasil



08657-19-01505

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.



08658-19-01505

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

AGREE PAR LE MCPT (REPUBLIQUE DE DJIBOUTI)  
Numéro d'agrément : 125/DDTIC/2019  
Date d'agrément : 07/08/2019

## Unión Europea (UE)



## Ghana

NCA APPROVED: ZRO-1H-7E3-182

NCA APPROVED: ZRO-1H-7E3-180

## Yibuti

AGREE PAR LE MCPT (REPUBLIQUE DE DJIBOUTI)  
Numéro d'agrément : 124/DDTIC/2019  
Date d'agrément : 07/08/2019

# Información del cliente

## Indonesia

Model: SYNC-G4  
Sertifikat Nomor: 80700/SDPPI/2022  
PLG ID: 13493



This product has been Type Approved by Jamaica: SMA – SYNC-G4L

## Malasia

Model: SYNC-G4L  
Sertifikat Nomor: 81116/SDPPI/2022  
PLG ID: 13493



## Jamaica

This product has been Type Approved by  
Jamaica: SMA – SYNC-G4.

HIDF16000009

## Mauritania

**AGREE PAR L'ANE MAURITANIE**  
**Numéro d'agrément : 0692/ARE/2018**  
**Date d'agrément : 08/08/2019**

## Información del cliente

---

AGREE PAR L'ANEMAURITANIE  
Numéro d'agrément : 0691/ARE/2018  
Date d'agrément : 08/08/2019

AGREE PAR L'ANRT MAROC  
N° D'AGRÉMENT: MR 20606 ANRT 2019  
07 AOUT 2019

### Moldavia



### Pakistán



### Marruecos

AGREE PAR L'ANRT MAROC  
N° D'AGRÉMENT: MR 20608 ANRT 2019  
07 AOUT 2019

### Paraguay



2020-03-I-00192

2020-03-I-00193

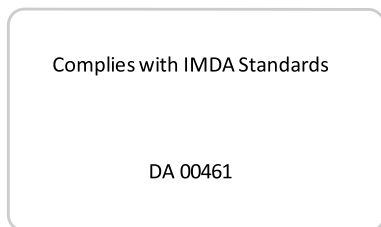
# Información del cliente

---

## Serbia



## Singapur



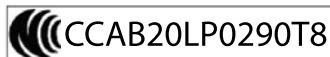
## Corea del Sur



## República de Sudáfrica



## Taiwán



## Información del cliente

---

### Ucrania



CCAB20LP0300T1



UA.TR.028

### Emiratos Árabes Unidos (EE. AA. UU.)

**TDR**

ER74903/19  
United Arab Emirates



**TDR**

ER74902/19  
United Arab Emirates



# Información del cliente

## Reino Unido



## Estados Unidos y Canadá



**PELIGRO:** Cualquier cambio o modificación que no haya sido aprobado expresamente por la parte responsable del cumplimiento puede anular la autoridad del usuario para manipular el equipamiento. El término IC: que aparece antes del número de certificación/registro significa solamente que el registro se ha realizado conforme a las especificaciones técnicas de Industry Canada.

ID de FCC: KMH-SYNCG4

ID de FCC: KMH-SYNCG4L

IC: 1422A-SYNCG4

IC: 1422A-SYNCG4L

Este dispositivo cumple con la sección 15 de las normas de la FCC y con los estándares de RSS de exención de licencia del organismo canadiense Innovation, Science and Economic Development Canada. Su funcionamiento está sujeto a las dos siguientes condiciones:

1. Este dispositivo no debe causar interferencias y
2. debe aceptar toda interferencia que reciba, incluidas interferencias que puedan afectar a su funcionamiento normal.

## Zambia



# Información del cliente

## UNIDAD DE CONTROL TELEMÁTICA

Dispositivo	Proveedor	Tipo de designación
Unidad de control de telemática	Ford	FNV3-B6

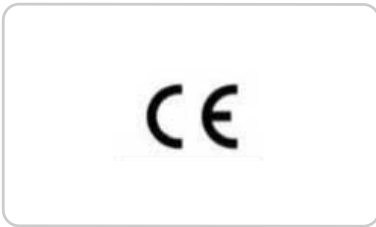
### China

HIDF16000009

CMIIT ID: 2023CJ1792

### México

### Unión Europea (UE)



### Paraguay

### Malasia



# Información del cliente

NR: 2023-01-I-0047

R-C-FDM-FNV3B6ROW

## Serbia



## Taiwán



CCA235G0042T9

## Emiratos Árabes Unidos (EE. AA. UU.)

TRA REGISTERED No:

ER19896/23

DEALER No:

DA83047/19

## República de Sudáfrica



## Reino Unido



## Corea del Sur



## Estados Unidos y Canadá



**PELIGRO:** Cualquier cambio o modificación que no haya sido aprobado expresamente por la parte responsable del cumplimiento puede anular la autoridad del usuario para hacer funcionar el equipo. El término "IC:" que aparece antes del número de certificación de radio significa solamente que, en su momento, se cumplían las especificaciones técnicas de Industry Canada.

ID de FCC: KMH-14H317-NA1

# Información del cliente

---

IC: 1422A-14H317NA1

Este dispositivo cumple con la sección 15 de las normas de la FCC y con los estándares de RSS de exención de licencia del organismo canadiense Innovation, Science and Economic Development Canada. Su funcionamiento está sujeto a las dos siguientes condiciones:

1. Este dispositivo no debe causar interferencias; y
2. Este dispositivo debe aceptar todas las interferencias que reciba, incluidas las que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

CNC ID: H-28035

## Brasil



13309-22-08001

## Unión Europea (UE)



## SENSORES DEL SISTEMA DE CONTROL DE LA PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS

### Argentina



# Información del cliente

La RED 2014/53/EU (que reemplaza la Directiva R&TTE 1999/5/EC del 13 de junio de 2016) establece explícitamente que las instrucciones para los radiadores intencionados incluyen una referencia a "(a) bandas de frecuencia en las que opera el equipo de radio; y (b) potencia máxima de radiofrecuencia transmitida en las bandas de frecuencia en las que opera el equipo de radio", además de incorporar las instrucciones operativas generales y los requisitos de inclusión de la Declaración de Conformidad de la Directiva R&TTE.

Por la presente, Schrader Electronics Ltd. declara que el equipo de radio tipo BG2BP4 cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:

[http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration\\_conformities](http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities)

f=433,92 MHz

P < 10mW (pire)

Schrader Electronics Ltd. 11 Technology Park, Belfast Road, Antrim BT41 1QS, Irlanda del Norte, Reino Unido.

## Israel

1. מספר אישור התאמה מסוג מסדר התקשורת: 51-86230
2. תל אישור לבצע מעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינויי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרעות אלחוטיות.

## Jamaica

Este producto ha sido aprobado por Jamaica: SMA - BG2BP4.

## Malasia



HIDF16000009

# Información del cliente

---

## México

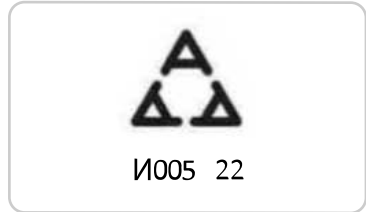
IFT: RLVSCBG22-2502

NR: 2022-05-I-0000331

## Moldavia



## Serbia



## Marruecos

AGREE PAR L'ANRT MAROC

Numéro d'agrément:  
MR00034968ANRT2022

Date d'agrément: 21/12/2022

## Singapur

Complies with IMDA Standards

DA 00461

## Paraguay



## República de Sudáfrica



# Información del cliente

## Corea del Sur



MSIP-R-C-SRD-BG2BP4

## Taiwán



CCAB22LP0730T0

## Tailandia

(1) เครื่องใช้รถยนต์และอุปกรณ์อื่น มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของ กทข.

(2) เครื่องใช้รถยนต์และอุปกรณ์อื่นได้รับการแก้ไขเพิ่มเติมแก้ไขให้สอดคล้องตามมาตรฐานความปลอดภัยต่อสุขภาพของมนุษย์  
จากการใช้เชื้อเพลิงฟอสซิลและกระบวนการกำจัดใช้รถยนต์และหน่วยงานฝ่ายปกครอง

## Ucrania



## Emiratos Árabes Unidos (EE. AA. UU.)

TRA REGISTERED No:

ER10488/22

DEALER No:

DA37380/15

## Reino Unido



# Información del cliente

## Estados Unidos y Canadá



**PELIGRO:** Cualquier cambio o modificación que no haya sido aprobado expresamente por la parte responsable del cumplimiento puede anular la autoridad del usuario para hacer funcionar el equipo. El término "IC:" que aparece antes del número de certificación de radio significa solamente que, en su momento, se cumplían las especificaciones técnicas de Industry Canada.

IC: 2546A-BG2BP4

Este dispositivo cumple con la sección 15 de las normas de la FCC y con los estándares de RSS de exención de licencia del organismo canadiense Innovation, Science and Economic Development Canada. Su funcionamiento está sujeto a las dos siguientes condiciones:

1. Este dispositivo no debe causar interferencias; y
2. Este dispositivo debe aceptar todas las interferencias que reciba, incluidas las que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

ID de FCC: MRXBG2BP4

## MÓDULO DE CARGA DE ACCESORIOS INALÁMBRICOS

Dispositivo	Proveedor	Tipo de designación
Cargador inalámbrico (WCM)	LG/BH EVS	WCFDM00N2A1
		WCFDM00N2A3
		WCFDM00N2A5

## Argentina

**CNC** COMISIÓN NACIONAL  
DE COMUNICACIONES

CNC ID: H-26491

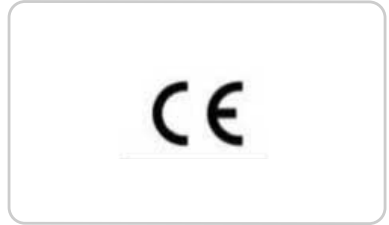
**CNC** COMISIÓN NACIONAL  
DE COMUNICACIONES

CNC ID: H-26492

# Información del cliente

---

## Unión Europea



## Brasil



## Ghana

NCA APPROVED: 7ES-7M-XB1-RDR

## República Democrática del Congo

Agréé par l'ARPTC  
N° d'homologation : HER-0054/Juin/2021  
Date d'homologation : 02/06/2021

## Indonesia

Model: WCFDM00N2A1  
Sertifikat Nomor: 80110/SDPPI/2022  
PLG ID: 13493



# Información del cliente

Model: WCFDM00N2A3  
Sertifikat Nomor: 80111/SDPPI/2022  
PLG ID: 13493



1. מספר אישור התאמה מטעם משרד התקשורת: 51-80015
2. חל אישור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינוי תכונה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרות אלחוטיות

Model: WCFDM00N2A5  
Sertifikat Nomor: 80112/SDPPI/2022  
PLG ID: 13493



1. מספר אישור התאמה מטעם משרד התקשורת: 51-80013
2. חל אישור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינוי תכונה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרות אלחוטיות

## Jamaica

This product has been Type Approved by Jamaica:  
SMA - WCFDM00N2A.

## Israel

1. מספר אישור התאמה מטעם משרד התקשורת: 51-80014
2. חל אישור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינוי תכונה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרות אלחוטיות

## Malasia



# Información del cliente

HIDFI6000009

## Mauritania

AGREE PAR L'ANE MAURITANIE  
Numéro d'agrément : 0935/ARE/2021  
Date d'agrément : 23/03/2021

AGREE PAR L'ANE MAURITANIE  
Numéro d'agrément : 0934/ARE/2021  
Date d'agrément : 23/03/2021

AGREE PAR L'ANE MAURITANIE  
Numéro d'agrément : 0933/ARE/2021  
Date d'agrément : 23/03/2021

## Moldavia



## Marruecos

AGREE PAR L'ANRT MAROC  
Numéro d'agrément : MR 00027924ANRT 2021  
Date d'agrément : 25/03/2021

AGREE PAR L'ANRT MAROC  
Numéro d'agrément : MR 00027925ANRT 2021  
Date d'agrément : 25/03/2021

# Información del cliente

## Serbia

AGREE PAR L'ANRT MAROC  
Nu méro d'agrément : MR 00027923ANRT 2021  
Date d'agrément : 25/03/2021



V005 21

## Paraguay



[www.conatel.gov.py](http://www.conatel.gov.py)

## Sierra Leona



TAN: 2021-002-0099

NR: 2021-04-I-0202

NR: 2021-04-I-0203

NR: 2021-04-I-0204

## Singapur

Complies with IMDA Standards

DA 00461

## Rusia



# Información del cliente

República de Sudáfrica

Corea del Sur



R-R-LGE-WCFDM00N2A1

**Taiwán**



**CCAB21LP050AT3**



**CCAB21LP0500T1**



**CCAB21LP050BT5**

**品名 (Product name):** 無線充電座

**型號 (Type Designation):** WCFDM00N2A1, WCFDM00N2A3, WCFDM00N2A5 **產地 (Origin):** 馬來西亞

**額定電壓 (Input rating):** 12V

**製造日期 (Approval date):** 2021.04.21



R43208  
Rolls

**申請廠商名稱 (Approval name):** 福特六和汽車股份有限公司

**申請廠商地址 (Approval address):** 桃園市中壢區中華路一段705號

## Información del cliente

---

### Ucrania



### Reino Unido



### Emiratos Árabes Unidos (EE. AA. UU.)



# Información del cliente

**TDR**A

ER00421/21  
United Arab Emirates



IC: 2703H-WCFDMOON2A

## Estados Unidos y Canadá

ID de FCC: BEJWCFDMOON2A

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and may cause harmful interference to radio communications. There is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, please consult the dealer.

This product is not end-user serviceable.

RF Radiation Exposure Statement: This equipment complies with FCC RF Radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This device and its antenna must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20cm between the radiator and your body.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

*Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:*

1. *L'appareil ne doit pas produire de brouillage;*
2. *L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.*

# Información del cliente

## Zambia



## RECOMENDACIÓN DE LAS PIEZAS DE REPUESTO

Hemos fabricado su vehículo para satisfacer los niveles de calidad más exigentes con piezas de alta calidad. Le recomendamos que solicite el uso de piezas de Ford y Motorcraft originales cuando su vehículo deba someterse a una reparación o mantenimiento programados. Puede identificar sin problemas las piezas de Ford y Motorcraft originales mirando los logotipos de Ford, FoMoCo o Motorcraft en las piezas o en el embalaje.

## Reparaciones mecánicas y mantenimiento programado

Una de las mejores formas de asegurarse de que su vehículo funcione durante años es realizar el mantenimiento según nuestras recomendaciones usando piezas que cumplan con las especificaciones indicadas en el manual del propietario.

Las piezas originales de Ford y Motorcraft cumplen o superan estas especificaciones.

## Reparaciones de colisiones

Deseamos que nunca sufra una colisión, pero los accidentes ocurren a veces.

Las piezas de sustitución para colisiones originales de Ford cumplen los más estrictos requisitos de montaje, finalización, integridad estructural, protección anticorrosiva y resistencia a los golpes. Durante el desarrollo del vehículo, nos aseguramos de que estas piezas ofrezcan el nivel de protección deseado como sistema completo. Una forma de saber seguro que obtiene este nivel de protección es usar piezas de sustitución para colisiones originales de Ford.

## Garantía para las piezas de repuesto

Las piezas de repuesto originales de Ford y Motorcraft son las únicas piezas que cuentan con garantía de Ford.

La garantía de Ford no cubrirá el daño causado a su vehículo como resultado del fallo de piezas que no sean de Ford.

Para obtener más información, remítase a los términos y condiciones de la garantía de Ford.

## EQUIPO DE COMUNICACIÓN MÓVIL



**PELIGRO:** Las distracciones al volante pueden provocar la pérdida del control del vehículo, colisiones y lesiones. Por tanto, recomendamos encarecidamente que extreme las precauciones al utilizar cualquier dispositivo que le haga apartar la vista de la carretera. Su responsabilidad principal consiste en conducir el vehículo de forma segura. Le recomendamos que no utilice dispositivos portátiles mientras

# Información del cliente

conduce y le invitamos a que utilice sistemas controlados por voz, si es posible. Asegúrese de conocer toda la legislación aplicable que pueda afectar al uso de dispositivos electrónicos durante la conducción.

La utilización de equipos móviles de comunicación está adquiriendo cada vez mayor importancia tanto en la vida personal como en la profesional. No obstante, no debe comprometer su seguridad ni la de los demás al utilizar tales

equipos. De hecho, las comunicaciones móviles pueden aumentar la seguridad personal si se utilizan correctamente, en particular, en situaciones de emergencia. Por tanto, la seguridad debe ser de suma importancia al utilizar los equipos móviles de comunicación a fin de no anular estos beneficios. Entre otros equipos móviles de comunicación destacan los teléfonos móviles, los buscas, los dispositivos portátiles de correo electrónico, los dispositivos de mensajes de texto y los radiotransmisores portátiles.

## INFORMACIÓN DE USUARIO DE ECALL

### Información al usuario sobre eCall de conformidad con la normativa (UE) 2017/78, anexo I, parte 3

#### 1 DESCRIPCIÓN DEL SISTEMA ECALL INTEGRADO EN LOS VEHÍCULOS

- 1,1, Descripción del sistema eCall basado en el número 112 integrado en los vehículos, su funcionamiento y sus funciones: Véase **Qué es eCall** (página 54).
- 1,2, El servicio eCall basado en el número 112 es un servicio público de interés general y es accesible de forma gratuita.
- 1,3, El sistema eCall basado en el número 112 integrado en los vehículos se activa por defecto. Se activa automáticamente mediante sensores integrados en el vehículo en caso de accidente grave. Se activa automáticamente mediante sensores incorporados del vehículo en caso de un accidente grave. También se activará automáticamente en los vehículos equipados con un sistema TPS que no funcione en caso de accidente grave.
- 1,4, El sistema eCall basado en el número 112 integrado en los vehículos también se puede activar manualmente si resulta necesario. Instrucciones para activar manualmente el sistema: Véase **Cómo hacer una llamada de emergencia manualmente** (página 55).
- 1,5, En caso de fallo crítico del sistema que desactive el sistema eCall basado en el número 112 integrado en los vehículos, los ocupantes del vehículo recibirán la siguiente advertencia: Véase **Testigos de llamada de emergencia** (página 55).

# Información del cliente

---

## 2 INFORMACIÓN SOBRE EL TRATAMIENTO DE DATOS

- 2,1, El tratamiento de datos personales a través del sistema eCall basado en el número 112 integrado en los vehículos cumplirá las normas en materia de protección de datos personales establecidas en las Directivas 95/46/CE (1) y 2002/58/CE (2) del Parlamento Europeo y del Consejo, y, en particular, se basará en la necesidad de proteger el interés vital de las personas de conformidad con el artículo 7, letra d), de la Directiva 95/46/CE (3).
- 2,2, El tratamiento de dichos datos se limita estrictamente a la finalidad de cursar la llamada eCall de emergencia al número único de llamada de emergencia europea 112.
- 2,3, Tipos de datos y sus destinatarios.
- 2,3,1, El sistema eCall basado en el número 112 integrado en los vehículos únicamente puede recopilar y tratar los siguientes datos:
- Número de bastidor.
  - El tipo de vehículo (vehículos para el transporte de pasajeros o vehículos comerciales ligeros).
  - El tipo de almacenamiento para la propulsión del vehículo (gasolina/diésel/CNG/LPG/eléctrico/hidrógeno).
  - Las tres últimas ubicaciones del vehículo y la dirección de su trayecto.
  - El registro de la activación automática del sistema y su marca de tiempo.
  - Cualquier dato adicional (si procede): Véase **Datos del sistema de llamada de emergencia** (página 28).
- 2,3,2, Los destinatarios de los datos tratados por el sistema eCall basado en el número 112 integrado en los vehículos son los puntos de respuesta de seguridad pública pertinentes designados por las respectivas autoridades públicas del país en cuyo territorio se encuentren para recibir inicialmente y cursar las llamadas eCall al número único de llamada de emergencia europea 112.  
Información adicional (en su caso): -
- 2,4, Disposiciones para el tratamiento de datos.
- 2,4,1, El sistema eCall basado en el número 112 integrado en los vehículos está diseñado para garantizar que no se pueda acceder a los datos de su memoria fuera de él antes de que se active una eCall.  
Observaciones adicionales (en su caso): -
- 2,4,2, El sistema eCall basado en el número 112 integrado en los vehículos está diseñado para que no pueda ser localizado ni ser objeto de seguimiento permanente en su estado normal de funcionamiento.  
Observaciones adicionales (en su caso): -

## Información del cliente

---

- 2,4,3, El sistema eCall basado en el número 112 integrado en los vehículos está diseñado para que los datos de su memoria interna se supriman de forma automática y continuada.
- 2,4,3,1, Los datos de ubicación del vehículo se sobrescriben constantemente en la memoria interna del sistema para mantener el máximo de las tres últimas ubicaciones actualizadas del vehículo necesario para un funcionamiento normal del sistema.
- 2,4,3,2, El registro de datos de actividad en el sistema eCall basado en el número 112 integrado en los vehículos no se mantiene durante más tiempo del necesario para cumplir el objetivo de cursar la llamada eCall de emergencia y en ningún caso se mantendrá durante más de trece horas desde el momento de inicio de la llamada eCall de emergencia.  
Observaciones adicionales (en su caso): -
- 2,5, Modalidades para ejercer los derechos de los interesados a que se refieren los datos.
- 2,5,1, El interesado (el propietario del vehículo) tiene derecho a acceder a los datos y, en su caso, a solicitar la rectificación, la supresión o el bloqueo de aquellos que le conciernen y cuyo tratamiento no cumpla las disposiciones de la Directiva 95/46/CE. Debe notificarse a los terceros a quienes se hayan comunicado los datos toda rectificación, supresión o bloqueo efectuado de conformidad con dicha Directiva, a menos que resulte imposible o suponga un esfuerzo desproporcionado.
- 2,5,2, El interesado tiene derecho a presentar una queja a la autoridad de protección de datos competente si considera que se han vulnerado sus derechos como consecuencia del tratamiento de sus datos personales.
- 2,5,3, Servicio de contacto responsable de gestionar las solicitudes de acceso (si procede): póngase en contacto con el responsable de protección de datos de su punto de respuesta de seguridad pública local.

# Información del cliente

---

- (1) Directiva 95/46/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 24 de octubre de 1995, relativa a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos (DO L 281 de 23.11.1995, p. 31).
- (2) Directiva 2002/58/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 12 de julio de 2002, relativa al tratamiento de los datos personales y a la protección de la intimidad en el sector de las comunicaciones electrónicas (Directiva sobre la privacidad y las comunicaciones electrónicas) (DO L 201 de 31.7.2002, p. 37).
- (3) La Directiva queda derogada por el Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 27 de abril de 2016, relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos y por el que se deroga la Directiva 95/46/CE (Reglamento general de protección de datos) (DO L 119 de 4.5.2016, p. 1). El reglamento es aplicable desde el 25 de mayo de 2018.

## **3 INFORMACIÓN SOBRE SERVICIOS PRESTADOS POR TERCEROS Y OTROS SERVICIOS CON VALOR AÑADIDO (SI ESTÁN INSTALADOS)**

- 3,1, Descripción del funcionamiento y las funciones del sistema TPS/servicio de valor añadido; su vehículo podría estar equipado con un módem que permite llamadas de emergencia (eCall), actualizaciones de software automáticas y otros servicios. Vea la información en este manual del propietario o en la aplicación FordPass para obtener una descripción de estos servicios. Proporcionamos un sistema eCall basado en el número 112 integrado en los vehículos y no ofrecemos un sistema TPS-eCall.
- 3,2, El tratamiento de datos personales a través del sistema TPS/otro servicio con valor añadido cumplirá las normas en materia de protección de datos personales establecidas en las Directivas 95/46/CE y 2002/58/CE.
- 3,2,1, Base legal para el uso del sistema TPS y/o de servicios de valor añadido y para tratar datos a través de ellos: si desea obtener más información sobre la base legal para el tratamiento de datos personales a través de los servicios de valor añadido, consulte la información sobre privacidad de datos de todos los servicios a los que esté suscrito. Esta información sobre privacidad puede encontrarse en la aplicación FordPass o en el sitio web de Ford local.
- 3,3, El sistema TPS u otros servicios con valor añadido tratarán los datos personales únicamente si los interesados (el propietario o los propietarios del vehículo) dan su consentimiento expreso.

## Información del cliente

---

- 3,4, Modalidades para el tratamiento de datos a través del sistema TPS u otros servicios con valor añadido, incluida cualquier información adicional necesaria sobre la trazabilidad, el seguimiento y el tratamiento de los datos personales: consulte la información sobre privacidad en la aplicación FordPass o en el sitio web de Ford local.
- 3,5, El propietario de un vehículo equipado con un sistema TPS-eCall u otro servicio con valor añadido además del sistema eCall basado en el número 112 integrado en los vehículos tiene derecho a optar por el uso del sistema eCall basado en el número 112 integrado en los vehículos en vez del sistema TPS-eCall o el otro servicio con valor añadido.
- 3,5,1, Detalles de contacto para gestionar las solicitudes de desactivación del sistema TPS-eCall: puede desactivar todos los servicios de valor añadido, con la excepción de eCall. Para obtener más información sobre todos los servicios con valor añadido desactivados salvo eCall, busque Ask Ford en el sitio web de Ford local o póngase en contacto con el Centro de Relaciones con Clientes de Ford por correo electrónico a través de la aplicación FordPass o mediante el correo electrónico del sitio web de Ford local.

# Información del cliente

## CONTRATO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL

### CONTRATO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL (CLUF) DEL SOFTWARE DEL VEHÍCULO

- Usted ha adquirido un vehículo que tiene varios dispositivos, incluido el sistema SYNC® y varios módulos de control ("DISPOSITIVOS") que cuentan con software con licencia o propiedad de Ford Motor Company y sus filiales ("FORD MOTOR COMPANY"). Los productos de software originales de FORD MOTOR COMPANY, así como los medios, el material impreso y la documentación en línea o electrónica ("SOFTWARE") asociados, están protegidos por leyes y tratados internacionales en materia de propiedad intelectual. El SOFTWARE se concede bajo licencia, no está a la venta. Todos los derechos reservados.
- El SOFTWARE puede interactuar y/o comunicarse, o actualizarse posteriormente para interactuar y/o comunicarse, con productos de software y/o sistemas adicionales proporcionados por FORD MOTOR COMPANY.

**EN CASO DE NO ACEPTAR ESTE CONTRATO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL ("CLUF"), NO PODRÁ UTILIZAR LOS DISPOSITIVOS NI COPIAR EL SOFTWARE. CUALQUIER USO QUE SE HAGA DEL SOFTWARE, INCLUIDO EL USO DE LOS DISPOSITIVOS, ENTRE OTROS, CONSTITUIRÁ LA ACEPTACIÓN DE ESTE CLUF (O LA RATIFICACIÓN DE CUALQUIER CONSENTIMIENTO PREVIO).**

**CONCESIÓN DE LA LICENCIA DEL SOFTWARE.** Este CLUF le concede la siguiente licencia:

- Puede utilizar el SOFTWARE tal como se haya instalado en los DISPOSITIVOS y del modo previsto para interactuar con sistemas y/o servicios proporcionados por FORD MOTOR COMPANY o sus proveedores de software y servicios, o a través de estos.

### Descripción de otros derechos y limitaciones.

- **Reconocimiento de voz:** Si el SOFTWARE contiene componentes de reconocimiento de voz, debe tener en cuenta que el reconocimiento de voz es un procedimiento esencialmente estadístico y que los errores de reconocimiento forman parte de este. Ni FORD MOTOR COMPANY ni sus proveedores asumirán responsabilidad alguna por los posibles daños derivados de errores en el procedimiento de reconocimiento de voz. Es su responsabilidad controlar las funciones de reconocimiento de voz incluidas en el sistema.
- **Limitaciones relativas a ingeniería inversa, descompilación y desensamblaje:** No puede descompilar, traducir, desensamblar ni someter a ningún otro proceso de ingeniería inversa, ni intentar descubrir el código fuente, las ideas subyacentes ni los algoritmos del SOFTWARE, ni permitir a otras personas que descompilen, desensamblen o sometan a procesos de ingeniería inversa el SOFTWARE, excepto en el caso exclusivo de que dichas actividades estén expresamente permitidas por la legislación aplicable a pesar de esta limitación o hasta donde lo permitan las condiciones de licencia que regulan el uso de los componentes de código abierto incluidos con el SOFTWARE.

## Información del cliente

---

- **Limitaciones relativas a la distribución, copia, modificación y creación de trabajos derivados:** No puede distribuir, copiar, realizar modificaciones ni crear trabajos derivados basados en el SOFTWARE, excepto en el caso exclusivo de que dichas actividades estén expresamente permitidas por la legislación aplicable a pesar de esta limitación o hasta donde lo permitan las condiciones de licencia que rigen el uso de los componentes de código abierto incluidos con el SOFTWARE.
- **CLUF único:** La documentación destinada al usuario final relativa a los DISPOSITIVOS y a los sistemas y servicios asociados podrá contener varias versiones de este CLUF, por ejemplo, varias traducciones y/o versiones multimedia (p. ej., en la documentación del usuario y en el software). Aunque reciba varias versiones del CLUF, únicamente está autorizado a utilizar una (1) copia del SOFTWARE.
- **Transferencia del SOFTWARE:** De acuerdo con el presente CLUF, podrá transferir de forma permanente todos sus derechos únicamente mediante la venta o transferencia de los DISPOSITIVOS, siempre que no conserve ninguna copia y que transfiera todo el SOFTWARE (incluidos todos los componentes, medios, material impreso, actualizaciones y, si procede, los certificados de autenticidad correspondientes), siempre que el beneficiario acepte los términos de este CLUF. Si el SOFTWARE es una actualización, la transferencia deberá incluir todas las versiones anteriores del SOFTWARE.
- **Rescisión:** Sin perjuicio de ningún otro derecho, FORD MOTOR COMPANY podrá rescindir este CLUF en caso de que no se cumplan los términos y condiciones en él establecidos.
- **Componentes de servicios basados en Internet:** El SOFTWARE podrá contener componentes que permitan y faciliten el uso de determinados servicios basados en Internet. Reconoce y acepta que FORD MOTOR COMPANY, otros proveedores de software y servicios, sus filiales y/o el representante designado podrán comprobar automáticamente la versión del SOFTWARE y/o los componentes que esté utilizando, así como proporcionar actualizaciones o suplementos para el SOFTWARE, que se podrán descargar automáticamente en los DISPOSITIVOS.
- **Software/servicios adicionales:** El SOFTWARE podrá permitir a FORD MOTOR COMPANY, otros proveedores de software y servicios, sus filiales y/o el representante designado suministrarle o poner a su disposición actualizaciones, suplementos, complementos o componentes de servicios basados en Internet para el SOFTWARE después de la fecha en que haya obtenido la copia inicial del SOFTWARE ("Componentes suplementarios"). Es posible que las actualizaciones del SOFTWARE incurran en gastos adicionales de su proveedor de servicios inalámbricos. Si FORD MOTOR COMPANY u otros proveedores de software o servicios le proporcionaran o pusieran a su disposición Componentes suplementarios y no se proporcionara ningún otro término de CLUF junto con estos Componentes suplementarios, se aplicarían los términos contenidos en el presente CLUF. FORD MOTOR COMPANY, sus filiales y/o el

## Información del cliente

---

representante designado se reservan el derecho de interrumpir sin responsabilidad cualquier servicio basado en Internet que se le haya proporcionado u ofrecido por el uso del SOFTWARE.

- **Conexión a sitios web de terceros:** El SOFTWARE podrá ofrecerle la posibilidad de acceder a sitios web de terceros. Los sitios de terceros no están sujetos al control de FORD MOTOR COMPANY, sus filiales y/o el representante designado. Ni FORD MOTOR COMPANY, ni sus filiales ni el representante designado asumirán responsabilidad alguna por el (i) contenido de cualquier otro sitio, cualquier enlace contenido en dichos sitios o cualquier modificación o actualización que se realice en ninguno de estos, ni por (ii) transmisiones vía Internet o de cualquier otro tipo recibidas de otros sitios. Si el SOFTWARE contiene enlaces a otros sitios, estos enlaces se le proporcionarán únicamente para su comodidad y la inclusión de cualquier enlace no implica la aprobación de los sitios en cuestión por parte de FORD MOTOR COMPANY, sus filiales y/o el representante designado.

- **Obligación de conducir con responsabilidad:** Debe reconocer su obligación de conducir de manera responsable y prestar atención a la carretera. Se compromete a leer y cumplir las instrucciones de funcionamiento de los DISPOSITIVOS, ya que su contenido hace referencia a cuestiones de seguridad, y asume cualquier riesgo asociado al uso de los DISPOSITIVOS.

### **ACTUALIZACIONES Y MEDIOS DE RECUPERACIÓN:**

Si FORD MOTOR COMPANY proporciona el SOFTWARE separado del DISPOSITIVO en soportes como chips ROM, discos CD-ROM o a través de descargas web o cualquier otro medio, y si el SOFTWARE está etiquetado con "Solo para actualización" o "Solo para recuperación", podrá instalar una (1) copia de dicho SOFTWARE en los DISPOSITIVOS como copia de sustitución del SOFTWARE existente y utilizarla de conformidad con el presente CLUF, incluidos los términos adicionales del CLUF adjuntos al SOFTWARE de actualización.

### **DERECHOS DE PROPIEDAD**

**INTELLECTUAL:** Todos los títulos y derechos de propiedad intelectual sobre el SOFTWARE (incluidos, entre otros, imágenes, fotografías, animaciones, vídeos, archivos de audio, música, texto y "applets" integrados en el SOFTWARE), el material impreso que se incluye y cualquier copia del SOFTWARE son propiedad de FORD MOTOR COMPANY, sus filiales o proveedores. El SOFTWARE se concede bajo licencia, no está a la venta. No está permitido copiar el material impreso incluido con el SOFTWARE. Todos los títulos y derechos de propiedad intelectual correspondientes al contenido al que se pueda acceder a través del SOFTWARE pertenecen a su respectivo propietario y puede estar protegido por el copyright aplicable o las leyes y los tratados vigentes sobre propiedad intelectual. Este CLUF no le concede ningún derecho para utilizar dicho contenido más allá del uso previsto. FORD MOTOR COMPANY, sus filiales y otros proveedores de software y servicios se reservan todos los derechos que no se hayan concedido específicamente en virtud de este CLUF. El uso de cualquier servicio en línea al que se pueda acceder a través del SOFTWARE estará regulado

## Información del cliente

---

por los términos de uso correspondientes relativos a dichos servicios. Si este SOFTWARE contiene documentación proporcionada en formato electrónico, podrá imprimir una copia de esta documentación electrónica.

### **RESTRICCIONES DE EXPORTACIÓN:**

Reconoce que el SOFTWARE está sujeto a la jurisdicción sobre la exportación de EE. UU. y de la Unión Europea. Se compromete asimismo a cumplir todas las leyes nacionales e internacionales vigentes aplicables al SOFTWARE, incluidas las normativas de Estados Unidos sobre exportaciones, así como las restricciones de usuario final, uso final y destino impuestas por EE. UU. y otros gobiernos.

**MARCAS COMERCIALES:** Este CLUF no le concede ningún derecho con relación a las marcas comerciales o marcas de servicio de FORD MOTOR COMPANY, sus filiales y otros proveedores de software y servicios.

**SOPORTE DEL PRODUCTO:** Para obtener información sobre el soporte del producto, consulte las instrucciones de FORD MOTOR COMPANY proporcionadas en la documentación de soporte de producto de los DISPOSITIVOS, por ejemplo, en el Manual del conductor del vehículo.

Si desea realizar cualquier pregunta relativa a este CLUF o ponerse en contacto con FORD MOTOR COMPANY por cualquier otro motivo, consulte la dirección indicada en la documentación de los DISPOSITIVOS.

**Exclusión de responsabilidad por daños específicos:** A EXCEPCIÓN DE LO QUE PROHIBA LA LEY, FORD MOTOR COMPANY, SUS FILIALES Y CUALQUIER OTRO PROVEEDOR DE SOFTWARE O SERVICIOS NO ASUMIRÁN NINGUNA RESPONSABILIDAD POR NINGÚN DAÑO INDIRECTO, ESPECIAL, CONSECUENTE O

ACCIDENTAL DERIVADO DEL USO O EL RENDIMIENTO DEL SOFTWARE, O RELACIONADO CON ESTOS. ESTA LIMITACIÓN SE APLICARÁ AUN CUANDO UNA SOLUCIÓN NO CUMPLA SU FIN ESENCIAL. NO SE PROPORCIONARÁ NINGUNA GARANTÍA ADICIONAL A LAS QUE SE HAN PROPORCIONADO EXPRESAMENTE PARA SU NUEVO VEHÍCULO.

### **Información de seguridad importante de SYNC® sobre automoción. Lea y siga las instrucciones:**

- Antes de utilizar su sistema SYNC®, debe leer y seguir todas las instrucciones y la información de seguridad proporcionadas en este manual para el usuario final ("Manual del conductor"). Si no respeta las precauciones contenidas en el Manual del conductor, pueden producirse accidentes u otras lesiones graves.

Funcionamiento general

- **Comandos de control por voz:** Algunas funciones del sistema SYNC® se pueden ejecutar utilizando comandos de voz. El uso de comandos de voz durante la conducción le permite utilizar el sistema sin necesidad de retirar las manos del volante ni los ojos de la carretera.
- **Atención prolongada a la pantalla:** No acceda a ninguna función que requiera una atención prolongada a la pantalla mientras conduce. Detenga el vehículo de forma segura y legal antes de intentar acceder a cualquier función del sistema que requiera su atención de manera prolongada.

## Información del cliente

---

- **Ajuste del volumen:** No suba el volumen excesivamente. Mantenga el volumen a un nivel que le permita seguir escuchando el tráfico exterior y las señales de emergencia mientras conduce. Si conduce sin escuchar estos sonidos podría provocar un accidente.
- **Funciones de navegación:** Las funciones de navegación incluidas en el sistema están previstas para proporcionar instrucciones básicas que le ayuden a llegar al destino deseado. Asegúrese de que todas las personas que utilicen este sistema lean y sigan detenidamente todas las instrucciones y la información de seguridad.
- **Peligro de distracción:** Las funciones de navegación pueden requerir una configuración manual (no verbal). Intentar ajustar esta configuración o introducir datos mientras se conduce puede distraer su atención y podría causar accidentes u otras lesiones graves. Antes de efectuar estas operaciones, detenga el vehículo de forma segura y legal.
- **Dé prioridad a su criterio personal:** Cualquier sistema de navegación se proporciona solo como una ayuda. Base sus decisiones al volante en sus observaciones de las condiciones locales y las normas de tráfico existentes. Ninguna de estas funciones debe anteponerse a su criterio personal. Ninguna de las sugerencias de la ruta proporcionadas por el sistema deberá sustituir nunca a las normas de tráfico locales ni a su criterio personal o conocimientos sobre prácticas de conducción seguras.
- **Seguridad de la ruta:** No siga las sugerencias de la ruta si dicha acción puede desembocar en una maniobra insegura o ilegal, le puede llevar a una situación insegura o dirigir a una zona que considera insegura. El conductor es el responsable último del funcionamiento seguro del vehículo y, por lo tanto, debe evaluar si es seguro seguir las instrucciones sugeridas.
- **Posible imprecisión de los mapas:** Los mapas utilizados por este sistema pueden contener imprecisiones debido a cambios en las carreteras, controles de tráfico o condiciones de conducción. Haga siempre uso de su buen juicio y criterio personal al seguir las rutas sugeridas.
- **Servicios de emergencia:** No confíe en ninguna de las funciones de navegación incluidas en este sistema para dirigirle hasta los servicios de emergencia. Pregunte a las autoridades locales o a un operador de los servicios de emergencia las rutas correspondientes. Es probable que la base de datos de mapas de estas funciones de navegación no contenga todos los servicios de emergencia, como la policía, los parques de bomberos, los hospitales y las clínicas.

## Información del cliente

---

Sus responsabilidades y riesgos asumidos

- Acepta y está de acuerdo con lo siguiente: (a) el uso del SOFTWARE mientras se conduce un automóvil u otro vehículo, lo que infringe la legislación aplicable, o la conducción insegura por cualquier otro motivo suponen un riesgo significativo de distracción durante la conducción, por lo que no debe intentarse en ningún caso; (b) el uso del SOFTWARE a un volumen demasiado alto supone un riesgo significativo de daño en la audición, por lo que no debe intentarse en ningún caso; (c) es posible que el SOFTWARE no sea compatible con versiones nuevas o diferentes de un sistema operativo, software de otros desarrolladores u otros servicios, y el daño puede causar un fallo crítico en un sistema operativo, software de otros desarrolladores u otros servicios; (d) cualquier otro servicio al que se acceda a través del SOFTWARE o cualquier otro software que se utilice con el SOFTWARE (i) puede incurrir en cuotas de acceso adicionales; (ii) puede no funcionar correctamente, de forma permanente o sin errores; (iii) puede cambiar de formatos de transmisión o interrumpir el funcionamiento; (iv) puede incluir contenido para adultos o que resulte ofensivo y (v) puede incluir contenido e información de seguridad, finanzas, meteorología o tráfico inexactos, falsos o confusos; y (e) el uso del SOFTWARE puede hacer que incurra en gastos adicionales de su proveedor de servicios inalámbricos (WSP); además, las herramientas de cálculo de datos o minutos que pudiera incluir el programa de SOFTWARE sirven solo como referencia, no ofrecen garantía alguna y no se debe depender de ellas.

- Al utilizar el SOFTWARE, acepta hacerse responsable y asumir todos los riesgos por los puntos detallados en los apartados (a) – (e) anteriores.

### Exclusión de garantía

ACEPTA Y ACUERDA DE FORMA EXPRESA QUE UTILIZA LOS DISPOSITIVOS Y EL SOFTWARE BAJO SU ENTERA RESPONSABILIDAD Y QUE ASUME ÍNTEGRAMENTE LOS RIESGOS RELATIVOS A LA CALIDAD, EL RENDIMIENTO, LA COMPATIBILIDAD, LA PRECISIÓN Y LOS RESULTADOS. EN LA MEDIDA EN QUE LA LEY APLICABLE LO PERMITA, EL SOFTWARE, EL SOFTWARE DE OTROS DESARROLLADORES Y OTROS SERVICIOS SE PROPORCIONAN "EN SU ESTADO ACTUAL" Y "COMO CORRESPONDA", CON TODOS SUS FALLOS Y SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO. ADEMÁS, FORD MOTOR COMPANY EXCLUYE POR LA PRESENTE TODAS LAS GARANTÍAS Y CONDICIONES RELACIONADAS CON EL SOFTWARE, EL SOFTWARE DE OTROS DESARROLLADORES Y OTROS SERVICIOS, YA SEAN EXPRESAS, IMPLÍCITAS O LEGALES, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS Y/O CONDICIONES DE COMERCIABILIDAD, CALIDAD, ADECUACIÓN A SU FIN CONCRETO, PRECISIÓN, FUNCIONAMIENTO SILENCIOSO Y NO INFRACCIÓN DE DERECHOS DE TERCEROS. FORD MOTOR COMPANY NO OFRECE GARANTÍA ALGUNA (a) FRENTE A INTERFERENCIAS QUE AFECTEN A SU USO DEL SOFTWARE, DEL SOFTWARE DE OTROS DESARROLLADORES O DE OTROS SERVICIOS; (b) DE QUE EL SOFTWARE, EL SOFTWARE DE OTROS DESARROLLADORES U OTROS SERVICIOS VAYAN A CUMPLIR SUS REQUISITOS; (c) DE QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL SOFTWARE, EL

## Información del cliente

SOFTWARE DE OTROS DESARROLLADORES U OTROS SERVICIOS NO PRESENTARÁN INTERRUPCIONES NI ERRORES, NI (d) DE QUE LOS DEFECTOS EN EL SOFTWARE, EL SOFTWARE DE OTROS DESARROLLADORES U OTROS SERVICIOS SERÁN CORREGIDOS. NINGÚN CONSEJO NI NINGUNA INFORMACIÓN OFRECIDOS POR FORD MOTOR COMPANY O SUS REPRESENTANTES AUTORIZADOS, DE FORMA ORAL O ESCRITA, CONSTITUIRÁN GARANTÍA ALGUNA. SI EL SOFTWARE, EL SOFTWARE DE OTROS DESARROLLADORES U OTROS SERVICIOS RESULTARÁN DEFECTUOSOS, USTED ASUME EL COSTE ÍNTEGRO DE TODAS LAS CORRECCIONES Y REPARACIONES NECESARIAS. ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN EXCLUIR GARANTÍAS IMPLÍCITAS NI LIMITAR LOS DERECHOS LEGALES APLICABLES DE LOS CONSUMIDORES; POR LO TANTO, ES POSIBLE QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES MENCIONADAS NO SE APLIQUEN COMPLETAMENTE A SU CASO. LA ÚNICA GARANTÍA QUE OFRECE FORD MOTOR COMPANY SE ENCUENTRA EN LA INFORMACIÓN DE GARANTÍA QUE SE INCLUYE CON SU MANUAL DEL CONDUCTOR. EN CASO DE DISCREPANCIA ENTRE LOS TÉRMINOS DE ESTE APARTADO Y EL FOLLETO DE GARANTÍA, REGISTRÁ ESTE ÚLTIMO.

### Lev aplicable, tribunal, jurisdicción

- Este CLUF y su uso del SOFTWARE se rigen por la legislación del estado federal de Michigan (Estados Unidos). Es posible que su uso del SOFTWARE también esté sujeto a otras leyes locales, estatales, nacionales o internacionales. En caso de pleito derivado o relacionado con este CLUF, se presentará y mantendrá

exclusivamente ante un tribunal del estado federal de Michigan, en el condado de Wayne o en el Tribunal del Distrito de los Estados Unidos para el Distrito Oriental de Michigan. Por la presente, admite someterse a la jurisdicción personal de un tribunal del estado federal de Michigan, en el condado de Wayne y en el Tribunal del Distrito de los Estados Unidos para el Distrito Oriental de Michigan para cualquier disputa que surgiera o estuviera relacionada con este CLUF.

### Arbitraje vinculante y renuncia a la demanda colectiva

**(a) Aplicación.** Este apartado se aplica a toda disputa SALVO LAS DISPUTAS RELACIONADAS CON INFRACCIONES DEL COPYRIGHT O CON EL CUMPLIMIENTO O LA VALIDEZ DE LOS DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL DE USTED, DE FORD MOTOR COMPANY O DE LOS LICENCIATARIOS DE FORD MOTOR COMPANY. Con disputa nos referimos aquí a cualquier disputa, medida u otro conflicto entre usted y FORD MOTOR COMPANY, salvedad hecha de las excepciones indicadas arriba relativas al SOFTWARE (incluido su precio) o este CLUF, ya sea en términos contractuales, extracontractuales o en virtud de cualquier garantía, ley, normativa, ordenanza o cualquier otra base legal o equitativa.

**(b) Aviso de disputa.** En caso de disputa, usted o FORD MOTOR COMPANY deben dar a la otra parte un "aviso de disputa", esto es, una exposición por escrito del nombre, la dirección y la información de contacto de la parte que lo emite, los hechos que dan lugar a la disputa y la compensación solicitada. Usted y FORD MOTOR COMPANY intentarán resolver

## Información del cliente

---

cualquier disputa que pudiera surgir a través de una negociación informal en un plazo de 60 días desde la fecha de envío del aviso de disputa. Al cabo de 60 días, usted o FORD MOTOR COMPANY pueden comenzar un arbitraje.

**(c) Juzgado de conciliación.** También puede litigar cualquier disputa que pudiera darse en un juzgado de conciliación de su condado de residencia o en la sede comercial principal de FORD MOTOR COMPANY, siempre que la disputa cumpla todos los requisitos para que se lleve ante un juzgado de este tipo. Puede llevar la causa a un juzgado de conciliación sin necesidad de negociar antes de manera informal.

**(d) Arbitraje vinculante.** Si usted y FORD MOTOR COMPANY no resolvieran una disputa mediante un proceso de negociación informal o en un juzgado de conciliación, todos los demás intentos de resolver la disputa se realizarán exclusivamente mediante arbitraje vinculante. Usted renuncia al derecho de litigar (o participar en ello como parte o como demandante colectivo) todas las disputas en un tribunal con juez o jurado. En lugar de ello, todas las disputas se resolverán ante un árbitro neutral, cuya decisión será final, exceptuando un derecho limitado de apelación en virtud de la Federal Arbitration Act de los EE. UU. Todo tribunal con jurisdicción sobre las partes puede imponer el laudo arbitrario.

**(e) Renuncia a la demanda colectiva.** Todo proceso destinado a resolver o litigar cualquier disputa en cualquier tribunal se presentará únicamente de forma individual. Ni usted ni FORD MOTOR COMPANY intentarán resolver ninguna disputa a través de una demanda colectiva, de una acción general llevada a cabo por un abogado particular ni de cualquier otro proceso en el que alguna de

las partes actúe o se ofrezca a actuar en calidad de representante. No se combinarán entre sí ningún arbitraje ni proceso sin el consentimiento previo por escrito de todas las partes de todos los arbitrajes o procesos afectados.

**(f) Procedimiento de arbitraje.** Todos los arbitrajes se presentarán ante la American Arbitration Association (la AAA) y de acuerdo con sus reglas de arbitraje comercial (Commercial Arbitration Rules). Si usted es un particular y utiliza el SOFTWARE de forma personal o en su vehículo, o si el valor de la disputa es de 75.000 \$ o menos, sin que importe en este caso si usted es un particular o no ni el tipo de uso que realice del SOFTWARE, se aplicarán también los procedimientos complementarios de la AAA para disputas relacionadas con el cliente final. Para comenzar un proceso de arbitraje, envíe a la AAA un formulario de demanda arbitral conforme a las reglas de arbitraje comercial. De acuerdo con las normas de la AAA, puede solicitar audiencia telefónica o en persona. En el caso de las disputas por un importe de 10.000 \$ o menos, todas las audiciones serán telefónicas, a menos que el árbitro encuentre causa justificada para que se deban realizar en persona. Para obtener más información, consulte [adr.org](http://adr.org) o llame al número 1-800-778-7879. Acepta comenzar un proceso de arbitraje únicamente en su país de residencia o en la sede comercial principal de FORD MOTOR COMPANY. El árbitro puede compensarle por los mismos daños a usted a título individual que cualquier juzgado. El árbitro solamente puede ordenar sentencias declaratorias y medidas cautelares para usted a título individual y solamente en la medida necesaria para satisfacer su demanda individual.

**(g) Costes e incentivos de arbitraje.**

## Información del cliente

- I. Disputas por un importe de 75.000 \$ o menos. FORD MOTOR COMPANY reembolsará con prontitud los costes del juicio y pagará los costes y gastos del árbitro y de la AAA. Si rechaza la última oferta de conciliación por escrito que FORD MOTOR COMPANY haya hecho antes de acudir al arbitraje ("última oferta por escrito"), si su disputa termina con la decisión de un árbitro ("adjudicación") y el árbitro le adjudica una compensación superior a la de la última oferta por escrito, FORD MOTOR COMPANY le dará tres incentivos: (1) pagar el importe de mayor cuantía o 1.000 \$; (2) pagarle dos veces los costes razonables del abogado, si los hubiera; y (3) reembolsarle todos los gastos (incluidos los costes y las tarifas de expertos) que su abogado haya acumulado de forma razonable para investigar, preparar y defender su reclamación en la causa de arbitraje. El árbitro determinará los importes.
- ii. Disputas por un importe superior a 75.000 \$. Las normas de la AAA registrarán el pago de los costes del juicio y de los costes y gastos del árbitro y de la AAA.
- iii. Disputas por cualquier importe. En todo arbitraje que usted comience, FORD MOTOR COMPANY solamente solicitará los costes y gastos de la AAA y del árbitro, o el reembolso de sus costes del juicio, si el árbitro considera que la causa es frívola o que persigue un propósito improcedente. En todo arbitraje que comience FORD MOTOR COMPANY, FORD MOTOR COMPANY pagará todas las costas del juicio, así como los costes y gastos del árbitro y de la AAA. FORD MOTOR COMPANY no solicitará, en ninguna causa de arbitraje, que abone usted los gastos y costes de su abogado. Los costes y gastos no se incluyen en el cómputo del importe de una disputa.

### **(h) Las reclamaciones o disputas se deben presentar en el plazo de un año.**

En la medida en que lo permita la ley, las reclamaciones o disputas presentadas en virtud de este CLUF y a las que se aplique lo expuesto en este apartado, deben presentarse en el plazo de un año en un juzgado de conciliación (apartado c) o en una corte de arbitraje (apartado d). El periodo de un año comienza en el primer momento en que se pueda presentar la reclamación o disputa. Si no se presenta ninguna reclamación o disputa en el plazo de un año, queda prescrita de forma permanente.

**(i) Divisibilidad.** Si la reclamación colectiva (apartado e) resultara ser ilegal o no ejecutable en su totalidad o en alguna de sus partes, la parte correspondiente del apartado e no se aplicará a esas partes. En lugar de ello, esas partes serán excluidas y se presentarán ante un tribunal de justicia, mientras que las demás partes se presentarán a arbitraje. Si cualquier otra disposición de esa parte del apartado e resultara ser ilegal o no ejecutable, dicha disposición será excluida y el resto del apartado e seguirá teniendo plena vigencia.

### **Contrato de licencia para el usuario final (CLUF) del software de Telenav**

Lea estos términos y condiciones detenidamente antes de utilizar el software de Telenav. Al utilizar el software de Telenav estará aceptando estos términos y condiciones. Si no acepta estos términos y condiciones, no rompa el precinto del paquete, ni ejecute o utilice de ninguna otra forma el software de Telenav. Telenav puede revisar este Contrato y la política de privacidad en

# Información del cliente

---

cualquier momento, con o sin previo aviso. Usted acepta visitar <http://www.telenav.com> periódicamente para revisar la versión actual de este Contrato y de la política de privacidad en ese momento.

## 1. Uso seguro y legal

Reconoce que prestar atención al software de Telenav puede suponer un riesgo de lesiones o muerte para usted y para otras personas en situaciones que podrían requerir su absoluta atención y, por lo tanto, acepta cumplir lo establecido a continuación con respecto al uso del software de Telenav:

(a) Se atenderá a todas las normas de tráfico y conducirá de forma segura en cualquier circunstancia.

(b) Aplicará su propio criterio personal mientras conduce. Si considera que la ruta que le ha sugerido el software de Telenav implica una maniobra insegura o ilegal, le puede llevar a una situación insegura o a una zona que considera insegura, no siga las instrucciones.

(c) No introducirá destinos ni manipulará de ningún otro modo el software de Telenav, a no ser que el vehículo se encuentre detenido o estacionado.

(d) No utilizará el software de Telenav con ningún fin ilegal, no autorizado, imprevisto, inseguro, peligroso o ilícito ni de ninguna otra forma que infrinja este Contrato.

(e) Colocará todos los cables y dispositivos inalámbricos y del GPS necesarios para utilizar el software de Telenav de manera segura en el vehículo, de modo que no interfieran durante la conducción ni supongan un obstáculo para ningún dispositivo de seguridad (por ejemplo, un airbag).

Acepta indemnizar y eximir a Telenav de toda responsabilidad frente a cualquier reclamación interpuesta como consecuencia del uso peligroso o inadecuado del software de Telenav en un vehículo en movimiento, inclusive como resultado del incumplimiento de las indicaciones enumeradas anteriormente.

## 2. Información sobre la cuenta

Acepta: a) al registrar el software de Telenav, proporcionará información veraz, precisa, actual y completa sobre usted mismo y b) que informará inmediatamente a Telenav sobre cualquier modificación de dicha información para que siga siendo en todo momento veraz, precisa, actual y completa.

## 3. Licencia del software

- Siempre que cumpla los términos de este Contrato, Telenav le concede por el presente una licencia personal, no exclusiva e intransferible (excepto cuando esté expresamente permitido, como se indica más adelante, para la transferencia permanente de la licencia del software de Telenav), sin derecho a sublicenciar el software de Telenav (solo en formato de código objeto) con el propósito de poder acceder al software de Telenav y utilizarlo. Esta licencia terminará al producirse la rescisión o el vencimiento del presente Contrato. Acepta utilizar el software de Telenav solo con fines de trabajo u ocio personales y no proporcionar servicios comerciales de navegación a terceros.

### 3.1 Limitaciones de la licencia

- **(a)** Está prohibido aplicar ingeniería inversa, descompilar, desensamblar, traducir, modificar, alterar o cambiar de cualquier otra forma el software de Telenav o cualquier parte de este. **(b)** Está prohibido intentar obtener el

# Información del cliente

código fuente, la biblioteca de audio o la estructura del software de Telenav sin el consentimiento previo por escrito de Telenav. **(c)** Está prohibido retirar del software de Telenav, o modificar, cualquiera de las marcas comerciales, nombres comerciales, logotipos, patentes o avisos de copyright o cualquier otro aviso o marca. **(d)** Está prohibido distribuir, sublicenciar o transferir de cualquier otro modo el software de Telenav a otras personas, excepto en el caso de que transfiera permanentemente el software de Telenav. **(e)** Está prohibido utilizar el software de Telenav de ningún modo que

i. infrinja la propiedad o los derechos intelectuales, los derechos de publicidad o privacidad u otros derechos de cualquiera de las partes;

ii. incumpla cualquier ley, estatuto, ordenanza o normativa, incluidas, entre otras, las leyes y normativas relacionadas con el envío de correo no deseado, la privacidad, la protección de los consumidores y de menores, la obscenidad o la difamación, o

iii. sea perjudicial, amenazante, abusivo, hostil, ultrajante, difamatorio, vulgar, obsceno, injurioso o que sea inaceptable de otra manera. (f) Arrendar, alquilar o permitir de otro modo el acceso no autorizado de terceros al software de Telenav sin el permiso previo por escrito de Telenav.

## 4. Exención de responsabilidad

- En la mayor medida permitida conforme a la legislación aplicable, Telenav, sus licenciantes y proveedores, ni los representantes o empleados de ninguno de estos serán en ningún momento responsables de las decisiones o acciones que usted o cualquier otra persona tomen con

respecto a la información proporcionada por el software de Telenav. Telenav tampoco garantiza la precisión del mapa ni de otros datos utilizados para el software de Telenav. Es posible que estos datos no siempre reflejen la realidad debido, entre otros motivos, a cierres de carreteras, obras, condiciones meteorológicas, nuevas carreteras y otras condiciones cambiantes. Es responsable de cualquier riesgo derivado del uso que haga del software de Telenav. Acepta, por ejemplo, no confiar en el software de Telenav para la navegación en condiciones críticas en las que su bienestar o supervivencia, o los de otras personas, dependa de la precisión del sistema de navegación, ya que la finalidad de los mapas o las funciones del software de Telenav no está prevista para aplicaciones de tan alto riesgo, especialmente en zonas geográficas más lejanas.

- **TELENNAV NIEGA Y EXCLUYE EXPRESAMENTE TODAS LAS GARANTÍAS RELACIONADAS CON EL SOFTWARE DE TELENNAV, YA SEAN EXPRESAS, IMPLÍCITAS O LEGALES, INCLUIDAS TODAS LAS GARANTÍAS QUE PUEDAN SURGIR COMO RESULTADO DE ACUERDOS, TRANSACCIONES O NEGOCIACIONES E INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN, IDONEIDAD PARA UN FIN ESPECÍFICO Y DE AUSENCIA DE INFRACCIÓN DE LOS DERECHOS DE TERCEROS CON RESPECTO AL SOFTWARE DE TELENNAV.**

- Algunas jurisdicciones no permiten la exención de responsabilidad de determinadas garantías, por lo que es posible que esta limitación no se aplique a su caso.

# Información del cliente

## 5. Limitación de responsabilidad

- EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEGISLACIÓN APLICABLE, TELENAV O SUS LICENCIANTES Y PROVEEDORES NO SERÁN RESPONSABLES BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA ANTE USTED O ANTE CUALQUIER TERCERO POR NINGÚN DAÑO INDIRECTO, ACCIDENTAL, CONSECUENCIAL, ESPECIAL O PUNITIVO (ENTRE LOS QUE SE INCLUYEN EN CADA CASO, ENTRE OTROS, LOS DAÑOS CAUSADOS POR LA INCAPACIDAD DE UTILIZAR EL EQUIPO O DE ACCEDER A LOS DATOS O POR LA PÉRDIDA DE DATOS, NEGOCIOS O BENEFICIOS, LA INTERRUPCIÓN DEL NEGOCIO O SIMILARES) QUE SE PRODUZCAN POR EL USO O LA INCAPACIDAD DE UTILIZAR EL SOFTWARE DE TELENAV, AUNQUE SE HAYA ADVERTIDO A TELENAV SOBRE LA POSIBILIDAD DE QUE SE PRODUZCAN TALES DAÑOS. CON INDEPENDENCIA DE LOS DAÑOS QUE USTED PUEDA OCASIONAR POR CUALQUIER MOTIVO (INCLUIDOS, ENTRE OTROS, TODOS LOS DAÑOS A LOS QUE SE HACE REFERENCIA EN EL PRESENTE DOCUMENTO Y TODOS LOS DAÑOS DIRECTOS O DAÑOS GENERALES, YA SEAN DE CARÁCTER CONTRACTUAL O EXTRA CONTRACTUAL (INCLUIDA NEGLIGENCIA) O DAÑOS DE CUALQUIER OTRO TIPO), LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE TELENAV Y DE TODOS LOS PROVEEDORES DE TELENAV ESTARÁ LIMITADA AL IMPORTE QUE USTED HAYA PAGADO REALMENTE POR EL SOFTWARE DE TELENAV. ALGUNOS ESTADOS Y/O JURISDICCIONES NO PERMITEN EXCLUIR O LIMITAR LOS

DAÑOS ACCIDENTALES O CONSECUENCIALES Y, POR LO TANTO, ES POSIBLE QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES MENCIONADAS NO SE APLIQUEN A SU CASO.

## 6. Arbitraje y legislación aplicable

- Acepta que cualquier litigio, reclamación o disputa que pueda surgir con relación a este Contrato o al software de Telenav se solucionará a través de un árbitro imparcial y se administrará por medio de la Asociación Americana de Arbitraje en el condado de Santa Clara, California. El árbitro aplicará el reglamento de arbitraje comercial de la Asociación Americana de Arbitraje y la resolución del pleito dictada por el árbitro podrá ser citada en cualquier órgano jurisdiccional competente. Debe tener en cuenta que no hay jueces ni jurados en los procedimientos de arbitraje y que la decisión del árbitro será vinculante para las dos partes. Por el presente, renuncia expresamente a su derecho a ser juzgado por un jurado. Este Contrato y el cumplimiento de este se regirán e interpretarán de acuerdo con las leyes del estado de California, excepto en los casos en que se produzca un conflicto con las disposiciones legales. En la medida en que sean necesarias acciones judiciales con relación al arbitraje obligatorio, Telenav y usted aceptan someterse a la jurisdicción exclusiva de los tribunales del condado de Santa Clara, California. No se aplicará la Convención de las Naciones Unidas sobre los contratos de compraventa internacional de mercancías.

# Información del cliente

---

## 7. Cesión

- Está prohibida la reventa, cesión o transferencia de este Contrato y de cualquiera de sus derechos u obligaciones, excepto en su totalidad en el caso de que transfiera permanentemente el software de Telenav y bajo la condición indispensable de que el nuevo usuario del software de Telenav acepte atenerse a los términos y condiciones de este Contrato. La venta, cesión o transferencia que no esté expresamente permitida en virtud de lo indicado en este párrafo conllevará la rescisión inmediata de este Contrato, sin que Telenav incurra en responsabilidad alguna, en cuyo caso usted y las demás partes deberán cesar de forma inmediata el uso del software de Telenav. A pesar de las disposiciones precedentes, Telenav puede ceder este Contrato a un tercero en cualquier momento sin previo aviso, siempre que el cesionario quede obligado por este Contrato.

## 8. Disposiciones varias

### 8,1

Este Contrato constituye la totalidad del acuerdo entre Telenav y usted con respecto al asunto tratado en este documento.

### 8,2

Salvo en el caso de las licencias limitadas expresamente concedidas bajo este Contrato, Telenav conserva todo derecho, titularidad e intereses sobre el software de Telenav, incluidos, entre otros, todos los derechos de propiedad intelectual relacionados. No está previsto conceder ni conferir, ni se concederá ni conferirá ninguna licencia ni derecho que no se haya concedido expresamente en virtud de este Contrato por implicación, decreto,

inducción, impedimento legal o de otra forma, y Telenav y sus proveedores y licenciarios se reservan por el presente todos los derechos que les corresponden además de las licencias que les han sido explícitamente concedidas en virtud de este Contrato.

### 8,3

Al utilizar el software de Telenav, da su consentimiento para recibir de Telenav todas las comunicaciones, incluidos avisos, acuerdos, divulgaciones exigidas por ley u otra información con relación al software de Telenav (en conjunto, "Avisos") en formato electrónico. Telenav puede proporcionar dichos Avisos publicándolos en el sitio web de Telenav o mediante la descarga de estos en su dispositivo inalámbrico. Si desea retirar su consentimiento para recibir estos Avisos de manera electrónica, deberá dejar de utilizar el software de Telenav.

### 8,4

El hecho de que Telenav o usted no exijan el cumplimiento de cualquier disposición no afectará al derecho de la otra parte de exigir su cumplimiento en cualquier momento posterior. Asimismo, la renuncia a cualquier incumplimiento o infracción de este Contrato no se interpretará como una renuncia a cualquier otro incumplimiento o infracción posterior, ni como una renuncia a la disposición en sí.

### 8,5

Si alguna disposición de este documento resulta ser inválida o no puede ejecutarse, dicha disposición deberá modificarse para reflejar la intención de las partes y las disposiciones restantes de este Contrato permanecerán completamente vigentes.

# Información del cliente

## 8,6

Los títulos de este Contrato se han utilizado únicamente con fines de referencia, no se considerarán parte de este Contrato y no se hará referencia a ellos con relación al contenido o la interpretación de este Contrato. Conforme al uso que se hace de ella en este Contrato, la palabra "incluidos" y las variantes de esta, no deberá interpretarse en términos de limitación, sino en combinación con las palabras "entre otros/otras".

### **9. Términos y condiciones de otros proveedores**

- El software de Telenav utiliza mapas y otros datos concedidos bajo licencia a Telenav por otros proveedores para su beneficio y el de otros usuarios finales. Este Contrato incluye términos para el usuario final aplicables a estas empresas (incluidos al final de este Contrato) y, por tanto, su uso del software de Telenav también está sujeto a dichos términos. Acepta cumplir los siguientes términos y condiciones adicionales, que son aplicables a otros proveedores de licencias de Telenav.

### **9.1 Términos para el usuario final exigidos por HERE North America, LLC**

La información ("Información") se proporciona para su uso personal e interno, y no se puede revender. Esta Información está protegida por copyright y está sujeta a los siguientes términos y condiciones que usted ha aceptado, por una parte, y Telenav ("Telenav") y sus licenciadores (incluidos los licenciadores y proveedores de estos), por la otra.

© 2013 HERE. Todos los derechos reservados.

La Información sobre las áreas de Canadá incluye información recabada con el permiso expreso de las autoridades canadienses, incluidas: © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase® y © Department of Natural Resources Canada

HERE es titular de una licencia no exclusiva de United States Postal Service® para publicar y vender información sobre ZIP+4®.

© United States Postal Service® 2014. Los precios no son fijados, controlados ni aprobados por United States Postal Service®. Las siguientes marcas comerciales y registros son propiedad de USPS: United States Postal Service (USPS) y ZIP+4

La Información correspondiente a México incluye datos específicos del Instituto Nacional de Estadística y Geografía.

### **9.2 Términos para el usuario final exigidos por NAV2 (Shanghai) Co., Ltd**

La información ("Información") se proporciona para su uso personal e interno, y no se puede revender. Esta Información está protegida por copyright y está sujeta a los siguientes términos y condiciones que usted ha aceptado, por una parte, y NAV2 (Shanghai) Co., Ltd ("NAV2") y sus licenciadores (incluidos los licenciadores y proveedores de estos), por la otra. 20xx. Todos los derechos reservados

### **Términos y condiciones**

**Uso permitido.** Acepta utilizar esta información, junto con el software de Telenav, única y exclusivamente para los fines laborales internos o personales para los que se le ha concedido la licencia y no relacionados con departamentos de servicios ni el uso compartido u otros fines similares. En consecuencia, y sujeto a las restricciones establecidas en los siguientes

## Información del cliente

---

párrafos, acepta no reproducir, copiar, modificar, descompilar, desensamblar, crear obras derivadas ni aplicar ingeniería inversa sobre ninguna parte de esta Información bajo ninguna circunstancia. Asimismo, no transferirá ni distribuirá esta Información de ninguna otra forma y, por ningún motivo, excepto en la medida en que lo permita la legislación aplicable.

**Restricciones.** Excepto en el caso de que Telenav le haya otorgado autorización específica para hacerlo y sin perjuicio de lo establecido en el párrafo anterior, no podrá usar esta información (a) con ningún producto, sistema o aplicación instalados en vehículos que dispongan de aplicaciones de navegación, posicionamiento, envío, asistencia en ruta en tiempo real, gestión de flotas o similares; ni (b) con ningún dispositivo de posicionamiento u otros dispositivos informáticos o electrónicos conectados de forma inalámbrica o móvil, incluidos, entre otros, teléfonos móviles, ordenadores de bolsillo y de mano, buscas y asistentes personales digitales o PDA, o en comunicación con estos dispositivos.

**Advertencia.** Esta información puede contener datos imprecisos o incompletos debido al paso del tiempo, cambio de circunstancias, fuentes utilizadas y el hecho de recopilar una gran cantidad de información geográfica, lo que puede tener como consecuencia resultados incorrectos.

**Ausencia de garantía.** Esta información se le proporciona "en su estado actual" y acepta utilizarla bajo su propio riesgo. Ni Telenav ni sus licenciadores (ni los licenciadores y proveedores de estos) otorgan garantía, representación u obligación alguna de ninguna clase, expresa o implícita, que surja por ley o de alguna otra forma, incluida, entre otras, cualquier garantía sobre contenido, calidad, precisión, totalidad de la

información, efectividad, fiabilidad, idoneidad para un fin específico, utilidad, uso o resultados que puedan obtenerse a partir de dicha Información, ni de que la Información ni el servidor no sufrirán interrupciones o carecerán de errores.

**Exclusión de garantía:** TELENAV Y SUS LICENCIATARIOS (INCLUIDOS LOS LICENCIATARIOS Y PROVEEDORES DE ESTOS) RENUNCIAN A TODA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, SOBRE CALIDAD, FUNCIONAMIENTO, COMERCIABILIDAD, IDONEIDAD PARA UN FIN ESPECÍFICO O AUSENCIA DE INFRACCIÓN. Algunos estados, territorios y países no permiten ciertas exclusiones de garantía, por lo que es posible que la exclusión anterior no se aplique a su caso.

**Exclusión de responsabilidad:** NI TELENAV NI SUS LICENCIATARIOS (INCLUIDOS LOS LICENCIATARIOS Y PROVEEDORES DE ESTOS) SERÁN RESPONSABLES ANTE USTED CON RESPECTO A NINGUNA RECLAMACIÓN, DEMANDA O ACCIÓN, INDEPENDIENTEMENTE DE LA NATURALEZA DE LA CAUSA DE LA RECLAMACIÓN, DEMANDA O ACCIÓN, ALEGANDO CUALQUIER PÉRDIDA, DAÑO O PERJUICIO, DIRECTO O INDIRECTO, QUE RESULTE DEL USO O POSESIÓN DE LA INFORMACIÓN, NI POR NINGUNA PÉRDIDA DE BENEFICIOS, INGRESOS, CONTRATOS O AHORROS, O CUALQUIER OTRO DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, ACCIDENTAL, ESPECIAL O CONSECUENTE QUE PUEDA DERIVARSE DEL USO DE ESTA INFORMACIÓN O DE LA INCAPACIDAD DE UTILIZARLA, DE CUALQUIER DEFECTO EN ESTA O DEL INCUMPLIMIENTO DE ESTOS TÉRMINOS O CONDICIONES, YA SEAN CONTRACTUALES O EXTRA CONTRACTUALES, O BIEN FORMEN PARTE DE LOS TÉRMINOS DE UNA GARANTÍA, INCLUSO AUNQUE TELENAV O SUS LICENCIATARIOS HAYAN

## Información del cliente

SIDO ADVERTIDOS SOBRE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS. Algunos estados, territorios y países no permiten ciertas exclusiones de responsabilidad o limitaciones por daños, por lo que es posible que la exclusión anterior no se aplique a su caso.

**Control de exportaciones.** No deberá exportar de ningún sitio ninguna parte de la información ni ningún producto directo de esta, a menos que cumpla y cuente con todas las licencias y aprobaciones necesarias conforme a las leyes, normativas y regulaciones de exportación, incluidas, entre otras, las leyes, normativas y regulaciones administradas por la Oficina de Control de Activos Extranjeros de los EE. UU. Departamento de Comercio de EE. UU. y la Oficina de Industria y Seguridad del Departamento de Comercio de EE. UU. En la medida en que dichas leyes, normativas o regulaciones prohíban a HERE cumplir con cualquiera de sus obligaciones conforme al presente y respecto a la entrega o distribución de la Información, dicho fallo se disculpará y no constituirá un incumplimiento de este Contrato.

**Totalidad del contrato.** Estos términos y condiciones constituyen la totalidad del contrato entre Telenav (y sus licenciatarios, incluidos los licenciatarios y proveedores de estos) y usted, con relación al asunto tratado en el presente, y prevalecen en su totalidad sobre cualquier contrato escrito u oral anterior que exista entre nosotros con respecto a tal objeto.

**Derecho aplicable.** Los términos y condiciones anteriores se regirán por las leyes del estado de Illinois [inserte Países Bajos cuando se utilice la Información HERE europea], sin que proceda aplicar (i) sus disposiciones relativas a conflictos de leyes ni (ii) la Convención de las Naciones Unidas sobre los Contratos de Compraventa Internacional de

Mercaderías, que está expresamente excluida. Acepta atenerse a la jurisdicción personal del estado de Illinois [inserte "Países Bajos" cuando se utilice la Información HERE europea] ante cualquier litigio, reclamación o acción que se produzca por la Información que le haya sido proporcionada por el presente, o con relación a esta.

**Usuarios finales gubernamentales.** En caso de que la información sea adquirida por el gobierno de los Estados Unidos o cualquier otra entidad, o en representación de los mismos, con la intención de obtener o solicitar derechos similares a los que pueda reclamar usualmente el gobierno de los Estados Unidos, esta información es un "artículo comercial" ("commercial item") tal como se define en 48 C.F.R. ("FAR") 2.101, se ha concedido bajo licencia conforme a estos términos para el usuario final y cada copia de la información entregada o proporcionada de cualquier otra forma deberá haberse marcado e incorporado de la forma correspondiente con la siguiente leyenda "Nota de uso" y tratarse de acuerdo con dicha nota:

### NOTA DE USO

NOMBRE DEL CONTRATISTA (FABRICANTE/PROVEEDOR): HERE

DIRECCIÓN DEL CONTRATISTA (FABRICANTE/PROVEEDOR): c/o Nokia, 425 West Randolph Street, Chicago, Illinois 60606

Esta Información es un artículo comercial, tal como se define en FAR 2.101 y está sujeta a estos Términos para el usuario final bajo los que se ha proporcionado dicha Información.

© 1987 – 2014 HERE – Todos los derechos reservados.

# Información del cliente

---

En caso de que el funcionario contratante, el organismo gubernamental federal o cualquier otro funcionario público federal se niegue a utilizar la leyenda que se establece en el presente, dicho funcionario contratante, organismo público federal o funcionario público deberá notificárselo a HERE antes de buscar derechos adicionales o alternativos con respecto a la Información.

## I. Estados Unidos / Territorio de Canadá

A. Información de Estados Unidos. Los Términos para el usuario final de cualquier aplicación que contenga Información para Estados Unidos deberán contener los siguientes avisos:

“HERE es titular de una licencia no exclusiva de United States Postal Service® para publicar y vender información sobre ZIP+4®.”

“©United States Postal Service® 20XX. Los precios no son fijados, controlados ni aprobados por United States Postal Service®. Las siguientes marcas comerciales y registros son propiedad de USPS: United States Postal Service (USPS) y ZIP+4.”

B. Información de Canadá. Las siguientes estipulaciones se aplican a la Información correspondiente a Canadá, que puede incluir o reflejar información procedente de otros licenciadores (“Información de terceros”), incluidos Her Majesty the Queen in Right of Canada (“Her Majesty”), Canada Post Corporation (“Canada Post”) y Department of Natural Resources Canada (“NRCan”):

1. Exención de responsabilidad y limitación. El cliente acepta que su uso de Información procedente de terceros está sujeto a las siguientes estipulaciones:

a. Exención de responsabilidad: la Información de terceros se proporciona “en su estado actual”. Los licenciadores de tal información, incluidos Her Majesty, Canada Post y NRCan, no asumen garantía, manifestación u obligación alguna de ninguna clase, expresa o implícita, que surja por ley o de alguna otra forma, incluida, entre otras, cualquier garantía sobre efectividad, totalidad de la información, precisión o idoneidad para un fin específico.

b. Limitación de responsabilidad: los otros licenciadores, incluidos Her Majesty, Canada Post y NRCan no serán responsables ante usted con respecto a (i) ninguna reclamación, demanda o acción, independientemente de la naturaleza o causa de la reclamación, demanda o acción por una supuesta pérdida o por daños o perjuicios, directos o indirectos, que resulten del uso o pose-

## Información del cliente

---

sión de esta información, ni (ii) por ninguna pérdida de beneficios o contratos o cualquier otro daño consecuencial de la naturaleza que fuera que pueda derivarse de un posible defecto de la Información.

2. Aviso de copyright. En lo referido a cada copia de la Información, en parte o en su totalidad, para el Territorio de Canadá, el cliente deberá adjuntar de manera clara y visible el siguiente aviso de copyright a al menos uno de los siguientes: (i) la etiqueta del soporte de almacenaje de la copia; (ii) el empaquetado de la copia u (iii) otros materiales empaquetados junto a la copia, como manuales o acuerdos de usuario final: "This data includes information taken with permission from Canadian authorities, including © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase®, © The Department of Natural Resources Canada. Todos los derechos reservados."

3. Términos para el usuario final. Tal como han acordado las partes, en lo referido a la facilitación de cualquier parte de la Información para el Territorio de Canadá a los usuarios finales según autoriza el presente Contrato, el cliente deberá proporcionar a los usuarios finales, de manera clara y visible, los términos (estipulados en otros términos para el usuario final que conforme a este contrato o, conforme

a otras maneras previstas, debe entregar el cliente) en los que se incluyan las estipulaciones en nombre de los licenciadores de Información de terceros, incluidos Her Majesty, Canada Post y NRCan:

La Información puede incluir o reflejar información procedente de otros licenciadores, incluidos Her Majesty the Queen in the Right of Canada ("Her Majesty"), Canada Post Corporation ("Canada Post") y Department of Natural Resources Canada ("NRCan"). Tal información se autoriza "en su estado actual". Los licenciadores, incluidos Her Majesty, Canada Post y NRCan, no asumen garantía, manifestación u obligación alguna de ninguna clase, expresa o implícita, que surja por ley o de alguna otra forma, incluida, entre otras, cualquier garantía sobre efectividad, totalidad de la información, precisión o idoneidad para un fin específico. Los licenciadores, incluidos Her Majesty, Canada Post y NRCan no serán responsables ante usted con respecto a ninguna reclamación, demanda o acción, independientemente de la naturaleza o causa de la reclamación, demanda o acción por una supuesta pérdida o por daños o perjuicios, directos o indirectos, que resulten del uso o posesión los datos o de esta Información. Los licenciadores, incluidos Her Majesty, Canada Post y NRCan no serán responsables ante usted por ninguna pérdida de beneficios o contratos o cualquier otro daño consecuencial de la naturaleza que fuera que pueda derivarse de un posible defecto de los datos o de la Información.

# Información del cliente

---

El usuario final indemnizará y no culpará a los licenciadores, incluidos Her Majesty, Canada Post y NRCan y sus respectivos funcionarios, empleados y agentes frente a ni respecto a ninguna reclamación, demanda o acción, independientemente de la naturaleza o causa de la reclamación, demanda o acción por una supuesta pérdida, coste, gastos, daños o perjuicios (incluidas las lesiones acabadas en muerte) que resulten del uso o posesión de los datos o de esta Información.

4. Estipulaciones adicionales. Los términos contenidos en esta sección se suman a los derechos y obligaciones de las partes conforme a este Contrato. En caso de discrepancia o conflicto de cualquiera de las estipulaciones de esta Sección con alguna de las provisiones del Contrato, prevalecerán las estipulaciones de esta Sección.

II. México. La siguiente estipulación se aplica a la Información correspondiente a México, que incluye datos específicos del Instituto Nacional de Estadística y Geografía (“INEGI”):

A. Cualquiera o todas las copias de la Información y/o del empaquetado que contengan la Información correspondiente a México deberán incluir el siguiente aviso: “Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía)”

III. Territorio latinoamericano

A. Avisos de terceros. Cualquiera o todas las copias de la Información y/o del empaquetado relacionado con ello deberán incluir los respectivos avisos de terceros indicados a continuación correspondientes al territorio (o a parte de él) al que afecta dicha copia:

Territorio Aviso

Argentina IGN “INSTITUTO GEOGRÁFICO NACIONAL ARGENTINO”

Ecuador “INSTITUTO GEOGRÁFICO MILITAR DEL ECUADOR AUTORIZACIÓN N° IGM-2011-01- PCO-01 DEL 25 DE ENERO DE 2011”  
“Fuente: © IGN 2009 - BD TOPO ®”

Guadalupe,  
Guayana francesa  
y Martinica “Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía)”  
México

IV. Territorio de Oriente Próximo

## Información del cliente

---

A. Avisos de terceros. Cualquiera o todas las copias de la Información y/o del empaquetado relacionado con ello deberán incluir los respectivos avisos de terceros indicados a continuación correspondientes al territorio (o a parte de él) al que afecta dicha copia:

País      Aviso

Jordania    “© Royal Jordanian Geographic Centre”. El siguiente requisito de notificación para la Información correspondiente a Jordania es parte integral del Contrato. Si el cliente o cualquiera de sus sublicenciadores autorizados (si los hubiera) incumplieran este requisito, HERE se reserva el derecho a rescindir la licencia del cliente con respecto a la Información correspondiente a Jordania.

B. Información correspondiente a Jordania. Queda restringida la capacidad del Cliente y sus sublicenciadores autorizados (si los hubiera) de conceder licencias y/o distribuir de cualquier otra manera la base de datos de HERE para el país jordano (“Información correspondiente a Jordania”) para su uso en aplicaciones empresariales a (i) entidades no jordanas para el uso de la Información correspondiente a Jordania exclusivamente en Jordania o a (ii) clientes con sede en Jordania. Además, el Cliente, sus sublicenciadores autorizados (si los hubiera) y los usuarios finales solo podrán utilizar la Información correspondiente a Jordania en aplicaciones empresariales si esa tercera parte es una (i) entidad no jordana que utiliza de la Información correspondiente a Jordania exclusivamente en Jordania o si es un (ii) cliente con sede en Jordania.

Para los fines anteriormente mencionados, “Aplicaciones empresariales” significará aplicaciones de geomarketing, aplicaciones GIS, aplicaciones de gestión de activos empresariales móviles, aplicaciones para centralitas, aplicaciones telemáticas, aplicaciones de internet de organización pública o para proporcionar servicios de geocodificación.

### V. Territorio europeo

A. Uso de ciertos códigos de circulación en Europa

1. Restricciones generales aplicables a los códigos de circulación. El Cliente reconoce y acepta que en ciertos países del territorio europeo, el Cliente deberá obtener directamente de los proveedores de códigos RDS-TMC los derechos para recibir y utilizar códigos de circulación en la Información y para enviar a los usuarios finales transacciones derivadas o basadas de cualquiera manera en tales códigos de circulación. Para tales países, HERE solo entregará al Cliente la Información con códigos de circulación incorporados después de haber recibido la certificación del Cliente que confirme que se han concedido tales derechos.

2. Leyendas de derechos de terceros que deben mostrarse en Bélgica. El cliente deberá, para cada transacción que utilice códigos de circulación para Bélgica, adjuntar el siguiente aviso para el usuario final: “Traffic Codes for Belgium are provided by the Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap and the Ministère de l'Équipement et des Transports.”

## Información del cliente

B. Mapas de papel. Con respecto a cualquier licencia concedida al Cliente para la fabricación, venta o distribución de mapas de papel (ej. mapa anexo a un papel o a un medio similar al papel):

(a) tal licencia, en lo que respecta a la Información correspondiente al territorio de Gran Bretaña, está condicionada a que el Cliente acate y cumpla el acuerdo escrito suscrito aparte con el Ordnance Survey (“OS”) de elaboración y venta de mapas, a que el Cliente pague a OS todos los cánones sobre mapas de papel aplicables y a que el Cliente cumpla con los requisitos de notificación de copyright de OS; (b) tal licencia de venta y de cualquier otra forma de distribución no gratuita en lo que respecta a la Información correspondiente al territorio de la República Checa está condicionada a que el Cliente obtenga consentimiento previo por escrito de Kartografie a.s.; (c) tal licencia de venta y distribución en lo que respecta a la Información correspondiente al territorio de Suiza está condicionada a que el Cliente obtenga el permiso del Bundesamt für Landestopografie de Suiza; (d) el Cliente solo puede utilizar Información correspondiente al territorio de Francia para fabricar mapas a una escala entre 1:5.000 y 1:250.000 y (e) el Cliente solo está autorizado a utilizar la Información para fabricar, vender o distribuir mapas de papel iguales o sustancialmente similares, en términos de contenidos de datos y de uso específico del color, los símbolos y la escala, a los mapas de papel publicados por las agencias nacionales de mapeado de Europa, incluidas, pero sin limitación, Landervermessungämter de Alemania, Topografische Dienst de los

Países Bajos, Nationaal Geografisch Instituut de Bélgica, Bundesamt für Landestopografie de Suiza, Bundesamt für Eich-und Vermessungswesen de Austria y National Land Survey de Suecia.

C. Conformidad con OS. Sin perjuicio para la Sección IV(B) anterior, respecto a la Información correspondiente al territorio de Gran Bretaña, el Cliente reconoce y acepta que Ordnance Survey (“OS”) puede entablar una acción directa contra el Cliente para hacer que se cumplan la obligación de notificación de copyright de OS (véase sección IV(D) a continuación) y los requisitos de mapas de papel (véase la Sección IV(B) anterior) contenidos en este Contrato.

D. Avisos de terceros. Cualquiera o todas las copias de la Información y/o del empaquetado relacionado con ello deberán incluir los respectivos avisos de terceros indicados a continuación correspondientes al territorio (o a parte de él) al que afecta dicha copia:

País(es)	Aviso
Austria	“© Bundesamt für Eich-und Vermessungswesen”
Croacia Chipre, Estonia, Letonia, Lituania, Moldavia, Polonia, Eslovenia y/ o Ucrania	“© EuroGeographics”
Francia	“Fuente: © IGN 2009 – BD TOPO ®”

## Información del cliente

Alemania “Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen”

Gran Bretaña “Contains Ordnance Survey data © Crown copyright and database right 2010 Contains Royal Mail data © Royal Mail copyright and database right 2010”

Grecia “Copyright Geomatics Ltd.”

Hungría “Copyright © 2003; Top-Map Ltd.”

Italia “La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana.”

Noruega “Copyright © 2000; Norwegian Mapping Authority”

Portugal “Source: IgeoE – Portugal”

España “Información geográfica propiedad del CNIG”

Suecia “Based upon electronic data © National Land Survey Sweden.”

Suiza “Topografische Grundlage: © Bundesamt für Landestopographie.

E. Distribución en países concretos. El Cliente es consciente de que HERE no ha recibido autorización para distribuir información sobre mapas de los siguientes países en los respectivos países: Albania, Bielorrusia, República de Kirguistán, Moldavia y Uzbekistán.

HERE puede actualizar esta lista cuando corresponda. Los derechos de licencia concedidos al Cliente en virtud de este TL respecto a la Información para tales países dependen del cumplimiento que haga el Cliente de las leyes y normativa aplicables, incluidas pero sin limitación, las licencias y autorizaciones exigidas para distribuir las aplicaciones que incorporan esa Información en tales países.

### VI. Territorio australiano

A. Avisos de terceros. Cualquiera o todas las copias de la Información y/o del empaquetado relacionado con ello deberán incluir los respectivos avisos de terceros indicados a continuación correspondientes al territorio (o a parte de él) al que afecta dicha copia:

Copyright. Based on data provided under license from PSMA Australia Limited ([www.pasma.com.au](http://www.pasma.com.au)). Product incorporates data which is © 20XX Telstra Corporation Limited, GM Holden Limited, Intelomatics Australia Pty Ltd and Continental Pty Ltd.

B. Avisos de terceros para Australia. Además de lo anterior, los Términos para el usuario final para cualquier aplicación que contenga códigos de circulación RDS-TMC para Australia deberá incluir el siguiente aviso: “Product incorporates traffic location codes which is © 20XX Telstra Corporation Limited and its licensors.”

## Información del cliente

### **Divulgación telemática del operador de red para vehículos AT&T**

EL USUARIO FINAL, A EFECTOS DE ESTA SECCIÓN, IMPLICARÁ A USTED, SUS HEREDEROS, ALBACEAS, REPRESENTANTES PERSONALES LEGALES Y CESIONARIOS PERMITIDOS. A EFECTOS DE ESTA SECCIÓN, EL "OPERADOR DE SERVICIOS INALÁMBRICOS PRINCIPAL" INCLUIRÁ A SUS AFILIADOS Y CONTRATISTAS Y A SUS RESPECTIVOS DIRECTIVOS, DIRECTORES, EMPLEADOS, SUCESORES Y CESIONARIOS. EL USUARIO FINAL NO TENDRÁ RELACIÓN CONTRACTUAL ALGUNA CON EL OPERADOR DE SERVICIOS INALÁMBRICOS PRINCIPAL Y EL USUARIO FINAL NO SE BENEFICIARÁ COMO TERCERO DE NINGÚN ACUERDO ENTRE FORD Y EL OPERADOR PRINCIPAL. EL USUARIO FINAL COMPRENDE Y ACEPTA QUE EL OPERADOR PRINCIPAL NO ASUMIRÁ NINGUNA RESPONSABILIDAD LEGAL, EQUITATIVA NI DE NINGÚN OTRO TIPO CON EL USUARIO FINAL. EN CUALQUIER CASO, INDEPENDIEMENTE DE LA ACCIÓN LEGAL, YA SEA POR INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO, GARANTÍA, NEGLIGENCIA, RESPONSABILIDAD CIVIL CAUSAL O CUALQUIER OTRO MOTIVO, EL RECURSO EXCLUSIVO DEL USUARIO FINAL POR RECLAMACIONES RELACIONADAS CON ESTE ACUERDO, POR CUALQUIER CAUSA SEA CUAL SEA, ENTRE LAS QUE SE INCLUYEN EL FALLO O LA INTERRUPCIÓN DEL SERVICIO PROPORCIONADO BAJO EL PRESENTE, SE LIMITARÁ AL PAGO DE LOS DAÑOS MEDIANTE UNA CANTIDAD NO SUPERIOR A LA CANTIDAD PAGADA POR EL USUARIO FINAL POR LOS SERVICIOS DURANTE EL PERIODO DE DOS MESES ANTERIOR A LA FECHA EN LA QUE SE EFECTUÓ LA RECLAMACIÓN.

(ii) EL USUARIO FINAL ACEPTA INDEMNIZAR Y EXIMIR DE TODA RESPONSABILIDAD AL OPERADOR DE SERVICIOS INALÁMBRICOS PRINCIPAL Y A SUS DIRECTIVOS, EMPLEADOS Y AGENTES FRENTE A CUALQUIER RECLAMACIÓN, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS RECLAMACIONES POR DIFAMACIÓN, INJURIAS O CUALQUIER DAÑO EN LA PROPIEDAD, LESIONES O MUERTE, QUE SE PRODUZCAN DE ALGÚN MODO, DIRECTA O INDIRECTAMENTE, EN RELACIÓN CON ESTE ACUERDO O EL USO, NO USO O INCAPACIDAD PARA UTILIZAR EL DISPOSITIVO, EXCEPTO EN EL CASO DE QUE LAS RECLAMACIONES DERIVEN DE UNA CONDUCTA DOLOSA O NEGLIGENCIA GRAVE POR PARTE DEL OPERADOR PRINCIPAL. ESTA INDEMNIZACIÓN SEGUIRÁ VIGENTE AL TÉRMINO DEL ACUERDO.

(iii) EL USUARIO FINAL NO TENDRÁ DERECHO DE PROPIEDAD EN NINGÚN NÚMERO ASIGNADO AL DISPOSITIVO.

(iv) EL USUARIO FINAL COMPRENDE QUE FORD Y EL OPERADOR PRINCIPAL NO PUEDEN GARANTIZAR LA SEGURIDAD DE LAS TRANSMISIONES INALÁMBRICAS Y NO SE RESPONSABILIZARÁN DE NINGUNA FALTA DE SEGURIDAD RELACIONADA CON EL USO DE ESTOS SERVICIOS

EL SERVICIO ESTÁ DESTINADO EXCLUSIVAMENTE AL USO DEL USUARIO FINAL Y ESTE NO PODRÁ REVENDER EL SERVICIO A NINGÚN TERCERO. EL USUARIO FINAL COMPRENDE QUE EL OPERADOR PRINCIPAL NO GARANTIZA A NINGÚN USUARIO FINAL UNA COBERTURA O SERVICIO ININTERRUMPIDO. EL OPERADOR PRINCIPAL NO GARANTIZA QUE LOS USUARIOS FINALES PUEDAN SER O SEAN LOCALIZADOS MEDIANTE EL SERVICIO. EL OPERADOR PRINCIPAL NO ESTABLECE NINGUNA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, DE

# Información del cliente

---

COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA NINGÚN FIN ESPECÍFICO, COMPATIBILIDAD O FUNCIONAMIENTO CON RELACIÓN A LOS SERVICIOS O MERCANCÍAS. AT&T NO SE RESPONSABILIZARÁ, EN NINGÚN CASO, SE DEBA O NO A UNA NEGLIGENCIA PROPIA, DE: (A) NINGÚN ACTO U OMISIÓN DE UN TERCERO; (B) FALLOS, OMISIONES, INTERRUPCIONES, ERRORES, FALLOS DE TRANSMISIÓN, RETRASOS NI DEFECTOS EN EL SERVICIO PROPORCIONADO POR O A TRAVÉS DEL OPERADOR PRINCIPAL; (C) DAÑOS O LESIONES CAUSADOS POR SUSPENSIÓN O FINALIZACIÓN POR PARTE DEL OPERADOR PRINCIPAL, O (D) DAÑOS O LESIONES CAUSADOS POR UN FALLO O RETRASO EN LA CONEXIÓN DE UNA LLAMADA A CUALQUIER ENTIDAD, INCLUIDA LA ASISTENCIA DE EMERGENCIA O CUALQUIER OTRO SERVICIO DE EMERGENCIA. EN LA MEDIDA QUE LO PERMITA LA LEY, EL USUARIO FINAL ABSOLVERÁ, INDEMNIZARÁ Y EXIMIRÁ DE TODA RESPONSABILIDAD AL OPERADOR PRINCIPAL DE Y FRENTE A CUALQUIER RECLAMACIÓN DE CUALQUIER PERSONA O ENTIDAD POR DAÑOS DE CUALQUIERA NATURALEZA QUE SE PRODUZCAN DE ALGÚN MODO, DIRECTA O INDIRECTAMENTE, PROVENIENTE DE O EN RELACIÓN CON LOS SERVICIOS PROPORCIONADOS POR EL OPERADOR PRINCIPAL O EL USO QUE CUALQUIER PERSONA PUEDA HACER DE ELLOS, INCLUIDAS LAS RECLAMACIONES PROCEDENTES TOTAL O PARCIALMENTE DE LA SUPUESTA NEGLIGENCIA DEL OPERADOR PRINCIPAL.

## VII. Territorio chino

### **Uso exclusivamente personal**

Acepta utilizar esta Información, junto con [inserte el nombre de la aplicación del Cliente], única y exclusivamente para fines los personales no comerciales para los que se le ha concedido la licencia y no relacionados con departamentos de servicios ni el uso compartido u otros finales similares. Conforme a ello, y sujeto a las restricciones establecidas en los siguientes párrafos, queda autorizado para copiar esta Información únicamente en la medida que sea necesario para su uso personal para (i) verla y (ii) guardarla, siempre y cuando no elimine ningún aviso de copyright que aparezca y no modifique la Información de ninguna manera. Acepta no reproducir, copiar, modificar, descompilar, desensamblar ni aplicar ingeniería inversa sobre ninguna parte de esta Información bajo ninguna circunstancia. Asimismo, no transferirá ni distribuirá esta Información de ninguna otra forma y, por ningún motivo, excepto en la medida en que lo permita la legislación aplicable.

### **Restricciones**

Excepto en el caso de que NAV2 le haya otorgado autorización específica para hacerlo y sin perjuicio de lo establecido en el párrafo anterior, no podrá usar esta Información (a) con ningún producto, sistema o aplicación instalado en vehículos que dispongan de aplicaciones de navegación, posicionamiento, envío, asistencia en ruta en tiempo real, gestión de flotas o similares; ni (b) con ningún dispositivo de posicionamiento u otros dispositivos informáticos o electrónicos conectados de forma inalámbrica o móvil, incluidos, sin limitación, teléfonos móviles,

# Información del cliente

---

ordenadores de bolsillo y de mano, buscas y asistentes personales digitales o PDA, o en comunicación con estos dispositivos. En caso de incumplimiento por su parte de estos términos y condiciones, acepta dejar de utilizar esta Información.

## **Garantía limitada**

NAV2 garantiza (a) que los datos funcionarán correctamente de acuerdo con la documentación que se adjunta durante un período de noventa (90) días desde la fecha de recibo y (b) que cualquier servicio de asistencia proporcionado por NAV2 se ofrecerá tal y como sustancialmente se describa en la documentación escrita relacionada facilitada por NAV2 y los ingenieros de asistencia técnica de NAV2 harán todos los esfuerzos comerciales razonables para resolver cualquier problema que surja.

## **Recursos del cliente**

La responsabilidad total de NAV2 y sus proveedores y el recurso exclusivo para usted consistirá, según el criterio propio de NAV2, o bien (a) en el reembolso del importe pagado, si procede, o (b) en la reparación o sustitución de la Información no conforme con la garantía limitada de NAV2 que se devolverá a NAV2 con la copia de su recibo. Esta garantía limitada se anulará si el defecto de la Información es consecuencia de un accidente, un abuso o un mal uso de la información. Cualquier Información de sustitución quedará garantizada por lo que reste del período de garantía original o por un período de 30 días, lo que sea más extenso. Todos estos recursos y servicios de asistencia del producto ofrecidos por NAV2 estarán sujetos a la prueba de adquisición en una fuente internacional autorizada.

## **Ausencia de otra garantía**

EXCEPTO POR LO ESTIPULADO EN LA GARANTÍA LIMITADA ANTERIOR Y EN LA MEDIDA EN QUE LA LEY APLICABLE LO PERMITA, NAV2 Y SUS LICENCIADORES (INCLUIDOS LOS LICENCIADORES Y PROVEEDORES DE ESTOS) RENUNCIAN A TODA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, SOBRE CALIDAD, FUNCIONAMIENTO, COMERCIALIZACIÓN, IDONEIDAD PARA UN FIN ESPECÍFICO, PROPIEDAD O DE AUSENCIA DE INFRACCIÓN. Ciertas exclusiones de garantía pueden no estar permitidas por la ley aplicable, por lo que es posible que la exclusión anterior no se aplique a su caso.

## **Responsabilidad limitada**

EN LA MEDIDA EN QUE LA LEY APLICABLE LO PERMITA, NI NAV2 NI SUS LICENCIADORES (INCLUIDOS LOS LICENCIADORES Y PROVEEDORES DE ESTOS) SERÁN RESPONSABLES ANTE USTED CON RESPECTO A NINGUNA RECLAMACIÓN, DEMANDA O ACCIÓN, INDEPENDIEMENTE DE LA NATURALEZA DE LA RECLAMACIÓN, DEMANDA O ACCIÓN POR UNA SUPUESTA PÉRDIDA O POR DAÑOS O PERJUICIOS, DIRECTOS O INDIRECTOS, QUE RESULTEN DEL USO O POSESIÓN DE ESTA INFORMACIÓN, NI POR NINGUNA PÉRDIDA DE BENEFICIOS, INGRESOS, CONTRATOS O AHORROS, O CUALQUIER OTRO DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, ACCIDENTAL, ESPECIAL O CONSECUENCIAL QUE PUEDA DERIVARSE DEL USO DE ESTA INFORMACIÓN O DE LA INCAPACIDAD DE UTILIZARLA, DE UN POSIBLE DEFECTO EN ESTA O COMO CONSECUENCIA DEL INCUMPLIMIENTO DE LOS PRESENTES TÉRMINOS O CONDICIONES, YA SE ENCUENTREN EN CONTRATO O SEAN EXTRA CONTRACTUALES, O BIEN, FORMEN PARTE DE LOS TÉRMINOS DE

# Información del cliente

UNA GARANTÍA, AUNQUE NAV2 O SUS LICENCIADORES HAYAN SIDO ADVERTIDOS SOBRE LA POSIBILIDAD DE QUE SE PRODUZCAN ESTOS DAÑOS. BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA, LA RESPONSABILIDAD MÁXIMA DE NAV2 O DE SUS LICENCIADORES SUPERARÁ EL REEMBOLSO DEL IMPORTE PAGADO. Ciertas exclusiones de responsabilidad pueden no estar permitidas por la ley aplicable, por lo que es posible que la exclusión anterior no se aplique a su caso.

## **Control de exportaciones**

Acepta no exportar a ningún sitio ninguna parte de la Información que le ha sido facilitada, ni ningún producto directo de esta, a menos que cumpla y cuente con todas las licencias y aprobaciones necesarias conforme a las leyes, normativas y regulaciones de exportación aplicables.

## **Protección de la propiedad intelectual**

La Información es propiedad de NAV2 o de sus proveedores y está protegida por la ley de copyright aplicable y otras leyes y tratados para la protección de la propiedad intelectual. La Información se proporciona únicamente con licencia de uso, no de venta.

## **Totalidad del Contrato**

Estos términos y condiciones constituyen la totalidad del contrato entre NAV2 (y sus licenciantes, incluidos los licenciantes y proveedores de estos) y usted, con relación al asunto tratado en el presente, y prevalece en su totalidad sobre cualquier contrato escrito u oral anterior que exista entre nosotros con respecto a tal objeto.

## **Derecho aplicable**

Los términos y condiciones anteriores se regirán por las leyes de la República Popular de China sin que proceda aplicar (i) sus disposiciones relativas a conflictos de leyes, ni (ii) la Convención de las Naciones Unidas sobre los contratos de compraventa internacional de mercancías, que está expresamente excluida. Ante cualquier litigio que se produzca por la Información que le haya sido proporcionada por el presente, o con relación a esta, se remitirá a la Comisión de arbitraje comercial y económica internacional de Shanghai para su resolución.

## **Copyright de Gracenote®**

Datos sobre el CD y relacionados con la música obtenidos de Gracenote, Inc., copyright©

2000-2007 Gracenote. Gracenote Software, copyright © 2000-2007 Gracenote. Este producto y servicio pueden ejercer una o varias de las siguientes patentes estadounidenses 5.987.525; 6.061.680; 6.154.773; 6.161.132; 6.230.192; 6.230.207; 6.240.459; 6.330.593 y otras patentes emitidas o pendientes. Algunos servicios se suministran bajo la licencia de Open Globe, Inc. para la patente estadounidense 6.304.523.

Gracenote y CDDB son marcas comerciales registradas de Gracenote. El logo y el logotipo de Gracenote y el logo "Powered by Gracenote™" son marcas comerciales de Gracenote.

## **Contrato de licencia para el usuario final (CLUF) de Gracenote®**

Este dispositivo contiene software de Gracenote, Inc. con sede en 2000 Powell Street Emeryville, California 94608 ("Gracenote").

## Información del cliente

---

El software procedente de Gracenote (el "Software Gracenote") permite que este dispositivo identifique los discos y archivos de música y obtenga información, incluidos datos como el nombre, el artista, la pista y el título ("Datos de Gracenote") de los servidores en línea ("Servidores Gracenote"), además de llevar a cabo otras funciones. Solo puede usar los Datos de Gracenote por medio de las funciones de usuario final diseñadas para ese propósito en este dispositivo. Este dispositivo puede contener información perteneciente a los proveedores de Gracenote. En tal caso, todas las restricciones establecidas en el presente documento con respecto a los Datos de Gracenote se aplicarán también a dicho contenido y estos proveedores de contenido tendrán derecho a todos los beneficios y protecciones concedidos conforme a este Contrato que estén disponibles para Gracenote. Acepta utilizar el contenido de Gracenote ("Contenido de Gracenote"), los Datos de Gracenote, el Software Gracenote y los Servidores Gracenote exclusivamente para su uso personal y no comercial. Se compromete asimismo a no ceder, copiar, transferir o transmitir el Contenido de Gracenote, el Software Gracenote ni ninguno de los Datos de Gracenote (excepto en etiquetas asociadas a archivos de música) a terceros. **ACEPTA NO USAR NI EXPLOTAR EL CONTENIDO DE GRACENOTE, LOS DATOS DE GRACENOTE, EL SOFTWARE GRACENOTE NI LOS SERVIDORES GRACENOTE, SALVO DE LA FORMA EXPRESAMENTE PERMITIDA EN EL PRESENTE DOCUMENTO.**

Acepta que sus licencias no exclusivas para usar el Contenido de Gracenote, los Datos de Gracenote, el Software Gracenote y los Servidores Gracenote quedarán rescindidas si infringe estas restricciones. Si se rescinden sus licencias, se compromete a suspender todo uso del Contenido de Gracenote, los Datos de Gracenote, el Software Gracenote y los Servidores Gracenote.

Gracenote se reserva todos los derechos sobre los Datos de Gracenote, el Software Gracenote, los Servidores Gracenote y el Contenido de Gracenote, incluidos todos los derechos de propiedad que le corresponden. Bajo ninguna circunstancia Gracenote será responsable de hacerle ningún pago por cualquier información que usted proporcione, incluido cualquier material con derechos de autor o información de archivos de música. Acepta que Gracenote puede ejercer sus respectivos derechos, ya sea de forma colectiva o por separado, adquiridos en este Contrato contra usted, directamente en el propio nombre de cada empresa.

Gracenote utiliza un identificador exclusivo para realizar un seguimiento de las consultas por motivos estadísticos. La finalidad de utilizar un identificador numérico asignado al azar es facilitar a Gracenote la obtención de un recuento de consultas sin conocer su identidad. Para obtener más información, consulte la página web en [www.gracenote.com](http://www.gracenote.com) correspondiente a la Política de privacidad de Gracenote.

**SE LE CONCEDE LA LICENCIA PARA EL SOFTWARE GRACENOTE, CADA ELEMENTO DE LOS DATOS DE GRACENOTE Y EL CONTENIDO DE GRACENOTE "EN SU ESTADO ACTUAL". GRACENOTE TAMPOCO OFRECE NINGUNA DECLARACIÓN O GARANTÍA, YA SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, CON RELACIÓN A LA EXACTITUD DE LOS DATOS DE GRACENOTE OBTENIDOS DE**

# Información del cliente

---

LOS SERVIDORES GRACENOTE O EL CONTENIDO DE GRACENOTE. GRACENOTE, DE FORMA COLECTIVA Y POR SEPARADO, SE RESERVA EL DERECHO DE ELIMINAR DATOS Y CONTENIDOS DE LOS RESPECTIVOS SERVIDORES DE LAS EMPRESAS O, EN EL CASO DE GRACENOTE, A MODIFICAR LAS CATEGORÍAS DE LOS DATOS POR LOS MOTIVOS QUE GRACENOTE CONSIDERE SUFICIENTES. NO SE CONCEDE GARANTÍA ALGUNA DE QUE EL CONTENIDO DE GRACENOTE, EL SOFTWARE GRACENOTE O LOS SERVIDORES GRACENOTE NO PRESENTEN ERRORES NI DE QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL SOFTWARE GRACENOTE O LOS SERVIDORES GRACENOTE SEÁ ININTERRUMPIDO. GRACENOTE NO ESTÁ OBLIGADO A PROPORCIONARLE TIPOS DE DATOS MEJORADOS O ADICIONALES QUE GRACENOTE PUEDA ELEGIR SUMINISTRAR EN EL FUTURO Y ES LIBRE DE INTERRUMPIR SUS SERVICIOS EN LÍNEA EN CUALQUIER MOMENTO. GRACENOTE RENUNCIA A TODAS LAS GARANTÍAS, TANTO EXPRESAS COMO IMPLÍCITAS, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN, IDONEIDAD PARA UN FIN ESPECÍFICO, TITULARIDAD Y AUSENCIA DE INFRACCIÓN. GRACENOTE NO GARANTIZA LOS RESULTADOS OBTENIDOS AL USAR EL SOFTWARE GRACENOTE O CUALQUIER SERVIDOR GRACENOTE. EN NINGÚN CASO GRACENOTE SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS DERIVADOS O ACCIDENTALES, NI DE NINGUNA PÉRDIDA DE BENEFICIOS O GANANCIAS SEA CUÁL SEA SU CAUSA. © Gracenote 2007.

## **Territorio de Taiwán**

De conformidad con las "Especificaciones Técnicas para Equipos de Radiofrecuencia de Baja Potencia" formuladas por el Comité Nacional de Comunicaciones y Comunicación del Yuan Ejecutivo: 3.8.2. Para los equipos de radiofrecuencia de baja potencia que hayan obtenido el certificado de homologación, ni la empresa, ni la firma ni el usuario podrán cambiar la frecuencia, aumentar la potencia o cambiar las características y funciones del diseño original sin autorización.

El uso de equipos de radiofrecuencia de baja potencia no debe afectar la seguridad de los vuelos ni interferir con las comunicaciones legales: cuando el sistema detecte interferencias, deje de usarlo inmediatamente hasta que no haya interferencias.

La comunicación legal antes mencionada se refiere a la comunicación inalámbrica operada de conformidad con lo dispuesto en la Ley de Ordenación de las Telecomunicaciones. Los equipos de radiofrecuencia de baja potencia deben poder soportar la interferencia de los equipos eléctricos de radiación de ondas de radio para comunicaciones legales o industriales, científicas y médicas.

## **TÉRMINOS Y CONDICIONES DE – SUNA TRAFFIC CHANNEL**

Al activar, utilizar SUNA Traffic Channel, SUNA Predictive u otros contenidos o materiales proporcionados por Intelmatics (en conjunto, los **Productos y/o servicios SUNA**) y/o acceder a dichos productos y/o servicios, debe aceptar determinados términos y condiciones. A continuación encontrará un

# Información del cliente

resumen breve de los términos y condiciones que se aplican en su caso. Para consultar los términos y condiciones en su totalidad que son relevantes para el uso que usted va a realizar de los Productos y/o servicios SUNA, visite:

<b>Sitio web</b>
<a href="http://www.sunatrafic.com.au/termsandconditions/">www.sunatrafic.com.au/termsandconditions/</a>

## 1. Aceptación

Al utilizar los Productos y/o servicios SUNA, se considerará que ha aceptado y que se ha comprometido a atenerse a los términos y condiciones que se detallan al completo en:

<b>Sitio web</b>
<a href="http://www.sunatrafic.com.au/termsandconditions/">www.sunatrafic.com.au/termsandconditions/</a>

## 2. Propiedad intelectual

Los Productos y/o servicios SUNA son exclusivamente para su uso personal. No puede grabar ni retransmitir el contenido, ni utilizarlo en combinación con ningún otro dispositivo o servicio de guía de ruta ni de información de tráfico que no haya sido previamente aprobado por Intelomatics. No se le otorga ningún derecho de titularidad sobre ninguno de los derechos de propiedad intelectual (incluido el copyright) de los datos que se utilizan para proporcionar los Productos y/o servicios SUNA.

## 3. Uso adecuado

Los Productos y/o servicios SUNA pretenden servir como instrumento de ayuda para la planificación de viajes y para el control personal, y no proporcionan información completa ni precisa en todo momento. Es posible que en ocasiones observe un retraso adicional como

consecuencia del uso de los Productos y/o servicios SUNA. Reconoce que no están destinados ni son adecuados para el uso en aplicaciones donde la hora de llegada o las indicaciones puedan afectar a la seguridad de otras personas o a la suya propia.

## 4. Uso de Productos y/o servicios SUNA durante la conducción

Usted y los demás conductores autorizados del vehículo en el que están disponibles, instalados y activos los productos y/o servicios SUNA serán responsables en todo momento de respetar la legislación aplicable y los códigos de conducción segura. En concreto, acepta utilizar de forma activa los Productos y/o servicios SUNA únicamente cuando el vehículo esté completamente detenido y sea seguro hacerlo.

## 5. Continuidad del servicio y recepción de SUNA Traffic Channel

Utilizaremos medidas razonables para ofrecer SUNA Traffic Channel 24 horas al día, los 365 días del año. Es posible que en ocasiones SUNA Traffic Channel no esté disponible por motivos técnicos o por mantenimiento programado. Intentaremos realizar las labores de mantenimiento cuando el tráfico sea escaso. Nos reservamos el derecho a retirar los Productos y/o servicios SUNA en cualquier momento.

Además, no podemos garantizar la recepción continuada de la señal RDS-TMC de SUNA Traffic Channel en todos los lugares.

## 6. Limitación de responsabilidad

Ni Intelomatics (ni sus proveedores ni el fabricante de su dispositivo [los "Proveedores"]) serán responsables ante usted ni ante ningún tercero por ningún tipo de daño, ya sea directo, indirecto, accidental, consecuente o derivado del

# Información del cliente

---

uso o de la imposibilidad de uso de los productos y/o servicios SUNA, incluso cuando Intelomatics o un Proveedor hayan sido informados sobre la posibilidad de que se produzcan tales daños. Usted acepta que ni Intelomatics ni ningún proveedor aseguran ni ofrecen ninguna garantía relacionada con la disponibilidad, la exactitud o la integridad de los Productos y/o servicios SUNA y, en la medida en que lo permita la ley, Intelomatics y todos los Proveedores excluyen cualquier garantía que pudiera estar implícita por la legislación estatal o federal en relación con los Productos y/o servicios SUNA.

## **7. Recuerde**

Este manual se ha elaborado con el máximo cuidado. Ante el constante desarrollo de nuestros productos, puede que haya información que no esté completamente actualizada. La información recogida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.



# Índice alfabético

## A

A/A

Véase: Climatización.....	135
Abrochado y desabrochado de los cinturones de seguridad.....	44
ABS	
Véase: Frenos.....	241
Acceso a la navegación.....	488
Acceso al ordenador de a bordo.....	130
Acceso de la ubicación de seguridad de la llave pasiva.....	169
Accionamiento del freno de estacionamiento eléctrico - Caja de cambios automática.....	245
Accionamiento del freno de estacionamiento eléctrico - Caja de cambios manual.....	245
Accionamiento del freno de estacionamiento eléctrico en caso de emergencia.....	246
Aceite de motor.....	404
Aceite del motor – Mensajes informativos.....	406
Adición de aceite del motor.....	405
Comprobación el nivel de aceite del motor.....	404
Controlador inteligente del estado del aceite del motor.....	405
Descripción general de la varilla de nivel de aceite del motor.....	404
Restablecimiento del recordatorio del cambio de aceite del motor.....	406
Acerca de esta publicación.....	21
Activación de aplicaciones en un dispositivo Android.....	486
Activación de aplicaciones en un dispositivo iOS.....	486
Activación del arranque remoto.....	133
Activación y desactivación de Android Auto.....	487
Activación y desactivación de Apple CarPlay.....	487
Activación y desactivación de Auto Hold.....	255
Activación y desactivación de la alerta al conductor.....	348
Activación y desactivación de la alerta de camino equivocado.....	354
Activación y desactivación de la alerta de tránsito en intersecciones.....	336
Activación y desactivación de la calefactor eléctrico.....	136
Activación y desactivación de la climatización.....	135
Activación y desactivación de la función de entrada y salida fácil.....	69
Activación y desactivación del aire acondicionado.....	135
Activación y desactivación del aire recirculado.....	135
Activación y desactivación de la luneta térmica.....	136
Activación y desactivación de la luz de ráfagas.....	374
Activación y desactivación de la pantalla.....	473
Activación y desactivación de la pantalla de visualización frontal.....	131
Activación y desactivación de la puerta del maletero eléctrica.....	74
Activación y desactivación del asistente aparcamiento activo - Vehículos con: Asistente de aparcamiento completamente activo.....	280
Activación y desactivación del asistente aparcamiento activo - Vehículos con: Asistente de aparcamiento semiactivo.....	281
Activación y desactivación del asistente de aparcamiento.....	265
Activación y desactivación del asistente de arranque en pendiente - Caja de cambios manual.....	253
Activación y desactivación del asistente de frenada marcha atrás.....	250
Activación y desactivación de las luces de cortesía delanteras.....	105
Activación y desactivación de las luces de cortesía traseras.....	105
Activación y desactivación de la unidad de audio.....	471
Activación y desactivación del Auto-Start-Stop.....	183

# Índice alfabético

Activación y desactivación del control de estabilidad.....	259
Activación y desactivación del control de tracción.....	257
Activación y desactivación del control de velocidad de cruceo.....	284
Activación y desactivación del control de velocidad de cruceo adaptativo.....	289
Activación y desactivación del deshielo máximo.....	135
Activación y desactivación del enfriamiento máximo.....	135
Activación y desactivación del limitador de velocidad inteligente - Vehículos con: Mantenimiento en carril.....	317
Activación y desactivación del limitador de velocidad inteligente - Vehículos sin: Mantenimiento en carril.....	317
Activación y desactivación del limitador de velocidad - Vehículos con: Mantenimiento en carril.....	314
Activación y desactivación del limitador de velocidad - Vehículos sin: Mantenimiento en carril.....	314
Activación y desactivación del limpiacristales.....	87
Activación y desactivación del modo aleatorio.....	472
Activación y desactivación del modo de repetición.....	472
Activación y desactivación del modo de sistema de mantenimiento de carril.....	321
Activación y desactivación de los parabrisas térmicos.....	136
Activación y desactivación de los retrovisores térmicos.....	136
Activación y desactivación del sistema de información de ángulo muerto.....	330
Activación y desactivación del sistema de mantenimiento de carril.....	321
Activación y desactivación del volante térmico.....	84
Activación y desactivación de notificaciones de mensajes de texto.....	483
Activación y desactivación de todas las luces de cortesía.....	105
Actualización del sistema Véase: Actualizaciones de software del vehículo - Vehículos con: Cierre doble.....	493
Véase: Actualizaciones de software del vehículo - Vehículos con: Cierre sencillo.....	494
Véase: Ajustes de la actualización de software.....	495
Actualización de software Véase: Actualizaciones de software del vehículo - Vehículos con: Cierre doble.....	493
Véase: Actualizaciones de software del vehículo - Vehículos con: Cierre sencillo.....	494
Véase: Ajustes de la actualización de software.....	495
Actualizaciones de mapas de navegación.....	488
Actualizaciones de software del vehículo.....	493
Actualizaciones de software del vehículo - Vehículos con: Cierre doble.....	493
Actualizaciones de software del vehículo - Vehículos con: Cierre sencillo.....	494
Advertencias y notas usadas en esta publicación.....	22
Airbags.....	49
Airbags – Resolución de problemas.....	52
Airbags – Resolución de problemas.....	52
Airbags – Avisos acústicos.....	52
Airbags – Testigos.....	52
Aire acondicionado Véase: Climatización.....	135
Ajuste de la altura de apertura de la tapa del maletero.....	74
Ajuste de la altura del cinturón de seguridad.....	47
Ajuste de la configuración de sonido.....	472
Ajuste de la palabra de activación.....	477
Ajuste de la separación del control de velocidad de cruceo adaptativo - Vehículos con: Control de velocidad de cruceo adaptativo.....	292

# Índice alfabético

Ajuste de la separación del control de velocidad de cruceo adaptativo - Vehículos con: Control de velocidad de cruceo adaptativo con sistema de arranque/parada.....	293
Ajuste de la temperatura.....	137
Ajuste de la velocidad del control de velocidad de cruceo adaptativo - Vehículos con: Control de velocidad de cruceo adaptativo.....	290
Ajuste de la velocidad del control de velocidad de cruceo adaptativo - Vehículos con: Control de velocidad de cruceo adaptativo con sistema de arranque/parada.....	291
Ajuste de la velocidad del motor del ventilador.....	136
Ajuste del brillo de la luz del salpicadero.....	105
Ajuste del faro Véase: Alineación de los faros.....	417
Ajuste del mapa.....	488
Acercar y alejar el mapa.....	488
Cambio de formato del mapa.....	488
Ajuste de los cinturones de seguridad durante el embarazo.....	46
Ajuste de los retrovisores exteriores - Vehículos con: Función de memoria.....	111
Ajuste de los retrovisores exteriores - Vehículos sin: Función de memoria.....	111
Ajuste del volante.....	84
Ajuste del volumen.....	471
Ajuste de presintonización de memoria.....	472
Ajuste de velocidad del control de velocidad de cruceo.....	284
Ajustes de la actualización de software.....	495
Ajustes de la cámara de 360 grados.....	278
Ajustes de la cámara trasera.....	273
Acercar y alejar el zoom de la cámara trasera.....	273
Activación y desactivación del indicador de distancia del objeto de la cámara trasera.....	273
Activación y desactivación del retardo de la cámara trasera.....	273
Ajustes del arranque remoto.....	134
Ajustes del reconocimiento de señales de tráfico.....	352
Ajustes del sistema de alerta de ocupantes en la parte trasera.....	154
Ajustes del sistema de apertura con mando a distancia.....	66
Ajustes del sistema de mantenimiento de carril.....	321
Ajustes de vehículo conectado.....	467
Alerta al conductor.....	348
Alerta al conductor - Resolución de problemas.....	349
Alerta al conductor - Resolución de problemas.....	349
Alerta al conductor - Mensajes informativos.....	349
Alerta de cambio de carril con detector de punto muerto con cobertura de remolque.....	325
Alerta de cambio de carril con detector de punto muerto con cobertura de remolque - Mensajes informativos.....	328
Cómo funciona la alerta de cambio de carril con detector de punto muerto con cobertura de remolque.....	325
Indicadores de alerta de cambio de carril con detector de punto muerto con cobertura de remolque.....	327
Limitaciones de alerta de cambio de carril con detector de punto muerto con cobertura de remolque.....	326
Qué es la alerta de cambio de carril con detector de punto muerto con cobertura de remolque.....	325
Alerta de camino equivocado.....	353
Alerta de camino equivocado - Resolución de problemas.....	354
Alerta de camino equivocado - Resolución de problemas.....	354
Alerta de camino equivocado - Mensajes informativos.....	354

# Índice alfabético

Alerta de tránsito en intersecciones.....	335
Alerta de tránsito en intersecciones con cobertura de remolque.....	337
Alerta de tránsito en intersecciones – Resolución de problemas.....	338
Alerta de tránsito en intersecciones con cobertura de remolque.....	337
Limitaciones de alerta de tránsito en intersecciones con cobertura de remolque.....	337
Qué es la alerta de tránsito en intersecciones con cobertura de remolque.....	337
Alerta de tránsito en intersecciones – Resolución de problemas.....	338
Alerta de tránsito en intersecciones – Mensajes informativos.....	338
Alerta de vuelco.....	505
Alexa integrado.....	479
Alfombrillas.....	372
Alineación de los faros.....	417
Almacenamiento.....	163
Portagafas.....	163
Posavasos.....	163
Almacenamiento del equipo de primeros auxilios.....	387
Almacenamiento del triángulo de emergencia.....	387
Almacenamiento del vehículo.....	426
Anulación del asistente de frenada marcha atrás.....	250
Anulación de la velocidad ajustada.....	285
Anulación del límite de velocidad establecido - Vehículos con: Mantenimiento en carril.....	315
Anulación del límite de velocidad establecido - Vehículos sin: Mantenimiento en carril.....	315
Apagado automático por colisión.....	378
Precauciones del apagado automático por colisión.....	378
Qué es el apagado automático por colisión.....	378
Reactivación del vehículo.....	378
Apagado del motor.....	183
Apagado del motor con el vehículo en movimiento.....	167
Apagado del motor con el vehículo parado.....	167
Apéndices.....	580
Apertura de la tapa del maletero.....	70
Apertura de la tapa del maletero con función de manos libres.....	73
Apertura de la tapa del maletero desde dentro del vehículo.....	72
Apertura de la tapa del maletero desde fuera del vehículo.....	70
Apertura de tapa del maletero con el mando a distancia.....	70
Apertura sin llave.....	66
Sistema de apertura con mando a distancia – Resolución de problemas.....	67
Apertura y cierre de las ventanillas.....	107
Apertura y cierre del capó.....	398
Apertura y cierre del parasol.....	114
Apertura y cierre del techo panorámico.....	114
Apertura y cierre globales.....	108
Activación y desactivación de la apertura global.....	108
Activación y desactivación del cierre global.....	108
Qué es el sistema de apertura y cierre globales.....	108
Uso de la apertura global.....	108
Uso del cierre global.....	108
Aplicaciones.....	486
Arranque de emergencia del vehículo.....	374
Arranque de emergencia del vehículo.....	375
Precauciones del arranque de emergencia.....	374
Preparación del vehículo.....	375
Arranque del motor.....	183
Arranque del motor después de apagarlo.....	166
Arranque de un motor ahogado.....	166
Arranque de un motor de gasolina.....	165
Arranque de un sistema de vehículo eléctrico híbrido.....	166
Arranque remoto.....	133

# Índice alfabético

Arranque y parada del motor – Precauciones.....	164
Arranque y parada del motor – Resolución de problemas.....	169
Arranque y parada del motor – Mensajes informativos.....	170
Arranque y parada del motor – Preguntas frecuentes.....	171
Arranque y parada del motor – Testigos.....	169
Arranque y parada del vehículo de forma remota.....	133
Asientos calefactados.....	148
Activación y desactivación de los asientos térmicos.....	149
Precauciones de los asientos térmicos.....	148
Asientos de ajuste eléctrico.....	145
Ajuste de la altura del asiento.....	148
Ajuste de la banqueta del asiento.....	147
Ajuste del reposacabezas.....	145
Ajuste del respaldo del asiento.....	147
Ajuste del soporte lumbar.....	148
Desmontaje del reposacabezas.....	146
Movimiento de los asientos hacia delante y hacia atrás.....	146
Asientos de ajuste manual.....	150
Ajuste del reposacabezas.....	150
Desmontaje del reposacabezas.....	150
Desplegado del respaldo del asiento.....	151
Movimiento de los asientos hacia delante y hacia atrás.....	150
Plegado del respaldo del asiento.....	151
Asientos de ajuste manual - Vehículos con: Asiento de 8 posiciones manual.....	143
Ajuste de la altura del asiento.....	144
Ajuste del reposacabezas.....	143
Ajuste del respaldo del asiento.....	144
Ajuste del soporte lumbar.....	145
Desmontaje del reposacabezas.....	143
Movimiento de los asientos hacia delante y hacia atrás.....	144
Asientos delanteros.....	142
Asientos calefactados.....	148
Asientos de ajuste eléctrico.....	145
Asientos de ajuste manual - Vehículos con: Asiento de 8 posiciones manual.....	143
Asientos elevadores.....	41
Asientos traseros.....	150
Asientos calefactados.....	152
Asientos de ajuste manual.....	150
Asistencia de ángulo muerto.....	323
Alerta de cambio de carril – Mensajes informativos.....	325
Cómo funciona la asistencia de ángulo muerto.....	323
Limitaciones de la asistencia de ángulo muerto.....	323
Qué es la asistencia de ángulo muerto.....	323
Testigos de la asistencia de ángulo muerto.....	324
Asistencia de dirección evasiva.....	343
Activación y desactivación de la asistencia de dirección evasiva.....	344
Limitaciones de la asistencia de dirección evasiva.....	344
Qué es el asistente de dirección evasiva.....	343
Asistencia en pendientes - Caja de cambios automática de 1 velocidades.....	237
Cómo funciona Asistente en descenso.....	237
Asistencia para EV.....	126
Asistente aparcamiento activo.....	280
Asistente aparcamiento activo – Resolución de problemas.....	282
Asistente aparcamiento activo – Resolución de problemas.....	282
Asistente aparcamiento activo – Mensajes informativos.....	282
Asistente aparcamiento activo – Preguntas frecuentes.....	282
Asistente de arranque en pendiente.....	253
Asistente de arranque en pendiente – Resolución de problemas.....	254
Asistente de arranque en pendiente – Resolución de problemas.....	254
Asistente de arranque en pendiente – Mensajes informativos.....	254

# Índice alfabético

Asistente de frenada de emergencia.....	343
Activación y desactivación del asistente de frenada de emergencia.....	343
Qué es el Asistente de frenada de emergencia.....	343
Asistente de frenada marcha atrás.....	249
Asistente de frenada marcha atrás – Resolución de problemas.....	251
Asistente de frenada marcha atrás – Resolución de problemas.....	251
Asistente de frenada marcha atrás – Mensajes informativos.....	251
Asistente de frenada marcha atrás – Preguntas frecuentes.....	252
Asistente de precolisión – Resolución de problemas.....	344
Asistente de precolisión – Mensajes informativos.....	344
Asistente de precolisión – Testigos.....	344
Asistente de velocidad predictivo.....	301
Activación y desactivación del modo Asistente de velocidad predictivo.....	303
Alertas del asistente de velocidad predictivo.....	303
Cómo funciona el asistente de velocidad predictivo.....	301
Indicadores del asistente de velocidad predictivo.....	303
Limitaciones del asistente de velocidad predictivo.....	303
Precauciones del asistente de velocidad predictivo.....	302
Asistente de velocidad predictivo – Resolución de problemas.....	305
Asistente de velocidad predictivo – Mensajes informativos.....	305
Asistente precolisión.....	339
Asistencia de dirección evasiva.....	343
Asistente de frenada de emergencia.....	343
Asistente de precolisión – Resolución de problemas.....	344
Forward Alert.....	343
Indicación de distancia.....	342
Auto Hold.....	255
Auto-Start-Stop.....	183
Auto-Start-Stop – Resolución de problemas.....	185
Auto-Start-Stop – Resolución de problemas.....	185
Auto-Start-Stop – Mensajes informativos.....	185
Auto-Start-Stop – Preguntas frecuentes.....	186
Aviso acústico de Auto-Start-Stop.....	185
Aviso acústico del freno de estacionamiento eléctrico.....	247
Aviso por cierre incorrecto.....	63
Activación y desactivación del aviso por cierre incorrecto.....	63
Limitaciones del aviso por cierre incorrecto.....	63
Qué es el aviso por cierre incorrecto.....	63
Avisos acústicos de la caja de cambios automática.....	235
Avisos acústicos de las cerraduras y las puertas.....	64
Avisos acústicos del limitador de velocidad.....	315
Avisos acústicos del limitador de velocidad inteligente.....	318
Avisos acústicos del sistema de alerta de ocupante trasero.....	155
Avisos especiales - Turquía.....	22
AWD	
Véase: Tracción total.....	239

## B

Bajo el capó - Vista de conjunto - 1,5l EcoBoost™, Volante a la derecha.....	401
Bajo el capó - Vista de conjunto - 1,5l EcoBoost™, Volante a la izquierda.....	400
Bajo el capó - Vista de conjunto - Vehículo eléctrico híbrido completo (FHEV)/Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV), Volante a la derecha.....	402

# Índice alfabético

Bajo el capó - Vista de conjunto - Vehículo eléctrico híbrido completo (FHEV)/Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV), Volante a la izquierda.....	403
Bajo nivel de combustible.....	193
Adición de combustible desde un recipiente de combustible portátil.....	193
Llenado de un recipiente de combustible portátil.....	193
Barra de estado.....	475
Barra de información de la pantalla del híbrido.....	120
Batería de 12 V.....	411
Cambio de la batería de 12 V .....	412
Carga de la batería de 12 V .....	415
Cómo funciona el sistema de gestión de la batería.....	411
Limitaciones del sistema de gestión de la batería.....	412
Precauciones con la batería de 12 V.....	411
Qué es el sistema de gestión de la batería.....	411
Reciclaje y eliminación de la batería de 12 V .....	414
Reinicialización del sensor de la batería.....	414
Batería de 12 V – Resolución de problemas.....	415
Batería de 12 V – Mensajes informativos.....	415
Batería de 12 V – Testigos.....	415
Batería de alta tensión.....	210
Bloqueo de los mandos de la ventanilla trasera.....	109
Bloqueo del volante.....	84
Bluetooth®.....	485
Bola de remolque - Vehículos con: Bola de remolcaje desmontable.....	359
Desconexión del brazo de la bola de remolque.....	360
Directrices del brazo de la bola de remolque.....	359
Fijación del brazo de la bola de remolque.....	360
Precauciones de la bola de remolque.....	359
Bola de remolque - Vehículos con: Bola de remolcaje retráctil.....	361
Componentes de la bola de remolque.....	363
Despliegue del brazo de la bola de remolque.....	363
Directrices del brazo de la bola de remolque.....	362
Limitaciones de la bola de remolque.....	362
Precauciones de la bola de remolque.....	361
Retracción del brazo de la bola de remolque.....	364
Bombillas exteriores.....	419
Cuadro de especificaciones de las bombillas exteriores.....	419
Bombillas interiores.....	419
Cuadro de especificaciones de las bombillas interiores.....	419
Búsqueda visual.....	30
<b>C</b>	
Caja de cambios automática.....	232
Asistencia en pendientes - Caja de cambios automática de 1 velocidades.....	237
Caja de cambios automática – Resolución de problemas.....	237
Modo de Punto muerto temporal.....	235
Posiciones de la caja de cambios automática.....	232
Retorno automático a estacionamiento (P).....	236
Caja de cambios automática – Resolución de problemas.....	237
Caja de cambios automática – Mensajes informativos.....	237
Caja de cambios manual.....	230
Caja de cambios manual – Resolución de problemas.....	231
Caja de cambios manual – Resolución de problemas.....	231
Caja de cambios manual – Preguntas frecuentes.....	231
Caja de fusibles bajo el capó.....	388
Acceso a la caja de fusibles bajo el capó.....	388
Identificación de los fusibles en la caja de fusibles bajo el capó.....	389

# Índice alfabético

Localización de la caja de fusibles bajo el capó.....	388
Caja de fusibles del módulo de control de la carrocería.....	395
Acceso a la caja de fusibles del módulo de control de la carrocería.....	395
Identificación de los fusibles en la caja de fusibles del módulo de control de la carrocería.....	395
Localización de la caja de fusibles del módulo de control de la carrocería.....	395
<b>Calentamiento</b>	
Véase: Climatización.....	135
Calidad del aire interior.....	141
Renovación del aire del interior.....	141
Calidad del combustible.....	192
Cambio entre E85 y gasolina.....	193
Selección del combustible correcto.....	192
Cámara de 180 grados.....	275
Cámara de 360 grados.....	277
Ajustes de la cámara de 360 grados.....	278
Cámara trasera.....	271
Ajustes de la cámara trasera.....	273
Cambiar su vehículo de marcha.....	233
Cambio a marcha atrás.....	230
Cambio de idioma.....	129
Cambio de la batería de reserva.....	56
Cambio de la pila del mando a distancia.....	57
Cambio de la rueda.....	444
Cambio de la unidad de medida.....	129
Cambio de la unidad de presión de los neumáticos.....	129
Cambio de la unidad de temperatura.....	129
Cambio de la vista de la cámara de 360 grados.....	279
Cambio del control de velocidad de cruceo adaptativo al control de velocidad de cruceo.....	297
Cambio del limitador de velocidad inteligente al limitador de velocidad.....	318
Cambio del límite de velocidad establecido.....	314
Cambio del nombre o la contraseña del punto de acceso Wi-Fi del vehículo.....	469
Cambio de un neumático pinchado.....	444
Cancelación automática del control de velocidad de cruceo adaptativo - Vehículos con: Control de velocidad de cruceo adaptativo.....	290
Cancelación automática del control de velocidad de cruceo adaptativo - Vehículos con: Control de velocidad de cruceo adaptativo con sistema de arranque/parada.....	290
Capacidad del depósito de combustible - 1,5l EcoBoost™.....	457
Capacidad del depósito de combustible - Excepto: Vehículo eléctrico híbrido completo (FHEV)/Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV).....	200
Capacidad del depósito de combustible - Vehículo eléctrico híbrido completo (FHEV), Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV).....	201
Capacidad del depósito de combustible - Vehículo eléctrico híbrido completo (FHEV).....	458
Capacidad del depósito de combustible - Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV).....	459
Capacidades y especificaciones.....	451
Capacidades y especificaciones del aceite del motor - 1,5l EcoBoost™.....	454
Capacidades y especificaciones del aceite del motor - Vehículo eléctrico híbrido completo (FHEV)/Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV).....	454
Capacidades y especificaciones del aceite para caja de cambios automática - Caja de cambios automática de 1 velocidades.....	462
Capacidades y especificaciones del aceite para caja de cambios automática - Caja de cambios automática de 8 velocidades.....	462

# Índice alfabético

Capacidades y especificaciones del líquido del eje trasero.....	463
Capacidades y especificaciones del sistema de aire acondicionado - 1,5l EcoBoost™.....	460
Capacidades y especificaciones del sistema de aire acondicionado - Vehículo eléctrico híbrido completo (FHEV), Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV).....	461
Capacidades y especificaciones del sistema de refrigeración - 1,5l EcoBoost™.....	455
Capacidades y especificaciones del sistema de refrigeración - Vehículo eléctrico híbrido completo (FHEV).....	456
Capacidades y especificaciones del sistema de refrigeración - Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV).....	456
Características de conducción del vehículo eléctrico híbrido.....	173
Carga de baterías.....	127
Carga de CA.....	217
Conexión del cargador.....	217
Detención de la carga.....	219
Carga del remolque.....	366
Carga del vehículo.....	211
Carga de CA.....	217
Carga del vehículo – Resolución de problemas.....	228
Carga del vehículo – Resolución de problemas.....	228
Carga del vehículo – Mensajes informativos.....	228
Carga del vehículo – Preguntas frecuentes.....	229
Carga de un dispositivo.....	159
Carga de un dispositivo inalámbrico.....	162
Cargador de accesorios inalámbricos.....	161
Catalizador.....	206
Convertidor catalítico – Resolución de problemas.....	206
Cerradura del capó	
Véase: Apertura y cierre del capó.....	398
Cerraduras y puertas – Resolución de problemas.....	64
Cerraduras y puertas – Mensajes informativos.....	64
Cerraduras y puertas – Preguntas frecuentes.....	65
Cerraduras y puertas – Testigos.....	64
Certificación de copyright de software de terceros.....	505
Cierre de la tapa del maletero.....	71
Cierre de la tapa del maletero con el mando a distancia.....	76
Cierre de la tapa del maletero con función de manos libres.....	76
Cierre de la tapa del maletero desde dentro del vehículo.....	75
Cierre de la tapa del maletero desde fuera del vehículo.....	71
Cierre de seguridad para niños – Resolución de problemas.....	43
Bloqueos de seguridad para niños – Mensajes informativos.....	43
Cifras de consumo de combustible - 1,5l EcoBoost™.....	202
Cifras de consumo de combustible - Vehículo eléctrico híbrido completo (FHEV).....	204
Cifras de consumo de combustible - Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV).....	203
Cinturones de seguridad.....	44
Cinturones de seguridad – Resolución de problemas.....	48
Recordatorio del cinturón de seguridad.....	47
Cinturones de seguridad – Resolución de problemas.....	48
Cinturones de seguridad – Mensajes informativos.....	48
Climatización.....	135
Modo automático.....	137
Combustible y repostaje.....	191
Bajo nivel de combustible.....	193
Calidad del combustible.....	192
Combustible y repostaje – Resolución de problemas.....	204
Repostaje.....	195

# Índice alfabético

Combustible y repostaje – Resolución de problemas.....	204
Combustible y repostaje – Mensajes informativos.....	204
Combustible y repostaje – Testigos.....	204
Cómo funciona eCall.....	54
Cómo funciona el asistente de arranque en pendiente.....	253
Cómo funciona el asistente de frenada marcha atrás.....	249
Cómo funciona el asistente de precolisión.....	339
Cómo funciona el asistente de precolisión con asistencia en intersecciones - Vehículos con: Control de velocidad de cruceo adaptativo.....	340
Cómo funciona el asistente de precolisión con asistencia en intersecciones - Vehículos sin: Control de velocidad de cruceo adaptativo.....	340
Cómo funciona el Auto Hold.....	255
Cómo funciona el control de estabilidad.....	259
Cómo funciona el control de tracción.....	257
Cómo funciona el control de velocidad de cruceo adaptativo.....	286
Cómo funciona el control de velocidad de cruceo adaptativo con sistema de arranque/parada.....	286
Cómo funciona el filtro de partículas de gasolina.....	208
Cómo funciona el geofencing.....	491
Cómo funciona el limitador de velocidad.....	314
Cómo funciona el limitador de velocidad inteligente.....	316
Cómo funciona el nivel de eficiencia instantáneo.....	311
Cómo funciona el reconocimiento de señales de tráfico.....	350
Cómo funciona el reconocimiento de señales de velocidad.....	346
Cómo funciona el sistema de alerta de ocupante trasero.....	153
Cómo funciona el sistema de información de ángulo muerto.....	329
Cómo funciona el sistema de mantenimiento de carril.....	320
Cómo funciona la alerta al conductor.....	348
Cómo funciona la alerta de camino equivocado.....	353
Cómo funciona la alerta de tránsito en intersecciones.....	335
Cómo funciona la cámara de 180 grados.....	275
Cómo funciona la cámara de 360 grados.....	277
Cómo funciona la función de entrada y salida fácil.....	69
Cómo funciona la Guía Eco.....	311
Cómo funciona la tracción total.....	239
Cómo funcionan los airbags de cortina.....	50
Cómo funcionan los airbags delanteros.....	49
Cómo funcionan los airbags laterales.....	49
Cómo funciona un vehículo híbrido.....	173
Cómo hacer una llamada de emergencia manualmente.....	55
Componentes del kit de inflador y sellador de neumáticos.....	435
Comprobación de las escobillas de los limpiacristales.....	87
Comprobación de las presiones de los neumáticos.....	430
Comprobación del estado de Información de riesgo en ruta.....	312
Comprobación del líquido de frenos.....	242
Comprobación del nivel de líquido del embrague.....	230
Conducción económica.....	370
Conducción en condiciones especiales.....	370
Conducción sobre arena.....	371
Conducción sobre barro y agua.....	370
Conducción sobre terreno montañoso o inclinado.....	370
Conducción sobre aguas poco profundas.....	371

# Índice alfabético

Conducción sobre nieve y hielo.....	369
Conexión del teléfono.....	481
Conexión del vehículo a una red móvil.....	466
Activación y desactivación del módem.....	466
Conexión de FordPass al módem.....	466
Qué es el módem.....	466
Conexión del vehículo a una red Wi-Fi.....	466
Conexión de un dispositivo Bluetooth®.....	485
Conexión de un remolque.....	365
Bola de remolque - Vehículos con: Bola de remolcaje desmontable.....	359
Bola de remolque - Vehículos con: Bola de remolcaje retráctil.....	361
Configuración de integración de Alexa.....	479
Configuración de la advertencia de velocidad del reconocimiento de señales de velocidad.....	347
Configuración de la pantalla de visualización frontal.....	131
Configuración de las preferencias y del programa de carga.....	221
Configuración del límite de velocidad.....	314
Configuración del sistema de alarma antirrobo.....	81
Activación y desactivación de la función de preguntar al salir.....	82
Configuración del nivel de seguridad de la alarma.....	82
Qué es la función de preguntar al salir.....	82
Qué son los niveles de seguridad de la alarma.....	81
Configuración de reloj y fecha.....	472
Configuración de un destino.....	488
Configuración de un destino con la pantalla de entrada de texto.....	488
Configuración de un destino con la pantalla de mapa.....	488
Configuración de un destino con un destino guardado.....	489
Configuración de un destino con un destino predictivo.....	489
Configuración de un destino con un destino reciente.....	489
Configuración de un destino con un punto de interés.....	489
Configuración personalizada.....	129
Consumo eléctrico.....	127
Contrato de licencia de usuario final.....	550
Control automático de velocidad Véase: Control de velocidad de cruceo.....	284
Control de estabilidad.....	259
Control de la iluminación exterior.....	91
Control del modo de conducción.....	306
Modos de conducción.....	307
Modos de conducción del vehículo eléctrico híbrido conectable.....	308
Modos de conducción del vehículo eléctrico híbrido conectable – Resolución de problemas.....	310
Control de luces de carretera automáticas.....	95
Activación y desactivación del control de luces de carretera automáticas.....	97
Anulación del control de luces de carretera automáticas.....	97
Cómo funciona el control de luces de carretera automáticas.....	95
Limitaciones del control de luces de carretera automáticas.....	97
Precauciones del control de luces de carretera automáticas.....	96
Requisitos del control de luces de carretera automáticas.....	96
Testigos de control de luces de carretera automáticas.....	97
Control de luces de carretera automáticas – Resolución de problemas.....	98
Control de luces de carretera automáticas – Mensajes informativos.....	98
Control de luz de carretera antideslumbrante.....	98
Activación y desactivación del control de luz de carretera antideslumbrante.....	100
Anulación del control de luz de carretera antideslumbrante.....	100
Cómo funciona el control de luz de carretera antideslumbrante.....	98

# Índice alfabético

Limitaciones del control de luz de carretera antideslumbrante.....	100
Precauciones del control de luz de carretera antideslumbrante.....	99
Requisitos del control de luz de carretera antideslumbrante.....	99
Testigos del control de luz de carretera antideslumbrante.....	100
Control de luz de carretera antideslumbrante – Resolución de problemas.....	101
Control de luz de carretera antideslumbrante – Mensajes informativos.....	101
Control de tracción.....	257
Control de tracción – Resolución de problemas.....	257
Control de tracción – Resolución de problemas.....	257
Control de tracción – Mensajes informativos.....	258
Control de tracción – Testigos.....	257
Control de velocidad de cruceo adaptativo.....	286
Asistente de velocidad predictivo.....	301
Asistente de velocidad predictivo – Resolución de problemas.....	305
Control de velocidad de cruceo adaptativo – Resolución de problemas.....	305
Mantenimiento en carril.....	297
Mantenimiento en carril – Resolución de problemas.....	301
Control de velocidad de cruceo adaptativo – Resolución de problemas.....	305
Control de velocidad de cruceo adaptativo – Mensajes informativos.....	305
Control de velocidad de cruceo.....	284
Convertidor catalítico – Resolución de problemas.....	206
Convertidor catalítico – Testigos.....	206
Creación de un punto de acceso Wi-Fi del vehículo.....	469
Cuadro de instrumentos.....	116
Indicador de combustible.....	119
Cuidado de los neumáticos.....	430
Cuidados del vehículo.....	420
Limpieza del exterior del vehículo.....	420
Limpieza del interior del vehículo.....	422

## D

Datos de ajustes.....	26
Datos del dispositivo móvil.....	27
Datos del sistema de llamada de emergencia.....	28
Datos del viaje.....	130
Datos de servicio.....	25
Datos de vehículo conectado.....	26
Datos evento.....	25
Declaración de conformidad.....	505
Desactivación y activación de la cámara de 180 grados.....	275
Desactivación y activación de la cámara de 360 grados.....	278
Desactivación y activación del airbag del acompañante.....	52
Desbloqueo automático.....	62
Activación y desactivación del desbloqueo automático.....	63
Qué es el desbloqueo automático.....	62
Requisitos del desbloqueo automático.....	62
Desbloqueo del freno de estacionamiento eléctrico si la batería del vehículo se ha quedado sin carga.....	247
Descripción del exterior.....	33
Descripción del interior - Volante a la derecha.....	31
Descripción del interior - Volante a la izquierda.....	30
Descripción general de la pantalla del sistema de información y audio/vídeo.....	475
Descripción general del cuadro de instrumentos - Excepto: Vehículo eléctrico híbrido completo (FHEV)/ Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV).....	116
Descripción general del cuadro de instrumentos - Vehículo eléctrico híbrido completo (FHEV).....	117
Descripción general del cuadro de instrumentos - Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV).....	118

# Índice alfabético

Desplazamiento por los elementos de menú.....	472	Equipamiento de emergencia.....	387
Detección de obstáculos de la tapa del maletero.....	77	Equipo de carga.....	212
Dimensiones del vehículo.....	453	Equipo de comunicación móvil.....	544
Dimensiones y pesos de remolcado.....	367	Especificación del líquido de frenos.....	463
Capacidades de peso de remolcado.....	367	Especificación del líquido del embrague.....	230
Dimensiones de la barra de remolque.....	367	Especificación del líquido del lavaparabrisas.....	461
Dirección del flujo de aire.....	137	Especificaciones de la presión de los neumáticos.....	430
Dirección .....	261	Especificaciones de la presión de los neumáticos	
Dirección – Resolución de problemas.....	262	Véase: Especificaciones de la presión de los neumáticos.....	430
Servodirección eléctrica.....	261	Especificaciones del motor - 1,5l EcoBoost™.....	451
Dirección – Resolución de problemas.....	262	Especificaciones del motor - Vehículo eléctrico híbrido completo (FHEV), Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV).....	452
Dirección – Mensajes informativos.....	262	Especificaciones técnicas	
Dirección – Preguntas frecuentes.....	263	Véase: Capacidades y especificaciones.....	451
Dirección – Testigos.....	262	Estado de carga del vehículo.....	128
Directorio de Talleres Autorizados.....	498	Etiquetas de certificación de radiofrecuencia.....	506
Dispositivos de retención para niños.....	37	Antenas.....	506
Información de la colocación del dispositivo de retención para niños.....	37	Llaves y mandos a distancia.....	518
Instalación de dispositivos de retención para niños.....	41	Módulo de carga de accesorios inalámbricos.....	536
Recomendaciones de dispositivos de retención para niños.....	40	Módulo de control de la carrocería.....	513
<b>E</b>		Sensores del sistema de control de la presión de los neumáticos.....	532
eCall.....	54	Sensores del sistema de información de ángulo muerto.....	507
eCall – Resolución de problemas.....	56	SYNC.....	523
eCall – Resolución de problemas.....	56	Unidad de control telemática.....	530
eCall – Mensajes informativos.....	56	Extracción del paletón de la llave.....	57
Ejemplos de interacción por voz.....	477	<b>F</b>	
Emergencias en carretera .....	164	Faros automáticos.....	93
Apagado del motor.....	167	Ajustes de las luces automáticas.....	93
Arranque del motor.....	165	Qué son los faros automáticos.....	93
Arranque y parada del motor – Resolución de problemas.....	169	Faros.....	91
Sistema de parada automática del motor.....	168	Ajuste de la altura de los faros.....	91
Encerado del vehículo.....	424	Conexión y desconexión del retardo de salida de los faros.....	91
Entrada en una plaza de aparcamiento.....	281		
Entrada y salida fácil.....	69		

# Índice alfabético

Testigos de los faros.....	92	Funcionamiento de las puertas desde fuera del vehículo.....	60
Uso de los faros de las luces de carretera.....	91	Bloqueo doble de las puertas con el mando a distancia.....	60
Faros – Resolución de problemas.....	92	Bloqueo doble de las puertas con el paletón de la llave.....	61
Faros – Preguntas frecuentes.....	92	Desbloqueo individual de las puertas con el paletón de la llave.....	61
Filtro de partículas de gasolina.....	208	Desbloqueo y bloqueo de las puertas con el mando a distancia.....	60
Filtro de partículas de gasolina – Resolución de problemas.....	209	Desbloqueo y bloqueo de las puertas con el paletón de la llave.....	60
Filtro de partículas de gasolina – Resolución de problemas.....	209	Función de las luces de cortesía.....	105
Filtro de partículas de gasolina – Mensajes informativos.....	209	Activación y desactivación de la función de las luces de cortesía.....	105
Filtro de partículas de gasolina – Testigos.....	209	Qué es la función de las luces de cortesía.....	105
Flujo de energía.....	179	Función de memoria.....	156
Cómo funciona el flujo de energía.....	179	Función de rebote de la ventanilla.....	108
Qué es el flujo de energía.....	179	Anulación de la función de rebote de la ventanilla.....	109
Forma correcta de sentarse.....	142	Qué es la función de rebote de la ventanilla.....	108
Forward Alert.....	343	Restablecimiento de la función de rebote de la ventanilla.....	109
Ajuste de la sensibilidad de la Forward Alert.....	343	Función de rebote del techo panorámico.....	115
Qué es la Forward Alert.....	343	Anulación de la función de rebote del techo panorámico.....	115
Frenado poscolisión.....	378	Qué es la función de rebote del techo panorámico.....	115
Freno de estacionamiento eléctrico.....	245	Fusibles.....	388
Freno de estacionamiento eléctrico – Resolución de problemas.....	247	Caja de fusibles bajo el capó.....	388
Freno de estacionamiento eléctrico – Resolución de problemas.....	247	Caja de fusibles del módulo de control de la carrocería.....	395
Freno de estacionamiento eléctrico – Mensajes informativos.....	248	Fusibles – Resolución de problemas.....	397
Freno de estacionamiento eléctrico – Testigos.....	247	Fusibles – Resolución de problemas.....	397
Frenos.....	241	Fusibles – Preguntas frecuentes.....	397
Frenos – Resolución de problemas.....	243	<b>G</b>	
Sistema antibloqueo de frenos.....	241	Geofencing.....	491
Freno sobre acelerador.....	241	Guardado de una posición predefinida.....	156
Frenos – Resolución de problemas.....	243	Guía de ruta.....	489
Frenos – Preguntas frecuentes.....	243	Ajuste del volumen de las indicaciones de guía.....	489
Frenos – Testigos.....	243		
Funcionamiento de las puertas desde dentro del vehículo.....	61		
Desbloqueo y bloqueo de las puertas con el cierre centralizado.....	61		

# Índice alfabético

Cancelación de la guía de ruta.....	489	Iluminación interior.....	105
Repetición de una instrucción.....	489	Función de las luces de cortesía.....	105
Guía Eco.....	311	Luz ambiente.....	106
Guía para baca.....	356	Inalámbrico	
Capacidades de carga de la guía para baca.....	356	Véase: Actualizaciones de software del vehículo - Vehículos con: Cierre doble.....	493
Precauciones de la guía para baca.....	356	Véase: Actualizaciones de software del vehículo - Vehículos con: Cierre sencillo.....	494
<b>H</b>		Véase: Ajustes de la actualización de software.....	495
Habilitación de Información de riesgo en ruta.....	312	Inclinación del techo panorámico para ventilación.....	115
<b>I</b>		Indicación de distancia.....	342
Identificación de los tipos de fusibles.....	397	Activación y desactivación del indicador de la distancia de seguridad.....	342
Identificación del vehículo.....	464	Indicador de indicación de distancia.....	342
Número de identificación del vehículo.....	464	Qué es el indicador de la distancia de seguridad.....	342
Placa de identificación del vehículo.....	464	Indicaciones del uso de remolque.....	367
Iluminación delantera adaptativa.....	101	Indicaciones sobre la climatización.....	139
Cambio de los faros para la conducción por el lado izquierdo o derecho de la carretera.....	103	Indicador de combustible.....	119
Cómo funciona la iluminación delantera adaptativa.....	101	Limitaciones del indicador de combustible.....	119
Iluminación delantera adaptativa – Resolución de problemas.....	104	Localización de la tapa del depósito de combustible.....	119
Iluminación delantera adaptativa – Mensajes informativos.....	104	Qué es el indicador de combustible.....	119
Iluminación exterior.....	91	Qué es el recordatorio de combustible bajo.....	119
Control de luces de carretera automáticas.....	95	Qué es la autonomía.....	119
Control de luces de carretera automáticas – Resolución de problemas.....	98	Indicador de corriente.....	118
Control de luz de carretera antideslumbrante.....	98	Indicador del cierre de seguridad para niños.....	43
Control de luz de carretera antideslumbrante – Resolución de problemas.....	101	Indicador de temperatura del refrigerante del motor.....	120
Faros.....	91	Indicadores de alerta de tránsito en intersecciones.....	337
Faros automáticos.....	93	Indicadores de geofencing.....	492
Faros – Resolución de problemas.....	92	Indicadores de información sobre el vehículo híbrido.....	173
Iluminación delantera adaptativa.....	101	Indicadores de la alerta al conductor.....	349
Iluminación delantera adaptativa – Resolución de problemas.....	104	Indicadores de la información de riesgo en ruta.....	312
Luces exteriores.....	93	Indicadores de la pantalla de visualización frontal.....	132

# Índice alfabético

Indicadores del cuadro de instrumentos.....	122
Indicadores del reconocimiento de señales de tráfico.....	351
Indicadores del reconocimiento de señales de velocidad.....	347
Indicadores del sistema de alerta de ocupante trasero.....	155
Indicadores del sistema de información de ángulo muerto.....	333
Inflado de los neumáticos.....	430
Información de colisión y avería.....	373
Apagado automático por colisión.....	378
Arranque de emergencia del vehículo.....	374
Refrigeración segura frente a fallos.....	380
Remolcado.....	379
Sistema de alerta tras colisión.....	377
Información de las ruedas y neumáticos.....	429
Información del cliente.....	505
Etiquetas de certificación de radiofrecuencia.....	506
Información de riesgo en ruta.....	312
Información de usuario de eCall.....	545
Información sobre el vehículo híbrido conectable.....	175
Características de conducción del vehículo eléctrico híbrido conectable.....	176
Cómo funciona el modo de uso bajo del motor.....	177
Cómo funciona un vehículo eléctrico híbrido conectable.....	175
Indicadores de información sobre el vehículo híbrido conectable.....	176
Qué es el modo de uso bajo del motor.....	177
Qué es un vehículo eléctrico híbrido conectable.....	175
Información sobre el vehículo híbrido conectable – Resolución de problemas.....	178
Información sobre el vehículo híbrido conectable – Mensajes informativos.....	178
Información sobre el vehículo híbrido.....	173
Flujo de energía.....	179
Información sobre el vehículo híbrido conectable.....	175
Información sobre el vehículo híbrido conectable – Resolución de problemas.....	178
Información sobre el vehículo híbrido – Resolución de problemas.....	174
Información sobre el vehículo híbrido – Mensajes informativos.....	174
Información sobre el vehículo híbrido – Preguntas frecuentes.....	174
Información sobre el vehículo híbrido – Testigos.....	174
Inhibidor del interruptor de cierre de las puertas.....	62
Cómo funciona el inhibidor del interruptor de cierre de las puertas.....	62
Inicio de sesión en la cuenta.....	479
Inicio de una interacción por voz.....	477
Inspección de los neumáticos por si presentan daños.....	432
Interacción por voz.....	477
Interruptor de encendido tipo pulsador.....	164
Intervalos de Servicio.....	504
Introducción.....	21
<b>L</b>	
Lavalunetas.....	88
Adición de líquido del lavaparabrisas.....	89
Encendido y apagado del barrido de cortesía.....	88
Precauciones del lavaparabrisas.....	88
Uso del lavaluneta.....	89
Uso del lavaparabrisas.....	88
Lavalunetas	
Véase: Limpialunetas y lavalunetas.....	85
Lavaparabrisas y limpiaparabrisas – Resolución de problemas.....	89
Lavaparabrisas y limpiaparabrisas – Preguntas frecuentes.....	89
Lavaparabrisas y limpiaparabrisas – Testigos.....	89

# Índice alfabético

Liberación automática del freno de estacionamiento eléctrico - Caja de cambios automática.....	246
Liberación automática del freno de estacionamiento eléctrico - Caja de cambios manual.....	246
Liberación manual del freno de estacionamiento eléctrico.....	246
Limitaciones de alerta de tránsito en intersecciones.....	336
Limitaciones de geofencing.....	491
Limitaciones de la alerta de camino equivocado.....	353
Limitaciones de la cámara de 360 grados.....	277
Limitaciones de la cámara trasera.....	271
Limitaciones de la llamada de emergencia.....	54
Limitaciones de la pantalla del sistema de información y audio/vídeo.....	475
Limitaciones del arranque remoto.....	133
Limitaciones del asistente de precolisión.....	341
Limitaciones de la tracción total.....	239
Limitaciones del control de velocidad de cruceo adaptativo.....	287
Limitaciones del mando a distancia.....	57
Limitaciones del reconocimiento de señales de tráfico.....	350
Limitaciones del reconocimiento de señales de velocidad.....	346
Limitaciones del sistema de alerta de ocupante trasero.....	154
Limitaciones del sistema de apertura con mando a distancia.....	66
Limitaciones del sistema de control de la presión de los neumáticos.....	440
Limitaciones del sistema de información de ángulo muerto.....	330
Limitaciones del sistema de mantenimiento de carril.....	320
Limitaciones del vehículo conectado.....	466
Limitaciones de remolcado del vehículo.....	366
Limitador de la velocidad.....	314
Limitador de velocidad inteligente.....	316
Limitador de velocidad inteligente - Resolución de problemas.....	319
Limitador de velocidad inteligente - Resolución de problemas.....	319
Limitador de velocidad inteligente - Preguntas frecuentes.....	319
Limpialunetas y lavalunetas.....	85
Lavalunetas.....	88
Lavaparabrisas y limpiaparabrisas - Resolución de problemas.....	89
Limpiaparabrisas.....	85
Limpiaparabrisas automáticos.....	86
Limpiaparabrisas de marcha atrás.....	87
Limpiaparabrisas automáticos.....	86
Ajuste de la sensibilidad del sensor de lluvia.....	86
Ajustes de los limpiaparabrisas automáticos.....	86
Qué son los limpiaparabrisas automáticos.....	86
Limpiaparabrisas de marcha atrás.....	87
Ajustes del limpiaparabrisas de marcha atrás.....	87
Qué es el limpiaparabrisas de marcha atrás.....	87
Limpiaparabrisas.....	85
Activación y desactivación de los limpiaparabrisas.....	85
Precauciones del limpiaparabrisas.....	85
Limpieza del exterior del vehículo.....	420
Limpieza de cromado, aluminio o acero inoxidable.....	420
Limpieza de decoraciones o gráficos.....	421
Limpieza de faros y luces traseras.....	420
Limpieza de las ruedas.....	420
Limpieza del compartimento motor.....	421
Limpieza de los bajos del vehículo.....	422
Limpieza de los sensores y las lentes de las cámaras.....	421
Limpieza de ventanillas y rasquetas del limpiacristales.....	420
Precauciones para la limpieza del exterior.....	420
Limpieza del interior del vehículo.....	422
Limpieza de las guías del techo panorámico.....	424
Limpieza de la tela.....	422

# Índice alfabético

Limpieza del cuadro de instrumentos.....	422
Limpieza del cuero.....	423
Limpieza de los cinturones de seguridad.....	424
Limpieza de los compartimentos guardaobjetos.....	424
Limpieza del plástico.....	422
Limpieza de moquetas y alfombrillas.....	423
Limpieza de pantallas.....	422
Limpieza de vinilo.....	423
Líneas de guía de la cámara de 360 grados.....	278
Líneas de guía de la cámara trasera.....	272
Llaves y mandos a distancia.....	57
Llaves y mandos a distancia – Resolución de problemas.....	59
Llaves y mandos a distancia – Resolución de problemas.....	59
Llaves y mandos a distancia – Mensajes informativos.....	59
Localización del cargador de accesorios inalámbricos.....	161
Localización del embudo del depósito de combustible.....	193
Localización del filtro de aire del habitáculo.....	141
Localización del kit de inflador y sellador de neumáticos.....	434
Localización de los botones de la función de memoria.....	156
Localización de los puertos USB.....	158
Localización de los sensores de alerta de tránsito en intersecciones.....	336
Localización de los sensores del asistente de precolisión - Vehículos con: Control de velocidad de cruceo adaptativo.....	341
Localización de los sensores del asistente de precolisión - Vehículos sin: Control de velocidad de cruceo adaptativo.....	341
Localización de los sensores del sistema de información de ángulo muerto.....	331
Localización del puerto de carga.....	216
Localización del vehículo.....	57
Localización de tomas de corriente.....	160
Luces exteriores.....	93
Activación y desactivación de las luces antiniebla delanteras.....	94
Activación y desactivación de las luces antiniebla traseras.....	95
Activación y desactivación de las luces de conducción diurna.....	94
Activación y desactivación de las luces de posición laterales.....	93
Activación y desactivación de los intermitentes.....	93
Aviso acústico de luces exteriores encendidas.....	95
Luz ambiente.....	106
Activación y desactivación de la luz ambiente.....	106
Ajuste de la luz ambiente.....	106

## M

Maletero.....	357
Puntos de anclaje del maletero.....	357
Mantenimiento en carril.....	297
Activación y desactivación del mantenimiento en carril.....	299
Alertas de mantenimiento en carril.....	299
Cancelación automática de mantenimiento en carril.....	300
Cancelación manual del mantenimiento en carril.....	300
Cómo funciona el sistema de mantenimiento en carril.....	297
Limitaciones del mantenimiento en carril.....	298
Precauciones del mantenimiento en carril.....	297
Requisitos del mantenimiento en carril.....	298
Testigos del mantenimiento en carril.....	300
Mantenimiento en carril – Resolución de problemas.....	301
Mantenimiento en carril – Mensajes informativos.....	301
Mantenimiento.....	398
Aceite de motor.....	404



# Índice alfabético

Pantalla de consumo de combustible - Vehículo eléctrico híbrido completo (FHEV)/Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV).....	125
Pantalla de gama de vehículos.....	119
Pantalla del cuadro de instrumentos.....	124
Pantalla de visualización frontal.....	131
Pantalla de visualización frontal - Resolución de problemas.....	132
Pantalla de visualización frontal - Resolución de problemas.....	132
Pantalla de visualización frontal - Mensajes informativos.....	132
Pantalla personalizable informativa.....	476
Parada del movimiento de la tapa del maletero.....	77
Pequeñas reparaciones de la pintura.....	424
Personalización de la pantalla del cuadro de instrumentos.....	125
Pinchazo Véase: Cambio de un neumático pinchado.....	444
Placa de identificación del vehículo.....	464
Descripción general de la placa de identificación del vehículo.....	465
Localización de la placa de identificación del vehículo.....	464
Plegado de los retrovisores exteriores - Vehículos con: Retrovisores exteriores eléctricos de plegado automático.....	112
Plegado de los retrovisores exteriores - Vehículos con: Retrovisores exteriores plegables eléctricos.....	113
Portagafas.....	163
Localización del portagafas.....	163
Posavasos.....	163
Precauciones del portavasos.....	163
Posiciones de la caja de cambios automática.....	232
Conducción (D).....	233
Estacionamiento (P).....	232
Marcha atrás (R).....	233
Marchas cortas (L).....	233
Punto muerto (N).....	233
Power-Up Véase: Actualizaciones de software del vehículo - Vehículos con: Cierre doble.....	493
Véase: Actualizaciones de software del vehículo - Vehículos con: Cierre sencillo.....	494
Véase: Ajustes de la actualización de software.....	495
Preacondicionamiento del vehículo para la conducción en condiciones de frío.....	369
Precauciones con bajas temperaturas.....	369
Precauciones de alerta de tránsito en intersecciones.....	335
Precauciones de carga del vehículo.....	211
Precauciones de combustible y repostaje.....	191
Precauciones de geofencing.....	491
Precauciones de información de riesgo en ruta.....	312
Precauciones de la alerta al conductor.....	348
Precauciones de la alerta de camino equivocado.....	353
Precauciones de la batería de alta tensión.....	210
Precauciones de la caja de cambios automática.....	232
Precauciones de la caja de cambios manual.....	230
Precauciones de la cámara de 180 grados.....	275
Precauciones de la cámara de 360 grados.....	277
Precauciones de la cámara trasera.....	271
Precauciones de la función de memoria.....	156
Precauciones de la pantalla del sistema de información y audio/video.....	475
Precauciones del arranque remoto.....	133
Precauciones de las aplicaciones.....	486
Precauciones del asistente aparcamiento activo.....	280
Precauciones del asistente de arranque en pendiente.....	253

# Índice alfabético

Precauciones del asistente de frenada marcha atrás.....	249
Precauciones del asistente de precolisión.....	340
Precauciones de la toma de corriente.....	160
Precauciones de la tracción total.....	239
Precauciones del Auto-Start-Stop.....	183
Precauciones del cargador de accesorios inalámbricos.....	161
Precauciones del cinturón de seguridad.....	44
Precauciones del control de velocidad de cruce adaptativo.....	286
Precauciones del convertidor catalítico.....	206
Precauciones del filtro de partículas de gasolina.....	208
Precauciones del kit de inflador y sellador de neumáticos.....	434
Precauciones del limitador de velocidad inteligente.....	316
Precauciones del limitador de velocidad.....	314
Precauciones de los airbags.....	50
Precauciones de los asientos delanteros.....	142
Precauciones de los asientos traseros.....	150
Precauciones de los frenos.....	241
Precauciones de los fusibles.....	388
Precauciones del reconocimiento de señales de tráfico.....	350
Precauciones del reconocimiento de señales de velocidad.....	346
Precauciones del retrovisor interior.....	110
Precauciones del sistema de alerta de ocupante trasero.....	153
Precauciones del sistema de aparcamiento por ultrasonido.....	264
Precauciones del sistema de audio.....	471
Precauciones del sistema de control de la presión de los neumáticos.....	440
Precauciones del sistema de información de ángulo muerto.....	329
Precauciones del sistema de mantenimiento de carril.....	320
Precauciones del teléfono.....	481
Precauciones del transporte de carga.....	355
Precauciones del vehículo con batería de alta tensión - Vehículo eléctrico híbrido completo (FHEV)/Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV).....	373
Precauciones de mantenimiento.....	398
Precauciones de remolcado del vehículo.....	383
Precauciones de seguridad para niños.....	34
Precauciones de uso de un remolque.....	366
Precauciones relativas a la tapa del maletero.....	70
Preparación del vehículo para almacenamiento.....	426
Privacidad de datos.....	24
Programación del mando a distancia.....	59
Protección del medio ambiente.....	29
Puertas y cierres.....	60
Aviso por cierre incorrecto.....	63
Cerraduras y puertas – Resolución de problemas.....	64
Desbloqueo automático.....	62
Funcionamiento de las puertas desde dentro del vehículo.....	61
Funcionamiento de las puertas desde fuera del vehículo.....	60
Inhibidor del interruptor de cierre de las puertas.....	62
Rebloqueo automático.....	63
Puertos USB.....	158
Puntos de acceso Wi-Fi del vehículo.....	469
Zona Wi-Fi del vehículo – Resolución de problemas.....	470
Puntos de anclaje del dispositivo de retención para niños.....	35
Localización de los puntos de anclaje de la correa de sujeción superior del dispositivo de retención para niños.....	36
Localización de los puntos de anclaje inferiores del dispositivo de retención para niños.....	35

# Índice alfabético

Qué son los puntos de anclaje del dispositivo de retención para niños.....	35
Puntos de anclaje del maletero.....	357
Localización de los puntos de anclaje del maletero.....	358
Precauciones de los puntos de anclaje del maletero.....	357
Puntos de paso.....	489
Adición de un punto de paso.....	489
Edición de puntos de paso.....	489

## Q

Qué es Alexa integrado.....	479
Qué es Auto-Start-Stop.....	183
Qué es eCall.....	54
Qué es el arranque remoto.....	133
Qué es el asistente aparcamiento activo.....	280
Qué es el asistente de arranque en pendiente.....	253
Qué es el asistente de frenada marcha atrás.....	249
Qué es el asistente de precolisión.....	339
Qué es el cargador de accesorios inalámbricos.....	161
Qué es el control de estabilidad.....	259
Qué es el control del modo de conducción - Excepto: Vehículo eléctrico híbrido completo (FHEV)/ Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV).....	306
Qué es el control del modo de conducción - Vehículo eléctrico híbrido completo (FHEV)/Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV).....	306
Qué es el control de tracción.....	257
Qué es el control de velocidad de crucero.....	284
Qué es el convertidor catalítico.....	206
Qué es el entrenador de frenado.....	127
Qué es el filtro de aire del habitáculo.....	141
Qué es el filtro de partículas de gasolina.....	208
Qué es el freno de estacionamiento eléctrico.....	245
Qué es el geofencing.....	491

Qué es el kit de inflador y sellador de neumáticos.....	434
Qué es el limitador de velocidad inteligente.....	316
Qué es el reconocimiento de señales de tráfico.....	350
Qué es el reconocimiento de señales de velocidad.....	346
Qué es el resumen del viaje.....	128
Qué es el sistema de alerta de ocupante trasero.....	153
Qué es el sistema de alerta para peatones.....	53
Qué es el sistema de control de la presión de los neumáticos.....	440
Qué es el sistema de información de ángulo muerto.....	329
Qué es el sistema de mantenimiento de carril.....	320
Qué es Información de riesgo en ruta.....	312
Qué es la alerta al conductor.....	348
Qué es la alerta de camino equivocado.....	353
Qué es la alerta de tránsito en intersecciones.....	335
Qué es la Apertura sin llave.....	66
Qué es la batería de alta tensión.....	210
Qué es la cámara trasera.....	271
Qué es la carga de CA.....	211
Qué es la función de memoria.....	156
Qué es la Guía Eco.....	311
Qué es la interacción por voz.....	477
Qué es la pantalla de visualización frontal.....	131
Qué es la toma de corriente.....	160
Qué es un vehículo conectado.....	466
Qué es un vehículo eléctrico híbrido.....	173
Qué son los indicadores del cuadro de instrumentos.....	122
Qué son los testigos del cuadro de instrumentos.....	120

# Índice alfabético

## R

Radio de transmisión de audio digital.....	474
Limitaciones de la radio de transmisión de audio digital.....	474
Qué es la radio de transmisión de audio digital.....	474
Selección de una emisora de radio de transmisión de audio digital.....	474
Radio FM.....	473
Limitaciones de la radio FM.....	473
Selección de una emisora de radio FM.....	473
REACH.....	505
Reactivación de la velocidad ajustada.....	285
Reactivación del límite de velocidad establecido.....	315
Realización de una reinicialización del sistema.....	497
Realización y recepción de llamadas.....	482
Rebloqueo automático.....	63
Cómo funciona el rebloqueo automático.....	63
Recarga de la pantalla central.....	476
Recomendación de las piezas de repuesto.....	544
Recomendaciones para la conducción.....	369
Conducción en condiciones especiales.....	370
Reconocimiento de señales de tráfico.....	350
Reconocimiento de señales de tráfico – Resolución de problemas.....	352
Reconocimiento de señales de tráfico – Resolución de problemas.....	352
Reconocimiento de señales de tráfico – Mensajes informativos.....	352
Reconocimiento de señales de velocidad.....	346
Reconocimiento de señales de velocidad – Resolución de problemas.....	347
Reconocimiento de señales de velocidad – Resolución de problemas.....	347
Reconocimiento de señales de velocidad – Resolución de problemas.....	347
Recordatorio del cinturón de seguridad.....	47
Activación y desactivación del recordatorio del cinturón de seguridad.....	47
Avisos acústicos del recordatorio del cinturón de seguridad.....	47
Comprobación del estado del cinturón de seguridad.....	48
Indicadores del recordatorio del cinturón de seguridad.....	47
Recuperación de una posición predefinida.....	156
Refrigeración segura frente a fallos.....	380
Cómo funciona la refrigeración segura frente a fallos.....	380
Conducción cuando está activado el modo seguro frente a fallos.....	381
Indicadores de refrigeración segura frente a fallos.....	381
Qué significa refrigeración segura frente a fallos.....	380
Refrigerante.....	407
Adición de refrigerante.....	408
Cambio del refrigerante.....	409
Comprobación del nivel del refrigerante.....	407
Gestión de la temperatura del refrigerante.....	409
Precauciones con el refrigerante.....	407
Refrigerante – Mensajes informativos.....	410
Refrigerante – Testigos.....	410
Reinicialización de Driver Alert.....	349
Reinicialización del sistema del vehículo.....	497
Remolcado de emergencia.....	383
Remolcado del vehículo.....	383
Remolcado del vehículo – Resolución de problemas.....	384
Remolcado del vehículo – Resolución de problemas.....	384
Remolcado del vehículo – Mensajes informativos.....	384

# Índice alfabético

Remolcado.....	379	Retorno automático a estacionamiento (P).....	236
Acceso al punto de remolque delantero.....	379	Cómo funciona el retorno automático a estacionamiento (P).....	236
Acceso al punto de remolque trasero.....	379	Limitaciones del retorno automático a estacionamiento (P).....	236
Instalación de la argolla de remolque.....	380	Retrovisores exteriores.....	111
Localización de la argolla de remolque.....	379	Retrovisor interior antideslumbrante.....	110
Renovación del aire del interior.....	141	Limitaciones del retrovisor interior antideslumbrante.....	110
Renovación automática del aire del interior.....	141	Qué es el retrovisor interior antideslumbrante.....	110
Repostaje.....	195	Retrovisor interior.....	110
Apertura manual de la tapa del depósito de combustible.....	199	Retrovisor interior antideslumbrante.....	110
Descripción general del sistema de repostaje.....	195	Rodaje.....	369
Repostaje del vehículo.....	195	Rodaje Véase: Rodaje.....	369
Reproducción de medios con Bluetooth®.....	485	Rotación de los neumáticos.....	432
Reproducción de medios con el puerto USB.....	158	<b>S</b>	
Reproducción o pausa de la fuente de audio.....	471	Salida de una plaza de aparcamiento.....	282
Reprogramación de la función de desbloqueo.....	62	Seguridad infantil.....	34
Requisitos de integración de Alexa.....	479	Cierre de seguridad para niños – Resolución de problemas.....	43
Requisitos de la llamada de emergencia.....	54	Dispositivos de retención para niños.....	37
Requisitos de las aplicaciones.....	486	Puntos de anclaje del dispositivo de retención para niños.....	35
Requisitos del filtro de partículas de gasolina.....	208	Seguridad – Resolución de problemas.....	82
Requisitos del sistema de información de ángulo muerto - Caja de cambios automática.....	330	Seguridad – Mensajes informativos.....	82
Requisitos del sistema de información de ángulo muerto - Caja de cambios manual.....	330	Seguridad – Preguntas frecuentes.....	83
Requisitos del vehículo conectado.....	466	Seguridad.....	80
Restablecimiento del ordenador de a bordo.....	130	Configuración del sistema de alarma antirrobo.....	81
Restablecimiento del sistema de control de la presión de los neumáticos.....	441	Seguridad – Resolución de problemas.....	82
Retirada del vehículo del almacenamiento.....	427	Sistema antirrobo pasivo.....	80
		Sistema de alarma antirrobo.....	80
		Seguros para niños - Vehículos con: Bloqueos mecánicos a prueba de niños.....	42
		Seguros para niños - Vehículos con: Bloqueos remotos a prueba de niños.....	43
		Selección de la fuente de audio.....	471

# Índice alfabético

Selección de un elemento de menú.....	472
Selección de un modo de conducción.....	307
Sellador de neumáticos y kit de inflador.....	434
Servodirección eléctrica.....	261
Cómo funciona la servodirección eléctrica.....	261
Dirección adaptativa de la servodirección eléctrica.....	261
Precauciones de la servodirección eléctrica.....	261
Silenciamiento del audio.....	472
Símbolos de identificación de equipo de carga.....	227
Sistema antibloqueo de frenos.....	241
Indicadores del sistema antibloqueo de frenos.....	241
Limitaciones del sistema antibloqueo de frenos.....	241
Sistema antirrobo pasivo.....	80
Cómo funciona el sistema antirrobo pasivo.....	80
Qué es el sistema antirrobo pasivo.....	80
Sistema de alarma antirrobo.....	80
Activación del sistema de alarma antirrobo.....	81
Cómo funciona el sistema de alarma antirrobo.....	80
Desactivación del sistema de alarma antirrobo.....	81
Qué es el sistema de alarma antirrobo.....	80
Qué es la alarma de reserva de la batería.....	81
Qué es la alarma perimétrica.....	80
Qué son los sensores de inclinación.....	81
Qué son los sensores interiores.....	80
Sistema de alerta de ocupante trasero.....	153
Sistema de alerta para peatones.....	53
Sistema de alerta tras colisión.....	377
Cómo funciona el sistema de alerta poscolisión.....	377
Desactivación del sistema de alerta poscolisión.....	377
Limitaciones del sistema de alerta poscolisión.....	377
Qué es el sistema de alerta poscolisión.....	377
Sistema de aparcamiento por ultrasonido delantero.....	266
Avisos acústicos del sistema de aparcamiento por ultrasonido delantero.....	267
Limitaciones del sistema de aparcamiento por ultrasonido delantero.....	266
Localización de los sensores del sistema de aparcamiento por ultrasonido delantero.....	267
Qué es el sistema de aparcamiento por ultrasonido delantero.....	266
Sistema de aparcamiento por ultrasonido lateral.....	267
Avisos acústicos del sistema de aparcamiento por ultrasonido lateral.....	268
Limitaciones del sistema de aparcamiento por ultrasonido lateral.....	267
Localización de los sensores del sistema de aparcamiento por ultrasonido lateral.....	268
Qué es el sistema de aparcamiento por ultrasonido lateral.....	267
Sistema de aparcamiento por ultrasonido trasero.....	265
Avisos acústicos del sistema de aparcamiento por ultrasonido trasero.....	266
Limitaciones del sistema de aparcamiento por ultrasonido trasero.....	265
Localización de los sensores del sistema de aparcamiento por ultrasonido trasero.....	266
Qué es el sistema de aparcamiento por ultrasonido trasero.....	265
Sistema de apertura con mando a distancia – Resolución de problemas.....	67
Sistema de apertura con mando a distancia – Preguntas frecuentes.....	67
Sistema de audio.....	471
Radio de transmisión de audio digital.....	474

# Índice alfabético

Radio FM.....	473	Sistema de mantenimiento de carril – Resolución de problemas.....	328
Sistema de control de la presión de los neumáticos – Resolución de problemas.....	441	Sistema de mantenimiento de carril – Mensajes informativos.....	328
Sistema de control de la presión de los neumáticos – Mensajes informativos.....	443	Sistema de mantenimiento de carril Alerta de cambio de carril con detector de punto muerto con cobertura de remolque.....	320
Sistema de control de la presión de los neumáticos – Testigos.....	441	Asistencia de ángulo muerto.....	323
Sistema de control de la presión de los neumáticos.....	440	Modo de alerta y ayuda.....	322
Sistema de control de la presión de los neumáticos – Resolución de problemas.....	441	Modo de ayuda.....	321
Sistema de información de ángulo muerto con cobertura de remolque.....	331	Sistema de mantenimiento de carril – Resolución de problemas.....	328
Activación y desactivación del sistema de información de ángulo muerto con cobertura de remolque.....	332	Sistema de parada automática del motor.....	168
Cómo funciona el sistema de información de ángulo muerto con cobertura de remolque.....	331	Activación y desactivación del sistema de parada automática del motor.....	168
Limitaciones del sistema de información de ángulo muerto con cobertura de remolque.....	332	Anulación de la parada automática del motor.....	169
Qué es el sistema de información de ángulo muerto con cobertura de remolque.....	331	Cómo funciona el sistema de parada automática del motor.....	168
Selección de la longitud de un remolque.....	332	Qué es el sistema de parada automática del motor.....	168
Selección de un remolque.....	333	Sistemas de aparcamiento por ultrasonido – Resolución de problemas.....	269
Sistema de información de ángulo muerto – Resolución de problemas.....	333	Sistemas de aparcamiento por ultrasonido – Mensajes informativos.....	269
Sistema de información de ángulo muerto – Testigos.....	333	Sistemas de aparcamiento por ultrasonido.....	264
Sistemas de información de ángulo muerto – Mensajes informativos.....	333	Sistema de aparcamiento por ultrasonido delantero.....	266
Sistema de información de ángulo muerto.....	329	Sistema de aparcamiento por ultrasonido lateral.....	267
Sistema de información de ángulo muerto con cobertura de remolque.....	331	Sistema de aparcamiento por ultrasonido trasero.....	265
Sistema de información de ángulo muerto – Resolución de problemas.....	333	Sistemas de aparcamiento por ultrasonido – Resolución de problemas.....	269
		Superación intencionada del límite de velocidad establecido.....	315
		Sustitución de las rasquetas del limpiacristales de la luneta.....	88
		Sustitución de las rasquetas del limpiacristales delantero.....	87
		Sustitución del filtro de aire del habitáculo.....	141

# Índice alfabético

Sustitución de una llave o mando a distancia extraviados.....	59
Su Taller Autorizado.....	498

## T

Tacómetro - Excepto: Vehículo eléctrico híbrido completo (FHEV)/Vehículo eléctrico híbrido conectable (PHEV).....	118
Tapa del maletero – Resolución de problemas.....	78
Tapa del maletero – Mensajes informativos.....	78
Tapa del maletero – Preguntas frecuentes.....	79
Tapa del maletero – Testigos.....	78
Tapa del maletero.....	70
Apertura de la tapa del maletero.....	70
Cierre de la tapa del maletero.....	71
Tapa del maletero – Resolución de problemas.....	78
Techo corredizo.....	114
Función de rebote del techo panorámico.....	115
Techo solar	
Véase: Techo corredizo.....	114
Teléfono .....	481
Testigo del control de estabilidad.....	260
Testigo del control de tracción.....	257
Testigos de actualización de software.....	496
Testigos de Auto Hold.....	256
Testigos de Auto-Start-Stop.....	185
Testigos de cambio de la caja de cambios manual.....	230
Testigos de cierre de las puertas.....	63
Testigos de la asistente de frenada marcha atrás.....	250
Testigos del airbag del acompañante.....	51
Testigos del control de velocidad de cruce adaptativo.....	297
Testigos del control de velocidad de cruce.....	285
Testigos del cuadro de instrumentos.....	120
Testigos de llamada de emergencia.....	55
Testigos del limitador de velocidad inteligente.....	318
Testigos del limitador de velocidad.....	315
Testigos del puerto de carga.....	216
Testigos del sistema de aparcamiento por ultrasonido.....	269
Testigos del sistema de mantenimiento de carril.....	322
Testigos de posición de la caja de cambios automática.....	234
Toma de corriente.....	160
Tracción total – Resolución de problemas.....	240
Tracción total – Mensajes informativos.....	240
Tracción total.....	239
Tracción total – Resolución de problemas.....	240
Transporte de carga.....	355
Guía para baca.....	356
Tuercas de rueda.....	449

## U

Ubicación de la cámara trasera.....	272
Ubicación de las cámaras de 360 grados.....	277
Uso de Alexa integrado.....	479
Uso de Auto Hold - Caja de cambios automática.....	256
Uso de Auto Hold - Caja de cambios manual.....	255
Uso de cadenas antideslizantes.....	429
Uso de esta publicación.....	21
Uso de la Apertura sin llave.....	66
Uso de la aplicación y la carga del vehículo.....	220
Uso del kit de inflador y sellador de neumáticos.....	435
Uso de los controles de la pantalla del cuadro de instrumentos.....	124
Uso de neumáticos de invierno.....	429
Uso de neumáticos de verano.....	429
Uso de remolque.....	366
Dimensiones y pesos de remolcado.....	367

# Índice alfabético

---

## V

Vehículo conectado – Resolución de problemas.....	467
Vehículo conectado – Preguntas frecuentes.....	467
Vehículo conectado.....	466
Conexión del vehículo a una red móvil.....	466
Vehículo conectado – Resolución de problemas.....	467
Velocímetro.....	119
Ventanillas.....	107
Apertura y cierre globales.....	108
Función de rebote de la ventanilla.....	108
Ventilación	
Véase: Climatización.....	135
Vista del nivel de eficiencia instantáneo.....	311
Vista del resumen de viaje.....	311
Visualización de las presiones de los neumáticos.....	441
Volante.....	84

## W

Wifi	
Véase: Cambio del nombre o la contraseña del punto de acceso Wi-Fi del vehículo.....	469
Véase: Conexión del vehículo a una red Wi-Fi.....	466
Véase: Creación de un punto de acceso Wi-Fi del vehículo.....	469
Véase: Puntos de acceso Wi-Fi del vehículo.....	469

## Z

Zona Wi-Fi del vehículo – Resolución de problemas.....	470
Zona Wi-Fi del vehículo – Preguntas frecuentes.....	470

